A black and white photograph of Gustaw Herling-Grudziński, an elderly man with white hair, wearing a dark vest over a light-colored shirt. He is seated at a desk, leaning forward and writing in a book. The desk is cluttered with stacks of papers and books. A desk lamp with a white shade is positioned to his left. In the background, a large, dark wooden bookshelf is filled with numerous books. To the left of the bookshelf, a framed portrait hangs on the wall. The overall atmosphere is one of quiet concentration and intellectual pursuit.

**Katalog**  
Archiwum  
Gustawa  
Herlinga-  
-Grudzińskiego

*Pamięci*

*Lidii Croce-Herling*





**Katalog**  
Archiwum  
Gustawa  
Herlinga-  
-Grudzińskiego  
w Fundacji  
„Biblioteca Benedetto Croce”

Opracowała  
Joanna Borysiak

Biblioteka Narodowa  
Warszawa 2019



## Spis rzeczy

Świadectwo o Archiwum Gustawa Herlinga-Grudzińskiego 9

Wprowadzenie 13

Wykaz ważniejszych skrótów 21

Katalog 23

Materiały biograficzne 25

Dzienniki, wspomnienia, scenariusze 52

Spotkania autorskie. Konferencje 58

Materiały do działalności Gustawa Herlinga-Grudzińskiego 62

Twórczość 105

    Utworki literackie i prace krytycznoliterackie 105

    Publicystyka 175

    Korekty nadesłane z wydawnictw 189

    Adaptacje utworów Gustawa Herlinga-Grudzińskiego 195

    Wywiady z Gustawem Herlingiem-Grudzińskim 197

Materiały warsztatowe 201

Prace różnych autorów o Gustawie Herlingu-Grudzińskim 207

Korespondencja 216

    Listy tłumaczy 216

    Listy agencji literackich 223

    Listy przechowywane w domu Adama i Lidii Ciołkoszów 225

        Listy dotyczące publikacji *Innego Świata* 225

        Listy z lat 1940–1953 227

- Listy rodziny 232
- Listy w języku polskim. Osoby 237
- Listy w języku polskim. Instytucje. Czasopisma 326
- Listy w języku polskim. Instytucje. Wydawnictwa 329
- Listy w języku polskim. Instytucje różne 332
- Listy w języku polskim. Instytucje polonijne 335
- Listy w języku włoskim. Osoby 338
- Listy w języku włoskim. Instytucje. Czasopisma 348
- Listy w języku włoskim. Instytucje. Wydawnictwa 355
- Listy w języku włoskim. Instytucje różne 360
- Listy w innych językach. Osoby 363
- Listy w innych językach. Instytucje. Czasopisma 366
- Listy w innych językach. Instytucje. Wydawnictwa 369
- Listy w innych językach. Instytucje różne 377
- Umowy wydawnicze 382
- Fotografie 384
- Materiały audiowizualne 404
- Materiały opracowane przez Zdzisława Kudelskiego 409
- Wycinki prasowe 410
- Publikacje Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w prasie polskiej i polskojęzycznej 410
  - Publikacje w prasie polskiej o twórczości Gustawa Herlinga-Grudzińskiego 415
  - Publikacje Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w prasie włoskiej 419
  - Publikacje w prasie włoskiej o twórczości Gustawa Herlinga-Grudzińskiego 421
  - Publikacje Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w prasie zagranicznej 426

Publikacje w prasie zagranicznej o twórczości Gustawa  
Herlinga-Grudzińskiego 426

Materiały różne 431

Teksty innych osób 433

Materiały z archiwów innych osób 435

Indeks osób 437

Spis ilustracji 470

## Świadectwo o Archiwum Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

Gabinet mego Ojca był pełen książek, oprawionych roczników „Kultury”, „Tempo Presente” i innych gazet. Było w nim wiele obrazów, grafik, map i fotografii na ścianach, półkach lub w pudłach. Rękopisy i listy z Jego obfitej, codziennej korespondencji leżały na biurku.

Via Crispi 69 w Neapolu (na pierwszym piętrze Willi Ruffo) był jednym z mitycznych adresów polskiej literatury drugiej połowy XX wieku. Ten neapolitański adres Gustawa Herlinga, „włoskiego korespondenta »Kultury«”, przez lata figurował na ostatniej stronie miesięcznika Jerzego Giedroycia, na dole listów, które Ojciec pisał i na kopertach listów otrzymanych, skrupulatnie przechowywanych, zachowanych aż do chwili obecnej.

Tam odtworzył „swoją Polskę”, nasycił nią przestrzeń. Tam koncentrował się i pisał. Pracował głównie nocą. Słychać było jak chodził godzinami tam i z powrotem. Jego kroki były ciężkie, szybkie, nerwowe. Często milkły dopiero nad ranem. Ten rytm nadawał życie całemu domowi, odzwierciedlał charakter Ojca i jego niepokój wewnętrzny. Pracował w odosobnieniu – zamknięty w swoim gabinecie, w sobie samym, w swoim pisarstwie.

Zrozumiałam też szybko, że Jego praca nie ma ustalonych godzin. Kiedy jako dziecku czy już dziewczynie udawało mi się wejść ukradkiem do Jego gabinetu, dostrzegałam na półkach Jego nazwisko obok tytułów, których nie umiałam wtedy odczytać: *Skrzydła ołtarza*, *Drugie Przyjście*, *Inny Świat*, a także grzbiety „Kultury” i „Zeszytów Historycznych”. Patrzyłam na pudła, które – z upływem lat – stale rosły, zajmując wszystkie kąty, ściany, przestrzenie między szafami, i wypełniały, razem ze starymi walizkami, tajemniczy schowek przy wejściu do gabinetu. I to w tych walizkach i pudłach – po Jego śmierci – odnalazłyśmy tysiące listów z załączonymi maszynopisami, materiałami powielanymi, fotokopiami, dokumentami i rękopisami, które teraz tworzą Jego Archiwum.

Po śmierci Ojca, zgodnie z Jego i naszej Matki wolą, Archiwum zostało złożone pod Jej opieką w Fundacji „Biblioteca Benedetto Croce” w pałacu

Filomarino. Ojciec uczynił mnie odpowiedzialną za uporządkowanie i udostępnianie zbiorów. Biblioteka – taka, jak ją opisałam – zachowała się w swoim pierwotnym kształcie w Jego gabinecie, w domu zamieszkiwanym przez naszą Matkę aż do Jej śmierci w 2015 roku.

W roku 2001 zostały przez nas przejęte od Jana Chodakowskiego i Anny Jaroty materiały (dokumenty, listy, rękopisy i fotografie), które Ojciec zachował z czasów wojny i emigracji w Rzymie, Londynie oraz Monachium i zostawił w osobnej walizce powierzonej opiece Jana Chodakowskiego. Dostarczona do neapolitańskiego gabinetu zaczęła odslaniać, przed pełnymi ciekawości córką i jej Matką, swoją cenną i wzruszającą zawartość.

Rozpoczęłam od tego momentu porządkowanie Archiwum Gustawa Herlinga: korespondencję w teczkach według autorów i w porządku chronologicznym – od lat gułagu w Jercewie, przez tułaczkę byłego więźnia i żołnierza armii Andersa, aż do bitwy pod Monte Cassino i lat spędzonych w wyzwolonym Rzymie razem z Krystyną Stojanowską i grupą założycieli „Kultury” z Jerzym Giedroyciem na czele; od chłodnych londyńskich zim, po przejmująco zimną samotność w Monachium. Dwanaście lat życia mojego Ojca (1940–1952) pojawiło się na tych kartach, pozwalając mi wkroczyć do Jego „innego świata” i odtworzyć go, w atmosferze nadal przenikniętej Jego obecnością, w Jego neapolitańskim gabinecie.

Opisałam to w artykule *Z archiwum Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w Neapolu*, który ukazał się w polskim przekładzie w „Zeszytach Historycznych” (2006), aby przybliżyć choć drobną cząstkę tego odnalezionego zasobu. Był to impuls do zmierzenia się, razem z moją Matką, z problemem uporządkowania i skatalogowania całego Archiwum. Zdałyśmy sobie sprawę, że my same, tutaj w Neapolu, nie jesteśmy w stanie podołać temu zadaniu. I jak zawsze uzyskałyśmy wsparcie i radę od najdroższego przyjaciela, badacza i wydawcy dzieł Herlinga, Włodzimierza Boleckiego. Zaproponował nam pomoc Biblioteki Narodowej w Warszawie, a my przyjęłyśmy tę propozycję z entuzjazmem. Bolecki porozumiał się w tej sprawie z dyrektorem Tomaszem Makowskim i z tego spotkania, i późniejszej wizyty na via Crispi w Neapolu, narodził się projekt, który teraz dobiega końca wraz z publikacją *Katalogu* i stworzeniem bazy



informatycznej, z której można będzie korzystać w Bibliotece Narodowej i w Fundacji „Biblioteca Benedetto Croce”.

Tak też narodził się i umocnił w następnych latach wzajemny szacunek, serdeczna przyjaźń i zaufanie, które połączyły moją Matkę i Tomasza Makowskiego. Wzajemne zaufanie zostało potwierdzone przez podpisanie umowy z Fundacją „Biblioteca Benedetto Croce” (z podpisem Mamy, jako członka Zarządu Fundacji i moim, jako odpowiedzialnej za Archiwum) w 2010 roku i przedłużenie jej w 2014. Świadczą o tym także fotografie, które uwieczniły moment podpisania umowy w gabinecie Gustawa Herlinga w Willi Ruffo.

Troskę o włoską wersję umowy powierzyliśmy z Matką innemu drogiemu naszemu i mojemu Ojca przyjacielowi, Piotrowi Brożynie, który razem z nami śledził cały projekt opracowania Archiwum, aż do jego zakończenia.

Chciałabym, aby te strony wstępu były świadectwem naszych zobowiązań i uznania w stosunku do dyrektora Tomasza Makowskiego, a także Piotra Brożyny, który reprezentował nas w kontaktach i we współpracy z Biblioteką Narodową.

Wyrazy uznania i podziękowania kierujemy też do zespołu Biblioteki Narodowej zaangażowanego w realizację projektu: Marii Wrede – wspominając jej pierwszą wizytę w neapolitańskim gabinecie Herlinga w celu wstępnej oceny zawartości, stanu zachowania i warunków przechowywania Archiwum, jak również jej pracę przy przenosinach Archiwum do nowej siedziby w pałacu Filomarino, gdzie została przeprowadzona dezynfekcja dokumentów oraz ich rozmieszczenie w nowych pudłach. Do Joanny Borysiak – która zadbała o właściwe ich pogrupowanie w segregatorach i teczkach dostarczonych przez Bibliotekę Narodową, zarysowała podział na poszczególne serie i stworzyła bazę danych oraz zredagowała *Katalog*, jako odpowiedzialna za cały projekt w Bibliotece Narodowej i koordynator zespołu jej archiwistów i fotografów. Ta współpraca wzbogaciła się z biegiem lat o przyjaźń, jaka połączyła moją Matkę i mnie z Joanną w naszej wspólnie przeżywanej i pełnej oddania pasji dla dziedzictwa i dzieła Gustawa Herlinga. Chciałabym również wspomnieć o zaangażowaniu w realizację tego projektu Aleksandry Mueller, zrodzonym z rodzinnej przyjaźni jaka łączyła ją z moim Ojcem i nami

wszystkimi, która przekształciła się w głębszą wiedzę archiwistyczną, poświęconą w całości Gustawowi Herlingowi. Nie sposób pominąć też roli pań Aleksandry Andrzejewskiej i Marii Borowskiej oraz pana Kazimierza Borowskiego, którzy w pałacu Filomarino zeskanowali, niezwykle profesjonalnie, Archiwum Gustawa Herlinga.

Realizacja tego wyjątkowego projektu była długoterminowym zadaniem, skierowanym do wspólnoty badaczy i wielbicieli dzieł Gustawa Herlinga. Otwierając nowe perspektywy naukowe i wydawnicze projekt ten połączył – za pośrednictwem tych wszystkich, którzy podjęli się jego przeprowadzenia – Neapol z Warszawą i Polskę z Włochami. Wyrastając z odwiecznej tradycji wzajemnej przyjaźni, wspólnoty historii i kultury, znalazł dzięki współpracy dwóch znakomitych instytucji, Biblioteki Narodowej i Fundacji „Biblioteca Benedetto Croce” oraz wszystkich zaangażowanych osób – swoje spełnienie w publikacji *Katalogu Archiwum Gustawa Herlinga* w roku stulecia Jego urodzin, który Sejm Rzeczypospolitej Polskiej ogłosił rokiem Pisarza.

Marta Herling

Odpowiedzialna za Archiwum Gustawa Herlinga-Grudzińskiego  
z ramienia Fundacji „Biblioteca Benedetto Croce”

---

## Wprowadzenie

Gustaw Herling-Grudziński należy niewątpliwie do grona najwybitniejszych pisarzy polskich XX wieku. Urodzony w 1919 roku, uczeń kieleckiego gimnazjum im. Stefana Żeromskiego, student Uniwersytetu Warszawskiego, więzień sowieckiego łagru w Jercewie, żołnierz 2. Korpusu Polskiego armii gen. Władysława Andersa, uczestnik bitwy o Monte Cassino. Po 1945 roku emigrant z wyboru, współzałożyciel paryskiej „Kultury”, z którą – po kilkuletniej przerwie – ponownie nawiązał współpracę w 1956 roku, publikując przez kolejnych 40 lat wszystkie swoje utwory, a od połowy lat 60. stając się jednym z bliższych współpracowników Jerzego Giedroycia. I to dzięki „Kulturze”, a później także wydawnictwom drugiego obiegu, jego twórczość docierała do Polski. Po przemianach w 1989 roku wydawany, czytany i doceniany w Kraju. Był także świetnym publicystą, eseistą i krytykiem literackim. Nic zatem dziwnego, iż człowiek o tak bogatym życiorysie pozostawił po sobie interesujące, bogate i różnorodne Archiwum.

O swoim Archiwum Gustaw Herling-Grudziński wspominał kilkakrotnie w *Dzienniku pisanym nocą*. W zapisie z 19 lutego 1992 roku tak je charakteryzuje: „Rozmaite papiery i listy w moim posiadaniu trudno nazwać archiwum, jest to raczej surowiec archiwalny, upychany rok po roku w wielu pudłach, chaotyczny, nigdy nie dotknięty porządkującą ręką w wysiłku jakiejś takiej segregacji, zresztą skazany na spalenie po mojej śmierci”<sup>1</sup>.

O takim przeznaczeniu Archiwum mówił również swoim znajomym: „Kilka razy słyszałem od Gustawa przed laty, że zamierza je zniszczyć”<sup>2</sup>, tak

1 G. Herling-Grudziński, *Dziennik pisany nocą*, t. 2, Wydawnictwo Literackie, Kraków 2012, s. 891.

2 W. Karpiński: *G.H.G. Droga i dom*, „Zeszyty Literackie” 2009, nr 1 (105).

też odpowiadał instytucjom, które jeszcze za jego życia chciały pozyskać je do swoich zbiorów: Beinecke Rare Book & Manuscript Library, The Hoover Institution on War, Revolution, and Peace, Archiwum Emigracji w Toruniu, Biblioteczne Zakładu Narodowego im. Ossolińskich.

Na szczęście w 1999 roku „żonie-archiwistce” – jak napisał o Lidii Croce-Herling w ostatnim, niedokończonym opowiadaniu *Wiek biblijny i śmierć*<sup>3</sup> – udało się przekonać męża, by swoje „papiery” przekazał do rodzinnej Fundacji „Biblioteca Benedetto Croce” w Neapolu, a Martę, ich córkę, ustanowił opiekunem swojej spuścizny. To także na jej prośbę, już po śmierci Herlinga w 2000 roku, przewieziono zostały do Neapolu z mieszkania Adama i Lidii Ciołkoszów w Londynie papiery z tzw. „kosza burmeńskiego”<sup>4</sup>.

Pierwsze prace nad uporządkowaniem Archiwum podjęte zostały w 2002 roku. Na zaproszenie Lidii Croce-Herling do Neapolu pojechał Zdzisław Kudelski. „Zostałem je w takim stanie, w jakim pozostawił je Gustaw Herling-Grudziński. Równo poukładane teczki z papierami, stopy książek. Miałem to wszystko wstępnie posegregować, opisać, sprawdzić zawartość”<sup>5</sup>. Efektem tej pracy jest 31 szczegółowo opisanych teczek<sup>6</sup> z różnymi materiałami, przeważnie wycinkami oraz odkrycie rękopisu opowiadania *Wędrowiec cmentarny*, o którym Herling wspominał w swoim dzienniku, zaplanowanego jako jedna z części tryptyku pisanego na pożegnanie XX wieku<sup>7</sup>. Dalsze prace były prowadzone, w miarę możliwości czasowych, przez córkę Herlinga Martę i Aleksandrę Mueller oraz żonę Lidie, która kolejne, wspomniane już opowiadanie *Wiek biblijny i śmierć*, odnalazła

3 G. Herling-Grudziński, *Wiek biblijny i śmierć. Czekać na czarny obłok*, oprac. i posł. W. Bolecki, Wydawnictwo Literackie, Kraków 2007.

4 Zarówno Lidia Ciołkoszowa, jak i później Jan Chodakowski w listach przypominali Herlingowi o istnieniu na poddaszu mieszkania Ciołkoszów „kosza burmeńskiego” z jego papierami, ale nie wzbudziło to jego zainteresowania.

5 <http://www.dziennikpolski24.pl/tekopisy-nie-plona/ar/1290658>.

6 Zob. sygn. 681.

7 G. Herling-Grudziński, *Wędrowiec cmentarny*, posł. Z. Kudelski, Wydawnictwo Literackie, Kraków 2006, s. 31.

w szufladzie biurka Pisarza. Ukazało się ono następnie w opracowaniu profesora Włodzimierza Boleckiego<sup>8</sup>.

W 2009 roku, podczas obchodów 90. rocznicy urodzin Herlinga-Grudzińskiego, zrodził się pomysł uczczenia 100. rocznicy wydaniem *Dzieł zebranych*. Uznano wówczas, że dobrze byłoby uporządkować także Archiwum Herlinga w Neapolu. Wiosną 2010 roku profesor Włodzimierz Bolecki zwrócił się z taką propozycją do dyrektora Biblioteki Narodowej dr. Tomasza Makowskiego. Już w czerwcu przygotowana została i podpisana umowa z Fundacją „Biblioteca Benedetto Croce” w Neapolu, której to Gustaw Herling-Grudziński podarował swoje zbiory. Jesienią rozpoczęły się, trwające z przerwami, prace w ramach projektu „Inwentarz archiwum Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w Neapolu”. Prace były prowadzone w latach 2011–2016, przez maksymalnie 3 miesiące każdego roku, z funduszy otrzymywanych z programu operacyjnego ministra kultury i dziedzictwa narodowego – „Kultura polska za granicą. Ochrona dziedzictwa narodowego”.

▪

W Archiwum – obok materiałów biograficznych, takich jak dokumenty osobiste, dyplomy tytułów *doctora honoris causa*, nagród literackich, odznaczeń: *Virtuti Militari* (przyznanego za udział w bitwie pod Monte Cassino) i Orła Białego (najwyższego polskiego odznaczenia, które Herling otrzymał w 1998 roku) – znajdują się listy pisane do Pisarza do obozu w Jercewie, m.in. przez profesora Juliusza Kleintera, mały notatnik w metalowej oprawie kupiony tuż po wyjściu z łagru z zapisami wykorzystanymi później w *Innym Świecie* – najbardziej znanej i przełożonej na kilkanaście języków książce Herlinga-Grudzińskiego, fotografie wykonane podczas postoju 2. Korpusu Polskiego Armii Polskiej na Bliskim Wschodzie, numery „Orła Białego”, „Irydiona” oraz „Aretusy” z 1944 roku z artykułem *Guida essenziale della Polonia*, będącym włoskim debiutem Herlinga. W zbiorach zwracają również uwagę materiały z początku lat 50.: duży notatnik w czarnej tekturowej oprawie zawierający autograf

8 G. Herling-Grudziński, *Wiek biblijny i śmierć*, wyd. cyt.



*Podróży do Burmy*, przekłady na język polski artykułów z prasy angielskiej oraz trzy ostatnie, niedrukowane w „Wiadomościach”, rozdziały *Innego Świata*. Materiały z czasu wojny oraz powojenne, w większości powstałe do 1952 roku, zostały – jak wspomniano – przywiezione z Londynu do Neapolu już po śmierci Pisarza.

Najprawdopodobniej w latach 50., dzięki siostrze Herlinga Łucji Utnik trafiły na *via Crispi* najstarsze, napisane w drugiej połowie lat 30., teksty o kulturze ludowej oraz powstały na początku wojny w rodzinnym domu w Suchedniowie przekład szkicu Benedetta Crocego *Heinrich von Kleist*.

Niezwykłe interesujące są opublikowane dopiero niedawno *Dzienniki z lat 1957–1958*<sup>9</sup>, które zawierają m.in. zapisy spotkań Herlinga z Polakami przybywającymi zarówno z Kraju, jak i z emigracji. „Poza Francją i Jerzym Giedroyciem – Neapol był drugim biegunem, na którym koncentrowały się drogi przybyszów z Polski” – pisał po latach w swojej *Autobiografii*<sup>10</sup> Sławomir Mrożek, który po raz pierwszy odwiedził swego późniejszego przyjaciela w 1959 roku.

Nie zachowały się natomiast rękopisy z lat 60. i 70., co spowodowane było zapewne brakiem zainteresowania Herlinga ich przechowaniem. Dopiero w połowie lat 80. w listach do redakcji i wydawnictw Pisarz zaczyna prosić o zwracanie rękopisów po przepisaniu ich na maszynie – tłumacząc, że są to jedyne egzemplarze, jakie posiada. Od tego czasu zachowały się prawie wszystkie powstałe wówczas utwory. Warto przy tym zaznaczyć, że do końca życia – mimo iż na biurku stała maszyna do pisania – Gustaw Herling-Grudziński pozostał wierny długopisowi, zeszytom i notatnikom, w których drobnym, czytelnym pismem spisywał swe opowiadania i *Dziennik pisany nocą*.

9 G. Herling-Grudziński, *Dziennik 1957–1958*, oprac. M. Herling i W. Bolecki, Wydawnictwo Literackie, Kraków 2018, s. 359.

10 S. Mrożek, *Baltazar. Autobiografia*, Oficyna Literacka Noir sur Blanc, Kraków 2006, s. 153.

Równie ciekawa jest licząca około 15 tysięcy listów korespondencja, m.in. z: Jerzym Giedroyciem, Jerzym Stempowskim, Konstantym A. Jeleńskim, Czesławem Miłoszem, Adamem i Lidią Ciołkoszami, Sławomirem Mrożkiem, Janem Nowakiem-Jeziorańskim, Włodzimierzem Sznarbachowskim, Janem Lebensteinem, Kazimierzem Wierzyńskim, Aleksandrem i Olą Watami, Wiktorem Weintraubem, Leszkiem Kołakowskim czy też z włoskimi, angielskimi, francuskimi i amerykańskimi intelektualistami, pisarzami i wydawcami, by wymienić tylko: Giovanniego Spadolinię, Ignazia Silonego, Nicolę Chiaromontego, Indra Montanelliego, Sergia Romana, Enza Bettizę, Bertranda Russella, Grahama Greena, Alberta Camusa czy pierwszego wydawcę *Innego Świata* – Williama Heinemanna.

Stosunkowo dużą część Archiwum stanowią wycinki prasowe, w tym też bogatą, a niestety dość słabo znaną, publicystyką Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w języku włoskim na tematy literackie, społeczne i polityczne, drukowaną przez największe dzienniki i periodyki: „Corriere della Sera”, „Il Giorno”, „Tempo Presente”, „Il Mondo”, „L'Espresso”, „La Fiera Letteraria”, „Settanta”. Sam Pisarz tak o tym mówił: „Współpraca z pismami włoskimi była dla mnie przygodą, samo pisanie w obcym języku – choć tylko tekstów publicystycznych – co prawda bardzo mnie męczyło, lecz równocześnie przez samą nowość sprawiało mi wielką przyjemność”<sup>11</sup>.

Całość Archiwum dopełniają prace poświęcone twórczości Herlinga, ilustracje Jana Lebensteina do opowiadań *Wieża* i *Cud* oraz liczne fotografie i nagrania audiowizualne, przebrane w ramach realizacji projektu na płyty CD.

▪

Archiwum zostało uporządkowane i opisane według schematu przyjętego w polskich bibliotekach naukowych przy opracowywaniu spuścizn

<sup>11</sup> G. Herling-Grudziński, *Najkrótszy przewodnik po sobie samym*, Wydawnictwo Literackie, Kraków 2000, s. 83–84.

i archiwów prywatnych. Zostało podzielone na następujące działy tematyczne:

- Materiały biograficzne
- Dzienniki, wspomnienia, scenariusze filmów dokumentalnych o Gustawie Herlingu-Grudzińskim
- Spotkania autorskie. Konferencje
- Materiały do działalności Gustawa Herlinga-Grudzińskiego
- Twórczość
- Materiały warsztatowe
- Prace różnych autorów o Gustawie Herlingu-Grudzińskim
- Korespondencja
- Umowy wydawnicze
- Fotografie
- Materiały audiowizualne
- Materiały opracowane przez Zdzisława Kudelskiego
- Wycinki prasowe
- Materiały różne
- Teksty innych osób
- Materiały z archiwów innych osób.

Ze względu na charakter materiału i miejsce przechowywania Archiwum, zachowując ogólną strukturę układu, przyjęto pewne specyficzne rozwiązania.

Korespondencja, pierwodruki i wycinki prasowe zostały podzielone według kryterium językowego (języki polski, włoski itd.). Dotychczasowe kwerendy potwierdzają słuszność przyjętego rozwiązania, badaczy polskich bowiem interesowały przede wszystkim materiały w języku polskim, Włochów – w języku włoskim, Niemców – w niemieckim itd. Zastosowany podział ułatwia dostęp do poszukiwanego materiału bez konieczności przeglądania archiwaliów w innych językach, co jest istotne z uwagi na stan ich zachowania.

Wyłączona została korespondencja z: Jerzym Giedroyciem, Henrykiem Giedroyciem, Zofią i Zygmuntem Hertzami, redakcją „Wiadomości”, Rozgłośnią Polską Radia Wolna Europa, Radiem Liberation, Voice of America, BBC, Funduszem Pomocy Niezależnej Literaturze i Nauce

Polskiej i – co wydaje się bardziej logiczne i oddające charakter tej korespondencji – umieszczona w *Materiałach do działalności Gustawa Herlinga-Grudzińskiego*.

Zdecydowano się ponadto na rozpisanie licznych, zwłaszcza w korespondencji z Redaktorem, załączników do listów, które poza tym, że same w sobie są ciekawym i unikalnym materiałem, świadczą o szerokich i bardzo różnorodnych zainteresowaniach respondentów.

Twórczość literacka Herlinga-Grudzińskiego została uporządkowana chronologicznie, a *Dziennik pisany nocą* według zasad przyjętych przez redakcję „Czytelnika” przy edycji *Pism zebranych* oraz zgodnie z sugestią samego Gustawa Herlinga-Grudzińskiego, by opowiadania stanowiły integralną część *Dziennika*.

Tam, gdzie było to możliwe do ustalenia na podstawie *Bibliografii podmiotowej* prac Herlinga-Grudzińskiego w opracowaniu Zdzisława Kudelskiego<sup>12</sup> i *Dzieł zebranych* pod redakcją Włodzimierza Boleckiego<sup>13</sup>, umieszczono informację o pierwodruku.

Katalog został przygotowany na podstawie opisów z bazy danych, w której daty zapisywane były cyframi arabskimi. Zdecydowano się je pozostawić, a zmienić na cyfry rzymskie wówczas, jeśli taki zapis występował w tytułach i cytatach.

Całość tomu zamykają dwie jednostki ze spuścizn innych osób: Lidii Croce-Herling (materiały dotyczące Józefa Czapskiego) i Kazimierzy Stojanowskiej (fotografie rodzinne z lat 30. XX wieku).

W nawiasy kwadratowe ujęte zostały informacje pochodzące spoza katalogu, od autorki.

Ze względu na ograniczenia czasowe nie opracowano ok. 350 fotografii odnalezionych podczas likwidacji gabinetu Herlinga w 2016 roku. Umieszczono je w jednym pudle pod sygnaturą 662 i nadano ogólny tytuł: Zdjęcia nieopisane, wstępnie uporządkowane chronologicznie.

12 *Bibliografia podmiotowa* [w:] Z. Kudelski, *Studia o Herlingu-Grudzińskim. Twórczość, recepcja, biografia*, Towarzystwo Naukowe KUL, Lublin 1998, s. 532.

13 G. Herling-Grudziński, *Dzieła zebrane*, t. 6, *Opowiadania wszystkie*. Vol. 2, pod red. W. Boleckiego, Wydawnictwo Literackie, Kraków 2017, s. 776, [3].

■

Prezentowana publikacja jest efektem finalnym projektu „Inwentarz archiwum Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w Neapolu”, w realizację którego zaangażowanych było wielu pracowników Biblioteki Narodowej. Wszystkim chciałabym złożyć bardzo serdeczne podziękowania.

W sposób szczególny pragnę podziękować dyrektorowi BN dr. Tomaszowi Makowskiemu za okazane zaufanie przy powierzeniu mi tego zadania i życzliwe zainteresowanie na każdym etapie realizacji projektu, Monice Cornell i Annie Kowalskiej za przygotowanie umowy i aneksu oraz pomoc przy przygotowaniu wniosków do Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego o dofinansowanie, moim kolegom z Zakładu Rękopisów: Marii Wrede, Sławomirowi Szyllerowi i Annie Marii Krajewskiej za pomoc w pracach nad bazą danych, Marcie Taperek za wsparcie przy pracach redakcyjnych nad katalogiem, Aleksandrze Andrzejewskiej i Marii Borowskiej za profesjonalizm przy digitalizacji Archiwum, Agnieszce Konopce z Wydawnictwa BN za trud korekty, Aleksandrze Mueller za ogromny wkład w opracowanie Archiwum i tworzenie opisów w bazie danych.

Najserdeczniejsze podziękowania kieruję do Zarządu i Pracowników Fundacji „Biblioteca Benedetto Croce” za stworzenie wspaniałych warunków pracy i wyjątkową życzliwość. Pracownikom Istituto Italiano per gli Studi Storici dziękuję za wielką cierpliwość. Marcie Herling za pomoc logistyczną, merytoryczną, serdeczność i wsparcie na każdym etapie pracy. Nieobecnej już wśród nas Pani Lidii Croce-Herling pragnę zadedykować niniejszy katalog jako wyraz głębokiej wdzięczności za ocalenie tego cennego i ważnego dla kultury polskiej Archiwum, za zainteresowanie prowadzonymi pracami, za cenne uwagi i informacje dotyczące opracowywanych jednostek, a nade wszystko za zaufanie, jakim obdarzyła Bibliotekę Narodową, powierzając jej pracownikom opracowanie i zdigitalizowanie Archiwum Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.

Joanna Borysiak

---



## Wykaz ważniejszych skrótów

ang. – angielski  
b.d. – brak daty  
b.m. – brak miejsca  
czasop. – czasopismo  
czes. – czeski  
dopis. – dopisany  
dot. – dotyczy  
druk. – drukowany  
egz. – egzemplarz  
fot. – fotografia  
kserokop. – kserokopia  
franc. – francuski  
GHG – Gustaw Herling-Grudziński  
hiszp. – hiszpański  
jęz. – język  
JG – Jerzy Giedroyc  
k. – karta  
komput. – komputerowy  
l. – lat  
łac. – łaciński  
masz. – maszynopis  
mat. – materiały  
niem. – niemiecki  
niezap. – niezapisane  
NN – nazwisko nieznane  
opub. – opublikowany  
opr. – oprawa  
płt. – płócienna  
podp. – podpisany  
pol. – polski

popr. – poprawki  
pow. – powielony  
poz. – pozycja  
pras. – prasowy  
prwd. – pierwodruk  
przeł. – przełożył  
pseud. – pseudonim  
rps – rękopis  
red. – redakcja  
rjęz. – różnojęzyczny  
ros. – rosyjski  
rozd. – rozdział  
RWE – Radio Wolna Europa  
rys. – rysunek  
s. – strona  
sk. – skórzana  
sygn. – sygnatura  
t. – tom  
tekt. – tekturowa  
telegr. – telegram  
tłum. – tłumaczenie  
tyt. – tytułowy  
ukr. – ukraiński  
v – verso  
węg. – węgierski  
wg – według  
wł. – włoski  
wyc. – wycinek  
wyd. – wydany  
wydr. – wydruk  
zał. – załączone, załącznik  
zapis. – zapisany

---

# Katalog

# Materiały biograficzne

## AGHG 1

*Pol., ang., wł., franc. 1944–1994. 35x18 cm i mniej. Rps, masz., kserokop., druk. k. 70. Tomów 2. Luźne.*

### Dokumenty osobiste Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

#### TOM I

1. Kserokopia aktu urodzenia.
2. Dokument poświadczający przyjęcie chrztu, Nocera 10.03.1944 r., przy tym kartka z kalendarza z notatką GHG.
3. Zaświadczenie o „otrzymaniu świadectwa dojrzałości typu humanistycznego w roku szkolnym 1936/37”, wyd. w Kielcach 20.08.1948 r.
4. Zaświadczenie Konsulatu Generalnego w Rzymie o obywatelstwie polskim, Rzym 27.06.1945 r.
5. Legitymacje: Krzyża Pamiątkowego Monte Cassino oraz Gwiazdy za wojnę 1939–1945 i Gwiazdy Italii.
6. Dokumenty oraz kopie dokumentów z Instytutu Sikorskiego w Londynie oraz The War Office z przebiegiem służby wojskowej GHG w 2 Korpusie Polskim gen. Andersa. M.in.: książeczka wojskowa wystawiona 28.05.1942 r., wniosek z 22.07.1944 r. o przyznanie orderu Virtuti Militari, świadectwo ukończenia Szkoły Podchorążych Rezerwy z 15.02.1945 r., dokumenty dot. zakończenia służby w Polskich Siłach Zbrojnych z dniem 17.09.1947 r.
7. „Dowód osobisty obcokrajowca” z 29.10.1947 r.
8. Karta pocztowa z informacją o IV Szkole Robotniczej TUR [Towarzystwa Uniwersytetu Robotniczego, Londyn] 10–16.10.1948 r.; wśród wykładawców GHG.

KONSULAT GENERALNY  
RZECZYSPOLITEJ POLSKIEJ  
W RZYMIE

CONSOLATO GENERALE  
DELLA REPUBBLICA DI POLONIA  
A ROMA

Nr. 699/26.

W sprawie GRATIS  
In oggetto GRATIS

RZYM, dnia 27 Giugno 1945  
ROMA, li  
~~VIA G. TRACASTORO 1~~  
~~11001 - ROMA~~  
Via di Villa Albani 14-16.  
tel. 859-632.

C E R T I F I C A T O .

Il Consolato Generale di Polonia a Roma certifica con il presente che il Signor HERLING-GRUDZIŃSKI Gustaw di Józef e di Dobryśkawa Bryczkowska, nato il 20.V.1919 a Skrzeleszyce, di religione cattolica-romana, attualmente abitante a Roma, Albergo Corso Via Tritone, è cittadino polacco.

Si rilascia il presente certificato sulla richiesta dell'interessato per uso constatato dalla legge per essere presentato alle R. Autorità Universitarie di Roma.

CONSOLE GENERALE DI POLONIA



*T. Wierusz*  
T. Wierusz Kowalski

**AGHG 1.4**

Zaświadczenie Konsulatu Generalnego w Rzymie o obywatelstwie polskim,  
Rzym 27.06.1945 r.

Nr 30995/4

**POLISH IDENTIFICATION CARD**  
**DOWÓD TOZSAMOŚCI**

Name in full *Herling-Grudziński*  
Nazwisko i imię *Gustaw*  
Rank *Pte*  
Stopień  
Age *23* Sex \_\_\_\_\_  
Wiek \_\_\_\_\_ Płeć \_\_\_\_\_  
Nature of employment \_\_\_\_\_  
Zatrudnienie \_\_\_\_\_  
Date of issue *7/V 1942*  
Data wystawienia \_\_\_\_\_  
Height \_\_\_\_\_  
Wzrost \_\_\_\_\_  
Colour of eyes *brown*  
Oczy \_\_\_\_\_  
Colour of hair \_\_\_\_\_  
Włosy \_\_\_\_\_  
Special marks \_\_\_\_\_  
Znaki szczególne \_\_\_\_\_  
Moustache, beard or clean shaven \_\_\_\_\_  
Wąsy, broda lub ogolony \_\_\_\_\_

Komenda Uzupelnien Nr. 3  
2304/42  
Army Book 64 (Part I).

**Soldier's Service Book.**

(Soldier's Pay Book, Army Book 64 (Part II), will be issued for active service.)

Entries in this book (other than those connected with the making of a Soldier's Will and insertion of the names of relatives) are to be made under the superintendence of an Officer.

**Instructions to Soldier.**

1. You are held **personally responsible** for the safe custody of this book.
2. You will **always carry this book** on your person.
3. You must produce the book whenever called upon to do so by a competent military authority, viz., Officer, Warrant Officer, N.C.O. or Military Policeman.
4. You must not alter or make any entry in this book (except as regards your next-of-kin on pages 10 and 11 or your Will on pages 15 to 20).
5. Should you lose the book you will report the matter to your immediate military superior.
6. On your transfer to the Army Reserve this book will be handed into your Orderly Room for transmission, through the O. i/c Records, to place of rejoining on mobilization.
7. You will be permitted to retain this book after discharge, but should you lose the book after discharge it cannot be replaced.
8. If you are discharged from the Army Reserve, this book will be forwarded to you by the O. i/c Records.

Submitted into AGH records Camp. on 18 Sept 1947

(1) SOLDIER'S NAME and DESCRIPTION on ATTESTATION.

Army Number **30006010** ~~110 419~~

Surname (in capitals) **HERLING-GRUDZINSKI**

Christian Names (in full) **GUSTAW**

Date of Birth **20. 5. 1919**

Place of Birth { Parish **SV**  
 In or near the town ~~XXXXXXXXXX~~  
 In the county of ~~XXXXXXXXXX~~ **Polika**

Trade on Enlistment **bez zawodu**

Nationality of Father at birth ~~XXXXXXXXXX~~

Nationality of Mother at birth ~~XXXXXXXXXX~~

Religious Denomination **rym - kat**

Approved Society

Membership No.

Enlisted at On

For the — **Polish** \* Regular Army. \* Supplementary Reserve.  
 \* Territorial Army. \* Army Reserve Section B.  
 (Strike out those inapplicable.)

For **2** years with the Colours and years in the Reserve.

Signature of Soldier *Gustaw Herling-Grudzinski*

Date **23. 5. 1942**

DESCRIPTION ON ENLISTMENT.

Height **172** ft. ins. Weight **67** lbs.

Maximum Chest **32** in. Complexion

Eyes **blue** Hair **blond**

Distinctive Marks and Minor Defects



CONDITION ON T

Found fit for

Defects or History of enquired into if called up

Date.....19.....

Initials of M.O. i/c.....



3 Karp. Pułk Artylerii Lekkiej.  
(Nazwa dowódcy uładowego do przedstawienia  
wniosku)

A.XII.85/45/21

33/21.

## WNIOSEK

o odznaczenie VIRTUTI MILITARI V Klasy.  
(nazwa odznaczenia)

(klasa odznaczenia)

1	Stopień	Kanonier
2	Nazwisko i imiona oraz rocznik i Nr. ewid.	HERLING - GRUZIŃSKI Gustaw 1919/7/III
3	Przydział i funkcja	3 Karp.PAL., radiotelegrafista II Dywiz.
4	Stopień, przydział i funkcja w czasie dokonania czynu przedstawionego do odznaczenia.	Kanonier, 3 Karp.PAL., radiotelegrafista wysuniętego obserwatora pułku przy grupie szturmowej 4 Baonu S.K.
5	Posiadane odznaczenia	Żadne
6	Dokładny opis czynu kwalifikowanego do odznaczenia z podaniem czasu, miejsca, okoliczności i rodzaju akcji bojowej	W dniu 17.V.1944 r. w czasie bitwy o Monte Cassino został przydzielony jako radiotelegrafista wysuniętego obserwatora do grupy szturmowej 4 Baonu S.K. Brał udział w nocnym wypadzie i w natarciu na wzg. 593 i 569. Pozostając przez cały czas bitwy pod bardzo silnym ogniem npla, w odległości kilkudziesięciu metrów od szturmowanych pozycji, wyróżnia się odwagą i poświęceniem oraz nadzwyczajnym opornym, pracując jako radiotelegrafista w bardzo ciężkich warunkach i utrzymując przez cały czas bitwy łączność radiową, - przekazuje komendy i żądania ogłowe, czym wybitnie przyczynia się do wykonania zadań ogłowych pułku.

POLISH INSTITUTE AND SIKORSKI MUSEUM

Archives Ref. No. APL A.XII.85/45/21

Copyright: Polish Institute and

Sikorski Museum



1305 A.XII.85/45/21

7	Czy ranny lub zabity w czasie akcji	nie
8	Proponowany rodzaj odznaczenia	Order VIRTUTI MILITARI V Klasy.
9	Opinie przełożonych	<p>Bardzo dobry i dzielny żołnierz, spełnił wzorowo swoje zadanie, wyróżniając się osobistą odwagą. W zupełności zasługuje na odznaczenie.</p> <p>Doc. Pałku wz. <i>[Signature]</i> Janasiewicz mjr.</p> <p>Popieram. Dowódca 3. DK. <i>[Signature]</i> Duch Gen. Bryg. 19.VII. 1944 r.</p> <p>Popieram DOWÓDCA DEWIZJI <i>[Signature]</i> D U C H gen. Bryg</p>

Decyzja Naczelnego Wodza

*Wniosek o przyznanie Orderu Wirtuti Militari Nr. 117*  
*Rekomendacja 22/7/44 Janasiewicz*

Nadano zarządzeniem	Ogłoszono	Wpisano do księgi odznaczonych pod poz:
z dnia _____ 194 r.	w _____ Nr _____ z dnia _____ 194 r.	

Drukarnia Pelowa A.P.W.

Raport o ord. woj.  
"VIRTUTI MILITARI"  
Nr. wniosku 8/195

KRZYŻ srebrny 5<sup>kl</sup> ord. woj. V kl.  
nadany zarządzeniem z dnia 22.07.1944  
ogłoszony w Dz. Pers. Nr. 4/44 str. 75

POLISH INSTITUTE AND SIKORSKI MUSEUM  
Archives Ref. No. A.XII.85/45/21  
Copyright: Polish Institute and  
Sikorski Museum

CENTRUM WYSZKOLENIA ARMII.

OSRODEK WYSZK. *Artylerii*

M. p. dn. *15 lutego* 194*5* r.



## ŚWIADECTWO

UKOŃCZENIA SZKOŁY PODCHORAŻYCH REZERWY

*bomb.-pchor. Herling Grudziński Gustaw*

urodzony dn. *20.7* rok *1913* w m. *Skiszelszyce woj. Kielce*

ukończył kurs Szkoły Podchorążych Rezerwy *Artylerii; Matera - Italia*

w czasie od dn. *1.2.1944r.* do dn. *15.7* 194*5* r.

z wynikiem *dobrym* lokata *60/114*

KOMENDANT  
Szkoły Pchor. Rez. *Artylerii*

*Ostrowski*



KOMENDANT  
Ośrodka Wysz. *Artylerii*

*Waleriappa*

9. List dyrektora The Vistula Press LTD z 1.10.1950 r. do GHG z informacją o zakończeniu współpracy z nim.
10. Trzy dokumenty z 1951 r. dot. przynależności GHG do Polskiej Partii Socjalistycznej, w tym powiadomienie podpisane przez Tomasza Arciszewskiego o wyborze GHG przez Centralny Komitet Zagraniczny PPS na zastępcę członka Rady Politycznej.
11. Listy International Rescue Committee Inc. w Londynie w sprawie emigracji do USA, 1951 r.
12. Listy z PEN Clubu English Center, w tym z 14.03.1951 r. z informacją o przyjęciu do swego grona GHG; przy tym brudnopis podziękowania GHG, brak daty.
13. Różne zaświadczenia z okresu londyńskiego, m.in. dot. ubezpieczenia zdrowotnego.
14. Akt zawarcia małżeństwa z Krystyną Stojanowską w dniu 3.12.1946 r. w Ankonie; przy tym „zezwolenie” na zawarcie związku małżeńskiego wyd. przez Kwatermistrza 2 Korpusu w dniu 4.12.1946 r. [sic!] i oświadczenie pastora Ericha Dahlgruna, zwierzchnika kościoła ewangelickiego we Włoszech, o unieważnieniu małżeństwa Krystyny Stojanowskiej z Wiltoldem Domańskim, Rzym 22.10.1946 r.
15. Akt zawarcia związku małżeńskiego z Lidią Croce w Londynie w dniu 20.10.1954 r.
16. Zawiadomienie klubu tenisowego w Neapolu o przyjęciu GHG w poczet członków, 24.03.1957 r.
17. Umowa przyrzeczenia, Akt Notarialny i Postanowienie Sądu z lat 1957–1958 dotyczące nabycia praw spadkowych po ojcu przez GHG i jego rodzeństwo oraz rozporządzenia masą spadkową.
18. Kserokopia aktu zgonu wyd. 26.09.2000 r. przez Comune di Napoli.
19. Ubezpieczenie Benedetta Herlinga-Grudzińskiego na czas podróży wystawione przez The Travelers Insurance Company, 1.01.1955 r.
20. Brudnopis oświadczenia z 1967 r. w jęz. włoskim dot. obywatelstwa.

# THE P.E.N.

Founded 1921 by C. A. DAWSON SCOTT

*A World Association of Writers*

## ENGLISH CENTRE

*Former Presidents* : 1921-33 JOHN GALSWORTHY, 1933-36 H. G. WELLS, 1936-37 J. B. PRIESTLEY, 1937-38 HENRY W. NEVINSON, 1938-44 STORM JAMISON

*Vice-Presidents* : C. M. BOWRA, WALTER DE LA MARE, C. H. BONAMY DOBREE, E. M. FORSTER, B. H. LIDDELL-HART, GILBERT MURRAY, O.M.

R. ELLIS ROBERTS, BERTRAND RUSSELL, O.M., V. SACKVILLE-WEST, C. H., SIR OSBERT SETWELL, BART., G. M. TRUVELYAN, O.M., REBECCA WEST, C.B.E.

*President* : DESMOND MACCARTHY

*Hon. Member for England* : W. SOMERSET MAUGHAM

*General Secretary* : HERMON OULD

*Hon. Treasurer* : DAVID CARVER

62/63 GLEBE PLACE  
LONDON, S.W.3

*Telephone* : FLAXMAN 9549

*Telegrams* : LONPENCLUB, SOUTHKENS, LONDON

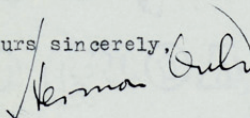
14th March 1951

Dear Mr. Herling-Grudzinski,

I have the pleasure to inform you that at the meeting of the Executive Committee yesterday you were elected to membership of the P.E.N., and to welcome you as a member of the English Centre, under our Rule 6b, and thus of the International organization.

I am enclosing a copy of the Rules, also a banker's order for the entrance fee and subscription. Most of our members pay by banker's order as this saves them - and incidentally ourselves - an appreciable amount of work, and if you feel inclined to do the same I shall be grateful if you will complete and return the form to me; otherwise will you kindly send a cheque for £3.13. 6.

Yours sincerely,



General Secretary.

Gustaw Herling-Grudzinski, Esq.

AGHG 1.12

List z PEN Clubu English Center z informacją o przyjęciu GHG do swego grona, 14.03.1951 r.

21. Karta członkowska oraz inne dokumenty związane ze Związkiem Pisarzy Polskich na Obczyźnie, 1973 r.

Ponadto materiały autobiograficzne i biograficzne: nota autobiograficzna do włoskiego wydania *Skrzydła Ołtarza* [1957 r.], życiorys z ok. 1992 r. oraz informacja dot. rodzeństwa przygotowana przez GHG po wydaniu w 1998 r. książki Zdzisława Kudelskiego *Studia o Herlingu-Grudzińskim. Twórczość, recepcja, biografia*.

#### TOM 2

1. Legitymacje: m.in. legitymacja członkowska Polskiej Partii Socjalistycznej w Wielkiej Brytanii nr 29 wystawiona 13.05.1948 r. przez Adama Ciołkosza – przewodniczącego Komitetu Głównego.
2. Permesso di soggiorno wystawione przez Kwesturę w Neapolu 7.02.1990 r. oraz paszporty z lat 1946–1994.

#### **AGHG 2**

*Ros., pol. 1940–1942. 30x21 cm i mniej. Masz., kserokop. k. 30. Luźne.*

**Liczone dzieło. Kserokopie akt sprawy Gustawa Herlinga-Grudzińskiego od aresztowania w Grodnie w 1940 roku do wyjścia z obozu pracy w Jercewie w 1942 roku**

Kserokopie wykonane w Ośrodku Karta w 1995 r. z mikrofilmu uzyskanego przez Mariusza Wilka z obozu pracy w Jercewie. Zał. list Piotra Mitznera z 25.01.1995 r., patrz również sygn. 491 t. 3.

#### **AGHG 3**

*Pol. 1943. 29,5x40 cm. Kserokop. k. 2. Luźne.*

**Odpowiedź Gustawa Herlinga-Grudzińskiego na ankietę przeprowadzaną wśród żołnierzy Armii Andersa na temat sowieckich obozów**



Форма № 2

Пол Гершио Гурди́нский  
 Фамилия Гурди́нский  
 Имя Гершио  
 Отчество Иосифович  
 Дата рождения 1919 Место рождения д. Скрямишица

**Правая рука**

1. Большой	2. Указательный	3. Средний	4. Безымянный	5. Мизинец

перепиба

**Левая рука**

6. Большой	7. Указательный	8. Средний	9. Безымянный	10. Мизинец

перепиба

**Контрольный оттиск**

Левой рукой	Правой рукой

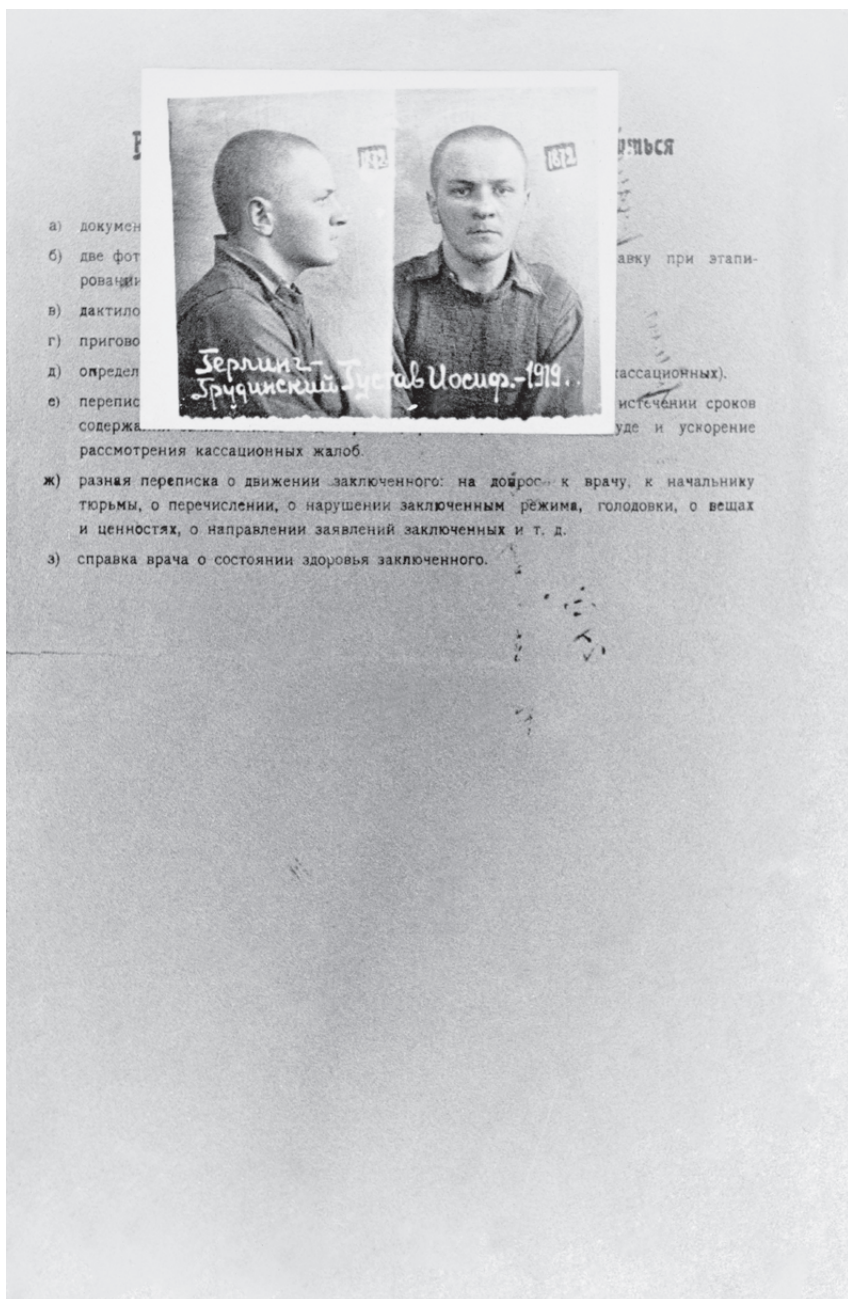
Итого отпечатков 15 (15 отп.)

Составил Иосиф Гурди́нский (должность и подпись)  
 Проверил Иосиф Гурди́нский (должность и подпись)  
 Оттиск зарегистрированного Иосиф Гурди́нский (должность и подпись)

карте должны быть четко выполнены:  
 1) Фамилия, имя, отчество, установочные данные зарегистрированного и его подписи. 2) Когда, где и в каком аппарате НКВД.  
 3) Карта составлена и кем проверена. 4) В квадратных ячейках ладонь прокатать на своем месте полностью и сделать  
 5) контрольных оттисках левой и правой руки сделать оттиски 4-х пальцев каждой руки без большого.

AGHG 2

Akta sprawy Gustawa Herlinga-Grudzińskiego, kserokopia karty z teczki personalnej z obozu pracy w Jercewie, 1940 r.



**AGHG 2**

*Licznaje dielo*, kserokopia karty z teczki personalnej GHG z obozu pracy w Jercewie, 1940 r.

Pod relacją data i podpis: „27 II 1943 kan. Gustaw Herling-Grudziński student U[niwersytetu] J[ózefa] P[iłsudskiego] w Warszawie II Dywizjon”.

#### **AGHG 4**

*Wł. 1964–1969. 36x25 cm. Rps, masz. k. 71. Luźne.*

#### **Papiery z lat 1964–1969 dotyczące mieszkania Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w Rzymie przy via Marsciano 4**

#### **AGHG 5**

*Ang. 1956–1957. 29,5x21 cm. Masz., druk. k. 5. Listów 3. Luźne.*

#### **Materiały dotyczące starań Gustawa Herlinga-Grudzińskiego o stypendium Harvard Summer School**

Po liście z 19.12.1956 r. (data stempla pocztowego) z regulaminem rekrutacji na Harvard Summer School. International Seminar (lipiec – sierpień 1957 r.) brudnopis aplikacji GHG, b.d.

Listy z 1957 r. od Henry’ego A. Kissingera.

#### **AGHG 6**

*Pol., wł., franc., ang. 1966–2000. 31x21 cm i mniej. Rps, masz., wydruk komput. k. 80. Luźne.*

#### **Nagrody i wyróżnienia przyznane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu**

1. List Fundacji Alfreda Jurzykowskiego z powiadomieniem o przyznaniu Herlingowi-Grudzińskiemu Jurzykowski Millennium Prize, 1965 r.



2. Zawiadomienie o przyznaniu Nagrody Kościelskich za 1966 r.; podp. przez prezesa Kajetana Morawskiego i sekretarza Krzysztofa Górskiego.
3. Materiały dot. przyznania nagrody French Prix Gutenberg du Livre w 1986 r. za francuskie wydanie *Un monde à part* w Éditions Denoël w 1985 r., przechowane w białej teczce z napisem ręką Herlinga: „Gutenberg”. Zawierają: masz. z autopoprawkami tekstu w jęz. angielskim odczytanego przez GHG podczas uroczystości wręczenia nagrody b.d., 3 listy Alaina Aubry z Komitetu Organizacyjnego z 14.02, 11.03 i 13.03.1986 r., zaproszenie, broszury, wyc. pras., mat. informacyjne.
4. Dyplom nagrody miesięcznika „Odra” za rok 1993, album z fot. z uroczystości zob. sygn. 631.
5. Zaproszenie na wręczenie Premio Internazionale Viareggio-Versilia przyznanego GHG w 1994 r. List z 1995 r. (podp. Anna V.[ittoria] Bertucelli z Comune di Viareggio).
6. Premio Vittorini 1996 (za *Ritratto Veneziano*) – uzasadnienie przyznania nagrody, fot. z uroczystości, zob. sygn. 662.
7. Honorowa Nagroda Wydawców Książek (1997).
8. Doroczna Nagroda Ministra Kultury i Sztuki (1997), przy tym list z Ministerstwa z 2.II.1998 i brudnopis listu GHG z 5.01.1999 r.
9. Nominacja *Białej nocy miłości* do Śląskiego Wawrzynu Literackiego, Katowice, styczeń 2000 r.

Patrz także: list Konstantego A. Jeleńskiego z 24.04.1986 r. – Prix de la Liberté, sygn. 369.

## **AGHG 7**

*Pol., wł. 1946–1994. 46x35 cm i mniej. k. II + pudełko z odznaczeniami. Tomów 2. Luźne.*

**Dyplomy i odznaczenia przyznane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu**

TOM I. DYPLOMY

1. Dyplom przyznania przez włoskie Ministerstwo Wojny Croce al Merito di Guerra, Rzym 14.03.1946 r.
2. Dyplom Srebrnego Krzyża Zasługi nadanego przez Fundację „Straż Mogił Polskich Bohaterów” za dokumentowanie i upowszechnianie martyrologii narodu polskiego w wyniku agresji sowieckiej po 17.09.1939 r., 1993 r.
3. Zaświadczenie upoważniające do noszenia Odznaki Pamiątkowej „Monte Cassino”, 1994 r.
4. Dyplom Złotego Medalu Uniwersytetu Wrocławskiego, 1994 r.
5. Dyplom Honorowego medalu 75-lecia Związku Artystów Scen Polskich, oddział w Lublinie, 13.05.1994 r.
6. Dyplom Ministra Spraw Zagranicznych Bronisława Geremka przyznany „Za wybitne zasługi dla kultury polskiej w świecie”, 1998 r. (dyplom w tubie oklejonej kolorowym papierem).
7. Uchwała Rady Miejskiej w Kielcach z 9.05.1991 r. o nadaniu honorowego obywatelstwa Kielc, 1991 r.

TOM 2. ODZNACZENIA

1. Order Wojenny Virtuti Militari za udział w walce o Monte Cassino nadany w maju 1945 r., zob. sygn. I, t. I.
2. Krzyż Pamiątkowy Monte Cassino na czerwono-niebieskiej wstędze, z napisem pośrodku: „Monte Cassino Maj 1944”, na rewersie numer „4 666”.
3. Order Orła Białego nadany w 1998 r. Zob. także *Materiały dotyczące wręczenia Orderu Orła Białego w Instytucie Polskim w Rzymie...*, sygn. 8.

Ponadto: trzy medaliki z wizerunkiem Matki Boskiej, w tym подарowany przez Lidię Croce w 1944 r. z wyrytym imieniem „Lydia” i jej datą urodzin oraz znaczki Solidarności i znaczki rocznicowe Powstania Warszawskiego.

Odnaczenia przechowywane są w drewnianym pudełku ze szklaną szybką pośrodku i napisem: „S.[ouve]nir de l'Exposition 1889”.



**AGHG 7**

Dyplom przyznania przez włoskie Ministerstwo Wojny Croce al Merito di Guerra, Rzym 14.03.1946 r.

## **AGHG 8**

*Pol., wł. 1998. 30x21 cm i mniej. Masz., kserokop., faks, wydruk komput. k. 21. Luźne.*

### **Materiały dotyczące wręczenia Orderu Orła Białego w Instytucie Polskim w Rzymie w dniu 5.06.1998 roku**

1. Tekst przemówienia Bronisława Geremka, kserokopia, tekst w jęz. polskim i włoskim.
2. Tekst podziękowania Gustawa Herlinga-Grudzińskiego za przyznanie odznaczenia w jęz. polskim i częściowo włoskim, kserokopia.
3. Listy i faksy z gratulacjami w związku z otrzymaniem orderu od następujących: Uniwersytet Marii Curie Skłodowskiej (podp. rektor Kazimierz Goebel), Polski PEN Club (podp. Jacek Bocheński), Stanisław Rodziński, Elżbieta Sawicka, Spółdzielnia Wydawnicza „Czytelnik” (podp. „Pracownicy”), Alina Kalczyńska i Vanni Scheiwiller, Anton Maria Raffo, Mieczysław Rasiej, Sergio Romano, Aldo Sinigallia, Wydawnictwo Literackie (podp. Janusz Adamczyk, Małgorzata Nycz), Jadwiga i Henryk Chłystowscy, Cezary Gawryś.

Fotografie z uroczystości zob. sygn. 635.

## **AGHG 9**

*Pol., łac. 1991–2000. 30x21 cm i mniej. Masz., wydruk komput., druk. k. 120. Luźne.*

### **Materiały dotyczące przyznania Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu tytułów *doctora honoris causa***

UNIwersYTETU AdAMA MICKIEWICZA W POZNANIU W 1991 ROKU:

1. List rektora Uniwersytetu Adama Mickiewicza Jerzego Fedorowskiego z 29.01.1991 r. z powiadomieniem o decyzji Senatu nadania Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu tytułu *doctora honoris causa*.
2. Opinie: prof. Jana Sławińskiego z Instytutu Badań Literackich Polskiej Akademii Nauk z 10.12.1990 r. i prof. Jana Błońskiego z Uniwersytetu Jagiellońskiego z 8.06.1990 r.
3. Listy gratulacyjne przesłane GHG z okazji przyznania mu tytułu *doctora honoris causa* Uniwersytetu Adama Mickiewicza m.in. przez: Premiera Tadeusza Mazowieckiego, Ministra Kultury i Sztuki Marka Rostworowskiego, Ministra Edukacji Narodowej Roberta Głębockiego, Polski PEN Club, rektorów Akademii Ekonomicznej i Akademii Rolniczej w Poznaniu.
4. Druk *Doctor honoris causa Universitatis Studiorum Mickiewiczianae Posnanensis, Poznań 1992* zawiera: mowy dziekana i rektora, laudację promotora i *lectio doctoris* Gustawa Herlinga-Grudzińskiego oraz bibliografię ważniejszych jego publikacji. Na k. 4r zdjęcie GHG z uroczystości, na verso reprodukcja dyplomu *doctora honoris causa*.

UNIwersYTETU MARIi CURIE-SKŁODOWSKIEJ W 1997 ROKU:

5. *Lectio doctoris* – tekst odczytany przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego podczas uroczystości nadania doktoratu *honoris causa* k. 8. Foliacja autora. Rękopis z nielicznymi skreśleniami, zapisany na papierze z siglum Istituto S. Orsola Benincasa.
6. Druk *Gustaw Herling-Grudziński. Doctor honoris causa Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej, Lublin 1997* zawiera: Uchwałę Senatu z 19.03.1997 r. w sprawie nadania tytułu *lectio doctoris*, opinie promotorów i laudację prof. Jerzego Świącha.
7. „Wiadomości Uniwersyteckie” z maja 1997 r. w znacznej części (k. 1–33) dedykowane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu

z racji przyznaniu mu doktoratu *honoris causa* Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej.

UNIwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie w 2000 roku:

8. Opinie dr hab. Małgorzaty Czermińskiej i prof. Jacka Peltelena-Łukasiewicza w sprawie nadania doktoratu *honoris causa* Uniwersytetu Jagiellońskiego Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu.
9. *Propozycje treści dyplomu d.h.c Gustawa Herlinga-Grudzińskiego*. Wydruk komput.
10. Faks Marty Wyki z 28.02.2000 r. z ustaleniami dot. uroczystości.
11. *Lectio doctoris: Moje podwójne życie pisarza*, tekst odczytany przez Herlinga-Grudzińskiego podczas uroczystości nadania mu doktoratu *honoris causa*. Tekst z nielicznymi skreśleniami i dopisami.
12. Druk: *Vivant Doctores*. Katalog wystawy poświęconej doktorom *honoris causa*, którzy otrzymali ten tytuł w Jubileuszowym Roku Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kraków 13.05–30.06.2000 r. Na k. 21–24 tekst poświęcony GHG.
13. Listy gratulacyjne przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu z okazji przyznania mu tytułu *doctora honoris causa* Uniwersytetu Jagiellońskiego: Premiera Jerzego Buzka i Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Kazimierza Michała Ujazdowskiego oraz rektora Uniwersytetu Adama Mickiewicza w Poznaniu.

Fotografie z uroczystości, zob. sygn. 626, 633, 638.

## AGHG 10

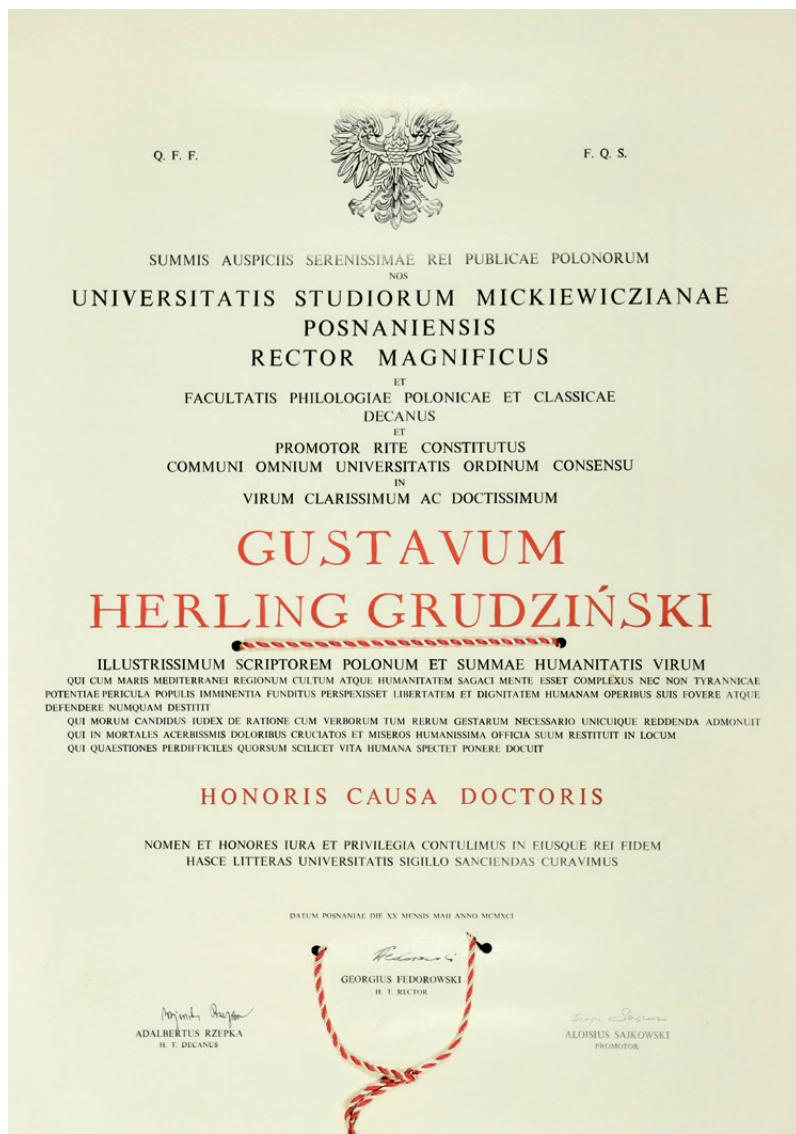
*Pol., łac. 1991–2000. 50x70 cm i mniej. Druk, rps. 4 tuby.*

**Dyplomy doktoratów *honoris causa* nadanych Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu**

1. Dyplom doktoratu *honoris causa* nadany przez Uniwersytet Adama Mickiewicza w dniu 20.05.1991 r. Oryginał uwierzytelniony woskową pieczęcią z siglum UAM na medalionie z podobizną A. Mickiewicza, o wymiarach 7x7 cm, na jedwabnym biało-czerwonym sznurze i z podpisami rektora Jerzego Fedorowskiego, dziekana Wydziału Filologii Polskiej i Klasycznej Wojciecha Rzepki oraz promotora Alojzego Sajkowskiego. Dyplom w tubie oklejonej szarym płótnem z odcisniętym siglum UAM.
2. Dyplom doktoratu *honoris causa* nadany przez Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w dniu 21.05.1997 r. Oryginał uwierzytelniony lakową brązową pieczęcią z siglum UMCS, o wymiarach 6x6 cm, na jedwabnym biało-czerwonym sznurze i z podpisami rektora Kazimierza Goebela, dziekana Wydziału Humanistycznego Ryszarda Szczygła i promotora Jerzego Święcha. Do oryginału dołączone 2 kopie. Oryginał i kopie na papierze czerpanym. Dyplom w skórzanej bordowej tubie.
3. Dyplom doktoratu *honoris causa* nadany przez Uniwersytet Jagielloński w dniu 20.05.2000 r. Oryginał uwierzytelniony podpisami rektora Franciszka Ziejki i dziekana Wydziału Filologicznego Haliny Kurek oraz woskową pieczęcią o wymiarach 7x7 cm z siglum UJ, na jedwabnym biało-czerwonym sznurze. Do oryginału doł. kopia uwierzytelniona podpisem rektora i dziekana Wydziału Filologicznego i czerwoną pieczęcią UJ. Dyplom w tubie oklejonej ciemnoszarym płótnem, z siglum UJ k. 2 (w tym 1 list).

W tubie – wraz z dyplomem Uniwersytetu Adama Mickiewicza – został przewieziony z Polski i przechowywany jest w archiwum GHG w Neapolu Dyplom Towarzystwa Literackiego im. A. Mickiewicza, przyznający Herlingowi-Grudzińskiemu 21.09.1991 r., decyzją zjazdu delegatów oddziałów Towarzystwa w Gdańsku, tytuł członka honorowego Towarzystwa. Uwierzytelniony podpisami: prezesa Zdzisława Libery oraz członków Zarządu Głównego – Janiny Kulczyckiej-Saloni, Romana Lotha, Ryszarda Wojciechowskiego, Marii Bokszczanin, Zofii Stefanowskiej, Teresy Kostkiewiczowej; 2 nazwiska nieczytelne.





**AGHG 10.1**

Dyplom doktoratu *honoris causa* nadany przez Uniwersytet Adama Mickiewicza w dniu 20.05.1991 r.





**AGHG 10.2**

Dyplom doktoratu *honoris causa* nadany przez Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w dniu 21.05.1917 r.

Q. F. F. Q. S.  
SUMMIS AUSPICIIS  
SERENISSIMAE REI PUBLICAE POLONORUM

NOS

FRANCISCUS ZIEJKA

DOCTOR RERUM HUMANARUM  
PHILOGOGIAE POLONAE PROFESSOR p.p.  
h. l. UNIVERSITATIS JAGELLONICAE CRACOVENSIS  
RECTOR MAGNIFICUS

ET

HALINA KUREK

RERUM HUMANARUM DOCTOR  
LINGUARUM DOCTRINAE PROFESSOR p.p.  
h. l. ORDINIS PHILOGOGORUM  
DECANUS SPECTABILIS

IN

VIRUM ILLUSTRISSIMUM AC REVERENDISSIMUM

GUSTAVUM HERLING-GRUDZINSKI

QUI FUIT TESTIS RERUM PESSIMARUM ATQUE ACERRIMARUM, QUAS HOMINES HOC SACCELLO PROPTER REGIMINA  
TOTALITARIA PERPESI SUNT, ATQUE HAS RES IN OPERIBUS SUI CELEBRANDIS MAGNA CUM ARTE ENARRAVIT  
QUI IN LIBRO ILLO, QUI „ALJUS MUNDUS“ („JNY SWIAT“) INSCRIBITUR, PRIMUS OMNIUM SCRIPTORUM CARCERE  
SOCIETOS ET CAPTIVORUM CAUSAS ACERRIMOS ET ALIA AD REM EAM PERTINENTIA DESCRIPIT  
QUI HOMINIBUS DOCTIS ET ERUDITIS NOSTRAE AETATIS FACILITATEM RES HONESTAS VIRTUTESQUE SEQUENTI PRU-  
DENTISSIMUS MONSTRAVIT

QUI CUM „DIARIUM NOCTE SCRIPTUM“ („DZIENNIK PRACY NOC“) COMPOSERAT, NOVUM GENUS SCRIPTI INVENTIT, IN  
QUO EA, QUAE TUM IN VARIIS CIVITATIBUS FACTA ERANT, CUM RES, QUAE IPSE EXPERTUS ERAT, OPTIME CONIUNXIT  
QUI IN NARRATIONIBUS SUI SPLENDIDIS NOVUM NARRANDI GENUS SIMILIQUE ARTEM POETICAM INVENTIT, QUAM  
DELISSIMO SOCIUS ET PRAETURORUM REGORDATIONUM ET DIARUM, ET CHRONICAS, ET VERBA ALIORUM ALLATA,  
ET PARULAS VERAS PICTASQUE MIRIFICE MISCUIT

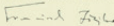
QUI ET MERITOR INGENIO PRAESTANTISSIMUS INCLIBIT ET REI PUBLICAE NOSTRAE, QUANTUM POTUIT, INSERVIVIT,  
CUM PER „CULTURAM PARINAM“ („KULTURA PARYSKA“) SCRIPTA SUA MINORA DIVULGAVISSET, QUIBUS POLONORUM  
ANIMOS MENTESQUE MIRUM QUANTUM MUTAVIT

DOCTORIS  
HONORIS CAUSA


NOMEN ET DIGNITATEM, IURA ET PRIVILEGIA CONTULIMUS ATQUE IN EIU REI FIDEM HASCE LITTERAS, UNIVERSITATIS  
NOSTRAE SIGILLO MAIORE MUNITAS, SANGUENDAS CURAVIMUS.

DABAMUS CRACOVIAE, DIE DUODECIMA MENSIS MAI ANNO BIS MILLESIMO

FRANCISCUS ZIEJKA

  
UNIVERSITATIS JAGELLONICAE  
RECTOR

HALINA KUREK

  
ORDINIS PHILOGOGORUM  
DECANUS



AGHG 10.3

Dyplom doktoratu *honoris causa* nadany przez Uniwersytet Jagielloński  
w dniu 20.05.2000 r.

## **AGHG 11**

*Pol. 1998–2000. 31x21 cm. Rps, wydruk komput. k. 12. Luźne.*

### **Zaproszenia Gustawa Herlinga-Grudzińskiego do komitetów honorowych**

1. Marszałka Sejmu Macieja Płażyńskiego do Komitetu Honorowego Obchodów 80-lecia Odzyskania Niepodległości (1998).
2. Prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego z 9.06.1998 r. do wzięcia udziału w uroczystości wmurowania kamienia węgielnego na polskim cmentarzu wojskowym w Charkowie w dniu 28.06.1998 r.; przy tym brudnopis odmownej odpowiedzi GHG z tego samego dnia (9.06.1998 r.).
3. Premiera Jerzego Buzka do udziału w Polskim Komitecie Honorowym Expo 2000 w Hanowerze.
4. Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Kazimierza Michała Ujazdowskiego z 28.04.2000 r. do udziału w konferencji „Europa w nadchodzącym stuleciu”.
5. List Prezydenta Lecha Wałęsy z zaproszeniem GHG do Rady Kultury i związany z tym list Ministra Kultury Andrzeja Załuskiego.

Zob. także korespondencja z J. Giedroyciem z 1996 r., sygn. 104.

## **AGHG 12**

*Pol. 1994. 31x21 cm i mniej. Rps, wydruk komput. k. 9. Listów 6. Luźne.*

### **Listy i telegramy gratulacyjne nadesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu z okazji 75. rocznicy urodzin**

Listy m.in.: Marszałka Sejmu Józefa Oleksego i Ministra Kultury i Sztuki Kazimierza Dejmka.

### **AGHG 13**

*Pol., wł. 1999. 31x21 cm i mniej. Rps, masz., wydruk komput. k. 3. Listów 4. Luźne.*

#### **Listy i telegramy gratulacyjne nadesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu z okazji 80. rocznicy urodzin**

Listy m.in. od: Premiera Jerzego Buzka, Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Kazimierza Michała Ujazdowskiego, Marszałka Sejmu Macieja Płażyńskiego, Sergia Romana, Pietra Marchesaniego, Kieleckiego Towarzystwa Naukowego z zał. kserokopią spisu referatów przygotowanych na sesję „Osiemdziesięciolecie urodzin Gustawa Herlinga-Grudzińskiego”.

### **AGHG 14**

*Pol., wł., ang. 1956–1997. Rps, wydruk komput., druk, kserokop. k. 198. Tomów 2.*

#### **Rozliczenia finansowe Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

TOM 1 – z polskimi instytucjami.

TOM 2 – z włoskimi instytucjami.

### **AGHG 15**

*Pol., wł. 2000. 30x21 cm i mniej. Rps, faks, druk. k. 242. Listów 127 + 115 telegramów. Luźne. Tomów 2.*

#### **Telegramy i listy kondolencyjne przesłane rodzinie po śmierci Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

TOM 1 – Telegramy k. 115

Na początku teczki 7 kart z notatkami Lidii Croce-Herling zawierającymi nazwiska osób przesyłających kondolencje oraz potwierdzenia wysłanych odpowiedzi. Na końcu teczki faksy z 6.07.2000 r.: Zdzisława Kudelskiego i Lecha Wałęsy.

TOM 2 – Listy k. 127

Zał. do listów: Włodzimierza Krysińskiego z Uniwersytetu w Mont-realu z zdjęcia GHG z uroczystości nadania tytułu *doctora honoris causa* Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie, zob. sygn. 646. – Marii Eweliny Weintraub z 6.07.2000 r. wyc. z artykułem Michaela T. Kaufmana: *Gustaw Herling, Polish Exile Who wrote of Life and Death in the Gulag, Is Dead at 81* z „The New York Times” z 6.07. – R. Turelyom[?] do Silvii Croce, wyc. pras. z „The Independent” z 11.07 z artykułem Niny Taylor-Terleckiej *Gustav Herling* i informacją o jego śmierci.

Na końcu teczki bilety wizytowe ministrów Jerzego Kropiwnickiego i Emila Wąsacza uczestniczących w oficjalnej delegacji na pogrzebie GHG w Neapolu.

Listy i telegramy m.in. od: Jerzego Giedroycia i zespołu „Kultury”, Bronisława Geremka, Katarzyny Herbert i Teresy Dzieduszyckiej, Tadeusza Mazowieckiego, redakcji „Tygodnika Powszechnego”, Instytutu Lecha Wałęsy, Uniwersytetu Jagiellońskiego, Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej, Università degli Studi di Napoli Federico II, Giovanniego Saragata, Roberta Galassa, Pietra Marchesaniego, Very Verdiani, ambasadora Włoch w Warszawie (Luki Biolata), Dariny Silone.

## **AGHG 16**

*Pol. 2000. 30x21 cm. Wydruk komput., kserokop. k. 10. List 1. Luźne.*

**Lista członków delegacji państwowej na pogrzeb Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w Neapolu**

Przesłana z Kancelarii Prezesa Rady Ministrów na ręce Benedetty Craveri, siostrzenicy Lidii Croce-Herling i żony ambasadora Francji w Warszawie, Benoît d'Aboville'a. Do listu zał. 8 k. kserokopii nekrologów Gustawa Herlinga-Grudzińskiego, które ukazały się w prasie polskiej.

### **AGHG 17**

*Pol., franc. 2000. 30x21 cm. Wydruk komput. k. 6. Luźne.*

**Czesław Bielecki: [Wspomnienie o Gustawie Herlingu-Grudzińskim przesłane Lidii Croce-Herling wraz z kondolencjami]**

### **AGHG 18**

*Pol. 2000. 30x21 cm. Wydruk komput. k. 2. Luźne.*

**Wojciech Karpiński: Pierwsze spotkanie. Wspomnienie o Gustawie Herlingu-Grudzińskim**

Napisane po śmierci Gustawa Herlinga-Grudzińskiego dla „Tygodnika Powszechnego”.

Do tekstu załączony liścik na samoprzylepnej żółtej kartce do Marty Herling.

# Dzienniki, wspomnienia, scenariusze filmów dokumentalnych o Gustawie Herlingu-Grudzińskim

## **AGHG 19**

*Pol., ros., ang. 1942–1943. 14x16 cm. Rps. k. 77.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: [Dziennik z lat 1942–1943]**

Zapisy prowadzone z przerwami od 30.03.[1942 r.] – „nad morzem Kaspijskim – Krasnowoda” do 8.06.[1943 r.] – do „kursu radiotelegrafistów” w Palestynie.

Na k. 29, 32–33, 56–57, 58v–59, 64v–67, 43v–44, 76v–77 zapisy i notatki na różne tematy.

k. 30, 31, 34–42, 45–55 niezapisane.

Oprawa metalowa, miejscami zardzewiała z wytłoczonym w jęz. rosyjskim napisem: „Blok-not”.

## **AGHG 20**

*Ang. Ok. 1947. 34x21,5 cm. Masz., kserokop. k. 14. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: *My Personal Experiences in Poland and Russia 1939–1942***

Na k. 7v zapiski GHG: „BAY 8392” i „49 Linden... [dalej nieczytelne]”, zaś na k. 1 kserokopii zapis ołówkiem ręką Lidii Croce-Herling: „rivisto... [dalej nieczytelne]”.

k. 1 masz. przycięta o 2 cm.

## AGHG 21

Pol. 1957. 23,5x17 cm. Rps. k. 208. Opr. tekt.

### Gustaw Herling-Grudziński: [Dziennik prywatny 1957]

Zapisy prowadzone od 1.01 do 13.06 w porządku chronologicznym w kalendarzu na 1957 rok.

Zawierają m.in.: projekt powieści *Ciemny staw*, na k. 96 zapis: „Pollone 14 sierpnia, materiały do »Doliny wygnania«”, zaś pod datą 12.08 (k. 126v) informację o zamiarze napisania *Wieży śmierci* jako kontynuacji *Księcia Niezłomnego*.

k. 97–126r i 127–208 niezapisane.

## AGHG 22

Pol. 1958. 22x14 cm. Rps. k. 200. Opr. tekt.

### Gustaw Herling-Grudziński: [Dziennik prywatny 1958]

Zapisy prowadzone od 1.01 do 2.04 w porządku chronologicznym pod odpowiadającymi im datami w kalendarzu na 1958 r.

Zawierają m.in.: na k. 49v pod datą 22.03 zapisek: „Kalabria, Sycylia, Apulia: maj 1958 »Dziennik podróży krajoznawczo-politycznej«”, a pod datami od 3.05 do 20.05 opis wspomnianej podróży, zatytułowany *Słońce i śmierć*. Pod datą 20–21.05 z kolei opis wizyty w Agrigento. Ten fragment dziennika wykorzystany został w publikacji *Kartka z podróży sycylijskiej*. Druk w: „Wiadomości” nr 33, 1958. Na k. 81v–82 hasła do dalszego ciągu opowiadania *Księżę Niezłomny*. Na oddzielnej kartce załączony wiersz Lidii Croce-Herling napisany w 1947 r. pod wrażeniem podróży na Sycylię. W 1958 r. podarowała go GHG po wspólnej wyprawie na Sycylię.

k. 83–200 niezapisane.



### **AGHG 23**

*Pol., wł. 1974–1975. 2I, 5x14,5 cm. Rps. k. 22I. Opr. sk.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik 1974–1975**

Zapisy, przeważnie o charakterze prywatnym, prowadzone od 1.01 do 9.03 w porządku chronologicznym, we włoskim, oprawnym w brązową skórę kalendarzu książkowym na 1974 r. Wiele z nich autor wykorzystał później w *Dzienniku pisanym nocą*. Na k. 45 pod datą 11.03 tytuł: „*Dziennik pisany nocą*. Neapol, 5 maja 1975”.

k. 70v–22I niezapisane.

### **AGHG 24**

*Pol. 1994–1997. 29, 5x2I cm i mniej. Rps. k. 64. Opr. płt.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik [podróży odbytych w latach 1994–1997]**

Dziennik pisany na bieżąco podczas podróży do: Polski – w dniach 5–16.05.1994 r., Pragi – 30.04–6.05.1995 r., Berlina – 4–7.10.1995 r., Syrakuz – 20–23.09.1996 r., Rzymu i Mediolanu – 7–14.12.1996 r. i kolejnej do Polski – 15.05–13.06.1997 r. Na k. 1 wypisy z prasy krajowej dotyczące sytuacji politycznej w Polsce w 1994 r.

k. 1, 10, 14, 26, 31, 33, 35, 41–52 zapisane dwustronnie. k. 17r, 19 i 54–64 niezapisane, po k. 15 następuje k. 15a. Ślady po wyrwaniu pierwszych kilku kart oraz kart pomiędzy k. 63–64.

Zapisy w notatniku oprawionym w czarne płótno z czerwonymi rogami i grzbietem.

## **AGHG 25**

*Pol. 1996. 30x21 cm. Wydruk komput. k. 77. Luźne.*

### **Wspomnienia Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Nagrał i opracował Zdzisław Kudelski**

Wydruk zapisu komputerowego nagranych w październiku 1996 r. w Neapolu przez Zdzisława Kudelskiego rozmów z GHG. Opracowane i wydane we fragmentach w 2002 r. w „Rzeczpospolitej” i „Tygodniku Powszechnym”.

## **AGHG 26**

*Pol. [1998]. 14,5x11 cm i mniej. Rps. k. 70. Opr. tekst.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: [Dziennik podróży do Budapesztu]**

Dziennik pisany na bieżąco podczas podróży do Budapesztu w dniach 28.05–4.06.1998 r. k. 5 zapisana dwustronnie. Karty: 1, 8 i 12–70 niezapisane.

Zapisy w notatniku w kartonowej białej oprawie z nadrukiem: „Dati personali” i grzbietem oklejonym taśmą samoprzylepną.

## **AGHG 27**

*Pol., wł., węg. 1998. 29,5x21 cm i mniej. Faks, druk, masz., kserokop. k. 17. List 1. Luźne.*

**Materiały dotyczące wizyty Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w Budapeszcie w dniach 29.05–5.06.1998 roku zorganizowanej przez Instytut Kultury Polskiej z okazji promocji węgierskiego wydania *Drugiego Przyjścia* w ramach Tygodnia Książki**

Kserokopia *Programu pobytu Państwa Grudzińskich*, program Instytutu Kultury Polskiej, faks Istituto Italiano di Cultura per l'Ungheria dot. wieczoru literackiego *Un polacco napoletano* zorganizowanego w Instytucie 3.06.1998 r. W kopercie z nadrukiem „Instytut Polski (Lengyel Intezet)” z datą stempla 19.II – kserokopie artykułów z prasy węgierskiej poświęcone twórczości GHG.

Fotografie z pobytu w Budapeszcie zob. sygn. 634

## **AGHG 28**

*Pol. 1999. 30x21 cm. Kserokop. k. 64. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: Najkrótszy przewodnik po sobie samym. Opracował i przygotował tekst do druku Włodzimierz Bolecki**

Kserokopia wydruku komputerowego z uwagami i korektą GHG.

## **AGHG 29**

*Pol. 1992. 20x16,5 cm. Masz., kserokop. k. 13. Listów 3. Luźne.*

**Jerzy Kowynia: Między cudem a wulkanem czyli Neapol według Herlinga-Grudzińskiego. Projekt filmu dokumentalnego**

Do scenariusza zał. 2 listy do GHG z 10.08 i 13.10.1992 r. oraz kopia listu Leszka Wasiuty z Dyrekcji Programu 1 TVP do Jerzego Kowyni, b.d.

## **AGHG 30**

*Pol. 1994. 20x16,5 cm. Wydruk komput. k. 7. Luźne*

**Andrzej Titkow: Dziennik z końca wieku. Scenariusz filmu dokumentalnego**

**AGHG 31**

*Wł. 2001. 29,5x21 cm. Wydruk komput. k. 63. Luźne.*

**Stenogram rozmowy z Lidią Croce-Herling i Martą Herling  
przeprowadzonej przez Andrzeja i Krystynę Litworniów podczas  
kręcenia przez nich filmu dokumentalnego o Gustawie Herlingu-  
-Grudzińskim**

Do tekstu zał. dyskietka z zapisem rozmowy i karta Andrzeja  
[Litworni], b.d., dot. wykorzystania zdjęć filmowych w książce.  
Foliacja: po k. 1 następuje k. 1a.

# Spotkania autorskie. Konferencje

## **AGHG 32**

*Pol. 1985. 29,5x21 cm. Rps, kserokop. k. 36.*

### **Wieczór autorski w Centre du Dialogue w Paryżu w 1985 roku**

1. Tekst z licznymi skreśleniami i podkreśleniami do odczytania podczas spotkania k. 6. (foliacja autora).
2. Kserokopie opowiadań i esejów GHG opublikowanych w „Kulturze” (*Piętno, Ostatnie opowiadanie kołymskie, Cud, Labirynt Cassanovy, Kamień filozoficzny*) k. 30.

## **AGHG 33**

*Pol. 1994. 29,5x21 cm. Masz. k. II.*

### **Spotkanie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z czytelnikami w Polskim PEN Clubie w Warszawie 9.05.1994 roku**

Tekst wystąpienia Artura Międzyrzeckiego i GHG.  
Zdjęcia z tego spotkania zob. sygn. 629.

## **AGHG 34**

*Pol. 1997. 29,5x21 cm. Wydruk komput. k. 10. Luźne.*

### **To jest mała chińska tortura pisanie**

Relacja ze spotkania z Gustawem Herlingiem-Grudzińskim na KUL-u 16.05.1997 r. Opracowała Monika Wilczek.  
Tekst z korektą GHG.

### **AGHG 35**

*Franc., ang., pol. 1949. 30x21 cm. Masz. pow., druk., rps. k. 180. Luźne.*

#### **Conférence Européenne de la Culture, Lausanne 8-12 décembre 1949**

Materiały z konferencji, w której brał udział Gustaw Herling-Grudziński.

Na kilku kartach zapiski GHG. Ponadto wycinki z „Gazette de Lausanne” z 8–11.12 z relacjami z obrad konferencji.

### **AGHG 36**

*Ang., franc., wł. 1976. 29,5x21 cm i mniej. Kserokop., druk. k. 200. Luźne.*

#### **Colloque 1956**

Program, kserokopie referatów oraz wyc. pras. dot. konferencji zebrane w teczce: „106. G. Herling-Grudzinski”. W tej samej teczce, w środku numeru „International Herald Tribune” z 8.10.1976 r. z artykułem *Text of the Ford-Carter Debate in San Francisco*, maszynopis oświadczenia *Europa Wschodnia uwolniona* z 11.10.1976 r. oraz kopia maszynopisu tłumaczenia tego tekstu na jęz. francuski z poprawkami Jerzego Giedroycia. Obydwa teksty na papierze z nadrukiem: „Institut Littéraire...”; przy tym wyc. pras. z „Il Giornale” z 14.10.1976 r. z fragmentem oświadczenia i listą sygnatariuszy.

### **AGHG 37**

*Pol., ang. 1982. Rps, masz., druk. k. 18. Luźne.*

#### **Materiały dotyczące zaproszenia Gustawa Herlinga-Grudzińskiego do International Wilsons Center for Scholars w Waszyngtonie**

1. List Jamesa H. Billingtona, dyrektora The Wilson Center do Czesława Miłosza z 10.02.
2. Listy Czesława Miłosza z 3.03 i Wiktora Weintrauba z 9.03 do GHG wraz z kompletami aplikacji do the Wilson Center.
3. Kopia listu GHG do J. H. Billingtona z 8.04 z odmową przyjęcia zaproszenia w związku z sytuacją w Polsce.

### **AGHG 38**

*Ang., pol. 1983. 29,5x21 cm. Masz., wydruk komput., kserokop. k. 30. Luźne.*

#### **East and West Europe – new connection? Materiały z seminarium w Sztokholmie, 9–10 kwietnia 1983 roku**

Seminarium zorganizowane w związku z przyznaniem Lechowi Wałęsie „Nagrody Wolności” ufundowanej przez „Dagens Nyheter”.

Imienne zaproszenie z 23.02.1983 r. podp. przez Arne Ruth, program sesji, noty biograficzne uczestników, masz. powielony wystąpienia *Homage to Solidarity* György'ego Konráda oraz kserokopie wyc. pras. dot. seminarium. Na początku teczki masz. wystąpienia GHG w jęz. angielskim *The Permanent State of Martial Law* z nielicznymi autopoprawkami i podpisem: „Gustaw Herling-Grudziński” oraz 2 kserokopie tekstu w jęz. polskim *Permanentny stan wojenny*.

### **AGHG 39**

*Pol. 1989. wydruk komput. k. 1.*

#### **Zaproszenie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego na International Seminar Central Europe Culture Perplexed. Between Totalitarianism and Commercialism, Wrocław 3–5 listopada 1989 roku**

List podpisany przez Marcina Kalitę i Mirosława Jasińskiego.



#### **AGHG 40**

*Ang. 1994–1995. 29,5x21 cm. Masz., kserokop. k. 4. Listów 2. Luźne.*

#### **Listy z Unterberg Poetry Center z zaproszeniem Gustawa Herlinga-Grudzińskiego do udziału w programie literackim dla pisarzy**

Do listu z 1994 r. zał. kserokopie artykułów z „The New York Times” z 17.10.1988 r. i „Newsday” z 10.10.1988 r. dot. teje instytucji oraz jej katalog *Why literature should be heard. Season 1993/1994*. Zaproszenie dotyczy lat 1994/1995 i 1995/1996.

#### **AGHG 41**

*Wł., pol. 1983–2000. Druk. k. 26. Luźne.*

#### **Programy i zaproszenia na konferencję „Polonia la società parallela” z udziałem Gustawa Herlinga-Grudzińskiego jako prelegenta**

Do programu konferencji „Polonia la società parallela”, zorganizowanej przez Comitato Solidarietà con Solidarnosc w Turynie w dniach 25–26 stycznia 1985 r. zał. tekst GHG w jęz. włoskim i jęz. polskim, wprowadzający w tematykę obrad i prezentujący uczestników okrągłego stołu (tavola rotonda), zatytułowanego „L’esperienza polacca vista ad Est”, którego Herling był moderatorem.

#### **AGHG 42**

*Rjęz. 1989–2000. Kserokop., druk. k. 110. Luźne*

#### **Zaproszenia na prezentacje, spotkania autorskie i konferencje dotyczące osoby i twórczości Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

# Materiały do działalności Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

## **AGHG 43**

*Pol., ang. 1956–1969. Masz., masz. pow. k. 20. Luźne.*

### **Materiały dotyczące współpracy Gustawa Herlinga- -Grudzińskiego z Radiem Liberty**

Zawiera: list Viktora Franka z 1969 r. oraz umowy i faktury za nadesłane teksty audycji.

## **AGHG 44**

*Pol. 1956–1984. Rps, masz. k. 150. Listów 52. Luźne.*

### **Listy Witolda Rysera z Radia Liberty do Gustawa Herlinga- -Grudzińskiego**

## **AGHG 45**

*Ang. 1952–1958. Masz. k. 12. Listów 3. Luźne.*

### **Listy i faktury przesłane z Sekcji Europejskiej Radia Wolna Europa do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

1. Listy: A. F. Rhoadsa – Deputy Program Director, Richarda J. Condon – European Director, Williama H. Fanninga – Rome Correspondent.
2. Faktury z lat 1952–1958 za nadesłane teksty i audycje.

Ponadto spisy nabytków Biblioteki RWE za lata 1956–1957.

## **AGHG 46**

*Pol. 1976–1992. Masz. k. 18. Listów 16. Luźne.*

### **Listy i inne materiały z Rozgłośni Polskiej Radia Wolna Europa / Radia Liberty do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zawiera: listy dyrektorów Rozgłośni Polskiej: Zygmunta Michałowskiego (3), Zdzisława Najdera i Marka Łatyńskiego, listy innych osób, zaproszenia na uroczyste obchody 35-lecia i 40-lecia Rozgłośni Polskiej RWE oraz faktury.

## **AGHG 47**

*Pol. 1951. 30x21,5 cm. Masz. k. 14. Listów 14. Luźne.*

### **Listy z Sekcji Polskiej Radia Wolna Europa do Gustawa Herlinga- -Grudzińskiego. Kierownictwo – Lesław Bodeński**

## **AGHG 48**

*Pol. 1951–1952. 30x21,5 cm. Masz. k. 14. Listów 13. Luźne.*

### **Listy z Sekcji Polskiej Radia Wolna Europa do Gustawa Herlinga- -Grudzińskiego. Kierownictwo – Stanisław Strzetelski**

Na liście z 18.08.1952 r. ręką GHG propozycje tematów następnych pogadanek.

## **AGHG 49**

*Pol. 1952–1968. 30x21,5 cm. Rps, masz., kserokop. k. 95. Listów 64. Luźne.*

### **Listy z Sekcji Polskiej Radia Wolna Europa do Gustawa Herlinga- -Grudzińskiego. Kierownictwo – Jan Nowak-Jeziorański. Tom 1**

Zał. do listów z: 15.02.1956 r. – masz. powielony: *Wyciągi z dyskusji krajowej na temat kryzysu w poezji najmłodszych*; 19.07.1956 r. – za-proszenie do wzięcia udziału w dyskusji w RWE w dniu 3.08.1956 r. na temat *Czy ostatnie zmiany w Polsce są odwracalne?*; 9.02.1960 r. – list Williama E. Griffitha do GHG z prośbą o uwagi do rozdziału poświęconego Polsce w jego pracy o Europie Środkowo-Wschodniej; 30.10.1967 r. – masz. powielonej recenzji J. Nowaka-Jeziorańskiego z książki *Małowierni* Jerzego Putramenta. Ponadto przy liście z 26.08.1968 r. masz. kopia odpowiedzi GHG.

### **AGHG 50**

*Pol. 1985–1999. 30x21,5 cm. Rps, druk. k. 8. Listów 6. Luźne.*

#### **Listy Jana Nowaka-Jeziorańskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 2**

Do listu z 13.02.1993 r. zał. wyc. pras. z „Dziennika Związkowego” z tegoż roku z omówieniem recenzji z „New York Book Review” amerykańskiego wydania opowiadań Herlinga pt. *The Island*.

### **AGHG 51**

*Pol. 1956–1965. 30x21,5 cm. Rps, masz. k. 14. Listów 10. Luźne.*

#### **Listy z Sekcji Polskiej Radia Wolna Europa do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Administracja – Cezary Szulczewski**

Do listu z 11.10.1957 r. zał. list Zofii Cierniakowej z Krakowa z 9.09.1957 r. w nawiązaniu do audycji o Karolu Konińskim.

## AGHG 52

Pol., niem. 1955–1998. 30x21,5 cm. Rps, masz., kserokop. k. 119. Listów 62. Luźne.

### Listy z Sekcji Polskiej Radia Wolna Europa do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

Listy następujących:

1. Alexander F. Dygnas 1955–1971 (17, do listu z 26.02.1957 r. dopis. Ewa Celt).
2. Tadeusz Nowakowski 1965–1996 (8, zał. do listów z: 31.01.1986 r. kserokopie listu Karla Dedeciusa z 15.01.1986 r.; 24.02.1986 r. kserokopie 3 listów, w tym k. Dedeciusa z 3.02.1986 r. w sprawie niemieckiego wydania *Innego Świata*).
3. Ewa Celt 1957 (4).
4. Tadeusz Chciuk-Celt 1956–1998 (3, list z 17.07.1998 r. pisany także w imieniu żony Ewy).
5. Zofia Iwanowska 1955–1956 (2).
6. Zygmunt Jabłoński 1963.
7. Ignacy Klibański 1960–1965 (3).
8. Jan Markowski 1959.
9. Danuta Miż-Miszyn 1973.
10. Mamert Miż-Miszyn 1955–1958 (5, do listu z 17.01.1955 r. zał. papierowa serwetka z dopisami: Haliny [Zielińskiej], Danusi Miż-Miszyn, Borysa [Lewitzky'ego] i P[iotra] Sycza. Te same osoby dopisane do karty z datą 18.02 tegoż roku).
11. Wanda Pampuch 1957 (3).
12. Maria N[atanson?] 1956–1957 (4, do listu z 20.03.1958 r. dopis. Zofia Iwanowska).
13. A[ntoni] Ostrowski 1957–1958 (3).
14. Marian Piotrowski 1956–1958 (6, do listu z 1.03.1956 r. zał. list Marii N, b.d.).
15. K[azimierz] Różankowski 1965 (2).
16. Wacław Solski 1950–1952 (8).

17. Kazimierz Sowiński 1952–1961 (3).
18. Czesław Straszewicz 1958–1960 (3, do karty pocztowej z 20.07.1958 r. dopis. J.[adwiga] Różankowska).
19. Wiktor Sukiennicki 1956
20. Marek Świącicki 1955, do listu dopis. Maria N[atanson].

### **AGHG 53**

*Pol. 1955–1983. 30x21,5 cm. Rps, masz. k. 68. Listów 62. Luźne.*

#### **Listy Barbary Palester z Sekcji Polskiej Radia Wolna Europa do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listów z: 30.II.1955, 16.05.1956; 13.01, 14.05 i 22.I0.1957; 17.04, 29.04, 1.05 i 23.05.1960; 15.12.1961; 20.07.1980; 25.07.1981; 2.05.1983 r. dopis. Roman Palester. Do listu z 7.12.1956 r. dopis.: Czesław [Straszewicz], Wiktor Sukiennicki, Roman [Palester], Ola Stypułowśka.

### **AGHG 54**

*Pol. 1955–1987. 30x21,5 cm. Rps, masz., masz. pow. k. 82. Listów 66. Luźne.*

#### **Listy Romana Palestra z Sekcji Polskiej Radia Wolna Europa do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listów z: 24.01 i 28.01.1956; 14.02 i 24.07.1958; 20.08.1960; 25.06.1963; 15.07.1970 r. dopis. Barbara Palester.

Załącznik do listów z: 4.12.1955 r. masz. powielony pisma: „Rozgłoszenia Kraj” z 2.12 tegoż roku, m.in. z polemiką publicysty krajowego z audycją GHG z 8.04.1956 r.; kopia masz. listu *Do II Zarządów Instytucji zwołujących Światowy Kongres Wolnej Kultury Polskiej oraz osób przewidzianych na członków Komitetu Wykonawczego* z uwagami i podkreśleniami R. Palestra. Do listu z 17.09.1956 r. dopis.: Czesław [Straszewicz], Barbara [Palester], Ola Stypułowśka i Artur Sandauer.

## **AGHG 55**

*Pol., wł., niem. 1950–1999. 30x21,5 cm. Rps, masz., druk. k. 100. Listów 77. Luźne.*

### **Listy Włodzimierza Sznarbachowskiego z Sekcji Polskiej Radia Wolna Europa do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 23.01 i kartki z 4.12.1957 r. dopis. żona Olga. Na kartce także ks. Rubin.

Zał. do listów z: 25.02.1952 r. – wyjęte z pisma „Iridion” z 05.1945 r. teksty: GHG, *Guida essenziale della Polonia* s. 1–6 i Lidii Croce-Herling, *Mazzini e la Polonia* s. 13–18; 5 i 17.12.1955, 19.07.1956, 19.03.1957, 28.04.1958 – masz. powielony pisma „Radio. Kraj” z reakcjami publicystów krajowych na felietony i audycje GHG w Radiu Wolna Europa; 29.06.1983 – pismo okólne Centralnego Komitetu PPS-u z tegoż dnia, druki i wyc. prasowe dotyczące *Deklaracji politycznej* WSN-u z 05.1983; 8.02.1985 – druk w jęz. niemieckim ze wspomnieniem o Borysie Lewytkym; 11.12.1995 – wyc. pras. z warszawskiej „Myśli Polskiej”, b. tyt. i nru z polemiką z Jerzym Giedroyciem.

## **AGHG 56**

*Pol. 1955–1980. 30x21,5 cm. Rps, masz. k. 29. Listów 23. Luźne.*

### **Listy Haliny Zielińskiej z Sekcji Polskiej Radia Wolna Europa do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do kartek z: 5.01.1964 r. dopis. – Mamert Miż-Miszyn, Danuta Miż-Miszyn, Jadwiga Czerwińska i Włodzimierz Sznarbachowski; 10.04.1977 r. – Danuta Miż-Miszyn i Borys Lewytkyj.



### **AGHG 57**

*Pol. 1956–1970. 30x21,5 cm. Rps, masz., kserokop. k. 14. Listów 9. Luźne.*

#### **Listy Tadeusza Żencykowskiego z Sekcji Polskiej Radia Wolna Europa do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

W kopercie z datą stempla pocztowego z 2.07.1956 r. oraz w zał. do listu z 24.10.1958 r. masz. powielone z polemicznymi artykułami prasy krajowej dotyczącymi audycji i felietonów GHG w Radiu Wolna Europa. Do listu z 24.10.1958 r. zał. masz. powielony oświadczenia w sprawie pisarzy polskich – sygnowany m.in. przez GHG.

### **AGHG 58**

*Pol. 1971–1985. 30x21,5 cm. Masz., masz. pow., kserokop. k. ok. 900. Luźne.*

#### **Stenogramy wybranych audycji Radia Wolna Europa z lat 1971–1985**

Zawiera m.in.: „Tekst transkrypcji nagranej na taśmie audycji z 30.09.1978 r. *RWE i Kultura* z udziałem Jerzego Giedroycia, Gustawa Herlinga-Grudzińskiego i Zygmunta Michałowskiego” oraz tekst tejże audycji „przygotowany do druku”. Ponadto masz. audycji Sekcji Czeskiej z 26.02.1979 r. o *Dzienniku pisanym nocą* oraz 3 tomy opracowania Romana Stefanowskiego *A chronology of Events February 1981 – 30 December 1982*.

### **AGHG 59**

*Pol., wł., ang. 1953–1958. 30x21,5 cm. Masz., masz. pow., wyc. pras., druki. k. ok. 300. Tomów 2. Luźne.*

#### **Materiały nadesłane z Sekcji Polskiej Radia Wolna Europa Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu do audycji i felietonów radiowych z lat 1953–1958**

Materiały przechowywane były w obwolutach z napisami ręką GHG: „Zimna wojna” i „Ciemny staw”. Ponadto w teczce z napisem „Ciemny staw” kopie masz.: tekstu *Rozmowy z pisarzami polskimi z Kraju* przygotowanego dla rzymskiego Biura RWE, relacji ze spotkania z pisarzami polskimi podczas Kongresu PEN Clubu w Wiedniu oraz tekstu przygotowanego na podstawie relacji GHG z Kongresu w Hadze.

## **AGHG 60**

*Pol., ang. 1951–1952. 30x21,5 cm. Masz. k. 24. Listów 16. Luźne.*

### **Materiały dotyczące współpracy Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z Radiem Głos Ameryki**

1. Listy: Josepha Gidyńskiego – kierownika Sekcji Polskiej (4), Consulate General of the United States in Munich (3) i Embassy of the United States of America in London (9).
2. Umowy i faktury za nadesłane audycje.

Na liście J. Gidyńskiego z 13.10.1951 r. ręką GHG wypisane propozycje tematów kolejnych audycji. Na liście z Ambasady z 13.05.1952 r. zapiski Krystyny Herling-Grudzińskiej. Na odwrocie listu z Ambasady z 25.07.1952 r. odpowiedź GHG.

## **AGHG 61**

*Pol. 1951–1961. 30x21,5 cm. Rps, masz. k. 72. Listów 72. Luźne.*

### **Listy z redakcji „Wiadomości” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 1 – Mieczysław Grydzewski**

## **AGHG 62**

*Pol. 1966–1972. 30x21,5 cm. Rps, masz. k. 18. Listów 15. Luźne.*

### **Listy z redakcji „Wiadomości” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 2 – Michał Chmielowiec**

Do listu z 15.03.1972 r. zał. w formie masz. powielonego *Wykaz książek wydanych w 1971 r. poza krajem w jęz. polskim dla członków Jury nagród „Wiadomości”*.

## **AGHG 63**

*Pol. 1952–1993. 30x21,5 cm. Rps, masz. k. 11. Listów 10. Luźne.*

### **Listy różnych osób z redakcji „Wiadomości” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy następujących: Piotr Borkowski 1971, Antoni Borman 1952–1960 (3), Stefania Kossowska 1981–1993 (6).

Do listu S. Kossowskiej z 14.11.1981 r. zał. informacja o przyznaniu GHG nagrody „Wiadomości”.

## **AGHG 64**

*Pol. 1956. 27x21 cm. Masz. k. 2. Listów 2. Luźne.*

### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 1**

## **AGHG 65**

*Pol. 1957. 27x21 cm i mniej. Masz. k. 58. Listów 30. Luźne.*

### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.**

#### **Tom 2**

Przesłana w kopercie z datą stempla pocztowego: „28.02” ankieta redakcji wrocławskiego tygodnika „Nowe Sygnały” – *Współczesna polska twórczość literacka w Kraju w oczach pisarzy polskich za granicą* i prośba o wzięcie w niej udziału.

Załącz. do listów z: 23.07 – „wyciąg listu Jana Józefa Lipskiego prezesa Krzywego Koła”; 11.12 – list Stefana Karpińskiego z prośbą o kontakt z GHG.

## **AGHG 66**

*Pol. 1958. 27x21 cm i mniej. Masz. k. 65. Listów 31. Luźne.*

### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.**

#### **Tom 3**

Załącz. do listów z: 26.03 – komunikat autorstwa Herlinga o przyznaniu „Krajowej nagrody »Kultury«” Markowi Hłasce. Tekst z korektorskimi poprawkami najprawdopodobniej Zofii Hertz; 8.08 – wyc. z „Le Monde” z 7.08 z korespondencją z Warszawy.

## **AGHG 67**

*Pol. 1959. 27x21 cm i mniej. Masz., druk. k. 99. Listów 48. Luźne.*

### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.**

#### **Tom 4**

Załącznik do listów z: 22.06 – odbitka szczotkowa tekstu *Jeszcze o konkursie policyjnym*; 29.06 – kopia listu do Ignazia Silonego z 27.06 oraz *Prospekt nowego wydawnictwa „Kultury” w języku ukraińskim*.

### **AGHG 68**

*Pol. 1960. 27x21 cm i mniej. Masz. k. 64. Listów 32. Luźne.*

#### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 5**

Do listu z 6.01.1960 r. załącznik list Norberta Żaby do GHG z 4.01.

### **AGHG 69**

*Pol. 1961. 27x21 cm i mniej. Masz. k. 42. Listów 22. Luźne.*

#### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 6**

Do listu z 13.06 załącznik kserokopia pogadanki Jana Frylinga z Nowego Jorku o *Skrzydłach ołtarza*, które ukazały się w „Bibliotece Kultury”.

W kopercie z datą stempla pocztowego „12.1961 r.” nadesłana korekta szczotkowa dramatów Sławomira Mrożka, zob. sygn. 105.

Brak wielu załączników sygnalizowanych w listach.

### **AGHG 70**

*Pol. 1962. 27x21 cm i mniej. Masz. k. 28. Listów 14. Luźne.*

#### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 7**

## **AGHG 71**

*Pol. 1963. 27x21 cm i mniej. Masz. k. 55. Listów 27. Luźne.*

### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 8**

Załącz. do listów z: 28.03 – kserokopia: *Titles Selected for a Special Series Publications by „Kultura”*; 19.08 – kserokopia antystalinowskiego poematu Aleksandra Twardowskiego *Tiorkin*, opublikowanego przez wydawany w Monachium rosyjski kwartalnik „Mosty”.

## **AGHG 72**

*Pol. 1964. 27x21 cm i mniej. Masz. k. 101. Listów 45. Luźne.*

### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 9**

Załącz. do listów z: 2.04 – *Memoriał złożony Cyrankiewiczowi* przysłany przez Stanisława Mackiewicza z prośbą o rozpowszechnienie; 4.04 – wyc. pras. z „Le Figaro Littéraire” z 20.03 dot. literatury sowieckiej; 25.05 – kserokopia „do poufnej wiadomości i nowy list Szczepańskiego” [z 11.05].

Do listu z 17.11 załącz. – kserokopia „wierszy Josifa Brodskiego pisanych w łagrze w bież. roku” z prośbą o „ulożenie najefektowniej we Włoszech”; z 18.11 – załącz. kserokopia listu Jerzego Stempowskiego do Zygmunta Hertza z 13.11.

## **AGHG 73**

*Pol. 1965. 27x21 cm i mniej. Masz. k. 75. Listów 33. Luźne.*

### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 10**

Załącznik do listów z: 14.01 – kserokopia listu Marty Erdman z 10.01; 17.07 – wyc. pras. z „Le Monde” z 18–19.07 z korespondencją z Warszawy oraz ankieta „Kultury”: *O religii bez namaszczenia*; 24.07 – masz. „notatki z wczorajszej rozmowy telefonicznej z Mackiewiczem”; 27.11 – wyc. pras. z „Combat” z 25.11 dot. publikacji z „Kultury”.

Do listu z 28.10 załącznik kserokopia artykułu mającego ukazać się w „Le Monde”: *A propos de l'affaire Siniavski* – podp.: Hélène Zamoyska oraz 4 wyc. bez opisu w jęz. włoskim, 2 w angielskim i francuskim dot. sprawy Andrieja Siniawskiego.

W kopercie z 2.12 przesłane kserokopie: listu Stanisława Mackiewicza oraz orzeczenia z 11.11 Sądu Dziennikarskiego przy Oddziale Warszawskim SDP o skreśleniu S. Mackiewicza z listy członków SDP.

## AGHG 74

*Pol. 1966. 27x21 cm i mniej. Masz. k. 94. Listów 49. Luźne.*

### Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.

#### Tom 11

Do listu z 21.02 załącznik korekta szrotkowa tekstu GHG *Wyrok*.

Załącznik do listów z: 24.06 – kserokopia listu Dragomira Nenoffa, sekretarza honorowego The International PEN Club. Centre for writers in exile w sprawie Andrieja Siniawskiego i Daniela; 5.07 – wyc. pras. z „Le Figaro Littéraire” z 30.06 z wywiadem z Ignaziem Silonem; 12.07 – „kartka z katalogu Witscha” z zapowiedzią wydawniczą opowiadań GHG: *Wieża i Wyspa* w jęz. niemieckim oraz wyc. z „Conchide” z 4.07 na temat książki Ignazia Silonego; 12.09 wyc. z „Il Resto del Carlino” o ucieczce do Włoch Nikoli Čolaka.

Załącznik do listów z: 12.12 przebitkowa kopia *Wiadomości z Warszawy*, m.in. *Rezolucji zebrania na Wydz. Historycznym UW w dniu 21.10 domagającej się uwolnienia Jacka Kuronia i Karola Modzelewskiego*, oraz informacja o liście pisarzy w obronie Leszka Kołakowskiego w związku z usunięciem go z partii; 14.12 – kopia masz. *Nowych wiadomości z Warszawy*.



## AGHG 75

*Pol. 1967. 27x21 cm i mniej. Masz., kserokop., druk. k. 80. Listów 54. Luźne.*

### Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.

#### Tom 12

W kopercie z datą stempla pocztowego 31.01 przesłana kserokopia z „Za i Przeciw” z 15.01 z informacją o śmierci Maurycego Herlinga-Grudzińskiego.

Załącz. do listów z: 21.03 – odbitka notki z *Kroniki angielskiej* w sprawie „»Kultura« – Kongres”; 23.03 – korekta szcztokowa „Informacji o UW” z kwietniowego numeru „Kultury”; 30.03 – list Kazimierza Śladowskiego z 14.03; 27.05 – kserokopia listu V. H. Webba z „The Free Press” w sprawie publikacji w jęz. angielskim antologii tekstów publikowanych w „Kulturze”; 8.06 – „odbitka artykułu Grzędz. [ińskiego] mającego ukazać się w lipcowym numerze »Kultury«”.

W „paczce” wysłanej 30.09 materiały dot. Czechosłowacji.

Pomiędzy listami z 17.10 a 23.11 – 3 ulotki F.C.I. – Free Central European News Agency z 11.10.

## AGHG 76

*Pol., franc. 1968. 27x21 cm i mniej. Masz., kserokop., druk. k. 87. Listów 59. Luźne.*

### Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.

#### Tom 13

Załącz. do listów z: 4.01 – kserokopia listu ze State University of New York at Albany w sprawie antologii tekstów „Kultury”; 14.04 – nieopisany wyc. w jęz. francuskim dot. Aleksandra Sołżenicyna; 24 i 26.07 – „nota o Agnieszce Osieckiej”; 16.08 – kopia masz. hasła o „Kulturze” z *Dictionnaire des Littératures, publié sous la direction de Philippe Van Tieghem...*, Paris 1968 s. 2206; 8.11 – „wyciąg listu Weintrauba” i masz. kopia odpisu artykułu z „Monitora Polskiego” z 24.09

*O pozbawieniu debitu komunikacyjnego z zakazem rozpowszechniania w Polsce czasopisma „Kultura” wychodzącego w Paryżu w jęz. pol.*

Do listu z 28.02 zał. kopie masz. tekstów z odręcznymi poprawkami Jerzego Giedroycia: *Antologia Kultury. Publicystyka i essay* oraz *Antologia Kultury. Literatura* dla Free Press – MacMillan.

## AGHG 77

*Pol., franc., ang., czes. 1969. 27x21 cm i mniej. Masz., kserokop. K. III. Listów 32. Luźne.*

### Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 14

Kserokopie zał. do: 13.01. – listów M[acieja] Kozłowskiego z 9.01, A. Korbońskiego z University of California z Los Angeles z 7.01 oraz Romy Fiszer z Brukseli z 7.01 z listą uwięzionych studentów uczelni warszawskich; 3.02 – artykułu *Po równi pochyłej* z „Głosu Wybrzeża” z 10.01; 18.04 – „wyciągu z najnowszego katalogu Free Press”; 30.07 – ulotek dot. „spraw czeskich”, listu Janka (podpis nieczyt.) dot. aresztowania Macieja Kozłowskiego oraz uwagi Kamili Halpern-Chylińskiej do ankiety „Kultury” o nowej emigracji; 1.08 – listów: Jerzego Pomianowskiego z 26.07 i Jana Nowaka-Jeziorańskiego z 28.07; 08.08 – listów: Hanny Gross b.d. i Andrzeja Rapaczyńskiego z 3.08 do Wojciecha Karpińskiego, Jerzego Andrzejewskiego z 24.07, Jana Nowaka-Jeziorańskiego z 1.08 i Zdzisława Zychowicza z 21.07 do Jerzego Giedroycia oraz stenogramu audycji Radia Wolna Europa: *Facts and Views – A. Stypułkowska. Approved J. Nowak* i *Wiadomości otrzymane 31.07*; 27.08 – nieopisanego wyc. pras. z artykułem *Ludzie bez Ojczyzny*; 10.10 – wyc. pras. *Współczesna literatura polska w Związku Radzieckim* z „Życia Literackiego” z 14.09.

Nadesłane w kopertach z datą stempla pocztowego: 22.04 – kserokopia listu podpisanego „Man Jatis” do „Janka” – najprawdopodobniej do Macieja Kozłowskiego b.d. oraz artykuł *Una Revista en el Exilio*

z „El Nacional” z 19.03; 22.07 – kserokopia wyc. pras. ze „Związkowca” z Kanady z 8.07 dot. odczytu Leszka Kołakowskiego.

Załącz. do listów z: 27.04 – kopia masz. *Propozycji tytułów* do antologii tekstów „Kultury” w jęz. angielskim przygotowywanych przez Free Press; 15.08 – kopia masz. projektu ankiety *Emigracja polska po 1967* z prośbą o uwagi; 22.08 – tekst subskrypcji na *Dzieła zebrane* Witolda Gombrowicza; 7.II – *Wykaz materiałów do tomiku zawierającego wybór z prasy krajowej o „Ciemnych stronach życia w PRL-u”*; 13.II – *Notatka* z 4.II dot. procesu taterników.

## AGHG 78

*Pol., franc., ang., ros., czes. 1970. 27x21 cm i mniej. Masz., kserokop. K. 252. Listów 13. Luźne.*

### Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 15

Załącz. do listów z: 21.01 – kserokopia listu J. Kamińskiego z Zurichu z 31.12.1969 r.; 23.01 – pismo *Office of Public Information. Ad.1 – Books Abroad International Prize for Literature (OU)*; 3.02 – kserokopia listu Natana Tenebauma z 31.01 oraz artykułu *Niefortunny start Alicji Lisieckiej* podpisany „Prasa Polska, styczeń 1970”; 6.02 – kserokopia *Facts and Views 2nd february 1970. A. Stypułkowska. O.K.: J. Nowak*; 30.03 – kserokopia kartki Geosipa[?] Zatawnego ze Lwowa z 20.12.1969 r. oraz wyc. pras. z „Le Monde – Weekly Selection” z 11.03; *Yugoslav socialism in flux and reflux*; 11.04 – kserokopia listu Niny Smolar z 6.04.

W kopertach z datami stempla pocztowego: 27.01 – kserokopia artykułu Leszka Kirkena *Osobiście sądzę... O „Kulturze” Paryskiej* z „Kronika. Pismo dla wszystkich” z 17.01; 17.04 – kserokopia *Sprawozdania z procesu Modzelewskiego i Kuronia opracowane przez Szpakowską*, listu M. Mihajlova z 4.04, listu Jana Goślickiego z 17.04, „anonimowego listu” z informacjami o wydarzeniach marcowych na uczelniach warszawskich, karty tytułowej pracy Januarego Grzędzińskiego *Po drugiej stronie medalu* otrzymanej od dra Lisika ze Szwajcarii, kwestionariusza

w oprac. Ireny Lasoty do wydania broszury dot. działalności UB, listu Samuela Sandlera z 12.04 oraz listu z nieczytelnym podpisem z Lagosu od marynarza przewożącego książki „Kultury”.

Do listu z 20.04 zał. kserokopie: artykułu Romana Bratnego *Dokąd zmierza Stronnictwo Narodowe?* b.m i b.d., Tadeusza Borowicza *Proces w Warszawie „Horyzonty”, Paryż marzec*, listu Barbary [Kozłowskiej] z 22.04, listu Pavla Čarnogurskego z 10.04, listu słowackich katolików z Nowej Białej i Krempachy do kardynała Stefana Wyszyńskiego z 28.02, artykułu z „Ukraińskiego Samostyjnika” z kwietnia, wyc. pras. z „Expressu Wieczornego” z 28–30.03 i komunikatu Federation of American Societies for Experimental Biology nadesłanego przez Edwarda Majchrowicza.

Zał. do listów z: 3.05 – kserokopie listów Z. Kicińskiego z Buenos Aires z 25.04 i Pawła Łyska z Queens College of the City University of New York z 22.04; 5.05 – kserokopie listu Petera Rainy z 3.05, ankiety dot. SB, artykułu *Nicowanie poglądów politycznych pojedynczego acz niewyborowego strzelca* z „Robotnika” marzec – maj, artykułów z rubryki „Kultury” – „Kronika Londyńska”: *Po procesie taterników z 18.04 i 28.04 – rocznica bolesna; 12.05 – Głosy londyńskie z „Życia Literackiego” z 10.05* oraz nieopisany wyc. pras. *Le Singe idiot du Prix Nobel*.

W kopertach z datą stempla pocztowego 30.04 – kopia masz. listu NN z Monachium z 2.04 oraz kserokopia wydawnictw: „Iskra – Organu grupy marksistowsko-rewolucyjnej” k. 18 oraz nr 1 „Biblioteki Rewolucyjnego Marksizmu” – *O biurokracji* k. 14; 6.05 – kserokopia artykułu *Portret paryskiej Kultury* z „Chłopskiej Drogi” z 12.4 oraz nieopisany wyc. pras. *Die polenpolitik vor dem Deutschen Bundestag* z 29.04.

Kserokopie zał. do listów z: 21.05 (w liście omyłkowo 12.05, przyjęta data stempla pocztowego z koperty) – fragmentu listu Michajłowa z 5.05; 21.05 – listów: Jerzego Pomianowskiego z 1.07, Aliny Zachowej do Witolda Zahorskiego z 26.05, Ludwika Hassa do Janusza Kowalewskiego z 24.06 oraz *Ankieta o program socjalizmu w Polsce* z „Biuletynu Socjalisty” (Organu PPS w Szwecji), artykułu z „Le Monde” z 4.07 dot. Czechosłowacji, 3 wyc. „Ogonioka” z 6.02, b.d. i 23.06

z artykułem o „Kulturze”; 4.08 – artykułu Teodora Niewiadomskiego *Był gońcem księcia Giedroycia* z „Tygodnika Demokratycznego” z 26.07; 29.07 – tekstu *Trial of Polish Dissidents* z „New Politics” vol. 8, No 2; 22.08 – „Biuletynu Informacyjnego RFE” z 13.08 oraz wyc. pras. z artykułami Wiesława Górnickiego z „Życia Warszawy” z 8–10.08; *Król Ubu i sprawa Polska* z komentarzem do niego z „Tygodnika Powszechnego” z 25.08; 7.10 – artykułu Jiříego Hečki *Ve iménu antikomunismu* z „Liiova Armada” z nr 9 wraz z tłumaczeniem z czeskiego Alfreda Znamierowskiego; 19.10 – artykułu Wacława Szafrąńskiego *Emigranci polscy w siatce Wisenthala. Na Rudolfplatz, w Englischer Garten i gdzie indziej* z „Życia Literackiego” nr 977 (m.in. wzmianka o GHG) oraz *Turysty pro Ukrainy* z nr 41 „Ukr. Dumki”; 26.10 – listu Jana [Ulatowskiego] do Józefa [Czapskiego] z 11.10 oraz wypisu z „Aftonbladet” (Sztokholm) z 20.10; 18.11 – listu Juliusza Mieroszewskiego z 15.11.

W kopertach z datą stempla pocztowego: 14.08 – kserokopie: listu Jana Ulatowskiego z 12.08, recenzji Józefa Łobodowskiego *Obcowanie z upiorami* z „Wiadomości” z 9.08, artykułu bez tytułu z polemiką z Mieroszewskim z „Myśli Polskiej” z 1.08 oraz wyc. pras. z „Sunday Times. Weekly review” z 31.05 o włoskim wydaniu *Doktora Żywago* i z „Tygodnika Polskiego” z 22.08 z tekstem Andrzeja Chciuka *Dwie literatury, choć jedna: Polska*; 4.11 – kserokopie z recenzjami z prasy amerykańskiej i z Voice of America wydanej w jęz. angielskim antologii *Explorations in Freedom. Prose, narrative and Poetry from „Kultura”*. Ed. by Leopold Tyrmand, The Free Press, New York 1970.

Najprawdopodobniej w kwietniu przysłana została (nie zachowała się koperta) „paczka” z kserokopiami (k. ok. 70) dot. tzw. „procesu taterników” w Warszawie.

## AGHG 79

*Pol., ang., ros., franc., ukr. 1971. 38x41 cm i mniej. Masz., kserokop. k. 426. Listów 58. Luźne.*

Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.  
Tom 16

Do listu z 5.01 zał. kserokopia listu D[ominika] Morawskiego z 4.01. Do drugiego listu z 5.01 w „osobnej kopercie” kserokopie artykułów: *Z narodem z partią* z „Żołnierza Wolności” z 23.12.1970 r., „pierwsze odgłosy polskiego grudnia w prasie francuskiej” m.in. z „Le Figaro” oraz kserokopia nadesłanej przez Ritę Gombrowicz korespondencji w sprawie nieautoryzowanej publikacji w numerze 4/70 czasopisma „Polska Zachód” fragmentów *Dziennika podróży* Witolda Gombrowicza. Ponadto kserokopia tekstu NN bez tytułu dot. sytuacji w Polsce.

Do listu z 8.01, pisanego na kserokopii listu Adama Ciołkosza do Jerzego Giedroycia z 2.01, zał. kserokopie artykułów: Leopolda Ungera *Too many Jews or Too Little Socialism?* z „Soviet and East European Jewish Affairs” nr 6 z 1970 r. i *Histoire d'un complot* z „Le Nouvel Observateur” nr 320 z 28.12.1970 r.

Kserokopie zał. do listów z: 11.01 – listu Jana Nowaka[-Jeziorańskiego] z 8.01 oraz jego artykułu bez tytułu z „Anteny”; 15.01 – listów E. Tuacza i Norberta Żaby z 28.12.1970 r. oraz z artykułów z „The New York Times” z 5.01 i pisma „Ukraińskie Żittia” z 15.11; 18.01 – listu abpa Szczepana Wesołego do Jerzego Giedroycia i homilii prymasa Stefana Wyszyńskiego na Boże Narodzenie i Nowy Rok; 31.01 – Odezwy Rady Głównej Episkopatu Polski do wiernych z 30.12.1970 r.

W osobnych kopertach z datami: 11.01 – 8 wyc. pras. i 5 kserokopii artykułów z prasy krajowej, polonijnej i angielskiej na temat sytuacji w Polsce; 26.01 (data stempla pocztowego) – broszura z artykułem wstępnym pierwszego numeru „Kultury” z 1971 r. w jęz. angielskim *Defend the Polish workers* (zob. kopia listu Adama Ciołkosza do Jerzego Giedroycia z 2.01), kserokopie listów: Kongresu Polonii Amerykańskiej z 18.01, Stanisława Gierata z 19.01 i Mroza[?] z 20.01 do Jerzego Giedroycia, dwóch relacji o sytuacji na Wybrzeżu, artykułów z prasy polskiej, francuskiej i ukraińskiej dot. spraw polskich oraz ankiety w jęz. francuskim z uwagą o zamiarze jej wykorzystania: „dla naszych stosunków może być ważna...”; 8.02 – kserokopia listów do Jerzego Giedroycia Jiříego Pelikána z 28.01 i Sławomira Mrożka z 29.01 oraz tekstu *Polski grudzień* w przekładzie Jana Kligerta i ankiety w jęz. francuskim (zob. wyżej) z dopiskiem: „Dla Dejmk’a”.

Załącz. do listów z: 10.02 – kopia listu Witolda Wirpisy do Konstantego Jeleńskiego z jego odręczną prośbą do GHG z 25.01; 14.02 – korekta szczerkowa napisanego „specjalnie” dla „Kultury” tekstu Ignazia Silonego o wydarzeniach grudniowych na Wybrzeżu oraz kserokopia listu z 12.01 Włodzimierza Odojewskiego do Zygmunta Hertza; 8.04 – kserokopie listów do Jerzego Giedroycia: Leszka Kołakowskiego z 2.04, Norberta Żaby z 6.04, Jana Kligerta z 5.04 z notatką o zebraniu Klubu Dyskusyjnego „Kultura” w Kopenhadze i Sztokholmie, Lucjana Szulkina z 3.04, ks. Stopy[?] z 31.03, „od naszego marynarza” [Józefa Gawłowicza] z 6.04, masz. w jęz. rosyjskim *Sud nad Amalrikom i Ubożko* oraz artykułu z pisma „Novoje Russkoje Slovo” z 28.02; 16.04 – kserokopie listów: Tadeusza Nowakowskiego z 9.04, Jerzego Stypułowskiego b.d., NN, Józefa Lewandowskiego z 18.03, Marka Tr[ebicza?] ze Sztokholmu z 15.03 oraz *post scriptum* z listu Tuacza, b.d.; 19.04 – kopia listu w jęz. angielskim Jiříego G. Pelikána z 9.04 oraz kserokopię listu Marka Bilińskiego[?] z Kopenhagi; 23.04 – kserokopie listów: Jerzego Giedroycia do Jiříego Pelikána z 22.04 oraz Eugeniusza Smolara z 19.04, Józefa Lewandowskiego z 10.04, Tadeusza Nowakowskiego z 20.04 wraz z zapisem tekstowym audycji Alicji Lisieckiej nadanej w Radiu Wolna Europa 28.02 oraz „notatka o rozmowie Zygmunta [Hertza] z [Anną] Ciencią”; 30.04 – kserokopie: listu Jana Nowaka[-Jeziorańskiego] z 28.04, „listy skrótów i poprawek” [Jerzego] Andrzejewskiego przywiezionych przez Zygmunta Mycielskiego, artykułów z „Panoramy Północy” z 25.04 (sprawa Czechowicza), „Perspektyw” z 23.04 i „Miesięcznika Literackiego” z kwietnia (rozmowa z Jarosławem Iwaszkiewiczem).

W kopercie z datą stempla 7.05 kserokopie: listu Jiříego Pelikána z 28.04, artykułów z „The New York Times” z 3.05 i 2 czasopism nieopisanych.

Kserokopie załącz. do listów z: 14.05 – listu Leszka Kołakowskiego z 9.05; 20.05 – listów: Jana Drewnowskiego z 14.05, M. Chęcińskiego z 13.05, Czesława Dobka z 14.04, Juliusza Mieroszewskiego z 15.05, ponadto odpowiedzi prezesowi Stronnictwa Ludowego podpisanej przez Jerzego Giedroycia, relacji NN ze spotkania z Janem i Joanną Kulmami w Strumianach oraz niezasygnalizowanego w żadnym



z majowych listów artykułu z londyńskiej „Kroniki” nru 18 z 8.05; 30.06 – listu Kligerta z 20.06 i recenzji z „The Yale Review Summer 1971. Reader’s Guide” z *Explorations in Freedom. Prose, narrative and Poetry from „Kultura”*. Ed. by L. Tyrmand; 10.07 – listu Jana Nowaka[-Jeziorańskiego] z 1.07; 15.07 – listu Andrzeja Brychta z 11.07 i jego tekstu *Słowa z chaosu* oraz ulotki nadesłanej ze Szwecji przez Józefa Dajczgewanda; 24.07 – listu Janusza Kowalewskiego z 21.07 i artykułu z „Süddeutsche Zeitung” z 15.07 (m.in. o „Kulturze”); 27.07 – listu Leszka Kołakowskiego z 22.07, listu Riccarda Landaua z 23.07, „Materiałów Dedeciusa” (m.in. druku *Polen heute* w jego opracowaniu); 2.08 – listu Leszka Kołakowskiego z 29.07 oraz recenzji *Explorations in Freedom. Prose, narrative and poetry from „Kultura”*. Ed. L. Tyrmand, zamieszczonej w „Books Abroad”, april 1971 oraz z „Życia Warszawy”[?] z 25–26.07 dot. Radia Wolna Europa; 8–9.08 – listów: Antoniego J. Liehma z 1.06 i jego artykułu dot. Jana Kotta, Piotra Rawicza z 5.08, Jana Nowaka[-Jeziorańskiego] z 3.08 oraz *Memoriału Związku Długoletnich Działaczy Ruchu Robotniczego w Izraelu*, b.d.; 21.08 – listu Mihajła Mihajlova z 12.08 z wyc. z pisma „Russkaja Mysl” z 19.08 z omówieniem rosyjskiego numeru „Kultury”; 25.08 – anonimu nadesłanego z Rzymu w sprawie Andrzeja Brychta; 9.10 – listu Czesława Miłosza z 6.10; 13.10 – listu Rity Gombrowicz z 9.10 wraz z zał. przez nią kopiami listów Czesława Miłosza z 31.09 i Jerzego Lisowskiego do Czesława Miłosza z 21.09, *Wielkiego Inkwizytora* – v rozdziału z *Braci Karamazow* Fiodora Dostojewskiego w tłumaczeniu Aleksandra Wata; 23.10 – listów: Juliusza Mieroszewskiego z 17.10, Janusza Kowalewskiego z 18.10, Macieja [Kozłowskiego] z 18.10, Andrzeja Stypułkowskiego z 18.10, E. Woruby z 17.10 oraz artykułów Kazimierza Dziewanowskiego *Krzyżacy i Winnetou* z „Życia Warszawy” b.d., „Le Monde” b.d., „Kurieria Polskiego” z Buenos Aires z 16.09 i „Russkoj Mysli” z 21.10, ponadto pismo „Cercle de la Librairie. Syndicat des Industries du Livre” z 11.10 i wyc. pras. z „The Times” z 10.10.

Do listu z 2.11 zał. kserokopie: pisma Andrzeja Brzeskiego do władz Uniwersytetu Kalifornijskiego z propozycją zaproszenia na wykłady GHG, listu Czesława Miłosza z 27.10 wraz z dołączoną doń kopią listu Miłosza z 20.10 do Ryszarda [Matuszewskiego?].

Kserokopie nadesłane w osobnych kopertach z: 30.II – raportu w jęz. angielskim z 15.II z Nowego Jorku dla RWE i „informacje od Żaby” dot. sytuacji w Polsce; 1.I2 – *Special Report* dot. sytuacji ekonomicznej Polski oraz wyc. pras. z „The New York Times” z 10.II (3), 22 i 23.II; 7.I2 – listu Gaither G. Stewarta z Rzymu z International Literary Association z 8.II.

List z 15.I0 bez podpisu.

## AGHG 80

*Pol., ang., ros. 1972. 35,5x22 cm i mniej. Masz., kserokop. k. 295. Listów 55. Luźne.*

### Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.

#### Tom 17

Załącz. do listów z: 28.01 – przesłana do Londynu na adres A. Ciołkowska kserokopia fragmentu listu Janusza Kowalewskiego, b.d.; 12.02 – kserokopia *Zapisku z kwartalnym opóźnieniem* Wiktora Woroszyłskiego z „Więzi”, b.d.

W kopercie z datą 14.02 kserokopie Komunikatu Zarządu Oddziału Warszawskiego ZLP z 8.01 oraz tekstów sprawozdań Polskiego Radia Łódź z obrad XVIII Walnego Zgromadzenia ZLP, ponadto wyc. pras. z „The New York Times” z 9.02.

Kserokopie załącz. do listów z: 21.02 – Kazimierzy Iłakowiczówny *Opowieść o moskiewskim męczeństwie*, stopki redakcyjnej „Literatury”, przemówienia Jarosława Iwaszkiewicza na Zjeździe ZLP, „Literatura” z 12.02; 24.02 – listu Mihajla Mihajlova z 20.02; 28.02 – artykułu z „The Times” z 21.02; 29.02 – listu Ewy i Edwarda Goskrzyńskich[?] z 28.02; 1.03 – artykułu Krzysztofa Mętraka o Ireneuszu Ireduńskim *Człowiek epoki* z nr 2 „Twórczości”; 4.03 (błędnie: 4 grudnia) – „notatki do rozmowy z Malraux”, wyc. z „Dziennika Łódzkiego” z 4.02, listu M. Kaniowskiego [Jerzego Pomianowskiego].

W kopertach z datami stempla: 6.03 – kserokopia listu Josepha L. Lichtena; 17.03 – list Gottholda Rhode’a z 14.03.

Kserokopie zał. do listów z: 9.03 – listu Haliny Wierzyńskiej z 6.03; 18.03 – *Ankiety „Kultury”. Program reform w Polsce* oprac. przez Jana Drewnowskiego; 24.03 – 2 listów z „nagonką na Brychta”; 2.04 – pisma Vladimira Telrukoffa z „The Jerusalem Magazine”, b.d.; 14.04 – *Ankiety „Kultury”. Program reform w Polsce*; 12.06 – listu Leszka Kołakowskiego z 4.06; 24.06 – wyc. pras. z „Combat” z 22.06; 27.06 – nowego pisma „Szaniec” (nr 1, z kwietnia, Chicago, m.in. z artykułem o „Kulturze”), artykułu Wojciecha Marczaka (Sulika) o wizycie Richarda Nixona w Warszawie, projektu Aleksandra Smolara wydania nowego pisma „Aneks”; 6.07 – artykułu Józefa Garlińskiego z „Wiadomości” z 20.06.

W kopercie z 7.07 „Paczka materiałów-fotokopii”: listu Josifa Brodskiego z 29.06 i Eugeniusza Smolara z 23.06, stenogramu rozmowy Jana Nowaka[-Jeziorańskiego] z Adamem Ciołkoszem z 4.06, masz. artykułu Witolda Wirpszy *Kłopoty z nadzieją* oraz wyc. pras. o „Kulturze” ze „Związkowca”, z nru 54/55, Toronto.

Kserokopie zał. do listów z: 9.07 – listu „Polonistki z Krakowa”, b.d.; 18.07 – maszynopisu „artykułu-ankiety” Aleksandra Matejki; 21.08 – listów: Alicji z Meksyku z 22.07, Jana Nowaka[-Jeziorańskiego] do Józefa Czapskiego z 18.07, Edwarda Puacza z 17.07, Kazimierza Jabłowskiego z 17.07, ponadto masz. noty biograficznej Józefa Lewandowskiego oraz wyc. pras. z „Le Figaro” z 20.08, „Wiadomości” z tegoż samego dnia, Józefa Łobodowskiego *Międzynarodówka i tży* – bez opisu i artykułu Juliana Sokóła z „Ludowego Wojska Polskiego” z maja; 31.08 – listu Norberta Żaby z 23.08 oraz fragment *Listu z kraju* b.d. i wyc. pras. z „Polityki” z 26.08 z zapowiedzią wydawniczą wyboru dzienników Marii Dąbrowskiej.

W kopertach z datą stempla pocztowego: 5.09 – kserokopia artykułu z wydawanego w Filadelfii tygodnika ukraińskiego „Amerika” o jubileuszu 25-lecia „Kultury”; 12.09 – kserokopia tekstu Sołżenicyna *Nobelevskaja lekcja po literaturze 1970 goda* z dopisem o zamieszczeniu tego tekstu w przekładzie Hanny Kostek w październikowym numerze „Kultury”.

Kserokopie zał. do listów z: 19.10 – listu Zbigniewa Brzezińskiego z 23.09; 26.10 – listu Norberta Żaby z 23.10; 9.11 – nie zawiera wymienionych w nim zał., jest natomiast niesygnalizowana kserokopia

listu Tomasza Babińskiego b.d.; 10.II – listu Juliusza Stroynowskiego z 6.II i zał. doń przesłanego z kraju listu Stanisława B.[arańczaka] z 8.I0; 11.II – listu T. Babińskiego b.d., por. też list z 9.II; 2.I2 – listu Vytautasa Kavolisa do Czesława Miłosza z 26.I0.

Do listu z 19.II zał. kopia masz. listu do rzymskiego wydawnictwa Edizioni Samonà e Savelli.

W kopercie z 15.I2 nadesłane kserokopie z wyc. pras. z „Żołnierza Wolności” z 4 i 5.I2 oraz z „Życia Warszawy” z 3/4.I2.

## AGHG 81

*Pol., ang., ros., franc. 1973. 27x21 cm i mniej. Masz., kserokop., druk. k. 113. Listów 55. Luźne.*

### Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 18

Kserokopie zał. do listów z: 26.02 – listu i notatki Eugeniusza Smolara z 22.02; 18.03 – listu do Wiktora Weintrauba z 9.03.

W kopertach z datą stempla pocztowego: 15.03 – kserokopie z wyc. pras. z londyńskiej „Myśli Polskiej” z 1.01 i 1.03 oraz listu Vadima Belotserkowskiego z 10.03; 23.03 – korekta szczotkowa *Dziennika pisanego nocą (17.01–3.03)*.

Kserokopie zał. do listów z: 19.04 – dwóch listów [Vadima] Belotserkowskiego z 4.04 i 6.04; 21.06 – listu Kazimierza Dejmka z 19.06; 21.07 – listu Włodzimierza Odojewskiego z 17.07 oraz artykułu z „Le Monde” z 3.07; 11.08 – listów: Eugeniusza Smolara i Norberta Żaby z 3.08, Heleny Zamoyskiej z 6.08 i odpowiedź Jerzego Giedroycia z 9.08, „artykułu z kraju” oraz wyc. pras. ze „Związkowca” z 31.07; 15.10 – listu podpisanego: „Karol” [Karol Kewes] na papierze z nadrukiem „Le Nouvel Observateur” z 15.10; 18.10 – noty biograficznej Marii Hirszowicz.

Do listu z 16.10 zał. *Spis książek dot. spraw wsch. Europy*, ulotka „domu wyd.” oraz masz. w sprawie zbiórki pieniędzy dla uwięzio-

nych i ich rodzin w Rosji, sygnowane przez Russkoje Studenckoje Christianskie Dvizenie.

Kserokopie zał. do listów z: 26.10 – „listu, który dostał St.[efan] Zamoyski od młodego człowieka z kraju po parotygodniowym pobycie w Londynie”; 4.11 – zawiadomienia o mającej odbyć się w maju 1974 r. konferencji w Trieście na temat mniejszości narodowych; 10.11 – listu Jerzego Giedroycia z 8.11 do Zarządu Głównego Związku Literatów Polskich w Warszawie; 22.12 – odpowiedzi z 15.12 PEN Clubu na list Jerzego Giedroycia z 8.11.

Do listu z 17.12 zał. „materiały o rosyjskim Czechowiczu w Liberty” oraz kserokopie: listu S. Szenfeda z 14.12, stenogramu audycji Radia Wolna Europa z 6.12 i wyc. pras. z 6.12 z periodyków wyd. na Zachodzie.

## AGHG 82

*Pol., ros., franc. 1974. 36x22 cm i mniej. Masz., kserokop., druk. k. 119. Listów 47. Luźne.*

### Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 19

Kserokopie zał. do listów z: 21.02 – listu Alicji Lisieckiej z 18.02; 26.02 – „apelu Sacharowa”, listu Gottholda Rhode, noty redakcyjnej „Kultury” dot. wydalenia A. Sołżenicyna z ZSRR oraz spisu treści włoskiego nru „Literatury na Świecie”; 27.05 – listu Bohdan Osadczyka z 19.05, artykułów Jana Szydłaka i Stefana Olszowskiego z „Nowych Dróg” oraz Michała Komara ze „Szpilek” z 19.05; 11.06 – wywiadu z Arturem Sandauerem o warszawskiej premierze *Ślubu* Gombrowicza, „Teatr” 1973, nr 10; 12.06 – listu Leszka Kołakowskiego z 12.06; 6.07 – listów: Rity Gombrowicz z 24.06, Szymona Laksa z 2 i 6.07 oraz Leszka Mierkowskiego z 19.06; 10.07 – fragmentu listu podpisanego „Zdzisław Budyn Australia”; 15.07 – listu Aleksandra Sołżenicyna z 11.07; 18.07 – wyc. z „Wiadomości”, b.d. (przed przyznaniem nagrody

„Wiadomości” kandydatura m.in. GHG); 22.07 – wyc. z „Przekroju” z 14.07.

W kopercie z datą stempla pocztowego „20.08” – kserokopia kartki pocztowej Zbigniewa Herberta do Zygmunta Hertz z 15.08.

Kserokopie zał. do listów z: 26.08 – listu Romana Zimanda z 21.08; 9.10 [data stempla pocztowego] – na odwrocie kserokopii wyc. pras. z „Russkoj Mysli” z 10 [tak zapisane przez Jerzego Giedroycia] października; 12.10 – materiały związane z „dyskusją wywołaną artykułem Mieroszewskiego”, korekta szczotkowa z listem Witolda Korwina z 22.08, kserokopia wyc. pras. z: „Tygodnia Polskiego” z 5.10 i z tekstem rosyjskim bez opisu.

### **AGHG 83**

*Pol., ang., ros. 1975. 30x21 cm i mniej. Masz., kserokop. masz., druk. k. 164. Listów 41. Luźne.*

#### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 20**

Kserokopie zał. do listów z: 9.01 – listu Jana Nowaka[-Jeziorańskiego] z 7.01; 25.01 – listu Witolda Wirpszy z 17.01; 5.02 – listu Zbigniewa Brzezińskiego z 5.02; 10.02 – listu z 5.02 w sprawie artykułu B. Brodzińskiego opublikowanego na łamach „Kultury”, podpisanego przez kilkanaście osób z emigracji londyńskiej; 19.02 – listów Jana Nowaka[-Jeziorańskiego] z 11.02 i Zbigniewa Brzezińskiego z 14 i 21.02, wyc. pras. z „The New York Times” z 11.02; 22.02 – listów Józefa Mieroszewskiego z 19.02 i Aleksandra Sołżenicyna z tego samego dnia, fragmentu listu Juliusza Stroynowskiego, b.d.; 11.04 – półstronicowy fragment w jęz. rosyjskim z *Archipelagu Gulag*, t. 3; 21.04 – listu Wiktora Woroszyłskiego z 18.04; 2.05 – listów do Maksimowa, b.d. i od Janusza Kowalewskiego z 30.04 oraz wyc. pras. z „Życia Warszawy” z 24.04.

Do listu z 27.04 zał. masz. projektu pisma do redakcji magazynu „Kontinent”.

W kopercie z datą stempla pocztowego „2.05” – kserokopie listów: Stefana Kisielewskiego z 23.04 i Wiktora Woroszyńskiego z 27.04, notatki o zamieszczeniu w literackim tygodniku w Sydney „Musu Pastoge” z 23.04 obszernych fragmentów artykułu Juliusza Mieroszewskiego z nr 9 „Kultury”, artykułu z „Christianskiego Wiestnika” z nr 14, 1975, polemiki NN z Warszawy z maja z artykułami z „Kultury” dot. opozycji w Polsce.

Załącz. do listów z: 6.05 – „komentarz Maksimowa o ULB, który będzie zamieszczony w nrze 4-tym”; 18.05 – kserokopie listów: do Władimira Maksimowa b.d., Janusza Kowalewskiego z 13.05 wraz z odpisem jego listu do Tadeusza Nowakowskiego, Witolda Wirpszy z 1.05 oraz wyc. pras. z „Życia Warszawy” z 13.05.

Kserokopie załącz. do listów z: 21.05 – listu Władimira Kubijowycza z Towarzystwa Szewczenki we Francji; 1.07 – artykułu Adama Bromkego ze „Związkowca” z 17.06; 18.07 – artykułu z „Russkoj Mysli” z 17.07; 19.07 – listu Michaila Augurskiego z 11.07; 21.07 – listu Omeljana Pritsaka (Harvard Ukrainian Research Institute) z 16.07; 29.07 – artykułu z „Życia Literackiego” z 27.07; 16.08 – odbitki z „Pieczęci” jako „deklaracji polskiej”; 17.11 – depeszy do Ernsta Schönwiesego, przewodniczącego Kongresu PEN Clubu w Wiedniu; 30.12 – listów Zygmunta Bocheńskiego z 24.12 i Barbary Majewskiej z 28.12.

## AGHG 84

*Pol., franc. 1976. 35x21 cm i mniej. Masz., kserokop., druk. k. 85. Listów 38. Luźne.*

### Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.

#### Tom 21

Załącz. do listów z: 22.01 – kserokopie listu Jana Ulatowskiego z 15.01 oraz tekstu Stefana Michnika *Kronika czeska i słowacka*; 8.02 – kopia masz. informacji o sytuacji w Polsce, kserokopie: wiersza Antoniego Słonimskiego *Młodym* i fragmentu rozmowy Krzysztofa Pomiana

z Natalią Gorbaniewską oraz 2 nieopisane wyc. pras. w jęz. angielskim dot. Rosji.

List z 27.02 pisany na odwrocie kserokopii listu z 23.02 Francisa S. Ronalda z Radio Liberty.

Kserokopie zał. do listów z: 8.04 – listu Jana Józefa Lipskiego z 28.03; 9.04 – listu Bolesława Sulika b.d.; 21.04 – pracy o dziennikach Witolda Gombrowicza i GHG oraz odpowiedzi Jerzego Giedroycia z 27.04; 26.04 – listu Alexa Kurczaby z University of Illinois at Urbana-Champaign; 20.07 – listu Norberta Żaby z 14.07, wyc. pras. dot. wystąpień radomskich z „Le Quotidien de Paris” z 20.07 i „Libération” z tegoż dnia oraz nieopisanego – o proteście studentów przeciwko zmianom konstytucji PRL; 21.07 – Apelu Związku Narodowego Polskiego w Kanadzie *Do społeczności polskiej w wolnym świecie* z 9.07.

W kopercie z datą stempla pocztowego „26.07” kserokopie: wyc. pras. z „Dziennika Polskiego”, b.d. z rezolucją Polskiej Rady Jedności Narodowej w USA, pisma Andrieja Sacharowa z 11.06 w sprawie pobicia jego zięcia Efrema Jankelevicha wraz z jego oświadczeniem z tą samą datą z dopiskiem Jerzego Giedroycia: „może to Pan odnotuje?”, ponadto nieopisany wyc. pras. w jęz. francuskim *Pauvre sport!*

## AGHG 85

*Pol., franc., ros., niem. 1977. 34x21 cm i mniej. Masz., kserokop. masz., druk. k. 37. Listów 23. Luźne.*

### Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 22

Zał. do listów z: 13.01 – kopia masz. fragmentu relacji dot. sytuacji w Polsce; 15.03 – list Ireny Ziemińskiej z 10.03 i Marii Ginter z 9.03 (dot. *Dziennika pisanego nocą*); 5.04 – kserokopia listu Jiřiego Pelikána z 30.03 i spisu treści 12 nru „Kontinentu”; 18.07 – kserokopia nieopisanego wyc. pras. w jęz. niemieckim z 11.06; 14.08 – korekta szcztokowa *Deklaracji Solidarności. W związku z deklaracją w ukraiń-*



*skiej sprawie, podpisanej przez działaczy polskiej, rosyjskiej, węgierskiej i czeskiej emigracji.*

## **AGHG 86**

*Pol., ang. 1978. 27x21 cm i mniej. Masz., kserokop. k. 36. Listów 11. Luźne.*

### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.**

#### **Tom 23**

Załącz. do listów z: 5.04 – list Czesława Kowalczyka (pseud. Roman Wilga) b.d.; 9.07 – kopia listu do Dominika Morawskiego; 8.07 – list (z prośbą o zrobienie z niego noty do *Dziennika pisanego nocą*) Andrew Ruszkowskiego z Ottawy z 16.06; 17.07 – kopia masz. listu do Dominika Morawskiego z tegoż dnia; 26.07 – „wykaz cen” w Polsce oraz kserokopia artykułu z „Bulletin Australia” z 25.07.

W osobnych kopertach z datami stempla pocztowego: 23.05 – kserokopia „skargi” Jacka Bierzina do Prokuratury Wojewódzkiej m. Łodzi z 1.05; 16.10 – list Stanisława Drąga i kserokopia listu Szymona Laksa.

## **AGHG 87**

*Pol., ros. 1979. 27x21 cm i mniej. Masz., kserokop. k. 24. Listów 13. Luźne.*

### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.**

#### **Tom 24**

Załącz. do listów z: 23.01 – kserokopia nieopisanego wyc. pras. w jęz. rosyjskim z zawiadomieniem o literackim konkursie im. Władimira Dalia; 21.10 – kserokopie listów: Jana Nowaka[-Jeziorańskiego] z 14.10 i „fragment listu Bumka co do wojażu chińskiego”, b.d.

## **AGHG 88**

*Pol. 1980. 27x21 cm i mniej. Masz., kserokop. k. 23. Listów 16. Luźne.*

### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 25**

Załącz. do listów z: 23.01 – *Punkty do Apelu* czy *Oberwatorium – Sacharow*, RWE; 19.05 – kserokopia listu Christiana Skrzyposzka; 25.05 – kserokopia listu Jana Nowaka[-Jeziorańskiego] z 14.05.

## **AGHG 89**

*Pol., ang. 1981. 27x21 cm i mniej. Masz., kserokop. k. 19. Listów 12. Luźne.*

### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 26**

Do listu z 18.05 załącz. kserokopie: listu Zbigniewa Brzezińskiego z 11.05 oraz krytycznych wobec zapisów z *Dziennika pisanego nocą* anonimowych kartek z Nowego Jorku z 11.05.

## **AGHG 90**

*Pol., franc., ros. 1982. 27x21 cm i mniej. Masz., kserokop. k. 41. Listów 12. Luźne.*

### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 27**

Załącz. do listów z: 1.02 – kserokopia listu Stanisława Piotrowskiego z Rzymu z 14.01; 20.04 – listy Jana Prokopa z 6.04 oraz adresowany do GHG list Edwarda L. Duszy z 17.03; 23.07 – kserokopie listów Andrew Stefańskiego z 16.07 i pisanego do niego z Białoleki listu Macieja Madeyskiego z 18.06; 2.11 – list „Polaka z Kraju” z 10.10

w sprawie „utworzenia” księgarni polskiej w Rzymie; 21.12 – kserokopie listów: Jeana Aucagne z Bejrutu z 18.10, Zygmunta Kallenbacha z 17.12, Kazimierza Brandysa z 10.12, niepodpisanego listu z relacją ze Sztokholmu, b.d. oraz nieopisanego wyc. pras. w jęz. rosyjskim dot. Komitetu Solidarności w Nowym Jorku z grudnia.

## **AGHG 91**

*Pol. 1983. 27x21 cm i mniej. Masz., kserokop. k. 26. Listów 13. Luźne.*

### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 28**

W kopertach z datami stempla pocztowego: 25.03 – kserokopie listów: Andrzeja Micewskiego z 14.03, Jana Ulatowskiego z 18.03, Mirosława Chojeckiego z 23.03 wraz z odpowiedzią Jerzego Giedroycia na ten list z 25.03; 3.10 – kserokopia relacji z Polski podpisana: „Marcin” [Frybes], z uwagą ręką Jerzego Giedroycia: „zniszcz po przeczytaniu”.

Do listu z 15.11 zał. kserokopia listu Tomasza Mianowicza, b.d.

## **AGHG 92**

*Pol., ros. 1984. 27x21 cm i mniej. Masz., kserokop. k. 24. Listów 9. Luźne.*

### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 29**

Kserokopie zał. do listów z: 9.02 – listu Tomasza Mianowicza z 4.02; 11.05 – listu Kruczka (Michała Hellera) z 7.05; 1.08 – listu Andrzeja Micewskiego z 23.07; 23.08 – odpowiedzi Jerzego Giedroycia na ankietę zorganizowaną przez Wolną Europę oraz „tekścik Ireny Lasota”; 1.11 – listu Wandy Wiłkomirskiej z 29.10.

W kopercie z napisem ręką Jerzego Giedroycia: „Gustaw” kserokopia listu „Zygmunta”, wydawcy „Kultury” w Kraju do „Adama” z 18.12.

### AGHG 93

Pol., ros., franc. 1985. 36x26 cm i mniej. Masz., kserokop., druk. k. 95. Listów 17. Luźne.

#### Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 30

Do listu z 10.01 zał. list Marii Wirpszowej z 3.01 w sprawie przekładu na jęz. niemiecki *Innego Świata*.

Kserokopie zał. do listów z: 23.01 – listów: Janusza Kowalewskiego z 17.01 z przedrukiem styczniowego *Obserwatorium* z „Kultury”, Stefana Kisielewskiego z 17.01, Joanny Kranz[?] z 8.01 z „tekstem Michnika, który przedostał się z Warszawy”; 11.02 – listu z 10.02 podpisanego: „ks. Bernard Jarek” oraz s. 104–105 z „Przeglądu Politycznego” nr 3 z 1984 r. o Wielkiej Emigracji; 9.04 – listu Juliusza Stroynowskiego z 27.03.

Przysłane najprawdopodobniej w materiałach, o których mowa w liście z 9.04. kserokopie: listów Wojciecha Skalmowskiego do Leszka Kołakowskiego z 22.02 oraz odpowiedź tegoż z 22.03. W kopercie z 30.04 zał. kserokopie: listu Adama Michnika z 20.04 z „Więzienia śledczego na Kurkowej w Gdańsku”, „Oświadczenia” z 18.04, podpisanego przez: Władysława Frasyniuka, Bogdana Lisa i A. Michnika, odezwy z okazji I maja Solidarności Walczącej i Międzyzakładowego Robotniczego Komitetu „Solidarności”, Warszawa, z 3.04.

Kserokopie zał. do listów z: 19.07 – listów Juliusza Stroynowskiego z 11.07 i Andrzeja Micewskiego z 15.07; 4.10 – „wypowiedzi prymasa w Detroit” z 24.09, listów – Czesława Bieleckiego z 1.10, Aleksandra Smolara z 30.09 oraz „mego... do Bonieckiego”; 15.10 – listu-oświadczenia Jana Kaszuby, prezesa Kongresu Polonii Kanadyjskiej z 16.09 w sprawie publikacji w „Kulturze” notatki dot. Domu Polskiego Jana Pawła II w Rzymie; 25.01 – listu W. Żeleńskiego z 23.01 z zał. listem

do Seweryna Blumsztajna, wyc. pras. z „Libération” z 25.01 i z „Le Figaro” z 16.01.

#### **AGHG 94**

*Pol., ang. 1986. 27x21 cm i mniej. Masz., kserokop. k. 25. Listów 9. Luźne.*

##### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.**

##### **Tom 31**

W kopertach z datami stempla pocztowego: 15.02 – kserokopie listów: Zbigniewa Brzezińskiego z 6.02 i Włodzimierza Odojewskiego z 8.02; 25.07 – kserokopia listu Macieja [Poleskiego, właśc. Czesława Bieleckiego] z 6.04.1986 r. Do listu z 15.07 zał. komentarz Radia Wolna Europa z 8.07 do listu Stefana Bratkowskiego zamieszczonego w „Przeglądzie Polskim”. Do listów z: 6.08 – dopis. Zofia Hertz; 2.08 – zał. biała koperta z napisem ręką Jerzego Giedroycia: „Gustaw” i kserokopia listu Zdzisława Jagodzińskiego z Biblioteki Polskiej w Londynie.

#### **AGHG 95**

*Pol. 1987. 27x21 cm i mniej. Masz., kserokop. k. 12. Listów 7. Luźne.*

##### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.**

##### **Tom 32**

Do listu z 2.08 zał. kopia listu Zdzisława Jagodzińskiego z Biblioteki Polskiej w Londynie z 27.07. Na końcu teczki kopia listu Macieja [Poleskiego, właśc. Czesława Bieleckiego] z 6.04.

## **AGHG 96**

*Pol. 1988. 27x21 cm i mniej. Masz., kserokop. k. 19. Listów 10. Luźne.*

### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 33**

Zał. do listów z: 11.02 – kserokopia listu Zbigniewa Brzezińskiego z 8.02; 15.04 – kserokopie listów: Jana Nowaka[-Jeziorańskiego] z 24.03, Renaty Gorczyńskiej z 2.04 i Joanny K.[ranz] z 5.04; 26.10 – z tą samą datą list [Marii] Łamzaki.

## **AGHG 97**

*Pol. 1989. 27x21 cm i mniej. Rps, masz., kserokop., druk. k. 208. Listów 8. Luźne.*

### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 34**

Do listu z 29.03 [błąd w dacie – poprawny rok ustalono na podstawie daty stempla pocztowego] zał. kserokopie: korespondencji z Andrzejem Kurzem (5 listów z okresu: 5–28.03) oraz listu Leszka Szarugi z 21.03. W kopertach z datą stempla pocztowego: 6.04 – kserokopie wyc. pras. z „Przeglądu Tygodniowego” nr 14 z 2.04; 17.08 – zał. kserokopia artykułu Zbigniewa Podgórcza z nr 6 „Nowych Książek” z omówieniem opowiadań GHG wydanych przez dominikańskie wydawnictwo W drodze. Kserokopie zał. do listów z: 24.07 – listu Eweliny Żółtowskiej-Weintraubowej z 17.07 oraz list Bogumiła Skoczyńskiego z Biblioteki UAM w Poznaniu (m.in. z informacją o nadaniu w I programie PR fragmentów *Innego Świata*); 3.11 – listu Aleksandra Halla z października wraz z przemówieniem Tadeusza Mazowieckiego wygłoszonym w Poznaniu na Polonijnym Forum Gospodarczym, b.d., informacji o działalności niezależnego Wydawnictwa Myśl, b.d., artykułu Kazimierza Koźniewskiego z nr 9 „Prasa Polska”.

Na końcu teczki znajdują się 173 k. materiałów nadesłanych w tzw. „pace” z 26.04, m.in. kopie: listu Macieja [Poleskiego, właśc. Czesława Bieleckiego] do J. Giedroycia z 5.04, zapisu dyskusji zorganizowanej przez „Miesięcznik Małopolski” pt. *Czy wszyscy jesteśmy sobie potrzebni*, oświadczenia z 12.04 niezależnych oficyn o nieuczestniczeniu w Międzynarodowych Targach Książki w Warszawie, sprawozdania z udziału w naradzie u Prezydenta RP Ryszarda Kaczorowskiego w sprawie oceny sytuacji w Polsce, listu Dominika Morawskiego z 18.04, wyc. pras. z „Tygodnika Polskiego” z 26.03, kserokopia z „Dziennika Polskiego” z 19.03, kserokopia artykułu Marcina Króla *Cnoty Kultury* z 26 nru „Zeszytów Literackich” z omówieniem albumu wydanego z okazji wystawy poświęconej 40-leciu „Kultury”, na k. 122–123 zapiski ręką GHG, oraz materiały dotyczące wyborów do Sejmu i Senatu.

## AGHG 98

*Pol., ros., franc. 1990. 27x21 cm i mniej. Rps, masz., kserokop., druk. k. 50. Listów 15. Luźne.*

### Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 35

Do listu z 1.03 zał. korekta szczotkowa *Dziennika pisanego nocą* [od 1.02 do 22.02], na niej naniesione poprawki niebieskim długopisem ręką GHG, ponadto masz. notatki sporządzonej przez redaktora „na prośbę otoczenia Wałęsy” oraz kserokopia faksu do Czesława Miłosza z 1.03.

Kserokopie zał. do listów z: 14.03 – listu Władysława Bartoszewskiego z Augsburga z 3.03; 16.03 – pisma Bronisława Geremka z 15.03, Czesława Bieleckiego z 7.03, Waldemara Kuwaczki do Radia Wolna Europa z 1.03 oraz wyc. pras. z „Gazety Wyborczej” z 13.03; 30.03 – korespondencji z Ministerstwem Spraw Zagranicznych z 22–28.03 i listu Adama Uziembły b.d.; 7.05 – listu Jacka Bocheńskiego z 3.05; 15.05 – faksu Jana Nowaka-Jeziorańskiego z 12.05; 10.07 – notatki z 1.07 o sytuacji w Polsce, sporządzonej w oparciu o informacje

Mirosławy Szostak; 24.07 – „punkty, które wysłałem Gawlikowskiemu do Lamentowicza” oraz kserokopie wyc. pras. z „Ogonioka” z 28.07; 22.08 – fragmentu listu Joanny NN z Warszawy; 16.11 – noty o śmierci Adolfa Rudnickiego z Agence France Presse z 14.11 oraz nieopisany wyc. pras. w jęz. francuskim.

## **AGHG 99**

*Pol., łac. 1991. 42x30 cm i mniej. Masz., kserokop., druk. k. 27. Listów 2. Luźne.*

### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 36**

Do listu z 2.08 zał. kserokopia listu Tomasza Kiznego z Wrocławia z 16.03.

W kopertach z datami stempla pocztowego: 14.11 – kserokopia materiałów z nadania Jerzemu Giedroyciowi doktoratu *honoris causa* Uniwersytetu Jagiellońskiego; 15.11 – kserokopia listów Bohdana Osadczyka z 7 i 15.11, faksu Andrzeja Romana z 13.11 oraz wyc. pras. z „Gazety Wyborczej” b.d. z informacją o nadaniu stopnia *doctora honoris causa* Jerzemu Giedroyciowi oraz wywiadu z Karolem Modzelewskim z nr 45 „Tygodnika Solidarność” z 8.11.

Do listu z 18.11 zał. punkty do dyskusji pomiędzy Jerzym Giedroyciem a Krzysztofem Pomianem, która miała odbyć się 6.12 w Centre du Dialogue.

## **AGHG 100**

*Pol. 1992. 27x21 cm i mniej. Masz., kserokop., druk. k. III. Listów 56 (w tym 28 faksów JG, 28 listów GHG). Luźne.*

### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 37**



W kopercie z datą stempla pocztowego 21.03: kserokopie listu podsekretarza stanu w MSZ Aleksandra Krzemińskiego z 9.03, notatki dot. sytuacji w Polsce b.d. oraz listu z 19.03 z redakcji krakowskiej „Arki”.

Załącznik do faksów z: 12.05 – list ze Spółdzielni Wydawniczej „Czytelnik” z kosztami wydania *Dziennika pisanego nocą* oraz korektą opowiadania *Ribera – Hiszpańczyk Partenopejski*; 15.05 – wyc. pras. z „Le Monde”, b.d. i tekst Jarosława Kurskiego *Wokół Wodza*.

Listy GHG z: 15.05, 10.06, 11.07, 12.08, 12.09, 19.10, 14.11, 15.12 z tekstami do rubryk: *Odpowiedzi Redakcji* i *Obserwatorium*.

Załącznik do faksów z: 9.06 – „notatka” Jerzego Giedroycia dla [Krzysztofa] Wolickiego, list do redakcji „Brulionu” z 19.05 oraz korekta *Dziennika pisanego nocą* [10.04–8.05]; 26.08 – wyc. pras. z „Wprost” z 23.08 o „Kulturze”. Przed faksem z 28.08 tekst z komentarzem GHG do tegoż artykułu, zamieszczony następnie w *Obserwatorium*; 19.09 – tekst GHG *Oprzytomnienie* z autopoprawkami; 13.10 – faks adresowanego do GHG listu Andrzeja Gelberga z „Tygodnika Solidarność” z 12.10.

Do listu GHG z 26.11 załącznik uzasadnienie kandydatury Stefanii Kosowskiej do Nagrody Literackiej im. Zygmunta Hertza.

List GHG z 16.12 z korektą *Dziennika pisanego nocą*.

Faksy z 12–15.05 nieczytelne.

## AGHG 101

*Pol. 1993. 27x21 cm i mniej. Rps, masz., kserokop. k. 74. Listów 70 (w tym 33 JG i 37 GHG). Luźne.*

### Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.

#### Tom 38

Listy GHG z: 25.01, 24.02, 11.03, 5.04, 19.05, 3.06, 13.09, 15.10, 8.11, 10.12, z tekstami do *Odpowiedzi Redakcji*.

Na fakcie Jerzego Giedroycia z 10.04 rękopiśmienny tekst GHG z odmowną odpowiedzią na zaproszenie prezydenta Wałęsy do udziału w pracach Rady ds. Kultury.

Teksty przesłane przez GHG faksem: 14.05 – Julii Juryś korekta *Dziennika pisanego nocą*; 20.06 – tekst *Nadzieje i rozczarowania* podp. „redakcja Kultury”; 26.08 – nota *Zachęta* dot. pozbawienia Barbary Majewskiej funkcji dyrektora Narodowej Galerii Sztuki Zachęta.

Załącz. do faksów z: 21.09 – oświadczenie Jerzego Giedroycia dla PAP z tego samego dnia w sprawie wyborów parlamentarnych w Polsce; 17.12 – *Oświadczenie w sprawie rosyjskiej* Jerzego Giedroycia, poniżej rękopiśmienny tekst GHG w sprawie Garlińskiego przeznaczony do publikacji w *Notach Redaktora* w styczniowym numerze „Kultury”.

Na końcu teczek faks bez początku i daty. Rok 1993 atrybuowany na podstawie informacji z listu.

Faks z 22.06 nieczytelny.

## AGHG 102

Pol. 1994. 27x21 cm i mniej. Masz., kserokop., druk. k. 61. Listów 57 (w tym 24 JG, 33 GHG). Luźne.

### Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 39

Listy GHG z: 7.02, 6.08, 26.09, 28.10, 16.11 z tekstami do *Odpowiedzi Redakcji*.

W liście z datą 9.02 *Komentarz do listu Stanisława Komorskiego i Jana Pyszko*, podp.: „Redakcja”.

Do faksu Jerzego Giedroycia z 28.02 załącz. wyc. z „Rzeczpospolitej” z 19–20.02 z komentarzem Wojciecha Zalewskiego do artykułu Adama Michnika z „Gazety Wyborczej” dot. „mordowania Żydów przez AK w czasie Powstania Warszawskiego”.

Do listu z 3.04 z życzeniami świątecznymi dopis. Lidia Croce-Herling.

Do listu z 25.10 załącz. zapis *Dziennika pisanego nocą, Mediolan, 9 października* z prośbą o włączenie go do wcześniej przesłanego tekstu.

### **AGHG 103**

*Pol. 1995. 27x21 cm i mniej. Masz., kserokop., druk. k. 81. Listów 61 (w tym 27 JG, 34 GHG). Luźne.*

#### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Tom 40**

List GHG z datą 10.02 z tekstem do *Odpowiedzi Redakcji*.

Z datą 14.04 faks oświadczenia Jerzego Giedroycia *Udział Polaków w uroczystościach Dnia Zwycięstwa w Berlinie* przeznaczony do druku w „Tygodniku Powszechnym”.

Załącz. do listów z: 6.06 – projekt kwestionariusza z pytaniami do kandydatów na urząd Prezydenta z prośbą o uwagi i uzupełnienia; 16.09 – tekst z podsumowaniem ankiety dot. wyborów prezydenckich; 21.11 – kserokopia z listopadowego „Dziennika Kijowskiego” z fragmentem *Dziennika pisanego nocą* dot. Władysława Broniewskiego, *Oświadczenie w sprawie wyborów prezydenckich* przeznaczone do grudniowego nru „Kultury”.

Faksy od lipca do grudnia wyblakłe i trudno czytelne.

Na końcu teczki kserokopie nieczytelnych faksów.

### **AGHG 104**

*Pol. 1996. 27x21 cm i mniej. Masz. k. 6. Listów 4 (w tym 2 JG, 2 GHG). Luźne.*

#### **Listy Jerzego Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. T. 41**

Faksy listów Jerzego Giedroycia wyblakłe i trudno czytelne.

## **AGHG 105**

*Ręcz. 1970–1985. 29,5x21,5 cm i mniej. Masz., kserokop., druk. k. ok. 6000. Luźne. Pudeł 8.*

### **Materiały nadane przez Jerzego Giedroycia Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu w korespondencji i tzw. „pakach”**

Materiały uległy rozproszeniu. Zebrane ponownie podczas opracowywania archiwum w oparciu o zapisy, przeważnie bibliograficzne, zrobione ręką J. Giedroycia. Ułożone tematycznie w 8 pudełach.

1. Współpraca z włoskimi związkami zawodowymi.
2. Sprawy międzynarodowe, wschodnie (1970–1985).
3. Sytuacja w Polsce, oficjalna propaganda (1977–1983).
4. Opozycja w Polsce: lata 70., stan wojenny, ogólnie (1977–1984).
5. Wycinki prasowe dot. sytuacji w Polsce w latach: od 60. do 80. XX wieku, w tym stan wojenny.
6. Varia z lat 80. XX wieku.
7. Varia z lat 70. i 80. XX wieku.
8. Varia.

## **AGHG 106**

*Wł., franc. 1946. 30x21 cm. Masz. k. 55. Luźne.*

### **Raporti Polonia. 12 raportów sporządzonych przez ambasadora Włoch w Polsce Eugenia Realego dla Ministero degli Affari Esteri w okresie od 25.01 do 1.12.1946 roku**

Dokumenty dot. sytuacji politycznej w Polsce w 1946 r. Obejmują analizy sytuacji wewnętrznej Polski, relacje z ZSRR, rolę partii politycznych, tłumaczenie na jęz. francuski artykułów z prasy polskiej, m.in. „Głosu Ludu”, „Kurier Codzienny”.

Raporty przekazane GHG w 1967 r. do publikacji w „Kulturze”; opublikowane: Eugenio Reale, *Raporty (Polska 1945–1946)*, Instytut Literacki, Paryż 1968 („Biblioteka Kultury” t. 164).

Przechowane w papierowej różowej teczce. Na stronie tyt. zapisane: „Rapporti Polonia”.

Załącznik: biała kartka z informacjami Lidii Croce-Herling.

### **AGHG 107**

*Pol. 1960. 27x21 cm. Rps. k. 1.*

#### **List Henryka Giedroycia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 108**

*Pol. 1971–1996. 27x21 cm i mniej. Rps, masz. k. 27. Listów 18. Luźne.*

#### **Listy Ledy Pasquali (żony Henryka Giedroycia) do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do wielu listów dopis. Henryk Giedroyc.

### **AGHG 109**

*Pol. 1965–1992. 27x21 cm i mniej. Rps, masz. k. 19. Listów 18. Luźne.*

#### **Listy Zofii Hertz do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Załącznik do listów z: 2.05.1966 r. – kopia masz. noty biograficznej w jęz. niemieckim nadesłanej przez Karla Dedeciusa; 12.10.1970 r. – kopia masz. listu z tą samą datą z „Importazione Esportazione Industria caffè w Neapolu”.

Karta pocztowa z 25.07.1971 r. Zofii i Zygmunta Hertzów zaadresowana do Lidii Croce-Herling.

### **AGHG 110**

*Pol., franc. 1964–1978. 27x21 cm i mniej. Rps, druk. k. 28. Listów 5. Luźne.*

#### **Listy Zygmunta Hertza do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 15.04 1964 r. [data stempla pocztowego] zał. masz. z odręcznymi poprawkami autorstwa Włodzimierza Krysińskiego: *Le message poétique de Eugenio Montale* k. 6.

Do listu z 22.04.1967 r. [data stempla pocztowego] i kartki z 12.07.1972 r. dopis. Zofia Hertz.

### **AGHG 111**

*Ang. 1974. 29,5x21 cm. Masz. k. 5. List 1. Luźne.*

#### **List Bolesława Taborskiego z Polskiej Sekcji BBC do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

List dot. propozycji współpracy GHG z Sekcją Polską BBC w zakresie udziału w programach kulturalnych i roli konsultanta w tychże.

### **AGHG 112**

*Pol. 1982–1997. 30x21,5 cm. Masz., masz. pow., fot., druk. k. 350. Listów 2. Luźne.*

#### **Materiały dotyczące udziału Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w pracach Komitetu Wykonawczego Funduszu Pomocy Niezależnej Literaturze i Nauce Polskiej**

Kopie materiałów rozesłanych przez sekretarza Funduszu – Mirosława Chojeckiego (do 1987 r.), a następnie Wojciecha Sikorę – członkom Komitetu Wykonawczego: *Deklaracja* z 23.03.1982 r. o powołaniu Funduszu, sprawozdania ze spotkań Komitetu Wykonawczego (od

marca do 8.05.1982 r. sporządzane przez Konstantego Jeleńskiego), sprawozdania i rozliczenia roczne, listy polecające oraz w sprawach organizacyjnych, m.in. Czesława Miłosza, Jerzego Giedroycia, Leszka Kołakowskiego, Konstantego Jeleńskiego, Kazimierza Brandysa, Julii Hartwig, ponadto prośby o pomoc finansową różnych osób z Polski i emigracji oraz dwa listy Mirosława Chojeckiego, sekretarza Funduszu do GHG z: 2.08.1983 i 20.07.1984 r.

# Twórczość

UTWORY LITERACKIE I PRACE KRYTYCZNO-LITERACKIE

## AGHG 113

Pol. [1939]. 21,5x21,5 cm. Rps. k. 4. Luźne.

### Gustaw Herling-Grudziński: „Pisarze ludowi” Konińskiego

Recenzja książki Karola Ludwika Konińskiego *Pisarze ludowi. Wybór pism i studjum o literaturze ludowej*, t. 1–2, Spółdzielnia Wydawnicza „Wies”, Lwów 1938. Na k. 1 „Plan”, na k. 2 tytuł recenzji. Karty zapisane dwustronnie.

Druk w: „Pion” nr 17 (290) 1939 r. Por. *Bibliografia podmiotowa* [w:] Z. Kudelski, *Studia o Herlingu-Grudzińskim. Twórczość, recepcja, biografia*, Towarzystwo Naukowe KUL, Lublin 1998, poz. 29, 37, 44.

## AGHG 114

Pol. [Ok. 1939]. 21,5x21,5 cm. Rps. k. 10. Luźne.

### Gustaw Herling-Grudziński: *Kilka myśli o literaturze ludowej*

1. Dwie wersje niepublikowanego za życia Herlinga-Grudzińskiego artykułu k. 1–6.

Druk: *Dzieła zebrane*, t. 1, Wydawnictwo Literackie, Kraków 2009, s. 604.

2. Notatki, uwagi i wypisy z literatury dot. kultury ludowej k. 7–10.





Odrębna foliacja autora dla każdej wersji.

Na k. 4 na końcu wersji pierwszej podpis: „Gustaw Herling-Grudziński”.

W tekstach liczne podkreślenia, skreślenia i poprawki.

### **AGHG 115**

*Pol. [Ok. 1939]. 18x21,5 cm. Rps. k. 13. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Notatki z zagadnień antologii poetyckiej**

Próby recenzji *Antologii współczesnej poezji polskiej* Ludwika Frydego i Antoniego Andrzejewskiego. Dwa warianty tekstu oraz trzy luźne karty z różnymi wersjami początku.

Liczne podkreślenia, skreślenia i poprawki.

Na k. 5 wersji pierwszej podpis: „GHG”.

W wariantie drugim foliacja ręką autora k. 1–5.

### **AGHG 116**

*Pol. [Ok. 1939]. 29,5x21 cm i mniej. Rps. k. 22. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Wypisy z literatury dotyczące pojęć historycznych i zagadnień literackich**

Ponadto notatki z wykładów m.in. Tadeusza Kotarbińskiego.

Na k. 12–13 w prawym górnym rogu uwaga: „Do art. »Ucieczka od kultury«”.

Foliacją ręką autora. k. 1, 3–5, 8, 9, 11–13, 17 zapisane dwustronnie.

**AGHG 117**

Pol. [1939]. 2I,5x2I,5 cm. Rps. k. 2 Luźne.

**Benedetto Croce: Kleist. Tłumaczenie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

„(...)po klęsce wrześniowej zacząłem, dla zajęcia czarnych myśli, tłumaczyć z niemieckiego jego piękny szkic »Heinrich von Kleist« (Dziennik pisany nocą, t. 10, Warszawa 1998, s. 561). Na początku teczki zał. odręczna notatka sporządzona przez Lidię Croce-Herling o niemieckim wydaniu szkicu, które było podstawą tłumaczenia: B. Croce, *Poesie und Nichtpoesie Bemerkungen: über die europäische Literatur des neunzehnten Jahrhunderts*, h. J. von Schlosser – Zurich Wien Leipzig 1925, ft. 501.

Foliacja ręką autora.

**AGHG 118**

Pol. 1949–1950. 33x20,5 cm. k. 49 (zapisane dwustronnie). Zeszyt + luźne karty.

**Zeszyt z tekstami Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z lat 1949–1950**

I. GRIGORE GAFENCU, Z BECKIEM W POCIĄGU BERLIŃSKIM PRZEŁOŻYŁ G.H.G.

k. 1–15 (k. 4–15 zapisane dwustronnie).

Na k. 1 przekreślony poprzedni tytuł: *Z pułkownikiem Beckiem w salonce*.

Druk w: „Wiadomości” 1949, nr 51/52 (194/195), s. 1–2. Por. *Bibliografia podmiotowa* [w:] Z. Kudelski, *Studia o Herlingu-Grudzińskim. Twórczość, recepcja, biografia*, Towarzystwo Naukowe KUL, Lublin 1998, poz. 140.

2. FITZROY MACLEAN, *OSTATNI PROCES MOSKIEWSKI PRZEŁOŻYŁ G.H.G.*

k. 16–36 (zapisane dwustronnie).

Liczne skreślenia, podkreślenia i poprawki.

Na k. 33v szkic pejzażu najprawdopodobniej autorstwa żony Krystyny Herling-Grudzińskiej.

Druk: „Wiadomości” 1950 w trzech numerach pod tytułami: *Wyszyński rozstawia sieci* (nr 7), *Grube ryby* (nr 9), *Tylko w Związku Sowieckim* (nr 12). Por. *Bibliografia podmiotowa*, wyd. cyt., poz. 176–178.

3. [*INNY ŚWIAT*] k. 49v–37v (zapisane dwustronnie).

W zeszycie „od tyłu” zapisane niepublikowane w „Wiadomościach” trzy ostatnie rozdziały *Innego Świata*: *Trupiarnia* k. 49v–43v, *Opowiadanie B* k. 43v–41, *Epilog: Upadek Paryża* k. 40v–37v.

W tekście skreślenia i poprawki. Na k. 37v data „5 maja”. Rękopis wcześniejszych rozdziałów, publikowanych w „Wiadomościach”, autor podarował Janowi Chodakowskiemu z Londynu.

Druk: *A World Apart: a Memoir of the Gulag*, tłum. Joseph Marek [Andrzej Ciołkosz], Londyn 1951. Por. *Bibliografia podmiotowa*, wyd. cyt., poz. 179 i 275 (*Inny Świat*, Londyn 1953).

Wszystkie teksty zapisane w dużym zeszycie w czarnej tekturowej oprawie. Na nalepce napis: „Chłód serca Opowieść Gustaw Herling-Grudziński Rzym 10 kwietnia 1945”. Na początku brak kilkunastu kart. Prawdopodobnie zawierały 8 spalonych nowel o przeżyciach wojennych zatytułowanych *Chłód serca*, które były pierwszą, według autora nieudaną, wersją *Innego Świata*. Zeszyt, wraz z innymi materiałami, był przechowywany w Londynie u Adama i Lidii Ciołkoszów i został po śmierci Herlinga-Grudzińskiego – na prośbę jego żony, Lidii Croce-Herling – przywieziony do Neapolu przez Annę Chodakowską. Do k. 36 zawiera tłumaczenia, później ślad po wycięciu 3 k., a tekst



ostatnich rozdziałów *Innego Świata* zapisany jest od końca zeszytu. Wszystkie teksty zapisane zielonym atramentem.

k. 4–49 zapisane dwustronnie.

Do zeszytu opracowujący zał. relację Bolesława Czubaka, współwięźnia z Jercewa; umieszczona w *Innym Świecie* jako *Opowiadanie B.* k. 1–23.

## AGHG 119

*Pol. 1952–1953. 20,5x13 cm. Rps. S. 158. Zeszyt. Opr. tekst.*

### Gustaw Herling-Grudziński: *Podróż do Burmy* i różne notatki

1. *PODRÓŻ DO BURMY* s. [1–11], 1–110. Układ i niektóre tytuły rozdziałów inne niż w druku. Na k. [1] trzy różne wersje początku. Liczne skreślenia i poprawki. Brak s. 57–60 (ślady po wydarcie). Do s. 77 tekst zapisany zielonym atramentem, od s. 78 do 102 czarnym, a od s. 102 do 110 niebieskim długopisem.

Druk pojedynczymi rozdziałami w „Wiadomościach” w 1952 r. (nr 50) i w 1953 r. (nry 3, 7, 10, 14, 17, 20). Por. *Bibliografia podmiotowa* [w:] Z. Kudelski, *Studia o Herlingu-Grudzińskim. Twórczość, recepcja, biografia*, Towarzystwo Naukowe KUL, Lublin 1998, poz. 261, 267–272 i 569.

2. *Z DZIENNIKA LEKTURY* s. III–III2, III9. Na s. III data: „1 września 1953”.
3. *CHRUSZCZOW*. Biografia i opis sytuacji politycznej po śmierci Stalina, s. III3–III8.
4. *NOTATKI I WYPISY DO OPOWIADANIA KSIĄŻE NIEZŁOMNY*, s. 120–123.

Wszystkie teksty w zeszycie w linie w czarnej oprawie, paginacja ręką autora od s. 1 do 158, s. 124–158 niezapisane.



## AGHG 120

Pol. 1954. 23x18 cm. Rps. k. 6. Luźne.

### Gustaw Herling-Grudziński: Koncert europejski w trzech częściach

Foliacja autora rozpoczyna się od k. 6. Na niej tytuły rozdziałów: I – *Drabina do nieba*, II – *Sufit*, III – *Łuk Triumfalny* oraz poniżej data: „Monachium 21 IX 1954 r.”. Jest to najprawdopodobniej niedokończony tekst opowiadania lub słuchowiska radiowego. Brak rozdziału 3.

Na k. 13–15 fragment innego tekstu.

## AGHG 121

Pol. 1960. 21,5x14,5 cm. Rps. k. 201. Opr. tekst., zniszczona.

### Gustaw Herling-Grudziński: Fragmenty utworów i notatki z 1960 roku

1. Notatki różne, częściowo datowane, nieodpowiadające datom kalendarza, m.in.: z *DZIENNIKA LEKTURY (09.01)*, *DZIENNIKI Z 7 MIAST, MISTYCY XIII/XIV W.* k. 8–14.
2. FRAGMENT OPOWIADANIA *DRUGIE PRZYJŚCIE*, znacznie odmienny od opublikowanej wersji, zwłaszcza dot. wątku Piotra z Pragi k. 15–22.
3. *TEATR KUKIELEK. INTERLUDIUM OKUPACYJNE W GRODNIE* z podtytułem *GODZINA CIENI*, wykorzystane później w eseju *Godzina cieni* zamiast wstępu, zapisane pod datą 05.04. W druku data powstania: „Neapol, kwiecień 1963” k. 57.

Druk w: *Drugie Przyjście oraz inne opowiadania i szkice*, Instytut Literacki, Biblioteka „Kultury” t. 93, Paryż 1963. Por. *Bibliografia podmiotowa* [w:] Z. Kudelski, *Studia o Herlingu-Grudzińskim*.

*Twórczość, recepcja, biografia*, Towarzystwo Naukowe KUL, Lublin 1998, poz. 343.

Wszystkie teksty zapisane we włoskim kalendarzu książkowym na 1960 r., w twardej brązowej oprawie, k. 25–56 i 57v–201 niezapisane.

## AGHG 122

*Pol. [1964]. 27,5x22 cm. Rps., masz. k. 4. Luźne.*

### Gustaw Herling-Grudziński: *Z biografii Diego Baldassara.* Fragment

Część rozdziału *Dzieciństwo i wczesna młodość* oraz ostatni rozdział *Nagła Ekstrodukcja*, znacznie stylistycznie różniące się od wersji drukowanej. Na k. 1v zapiski, m.in.: „Półn. Rodezja, sekta Lumpa, Alice Lenshina”, „Paszport do Edenu” – prawdopodobnie pomysły na nowe opowiadania.

Druk w: „Kultura” 1965, nr 7/213–8/214, s. 38–60. Por. *Bibliografia podmiotowa* [w:] Z. Kudelski, *Studia o Herlingu-Grudzińskim. Twórczość, recepcja, biografia*, Towarzystwo Naukowe KUL, Lublin 1998, poz. 376.

## AGHG 123

*Pol., wł. 1984–1998. 20,5x15 cm. Rps. k. 218. Opr. sk.*

### Gustaw Herling-Grudziński: *Materiały do dziennika oraz opowiadania z lat 1984 i 1998*

1. *MATERIAŁY DO DZIENNIKA* [kwiecień – 18.II.1984] k. 17–26. Na k. 23 zapis: „18 listopada. Materiały do dziennika”.
2. *DRAGO*. Dwa pierwsze rozdziały wcześniejszej wersji opowiadania wydrukowanego pt. *Święty smok* k. 31–35. Na k. 30v hasła do opowiadania.



Zob. też sygn. 124.

3. *ZJAWY SARACEŃSKIE NAD ADRIATYKIEM* k. 36–83v. Na k. 83 data: „Październik – listopad 1998”. W tekście liczne skreślenia i uzupełnienia.

Druk w: „Rzeczpospolita” 1999, nr 9 (322) i nr 10 (323) pod tytułem *Zjawy saraceńskie*. Przedrukowane w: *Pismach zebranych. Serii II* w tomie *Biała noc miłości. Opowiadania* (2002).

Teksty zapisane we włoskim kalendarzu książkowym na 1984 r. w jasnobrązowej wytartej oprawie. Foliacja ciągła nadana przez katalogującego. Ręką autora foliacja opowiadania *Zjawy saraceńskie* (k. 2–48). K. 35, 39, 43, 44, 46, 47, 50, 60, 61, 75–77, 79, 82 zapisane dwustronnie. K. 1–16, 27–30 i 83v–218 niezapisane.

## AGHG 124

Pol. 1984. 33x20,5 cm. Rps. k. 48. Opr. tekst.

### Gustaw Herling-Grudziński: *Drago*. Fragment

Pierwsze trzy rozdziały opowiadania (opublikowanego pt. *Święty smok*) k. 13–17. Na wyklejce przekreślony plan zamierzonego opowiadania [?] i zapis: „Koniec sierpnia”. Wcześniejszy tekst por. sygn. 123.

Druk pt. *Święty smok* w: „Kultura” 1985, nr 1/448–2/449 s. 64–77. Por. *Bibliografia podmiotowa* [w:] Z. Kudelski, *Studia o Herlingu-Grudzińskim. Twórczość, recepcja, biografia*, Towarzystwo Naukowe KUL, Lublin 1998, poz. 608.

Tekst w zeszycie z lat 40.–50. XX w. w twardej, zielonej oprawie. Zachowano foliację ręką autora, rozpoczynającą się od k. 13 i doprowadzoną do końca do k. 60. Wycięte k. 1–12 i ok. 60 k. na końcu zeszytu. K. 18–60 niezapisane.

I

Gennaio  
janvier  
january  
januar

1

Madre di Dio

Domenica  
dimanche  
sunday  
sonntag

I  
Tragiczna śmierć Zawieszkiego utrudnia bardzo

pisanie o nim. Umierł in odore sanctitatis

(obyczajny, bo) jego przypuszczenie  
~~fakt że popełnił przemo-~~

podobał samobójstwo postawiało przy mas

Wynikającego od udziału w pogrzebie, jeżeli

wise polował sobie na irracjonalne nuty w uprzed

Dziś Dziecka powojennej <sup>polskiej</sup> rzeczywistości? ~~Marek~~

Młodziwi si <sup>jak małe kły</sup> do powiększenia portretu, do

wzrostu na stronie # Miejski, ale i u An-

dziejowego i drwiłoty <sup>widocznie</sup> ~~hamulce~~ <sup>Lubiana po powrocie,</sup> ~~Był turbinar~~

rozczuli i rozbrzdzi, byli (może i ~~całkow-~~

stawka) reaktorzy w swojej własnej porówny

potowści śmiechu do masy u odtwarz polityki

w imię, znaczącej roli w (całkowicie do-

broja i czystości intencji. I miedzi si i niepo-

8 superne rzadziły, myśli<sup>14</sup> jednak si nawet w

9 <sup>15</sup>

10 ani był to smutek <sup>16</sup> <sup>skrajnie</sup> ~~dominacji~~ <sup>do</sup> ~~okultury~~

11 <sup>17</sup>

12 w teorii <sup>18</sup> ~~całkowicie~~ <sup>Gay</sup> stało si to

13 <sup>19</sup>

- 1 D Madre di Dio
- 2 L s. Basilio
- 3 M s. Genoveffa
- 4 M s. Tito
- 5 G s. Amalia
- 6 V s. Guerino
- 7 S s. Luciano
- 8 D Epifania N.S.
- 9 L s. Giuliano
- 10 M s. Marciano
- 11 M s. Iginio
- 12 G s. Modesto
- 13 V s. Veronca
- 14 S s. Ilario
- 15 D s. Mauro
- 16 L s. Marcello
- 17 M s. Antonio ab.
- 18 M s. Prisca
- 19 G s. Mario
- 20 V s. Sebastiano
- 21 S s. Agnese
- 22 D s. Gaudenzio
- 23 L s. Raimondo
- 24 M s. Bibila
- 25 M Conv. s. P.
- 26 G s. Timoteo
- 27 V s. Elvira
- 28 S s. Tomaso A.
- 29 D s. Franc. di S.
- 30 L s. Savina
- 31 M s. Giov. Bosco

## DRAGO

What is a dragon? An animal, one might say, which looks or regards (Greek drakon): so called, presumably, from its terrible eyes.

Norman Douglas: Old Calabria.

## I

Wracam z popieczem krasna <sup>Stelio Sterpone</sup> Carlo Lucrezio. Ludzi bylo nito, ubo tak to wyprzedzo w opronny namer Szurty Klamy. Gromadka jego studentow (<sup>i uczniow</sup> i <sup>teści</sup> strony oltara, reflektor do siebie, zwi-  
cierpliwonych dlugich ceremonii. Z prawej jego siostra w ciem-  
z mriem, krawie z Kalabrii, koledy uniwersyteckie i przyjaciele  
(tacy jak ja). Z tytu trach starych kobiet, ktore w kolezice  
prezjadaj kolezka dwa i o kiedy pone, lubis popiecz i  
iluby, niezaleznie od tego kto umarl czy wstajac w wisiu  
matrinskie.

Truman steta na ueni, jakoby uieniami i fioletozymi rarfami.

Ztote na nich litery etapny = ukozonego brata i ruzegra",  
"madrero nauczyciela", "najdrozsiego kolezka", "ucznego przyjacielu".  
Gdy mensiono trumna do karawanu, siostra zmarlego i jej msi  
przy stanku i bolu na podjezdnie pakt kolezkiem, co bylo wzru-  
nem do skladania kondolencji. Przyntu kolej na mare: "Pan  
odwiedzal po najdluzy, Pan zawsze co opowiadal".

Kondukt popieczowy wstapi su w tlem i ramar samochodow na  
Spaccunafite w momencie odzwana ni w samo potudnie diwoni  
na ruzycie kampaeni obok kolezka. Dzwon Szurty Klamy, stypnaly  
w potudnie w celym mescie, byl ostatnio ptonas nacy Truzicy  
i zmarlego = Neufalem.

Tak, to prawda, odwiedzal po najdluzy, ostatni raz bytem  
u niego tydzien przed imierem. Mie jy wówczas sie zwiazowalo,  
mimo ze powiedzial nayle ze smutkiem: "Dwano jui zapomniao,  
ze jeste uje; ja tej cianem o tym zapomniano".

Mam w notatniku zapis pierwszy u niego wisty, trzy lata temu,  
w krotce po przewiezieniu go z klatki (pau blisko pol roku

## AGHG 125

Pol. [1984]. 20,5x14,5 cm. Rps. k. 1.

### Gustaw Herling-Grudziński: Materiały do *Dziennika pisanego nocą* [21.01.1984]

Tekst znaleziony w jednej z teczek z materiałami zebranymi przez GHG i opisanymi przez Zdzisława Kudelskiego (sygn. 68I, t. 20).

Zapis niepublikowany. Data powstania ustalona na podstawie artykułu F. Barbieriego z dziennika „La Stampa” z 21.01.1984 r., na który powołuje się GHG w tekście.

## AGHG 126

Pol. 1986–1997. 15,5x10 cm. Rps. k. 62. Opr. tekst.

### Gustaw Herling-Grudziński: Notatki i fragmenty tekstów z lat 1986–1997

1. MATERIAŁY DO *DZIENNIKA PISANEGO NOCĄ* 25.05.1986–22.07.1987 k. 1–9, 11–20, 30–32, 35, 36, 39–41. Na k. 41, do połowy zagiętej, zapisek: „Polska maj 1997”.
2. MATERIAŁY DO ESEJÓW I OPOWIADAŃ z lat 1987–1990, m.in.: *POŻAR W KAPLICY SYKSTYŃSKIEJ* k. 10; *OKO OPATRZNOŚCI* k. 17–20; *Parma* k. 21; *SPOWIEDŹ EGZORCYSTY* k. 22; *ZDARZENIE W MIASTECZKU BUJ* k. 23–24; *SIENA I OKOLICE* k. 28–29.  
Na k. 37 spis esejów i opowiadań przygotowywanych najprawdopodobniej do wydania.
3. *LEGENDA O NAWRÓCONYM PUSTELNIKU*. Fragment (pierwszy rozdział opowiadania) k. 42–45.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus”, 4.10.1997.

Teksty zapisane w notatniku w twardej, kolorowej oprawie z napisem: „Memoria”. k. 33, 46–62r niezapisane.

### **AGHG 127**

*Pol. 1988. 20,5x14,5 cm. Rps. k. 8. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą 1988**

Zapisy z dni: 13, 15, 16.01 oraz 10.10 wyrzucone przez GHG do kosza. Ocalone, opisane i przechowane przez Lidię Croce-Herling. Jej ręką zapisane daty na obwolucie: „gennaio 1988” i na k. 6: „ottobre 1988”.

Foliacja ręką autora k. 1–3 (zapiski styczniowe) i k. 1–2 (zapisek październikowy). Foliacja ciągła nadana przez katalogującego. k. 4 zapisana dwustronnie.

### **AGHG 128**

*Pol. 1988. 20,5x14,5 cm. Rps. k. 5. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą 1988. Zapis z 25 maja 1988 roku**

Liczne skreślenia i zmiany. Foliacja ręką autora.  
Brak zapisu pod tą datą w wersji drukowanej.

### **AGHG 129**

*Pol. 1988. 21,5x14,5 cm. Rps. k. 6. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Czarna msza**

Dwie różne wersje planowanego opowiadania *Czarna msza*. Ostatecznie wątki te znalazły się w opowiadaniu *Krótką spowiedź egzorcysty*.

Pierwsza wersja ma k. 4, druga k. 2, obydwie wyjęła z makulatury „5 novembre '88” Lidia Croce-Herling.

W tekstach skreślenia, podkreślenia i dopiski. Foliacja ręką autora, odrębna dla każdej wersji. Ciągła nadana przez katalogującego.

### AGHG 130

Pol. 1988–1989. 2I,5xI4,5 cm. Rps. K. 22. Luźne.

#### Gustaw Herling-Grudziński: *Krótką spowiedź egzorcysty*

1. *KRÓTKA SPOWIEDŹ EGZORCYSTY* k. I–19 (foliacja autora) – druga, drukowana wersja opowiadania, na k. 19 data: „Luty 1989”.

Druk w: „Kultura” 1989, nr 5/500 s. 21–31. Por. *Bibliografia podmiotowa* [w:] Z. Kudelski, *Studia o Herlingu-Grudzińskim. Twórczość, recepcja, biografia*, Towarzystwo Naukowe KUL, Lublin 1998, poz. 662.

2. *PAMIĘTNIK EGZORCYSTY* k. 20–21 – najprawdopodobniej pierwsza wersja początku opowiadania uznana za nieudaną i wyrzucona do kosza. Na k. 21v ręką Lidii Croce-Herling: „10 novembre '88” – data uratowania tekstu.

Liczne skreślenia, podkreślenia i dopiski. Foliacja ciągła nadana przez katalogującego.

Na załączonej kopercie spis utworów ręką Gustawa Herlinga-Grudzińskiego: *Krótką spowiedź egzorcysty*, *Siena i okolice*, *Caravaggio*, *Podróż do Polski*, *Perły Vermeera*.

### AGHG 131

Pol. [1988]. 20,5xI4,5 cm. Masz. K. 7. Luźne.

#### Gustaw Herling-Grudziński: *Od autora. Przedmowa do pierwszego oficjalnego wydania *Innego Świata* w kraju*



## KRÓTKA SPOWIEDŹ EGZORCYSTY

Lew Szestow: „Albo doświadczenia wewnętrzne, nawet najprostsze, tak są ścisłe, że sama natura stoi z zadrżeniem na ich straży; albo tak rzadkie, że nie warto odstawiać ich przed innymi”. Ścisłe czy rzadkie, posiadają własną formę na poprawiczu mowy i miłocinie; jest nią rodzaj nieptanej w myślach, beztępy, używany spowiedzi.

Jestem stary, bardzo stary, w październiku 1989 roku skończyłem osiemnastą laty, zarodził mi się czasem panie i często mogę mi się myśle, widzę i słyszę coraz gęściej, tak szybko mogę mi się czuć, że zasypiam niekiedy nad korytkami i pazurami. Im starszy, tym bardziej ucięższony i przy-  
~~cięższony i ucięższony~~ ~~niecierpliwym~~ ~~moją ciemną i wipotną nory~~  
~~wierzący do mojego~~ ~~mojego~~ ~~palają~~ ~~na partecie kamiczki~~ obok  
 Placu Świstego Domku. Od roku smadka z drugiego pióra  
 przychodzi mi tu za opłatą jeden porządek porządek o pierwszy  
 w południe, woli nie wyznać mi jak daleko do ~~szerego~~  
 stołu. Kawę rano i herbate wieczorem robię sobie sam,  
 więcej mi się taca, ~~zaczęła~~ ~~nie~~ ~~więcej~~ ~~nie~~ ~~możliwym~~ sobie  
 pozwolić z moją ~~niektórą~~ ~~niektórą~~ pensji inwalidzkiej.  
 Wychodzę z ~~mojego~~ ~~niektórą~~ ~~niektórą~~ rzadko i niechętnie, jak  
~~znowa~~ ~~z nową~~ ~~czy~~ ~~z~~ ~~kręgielnią~~. Kiedy już zdana mi się  
 wyjść w Tadeu poproszę, pozwalam się ulicy żeby iść,  
 odierając się o mur domów, z laska potrzebnym do utrzy-  
 mania równowagi kulawca i gotowa do oparcia na maty

Podkreślenia i skreślenia. W druku nieco odmienny początek. k. 3 zapisana dwustronnie.

Druk w: *Imny Świat. Zapiski sowieckie*, Spółdzielnia Wydawnicza „Czytelnik”, Warszawa 1988.

### **AGHG 132**

*Pol. 1989. 29,5x21 cm. Rps. k. 3 Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą. Od Autora. Przedmowa**

Na k. 3. Data: „1 lutego 1989”.

Kserokopia maszynopisu z odręcznymi poprawkami przeniesiona z t. 3 materiałów oprac. przez Z. Kudelskiego (sygn. 681).

Druk w: *Dziennik pisany nocą (1984–1988)*, Instytut Literacki, Paryż 1989. Por. *Bibliografia podmiotowa* [w:] Z. Kudelski, *Studia o Herlingu-Grudzińskim. Twórczość, recepcja, biografia*, Towarzystwo Naukowe KUL, Lublin 1998, poz. 650.

### **AGHG 133**

*Pol. 1989. 20,5x14,5 cm. Rps. k. 12. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Siena i okolice**

W rękopisie, w porównaniu z drukiem, brak dedykacji Zbigniewowi Herbertowi, liczne skreślenia, podkreślenia i dopiski. Na k. 12 data: „Kwiecień 1989”. Foliacja ręką autora.

Tekst drukowany z niewielkimi zmianami stylistycznymi.

Druk w: „Kultura” 1989, nr 7/502–8/503, s. 3–10.

Tekst przechowywany był w kopercie wraz z innymi utworami, zob. sygn. 130.



### **AGHG 134**

*Pol. 1989. 20,5x14,5 cm i mniej. Rps. k. 19. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [04.08–15.10.1989]**

Zapisy z dni (w kolejności z rękopisu): 4, 7, 11, 9.08 [sic!], 13, 15, 18, 19, 25.10.

Na k. 1 data: „Albori, 4 sierpnia”, zaś na k. iv ręką Lidii Croce-Herling: „19.VIII.1989 Mazowiecki”. Na k. 8 fragment zapisku z 9.08. Nie znalazły się w druku: wykreślony pierwszy akapit z k. 1, zapis z połowy strony k. 6 oraz ostatni akapit zapisu z 15.10.

Foliacja ręką autora k. 2–6. Ciągła nadana przez katalogującego. k. 11, 13, 16, 17 zapisane dwustronnie.

Druk w: „Kultura” 1989, nr 10/505, s. 20–29 i nr 12/507, s. 26–27.

### **AGHG 135**

*Pol. [1990]. 20,5x14,5 cm. Rps. k. 17. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dżuma w Neapolu. Relacja o stanie wyjątkowym**

Brak rozdziałów: III, IX–XII. Karty ocalone przez Lidię Croce-Herling z zapisanymi przez nią na stronach verso datami wyjęcia z makulatury: k. 3v – „14 dic 89”, k. 4v i 5v – „18 dic 89”, k. 6v i 7v – „dic 89”, k. 8v – „26 dic 89”, k. 10v – „29 dic 89”, k. 14v – „31 dic 89/90”, k. 16v – „8 genn 90”. Liczne skreślenia, podkreślenia i dopiski. Tekst nieznacznie różni się od wersji drukowanej.

Częściowa foliacja ręką autora. Ciągła foliacja nadana przez katalogującego.

Druk w: „Kultura” 1990, nr 5/512 s. 22–39.

Opowiadanie włożone do koperty wraz z dwiema wersjami planowanego opowiadania *Czarna msza* i zapisami *Dziennika pisanego nocą* z dni: 10.10.1988, 4–11.08.1989, 25.10.1989 i 8.05.1991 r.

### **AGHG 136**

*Pol. 1990. 21x14,5 cm. Rps. k. 12. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Caravaggio: światło i cień***

Na k. 12 data: „Marzec 1990”. Liczne skreślenia, podkreślenia i dopiski.

Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1990, nr 6/513, s. 117–123.

Tekst opowiadania był włożony do koperty z innymi opowiadaniem, zob. sygn. 130.

### **AGHG 137**

*Pol. 1990. 21x15 cm. Rps. k. 5. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą [1990]***

Zapisy z dni: 8 i 11.05. W tekście skreślenia, podkreślenia i dopiski. Brak tych zapisów w druku.

Na k. 2v ręką Lidii Croce-Herling zapisana data wyjęcia z makulatury: „magg. 90”.

### **AGHG 138**

*Pol. 1990. 21x15 cm. Rps. k. 30. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Kieł Barabasza***



Na k. 30 data: „Lipiec – sierpień 1990”. W tekście skreślenia, podkreślenia i dopiski.

Foliacja ręką autora.

Na załączonej kopercie nota ręką Gustawa Herlinga-Grudzińskiego: „Kieł Barabasz, Dziennik pisany nocą z września i października 1990 r., Rembrandt w miniaturze”.

Druk w: „Kultura” 1990, nr 10/517, s. 27–43.

### **AGHG 139**

*Pol. 1990. 21x15 cm. Rps. k. 25. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [15.09–08.10.1990]**

Zapisy z dni: 15, 20, 25, 27 i 29.09, 1, 6 i 08.10.

Na k. 1 data: „Maisons-Laffitte, 15 września 1990”. W tekście skreślenia, podkreślenia i dopiski.

Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1990, nr 12/519, s. 18–29.

Tekst dziennika był włożony do koperty z innymi tekstami, zob. sygn. 138.

### **AGHG 140**

*Pol. 1990. 20,5x14,5 cm. Rps. k. 12. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Rembrandt w miniaturze**

Na k. 12 data: „Listopad 1990”. W tekście skreślenia, podkreślenia i dopiski.

Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1991, nr 1/520–2/521, s. 22–28.

Tekst opowiadania był włożony do koperty z innymi tekstami, zob. sygn. 138.

#### **AGHG 141**

*Pol. 1990. 23x15,5 cm. Rps. k. 21. Luźne.*

##### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [12.11–30.12.1990]**

Zapisy z dni: 12, 13, 18, 22, 25 i 30.11, 3, 5, 8, 13, 27 i 30.12.

Na k. 1 data: „Neapol, 12 listopada 1990”, a na k. 8: „Maisons-Laffitte, 25 listopada”. W tekście wykreślenia, podkreślenia i dopiski.

Foliacja ręką autora.

Na załączonej kopercie nota ręką Gustawa Herlinga-Grudzińskiego: „Dziennik, Monolog o martwej mniszce, Cmentarz Południa”.

Druk w: „Kultura” 1991, nr 3/522, s. 31–44.

#### **AGHG 142**

*Pol. 1991. 23x15,5 cm. Rps. k. 14. Luźne.*

##### **Gustaw Herling-Grudziński: Monolog o martwej mniszce**

Na k. 1 podane dwie wersje tytułu: *Monolog o martwej mniszce* i *Martwa mniszka. Monolog*. Na k. 14 data: „Styczeń 1991”. W tekście wykreślenia, podkreślenia i dopiski.

Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1991, nr 4/522, s. 26–35.

Tekst opowiadania był włożony do koperty z innymi tekstami, zob. sygn. 141.

### **AGHG 143**

*Pol. 1991. 23x15,5 cm. Rps. k. 12. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [15-23.02.1991]**

Zapisy z dni: 15, 17, 18, 20 i 23.02.

Na k. 1 data: „Neapol, 15 lutego 1991”. Na k. 7v: „febb 1991” i na k. 11v: „28 febb 91” – wpisane ręką Lidii Croce-Herling daty wyjęcia z makulatury.

W tekście skreślenia, podkreślenia i dopiski. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1991, nr 6/525, s. 3–10.

### **AGHG 144**

*Pol. 1991. 20,5x14,5 cm. Rps. k. 7. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [03-10.03.1991]**

Zapisy z dni: 3, 4 i 10.03.

Na k. 5v ręką Lidii Croce-Herling: „marzo 1991” – data wyjęcia tekstu z makulatury.

W tekście nieliczne skreślenia, podkreślenia i dopiski.

Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1991, nr 6/25, s. 11–15.

### **AGHG 145**

*Pol. 1991. 22,5x15,5 cm. Rps. k. 31. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą. Podróż do Polski [08-31.05.1991]**

Zapisy z dni: 8.05 (dwie wersje) – 31.05.

Na k. 1–29 wersja tekstu, który z niewielkimi zmianami został opublikowany. Na k. 30–31 zapis: „Warszawa, 8 maja 1991” – znacznie odmienny od wersji na k. [1]–2, wyjęty z makulatury przez Lidę Croce-Herling: „11 giugno 91”.

W tekście skreślenia, podkreślenia i dopiski.

Foliacja ręką autora k. [1]–29; k. 30–31 – foliacja nadana przez katalogującego.

Druk w: „Kultura” 1991, nr 9/529, s. 3–18.

Tekst dziennika był włożony do koperty z innymi opowiadaniem, zob. sygn. 130.

## **AGHG 146**

*Pol. 1991. 22,5x15,5 cm. Rps. K. II. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: *Pęty Vermeera***

Na k. 11 data: „Lipiec 1991”. W tekście skreślenia, podkreślenia i dopiski.

Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1991, nr 10/529, s. 115–120.

Tekst opowiadania był włożony do koperty z innymi opowiadaniem, zob. sygn. 130.

## **AGHG 147**

*Pol. 1991. 20,5x14,5 cm. Rps. K. 29. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: *Cmentarz Południa. Opowiadanie otwarte***

Na k. [I] dwie wersje tłumaczenia motta; wersja skreślona jest wolnym tłumaczeniem Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Na k. 29 data: „Sierpień 1991”. W tekście skreślenia, podkreślenia i dopiski. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1991, nr12/531, s. 17–34.

Tekst opowiadania był włożony do koperty z innymi tekstami, zob. sygn. 14I.

### **AGHG 148**

*Pol. 1991. 20,5x15 cm. Rps. k. 24. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [30.09–14.11.1991]**

Zapisy z dni: 30.09, 1, 3, 14, 25, 27 i 29.10, 6, 10 i 14.11.

Na k. [I] data: „Maisons-Laffitte, [skreślone: „1 października” i nadpisane] 30 września 1991”,

Na k. 7 ręką autora daty: 25, 28 i 31.10, na k. 8: „Neapol, 25 października”.

W tekście skreślenia, podkreślenia i dopiski. Foliacja ręką autora.

Na załączonej kopercie nota ręką Gustawa Herlinga-Grudzińskiego: „Dziennik pisany nocą, Nicola, Dziennik (Srebrna Szkatułka), Dziennik (Iwaszkiewicz), Ribera”.

Druk w: „Kultura” 1992, nr 1/532–2/533, s. 8–20.

### **AGHG 149**

*Pol. 1991. 23x15,5 cm. Rps. k. 18. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [25–31.12.1991]. *Srebrna szkatułka***



Zapisy z dni: 25.12, 31.13.

Na k. [I] data: „Neapol, Boże Narodzenie 1991” oraz różne, przekreślone, warianty tytułu: *Srebrna szkatułka*, *Opowieść starego opata*. Liczne skreślenia, podkreślenia i poprawki. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1992, nr 3/534, s. 15–27.

Tekst opowiadania był włożony do koperty z innymi opowiadania-  
niami, zob. sygn. 148.

### **AGHG 150**

*Pol. 1991. 20,5x15 cm. Rps. k. II. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Nicola. Profil przyjaciela**

Na k. II data: „Grudzień 1991”.

Esej dotyczy Nicolì Chiaromontego.

Liczne skreślenia, podkreślenia i poprawki. Foliacja ręką autora.

Druk pt. *Nicola. Profil włoskiego przyjaciela*, w: „Kultura” 1992, nr 5/536, s. 94–100.

Tekst opowiadania był włożony do koperty z innymi opowiadania-  
niami, zob. sygn. 148.

### **AGHG 151**

*Pol. 1992. 20,5x14,5 cm. Rps. k. 15. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [2–19.02.1992]**

Zapisy z dni: 2, 8, 9, 11, 14, 16 i 19.02.

Na k. [I] data: „Neapol, 2 lutego 1992”. Na k. 5 zapisek z 09.02 wykreślony, nie znalazł się w druku. Zapisy z 16.02 w druku pod datą 19.02, a z 19.02 pod datą 23.02.

Liczne skreślenia, podkreślenia i poprawki. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1992, nr 4/535, s. 12–20.

Tekst dziennika był włożony do koperty z innymi tekstami, zob. sygn. 148 (*Dziennik Iwaszkiewicz*).

## **AGHG 152**

*Pol. 1992. 22,5x15,5 cm. Rps. k. 12. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: Ribera – Hiszpańczyk Partenopejski**

Na k. 12 data: „Marzec 1992”. Zakończenie stylistycznie odmienne od drukowanego.

W tekście liczne skreślenia, nadpisy i podkreślenia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1992, nr 6/537, s. 107–114.

Tekst opowiadania był włożony do koperty z innymi tekstami, zob. sygn. 148.

## **AGHG 153**

*Pol. 1992. 23x15,5 cm. Rps. k. 17. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [10.04–08.05.1992]**

Zapisy z dni: 10, 14, 17, 24 i 29.04, 1 i 8.05.

Na k. [1] data: „Neapol, 10 kwietnia 1992”. Nieliczne poprawki. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1992, nr 7/538–8/539, s. 31–42.

### **AGHG 154**

*Pol. 1992. 23x15,5 cm. Rps. k. 17. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *O wygnaniu***

Na k. 9 data: „Kwiecień 1992”.

W tekście liczne poprawki i podkreślenia uwzględnione w druku.

Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1992, nr 9/540, s. 17–22.

Tłumaczenie na jęz. włoski zob. sygn. 155.

### **AGHG 155**

*Wł. 1992. 20,5x14,5 cm. Rps. k. 13. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Sull'esilio***

Na k. 13 podpis: „Gustaw Herling”.

W tekście liczne poprawki oraz korekta przeprowadzona przez Lidię Croce-Herling.

Tekst *O wygnaniu* (zob. sygn. 154) przetłumaczony na jęz. włoski przez GHG i wygłoszony przez niego w dniu 22.05.1992 r. na sympozjum poświęconym literaturom wschodniej Europy w ramach Salone Internazionale del Libro di Torino.

### **AGHG 156**

*Pol. 1992. 23x15,5 cm. Rps. k. 21. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [07.06–26.07.1992]**

Zapisy z dni: 7, 9, 12, 15, 16 i 25.06, 3, 7, 13 i 26.07.

Na k. [I] data: „Neapol, 7 czerwca 1992”. W druku zapisy z 9 i 12.06 są kontynuacją zapisu z 7.06. Na k. IIv zakończenie zapisu z 25.06.

k. 15 zapisana do połowy.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.

Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1992, nr 10/541, s. 13–25.

### **AGHG 157**

Wł. 1992. 20,5x14,5 cm. Rps. k. II. Luźne.

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *L'altro mondo di Kafka***

Tłumaczenie na jęz. włoski wpisu z *Dziennika* z 07.06.1992 r. Korekta ołówkiem ręką Lidii Croce-Herling. Na k. II data: „Ottobre 1992” i podpis: „Gustaw Herling”.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.

Foliacja ręką autora.

### **AGHG 158**

Pol. 1992. 23x15,5 cm. Rps. k. 25. Luźne.

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Zeszyt Williama Mouldinga, emeryta***

Na k. [I] pierwsza wersja tytułu: *Zeszyt Billa Mouldinga, emeryta* i na k. 23 zakończenie: *Podzwonne właściciela zeszytu. Pożegnanie Londynu*. Na k. 25 data: „Lipiec – sierpień 1992”.

Rękopis różni się stylistycznie od wersji opublikowanej. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.

Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1993, nr 1/544–3/545, s. 29–44.

**AGHG 159**

*Pol. 1992. 23x15,5 cm. Rps. K. 24. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą  
[07.09–14.10.1992]**

Zapisy z dni: 7, 10, 13, 15, 20 i 30.09, 1, [4], 10 i 14.10. Na k. [1] data: „Neapol, 7 września 1992”. Na k. 8–9 zapis z 15.09 przekreślony, niedrukowany.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.  
Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1992, nr 12/543, s. 19–33.

**AGHG 160**

*Pol. 1992. 23x15,5 cm. Rps. K. 21. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą  
[08.11–31.12.1992]**

Zapisy z dni: 8, 11, 17, 19 i 23.11, 1, 4, 6, 9, 15 i 31.12.  
Na k. [1] data: „Rzym, 8 listopada 1992”. Zapis z 15.12 w druku umieszczony pod datą 16.12.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.  
Foliacja ręką autora. K. 4, 9, 20 zapisane dwustronnie.

Druk w: „Kultura” 1993, nr 3/546, s. 28–44.

## AGHG 161

*Pol. 1992. 23x16 cm. Rps. k. 3. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: Do czytelnika. Wstęp do tomu szkiców *Wyjścia z milczenia***

Na k. 1 różne wersje tytułu: *Wprowadzenie, Słowo wstępne* oraz – ostateczny – *Do czytelnika*.

Na k. 3 data: „Neapol, listopad 1992” oraz podpis: „G.H.G.”.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.

Druk: *Wyjścia z milczenia*, wybór i oprac. Zdzisław Kudelski, „Biblioteka Więzi”, t. 77, Warszawa 1993.

## AGHG 162

*Pol. 1993. 23x15,5 cm. Rps. k. 21. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [18.03–22.04.1993]**

Zapisy z dni: 18, 22, 23–25 i 28.03, 1, 3, 8 i 22.04.

Na k. [1] data: „Neapol, 18 marca 1993”. Zapis z 22.04 w druku pod datą 20.04, z odmiennym zakończeniem. Przed k. 9 włożony wydruk komput. wiersza Leonida Martynowa *Łańcuchy* w tłumaczeniu na jęz. polski Jerzego Pomianowskiego. Pomiędzy k. 11 a 12 dodane przez autora karty 12a i 12b.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Zapisy z dni 18.03–20.04 w rps-ie do daty 22.04.

Druk w: „Kultura” 1993, nr 6/549, s. 26–39.

### **AGHG 163**

*Pol. 1993. 23x15,5 cm. Rps. k. 23. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [03.05–06.06.1993]**

Zapisy z dni: 3, 4, 7, 10, 17, 20 i 25.05, 1 i 6.06.

Na k. [1] data: „Neapol, 3 maja 1993”. Na k. 7 przy zapisie z 10.05 przekreślony i niedrukowany tytuł (w dwóch wersjach): *Plac na Sycylii, Plac Sycylijski*. K. 22 zapisana dwustronnie.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1993, nr 9/552, s. 12–27.

### **AGHG 164**

*Pol. 1993. 23x15,5 cm. Rps. k. 13. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Rosyjski niedźwiedź. Słowo o triumfie Igora**

Na k. 13 data: „Dragonea, Lipiec 1993”. K. 11 zapisana dwustronnie.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Polityka”, rubryka „Kultura”, 1993, nr 12 (26), s. I–III.

W druku podtytuł: *Divertimento narracyjne*.

## **AGHG 165**

*Pol. 1993. 23x15,5 cm. Rps., masz. k. 19. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [18.08–20.09.1993]**

Zapisy z dni w kolejności z rękopisu: 18, 20 i 27.08, 1, 8, 13, 15, 4 [sic!], 17, 19 i 20.09. Na k. [1] data: „Neapol, 18 sierpnia 1993”. Na k. 14–16 po zapisie z 15.09 – przed 17.09 – zapis z 4.09. k. 19 zapisana dwustronnie.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1993, nr 11/554, s. 18–31.

## **AGHG 166**

*Pol. 1993. 23x16 cm. Rps. k. 18. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [06.10–25.10.1993]**

Zapisy z dni: 6, 10, 13, 14, 15, 18, 20, 22 i 25.10.

Na k. [1] data: „Neapol, 6 października 1993”. Na k. 8 zapis: „Dopisane 15 października. (...)”, przekreślony i niedrukowany. Na k. 13 koniec zapisu z 20.10, krótszy w porównaniu z drukiem.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1993, nr 12/555, s. 8–18.



## AGHG 167

Pol. 1993. 23x15,5 cm. Rps. k. 22. Luźne.

### Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [05.12–30.12.1993]

Zapisy z dni: [5, 8, 11, 14, 17], 20, 22, 25 i 30.12.

Na k. [1] zapisek: „Neapol”. Skreślony tytuł *Połykacz ognia*, pod nim tytuł właściwy: *Dziennik pisany nocą*.

Zapisy od 5 do 17.12 niedatowane, oddzielone od siebie trzema gwiazdkami.

k. 6, 13–14 zapisane dwustronnie.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.

Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1994, nr 3/558, s. 23–36.

## AGHG 168

Pol. 1993. 23,5x17 cm. Rps. k. 190. Opr. sk.

### Gustaw Herling-Grudziński: [Opowiadania z lat 1993–1994]

1. *AMNEZJA* k. 4–40. Na k. 4 nad tytułem *Amnezja* nadpisane inne warianty: *Gorący oddech pustyni* (pod tym drukowane), *Wielka biała plama*, *Życie opustoszałe*, *Martwy życiorys*. Na k. 40 data: „Luty 1993”. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.

Druk w: „Kultura” 1993, nr 7/550–8/551, s. 48–65.

2. *PORTRET WENECKI* k. 41–93. Na k. 41 szkic opowiadania. Poszczególne części opowiadania rozdzielone kropkami. Na

k. 93 data: „Czerwiec [przekreślone: „lipiec”] 1993”. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.

Foliacja autora k. 1–52, foliacja ciągła całej agendy nadana przez katalogującego.

Druk w: „Kultura” 1994, nr 1/556–2/557, s. 30–53.

3. *ŁUK SPRAWIEDLIWOŚCI* k. 94–105. Na k. 105 data: „Listopad 1993”. Poszczególne części opowiadania rozdzielone kropkami. k. 95 zapisana dwustronnie. Foliacja autora k. 1–12, foliacja ciągła całej agendy nadana przez katalogującego.

Druk w: „Kultura” 1994, nr 6/561, s. 12–17. Por. *Bibliografia podmiotowa*, [w:] Z. Kudelski, *Studia o Herlingu-Grudzińskim. Twórczość, recepcja, biografia*, Towarzystwo Naukowe KUL, Lublin 1998, poz. 777.

4. *GŁĘBOKI CIEŃ* k. 106–144. Na k. 105v odrzucona wersja motta z *Boskiej Komедii* Dantego (*Raj*, pieśń XIX) w wolnym tłumaczeniu autora. Na k. 144 data: „Styczeń 1994”. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja autora k. 1–39, foliacja ciągła całej agendy nadana przez katalogującego.

Druk w: „Kultura” 1994, nr 7/562–8/563, s. 36–53. Por. *Bibliografia podmiotowa*, wyd. cyt., poz. 773.

5. *BŁOGOSŁAWIONA ŚWIĘTA* k. 145–176 i 182v–188v. Na k. 188v data: „sierpień 1994”. Na k. 173–175 wykreślone obszerne fragmenty, które nie znalazły się w druku. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja autora k. 1–32 i paginacja s. 33–45, foliacja ciągła całej agendy nadana przez katalogującego.

Druk w: „Kultura” 1994, nr 11/566, s. 30–49. Por. *Bibliografia podmiotowa*, wyd. cyt., poz. 766.

Opowiadania zapisane we włoskim książkowym kalendarzu na 1989 r. w czarnej oprawie. k. 190; k. 1–3, 177–182r i 189–190 niezapisane. Po k. 93, przed opowiadaniem *Łuk sprawiedliwości* wyciętych 7 kart, po k. 145, a przed opowiadaniem *Błogosławiona święta* wycięte 2 karty. Foliacja ciągła nadana przez katalogującego.

### **AGHG 169**

*Wł., pol. [1993]. 29,5x20,5 cm. Masz. k. 3. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: Autor do czytelnika włoskiego.  
Przedmowa do włoskiej edycji *Innego Świata* w wydawnictwie  
Feltrinelli**

Na każdej karcie w prawym górnym rogu zapisek: „Per F. Cata-  
luccio”. Na k. 3 długopisem w jęz. włoskim prośba do niego o ocenę  
tekstu. Na k. 3: „Napoli, novembre 1993”, poniżej daty fragment  
recenzji *Innego Świata* napisanej w 1957 r. przez Ignazia Silonego.

Podkreślenia i skreślenia. W druku nieco odmienny początek.

Druk w tłum. na jęz. włoski: *Un mondo a parte*, tłum. Gaspare  
Magi [Lidia Croce-Herling, Antonia Maresca], Milano 1994,  
Feltrinelli, s. 288.

Zob. też sygn. 250.

### **AGHG 170**

*Pol. 1994. 23x16 cm. Rps. k. 19. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą  
[10.02–03.03.1994]**

Zapisy z dni (w kolejności z rękopisu): 10, 13, 16, 18, 17 [sic!], 18  
[sic!], 21, 22 i 25.02, 3.03.

Na k. [1] data: „Neapol, 10 lutego 1994”. Zapis z 18.02 na k. 6–7 i 9–12 przedzielony zapisem z 17.02 k. 7–9. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.

Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1994, nr 5/560, s. 27–40. Por. *Bibliografia podmiotowa*, [w:] Z. Kudelski, *Studia o Herlingu-Grudzińskim. Twórczość, recepcja, biografia*, Towarzystwo Naukowe KUL, Lublin 1998, poz. 769.

### **AGHG 171**

*Pol. 1994. 23x15,5 cm. Rps. k. 29. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [03.05–04.06.1994]. Druga podróż do Polski**

Zapisy z dni: 3, 5.05–4.06.

Na k. [1] data: „Neapol, 3 maja 1994” oraz tytuł z podtytułem i przekreślony ciąg dalszy podtytułu: „5 maja – 5 czerwca 1994”. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1994, nr 9/564, s. 113–131. Por. *Bibliografia podmiotowa*, [w:] Z. Kudelski, *Studia o Herlingu-Grudzińskim. Twórczość, recepcja, biografia*, Towarzystwo Naukowe KUL, Lublin 1998, poz. 770.

### **AGHG 172**

*Pol. 1994. 22,5x15,5 cm. Rps. k. 17. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [07.09–03.10.1994]**

Zapisy z dni: 7, 9, 10, 12, 13, 16, 18, 19 i 22.09, 03.10.

Na k. [1] data: „Neapol, 7 września 1994”. Pod datą 10.09 dwa zapisy, na k. 5v i 6, zapis z k. 6 przekreślony i nieuwzględniony w druku. Na k. 11 po zapisie z 16.09 odsyłacz do k. 15 z zapisem z 18.09 (dane dotyczące Poppera). Zakończenie zapisu z 19.09 krótsze od drukowanego. Zapis z 3.10 w druku pod datą 5.10 (w rękopisie tylko pierwszy akapit).

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1994, nr 12/1994, s. 25–39. Por. *Bibliografia podmiotowa*, [w:] Z. Kudelski, *Studia o Herlingu-Grudzińskim. Twórczość, recepcja, biografia*, Towarzystwo Naukowe KUL, Lublin 1998, poz. 771.

### **AGHG 173**

*Pol. 1994. 20,5x14,5 cm. Rps. k. 4. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [29.09. 1994]**

Liczne skreślenia i zmiany. Foliacja ręką autora.

Odnaleziony w środku mocno wyblakłego faksu z 19.09.1994 r. z przesłaną GHG informacją o uchwaleniu ustawy o tajemnicy państwowej. Zapis dotyczy tej sprawy.

### **AGHG 174**

*Pol. 1994. 23x16 cm. Rps. k. 7. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Martwy Chrystus**

Na k. 7 data: „Listopad 1994”. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1995, nr 1/568–2/569, s. 58–62. Por. *Bibliografia podmiotowa*, [w:] Z. Kudelski, *Studia o Herlingu-Grudzińskim. Twórczość, recepcja, biografia*, Towarzystwo Naukowe KUL, Lublin 1998, poz. 800.

### AGHG 175

*Pol. 1994–1995. 22,5x15,5 cm. Rps. k. 26. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [20.11.1994–20.01.1995]**

Zapisy z dni: 20, 26, 28 i 30.11, 3, 10, 18, 26, 29 i 31.12.1994, 07 i 20.01.1995. Na: k. [1] data: „Neapol, 20 listopada 1994”, k. 3v: „Dopisane 18 grudnia (...)” – uzupełnienie zapisu z 10.11, k. 5–6 zapis z 28.11 wykreślony i niedrukowany, k. 6–8 zapis z 30.11 w rękopisie dłuższy od wersji w druku, k. 23–26 zapis z 20.01 nieuwzględniony w druku.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. k. 1 i 7 zapisane dwustronnie. Foliacja autora.

Druk w: „Kultura” 1995, nr 3/570, s. 26–40.

### AGHG 176

*Pol. 1995. 20,5x14,5 cm. Rps, druk. k. 216 [I–XIV, 1–202]. Opr. sk.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Prochy. Upadek domu Lorisów**

Na k. xiv tytuł z różnymi wersjami podtytułu: *Upadek panarejskiego domu Lorisów*, *Upadek banarejskiego domu Lorisów*, *Upadek domu Berardich*. Poniżej kolejne, przekreślone, wersje tytułu: *Urna z popiołami*, *Wieczne odpoczywanie* oraz szkic opowiadania, również przekreślony. Na k. 1 przekreślony tytuł rozdziału pierwszego: *Panarea*. Na k. 1–2 jako początek opowiadania wklejone drukowane

w „Kulturze” zapisy z czerwca – lipca 1977 r. z *Dziennika pisanego nocą*, zaś na k. 100 data: „Styczeń 1995”. Na k. IV zapiski finansowe. K. 10, 30, 34, 72, 85, 86, 87, 90, 94, 97 zapisane dwustronnie. Karty I–III, V–XIII i 101–202 niezapisane.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja autora I–100, ciągła całej agendy nadana przez katalogującego.

Druk w: „Kultura” 1995, nr 7/574 i nr 8/575, s. 53–90.

Opowiadanie zapisane w książkowym kalendarzu na 1980 r. w kremowej oprawie z napisem: „Givenchy Gentelman Paris”.

### **AGHG 177**

*Pol. 1995. 23x16 cm. Rps. k. 24. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [08.02–23.03.1995]**

Zapisy z dni: 08, 12, 15, 18, 20 (dwa razy) i 27.02, 5, 8, 9, 18 i 23.03.

Na k. [I] data: „Neapol, 8 lutego 1995”. Na k. 8–11 pierwszy zapis z 20.02 – niepublikowany.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. K. 10 i 14 zapisane dwustronnie. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1995, nr 5/572, s. 13–17.

### **AGHG 178**

*Pol. [1995]. 22,5x15,5 cm. Rps. k. 7. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dialog o klauzurze***

Na k. [I] warianty tytułu: *Kluczura: dialog, Wyjście ze świata: dialog, Kluczura czyli Świat odepchnięty: dialog, Dialog*. Data powstania

opowiadania ustalona na podstawie druku. W *Dzienniku pisanym nocą* umieszczone pod 28.03.1995 r.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. k. 1 zapisana dwustronnie. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1995, nr 6/573, s. 29–34.

### **AGHG 179**

*Pol. 1995. 23x16 cm i mniej. Rps. k. 12. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [03.04–18.04.1995]**

Zapisy z dni: 3, 6, 9, 13 i 18.04.

Na k. [1] data: „Neapol, 3 kwietnia 1995” oraz notatka ręką autora: „*Klauzura czyli świat odepchnięty* (dialog), maszynopis 6 i pół str.”. k. 8 i 9 zapisane dwustronnie.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja autora.

Druk w: „Kultura” 1995, nr 6/573, s. 35–43.

### **AGHG 180**

*Pol. 1995. 23x16 cm. Rps. k. 32. Opr. tekt.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [25.04–10.08.1995]**

Zapisy z dni: 25, 30.04–7.05, 21, 25, 28 i 31.05, 6 i 15.06, Dragonea, lipiec, 7 i 10.08.

Na k. [1] data: „Neapol, 25 kwietnia 1995”. Zapisy z 6 i 15.06 niepublikowane, k. 19–23.



Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora: k. 1–23 i ponownie k. 21, a następnie k. 2–8, od k. 24 foliacja ciągła nadana przez katalogującego.

Druk w: „Kultura” 1995, nr 9/576, s. 31–41 [zapisy z 25.04–7.05] i nr 10/577, s. 122–131 [zapisy z 25.05–10.08].

Spisane w notatniku z nadrukiem: „Istituto Suor Orsola Benincasa Napoli”.

### **AGHG 181**

*Pol. 1995. 23x15,5 cm. Rps. k. 23. Opr. tekt.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Hamlet piemoncki***

Na k. 23 data: „Czerwiec 1995”.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. k. 6 i 8 zapisane dwustronnie. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1995, nr 12/579, s. 17–34.

Zapisane w notesie z nadrukiem: „Istituto Suor Orsola Benincasa Napoli.”

### **AGHG 182**

*Pol. 1995. 24,5x17 cm. Rps. k. 16. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [17.08–20.09.1995]**

Zapisy z dni: 17, 25 i 28.08, 1, 6, 13 i 20.09.

Na k. [1] data: „Neapol, 17 sierpnia 1995”, zaś na k. 14 po dacie 13.09 tylko hasło: „Kawafis”. Zapis z 20.09 w druku zamieszczony pod datą 17.09. k. 12 zapisana dwustronnie.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1995, nr 11/578, s. 15–28.

### **AGHG 183**

*Pol. 1995. 24,5x17 cm. Rps. k. 16. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [24.09–06.10.1995]**

Zapisy z dni: 24 i 29.09, 1, 3 i 4–06.10.

Na: k. [1] data: „Neapol, 24 września 1995”, k. [1]–2 zapis z 24.09 niepublikowany, k. 6 zapis z 3.10 – hasło: „Parandowski” (brak w druku), k. 7–16 zapis: „Krótka podróż do Berlina, 4–6 października”. k. 6 i 7 zapisane dwustronnie.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Kultura” 1996, nr 1/580 – nr 2/581, s. 29–41 [zapisy z 29.09–10.10.1995].

### **AGHG 184**

*Pol. 1995–1996. 24,5x17 cm. Rps. k. 15. Opr. papierowa.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [04.12.1995–17.01.1996]**

Zapisy z dni: 4.12.1995, [8.01], 10 i 17.01.1996.

Na: k. [1] data: „Neapol, [przekreślone 20 listopada] 4 grudnia 1995”, k. [1]–2 zapis z 04.12 w rękopisie obszerniejszy od wersji drukowanej, k. 2 *Prolog: Wspólna Polska* odmienna od wersji drukowanej. Następnie rozpoczyna się *Dekalog*. Na: k. 4 i 4v dwie wersje





dziesiątego punktu dekalogu, k. 4 tekst niedrukowany, k. 4v wersja drukowana, k. 4v: „Dopisane 10 grudnia” – w druku brak jednego akapitu, k. 5 tekst *Epilogu* obszerniejszy od wersji drukowanej, k. 7 zapiska w druku umieszczona pod datą 8.01.1996 r. W rękopisie brak zapisu z 13.01.1996 r.

k. 2v, 3v, 4v, 9v zapisane dwustronnie.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Zapisane w notatniku z nadrukiem: „Istituto Suor Orsola Benincasa. Ordine dei Chimici della Campania”.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1996, nr 10 (164), s. 13–14.

## **AGHG 185**

*Pol. 1996. 21x15 cm. Rps. k. 167 [1, 11–124, 124a–162]. Opr. sk.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: *Don Ildebrando: Librame del Mal***

Na k. [11v] tytuł i podtytuł, na k. 108 data: „Styczeń – luty 1996”.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. W kilku miejscach tekst krótszy i odmienny stylistycznie od drukowanego.

Foliacja autora do k. 108 (tekst opowiadania), dalsza nadana przez katalogującego. k. 109–162 niezapisane. Pomyłkowo po k. 124 – k. 124a.

Opowiadanie zapisane we włoskim kalendarzu książkowym na 1996 r. w czarnej oprawie.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1996, nr 27 (181), s. 13 i nr 28 (182), s. 14–15.

## AGHG 186

*Pol. 1996. 24,5x17 cm i mniej. Rps. k. 14. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą: Droga Mumia. Moskwa, 15 maja 2000 (od naszego wystannika)**

Zapisy z wyimaginowanej, przeniesionej do 2000 r. podróży do Moskwy odbytej w dniach od 15 do 30.05. Na k. [1] kilka wersji tytułu, skreślone dwa pierwsze w jęz. włoskim: *L'Inviato immaginario, i Mosca, 15 maggio 2000, dal nostro inviato spec.* Na k. 14 (na końcu tekstu) inicjały: GHG.

Skreślenia, nadpisanie i poprawki. Foliacja ręką autora k. 2–14.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1996, nr 12 (166), s. 13–15.

## AGHG 187

*Pol. 1996. 24,5x17 cm. Rps. k. 13. Opr. tekst.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [12.03–08.04.1996]**

Zapisy z dni: 12, 15, 20, 22, Rzym 27.03, Neapol 3.04, 8.04.1996. Na k. [1] – data: „Neapol, 12 marca 1996”, k. 10 – końcówka zapisu z 27.03 w rękopisie obszerniejsza od wersji drukowanej, k. 11 – zapis z 3.04 w druku pod datą 2.04, k. 12 – zapis z 8.04 w druku pod datą 5.04, k. 13v – zakończenie zapisu z 8.04.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Zapisane w notatniku z nadrukiem: „Istituto Suor Orsola Benincasa. Ordine dei Chimici Della Campania”.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1996, nr 16 (170), s. 13–15 [zapisy z 12.03–5.04.1996].

### **AGHG 188**

*Pol. 1996. 24,5x17 cm. Rps. k. 15. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [08.04–18.04.1996]**

Zapisy z dni: 8, 10, 11–13, 16 i 18.04.1996.

Na: k. [1] – *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 6 kwietnia 1996”, k. 8 – zapis z 16.04 w druku pod datą 17.04, k. 11 – zapis z 18.04 w druku pod datą 20.04.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Zapisek na luźnych kartkach z logo: „Istituto Suor Orsola Benincasa.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1996, nr 21 (175), s. 1–3.

### **AGHG 189**

*Pol. 1996. 24,5x17 cm. Rps. k. 17. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [19.05–15.06.1996]**

Zapisy z dni w kolejności z rękopisu: 19, 20, 29 i 31.05, 02.06, 22 i 25.05, 08.06, 15.06.

Na kartach: k. [1] – tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 19 maja (przekreślone 20) 1996”, k. 4 – po zapisie z 20.05 odesłanie

do zapisu z 23.05 na k. 8, k. 6 – zapis z 31.05 wykreślony i nieuwzględniony w druku.

Na k. 8 zapis z 22.05, a nie 23.05, jak sugeruje odsyłacz autora na k. 4. Zapisy z 2, 8 i 15.06 w druku po opowiadaniu *Szczyt lata. Opowieść rzymska*.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Zapisane na luźnych kartkach z logo: „Istituto Suor Orsola Benincasa”.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1996, nr 34 (188), s. 13–15.

## AGHG 190

*Pol. 1996. 22,5x15,5 cm. Rps. k. 184. Opr. sk.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: Opowiadania i Dziennik pisany nocą [z 2. połowy 1996 roku]**

1. *SZCZYT LATA. OPOWIEŚĆ RZYMSKA* k. 7–40. Na k. 7 wariant tytułu: *Ferragosto czyli szczyt lata. Opowieść rzymska*, na k. 40 data: „Kwiecień 1996”.

k. 8, 18, 19, 25, 28, 32, 39 zapisane dwustronnie. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.

Foliacja autora k. [1]–33. Foliacja ciągła nadana przez opracowującego.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1996, nr 52 (206), s. 10–11.

2. *JUBILEUSZ, ROK ŚWIĘTY* k. 41–76. Na k. 76 data: „Czerwiec – lipiec 1996”. k. 61, 64, 67 zapisane dwustronnie. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.



Foliacja autora k. [1]–36, po k. 33 następuje k. 35. Foliacja ciągła nadana przez opracowującego. Pomyłkowo pominięto k. 34.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1996, nr 44 (198), s. 1, 3.

3. *OPIŁKI EGZOTYCZNE Z BRULIONÓW* k. 77–91. Składa się z części: *Kochanka Boga, Miłość pustynna, Żulik, Wróżbita w Kalkucie.*

Na k. 76v dwa warianty spisu treści, które nie odpowiadają kolejności zapisu i dwa warianty tytułu: *5 sierpnia, Brulion. 5 sierpnia.*

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. k. 80 i 89 zapisane dwustronnie.

Foliacja autora k. 1–15. Foliacja ciągła nadana przez opracowującego.

W *Pismach zebranych* wydane jako część dziennika z datą 7.08 i w innym układzie.

4. [*DZIENNIK PISANY NOCĄ* 10.08–23.09.1996] k. 91–109. Zapisy z dni: 10, 19 i 24.08, 09 i 20–23.09.

Na k. 105 data: „Syrakuzy, 20–23 września”. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.

Foliacja autora k. 15–25; zapiski z września jej nie posiadają. k. 92 i 108 zapisane dwustronnie.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1996, nr 42 (196), s. 13–16 [zapisy z 7.08–4.10.1996].

Opowiadania zapisane we włoskim książkowym kalendarzu na 1978 r. w brązowej oprawie.

Dla poszczególnych tytułów oddzielna foliacja ręką autora. Foliacja ciągła nadana przez katalogującego.

## AGHG 191

Pol. 1996. 24,5x17 cm. Rps. k. 16. Luźne.

### Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [14.10–03.11.1996]

Zapisy z dni: 14, 15, 20, 23, 25, 28, 30 i 31.10, 03.11.1996.

Na: k. [1] – tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 14 października 1996”, k. 3 – skreślona data dzienna 23 i zastąpiona 19.10, k. 5 – przy datach 20 i 23.10 pomyłkowo wpisany wrzesień, k. 7–8 – znaczna część zapisu z 25.10. wykreślona i nie znalazła się w druku, k. 11 – „Matera 30–31 października”, k. 15–16 – zapis z 3.11 w druku po opowiadaniu *Madrygał żałobny*. k. 1, 4, 8, 11, 12, 14 zapisane dwustronnie.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Zapisane na luźnych kartkach z logo „Istituto Suor Orsola Benincasa”.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1996, nr 48 (202), s. 13–15.

## AGHG 192

Pol. 1996. 24,5x17 cm. Rps. k. 17. Luźne.

### Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [19.11–23.12.1996]

Zapisy z dni: 19, 22, 26, 28–30.11, 05–14.12, 18, 20 i 23.12.1996.

Na: k. [1] – tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 19 listopada 1996”, k. 5 – „Rzym 28–30 listopada”, k. 12 – „Mediolan 7–13 grudnia”, k. 11 – po dacie 6.12 tytuł *Płatonow*, następnie przekreślony,

k. 17 – w zapisie z 23.12 zasygnalizowane wykorzystanie cytatów z *Godziny cieni* (1963) i listu autora do Ostapa Ortwina z 1940 r. (w druku pełne cytaty). W rękopisie brak ostatniego zdania. k. 1, 12, 15, 16 zapisane dwustronnie.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Zapisane na luźnych kartkach z logo „Istituto Suor Orsola Benincasa”.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1997, nr 5 (212), s. 15–17.

### **AGHG 193**

*Pol. [1996]. 24,5x17 cm. Rps. k. 13. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Suor Strega**

Na k. [1] tytuł: *Suor Strega*. Podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.

Foliacja ręką autora.

Wersja opowiadania opublikowana w *Dzielałach zebranych*. Inna wersja zob. sygn. 194.

### **AGHG 194**

*Pol. 1996–1997. 21x17 cm. Rps. k. I–VI, 155. Opr. sk.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dwa opowiadania z 1996 roku i Dziennik pisany nocą z lutego 1997**

- I. *SUOR STREGA. DIVERTIMENTO NARRACYJNE* k. [VI]–8. Fragment innej, różniącej się od drukowanej, wersji opowiadania. Na k. [1] jako motto fragment wiersza Konstandinosa Kawafisa

*Dusze starych ludzi*, w drugiej wersji opowiadania (zob. sygn. 193) i w druku na końcu tekstu. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.

2. *MADRYGAŁ ŻAŁOBNY* k. 9–77. Na ostatniej karcie opowiadania data: „wrzesień – październik 1996”. k. 18, 29, 64 zapisane dwustronnie. Podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja autorska k. 2–69.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1996, nr 8 (215), s. 15, nr 9 (216), s. 15.

3. *ŚWIATŁO WIEKUISTE* k. 78–85. Na k. 85 data: „5 lutego – 10 lutego” [1997]. Na k. 78 trzy wersje tytułu; jako pierwszy *Światło i mrok*, następnie *Światło wiekuiste*, *Mrok wiekuisty*. Po nich tytuł innego opowiadania *Sny w pięknym Morodi*, którego w agendzie brak, na k. 79 jako tytuł wybrany *Światło wiekuiste*. k. 79, 80, 84 zapisane dwustronnie. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja autorska [1]–7. Drukowane jako *Dziennik pisany nocą*, pod datą: „13. lutego 1997 r.”, bez tytułu.

Teksty zapisane we włoskim kalendarzu książkowym na 1993 r. w czarnej oprawie. Foliacja ręką autora, odrębna dla każdego opowiadania i *Dziennika*. Ciągła k. [1–v1], 155 nadana przez katalogującego. Wyciętych 18 kart: od 2–19.07. k. 86–155 niezapisane.

## AGHG 195

Pol. 1997. 24x17 cm i mniej. Rps. k. 20. Opr. tekt.

Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą*  
[05.01–30.01.1997]

Zapisy z dni: 5, 08, 10, 12, 13, 15, 18, 22 i 30.01. Na k. [1] data: „Neapol, 5 stycznia 1997”. Zapis z 22.01 wykreślony, niedrukowany. k. [1], 2, 15 zapisane dwustronnie. k. 18 omyłkowo podwójna.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Zapisane w notatniku „Istituto Suor Orsola Benincasa”, „Monoteismo e Conflitto. Convegno Internazionale di Studi, Napoli 13–15 XII 1995”. k. 14–19 mniejszego formatu i luzem.

## **AGHG 196**

*Pol. 1997. 28x20 cm. Rps. k. 18. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [20.02–05.04.1997]**

Zapisy z dni (w kolejności z rękopisu): 1, 7, 14 i 17.03, 3 i 4.04, 3.04 [sic!] 5.04, 20 i 22.02, 22, 24 i 27.03.

Na: k. 1 tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 22 lutego 1997”; k. 6 notatka z przekreśloną datą „20 marca”, zapisana jako „3 kwietnia” i pod tą datą w druku; k. 9 zapis z „3 kwietnia” w druku pod „20 marca”; k. 11 notatka z „5 kwietnia” w druku pod „9 kwietnia”; k. 12–14 zapisy z „20 i 22 lutego” sygnalizowane na k. 1 i 16–18 zapisy z „24 i 28 marca” wzmiankowane na k. 9. k. 8 i 14 zapisane dwustronnie.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1997, nr 19 (226), s. 13–16.

### **AGHG 197**

*Pol. 1997. 28x20 cm. Rps. k. 14. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: [Dziennik pisany nocą 09.04–12.05.1997]**

Zapisy z dni: 14, 19, 22, 27 i 30.04, 1, 7, 10 i 12.05.

Na k. 1 wzmianka o notatce z 9.04.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1997, nr 31 (238), s. 13–16 [zapisy 9.04–2.05.1997].

### **AGHG 198**

*Pol. 1997. 29,5x21 cm i mniej. Rps. k. 14. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: [Dziennik pisany nocą. Trzecia podróż do Polski 15.05–14.06.1997]**

Zapisy z dni: Lublin 15–21.05, Warszawa 22–31.05, Łódź 1–3.06, Kielce 4–5.06, Kraków 6–13.06. Na k. 1 plan podróży.

W rękopisie przekreślenia tekstu, nieuwzględnione w druku. k. 4 i 6 zapisane dwustronnie. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1997, nr 35 (242), s. 13–16.

### **AGHG 199**

*Pol. 1997. 29x21 cm. Rps. k. 13. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [08.08–07.09.1997]**

Zapisy z dni (w kolejności z rękopisu): 8, 12, 13, 15, 22 i 25.08, 7.09, 29.08.

Na k. 1 tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 8 sierpnia 1997”; k. 10 w porównaniu z drukiem brak zakończenia zapisu z 25.08 oraz zapis z „7 września”, po którym na k. 11 następuje notatka z „29 sierpnia”.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1997, nr 43 (250), s. 13–16.

## AGHG 200

*Pol. 1997. 21,5x15 cm. Rps. k. 202. Opr. sk.*

### Gustaw Herling-Grudziński: *Trzy opowiadania z 1997 roku*

1. *SNY W PIĘKNYM MORODI* k. 9–55. Na k. 9 tytuł i motto (z *Makbeta* Szekspira), którego brak w druku, k. 54v zakończenie dopisane później innym długopisem. Między k. 32–33 ślady po wycięciu 5 kart. k. 26 i 54 zapisane dwustronnie. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja autora k. 1–46.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1997, nr 28 (235), s. 14–15.

2. *LEGENDA O NAWRÓCONYM PUSTELNIKU* k. 56–100. Na k. 56 tytuł, k. 99 – data: „Lipiec – sierpień”, k. 99–100 dwa warianty zakończenia.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. k. 59, 72, 83, 89, 95, 98 zapisane dwustronnie. Foliacja autora k. [1]–44.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1997, nr 40 (247), s. 13–15.

3. *OFIAROWANIE. OPOWIEŚĆ BIBLIJNA* k. 101–121. Na k. 101 tytuł, na k. 121 data: „Wrzesień 1997”. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja autora k. [1]–21.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1997, nr 54 (261), s. 13.

Opowiadania zapisane w rudo-brązowym włoskim kalendarzu książkowym na 1976 r. Na oprawie napis: „Banco di Napoli”. k. 1–8, 122–202 niezapisane. Każde z trzech opowiadań posiada odrębną foliację autora. Foliacja ciągła nadana przez katalogującego.

## **AGHG 201**

*Pol. 1997. 29x21 cm. Rps. k. 18. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [20.09–22.10.1997]**

Zapisy z dni: 20, 22, 24, 25 i 26.09, 9, 10, 12, 15, 17, 20 i 22.10.

Na k. 1 tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 20 września 1997”.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1997, nr 48 (255), s. 13–16.



## AGHG 202

*Pol. 1997. 29x21 cm i mniej. Rps. k. 19. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [30.11–31.12.1997]**

Zapisy z dni: 30.11, 3, 5, 9, 12, 15, 18, 23, 28 i 31.12.

Na k. 1 tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 30 listopada 1997”, k. 3–4 przy drugiej części zapiski powtórzona data: „23 grudnia”.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. k. 3 i 4 zapisane dwustronnie. Foliacja ręką autora: k. 1–9 (30.11–15.12) i k. 1–10 (18.12–31.12), ciągła – nadana przez katalogującego.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1998, nr 12 (273), s. 13–16.

## AGHG 203

*Pol. 1997–1998. 21,5x15 cm. Rps. k. 160. Opr. sk.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: [Opowiadania i esej z okresu październik 1997 – styczeń 1998]**

I. *ZIMA W ZAŚWIATACH. OPOWIEŚĆ LONDYŃSKA* k. 4–54.

Na k. 4 tytuł i skreślone dwa motto: Henry’ego Jamesa – „Literatura jest wysiłkiem zmierzającym do uchwycenia wielorakich barw życia i śmierci” oraz Alberta Camusa – „Nie ma prawdziwej twórczości bez sekretu, bez tajemnicy”, na k. 54 data powstania: „Październik – Listopad 1997”. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Tekst odmienny od drukowanego. k. 5, 27, 35, 39, 40, 48, 49, 53 zapisane dwustronnie. Foliacja autora k. [1]–50.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1998, nr 4 (265), s. 13–18.

2. [MANDARYN ZNAD ZATOKI NEAPOLITAŃSKIEJ] k. 55–56.  
 Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. k. 55 zapisana dwustronnie. Brak tytułu, daty powstania i foliacji autora. Niedrukowana historia o Mandarynie znad Zatoki Neapolitańskiej (określenie użyte przez autora zostało przez katalogującego przyjęte za tytuł).
3. WARIACJE NA TEMAT WIELKIEJ UCIECZKI k. 56v–78.  
 Na: k. 78 – zakończenie tekstu i data powstania: „Styczeń 1998” oraz plan opowiadana *Zielona kopuła*; k. 56v – dwuwiersowe, niewykorzystane w opowiadaniu motto Simone Weil: „Wielką zagadką życia ludzkiego / nie jest cierpienie, lecz nieszczęście”; k. 74–75 – wykreślony obszerny, nieuwzględniony w druku akapit. k. 64, 65, 70, 72, 73, 76 zapisane dwustronnie. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Tekst nieco odmienny od drukowanego. Foliacja autora k. 1–22.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1998, nr 15 (276), s. 4–5.

4. ZIELONA KOPUŁA: SYCYLIJSKA OPOWIEŚĆ EPISTOLARNA k. 78–116.  
 Na: k. 78 – po ostatnim akapicie opowiadania *Wariacje na temat wielkiej ucieczki*, tytuł: *Zielona kopuła* i plan opowiadania; k. 116 – data: „Marzec 1998”; k. 79 – wykreślony „15 kwietnia 1998” jako data pierwszego „listu” i zastąpiona „15 marca 1997”. W rękopisie miejsce powstania listów „Pietrasanta”, w druku zastąpione nazwą „Paterno”. Na: k. 105 – skreślony tytuł *Straszna wiadomość* i zastąpiony przez *Mord sycylijski*; k. 113 – tekst zaczynający się od słów: „Paterno, 15 sierpnia, Ferragosto 1997” do końca opowiadania odmienny od drukowanego.  
 Na k. 98 i 113 ostatnie akapity wykreślone i nieuwzględnione w druku. Daty roczne listów zmienione z 1998 na 1997 r., w druku nie znalazły się też zwroty grzecznościowe, którymi kończą się listy w rękopisie. k. 79, 82, 83, 86, 87, 93, 94, 97,

98, 99, 100, 102, 103, 104, 105, 108, 112, 114 zapisane dwustronnie. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja autora k. 1–38.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1998, nr 22 (283), s. 13–18.

5. *SCHRONISKO LUNATYCZNE* k. 117–119.

Na k. 117 tytuł. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. k. 116, 117, 118 zapisane dwustronnie. Foliacja autora k. [I]–2v.

Fragment najprawdopodobniej pierwszej wersji pierwszego rozdziału opowiadania. Pełny opis *Schroniska lunatycznego* zob. sygn. 207.

Teksty zapisane we włoskim kalendarzu książkowym na 1985 r. w ciemnobrązowej oprawie. k. 1–3, 120–160 niezapisane. Pomiędzy k. 3–4 ślady po wyciętych 12 kartach. Każde opowiadanie, poza powiastką, posiada odrębną foliację autora. Foliacja ciągła nadana przez katalogującego.

## **AGHG 204**

*Pol. 1998. 29x21 cm. Rps. k. 17. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [28.01–05.03.1998]**

Zapisy z dni: 28.01, 01, 07, 13, 16, 19 i 25.02, 1 i 5.03.

Na k. 1 tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 28 stycznia 1998”. k. 5 i 14 zapisane dwustronnie.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1998, nr 17 (287), s. 13–16.

## AGHG 205

*Pol. 1998. 29x21 cm. Rps. k. 15. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [04.04-04.05.1998]**

Zapisy z dni [w kolejności z rękopisu]: 4, 5, 9, 12, 15, 18, 7 [sic!], 27 i 10.04, 1 i 4.05.

Na: k. 1 – tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 4 kwietnia 1998”; k. 9 – zapis z 7.04 sygnalizowany na k. 3, k. 11–12 – zapis z 10.04 sygnalizowany na k. 4; k. 14 – notatka z 4.05 w druku pod datą 8.05. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.

Foliacja ręką autora.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1998, nr 25 (286), s. 13–16 [zapisy z 4.04–8.05.1998].

## AGHG 206

*Pol. 1998. 29x21 cm i mniej. Rps. k. 17. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [10.05-20.06.1998]**

Zapisy z dni [w kolejności z rękopisu]: 13, 17, 20, 10, 22, 27 i 28.05, Budapeszt, 29.05–5.06, 20 i 16.06.

Na: k. 1 tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 13 maja 1998 [rok przekreślony]”; k. 4–6 sygnalizowany na k. 1 zapis „Neapol, 10 maja 1998”; k. 7 zapis z 27.05, w druku pod 25.05; k. 8 zapis z 28.05, w druku pod 27.05; k. 10–15 dziennik podróży „Budapeszt, 29 maja–5 czerwca”; k. 16–17 zapis z 16.06 po zapisie z 20.06 z k. 15–16.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1998, nr 34 (292), s. 15–18.

### **AGHG 207**

*Pol. 1998. 21x15 cm. Rps. k. 81. Opr. sk.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Schronisko lunatyczne***

Na k. [1] – tytuł *Schronisko lunatyczne*, na k. 55 data: „Lipiec – sierpień 1998”. k. 2, 19, 24–27, 30, 38, 51, 53, 54 zapisane dwustronnie. k. 56–81 niezapisane.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. W foliacji autora k. 1–55, po k. 36 następuje k. 39 [sic!]. Foliacja ciągła Agendy nadana przez katalogującego. Por. sygn. 203.

Opowiadanie zapisane w notatniku w oliwkowej oprawie z siglum „Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej Lublin 1994”.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1998, nr 42 (303), s. 13–17 i nr 43 (304), s. 14–17.

### **AGHG 208**

*Pol. 1998. 29x21 cm. Rps. k. 13. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [07.09–01.10.1998]**

Zapisy z dni (w kolejności z rękopisu): 7, 10, 12, 15, 19, 23 i 25.09, 1.10.

Na: k. 1 tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 7 września 1998”; k. 4 – zapis z 12.09, w druku pod 13.09; k. 11 – „Dopisane 20 września”; k. 12 zapis z 1.10, w druku pod 30.09.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1998, nr 46 (307), s. 13–15.

## **AGHG 209**

*Pol. 1998. 29x21 cm. Rps. k. 13. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [09.10–01.11.1998]**

Zapisy z dni (w kolejności z rękopisu): 9, 13, 18, 22, 23 i 26.10, 1.11.

Na: k. 1 – tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Rzym, 9 października 1998”; k. 3 – tylko zapis z 13.10, bez wspomnianej w tekście i uwzględnionej w druku notaty: „Harfa burmeńska”; k. 9 – zapis z 26.10 w druku pod datą 27.10.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1998, nr 49 (310), s. 13–15.

## **AGHG 210**

*Pol. 1998. 29x21 cm. Rps. k. 12. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [05.12–30.12.1998]**

Zapisy z dni (w kolejności z rękopisu): Ragusa 5–6.12, Neapol 8, 12, 15, 18, 11 [!], 20, 20 [!], 23 i 30.12.

Na: k. 1 – tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Ragusa, 5–6 grudnia 1998”; k. 1a – data: „Neapol, 8 grudnia”, zapis z 20.12, k. 9 – drugi

zapis z 20.12, w druku pod 22.12; k. 10 – zapis z 23.12, w druku pod 25.12; k. 10v – przekreślona pierwsza wersja zapisu z 30.12; k. 11 – zapis z 30.12. k. [1], 8, 9, 10, 11 zapisane dwustronnie.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1999, nr 4 (317), s. 14–16.

### **AGHG 211**

*Pol. 1999. 29x21 cm. Rps. k. 12. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [30.01–20.02.1999]**

Zapisy z dni: 30.01, 1, 4, 6, 9, 13, 17 i 20.02.

Na: k. 1 – tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 30 stycznia 1999”; k. 5 – zapis z 6.02 w druku pod 7.02; k. 7 – zapis z 9.02, w druku pod 10.02.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1999, nr 13 (326), s. 13–15.

### **AGHG 212**

*Pol. 1999. 29x21 cm. Rps. k. 12. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [22.02–22.03.1999]**

Zapisy z dni: 22.02, 1, 4, 9, 13, 16, 17, 20 i 22.03.

Na k. 1 tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 22 lutego 1999”.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1999, nr 17 (330), s. 13–15.

### **AGHG 213**

*Pol. 1999. 29x21 cm. Rps. k. 17. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [15.05–15.06.1999]**

Zapisy z dni: 15, 18–20.05, 25, 27 i 28.05, 3, 6, 7, 12 i 15.06.

Na k. I tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 15 maja 1999”.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1999, nr 27 (340), s. D1–D4.

### **AGHG 214**

*Pol. 1999. 29x21 cm. Rps. k. 15. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [27.07–14.08.1999]**

Zapisy z dni: 27 i 30.07, 1, 4, 7, 9, 11 i 14.08.

Na k. I tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 27 lipca 1999”, na k. II zapis z 11.08, w druku pod datą 12.08.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1999, nr 37 (350), s. D1–D4.



## AGHG 215

Pol. 1999. 29x21 cm. Rps. k. 16. Luźne

### Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [22.08–20.09.1999]

Zapisy z dni (w kolejności z rękopisu): 29 i 30.08, 2 i 3.09, 22 i 26.08 [sic!], 4 i 7.09, 9.09, 9.09 [sic!], 12, 15 i 20.09.

Na: k. 1 – tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 29 sierpnia 19990 [sic!]”, przy dacie czerwonym długopisem: „3”; k. 7–8 – przy zapisie z 4.09 liczne wykreślenia; k. 11 – drugi raz wpisana data: „9 września”, w druku oznaczona gwiazdką; k. 14 – wykreślony całkowicie zapis z 15.09. Przy datach: „30 sierpnia” (k. 1), „22 sierpnia” (k. 4), „26 sierpnia” (k. 6) czerwonym długopisem cyfry z oznaczeniem właściwej kolejności.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1999, nr 46 (359), s. D1–D4.

## AGHG 216

Pol. 1999. 29x21 cm. Rps. k. 17. Luźne.

### Gustaw Herling-Grudziński: *Gołubow wraca do Moskwy. G.G.G.* *Odlot i powrót Gołubowa*

Na k. 1 dwa warianty tytułu, przekreślony: *Odlot i powrót Gołubowa. Opowieść imperialna*, na k. 17 – data: „Sierpień 1999”. k. 6 zapisana dwustronnie. Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1999, nr 42 (355), s. D1–D5.

## AGHG 217

Pol. 1999. 29x21 cm. Rps. k. 14. Luźne.

### Gustaw Herling-Grudziński: *Dziennik pisany nocą* [5-25.11.1999]

Zapisy z dni: 5, 7, 9, 10, 14, 17, 20 i 25.11.

Na: k. 1 tytuł – *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 5 listopada 1999”; k. 3a – wykreślony ostatni akapit z zapisu z 7.11; k. 4 – wykreślone 6 linijek tekstu z zapisu z 9.11; k. 13v – zakończenie zapisu z 25 listopada z k. 14.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Druk w: „Rzeczpospolita”, dodatek „Plus Minus” 1999–2000, nr 53 (366), s. D1–D5.

## AGHG 218

Pol. 1999. 20,5x15 cm. Rps. k. 173. Zeszyty 4.

### Gustaw Herling-Grudziński: *Biała noc miłości*

Na k. 1 tytuł *Biała noc miłości*. W pierwszym zeszycie na k. [1], w znacznej części uciętej, tytuł pierwszego rozdziału *Rodzeństwo*. k. 8, 23v, 25, 41, 49, 53, 54, 75, 79, 88, 113, 116, 129, 136, 140, 159, 166–168 zapisane dwustronnie.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.

Opowiadanie zapisane w czterech zeszytach szkolnych, w jedną linię. Ciągła foliacja autora dla wszystkich zeszytów. W ostatnim k. 174–208 niezapisane.

Druk: G. Herling-Grudziński, *Biała noc miłości. Opowieść teatralna*, Spółdzielnia Wydawnicza „Czytelnik”, Warszawa 1999, s. 123.

**AGHG 219**

*Pol. 1999–2000. 23x16 cm. Rps. k. 64. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: Podzwonne dla dzwonnika**

Na: k. 1 tytuł *Podzwonne dla dzwonnika*; k. 55 – data: „Listopad 1999 – styczeń 2000”; k. 52 – odsyłacz do rozdziału XIV, którego treść została zapisana na k. 56–64. K. 15, 33, 51, 54 zapisane dwustronnie.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

Opowiadanie zapisane na luźnych kartach włożonych w jasno brązową plastikową obwolutę na notatki z napisem: „Istituto Suor Orsola Benincasa Napoli”.

Druk: G. Herling-Grudziński, *Podzwonne dla dzwonnika*, Spółdzielnia Wydawnicza „Czytelnik”, Warszawa 2000, s. 69.

**AGHG 220**

*Pol. 2000. 29x21 cm. Rps. k. 14. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą  
[10.01–02.02.2000]**

Zapisy z dni: 10, 12, 13, 16, 18, 25, 28 i 31.01, 2.02.

Na k. 1 tytuł *Dziennik pisany nocą* i data: „Neapol, 10 stycznia 2000”, na k. 14 zakończenie zapisu z 2.02, którego brak w druku.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora.

## AGHG 221

*Pol. 2000. 23x16 cm. Rps. k. 23. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: Dziennik pisany nocą [10.02–13.03.2000]. Wakacje w Kornwalii. Wspomnienie (z dygresjami)**

Zapisy z dni: 10, 17 i 24.02, 3, 10 i 13.03.

Na: k. 1 – tytuł *Wakacje w Kornwalii. Wspomnienie (z dygresjami)*, z prawej strony data: „10 lutego”; k. 6–7 – duży fragment tekstu wykreślony, niedrukowany; k. 17v – początek zapisu z 10.03. Daty od 10.02 do 10.03 dopisane, najprawdopodobniej później, z prawej strony tekstu.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja ręką autora. Po karcie 17 – karta 17a.

## AGHG 222

*Pol. 2000. 21x15 cm. Rps. k. I–III, 157. Opr. sk.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: Wędrowiec cmentarny**

Na: k. [I] tytuł: *Wędrowiec cmentarny*, na k. IIIv – przekreślone tytuły rozdziałów lub plan opowiadania. k. 18v, 65v, 66v, 76v zapisane dwustronnie.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.

Opowiadanie zapisane we włoskim kalendarzu książkowym na 2000 r. w granatowej oprawie, na k. III–94. Foliacja autora k. 1–28, po karcie 28 – karta 30. Od k. 29 foliacja ciągła dla całej Agendy nadana przez katalogującego, k. 95–157 niezapisane.

Druk: G. Herling-Grudziński, *Wędrowiec cmentarny*, oprac. Z. Kudelski, Wydawnictwo Literackie, Kraków 2006.

### AGHG 223

Pol. 2000. 23x16 cm. Rps. k. 57. Notatniki 3.

#### Gustaw Herling-Grudziński: *Wiek biblijny i śmierć. Czekaając na czarny obłok*

Na k. 1 tytuł *Wiek biblijny i śmierć. Czekaając na czarny obłok* oraz motto z *Księgi Rodzaju i Odysei*.

Trzy notatniki „Istituto Suor Orsola Benincasa Napoli” ponumerowane przez autora, trzeci pusty. Foliacja ciągnęła ręką autora. Luźne karty. Opowiadanie zapisane na k. [1]–55 (dwa notatniki). W drugim notatniku, na końcu, włożona kartka z zapiskami autora. W trzecim (pustym) notatniku list z datą stempla pocztowego: „Biała Podlaska 20.06.00”. Na odwrocie okładki pierwszego notesu zapis: „Długowieczność”, pod spodem: „Czarny obłok”.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia.

Druk: G. Herling-Grudziński, *Wiek biblijny i śmierć. Czekaając na czarny obłok*, oprac. W. Bolecki, Wydawnictwo Literackie, Kraków 2007.

### AGHG 224

Pol. 1954–1978. 20,5x14,5 cm. Druk. k. 62. Luźne.

#### Gustaw Herling-Grudziński: Pięć utworów z różnych lat wyciętych z „Kultury” z myślą o publikacji w nowym zbiorze

1. *Od Burgos do Barcelony*, na końcu ręką GHG dopisany rok: „1962” k. 1–6.
2. *Siedem śmierci Maksyma Gorkiego*, 1954 k. 7–33.
3. *Z biografii Diego Baldassara*, 1964 k. 34–54.
4. *Nieposkromniony umysł*, 1966 k. 55–60.

5. *Słoń i niepodległość*, 1978, data i poprawki ręką GHG. Na górze dopisana część tytułu: „Zamiast posłowania”: k. 61–62.

PUBLICYSTYKA

**AGHG 225**

*Pol. 1951. 25x20 cm. Masz. k. 3. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: *Trójętło socjalistyczny***

Artykuł z omówieniem książki *The Curtain Falls*; przyjęty przez redakcję „Robotnika”.

Tekst podpisany: „GHG”. Korekta i rozwinięcie inicjałów nazwiska autora ręką Lidii Ciołkoszowej.

**AGHG 226**

*Wł. [Ok. 1956]. 28x22 cm. Rps. k. 15. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: *Gli scrittori sovietici dopo Stalin***

W tekście liczne skreślenia i poprawki, w tym ręką Lidii Croce-Herling. Foliacja autora

Tekst przeznaczony najprawdopodobniej do publikacji w „Tempo Presente”. Niepublikowany.

**AGHG 227**

*Wł. [Ok. 1956]. 28x22 cm. Masz. k. 11. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: *La paura del cuore***

Polemika z publikacjami amerykańskiego dziennikarza Harrisona E. Salisbury'ego na łamach „The New York Times” na temat walki „liberałów” z neostalinistami w Związku Radzieckim. k. 5 i 6 do połowy wykreślone.

Foliacja autora. Tekst na k. 5–11.

### **AGHG 228**

*Wł. [Ok. 1956]. 29x21 cm. Masz. k. 12. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Canossa a Belgrado***

Dwa egzemplarze różniące się nieznacznie stylistycznie z autoprawkami i korektą Lidii Croce-Herling.

Foliacja autora odrębna dla każdego egzemplarza.

### **AGHG 229**

*Wł. 1956–1996. 20,5x14,5 cm. Wydruk komput., kserokop. k. 305. Luźne. Tomów 2.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: „Tempo Presente”. *Articoli***

Kserokopie artykułów z lat 1956–1968 przygotowanych dla wydawnictwa Il Mulino.

TOM 1: Lata 1956–1961 k. ok. 110.

TOM 2: Lata 1962–1968 k. ok. 120.

Na początku t. 1 cele i założenia publikacji (k. 2) oraz spis wszystkich artykułów w układzie chronologicznym z oznaczeniem zakwalifikowanych do antologii i inicjałem S. R. [najprawdopodobniej Sergio Romano] (k. 4).

Na końcu t. 2 kserokopia z „La Stampy” z 20.II.1996 r. z artykułami z okazji 40-lecia powstania „Tempo Presente”: Mirelli Serri, *Tempo Presente la rivincita dei reietti* i Gustawa Herlinga-Grudzińskiego, *Un protagonista ricorda*.

## AGHG 230

Pol. 1958–1966. 30x21,5 cm. Masz. k. 39. Luźne.

### Gustaw Herling-Grudziński: Teksty audycji napisanych dla Radia Wolna Europa w latach 1963–1966, w układzie alfabetycznym

1. *BABEL UZUPEŁNIONY* k. 1–3.  
Masz. z rękopiśmiennymi poprawkami GHG.
2. *BOHATER POZYTYWNY* k. 4–6.  
Masz. z rękopiśmiennymi poprawkami GHG.  
Audycja wyemitowana 13.04.1966 r. w cyklu „Komentarz kulturalny” [nr 480] pod tytułem: *O powieści P. Guze: Krótki żywot bohatera pozytywnego*.
3. *CASUS TARSIS* k. 7–9.  
Masz. z rękopiśmiennymi poprawkami GHG. Audycja z cyklu „Komentarz kulturalny” [nr 441] wyemitowana 14.07.1965 r.
4. *DIALOG PRZEZ MUR* k. 10–12.  
Pierwotny, przekreślony tytuł: *Dialog z przeszkodami*. Masz. z rękopiśmiennymi poprawkami GHG. k. 3.
5. *DOSTOJEWSKI DZIŚ* k. 13–15.  
Masz. z rękopiśmiennymi poprawkami GHG. Audycja z cyklu „Okno na zachód” [nr 716], wyemitowana 23.08.1965 r.
6. *LOSY PISARZY* k. 16–20.  
Masz. z rękopiśmiennymi poprawkami GHG. Audycja wyemitowana 8.09.1965 r. w cyklu „Komentarz kulturalny” [nr 480] pod tytułem: *Wspomnienie Iwanowa Razumnika*.  
Tekst odnaleziony latem 2012 r. podczas katalogowania księgozbioru GHG.



7. *POMNIK NIEZNANEGO PISARZA* k. 21–23.  
Pierwotny, przekreślony tytuł: *Grób Nieznanego pisarza*.  
Masz. z rękopiśmiennymi poprawkami GHG.
8. *REWOLUCJA JEST KONIECZNOŚCIĄ ROZWOJU* k. 24–27.  
Masz. z rękopiśmiennymi poprawkami GHG.
9. *SPRAWA MIHAJLOVA* k. 28–30.  
Masz. z rękopiśmiennymi poprawkami GHG.
10. *W HOŁDZIE ORWELLOWI* k. 31–33.  
Pierwotny, przekreślony tytuł: *Orwell w Katalonii*. Masz.  
z rękopiśmiennymi poprawkami GHG [1965].  
Tekst odnaleziony latem 2012 r. podczas katalogowania  
księgozbioru GHG.
11. *W KRÓLESTWIE ABSURDU* k. 34–36.  
Masz. z rękopiśmiennymi poprawkami GHG. Wyemitowa-  
na w cyklu „Komentarz kulturalny” [nr 68] 29.04 1958 r. pod  
tytułem *W królestwie absurdu*.
12. *W OKU CYKLONU* k. 37–39.  
Masz. z rękopiśmiennymi poprawkami GHG.

### AGHG 231

Wł. [1960]. 29x11 cm i mniej. Rps. k. 9. Luźne.

#### Gustaw Herling-Grudziński: Trzy artykuły przeznaczone do druku w „Tempo Presente”

1. *TRE PINI* k. 1–2. Tekst na k. 2. sygnowany literami „G.H”.  
Korekta ręką Lidii Croce-Herling.
2. *L'ACCERCHIAMENTO STALINISTA* k. 3–5. Na k. 5. sygnowany  
literami: „G.H”. Korekta ręką Lidii Croce-Herling.

Druk: nr 7 (Luglio) 1960, s. 527.

3. *VOLANO LE FARFALLE CINESI* k. 6–8. Na k. 8 sygnowany li-  
terami: „G.H”. Korekta ręką Lidii Croce-Herling. Na k. 3v

najprawdopodobniej zakończenie szkicu *Tre pini*. – dot. pogrzebu Pasternaka.

Druk: nr 7 (Luglio) 1960, s. 528, pod tytułem: *Farfalle o lacuste*.

Foliacja ciągła nadana przez katalogującego.

Załączony brudnopis listu do Nicoli Chiaromontego, z którego wynika, iż wszystkie trzy teksty przesłane zostały jednocześnie do redakcji „Il Tempo Presente”. W spisie treści za 1960 r. brak informacji o druku tylko pierwszego. Dwa pozostałe opublikowane zostały w lipcowym numerze z 1960 r.

### **AGHG 232**

Wł. [1960]. 29x11 cm. Rps. k. 1. Luźne.

**Gustaw Herling-Grudziński: Recepcja polskiego wydania  
*Fontamary* Ignazia Silonego. Fragment**

Podpis: „Gustavo Herling”.

### **AGHG 233**

Ang. Ok. 1962. Masz. pow. k. 15. Poszyt.

**Gustaw Herling-Grudziński: *Isaac Babel***

Na k. tyt.: „Conference on Soviet Literature, 1917–1962. Oxford, July 1–8, 1962 under the joint auspices of Survey and St. Antony’s College”. Poniżej po tytule uwaga: „For private circulation only”.

### **AGHG 234**

Wł., pol. Ok. 1963. 21x29,5 cm. Masz. k. 4. Luźne.

**Gustaw Herling-Grudziński: *Venezia salva***



Omówienie książki Simone Weil o tym tytule w tłumaczeniu na jęz. włoski Cristiny Campo. Tekst podpisany: „Gustavo Herling”. Ponadto zapisana dwustronnie karta z notatkami do recenzji.

### **AGHG 235**

Wł. [Ok. 1969]. 27,5x22 cm. Masz. k. 3. Luźne.

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Il realista russo***

Autopoprawki czerwonym długopisem.

Artykuł o Aleksandrze Sołżenicynie, najprawdopodobniej nieopublikowany, z kopią listu GHG do Giovanniego Spadoliniego, redaktora naczelnego „Corriere della Sera”. Foliacja autora.

### **AGHG 236**

Pol. 1971. 23,5x17 cm. Rps. k. 10. Luźne.

#### **Gustaw Herling-Grudziński: Recenzja książki Jana Szczepańskiego *Polish Society***

Na k. 1 zapis: „Prof. Jan Szczepański Polish Society pisane 1967, wydane 1970”.

k. 1–5 foliacja autora, k. 6–10 – katalogującego.

Na k. 6–7 zał. do recenzji plan książki i wypisy z literatury.

Do rękopisu zał. przesłana przez Jerzego Giedroycia kserokopia artykułu J. Szczepańskiego *Kapitał możliwości* z „Tygodnika Demokratycznego” z 14.02.1971 r., z zaznaczonym czerwonym długopisem przedostatnim akapitem tekstu.

Nieliczne podkreślenia i uzupełnienia.

**AGHG 237**

*Wł. Ok. 1974. 14x22 cm i mniej. Rps. k. 14. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: Arcipelago Gulag**

Tekst wystąpienia przygotowany na konferencję „Arcipelago Gulag di Alessandro Solgenitsyn” zorganizowaną przez Unione Italiana per il Progresso della Cultura (Rzym, 14.02.1974 r.); przy tym notatki na bilecie wizytowym paryskiej „Kultury”.

Liczne podkreślenia, skreślenia, poprawki i uzupełnienia. Foliacja autora k. 1–7, k. 8–14 katalogującego.

Na końcu teczki kartka z notatkami Lidii Croce-Herling.

Rękopisy znalezione w materiałach warsztatowych dot. A. Sołżenicyna.

**AGHG 238**

*Wł. [Ok. 1975]. 27,5x22 cm. Masz. k. 5. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: Siniavskij censurato dalla tv italiana**

Autopoprawki i podkreślenia. Foliacja autora.

Druk w: „Il Giornale”, 16.10.1975 r. pt. *Tagli a Siniavskij.*

**AGHG 239**

*Wł. [1976]. 29,5x21 cm i mniej. Rps. k. 2. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: Lettera-denuncia di un ex ministro di Gomulka**

Dotyczy listu Władysława Bieńkowskiego w sprawie zmian w Konstytucji. Foliacja autora.

Druk w: „Il Giornale”, 26.03.1976 r., s. 13.

## **AGHG 240**

*Pol. 1978–1993. 29,5x21 cm. Masz., kserokop. k. 25. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: Przedmowy do książek i inne teksty z lat 1978–1988**

1. *SŁOŃ I ...NIEPODLEGŁOŚĆ*, 1978 k. 1–6.

Druk w: „Zapis” 1978 nr 7, s. 63–65.

2. *ODPOWIEDŹ NA ANKIETĘ „RZECZPOSPOLITEJ” CO ZROBILIŚMY Z NASZĄ WOLNOŚCIĄ*, [1983] k. 7.
3. *PRZEDMOWA DO KSIĄŻKI ADAMA CIOŁKOSZA WALKA O PRAWDĘ*. Pod tekstem data: „30 marca 1983” k. 8–12.

Druk w: A. Ciołkosz, *Walka o prawdę. Wybór artykułów 1940–1978*, wyboru dokonał W. Ryser-Szymański, Polonia, Londyn 1983, s. IX–XIII.

4. *PRZEDMOWA DO WYBORU TEKSTÓW MICHAŁA HELLERA OPUBLIKOWANYCH NA ŁAMACH „KULTURY”*. Pod tekstem data: „8 kwietnia 1984” k. 13–16.

Druk w: M. Heller [pseud. Adam Kruczek], *Polska w oczach Moskwy*, Instytut Literacki, Paryż 1984, s. 206.

5. *KSIĄŻĘ MEDIOLANU*. Kalka masz. z odbitą pierwszą stroną opowiadania k. 17.

6. *OD AUTORA. WSTĘP DO ZBIORU OPOWIADAŃ*. Pod tekstem data: „Neapol 10 stycznia 1988” k. 18–23.

Druk w: *Wieża i inne opowiadania*, wybór i posłowie Z. Kudelski, wydawnictwo W drodze, Poznań 1988, s. 236.

7. *ARCYDZIEŁO DANIELA DEFOE*. Pod tekstem data: „Kwiecień 1993” k. 24–25.

Druk w: D. Defoe, *Dziennik roku zarazy*, przeł. J. Dmochowska, przedmowa G. Herling-Grudziński, Puls, Londyn 1993, s. 230.

## AGHG 241

*Wł. 1993–1998. 30x21 cm. Masz. K. 4I. Luźne.*

### Gustaw Herling-Grudziński: Artykuły przeznaczone do publikacji w turyńskim dzienniku „La Stampa”

1. *IL RENDICONTO*, 1993 k. I–4.

W lewym górnym rogu uwaga: „Per il direttore Ezio Mauro”, w prawym górnym rogu zapisek i na końcu tekstu masz. podpis: „Gustaw Herling”.

Brak daty.

2. *SONO UN ASSASINO?*, 1993 k. 5–6.

Na k. I. w prawym górnym rogu uwaga: „All’attenzione di Mario Baudino”.

3. *TERZ*, ok. 1993 k. 7–8.

Na k. I w prawym górnym rogu zapisek: „Per Alberto Sinigaglia”. Na końcu tekstu masz. podpis: „Gustaw Herling”.

Brak daty.

4. *TRA GLI INCUBI*, ok. 1993 k. 9–II.

Na górze k. I: „Per il direttore Ezio Mauro da Gustaw Herling”.

Brak daty.

5. *UNA RIFLESSIONE SUL FINIRE DEL SECOLO*, ok. 1993 k. 12–13.  
Masz. z poprawkami Lidii Croce-Herling.  
W lewym górnym rogu: „Per Ezio Mauro”, w prawym górnym rogu zapisek i na końcu tekstu masz. podpis: „Gustaw Herling”. Na końcu tekstu rękopiśmienny dopisek: „La prego di farmi sapere, se pubblicherà quel pezzo. Se non lo pubblicherò altrove”.  
Brak daty.
6. *ESILIO E SAMIZDAT*, 1994 k. 14–16.  
Data napisania artykułu ustalona na podstawie listu do Ezia Maura z kwietnia 1994 r. Patrz korespondencja z redakcją „La Stampy”, zob. sygn. 712.
7. *RICORDO DI NIEKRASOW*, 1995 k. 17–19.  
Na k. 1 w prawym górnym rogu i na końcu tekstu długopisem zapisane: „Gustaw Herling”.  
Brak daty. Ustalona na podstawie tekstu.
8. *RICORDO DI UN AMICO RUSSO*, ok. 1995 k. 20–22.  
W prawym górnym rogu zapisek: „Ezio Mauro”, w lewym górnym rogu i na końcu tekstu masz. podpis: „Gustaw Herling”.  
Brak daty. Ustalona w oparciu o informacje w tekście dot. „Kontinentu”.
9. *ANDRE MALRAUX*, 1996 k. 23.  
Na górze karty uwaga: „Per Alberto Sinigalia”. Na końcu tekstu masz. podpis: „Gustaw Herling”.  
Brak daty.
10. *LL VERO ETERNO PRIGIONIERO*, 1996 k. 24–25.  
Na k. 1 w prawym górnym rogu zapisek: „Per Alberto Sinigalia”. Na końcu tekstu masz. podpis: „Gustaw Herling”.  
Brak daty.
11. *L'AUTOBIOGRAFIA MULTIFORME DI BETTIZA*, ok. 1996 k. 26–27.  
Na k. 1 w lewym górnym rogu zapisek: „Per Alberto Sinigalia”. W prawym górnym rogu i na końcu tekstu masz. podpis: „Gustaw Herling”.  
Brak daty. Ustalona na podstawie tekstu.
12. *LE TERRE DI CONFINE*, 1996 k. 28–31.



Na k. 1 w lewym górnym rogu i na końcu tekstu masz. podpis: „Gustaw Herling”.

Brak daty. Ustalona na podstawie tekstu.

13. *VACLAV HAVEL*, ok. 1996 k. 32.

14. *IL GEMELLAGGIO*, 1997 k. 33–35.

Na k. 1 w prawym górnym rogu zapisek: „Per Alberto Sinigalia”, w lewym górnym rogu i na końcu tekstu masz. podpis: „Gustaw Herling”.

Brak daty. Ustalona na podstawie tekstu.

15. *JERZY BUZEK*, 1997 k. 36.

Nieco odmienna wersja odpowiedzi na ankietę tygodnika „Wprost” z 22.10.1997 r.

Brak daty.

16. *PREGATE PER TUTTE LE VITTIME*, ok. 1997 k. 37–39.

Na k. 1 w prawym górnym rogu zapisek: „Per Alberto Sinigalia”. W lewym górnym rogu i na końcu tekstu masz. podpis: „Gustaw Herling”.

Brak daty. Ustalona na podstawie tekstu.

17. *JARUZELSKI ASSOLTO*, ok. 1998 k. 40–41.

W lewym górnym rogu i na końcu tekstu masz. podpis: „Gustaw Herling”.

Brak daty. Ustalona na podstawie tekstu.

Maszynopisy z autopoprawkami przesłane do redakcji „La Stampa” faksem.

## **AGHG 242**

Wł. 1994. 30,5x21 cm. Masz. k. 2. Luźne.

### **Gustaw Herling-Grudziński: *Ricordo di un amico polacco***

Masz. z autopoprawkami GHG. W lewym górnym rogu uwaga: „Per Titti Marrone”. Brak daty. Napisany wkrótce po śmierci Giovanniego Spadoliniego. Przeznaczony do publikacji w „Il Mattino”.

### **AGHG 243**

Wł. 1995. 21x29,5 cm. Rps. k. 1.

**Gustaw Herling-Grudziński: Zapis dotyczący Neapolu wykorzystany w materiałach przygotowanych przez władze miasta z okazji wpisania zabytkowej części Neapolu na listę światowego dziedzictwa kulturalnego i przyrodniczego UNESCO**

Masz. ze skreśleniami i uzupełnieniami GHG. Podpis: „Gustaw Herling”. Ręką Lidii Croce-Herling dopisana data: „Napoli, 21.01’95”, ponadto fotografia Antonia Biariucciego.

Karta znaleziona w książce *La citta porosa*, Napoli 1992.

### **AGHG 244**

Wł. [Post 1996]. 20,5x14,5 cm. Rps. k. 4. Luźne.

**Gustaw Herling-Grudziński: *Illusione, imbecillità, malafede***

Recenzja książki *Lo spettro e l'Europa: una polemica sull'illusione comunista* (wyd. Liberal).

Foliacja autora.

### **AGHG 245**

Pol. 1997. 30x21 cm. Masz. k. 2. Luźne.

**Gustaw Herling-Grudziński: Człowiek Roku 1997. Jerzy Buzek**

Napisany w odpowiedzi na faks z 22.10.1997 r. (w zał.) redaktora naczelnego tygodnika „Wprost” z prośbą o wytypowanie i uzasadnienie swego kandydata do tytułu „Człowieka Roku”.

**AGHG 246**

Pol. 1997–1998. 21x29,5 cm. Rps, wydruk komputer. k. 49. Luźne

**Wymiana listów pomiędzy Gustawem Herlingiem-Grudzińskim  
a abpem Józefem Życińskim publikowana na łamach „Więzi”  
w latach 1997–1999**

1. Gustaw Herling Grudziński: *Etyka katolicka, etyka laicka*. Rps k. 6. Tekst z podkreśleniami zapisany na papierze z nadrukiem: „Il sogno italo-americano. Convegno Internazionale di Studi in Napoli Istituto Suor Orsola Benincasa 28–30 novembre 1996”. Na k. 6. przekreślona data: „1 grudnia”.

Druk w: „Więź” 1997, nr 12.

2. Gustaw Herling Grudziński: *Dwie zmory na literę I*. Rps. k. 8. Na k. 8 podpis: „G.H.G” i data: „Neapol, 15 grudnia 1998”. Brudnopis z dopiskami, przekreśleniami i podkreśleniami. Tekst na papierze z nadrukiem „Max Stirner e l'individualismo moderno. Convegno Internazionale di Studi in Napoli Istituto Suor Orsola Benincasa 10.11.12. nov 1994”.
3. Wydruki komputerowe 4 listów abpa J. Życińskiego: *Humanizm po totalitaryzmach* k. 7, *Solidarność człowieka zamiast bruderszaftów z Kainem* k. 4, *Różowa księga komunizmu* k. 9, *Kultura życia a granice pragmatyzmu* k. 8.

Druk w: „Więź” 1999, nr 6.

KOREKTY NADESŁANE Z WYDAWNICTW

**AGHG 247**

*Ang. 1966. 60x16 cm. Druk. k. 52. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: *The Island. Three Tales*. Translated by Ronald Strom. Korekta szczotkowa przesłana przez The World Publishing Company Cleveland and New York**

Data i nadawca ustaleni na podstawie stempla pocztowego na kopercie.

Druk: *The Island. Three Tales*, tłum. R. Strom, The World Publishing Company, Cleveland – New York 1967.

**AGHG 248**

*Franc. 1985. 30x21 cm. Wydruk komput., kserokop. k. 308. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: *Un monde à part*. Korekta szczotkowa przesłana przez wydawnictwo Édition Denoël**

Druk: *Un monde à part* Wadnit de Vanglais par William Desmond, Édition Denoël, Paryż 1985.

**AGHG 249**

*Pol. 1993[?]. 30x21 cm. Kserokop. z masz., druk powielony. k. 40 (k. I–II, 317–354). Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: *Inny Świat*. Wybrane rozdziały przesłane przez wydawnictwo Polonia do korekty autorskiej**

Zawiera biografię oraz rozdziały: *Nocne łowy*, *Zabójca Stalina* oraz *Męka za wiarę*, wybrane na podstawie piątego wydania *Innego Świata* w Instytucie Literackim w 1985 r. do publikacji *Noce kazachstańskie... workuckie dni. Polacy w ZSRR 1939–1943*.

Na k. 1 pieczętka: „Kierownik Redakcji Literackiej Renata Kmiecik”.

### **AGHG 250**

Wł. 1993. 30x21 cm. Faks, wydruk komput. k. 287. Luźne.

**Gustaw Herling-Grudziński: *Un mondo a parte*. Korekta szcztokowa włoskiego tłumaczenia przesłana z wydawnictwa Feltrinelli**

Ponadto z odręcznymi poprawkami tekst przedmowy *Al lettore Italiano* przesłany przez wydawnictwo faksem 5.II.1993 r. (w wydruku: k. 7–9, 283–286) oraz w formie posłowania przetłumaczone na jęz. włoski, najprawdopodobniej przez Francesca Cataluccia, przedmowy do wydania rosyjskiego i francuskiego.

Do tekstu zał. kartka F. Cataluccia na papierze firmowym wydawnictwa Feltrinelli z 10.II.1993 r.

Na k. 285 (w wydruku) korekta ręką Lidii Croce-Herling.

### **AGHG 251**

Pol. 1993. 29,5x21 cm. Wydruk komput. k. 47. Luźne.

**Gustaw Herling-Grudziński: *Sześć medalionów i srebrna szkatułka***

Egzemplarz nadesłany przez wydawnictwo „Czytelnik” do korekty autorskiej.

W tekście liczne uwagi i poprawki korektorskie.

Druk: *Sześć medalionów i srebrna szkatułka*, Spółdzielnia Wydawnicza „Czytelnik”, Warszawa 1994, s. 118.

## **AGHG 252**

*Pol. 1994. 30x21 cm. Wydruk komput. k. 174. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: *Inny Świat*. Korekta szczotkowa przesłana przez Włodzimierza Boleckiego**

Tekst powieści przygotowany przez W. Boleckiego dla serii „Biblioteka Analiz Literackich” Wydawnictw Szkolnych i Pedagogicznych i przez niego przesłany GHG (zob. odręczna uwaga na s. 11).

Druk: *Inny Świat*, oprac. W. Bolecki, Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, Warszawa 1994, s. 199.

## **AGHG 253**

*Ang. Ok. 1995. 20x16,5 cm. Masz., wydruk komput. k. 30. Luźne.*

### **Opowiadania Gustawa Herlinga-Grudzińskiego przetłumaczone przez Ronalda Stroma do tomu *Volcano and Miracle* (angielskiego wydania wybranych fragmentów *Dziennika pisanego nocą*)**

1. *Rubble (Gruzy)* k. 1–15.
2. *The Duke of Milan (Książę Mediolanu)* k. 16–22.
3. *The Miracle (Cud)* k. 23–30.

Korespondencja dot. wydania tomu oraz tekstu przedmowy, zob. Listy R. Stroma do GHG (sygn. 308).

Druk: *Volcano and Miracle. A Selection of Fiction and Nonfiction from „The Journal Written at Night”*, red. i tłum. R. Strom, Viking, Nowy Jork 1996.

**AGHG 254**

*Pol. Ok. 1997. 21x15 cm. Wydruk komput. k. 6 (s. 12). Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: Korekta do tomu 7 i 8 *Dzieł zebranych* przesłanych przez wydawnictwo „Czytelnik”**

Sześć kart zapisanych dwustronnie.

Przybliżona data i tytuł ustalone na podstawie wydanych przez Spółdzielnię Wydawniczą „Czytelnik” *Dzieł zebranych*.

**AGHG 255**

*Pol. 1998. 29,5x21 cm. Kserokop. z masz. k. 30. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: *Pod światło*. Z włoskiego przełożył Stanisław Kasprzysiak. Fragment**

Przekład 4 z 15 wywiadów przeprowadzonych z GHG przez Titti Marrone w latach 1992–1993 dla neapolitańskiego dziennika „Il Mattino”, które później ukazały się w formie książkowej pt. *Contra luce* (Tullio Pironti Editore, Neapol 1995):

1. *Życie z gulagiem w duszy.*
2. *Ciężkie życie upadłych aniołów.*
3. *Pokój z widokiem na Włochy.*
4. *Kobieta żarliwa.*

Foliacja dla każdego z 4 rozdziałów odrębna.

Na k. I pierwszego rozdziału przekreślony przez GHG tytuł *W innym świetle* i dopisany obok *Pod światło*. W prawym górnym rogu uwaga GHG: „Konieczna jest krótka przedmowa. Wystarczy wstęp Titti Marrone z książeczki”.

Druk: G. Herling-Grudziński, T. Marrone, *Pod światło*, tłum. S. Kasprzyszak, wydawnictwo Baran i Suszczyński, Kraków 1998.

## **AGHG 256**

*Pol. 1999. 29,5x21 cm. Wydruk komput. k. 47. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: Z biografii Diego Baldassara**

Wydruk próbny (s. 5–99) nadesłany przez Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej do korekty autorskiej.

W tekście liczne uwagi i poprawki korektorskie.

Do egzemplarza zał. list Haliny Rayss z 3.II.1999 r. z uwagami dot. edycji.

Druk: *Z biografii Diego Baldassara*, Wydawnictwo UMCS, Lublin 2000, s. 56.

## **AGHG 257**

*Pol. 1999. 29,5x21 cm. Wydruk komput. k. 64. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: Podróż do Burmy**

Wydruk próbny (s. 6–127) nadesłany przez Wydawnictwo Literackie do korekty autorskiej.

Do tekstu zał. list Krystyny Zaleskiej z wyjaśnieniami dot. uwag korektorskich, posłowania i ilustracji.



Druk: *Podróż do Burmy*, Wydawnictwo Literackie, Kraków 1999, s. 172.

### **AGHG 258**

*Pol. 1999. 29,5x21 cm. Rps, wydruk komput. k. 123. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Biała noc miłości***

Tekst nadesłany z wydawnictwa „Czytelnik” do korekty autorskiej.  
Do tekstu zał. list Henryka Chłystowskiego z 4.10.1999 r. z „prośbą o uwagi i poprawki”.

Druk: *Biała noc miłości. Opowieść teatralna*, Spółdzielnia Wydawnicza „Czytelnik”, Warszawa 1999, s. 123.

### **AGHG 259**

*Pol. 2000. 29,5x21 cm. Wydruk komput. k. 33. Luźne.*

#### **Gustaw Herling-Grudziński: *Podzwonne dla dzwonnika***

Wydruk próbny (s. 5–69) nadesłany z wydawnictwa „Czytelnik” do korekty autorskiej.

W tekście liczne uwagi i poprawki korektorskie.

Do egzemplarza zał. list Marii Mireckiej z 19.02.2000 r. z uwagami dot. zmian w tekście.

Druk: *Podzwonne dla dzwonnika*, Spółdzielnia Wydawnicza „Czytelnik”, Warszawa 2000, s. 69.

ADAPTACJE UTWORÓW GUSTAWA HERLINGA-GRUDZIŃSKIEGO

**AGHG 260**

*Pol. 1988. 29,5x21 cm. Kserokop., fot., druk. k. II. Luźne.*

**Wspomnienia z domu umarłych.** [Teatr Provisorium. Realizacja zbiorowa według książki G. Herlinga-Grudzińskiego: *Inny Świat*]

**AGHG 261**

*Pol. ok. 1993. 29,5x21 cm. Wydruk komput. k. 35. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: Gorący oddech pustyni.** Adaptacja Rolanda Rowińskiego dla Teatru Telewizji

**AGHG 262**

*Pol. 1997. 29,5x21 cm. Wydruk komput. k. 46. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: Portret wenecki.** Adaptacja Agnieszki Lipiec-Wróblewskiej dla Teatru Telewizji

Na stronie tytułowej na żółtej samoprzylepnej karteczce uwagi GHG.

**AGHG 263**

*Pol. 1999. 29,5x21 cm. Rps, wydruk komput. k. 36. Luźne.*

**Oko złe.** Projekt filmu fabularnego na motywach opowiadania Gustawa Herlinga-Grudzińskiego *Krótką spowiedź egzorcysty*

Na k. tyt. jako autor „projektu” scenariusza – Andrzej Gołda. Po tekście umieszczona „Eksplikacja autorska” A. Gołdy i Natalii Korynckiej-Gruz.

Do tekstu zał. list na papierze z nadrukiem „Eureka Media” N. Korynckiej-Gruz i Krzysztofa Kopczyńskiego z 26.05.1999 r. oraz Anny Chodakowskiej z Andrew Nurnberg Associates, b.d.

### **AGHG 264**

*Pol. 1999. 29,5x21 cm. Wydruk komput. k. 15. Luźne.*

#### **Słuchowisko według opowiadania Gustawa Herlinga-Grudzińskiego *Błogostawiona święta*. Adaptacja i reżyseria Romana Bobrowska**

Na końcu tekstu na k. 14 zapis: „GHG. sierpień 1994 adap. R.B. czerwiec – lipiec 1999”.

Do tekstu zał. list R. Bobrowskiej. Całość w kopercie z pieczątką: „Polskie Radio. Regionalna Rozgłośnia w Krakowie Radio Kraków s.A”.

### **AGHG 265**

*Ang., niem. 1991–1994. 29,5x21 cm. Masz., kserokop. k. 5. Listów 4. Luźne.*

#### **Listy Olgi Richterovej i Jany Kafunkovej z praskiej agencji teatralnej i literackiej (Divetelni a Literarni Agentura) do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy z z lat 1991–1992 dotyczą słuchowiska radiowego na podstawie *Innego Świata*, list z 1994 r. – adaptacji radiowej fragmentów *Dziennika pisanego nocą* i opowiadania *Krótką spowiedź egzorcysty*.

Po liście z 2.01.1991 r. kserokopia odpowiedzi GHG.

## **AGHG 266**

*Ang. 1995. 29,5x21 cm. Masz. k. 1. List 1.*

### **List Jiříego Vondřáčka z Redakcji Literackiej Czeskiego Radia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Dotyczy słuchowiska radiowego na podstawie opowiadania GHG *Błogosławiona święta*.

WYWIADY Z GUSTAWEM HERLINGIEM-GRUDZIŃSKIM

## **AGHG 267**

*Pol. 1988–1998. 29,5x21 cm. Wydruk komput. k. 16. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: Pożegnanie Paryżowi**

Do tekstu zał. list Renaty Gorczyńskiej z 25.10.1998 r. z prośbą o zgodę na umieszczenie załączonego fragmentu jej wywiadu z GHG z 1988 r. opublikowanego w całości w „Aneksie” w przygotowywanej przez nią książce *Portrety paryskie*.

Druk: R. Gorczyńska, *Portrety paryskie*, Wydawnictwo Literackie, Kraków 1999.

## **AGHG 268**

*Pol. 1997. 29,5x21 cm. Wydruk komput. k. 136. Luźne.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: Rozmowy w Dragonei. Rozmowy przeprowadził i opracował Włodzimierz Bolecki**

Foliacja dla każdej części osobna. Brak części 2 i 5.  
Tekst przesłany do autoryzacji.

**AGHG 269**

*Franc. 1997. 29,5x21 cm. Wydruk komput. k. 53. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: *Entretien sur le Mal***

Tekst rozmowy przeprowadzonej przez Edith de la Héronnière w Neapolu w lutym 1997 r. w pomarańczowej obwolutce z zapisanymi na niej korektorskimi uwagami GHG.

Druk: *Variations sur les ténèbres. Nouvelles*, Seuil, Paris 1999.

**AGHG 270**

*Wł. 1998–1999. 29,5x21 cm. Wydruk komput., faks. k. 48 Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: *Il Novecento degli esclusi: un'intervista a... di Piero Sinatti***

Do tekstu zał. faks z informacjami dot. *Innego Świata, Opowiadań kołymskich* Wałama T. Szałamowa wydanych po włosku przez P. Sinattiego oraz o przeprowadzeniu rozmowy z GHG 20 czerwca w studio w Neapolu w obecności Anny Raffetto – pomysłodawczynie książki.

Przy tym list Anny Raffetto z 5.05.1999 r. z wydawnictwa Einaudi do Piera Sinattiego, z kopią do wiadomości dla GHG, z informacją o odmowie druku rozmowy jako wstępu do *Opowiadań kołymskich* Szałamowa.

Druk: G. Herling-Grudziński, P. Sinatti, *Ricordare, raccontare. Conversazione su Šalamov*, L'ancora, Neapol 1999.

## AGHG 271

*Ang. 1998. 29,5x21 cm. Wydruk komput. k. 19. Luźne.*

### Wywiad Kelly Zinkowski z Gustawem Herlingiem-Grudzińskim

Do tekstu z korektą GHG dołączony list Kelly Zinkowski, b.d., z prośbą o autoryzację.

## AGHG 272

*Pol., wł. 1986–2000. 29,5x21 cm. Masz., kserokop., wydruk komput. k. ok. 100. Tomów 2. Luźne.*

### Wywiady z Gustawem Herlingiem-Grudzińskim przesłane do autoryzacji

TOM I. WYWIADY W JĘZYKU POLSKIM, 1994–2000 k. 52

1. Wywiad Leszka Brzozy z G. Herlingiem-Grudzińskim, 1994. Do tekstu zał. list z 7.II.1994 r.
2. *Pisarze są dalej odpowiedzialni... Z Gustawem Herlingiem-Grudzińskim rozmawia Zdzisław Kudelski*, 1996. Wywiad przeprowadzony w Neapolu 18.IX.1996 r. dla redakcji „Kresów”.
3. Jerzy Sławomir Mac: *Rozmowa z Gustawem Herlingiem-Grudzińskim, pisarzem*, 1997. Przesłany faksem z redakcji tygodnika „Wprost”.
4. *Rozmowa spisana nocą. Z Gustawem Herlingiem Grudzińskim rozmawia Mirosław Wójcik*, Kielce, 4 czerwca 1997 r.
5. *Nie wróżę literaturze wielkiej przyszłości. Z Gustawem Herlingiem-Grudzińskim rozmawia Krzysztof Myszkowski*, 1998. Przesłany faksem z Wojewódzkiego Ośrodka Kultury „Bydgoszcz”.
6. Wywiad przeprowadzony przez Piotra Semkę w 1999 r. Przesłany faksem wraz z listem Marty Stremeckiej z 5.01.2000 r., szefowej sobotnio-niedzielnego wydania „Życia” z prośbą o autoryzację.

7. Wywiad przeprowadzony przez Włodzimierza Rędziocha najprawdopodobniej dla polskiej edycji „L'Osservatore Romano”, b.d.

Do tekstu zał. bilet wizytowy w jęz. włoskim z adresem „L'Osservatore Romano”.

TOM 2. WYWIADY W JĘZYKU WŁOSKIM, 1986–2000 k. 48

1. *Diario scritto di notte. Conversazione di Gustaw Herling*. Rozmowę przeprowadził Javier Barreiro Cavestany, ok. 1986.
2. *Conversazione con Gustaw Herling*. Wywiad przeprowadzony przez Titti Marrone po przyznaniu Herlingowi nagrody Elio Vittorini za opowiadanie *Portret wenecki* w 1996 r.
3. *L'avventura di un povero cristiano e un povero socialista. Testimonianza di Gustaw Herling raccolta da Bruno Falchetto*, 1997.
4. Francesco De Core: *Intervista con Gustaw Herling*, 2000.

Do tekstu zał. list z 20.03.2000 r. dot. publikacji.

# Materiały warsztatowe

## **AGHG 273**

*Ang. 1951–1953. 29,5x21 cm i mniej. Rps. k. 3. Luźne.*

**Notatki i wypisy Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z prasy anglojęzycznej o *Innym Świecie***

## **AGHG 274**

*Pol. 1959–1985. 29,5x21 cm i mniej. Rps, masz. k. 15. Luźne.*

**Notatki i wypisy dotyczące przeważnie literatury i malarstwa**

## **AGHG 275**

*Wł., ang., franc. Ok. 1963–1965. Kserokop., druk. k. 25. Luźne.*

**Merd-art. Materiały warsztatowe do opowiadania *Z biografii Diego Baldassara***

## **AGHG 276**

*Rjęz. 1968–1974. 29,5x21 cm. Rps, wyc. pras., kserokop. k. 40. Luźne.*

**Materiały warsztatowe do publikacji o Aleksandrze  
Sołżenicynie zebrane przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do materiałów zał. kartka z opisem ręką Lidii Croce-Herling.  
Przeniesiony do sygn. 237 rps tekstu Herlinga-Grudzińskiego  
*Arcipelago Gulag*, wygłoszonego na konferencji „Arcipelago Gulag



A word Ab. is a word that  
 should be read by every  
 liberal-minded man and woman  
 in the democracies. It is most  
 certainly one that will have an extreme  
 fascination for every student of human  
 behavior, for few modern books  
 have given man an intimate analysis  
 of ~~the~~ appallingly rapid rate of  
 degeneration in human beings  
 once the protective devices of a  
 civilized society have been  
 deliberately removed and  
 jungle law allowed - even  
 encouraged - to substitute for them.

AGHG 273

Notatka GHG w j. ang. dotycząca *Innego Świata*, ok. 1952 r.

Tumor Mózgowca (1920)

1

„Jest faktem niemal już stwierdzonym, że teatr powstał z religijnych misterii. Tak było w starożytnej Grecji i procesowi powstania greckiej tragedii odpowiadają powstanie nowożytnego teatru na podstawie widowisk średnich. Niekoniecznie jednak wkrótce artystyczne musi być związane z wyrazem uśmię religijny, jako takim. Może ono być wyznikiem kontemplacji samej formy, niezależnie od tego, czy treści religijne samego utworu będą miały bezpośredni związek z metafizycznym paradygmatem, czy nie. Teatr, wskutek tego że elementami jego są działania istot żywych, stracił powoli charakter religijny, a treści istotne, formalne, zredukowane zostały do rodzaju pomocniczego w celu symbolizacyjnego lub realnego spotępowania spotępowanego przedstawienia życia i związku z nim problemów. Istoty utracone w opole już bezpośrednio danej jednostki osobowości, czyli to co najwyższy uśmię metafizyczny...

Kurka wodna (1921)

Nie ma prawdy w słowach ani w wymyślonych i czynach, jest prawda w tym co się samo dzieje.

Wariat i zakonnicę

czyli

Nie ma z tego, co by na jeziorze porze nie wyszło (1923)

di Solgenicyn” (Rzym, 14.02.1974 r.) oraz bilet wizytowy paryskiej „Kultury” z notatkami ręką GHG.

Materiały w układzie nadanym przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.

**AGHG 277**

*Ang., franc. 1969. 29,5x21 cm i mniej. Rps, kserokop., druk. k. 30. Luźne.*

**Materiały dotyczące Natalii Herzen zebrane przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Materiały w układzie nadanym przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.

**AGHG 278**

*Pol., wł., ang. 1970. 29,5x21 cm i mniej. Druk., masz., kserokop. k. 60. Luźne.*

**Gdańsk 1970. Teczka z materiałami dotyczącymi wydarzeń w Gdańsku i Szczecinie w 1970 roku**

Ponadto: nadbitka tekstu Leszka Kołakowskiego *Tezy o nadziei i beznadziejności* oraz kserokopie 2 jego listów do Jerzego Giedroycia, b.d. oraz list M.S. z Buenos Aires z 10.04 do Jerzego Giedroycia ze wspomnieniem o Janie Wolskim.

**AGHG 279**

*Wł. 1973–2000. 29,5x21 cm i mniej. Rps, kserokop., wyc. pras. k. 150. Luźne.*

**Materiały dotyczące Ignazia Silonego zebrane przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Materiały w układzie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.

### **AGHG 280**

*Pol., wł. 1979–1996. 29,5x21 cm i mniej. Rps, kserokop., druk. k. ok. 50. Luźne.*

#### **Materiały dotyczące Konstantego A. Jeleńskiego zebrane przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

List Konstantego A. Jeleńskiego do GHG z 22.01.1979 r. z zał. kserokopią jego obszernego listu do Livia Zena z 19.01.1979 r.

Ponadto kserokopie: artykułu Stanisława Bernatta *Na sposób Pani Walewskiej* b.d. i nazwy czasopisma oraz korespondencji K. A. Jeleńskiego z Jarosławem Iwaszkiewiczem z „*Twórczości*” nr 2 z 1990 r.

Materiały w układzie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.

### **AGHG 281**

*Rjęz. 1989–1996. 29,5x21 cm. Kserokop., druk., masz. k. ok. 50. Luźne.*

#### **Różne materiały dotyczące Wałtama T. Szałamowa zebrane przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Materiały w układzie nadanym przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.

### **AGHG 282**

*Pol., franc. 1997–1998. 29,5x 21 cm. Rps, kserokop., wydruk komput. k. ok. 360. Luźne.*

#### **Materiały dotyczące polskiego wydania *Historii Europy w XIX w.* Benedetta Crocego**

Tekst *Historii Europy w XIX w.* w tłumaczeniu na jęz. polski Joanny Ugniewskiej, przesłany wraz z listem z 26.09.1997 r. przez wydawnic-

two „Czytelnik” za pośrednictwem Agenzia Letteraria Internazionale (Mediolan) Aldzie Croce.

Ponadto kserokopia tekstu Bronisława Geremka *Le penseur de Naples*, będącego wstępem do tegoż wydania.

W porównaniu z książką brak posłowania Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.

# Prace różnych autorów o Gustawie Herlingu-Grudzińskim

## AGHG 283

*Pol. 1952. 20x16,5 cm. Masz. k. 2. Luźne.*

**Zdzisław Bau: Gustaw Herling grał w szachy z człowiekiem, który został rozstrzelany**

Tłumaczenie artykułu Z. Baua opublikowanego w jęz. hiszpańskim pod tytułem *Gustavo Herling jugo al ajedrez con un hombre* i podpisanego pseudonimem „Pat Leroy” w prowadzonej przez niego rubryce *Wszystkie drogi prowadzą do Buenos Aires* w czasopiśmie „El Hogar”.

Dot. przedmowy Bertranda Russella do 1 wydania *Innego Świata*. k. 2 zapisana dwustronnie.

## AGHG 284

*Pol. 1958. Masz. k. 4. Luźne.*

**Maria Danilewicz-Zielińska: Pogadanka o noweli G. Herlinga-Grudzińskiego pt. Wieża**

Tekst przygotowany najprawdopodobniej do wygłoszenia w Radiu Wolna Europa, z którym M. Danilewicz-Zielińska w tym czasie współpracowała.

**AGHG 285**

*Pol. 1985–1997. 29,5x21 cm. Kserokop., wydruk komput. k. 27. Luźne.*

**Teksty Andrzeja Litworni o Gustawie Herlingu-Grudzińskim**

1. *Konwersacje pod drzemiącym wulkanem.*  
W tekście autopoprawki A. Litworni.
2. *Smakuj sztukę swego wybrańca.*
3. *Wydestylować z relacji przypowieść.*

**AGHG 286**

*Pol. 1990. 29,5x21 cm. Wydruk komput. k. 69. Luźne.*

**Włodzimierz Bolecki: Kamienny Pielgrzym. Trzy szkice do portretu Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

W tekście poprawki autora.  
Praca przesłana przez wydawnictwo „Czytelnik”.

**AGHG 287**

*Pol. 1995–1996. 29,5x21 cm. Kserokop., wydruk komput. k. 57. Luźne.*

**Teksty Anity Borawskiej o twórczości Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

1. *Autoportret zesańca w „Innym świecie” Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.* Referat wygłoszony na Międzynarodowej Konferencji Naukowej „Polacy w Rosji – historia zesłań i deportacji” (11–13.05.1995 r.) zorganizowanej przez Polskie Towarzystwo Historyczne w Sankt Petersburgu.

2. *Czas Nocy Świata – człowiek wobec sytuacji granicznych w opowiadaniach G. Herlinga-Grudzińskiego.*
3. *Gustaw Herling-Grudziński o „Innym świecie”, 1995.* Brak daty i nazwiska autora. Autorstwo ustalone na podstawie korespondencji.
4. *Gustaw Herling-Grudziński „Wjścia z milczenia” (recenzja).*
5. *„Podróż do Burmy”. Dziennik Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.*
6. *Tajemnica krzyża i cierpienia w opowiadaniach Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.*

Przesłane przez autorkę Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu.

## AGHG 288

*Pol. 1995–1998. 29,5x21 cm. Masz., kserokop., wydruk komput. k. 58. Luźne.*

### Teksty Ireny Furnal o twórczości Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

1. *Italia Herlinga-Grudzińskiego.* Paginacja autorki od s. 30 do s. 67.
2. *Miejsca zakreślone wąskim horyzontem.* Na s. 20 przekreślony fragment innego tekstu pt.: *Rozmowy GHG z czytelnikami na spotkaniach w Kielcach w Domu Środowisk Twórczych i w I Liceum Ogólnokształcącym im. S. Żeromskiego, które odbyły się 4 i 5 czerwca 1997 r.*
3. *Między kroniką a mitem, 1991,* zał. zaproszenie na konferencję naukową „Kultura Żydów Polskich w XIX i XX w.” (Dom Środowisk Twórczych w Kielcach, 16–17.12.1991 r.).

Przesłane przez autorkę Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu.



## AGHG 289

Pol. 1991–2000. 29,5x21 cm. Rps, masz., kserokop., wydruk komput. k. 173.  
Luźne.

### Prace różnych autorów o twórczości Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

1. Sławomir Buryła: *Herlinga-Grudzińskiego spór z Borowskim wokół koncepcji Koncentracyjnej*, 1997, zał. list autora.
2. Dorota Heck: *Nietzsche i jego cień u Herlinga*, 1999, zał. list autorki.
3. Piotr Kłoczowski: *Gustaw Herling-Grudziński Rome et Varsovie*, 2000, korekta tekstu ręką Lidii Croce-Herling.
4. Andrzej M. Kobos: *Gustaw Herling-Grudziński w „Innym świecie”*, 1991.
5. Andrzej M. Kobos: *Czcigodne zwłoki? (Rzecz o niepodległościowej emigracji polskiej)*, 1991 (m.in. o GHG).
6. Leszek M. Koźmiński: *Antropologia dwuznaczności*, ok. 1991.
7. Dorota Kudelska: *Z biografii Diego Baldassara*. Poślowie do opowiadania wydanego przez Wydawnictwo UMCS w 1991 r. (paginacja autorki s. 45–52).
8. Agnieszka Kurzep: *Motywy malarskie w twórczości Gustawa Herlinga-Grudzińskiego*, ok. 1994.
9. Antoni Libera: *Odwaga, prawda fikcji i sztuka opowiadania*, 1997. Tekst wystąpienia autora na spotkaniu z GHG w redakcji „Rzeczpospolitej” w Warszawie 26.05.1997 r.
10. Jan Mazurkiewicz: *O nowej książce Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Czechow w Wenecji*, 1999.
11. Jacek Moskwa: *Spóźnione odkrycie Herlinga*, 1995. W tekście autopoprawki J. Moskwy. Na górze k. 1 przed tytułem zapisane: „faks »Życie Warszawy« dz. kultury od Jacka Moskwy z Rzymu”.
12. Feliks Tomaszewski: *Płatnicy mostowego. Gustaw Herling-Grudziński Most* 1999, zał. list autora.

Druk w: *Od romantyzmu do współczesności. W kręgu historii dydaktyki literatury. Tom poświęcony profesorowi Mieczysławowi Inglotowi z okazji 70. rocznicy urodzin*, red. W. Dynak, Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław 2001, s. 370–371.

Przesłane przez autorów Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu.

### **AGHG 290**

*Pol. 1995–1998. 29,5x21 cm. Wydruk komputer. k. 54. Luźne.*

**Prace studentów polonistyki Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego o twórczości Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Przesłane najprawdopodobniej przez Zdzisława Kudelskiego**

1. Izabela Ilczuk (I rok): *O samotności w „Skrzydłach ołtarza” Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Stan badań – wybrane problemy.*
2. Katarzyna Kołodziejczyk (II rok): *Przestrzeń w opowiadaniach Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.*
3. Monika Łapa (I rok): *Gustaw Herling-Grudziński w oczach recenzentów. Praca zaliczeniowa ze stanu badań.*

### **AGHG 291**

*Pol. 1985–2005. 29,5x21 cm. Masz., wydruk komputer. k. 1403.*

**Prace magisterskie o twórczości Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

1. Radosław Borzęcki: *Świat opowiadań Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.* Napisana pod kierunkiem prof. Mariana Rawińskiego w Instytucie Filologii Polskiej Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej. Obrona 1996 k. 139.

2. Małgorzata Cichoń: *Gustawa Herlinga-Grudzińskiego obrazy cierpienia*. Napisana pod kierunkiem prof. Włodzimierza Maciąga w Instytucie Filologii Polskiej Uniwersytetu Jagiellońskiego. Obrona 1996 k. 78.
3. Wawrzyniec Ciesielski: *Teodycealne implikacje zła w opowiadaniach Gustawa Herlinga-Grudzińskiego*. Napisana pod kierunkiem ks. dra Antoniego Dunajewskiego na Wydziale Teologicznym Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego. Obrona 1999 k. 107.
4. Katarzyna Kolenda-Zaleska: *Człowiek uwięziony. O „Innym świecie” Gustawa Herlinga-Grudzińskiego*. Napisana pod kierunkiem prof. Włodzimierza Maciąga w Instytucie Filologii Polskiej Uniwersytetu Jagiellońskiego. Obrona 1996 k. 85. Na k. tytułowej dedykacja: „Panu Herlingowi-Grudzińskiemu z wdzięcznością”.
5. Zdzisław Kudelski: „*Pielgrzym Świętokrzyski*”. O „*Dzienniku pisanym nocą*” Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Napisana pod kierunkiem prof. Stefana Sawickiego przy Katedrze Teorii Literatury Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego. Obrona 1985 k. 186.
6. Tomira Kudła: *Średniowieczne motywy, wątki i konteksty opowiadań Gustawa Herlinga-Grudzińskiego*. Napisana pod kierunkiem dr. Krzysztofa Uniłowskiego w Instytucie Nauki o Literaturze Uniwersytetu Śląskiego. Obrona 1999 k. 103.
7. Aneta Markocińska: *Obraz Neapolu w opowiadaniach i w „Dzienniku pisanym nocą” Gustawa Herlinga-Grudzińskiego*. Napisana pod kierunkiem prof. Jana Okonia na Wydziale Filologicznym. Filologia romańska – profil włoski, Uniwersytet Wrocławski. Obrona 2002 k. 87.
8. Katarzyna Piekara: *Z perspektywy cierpienia. Analiza i interpretacja wybranych opowiadań Gustawa Herlinga-Grudzińskiego*. Napisana pod kierunkiem prof. I. Opackiego na Wydziale Filologicznym Uniwersytetu Wrocławskiego. Obrona 1989 k. 51.
9. Alina Świeży: *Prawda życia i prawda słowa. O pisarstwie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego*. Napisana pod kierunkiem dr.

- Krzysztofa Kłosińskiego na Uniwersytecie Śląskim w Katowicach. Obrona 1985 k. 58. Na szarej kopercie dedykacja: „Dla Autora »Innego świata«”.
10. Magdalena Utlńska: *Nowele włoskie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego*. Napisana pod kierunkiem prof. Tadeusza Drewnowskiego na Wydziale Polonistyki Uniwersytetu Warszawskiego. Obrona 1999 k. 95. Na kopercie jako nadawca: Magdalena Pajkowska.
  11. Monika Utnik: *Między malarstwem a literaturą. Portret w opowiadaniach Gustawa Herlinga-Grudzińskiego*. Napisana pod kierunkiem dr. W. Grajewskiego w Instytucie Literatury Polskiej Wydziału Polonistyki Uniwersytetu Warszawskiego. Obrona 2005 k. 92.
  12. Przemysław Wabia: *Proza artystyczna Gustawa Herlinga-Grudzińskiego*. Napisana pod kierunkiem doc. Janusza Kryszaka w Instytucie Filologii Polskiej Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu. Obrona 1988 k. 65.
  13. Aleksandra Wojewoda: *Gustaw Herling-Grudziński jako nowelista. Próba lektury*. Napisana pod kierunkiem prof. Jerzego Poradeckiego na Wydziale Filologicznym Uniwersytetu Łódzkiego. Obrona 1991 k. 68.
  14. Zbigniew Żrebiec: *Spór o „Zniewolony umysł”*. *Polemika Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z Czesławem Miłoszem*. Napisana pod kierunkiem prof. Aleksandra Fiuta w Instytucie Filologii Polskiej Uniwersytetu Jagiellońskiego. Obrona 1999 k. 84.
  15. Anna Dańko: *Contesto italiano nelle opere dello scrittore polacco Gustaw Herling Grudziński*. Napisana pod kierunkiem prof. Antonia Lupisa na Wydziale Lingue e Letterature Straniere Uniwersytetu w Bari. Obrona 1996 k. 105.

Ponadto praca doktorska Tadeusza Sucharskiego: *Dostojewski Herlinga-Grudzińskiego*. Napisana pod kierunkiem dr hab. Małgorzaty Czerwińskiej w Instytucie Filologii Polskiej Uniwersytetu Gdańskiego. Obrona 1999 k. 214.

## AGHG 292

Wł. 1993–2000. 29,5x21 cm. Masz., wydruk komput. k. 50. Luźne.

### Teksty Francesca Cataluccia o twórczości Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

1. *Gustaw Herling e l'Italia*, ok. 1993.
2. *Gustaw Herling e gli spettri del sottosuolo*, ok. 1994.  
W tekście poprawki GHG.
3. *Le luci e le ombre dei dipinti e dei racconti*, ok. 1995.  
Tekst z autokorektą.
4. *L'inevitabilità del Male*, ok. 1995.
5. *Un diario in forma di racconti*. Wstęp do włoskiego wydania zbioru opowiadań autorstwa Herlinga-Grudzińskiego *Don Ildebrando*, 1999.  
Kserokopia z wydruku komput. z autopoprawkami.  
Do tekstu zał. projekt okładki zbioru opowiadań *Don Ildebrando* wydanych przez Feltrinelliego w serii „I Narrativi”.
6. *Gustav Herling*, ok. 2000.

## AGHG 293

Wł. Ok. 1995. 29,5x21 cm. Wydruk komput. k. 2. Luźne.

**Titti Marrone: Przedmowa do *Controluce* – książkowego wydania 14 wywiadów przeprowadzonych z Gustawem Herlingiem-Grudzińskim i opublikowanych w latach 1992–1993 na łamach neapolitańskiego dziennika „IL Mattino”**

Tekst ze śladami korekty Herlinga. Przechowany w papierach Lidii Croce-Herling.

## AGHG 294

Wł., franc. 1993–1997. 29,5x21 cm. Masz., wydruk komput. k. 40. Luźne.

### Referaty, recenzje i eseje o twórczości Gustawa Herlinga-Grudzińskiego przesłane przez ich autorów

1. Eric Lozowy: *La Maison des morts: notre monde, notre histoire, notre modernité? Réflexions sur Dostoïevski et Herling*, ok. 1993 k. 13.
  2. Marco Belpoliti: Recenzja włoskiego wydania *Portretu weneckiego (Ritratto veneziano, Feltrinelli, 1995)*, b.d. k. 3 (foliacja autora k. 1–4, brak k. 2).
  3. Stephan Wackwitz: *L'oscillare dei comandamenti. Il diario notturno di Gustaw Herling*, 1995 k. 3.
  4. Giuseppe Brescia: *La Torre e L'Isola di Gustaw Herling*, ok. 1997 k. 5. Fragment większej rozprawy. Tekst o GHG jest v rozdziałem części XIV – *Epifanie poetiche del '900*, b.d. i miejsca wydania (najprawdopodobniej Andria (Ba)) – ostatnia karta na papierze „Libera Università degli Studi G.B. Vico”.  
Do tekstu zał. bilet wizytowy z pozdrowieniami, data: „13.10.'97”.
  5. Emma Giammattei: *La Letteratura contemporanea e il Male*, ok. 1997 k. 4.  
Na k. 2 wykreślony długopisem trzywersowy fragment.  
Jest to najprawdopodobniej tekst referatu wygłoszonego podczas „Giornata di studi in onore di Gustaw Herling. Galassia Gutenberg, Napoli, 22 febbraio 1997”.
  6. Domenico Scarpa: *Gustaw Herling e Primo Levi scittori della responsabilità*, ok. 1997 k. 12.  
Na k. 12 po tekście uwaga: „Intervento letto nella giornata di studi in onore di Gustaw Herling. Galassia Gutenberg, Napoli, 22 febbraio 1997”.
-

# Korespondencja

## LISTY TŁUMACZY

### **AGHG 295**

*Ang. 1992. 29,5x21 cm. Wydruk komputer. k. 2. Listów 2. Luźne.*

#### **Listy Alice Catherine Carls do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Dotyczą propozycji tłumaczenia i publikacji prac GHG, m.in. dla „Actes-Sud”.

### **AGHG 296**

*Pol. 1970–1999. Rps, masz., wyc. pras. k. 127. Listów 104. Luźne.*

#### **Listy Teresy Dzieduszyckiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 18.06.1989 r. zał. maszynopis z fragmentami dot. GHG z listów Claudine Meal do T. Dzieduszyckiej z 6.06 tegoż roku i Gérarda Bourgardiera b.d.

Do karty z życzeniami świątecznymi z 8.12.1989 r. zał. wyc. pras. z „Le Monde” z 1.12.1989 r. z recenzją książki Aleksandra Wata *Mon siècle. Aleksander Wat entretiens avec Czesław Miłosz* (przedmowa Cz. Miłosz, tłum. Gérard Conio, Jean Lajarrige, Éditions de Fallois, L'Âge d'Homme, 1989) i dołączonym do niej wykonanym w 1959 r. w Portofino wspólnym zdjęciem Wata, Herlinga i Miłosza.

Do listu z 16.04.1999 r. zał. fragment z poprawnym tłumaczeniem tekstu Herlinga, który przez pomyłkę został zmieniony w redakcji wydawnictwa Le Seuil.

### **AGHG 297**

*Pol. 1959–1962. 29,5x21 cm. Masz. k. 4. Listów 4. Luźne.*

#### **Listy Gerdy Hagenau do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Dot. tłumaczenia na jęz. niemiecki *Innego Świata* i *Drugiego Przyjścia*.

### **AGHG 298**

*Pol., ang. 1994–1997. 29,5x21 cm. Rps, masz., wydruk komput. k. 19. Listów 9. Luźne.*

#### **Listy Niny Kozłowskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Załącz. do listów: z 6.II.1995 r. – „Propozycja wyboru do niemieckiego wydania *Dziennika pisanego nocą*”; 3.II.1995 r. – spis treści tomu *Portret wenecki* mającego ukazać się w monachijskim wydawnictwie Carl Hanser Verlag; 16.II.1996 r. – niedatowany list Tatjany Michaelis z tegoż wydawnictwa.

### **AGHG 299**

*Wł. 1980–1993. 29,5x21 cm. Rps, masz., wydruk komput. k. 22. Listów 14. Luźne.*

#### **Listy Pietra Marchesaniego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Załącz. do listów z: 2.II.1980 r. – kserokopia artykułu Pietra Marchesaniego *I mille fiori dell'autunno polacco. Fermenti di libertà nel mondo culturale e letterario* opublikowanego w „Vita e Pensiero” we wrześniu 1980 r.; 9.09.1987 r. – trzy wiersze Zbigniewa Herberta w jego tłumaczeniu na jęz. włoski; 2.II.1993 r. – kserokopia biogramu GHG sporządzona dla Pietra Marchesaniego przez Wojciecha Jakiela z Uniwersytetu Warszawskiego.



W kopertach z datami stempla pocztowego: 1.02.1992 r., 31.01.1992 r., 2.04.1992 r., 15 i 27.II.1992 r. materiały dotyczące tłumaczenia i przygotowania edycji zbioru esejów GHG *Gli spettri della rivoluzione*, w tym dwie propozycje zawartości zbioru wraz z odręcznymi poprawkami GHG i brudnopisami jego listów.

**AGHG 300**

*Wł. 1957–1961. 29,5x21 cm. Rps. k. 4. Listów 3. Luźne.*

**Listy Giovanniego Mavera do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listów z 1957 r. i 1961 r. zał. kartki z uwagami Lidii Croce-Herling.

**AGHG 301**

*Pol. 1960. 29,5x21 cm. Rps, masz. k. 2. Listów 2. Luźne.*

**Listy Pierfrancesca Poliego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Dot. tłumaczenia *Pietà dell'Isola*.

**AGHG 302**

*Pol., niem. 1959–1966. 29,5x21 cm. Rps, masz. k. 54. Listów 28. Luźne.*

**Listy Maryli Reifenberg do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 6.08.1965 r. zał. list Alexandry von Miguel z wydawnictwa Kiepenheuer and Witsch, Köln z 19.08.

### **AGHG 303**

*Wł., pol. 1970–1988. 29,5x21 cm. Rps, masz., druk. k. 18. Listów 12. Luźne.*

#### **Listy Antona Marii Raffo do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 7.12.1970 r. – kserokopie artykułów Kazimierza Dziewanowskiego *Opisanie Pekinu A.D. 1970* i *Opisanie Pekinu ciąg dalszy* z „Życia Warszawy” z 28–30.03.1970 r.; 28.10.1970 r. – wyc. pras. artykułu *Emigranci polscy w siatce Wiesenthala* Wacława Szafrąńskiego z „Życia Literackiego” nr 977/1970 (wymieniony GHG); 26.04.1985 r. – kserokopia jego wywiadu z Wiktorem Woroszyłskim z „Il Tempo” z 21.04.1985 r.; 27.07.1988 r. – kserokopia artykułu Antona Marii Raffa *E che tutti restin contenti* z „Il Tempo” z 23.07.1988 r. (wymieniony GHG).

### **AGHG 304**

*Pol. 1997–2000. 29,5x21 cm. Masz. k. 10. Listów 8. Luźne.*

#### **Listy Biserki Rajčić do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 305**

*Pol. 1985–1986. 29,5x21 cm. Masz. k. 5. Listów 4. Luźne.*

#### **Listy Gerarda Rascha do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 306**

*Pol., czes. 1970–2000. Rps, masz., kserokop. k. 71. Listów 59.*

#### **Listy Heleny Štáchovej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Przy liście z 12.II.1994 r. pismo z Institut pro Stredoevropskou Kulturu a Politiku z 10.09 podpisany przez dyrektora Rudolfa Kučeru z uwagami GHG.

Załącz. do listów z: 17.07.1995 r. – list Terezii Pokornej i Viktora Karlíka z 21.06; 4.01 1996 r. – kserokopia listu GHG do H. Štáchovej z 1.I2.1995 r.

### **AGHG 307**

*Pol., wł. 1988. 29,5x21 cm. Rps, masz. k. 4. Listów 2. Lužne.*

#### **Listy Paola Statutiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 19.II.1988 r. załącz. kserokopia artykułu Antona Marii Raffa *Eche tutti restino contenti* z „Il Tempo” z 23.07.1988 r. z recenzją książki P. Statutiego *Viaggio sulle cime della notte. Racconti polacchi dal 1945 a oggi*, w którym mowa m.in. o GHG.

### **AGHG 308**

*Pol., ang., wł. 1957–1999. 29,5x21 cm i mniej. Rps, masz., wydruk komput., kserokop., druk. k. 432. Listów 214. Tomów 3. Lužne.*

#### **Listy Ronalda Howarda Stroma do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

T. 1. 1957–1969

T. 2. 1970–1991

T. 3. 1992–1999

Załącz. korespondencja Ronalda Stroma z wydawnictwami anglojęzycznymi, przeważnie amerykańskimi, w sprawie tłumaczenia i wydania utworów GHG:

- *SKRZYDŁA OLTARZA (The Leaves of The Altar)* – wydawnictwo Harcourt, Brace and World (Nowy Jork), 29.07.1961.

- *PIETÀ DELL'ISOLA (The Island. Three Tales)* – wydawnictwo The World Publishing (Nowy Jork), 28.06.1966 oraz 31.12.1968 i 2.02.1969; wydawnictwo Alianza Editorial (Madryt), 6.05.1967; wydawnictwo Viking Penguin (Nowy Jork), 25.09.1992 i 5.10.1992.
- *INNY ŚWIAT (A World Apart)* – wydawnictwo Arbour House Publishing (Gettysburg), 10.06.1986.
- *DRUGIE PRZYJŚCIE* – wydawnictwo Northwestern University Press (Evanston), 7.03.1989 r. i brudnopis odpowiedzi GHG z 10.04.1989.
- *GODZINA CIENI (The Shadow Hour)* – wydawnictwo Northwestern Univ Press, 14.08 i 8.09.1989.
- *DZIENNIK PISANY NOCĄ* – wydawnictwo Peter Owen (Londyn), 24.II i 4.I2.1989.
- *ESEJE O MALARZACH* – wydawnictwo New Directions (Nowy Jork), 1.02 i 15.02.1993.

Ponadto załączone do listów z: 10.12.1963 r. – list Edwarda Crankshawa do GHG (dot. *Innego Świata*); 15.05.1967 r. – masz. artykułu Ronald Stroma dla „New Leader” o twórczości GHG; 12.08.1988 r. – kserokopia artykułu Barbary Spinelli o opowiadaniu GHG *Pożar w Kaplicy Sykstyńskiej* z „La Stampa” z 6.08.1988; 12.07.1995 r. – list R. Stroma do Ala Silvermana z wydawnictwa Viking Penguin z 28.06.1995 r. z obszernymi uwagami i poprawkami dot. wydania *Volcano and Miracle* i odpowiedź tegoż wydawnictwa z 12.07.1995; 12.07.1995 r. – tekst wstępu do *Volcano and Miracle* GHG; 28.01.1996 r. – faks z 22.01.1996 r. ze wstępem i biogramem GHG przygotowanymi przez wydawnictwo dla tomu *Volcano and Miracle*.

W kopercie z 19.01.1972 wyc. z prasy włoskiej o śmierci Nicoli Chiaromontego.

Po liście z 16.09.1966 r. – list GHG do R. Stroma z 17.09.1966 r. z poprawkami do angielskiego tłumaczenia opowiadań *Wieża, Drugie Przyjście, Pietà dell'Isola* do tomu *The Island*.

**AGHG 309**

*Pol. 1989–1994. 29,5x21 cm. Rps, masz. k. 5. Listów 4. Luźne.*

**Listy Giovanni Tomassucci do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 310**

*Wł. 1992–1993. 29,5x21 cm. Rps. k. 4. Listów 3. Luźne.*

**Listy Donatelli Tozzetti do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 10.01.1993 r. dopisany mąż Andrzej.

**AGHG 311**

*Wł. 1959–1965. 29,5x21 cm. Rps., masz. k. 5. Listów 5. Luźne.*

**Listy Carla Verdianiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listów z lat 1959–1960 zał. kartka z notatkami Lidii Croce-Herling.

**AGHG 312**

*Wł. 1993–1996. 29,5x21 cm. Rps. k. 4. Listów 3. Luźne.*

**Listy Very Verdiani do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 313**

*Pol. 1970–1990. 29,5x21 cm. Rps, masz. k. 9. Listów 7. Luźne.*

**Listy Petara Vujičića do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy z 1990 r. dot. przekładu na jęz. serbski i wydania w Jugosławii  
*Innego Świata* i *Dziennika pisanego nocą*.

LISTY AGENCJI LITERACKICH

**AGHG 314**

*Ang., pol. 1993–2000. Rps, masz., kserokop., wydruk komput. k. 79. Listów 23. Luźne.*

**Korespondencja agencji literackiej Andrew Nurnberg Associates  
z Gustawem Herlingiem-Grudzińskim**

1. Listy i kopie listów do agencji od następujących wydawnictw: Carl Hanser Verlag, Monachium, 1993–1994 (2). – Spółdzielnia Wydawnicza „Czytelnik”, Warszawa, 1995 (2). – Edizioni Settante, Rzym, 1996. – Gallimard, Paryż, b.d. – Legendes, 1996. – Peter Owen Ltd., Londyn, 1996. – Sinn und Form, Berlin, 1996.
2. Rozliczenia finansowe z wydawnictwami: Carl Hanser (1998–1999). – Fazi, Rzym, 1999. – Feltrinelli, Mediolan, 1998–1999. – Gallimard 1996, 1998. – Mondadori, Mediolan, 1995. – Viking Penguin 1997, 1999.
3. Kopie odpowiedzi GHG po listach z: 3.06.1993 – publikacja zbioru opowiadań *Die Insel* przez wydawnictwo Carl Hanser; 14.04.1994 – dotyczące serii „L’Arpenteur”; 12.01.1996 – *Dzieła zebrane* w „Czytelniku”; 8.03.1996 – upoważnienie do rozmów z wydawnictwem Peter Owen Ltd; 29.07.1993 – publikacje w wydawnictwach: Mondadori, Feltrinelli, Scheiwiller.

**AGHG 315**

*Ang., pol., franc. 1989–1993. Rps, masz., kserokop., wydruk komput. k. 84. Listów 42. Luźne.*

**Listy agencji literackiej Marion Attas do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Korespondencja w sprawie wydania *Innego Świata, Dziennika pisanego nocą* oraz *Wieży i Pietà dell'Isola* z następującymi: Anna Chevallier (wydawnictwo Gallimard). – Maria Cortes (Editorial Anagrama). – Magda Ferch (wydawnictwo Magveto). – Jerzy Giedroyc (Instytut Literacki „Kultura”). – Margaret Halton (wydawnictwo Octopus Publishing). – Dorothea Rein (wydawnictwo Neue Kritik). – Olga Srećković (Jugoslovenska Autorska Agencija) oraz 5 listów serbskiego tłumacza Petara Vujičića. Ponadto do listu z 12.07.1990 r. zał. kserokopia posłowania Alfreda Sproedego do *Pana Cogito* Zbigniewa Herberta w jęz. francuskim.

**AGHG 316**

*Ang. 1964. Masz. k. 1.*

**List Sally Bentliff z londyńskiej agencji literackiej A. D. Peters do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 317**

*Niem. 1966. Masz. k. 1.*

**List z agencji literackiej International Literatur Bureau (Hilversum) do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Dot. wydania zbioru opowiadań GHG *Der Turm und Die Insel (Wieża i Pietà dell'Isola)*.

**AGHG 318**

*Ang. 1960. Masz., rps. K. 8. Listów 4. Luźne.*

**Listy z londyńskiej agencji literackiej Peter Janson-Smith Ltd.  
do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listów z: 22.03 i 20.10.1960 r. zał. kopie listów GHG do Petera Jansona-Smitha.

**AGHG 319**

*Franc. 1990. 29,5x21 cm. Masz. K. 3. Listów 2.*

**Listy Olgi Srećković z Jugoslovenska Autorska Agencija  
(Belgrad) do Herlinga-Grudzińskiego**

Dot. wydawania dzieł GHG w Jugosławii.

Zał. do listu z 3.08.1990 r. list Jasminy Musabegović z wydawnictwa Svjetlost (Sarajewo) do Marion Attas b.d., list z 7.09.1990 r. adresowany do Marion Attas.

LISTY PRZECHOWYWANE W DOMU  
ADAMA I LIDII CIOŁKOSZÓW

LISTY DOTYCZĄCE PUBLIKACJI *INNEGO ŚWIATA*

**AGHG 320**

*Pol., wł., ang. 1949–1952. Rps, masz. K. 89. Listów 62. Luźne.*

**Korespondencja dotycząca pierwszego wydania *Innego Świata***



TOM I. LISTY NASTĘPUJĄCYCH DOTYCZĄCE PUBLIKACJI, k. 74, listów 50:

Gianni Austenio[?] 1951. – Ann Su Cardwell 1950 (2). – B. A. Goodman 1952. – Zbigniew Grabowski (BBC) 1951. – Artur Koestler 1949–1951 (2), na k. 2v listu z 24.05.1949 r. brudnopis odpowiedzi GHG. – F. Lachman 1952. – The New American Library of World Literature (Nowy Jork) 1952. – Roy Publishers (Nowy Jork) 1951–1952 (6), ponadto kopia listu z 15.05.1952 r. Mariana Kistera do A. Dwyne Evansa – przedstawiciela wydawnictwa Heinemann Ltd. (Londyn). – Bertrand Russell 1951 (2) – Manes Sperber 1950–1951 (2, ponadto brudnopis odpowiedzi GHG na list z 31.10.1950 r.). – Stowarzyszenie Polskich Kombatantów (Polish Ex-Combatant's Association) w Londynie. Zarząd Główny 1951 (3), ponadto do listu z 11.08 zał. bilet do Scala Theatre na „Polish Soldiers' Day Celebration” na 18.08. – Unitet States Information Agency 1954. – Zofia Weissberg-Cybulski 1950 (4). – Irina Wragle-Morley (Stickland) z domu Platonova 1951 (19). – na końcu teczki list z 7.03.1952 r. z Gryf Publications Ltd.

TOM 2. LISTY NASTĘPUJĄCYCH DOTYCZĄCE TŁUMACZENIA NA INNE JĘZYKI, k. 15, listów 12:

Egisto de Andreis 1953. – Jan Fryling 1952. – John Gorkoff 1953 (3). – Carolyn King 1952. – „Merkur” (Monachium) 1952. – Jerzy Prądyński 1952. – Adam Zieliński 1952 (4).

Patrz także listy Ireny i Mieczysława Szymowiczów sygn. 496 t. 7.

## AGHG 321

*Pol. 1950–1959. Rps. k. 6. Listów 8. Luźne.*

### Listy nadesłane do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego po publikacji *Innego Świata*

1. Gienek (brak nazwiska), współwięzien z Jercewa (3), o którym jest wzmianka w *Innym Świecie*, 1950.

2. Kazimierz Chmielowski (2), 1950, zał. list i relacja Jana Morelowskiego *Droga do Tomska*, napisana po lekturze rozdziału *Męka za wiarę* w 235 nrze „Wiadomości” z 6.10.1950 r.
3. Listy Zenona Niżankowskiego (2), 1959 zob. sygn. 492. Dot. losów opisanego w *Innym Świecie* adwokata Selezyonka.

## **AGHG 322**

*Pol. 1957–1963. Masz., rps. k. 6. Listów 5. Luźne.*

### **Listy Pawła Zaremby z Gryf Publications w Londynie do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Dotyczą spraw wydawniczych i finansowych związanych z publikacją *Innego Świata*.

Do listu z 8.04.1957 r. zał. kopia masz. listu P. Zaremby do Antoniego Ostrowskiego z Polish Section Free Europe Press w Monachium w sprawie zakupu egzemplarzy *Innego Świata* przez paryską „Kulturę”.

LISTY Z LAT 1940–1953

## **AGHG 323**

*Pol. 1940–1941. Rps. k. 15. Listów 8. Luźne*

### **Listy do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego więzionego w łagrze w Jercowie**

1. Irena Broniatowska, Nieśwież, 25.02.1941.
2. Niura Bryczkowska, Lwów, 13.01 i 7.02.1941.
3. Adam Bryczkowski, Lwów, marzec 1941 r., zał. list Maurycego Grudzińskiego i Łucji Górzyńskiej z prośbą o informacje o losie ich brata Gustawa, Suchedniów, grudzień 1940.

4. Juliusz Kleiner, Lwów, 25.01.1941.
5. Maria Treszczanowa, Sokółka, 3.03.1941.

### **AGHG 324**

*Pol. 1942. Rps. k. 6. Listów 4. Luźne.*

#### **Listy do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z okresu pobytu Armii gen. Andersa na Bliskim Wschodzie**

1. Zygmunt Bajorek.  
Na kopercie stempel poczty polowej z datą: „16.12.1942”.
2. G. Baracly, Tel Aviv, 16.12.1942.  
Dopisany: „Szymek”.
3. Krystyna B.[roniatowska], b.d.  
Podpisany: „z Ob. Ewak. Teheran Insp. P.S.K., pokój nr 9”.
4. Stanisław Olszewski, b.d.  
Odmowa publikacji artykułu Herlinga w „Głosie Polskim”.

### **AGHG 325**

*Pol., ang. 1947–1953. Rps, masz., druk. k. 61. Listów 35. Luźne.*

#### **Listy do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z lat 1947–1952**

Listy następujących:

Czesław Bednarczyk 1951 (4). – Max Beloff 1951. – Tadeusz Bór-Komorowski 1950. – Maria Chwalibóg 1951 (2). – Lidia Croce-Herling 1952. – I[saac] Deutscher 1951. – Wacław Grabiński 1951 (2). – Z. Kon 1952. – Maria Kuncewiczowa 1951–1953 (2), do listu z 1951 r. zał. brudnopis listu GHG do Mauren Gebbie z prośbą o przyjęcie do angielskiego PEN Clubu. – Zygmunt Lichniak 1949. – Włodzimierz Łukjanow Kozłowski, 1951–1952 (3), do listu z 28.07.1952 r. zał. jego artykuł *Do You Remember Internship?* zam. w: „Polish Medical Association” w Chicago. – Raymond Mo... (nieczytelne) 1949–1951 (2). – Herminia

Uniwersytet  
Zakład Literat.  
Lwów, Kościuszki 7 i. p.  
Tel. 298-20



ei

27 1 41

Архангельская область  
ст. Ерцево Северная Железная Дорога  
почт. ящик 233/13

г-н Густав Иосифович Тершин-Трудзинский

Офиц. к-т. Юлиус Клейнер, Львов, Сулицьского 11 А.

AGHG 323.4

Koperta listu prof. Juliusza Kleinera do GHG z adresem obozu w Jercowie,  
Lwów 25.01.1941 r., k. 13

Grodz, 21. I. 1941.

12.

Mojemu Bracie,

Z wielką uwagą przeczytałem list Twojego ostatniego  
 Langa do mnie. Obyś się dobrze pamiętał i wrócił. Widzę, że Ty  
 i Oni masz doświadczenia; wiem, że Tyś był - i wiem, że nie możesz  
 być już nowicjuszem. Powiedz mi, jak Ci się udało i jak  
 sobie radziłeś przez ten trudny czas przy wyjątkowo trudnych  
 i wymagających warunkach życia i pracy? Powiedz mi  
 o wszystkim, o wszystkim. Czy Ci się udało? Czy Ci się  
 udało? I w szczególności, czy Ci się udało? Powiedz mi  
 o wszystkim, o wszystkim.

Ojciec mój, nie ma wiodących. W Uniwersytecie  
 pracuję. Niektórzy mówią, że Tyś był, ale nie wiem.

AGHG 323.4

List prof. Juliusza Kleina do GHG do obozu w Jercewie, Lwów 25.01.1941 r.,  
k. 12

iam sapientia. Hic enim, et in multis partibus huiusmodi et post.  
nobis cum legibus - vixit partem et preparavit et vitam et inf.  
noctem.

Scilicet modernis huiusmodi et ibi legibus et  
partem et recusat.

Julius Kleinera

AGHG 323.4

List prof. Juliusza Kleinera do GHG do obozu w Jercowie, Lwów 25.01.1941 r.,  
k. 12v



Naglerowa, 1950. – Michel Padev 1951–1952 (4), do listu z 27.II.1951 r. zał. kopia listu z tego samego dnia do Harry’ego H. Harpera z „The Reader’s Digest”; do listu z 14.01.1952 r. zał. kopia recenzji książki *Adam Mickiewicz. Edited by Manfred Kridl*, New York – Columbia University; w kopercie z 27.06.1952 r. kopia listu z tą samą datą do Heather Bradley z „The New York Times”. – Otto Pehr 1950–1952 (9). – Juliusz Poniatowski 1948–1949 (2). – Bronisław Przyłuski 1951 (2). – Edward Raczyński 1951. – David Rousset 1950 (6), (do listów z 17.07, 20.10 i 23.11 zał. kopie odpowiedzi GHG); na końcu obwoluty wezwanie na 25.11 na przesłuchanie do Paryża w sprawie D. Rousseta. – Studium Polski Podziemnej 1951, podpis.: gen. Tadeusz Pełczyński – przewodniczący Zarządu oraz gen. Tadeusz Bór-Komorowski – przewodniczący Rady. – Zofia Szatkowska [Kossak-Szczucka] 1951 (2). – A. Szczaniecki 1951. – Maria Uniłowska 1952. – Melchior Wańkowicz 1950–1951 (2), do kartki z 24.09.1951 r. dopis. Martin Ritt[?]. – Zofia Wańkowiczowa, 1951. – Celina Wieniewska, 1952. – Bolesław Wierzbiański 1952. – Zygmunt Zaremba, 1947. – Związek Rzemieślników i Robotników Polskich w Wielkiej Brytanii 1951, dot. redakcji broszury *Zmęczenie jako jedna z głównych przyczyn wypadków przy pracy*.

## LISTY RODZINY

**AGHG 326**

*Pol. 1952. Rps. k. 7. Listów 5. Luźne.*

**Korespondencja rodzinna Gustawa Herlinga-Grudzińskiego.  
Listy żony Krystyny Herling-Grudzińskiej**

Ponadto list GHG do Krystyny z 29.10.1950 r., dopis. Włodzimierz Sznarbachowski.

## AGHG 327

*Wł. 1958–1994. Rps, masz., wydruk komput., druk. k. 478. Listów 278. Tomów 2.*

### Korespondencja rodzinna Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Listy żony Lidii Croce-Herling

TOM I. LISTY Z LAT 1958–1970 k. 250, l. 165.

Zał. do listów z 1958: 29.08 – list Tilde Miecuc; 30.08 – listy Eleny Croce i Dory Beth; 4.04 – 3 fotografie Marty Herling, zob. sygn. 615; 23.10 – list Konstantego Jeleńskiego z 21.10.1958; 1.11 – list Vittorii Berla-Olivetti.

Zał. do listów z: 27.08.1959 – list Lidii Croce-Herling do Lidii i Adama Ciołkoszów; 14.01.1967 – list Carla Ripy Di Meana; 27.02, 9.03 i 15.12.1970 – listy administracji wspólnoty mieszkaniowej posesji przy via A. Marsciani 4 w Rzymie; 24.06.1970 – list Giulia De Caprariisa; 8.01.1967, 13 i 15.12.1970 – listy Marty Herling.

Na kopertach listów z 2.07 i 12.09.1959, 4.07.1968, 15.07.1973 zapisane przez Lidię Croce wiadomości dla GHG.

TOM 2. LISTY Z LAT 1971–1994 k. 228, l. 113.

Zał. do listów z: 13.06.1971 i 10.01.1972 listy Marty Herling.

Do wielu listów dopisane dzieci: Benedetto i Marta Herlingowie, Giulio De Caprariis oraz siostrzenica Paola Cammarano.

Do pojedynczych listów i kart dopis.: Sandro Lombardini, Luisa Giordano, Lucia Mamone, Alda Croce, Michele Casillo, Witold Zahorski.

Wycinki z prasy włoskiej zał. do listów z: 11.09.1970, 3.03, 17.03, 14.06 i 15.09.1975.



## AGHG 328

*Wł., ang., pol. 1963–1997. Rps, masz., wyc. pras., faks, kserokop., druk.*  
K. 104. Listów 75. Tomów 3.

### Korespondencja rodzinna Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Listy dzieci

TOM I. LISTY BENEDETTA HERLINGA, 1963–1992 k. 74. Listów 53.

Do wielu listów dopis. Lidia Croce-Herling i Marta Herling, ponadto dopis. do listów z: 2.08.1966 – Giulio De Caprariis, Luisa Giordano, Sandro Lombardini; 19.09.1968 – Leonardo Cammarano, Renato De Angelis; 2.05.1972 – Elena Croce; 8.08.1973 – Malcolm Munthe; sierpień 1973 – Giancarlo Cioffi; 21.08.1973 – Zofia Hertz; 6.04.1990 – Łucja Utnik.

Do listu z 23.01.1992 r. zał. wyc. pras.

TOM 2. LISTY MARTY HERLING, 1966–1984 k. 27. Listów 19.

Do wielu listów dopis. Lidia Croce-Herling, Benedetto Herling i Giulio De Caprariis, ponadto dopis. do listów z: 28.08.1966 – Luisa Giordano, Sandro Lombardini; 8 i 10.07.1972 – Elena Croce, Łucja i Marian Utnikowie, Magdalena i Irena Fajer, Felicja i Eugenia Grudzińskie; ze stycznia 1976 – Paola i Leonardo Cammarano; do karty pocztowej z 1979 – Łucja i Marian Utnikowie.

Zał. do listów z: 10.12.1972 – kopia masz. listu Marty Herling do redakcji „La Repubblica” w związku z krytycznym artykułem Vittoria Strady o konferencji „La letteratura dell’Europa orientale e il dissenso in letteratura”, zorganizowanej w ramach weneckiego Biennale (Biennale del Dissenso w dniach 1–4.12.1977 r., której współorganizatorem i uczestnikiem był GHG); 18.12.1977 – wyc. pras. z „La Repubblica” z 18.12.1977 r. z opublikowanym listem Marty Herling i odpowiedzią Vittoria Strady.

TOM 3. LISTY GIULIA DE CAPRARIISA, 1977–1997 k. 3. Listy 3.

Do karty poczt. z 1997 r. dopis. Daniela De Caprariis.

## AGHG 329

*Pol., wł., ang. 1950–1994. Rps, masz., druk., kserokop. k. 607.*

*Listów 396. Tomów 2.*

### **Korespondencja rodzinna Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Listy siostry Łucji Górzyńskiej-Utnik**

TOM I. LISTY Z LAT 1950–1969 k. 371, l. 193.

Do wielu listów dopis. Marian Utnik. Do pojedynczych listów i kart dopis.: Maurycy i Felicja Grudzińscy, Lidia Croce-Herling, Marta Herling, Benedetto Herling.

Zał. fotografie do listów z: 28.II.1955, 15.I2.1957, 5.I2.1958, II.I2.1968, zob. sygn. 616.

Do listu z 30.09.1957 r. zał. pełnomocnictwo notarialne udzielone przez GHG Łucji Górzyńskiej w sprawach spadkowych.

Wyc. pras. zał. do listów z: I.II.1958 i 8.08.1969 r.

TOM 2. LISTY Z LAT 1970–1994 k. 236, l. 203.

Do pojedynczych listów i kart dopisani: Marian Utnik, Wanda i Jerzy Brodzczy, Pola Brodzka, Lidia Croce-Herling, Marta Herling, Laura Rossi-Bo.

Zał. fotografie do listu z 25.09.1971, zob. sygn. 616.

Wyc. pras. zał. do listów z: 20.08.1972; 2.10.1977; grudnia 1987; 26.06.1989; z 6.10.1989; 10.12.1989; sierpnia 1991 – recenzja książki Włodzimierza Boleckiego *Ciemny Staw*; grudnia 1990; 20.08.1991; lutego 1994 – wywiad z GHG; 19.07.1994.

Zał. do listów z: grudnia 1988 – list Zdzisława Kudelskiego, b.d.; 28.04.1989 – 2 programy przedstawienia *Wspomnienia z domu umarłych* Teatru Provisorium z Lublina (Warszawa, Stodoła, 17–19.04.1988); 10.12.1989 – pełnomocnictwo udzielone przez GHG Łucji Utnik do reprezentowania go w sprawie o naruszenie praw autorskich przez wydawnictwo Alfa; 18.02.1991 – list Tomasza Pietrasiewicza.

Na końcu tomu list Lidii Zon-Mazii z 1958 r., prawdopodobnie pozostawiony przez adresatkę w czasie pobytu w Neapolu.

## AGHG 330

*Pol., wł., ang. 1950–1994. Rps, masz., wyc. pras., kserokop. k. 206.*

*Listów 154. Tomów 2.*

### Korespondencja rodzinna Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

TOM I K. 168, L. 124

Listy następujących:

Irena Bryczkowska 1951–1989 (2). – Irena Fajer 1963–1964 (2). – Jerzy Fajer 1963–1979 (18), do listu z 2.10.1975 zał. masz. jego listu do „ZDF Magazin”. – Piotr Fajer 1975–1976 (2). – Magdalena Fajer-Lang 1972–1984 (9), do listu z 13.12.1976 r. zał. fotografia, zob. sygn. 615, Eugenia Grudzińska 1957–1984 (34), do listu z 21.03.1957 r. zał. fot. zob. sygn. 615. – Felicja Grudzińska 1963–1973 (5), do listu z 1966 r. dopis. Maurycy Grudziński. – Maurycy Grudziński 1947–1965 (12), do wielu listów dopis. Felicja i Eugenia Grudzińskie, Łucja i Marian Utnikowie oraz do karty pocztowej z 1963 Irena, Magdalena i Piotr Fajerowie.

Ponadto na końcu teczki list Felicji Grudzińskiej do Maurycego Grudzińskiego z 15.07.1957 r. – Kazimiera Stojanowska 1952–1958 (29), list z 27.07.1953 r. na k. verso listu Łucji Górzyńskiej-Utnik; w liście z 6.01.1954 r. całostronicowy dopisek Łucji Górzyńskiej-Utnik; na końcu teczki 3 listy Łucji Górzyńskiej-Utnik do Kazimierzy Stojanowskiej z 1953 r. przekazane GHG najprawdopodobniej po śmierci adresatki. – Marian Utnik 1974–1991 (5), do listu z 27.04.1975 r. zał. 2,5 stronicowy dopisek Łucji Górzyńskiej-Utnik.

TOM 2 K. 38, L. 30

Listy następujących:

Luciano Bianchi 1988, dopis. Marta Herling. – Andrea Cammarano 1994, dopis. Angela Cammarano. – Leonardo Cammarano 1970–1973 (19). – Paola Cammarano, 1986. – Cinzia Cassani 1989, dopis. Benedetta De Caprariis. – Benedetta Craveri 1958–1975 (2). – Piero Craveri 1966–1967 (3). – Raimondo Craveri 1958, zał. kartka

z uwagami Lidii Croce-Herling. – Alda Croce 1972–1975 (4). – Elena Croce 1972 (2). – Silvia Croce 1958–1994 (3), do karty pocztowej z 1972 r. dopis. Lidia Croce-Herling i Marta Herling. – Benoît d’Aboville 1993 – Benedetta De Caprariis 1990, dopis. Lidia Croce-Herling. – Laura Rossi-Bo 1957–1994 (9), do listu z 1957 r. zał. kartka z uwagami Lidii Croce-Herling, dopis. do listów z: 6.10.1974 Maria Bo i 6.03.1976 Marta Herling.

#### LISTY W JĘZYKU POLSKIM. OSOBY

##### **AGHG 331**

*Pol. 1973–1990. Rps, masz. k. 41. Listów 27. Luźne.*

**Listy Jarostawa Abramowa-Newerlego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

##### **AGHG 332**

*Pol. 1982–1999. Rps. k. 19. Listów 18. Luźne.*

**Listy Bronisława Baczki do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

##### **AGHG 333**

*Pol. 1950–1983. Rps, masz. k. 29. Listów 17. Luźne.*

**Listy Stanisława Balińskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 3.02.1951 – kopie jego pism do Zarządu Związku Pisarzy na Obczyźnie b.d. i Antoniego Bogusławskiego, prezesa Związku Pisarzy, z 5.05.1950 oraz okólnik do Związku Pisarzy Polskich

na Obczyźnie z 27.01.1951 r.; 31.03.1951 – kopia wniosku Balińskiego do Zarządu Związku Pisarzy Polskich na Obczyźnie o „Wydanie książki GHG o Rosji”.

### **AGHG 334**

*Pol. 1973–1994. Rps, masz. k. 7. Listów 5. Luźne.*

#### **Listy Stanisława Barańczaka do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 335**

*Pol. 1974–2000. Rps, maszyn., kserokop., druk. k. 80. Listów 54. Luźne.*

#### **Listy Władysława Bartoszewskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Załącz. do listów z: 21.06.1994 – kopia listu do Jana Nowaka-Jeziorańskiego z 20.06 oraz kserokopie artykułów z „Życia” z 25.05 i z „Życia Warszawy” z 9.06 w sprawie prac Sejmowej Podkomisji ds. oceny kadr w MSZ; 4.08.1994 – 3 kserokopie ankiety na temat patriotyzmu zamieszczonej na łamach „Wprost” z 31.07, m.in. z wypowiedzią GHG; 27.02.1999 r. – 2 kserokopie artykułu z „Rzeczpospolitej” z kwietnia lub maja 1996 r. dot. doradców i konsultantów premiera Włodzimierza Cimoszewicza.

Na końcuteczki list syna, Władysława Teofila Bartoszewskiego, z prośbą o napisanie eseju do powstającego pisma „Polin. A Journal of Polish-Jewish Studies”.

### **AGHG 336**

*Pol. 1957–1961. Masz. k. 7. Listów 7. Luźne.*

#### **Listy Jana Bielatowicza do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy z 1957 r. na papierze z nadrukiem: „Katolicki Ośrodek Wydawniczy Veritas. Veritas Foundation Centre. Dział Wydawnictw Książkowych, London”.

### **AGHG 337**

*Pol. 1978–1998. Rps, masz., kserokop., druk. k. 37. Listów 13. Luźne.*

#### **Listy Czesława Bieleckiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 3.10.1988 – kserokopia artykułu Czesława Bieleckiego *Architektura i słowo*; 31.12.1989 – wyc. pras. z dodatku „Rzeczpospolitej” „Plus Minus” z 22–26.12 ze wzmianką o *Innym Świecie*.

W kopercie z datą 1.04.1990 r. druki dot. powołania i działalności Porozumienia ponad Podziałami.

### **AGHG 338**

*Pol. 1962–1985. Rps, masz. k. 26. Listów 14. Luźne.*

#### **Listy Jana Błońskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 28.06.1963 – pismo Stowarzyszenia Autorów ZAIKS z 23.06 dot. wydania antologii młodych pisarzy polskich w wydawnictwie Rizzoli; 18.10.1963 – kopia listu do Carla Ripy di Meana z wydawnictwa Rizzoli.

### **AGHG 339**

*Pol. 1965–1998. Rps, masz. k. 22. Listów 18. Luźne.*

#### **Listy Jacka Bocheńskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 26.10.1998 zał. zaproszenie Polskiego PEN Clubu do wzięcia udziału jako gość honorowy w Światowym Kongresie Międzynarodowego PEN w Warszawie w dniu 15–20.06.1999 r.

### **AGHG 340**

*Pol. 1987–2000. Rps, masz., wydruk komput., druk., kserokopie. k. 229. Listów 144. Luźne.*

#### **Listy Włodzimierza Boleckiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do kartki z 19.11.1993 r. dopis.: Tadeusz Nyczek oraz Dorota i Zdzisław Kudelscy, do listu z 15.12.1995 – Anna Bolecka.

Zał. do listów z: b.d. [1988] – kserokopia fotografii plakatu z programem sesji „Pół wieku twórczości Gustawa Herlinga-Grudzińskiego”, która odbyła się w dniach 11–12.04. [1988] r. na KUL-u; 9.07.1989 – poprawiony pierwszy *Szkic do portretu Gustawa Herlinga-Grudzińskiego*; 30.08.1991 – kserokopia z polskim tłumaczeniem wiersza Paula Valéry’ego *Cmentarz morski*; 2.11.1995 – 3 zdjęcia ze spotkania z GHG w Instytucie Polskim w Berlinie 8.10.1995 r., zob. sygn. 642; 4.12.1997 – wyc. pras. z tekstem o Jerzym Giedroyciu; 24.02.1999 – kserokopia felietonu Jerzego Pilcha z „Polityki” nr 8 z 20.02.1999 r. dot. telewizyjnej wypowiedzi GHG; 26.04.1999 – wyc. pras. z „Życia” z 27.03 z wypowiedzią Władysława Bartoszewskiego oraz 2 kserokopie felietonu J. Pilcha z „Polityki” z 17.04 (nr 16) z polemiką z zapisami z *Dziennika pisanego nocą*.

Do listów z: 22.01.1993, 26.11.1993, 19.02.1996, 15.09.1997 zał. wyc. pras. dot. sytuacji w Polsce.

### **AGHG 341**

*Pol. 1987–1996. Rps, masz. k. 16. Listów 10. Luźne.*

#### **Listy Piotra Brożyny do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Ponadto oryginał listu GHG z 20.04.1992 r. przesłany adresatowi faksem.

### **AGHG 342**

*Pol. 1958–1989. Rps, masz. k. 35. Listów 31. Luźne.*

#### **Listy Adama Bryczkowskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 22.01.1959 r. zał. wyc. pras. z „Die Presse” z 10.01 z korespondencją z Warszawy.

Na końcu teczki list z 22.09.1989 r. Ireny Bryczkowskiej z powiadomieniem o śmierci męża.

### **AGHG 343**

*Pol. 1971–1975. Rps, druk. k. 23. Listów 16. Luźne.*

#### **Listy Andrzeja Brzeskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 23.07.1975 r. zał. wyc. z amerykańskiej prasy.

### **AGHG 344**

*Pol. 1970–1984. Rps, masz., kserokop. k. 51. Listów 10. Luźne.*

#### **Listy Zbigniewa Byrskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 10.06.1971 – masz. pracy Byrskiego *Polska – terenem doświadczalnym nowej strategii komunizmu*; 9.08.1976 – kserokopia masz. z polemiką z GHG *Frona komunistów zachodnich* i wyc. pras. z „The New York Times” z 8.08.



### AGHG 345

Pol. 1958–1969. Rps, masz. k. 48. Listów 43. Luźne.

#### Listy Zofii Chądzyńskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

Do listu z 30.08.1958 r. dopis. Aleksander i Ola Watowie.

### AGHG 346

Pol., ang. 1947–1979. Rps, masz., kserokop., druk. k. 332. Listów 233. Luźne.

#### Listy Adama Ciołkosza do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

W listach z 24.03.1956, 14.05.1965, 10.02.1967, 27.04.1971, 16.06.1971, 25.02.1972, 8.01.1973 i 21.04.1975 r. obszerne, często całostronicowe, dopisy Lidii Ciołkoszowej.

Załącz. do listów z: 18.08.1953 – pokwitowanie firmy Haskoba Ltd. z 12.08; 17.03.1954 – ulotka dot. wznowienia wydawania „Robotnika”; 7.04.1960 – wyc. pras. z „Dziennika Polskiego” z 18.02 dot. Burmy oraz *Komunikat sygnatariuszy Aktu Zjednoczenia* z 2 i 3.04; 1.01.1966 – reprodukcja portretu Giuseppe Mazziniego z książki Ignazia Silonego z prośbą o ustalenie nazwiska malarza; 23.10.1969 – *Odpis listu z Izraela* „z 20.10... od Żyda pochodzącego z Polski”; 22.08.1970 – ulotka dot. filmu *Adalen 31* w reżyserii Bo Widerbergera; 8.01.1973 – „notatka z wymiany korespondencji” Adama Ciołkosza z różnymi osobami; 28.10.1958 i 16.02.1959 – wyc. pras. o przyznaniu Borysowi Pasternakowi nagrody Nobla; 20.06.1973 – *Odpis. Nie do publikacji* listu NN z 24.05; 8.07.1977 – kserokopia listu Witolda Czerwińskiego z 8.07; 10.10.1977 – zaproszenie imienne dla GHG do wzięcia udziału w charakterze gościa w VII Zjeździe PPS-u na obczyźnie w dniach 29–30.10 w Londynie.

Do listu z 18.03.1957 r. załącz. wypisy zrobione przez Lidię Ciołkosz z „The New Leader” z 18.02 i 4.03 dotyczące wypowiedzi B. Russella oraz projekt listu w jęz. angielskim GHG do Bertranda Russella

ze sprostowaniem błędnych danych dotyczących jego osoby, jakie pojawiły się w artykule Russella opublikowanym na łamach „The New Leader”.

Do listów z 8.05.1957, 5.10.1968, 7.12.1969, 10.07.1971, 8.01.1972, 24.05 i 22.09.1973 r. oraz na końcu obwoluty z korespondencją z 1957 r. różne materiały dot. działalności politycznej Adama Ciołkosza.

Do listów z: 22.01.1958, 11 i 21.04, 30.07 i w kopercie z 22.06.1960, 19.10.1968, 4 i 14.02.1969, 12.12.1972, 13.03.1974 – masz., kserokopie i druki dot. PPS; 11.07.1959 – „Projekt P.P.S. autorstwa Ryszarda Zakrzewskiego”; 1.06.1962 – tekst dot. powołania na emigracji Rady Jedności Narodowej.

Do listów z 23.05.1959, 30.09.1967, 26.04.1970, 2.05 i 12.12.1972 – zał. zaproszenia na uroczystości organizowane przez środowisko emigracji polskiej w Londynie.

Do listów z: 17.05.1973, 4.11.1974, 5.01.1977 – zał. wyc. prasowe dot. Adama Ciołkosza; 23.03.1970 i 15.03.1973 – dot. spraw polskich z „Robotnika”.

List z 4.12.1958 r. na odwrocie korekty szcztokowej recenzji *Doktora Żywago* B. Pasternaka napisanej dla „Robotnika” przez Wacława Solskiego.

List z 26.08.1973 r. z datą roczną 1979[!].

*Listy z Kraju* – wypisy z otrzymywanej korespondencji dot. sytuacji społecznej i politycznej w Polsce zał. do listów z: 12.02, 21.05 i 5.07.1962, 15.12.1963, 2.09.1968, 20.04, 10.05 i 2.06.1969, 14.01 (ze zgodą na ewentualne przekazanie Jerzemu Giedroyciowi), 20.10, 23.10.1970, 3 i 12.06, 10.07.1971, 19.10.1973, 20.10.1975.

## AGHG 347

*Pol., ang. 1951–1996. Rps, masz., kserokop., druk. k. 528. Listów 230. Luźne.*

### Listy Lidii Ciołkoszowej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

Na listach z: 16.01, 27.08.1956, 5.01, 13.08 i 15.10.1957, 12.01.1958, 3.03, 1.04, 19.07, 11.10 i 28.12.1959, 11.02, 24.04 i 6.12.1960, 2.01

i 11.10.1962, 12.10 i 12.12.1966, 27.05, 12.09 i 15.10.1967, 22.01.1968, 21.01, 4.03, 21.06 i 10.08.1970, 31.08 i 20.09.1971, 21.09.1972, 23.08 i 18.11.1973 – dłuższe dopiski Adama Ciołkosza.

Do listu z 19.04.1973 i kartki z 3.04.1980 r. dopis. Krystyna Marek.

Do listu z 27.08.1988 r. dopis.: Jan [Chodakowski] i Ronald [Strom].

Załącz. do listów z: 4.08.1954 – kartka z wypisem z artykułu z „Pit-sburczanina” z 2.07 dot. *Innego Świata*; 27.08.1956 – wyc. pras. z „Evening Standard” z tego samego dnia z informacją o filmie z udziałem żony Andrzeja Ciołkosza – Diany Maddox i jej zdjęciem; 17.07.1956 – wyc. pras. z „Kraju” nr 25 z 1.07 z polemiką z audycją GHG *O zjawiskach odwilży* wygłoszoną w Radiu Wolna Europa 30.05; 1.03.1956 – potwierdzenie wpłaty na fundusz prasowy „Robotnika”; 1.03.1958 – biogram Andrzeja Ciołkosza opracowany przez GHG; 3.03.1959 – nieopisany wyc. pras. z wierszem Borysa Pasternaka w tłum. Mariana Hemara oraz list Z. Kona z 27.02; 12.12.1959 – ulotka o I numerze nowego pisma „Kurier Polski”; 19.03.1959 – list Z. Kona z 17.03; 10.08.1960 – wypis z artykułu z londyńskiej „Myśli Polskiej” z 1.08; 3.10.1960 – „urywek listu Jana Rostworowskiego do Zagórskiego” dot. *Skrzydeł ołtarza* GHG; 12.11.1963 – rozliczenie finansowe z GHG oraz zaproszenie na uroczysty wieczór rocznicy Niepodległości i Święta Kawalerów Orderu Virtuti Militari w Londynie; 10.11.1964 – rozliczenie Wydawnictwa Gryf ze sprzedaży *Innego Świata* w I połowie roku oraz kopia pisma do Zarządu Związku Pisarzy Polskich na Obczyźnie w sprawie ingerencji Tymona Terleckiego w rozdział opracowany przez Lidię Ciołkoszową do *Literatury polskiej na Obczyźnie*, 6.01 i 24.03.1965 – kopie listów w sprawie rozdziału o publicystyce do opracowania *Literatura polska na Obczyźnie*; 10.06.1966 – nieopisany wyc. pras. o przyznaniu GHG nagrody im. Herminii Naglerowej; 21.06.1970 – „Karta wstępu” na mszę w intencji gen. Andersa w dniu 19.05; 27.11.1973 – odpis listu NN z Warszawy dot. książki Ciołkoszów oraz zaproszenie na symposium *Miejsce Polski w Europie*; 19.09.1977 – pastisz pamiętnika Aleksandra Wata odesłany GHG; 23.09.1978 – bibliografia prac Adama Ciołkosza o Arturze Zygielbojmie; 7.02.1979 – nadbitka wspomnień

Feliksa Grossa o Adamie Ciołkoszu z „The Polish Review”, 1979, nr 4; 4.03.1979 – kserokopia artykułu z „Daily Telegraph” z 27.02 z informacją o wyborze Lidii Ciołkoszowej na przewodniczącą PPS-u; 29.01.1980 – wyc. pras. ze zdjęciem GHG z gen. Andersem po obchodach uroczystości na Monte Cassino z „Dziennika Polskiego” z 26.08.1969 r. oraz tłumaczonego przez Jerzego Wendela artykułu GHG zamieszczonego w „Corriere della Sera” – *Poprzednik Kuzniecowa*, „Tydzień Polski” z 18.10.1969 r.; 14.10.1980 – wyc. pras. z tekstem GHG *Burma Letter* z „New Leader” z 13.10.1952 r.; 21.07.1981 – list Mariusza Hermansdorfera z Muzeum Narodowego we Wrocławiu w sprawie wypożyczenia obrazów Krystyny Herling-Grudzińskiej na wystawę; 14.02.1983 – masz. z wypisami z artykułu Jędrzeja Giertycha *Co robić. List otwarty do społeczeństwa polskiego w kraju* z „Opoki” 1982, nr 17; 25.07.1984 – kserokopia karty tytułowej i przedmowy do „wydanego w podziemiu i przemyczonego z Warszawy” tomiku Adama i Lidii Ciołkoszów *Niepodległość i socjalizm 1835–1945. Audycje radiowe*; 23.10.1984 – papiery przesłane przez Janinę Baranowską w związku z wypożyczeniem obrazów Krystyny Herling-Grudzińskiej na wystawę towarzyszącą Kongresowi Kultury Polskiej na Obczyźnie we wrześniu 1985 r.; 18.02.1985 – wyc. pras. z „Dziennika Polskiego” z 13.02 ze wzmianką o GHG; 11.04 – wyc. pras. *Spotkanie z autorem „Innego świata” w Paryżu* z londyńskiego „Tygodnia Polskiego” z 30.03 oraz kserokopia z tegoż nru o odczycie Leszka Kołakowskiego w Oksfordzie; 29.09.1985 – wyc. pras. *Kongres Kultury Polskiej* z „Dziennika Polskiego” z 23.05; 9.07.1985 – kserokopia listu przesłanego z Warszawy od wydawców podziemnego pisma „Robotnik”, ta sama kserokopia wraz z odpowiedzią Lidii Ciołkoszowej z 12.07 odczytaną w RWE; 25.10.1985 – kserokopia pierwszych kart z przedrukowanej w podziemnym wydawnictwie Szansa pracy Lidii Ciołkoszowej *Publicystyka*, wyc. pras. z recenzją z „Dziennika Polskiego” z 24.09 książki z wyborem artykułów Adama Ciołkosa oraz kopią listu Jiříego Pelikána z 1.08; 5.09.1986 – wyc. pras. z „Observera” z 17.08 o przedstawieniu *Zbrodnia i kara* wystawionym przez Teatr Stary na Festiwalu w Edynburgu; 17.12 – kserokopia wyc. pras. *G.H.G w klubie „Kontakt”* z „Dziennika

Polskiego” z 28.10; 3.02.1987 – kserokopie recenzji książki Adama Ciołkosza *Walka o prawdę. Wybór artykułów*, Londyn 1983 z „Dziejów Najnowszych” 1987, nr 2; 21.06.1987 – kserokopia listu Lidii Ciołkoszowej *W obronie socjalizmu* zamieszczonego w „Dzienniku Polskim” z 18.06; 7.11.1987 – masz. powielony *The Struggles for Poland* datowany „18.10”; „listopad 1987” – podpisane przez Lidię Ciołkoszową zaproszenie na zjazd PPS-u do niemieckiego Bernried; 14.01.1989 – wyc. pras. z „Dziennika Polskiego” z 12.01.1989 r. *Gustaw Herling Grudziński u Pallotynów*; 25.04.1989 – kserokopia listu Krzysztofa Turkowskiego z 19.04; 17.10.1989 – kserokopia artykułu GHG *Upiór sanacyjnej przeszłości. Jak sanacja „uczciła” rocznicę Rządu Ludowego* z „Robotnik Polski w Wielkiej Brytanii” nr 11 z listopada 1948 r.; 20.02.1990 – nieopisana kserokopia artykułu M. Żychowskiej o Adamie Ciołkoszu z grudnia 1989 r.; 10.03.1990 – kserokopia listu Lidii Ciołkoszowej do Tadeusza Mazowieckiego z 20.02; 25.07.1990 – wyc. pras. z „Dziennika Polskiego” z 6.07 z artykułem *Wałęsa ante portas* oraz z 13.07 z polemiką Lidii Ciołkoszowej z tym artykułem; 10.02.1991 – kopia listu Lidii Ciołkoszowej do „Gazety Wyborczej” z 9.02 ze sprostowaniami do artykułu z 2.02 Ewy Berberysz o jej osobie; 16.02.1991 – kserokopia artykułu Teresy Affeltowicz z „Tygodnia Polskiego” z 9.02; 11.04.1991 – kserokopia artykułu Lidii Ciołkoszowej z 9.11.1990 r.; 22.08.1991 – kserokopia listu Edwarda Raczyńskiego z 20.06 oraz wyc. z listem Lidii Ciołkoszowej do redakcji „Tygodnia Polskiego” z 22.06; 10.01.1992 – kserokopia strony *Bestsellery '91* z „Wprost” z 22.12.1991 r. (na 5. miejscu *Godzina cieni* GHG); 2.02.1992 – kserokopia listu prezydenta Krakowa Krzysztofa Bachmińskiego z informacją o nadaniu jednej z ulic imienia Adama Ciołkosza; 8.02.1992 – kopia listu do Zdzisława Kudelskiego z 3.02; 9.04.1992 – kserokopia listu prof. Jacka Staszewskiego z informacją o przyznaniu Lidii Ciołkoszowej tytułu Członka Honorowego Polskiego Towarzystwa Historycznego; 23.07.1992 – „najważniejsze życzenia na mój jubileusz”: ambasadora, Prezydenta Wałęsy oraz Polskiego Towarzystwa Historycznego; 27.08.1992 – kserokopia listu z 12.08 Andrzeja Gryzlera, prezesa Towarzystwa Uniwersytetu Robotniczego, nadesłanego z okazji jubileuszu; 14.12.1992 – kserokopia listu

Wojciecha Płazaka z 8.12; 29.01.1993 – kserokopia *Listu do Redakcji* Lidii Ciołkoszowej do „Tygodnia Polskiego” z 23.01; 4.04.1993 – wyc. pras. z „Independent” z 27.03 z artykułem Adama Zamoyskiego o Leopoldzie Łabędziu; 31.05.1993 – kserokopia listu Lidii Ciołkoszowej do „Gazety Wyborczej” ze sprostowaniami do artykułu Marka Edelmana poświęconego Arturowi Zygielbojmowi z 13.05; 24.06.1994 – wyc. pras. z „Tygodnia Polskiego”, b.d. z życzeniami z okazji 92 urodzin Lidii Ciołkoszowej; 30.09.1994 – kserokopia listów Edwarda Jelińskiego (Uniwersytet Adama Mickiewicza) z 20.09 i Andrzeja Titkova z 18.09; 20.02.1995 – wyc. z reprodukcją nieznanego obrazu Caravaggia; 11.06.1996 – kserokopia recenzji Andrzeja Notkowskiego *Świadek naszego stulecia*, „Nowe Książki” 1996, nr 2 (zapis rozmów Andrzeja Friszkego z Lidią Ciołkoszową).

Do listów z: 3.03, 5.05.1959, 9.05, 23.10.1960, 4.05.1961, 7.10.1964, 22.06.1977 r. zał. materiały dot. działalności Adama Ciołkosza i PPS-u.

Do listów z: 14.08.1964 i 12.11.1966 r. zał. papiery związane z pogrzebem Kazimiery Stojanowskiej.

Zał. do listów z: 27.02 1956, 10.08.1960, 1.01.1964, 31.08.1971 r. wyc. pras. i wypisy z prasy w jęz. polskim i angielskim na tematy społeczno-polityczne.

Przesłane w kopertach z datami stempla pocztowego: 21.02.1957 – wyc. pras. z „Daily Mail” z 26.02 z recenzją książki Colina Wilsona *The Outsider* i z „Kraju” z 3.02 z artykułem Zbigniewa Florczaka *Wokół uchwały emigracyjnych pisarzy*; 10.02.1982 – *Apel Centralnego Komitetu PPS do Polskich Ugrupowań Politycznych na Zachodzie* z 6.02, podpisany przez Lidię Ciołkoszową; 1.11.1982 – zaproszenie na VIII Zjazd PPS-u w Kolonii w dniu 20–21.11.

## AGHG 348

*Pol. 1951. Rps, fot. k. 6. Listów 2. Luźne.*

### Listy Andrzeja Ciołkosza do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

**AGHG 349**

*Pol. 1951–1989. Rps, masz. k. 52. Listów 40. Luźne.*

**Listy Józefa Czapskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 7 czerwca 1967 r. zał. tekst apelu zredagowanego przez Józefa Czapskiego, Marię Czapską i Konstantego A. Jeleńskiego „z wyrazami solidarności dla państwa izraelskiego”.

**AGHG 350**

*Pol. 1961–1974. Rps, masz. k. 27. Listów 6. Luźne.*

**Listy Marii Czapskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 7 października 1970 r. – masz. artykułu Marii Czapskiej *Florian Czarnyszewicz 1895–1964* przeznaczonego do publikacji w „Pamiętniku Wileńsko-Mińskim”; 29 czerwca 1974 – kserokopia fragmentu listu Jacka Woźniakowskiego dot. GHG.

**AGHG 351**

*Pol. 1949–1964. Rps, masz. k. 17. Listów 12. Luźne.*

**Listy Marii Dąbrowskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 352**

*Pol. 1966. Rps, masz. k. 2. Listów 2. Luźne.*

**Listy Karla Dedeciusa do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 353**

*Pol. 1969–1980. Rps. k. 16. Listów 9. Luźne.*

**Listy Kazimierza Dejmkę do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 354**

*Wł. 1976–1992. Rps. K. 16. Listów 10. Luźne.*

**Listy Leonor Fini do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 355**

*Pol. 1991–1999. Masz. k. 16. Listów 14. Luźne.*

**Listy Zbigniewa Florczaka do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Na kopercie z grudnia 1999 r. zapiski GHG dot. korespondencji.

**AGHG 356**

*Pol. 1982–1999. Rps., masz., wydruk komput. k. 30. Listów 20. Luźne.*

**Listy Stefana Frankiewicza do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 12.10.1994 r. zał. faks Leopolda Ungera do redakcji „Więzi” ze sprostowaniami dot. jego osoby w wywiadzie z GHG.

Z datą 5.12.1994 r. na papierze firmowym redakcji „Więzi” prośba o udział w ankiecie na temat książki Jana Pawła II *Przekroczyć próg nadziei*.



### **AGHG 357**

*Pol. 1992–2000. Rps, masz., druk, fot., wyc. pras. k. 76. Listów 32. Luźne.*

#### **Listy Ireny Furnal do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Fotografie zał. do listu z 21.07.1996 r., zob. sygn. 644.

Do listu z 21.07.1996 r. zał. materiały z obchodów 50. rocznicy pogromu kieleckiego: program spektaklu Andrzeja Lenartowskiego *Spotkamy się w Jerozolimie* wystawionego w Teatrze im. S. Żeromskiego w Kielcach w marcu 1996 r., program obchodów w jęz. niemieckim, wyc. z „Gazety Wyborczej”, wydania lokalnego z 6–7.07 i „Gazety Kieleckiej” z 1–3.09.

Zał. do listów z: kwietnia 1999 – kserokopia wiersza Ryszarda Miernika *Powrót*, poświęconego GHG; 15.01.2000 – 3 kserokopie tekstu proponowane do zamieszczenia w biografii GHG autorstwa I. Furnal.

### **AGHG 358**

*Franc. Rps. 1973–1989. k. 9. Listów 8. Luźne.*

#### **Listy Rity Gombrowicz do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 359**

*Pol. 1986–1999. Rps, wydruk komput. k. 16. Listów 11. Luźne.*

#### **Listy Renaty Gorczyńskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 360**

*Pol. 1969–1986. Rps, masz., kserokop. k. 18. Listów 11. Luźne.*

#### **Listy Jana Goślickiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 30.06.1986 r. zał. kserokopia wyc. z „Prosto z Mostu”,  
nr 9 z 21.02.1937 r.

### **AGHG 361**

*Pol. 1958–2000. Rps, masz., kserokop. k. 39. Listów 26. Luźne.*

#### **Listy Krystyny Griffith-Jones do Gustawa Herlinga- -Grudzińskiego**

Zał. do listów z: [7.04.1960] – 2 k. z próbką jej tłumaczenia na  
jęz. angielski opowiadania *Wieża*; 6.06.1985 – kserokopie fragmentów  
4 listów z różnych lat Marii Dąbrowskiej do Jerzego Stempowskiego.

### **AGHG 362**

*Pol. 1969–1985. Rps, masz., kserokop. k. 82. Listów 45. Luźne.*

#### **Listy Ireny Grudzińskiej-Gross do Gustawa Herlinga- -Grudzińskiego**

Dopisani do listów z: 9.01.1973 – Hanna i Zygmunt Grossowie;  
20.07.1975 oraz z 31.05 i 26.06.1977 – Jan Gross; 3.12.1973 – Jan Gross,  
Andrzej i Wanda Rapaczyńscy oraz Ronald Strom; [1975] – Marta  
Herling, Jan Gross, Wojciech [Karpiński] i Marcin [Król].

Zał. do listów z: 24.01.1971 – wyc. pras. z „L’Unità” z tą samą datą;  
12.01.1976 – kserokopia „Appendix 1/133” z książki Roberta Conquest:  
*The Pasternak Affair. Courage of Genius* (Filadelfia 1962) ze wzmianką  
o GHG; 17.09.1976 – masz. *Opowiadanie działacza administracyjnego  
zakładów Nowotki w Warszawie.*

### **AGHG 363**

*Pol. 1958–2000. Rps. k. 33. Listów 28. Luźne.*

#### **Listy Joanny i Justyny Guze do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 15.06.1993 r. zał. 10 fotografii ze spotkania w Neapolu,  
zob. sygn. 645.

**AGHG 364**

*Pol. 1957. Rps. k. 14. Listów 7. Luźne.*

**Listy Piotra Guzy do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

W liście z 18 marca 1966 r. nota autobiograficzna.

**AGHG 365**

*Pol. 1963–1999. Rps. k. 28. Listów 26. Luźne.*

**Listy Julii Hartwig do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 16.12.1994 r. dopis. Artur Międzyrzecki.

**AGHG 366**

*Pol. 1998–1999. Rps. k. 2. Listów 2. Luźne.*

**Listy Katarzyny Herbert do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 367**

*Pol. 1966–1995. Rps, masz. k. 23. Listów 20. Luźne.*

**Listy Zbigniewa Herberta do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do karty pocztowej z 29.07.1966 i listu z 24.09.1966 r. z rysunkami  
Zbigniewa Herberta dopis.: Olga [Scherer], K[atarzyna] Dzeduszycka

i Jan [Lebenstein], do karty pocztowej z 19.05.1992 r. – Katarzyna [Herbertowa] i Teresa [Dzieduszycka].

Do listu z 17.09.1972 r. zał. rękopis *Przesłania Pana Cogito*.

### **AGHG 368**

*Pol. 1972. Rps. k. 2. Listów 2. Luźne.*

#### **Listy Ireneusza Iredyńskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 369**

*Pol. 1954–1968. Rps, masz. k. 118. Listów 48. Luźne.*

#### **Listy Reny Jeleńskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 28.09.1958 r. – robocza kopia tłumaczenia na jęz. francuski tekstu GHG *Le sept morts de Gorki*; 15.II.1958 r. – pocztówka Konstantego A. Jeleńskiego z 11.II.1958 r.

### **AGHG 370**

*Pol., franc, ang., wł. 1956–1986. Rps, masz., druk. k. 348. Listów 168. Luźne.*

#### **Listy Konstantego A. Jeleńskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 10.06.1974 r. zał. kopia listu do Jerzego Giedroycia z tą samą datą z propozycją wysunięcia kandydatury GHG do nagrody Veillon za *Dziennik pisany nocą*; do listu z 14.06 zał. przesłany przez Fundację Charlesa Veillona *Regulamin przyznawania nagród*.

W kopercie z datą 24.04.1986 r. przesłana kopia komunikatu prasowego Prix de la Liberté z informacją o przyznaniu nagrody za 1986 r. GHG i Bujorowi Nedelcoviciemu z Rumunii.

Do listów z: 5.II.1983, 4.02 i 26.03.1984 oraz 22.01.1985 r. – zał. listy z Éditions Gallimard w sprawie publikacji *Innego Świata*; 15.01 i 24.02.1986 – kopia korespondencji z Éditions Denoël w sprawie wydania *Dziennika pisanego nocą*; 10.08.1985 – kopia tekstu napisanego na prośbę J. Giedroycia o *Innym Świecie* i *Dzienniku pisanym nocą* na targi książki we Frankfurcie.

Zał. do listów z: 10.03.1964 (data stempla poczt. II.03) – kopia listu do Ignazia Silonego z 11.03; 3.10.1968 – kopia listu Jana Kotta do redakcji „L'Espresso” z 28.09; 8.10.1968 – kserokopia artykułu z „Neue Zürcher Zeitung” z tegoż dnia dot. sytuacji w Polsce; 6.04.1971 – kopia listu z 5.04 do J. Giedroycia; 8.04.1971 – wyc. pras. z „Newsweeka” z 6.04 z krytyczną recenzją książki Leopolda Tyrmanda; 28.04.1971 – kopia listu do redakcji Jaca Book z tą samą datą i drukiem reklamowym wydawnictwa z nowościami z kwietnia; 18.02.1972 – materiały dot. Witolda Gombrowicza; 25.II.1975 – 2 wyc. pras. z „The Times” z 20.II dot. przyznania Booker Prize pisarce indyjskiej Ruth Praver Jhabvali; 25.08.1976 – wyc. pras. z „Le Nouvel Observateur” z 29.08 z odpowiedzią Pierre’a Emmanuela na apel intelektualistów; 30.01.1979 – kserokopia listu do Livia Zena z tego samego dnia; 12.04.1981 – kopia odpowiedzi na ankietę „Res Publiki”: „Najważniejsza książka wydana na emigracji”; 28.10.1981 – kopia listu do Jana Białostockiego, b.d.; 2.08.1982 – kopia listu do Vladimira Dimitrijevica, b.d.; 16.04.1983 – kopia listu Andrzeja Vincenza z 12.04; 15.II.1983 – kopia listu z tą samą datą do Jerzego Giedroycia; 27.02.1984 – z nagłówkiem „Czesławie...” zaproszenie na wystawę Richarda Metzingera (nota o nim autorstwa Jeleńskiego); 12.08.1984 – wyc. pras. z „Liberation” z 11/12.08.1984 r. z wywiadem z Karolem Modzelewskim; 18.01.1985 – masz. z „przekładańcem 5-języcznym” *Dziecięcia Europy* Czesława Miłosza oraz szkic Konstantego A. Jeleńskiego o tym przeznaczony dla Karla Dedeciusa do publikacji w „Festschriften”; 19.04.1985 – kopia tekstu Jeleńskiego *Górami w miękkiim blasku dnia – o przyjaźni Czesława Miłosza ze Stanisławem Vincenzem* do poświęconego Andrzejowi Vincenzowi numeru „Festschriften”; 8.08.1985 – kopia listu do Jonathana Brenta z 7.08; 20.10.1986 – list Marii [Brandysowej?] z 19.10.

W kopertach z datą stempla pocztowego: 21.03.1973 – kserokopia wiersza Jarosława Iwaszkiewicza z „Życia Literackiego” z dn. 11.02 ze strofą poświęconą Renie Jeleńskiej; 8.10.1982 – kopia listu Artura Międzyrzeckiego do Jeleńskiego z 29.09; 20.02.1984 – kopia telegramu Międzynarodowego PEN Clubu do Ministra Kazimierza Żygulskiego w sprawie zawieszenia działalności Polskiego PEN Clubu.

Do listów z: 16.04.1983, 22 i 26.03.1984 zał. korespondencja z Wojciechem Skalmowskim.

Do listów z 17.02, 8 i 18.05.1983, 11.04.1985 zał. wyc. pras. dot. sytuacji w Polsce.

Na końcu teczki z listami z 1956 r. przesłany osobnym listem: „Rapport sur la conference tenue à Zurich réunissant des rédacteurs de revues orientales et occidentales, Zurich: 24–27 Septembre 1956”, k. 20.

Na końcu teczki z listami z 1975 r. – nota dot. Konferencji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie w Helsinkach, b.d., przesłana z prośbą o opinię „Confidential”.

### **AGHG 371**

*Pol. 1978–1992. Rps. k. 41. Listów 37. Luźne.*

#### **Listy Romana Kałuży do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 372**

*Pol. 1993. Masz. k. 1.*

#### **List Ryszarda Kapuścińskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 373**

*Pol. 1980–1997. Rps, wydruk komput. k. 9. Listów 9. Luźne.*

#### **Listy Jakuba Karpińskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 374**

*Pol. 1974–1999. Rps, masz., kserokop. k. 47. Listów 31. Luźne.*

#### **Listy Wojciecha Karpińskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Załącznik do listów z: 30.09.1986 – przygotowany przez niego indeks do 2 i 3 tomu *Dziennika pisanego nocą*; 9.02.1988 – nota bibliograficzna GHG do *Książek zbójceckich*; 31.08.1988 – kserokopia wyc. pras. z „Gazety Poznańskiej” z 13.08, m.in. mowa o GHG; 16.12.1988 – kserokopie 3 wyc. pras. z „Rzeczpospolitej” z 15.07.

### **AGHG 375**

*Pol. 1985–1994. Rps, masz., kserokop. k. 22. Listów 16. Luźne.*

#### **Listy Krzysztofa Kąkolewskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Załącznik do listów z: 1986 – kserokopia wyc. pras. z „Życia Literackiego” z 28.09 (m.in. o GHG) i list jego żony Joanny z 18.06; 26.03.1992 – kserokopia wywiadu z Krzysztofem Kąkolewskim zamieszczonego w „Gazecie Lokalnej” (Kielce) z 4.07.1991 r.

Do biletu wizytowego przesłanego po [22 maja 1994 r.] załącznik nieopisany wyc. pras.

### **AGHG 376**

*Pol. 1974–1986. Rps. k. 2. Listów 2. Luźne.*

#### **Listy Kazimierzy Kijowskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do kartki z 22.12.1974 r. dopis. mąż Andrzej.

**AGHG 377**

*Pol. 1965–1974. Rps. k. 5. Listów 4. Luźne.*

**Listy Andrzeja Kijowskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 378**

*Pol. 1973–1979. Rps. k. 4. Listów 4. Luźne.*

**Listy Stefana Kisielewskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 379**

*Pol. 1980–2000. Rps, masz., kserokop. k. 37. Listów 20. Luźne.*

**Listy Piotra Kłoczowskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 24.04.1987 r. zał. list Zdzisława Kudelskiego ze spisem opowiadań i fragmentów *Dziennika pisanego nocą*, mających ukazać się w dominikańskim wydawnictwie *W drodze* oraz kserokopia artykułu GHG *Świątokrzyżczyzna* z „Kuźni Młodych” 1935, nr 12.

**AGHG 380**

*Pol. 1991–2000. Rps, wydruk komput. k. 47. Listów 18. Luźne.*

**Listy Andrzeja Kobosa do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do kartki z 5.07.1993 r. zał. kopia listu do Jerzego Turowicza.

Do listu z 3.02.1998 r. zał. list Iwony Opoczyńskiej do GHG z 27.01 oraz kserokopia wspomnienia Alicji Drwęskiej o Krystynie Herling-Grudzińskiej z „Wiadomości” z 15.02.1953 r.



**AGHG 381**

*Pol. 1970–1987. Rps, masz. k. 17. Listów 14. Luźne.*

**Listy Leszka Kołakowskiego do Gustawa Herlinga-  
-Grudzińskiego**

Do listu z 7.04.1977 r. zał. kserokopia listu Zdzisława Rozena.

**AGHG 382**

*Pol. 1981–1999. Rps, wydruk komput. k. 14. Listów 9. Luźne.*

**Listy Michała Komara do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

List z 10.03.1999 r. dot. wydania *Innego Świata* w Rosji.

Do listu z 12.05 na papierze firmowym wydawnictwa „Czytelnik”  
zał. 2 kopie pisma do Hanny Terleckiej w sprawie „odstąpienia praw  
autorskich” do książki GHG *Sześć medalionów*.

**AGHG 383**

*Pol. 1969. Rps. k. 3. Listów 2. Luźne.*

**Listy Ignacego Kotlarskiego do Gustawa Herlinga-  
-Grudzińskiego**

**AGHG 384**

*Pol. 1961–1971. Rps. k. 18. Listów 10. Luźne.*

**Listy Jana Kotta do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Na końcu teczki karta pocztowa Lidii Kotowej z 21.09.1961 r.

### **AGHG 385**

*Pol. 1990–1997. Rps, masz., kserokop. k. 17. Listów 10. Luźne.*

#### **Listy Andrzeja Stanisława Kowalczyka do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 10.II.1990 r. zał. kserokopia listu Jerzego Stempowskiego do GHG z 18.01.1965 r. oraz fot. wykonana w Maisons-Laffitte, zob. sygn. 646.

### **AGHG 386**

*Pol. 1981–2000. Rps, wydruk komput. k. 16. Listów 7. Luźne.*

#### **Listy Aliny Kowalczykowej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 5.08.1989 – upoważnienie Oli [Pauliny] Watowej do „zbierania tekstów listów męża Aleksandra Wata do edycji”; 22.02.2000 – wydruki komput. wybranych listów GHG do Aleksandra Wata przechowywanych w Beinecke Library.

### **AGHG 387**

*Pol. 1963–1966. Rps. k. 9. Listów 5. Luźne.*

#### **Listy Anny Kowalskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 388**

*Pol. 1991–1999. Rps, wydruk komput., kserokop. k. 53. Listów 44. Luźne.*

#### **Listy Urszuli Koziół do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Załącznik do listów z: 31.05.1994 – kserokopia z „Wieczoru Wrocławia” z 27–29.05 z fragmentami dwóch opowiadań z tomu *Sześć medalionów i srebrna szkatułka*; 10.06.1994 – kserokopia artykułu *Brudni święci* z „Polityki” z czerwca; 29.11.1994 – kserokopia wiersza *Odyseusz do Kirke* jej autorstwa.

### **AGHG 389**

*Pol. 1975–1991. Rps, masz. pow., kserokop. k. 10. Listów 5. Luźne.*

#### **Listy Marcina Króla do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Załącznik do listów z: 7.11.1977 – *Projekt serii wydawniczej „polskiego wydawnictwa naukowego za granicą”*, [31.01.1991 – data stempla pocztowego] – ankieta na temat obowiązkowego kanonu lektur maturzysty.

### **AGHG 390**

*Pol. 1993–1996. Rps. k. 2. Listów 2. Luźne.*

#### **Listy Zygmunta Kubiaka do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 391**

*Pol. 1983–2000. Rps, masz., kserokop., wydruk komput. k. 442. Listów 142. Luźne.*

#### **Listy Zdzisława Kudelskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 14.04.1988 r. dopis. Jacek Woźniakowski.

Załącznik do listów z: 14.09.1988 – kartka Jana Diericka; 26.07.1990 – kserokopia listu Anny Szulczyńskiej z wydawnictwa ZNAK w sprawie przedruku szkiców ze zbioru *Godzina cieni*; 15.11.1990 – list Danuty Szumskiej, pisany na papierze z nadrukiem: „éditions du dialogue...

Paris”, b.d.; 8.12.1989 – kserokopia artykułu Izabeli Sariusz-Skąpskiej *Czy banał jest groźniejszy od cenzury?* z „Tygodnika Powszechnego” nr 49 z 1989 r. oraz świadectwa dojrzałości GHG z 13.05.1937 r.; 25.08.1990 – masz. rozprawy Leszka Koźmińskiego *Od piekła lub nieba odgradza nas tylko życie*; 18.03.1991 – zaproszenie do wzięcia udziału w dyskusji o nacjonalizmie w ramach Tygodnia Kultury Ukraińskiej organizowanego na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim w kwietniu oraz kserokopia artykułów o GHG z „Gazety Wyborczej” z 13 i 15.02 oraz 9.03.1991; 13.08.1991 – wyc. pras. z „Tygodnika Informacyjnego Regionu Lubelskiego” z 9.08 z recenzją z wystawy *Świat Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w Muzeum w Lublinie*; 1.09.1991 – program sesji naukowej „Gustaw Herling Grudziński – pisarz i dzieło”, Kielce 25–27.09 i wyc. pras. z „Gazety Wyborczej” z 7.08 z relacją z pierwszej wizyty w Polsce GHG; 28.01. i 25.02.1992 – informator *Program Badawczy – Leksykon Kultury polskiej na Obczyźnie 1939–1989*; 4.04.1992 – kserokopie: listu z 3.02 – o. Krzysztofa Krzywani z wydawnictwa W drodze i Anny Zbierskiej z wydawnictwa ATEXT, wyc. prasowe dot. GHG z: „Gazety w Lublinie” nr 48 z 9.03 i „Twórczości” z nr 2, ponadto plakat wystawy *Świat Gustawa Herlinga-Grudzińskiego* w Chełmie luty – marzec 1992 r. oraz kserokopia masz. wystąpienia Zdzisława Kudelskiego podczas sesji w Kielcach; 15.08 i 25.08.1992 – wyc. z „Wydarzeń Muzealnych” nr 4 i „Więzi” nr 7, z recenzjami z wystawy poświęconej GHG w Lublinie oraz recenzjami z tejże „Więzi” z książek o GHG; 15.09.1992 – kserokopia z „Tygodnika Chełmskiego Zwierciadło” z 4.03 z recenzją z wystawy *Świat Gustawa Herlinga-Grudzińskiego* oraz plakat i zaproszenie do Puławskiego Ośrodka Kultury na VII Spotkania z Literaturą Świata i towarzyszącą im wystawą *Świat Gustawa Herlinga-Grudzińskiego*, ponadto teksty Artura Międzyrzeckiego *Virtuti Militari* i Andrzeja Drawicza *Ten sam chociaż inny świat* ogłoszone podczas sesji poświęconej twórczości GHG oraz Zdzisława Kudelskiego *Posłowie* i spis treści do *Upiórów rewolucji*. Na końcuteczki kserokopia artykułu Krzysztofa Dybcia z „Roczników Humanistycznych” 1991/1992, t. 39/40, z. 1; 17.03.1993 – kserokopia listu Jana Chodakowskiego z 3.03; 19.05.1993 – plakat i program sesji „Józef Czapski: Życie i Dzieło” Lublin 26–28.05; 29.09.1993 – kserokopia artykułu o GHG z „Tygodnika Powszechnego”

nr 37 z 12.09; 16.05.1995 – kopia listu Zdzisława Kudelskiego do Zarządu Spółdzielni Wydawniczej „Czytelnik”; 23.10.1989, 27.06 i 7.09.1995, 19.05 i 13.06.1996, 27.02 i 29.08.1997 – kserokopie artykułów i wyc. pras. dot. GHG; 23.II.1996 – kserokopia wywiadu z GHG zamieszczonego w: „Na Przykład. Lubelski Miesięcznik Kulturalny” nr 15–16 z lipca – sierpnia.

Zdjęcia zał. do listów z: 18.12.1988, 29.12.1994, 6.09 i grudnia 1995, 3.08.1997, 20.03.1998, zob. sygn. 647.

Teksty Zdzisława Kudelskiego dot. edycji utworów GHG zał. do listów z: 31.07.1991 – *Świat Gustawa Herlinga-Grudzińskiego* z omówieniem wystawy przygotowanej w Muzeum Literackim im. Józefa Czechowicza w Lublinie w maju oraz kserokopia tekstu audycji GHG *Opowieści fantastyczne* Abrama Terca nadanej w Radiu Wolna Europa 15.II.1961; 19.09.1993 – wydruki komputerowe *Noty redakcyjnej* i *Noty o autorze do Innego Świata*; 29.12.1994 – *Postówie* do t. 3 *Dzieł zebranych*; 4.04.1995 – *Postówie* i *Nota bibliograficzna* do t. 4 *Pism zebranych*; 17.03.1993 – wydruk komputerowy *Postówia* do tomu *Wyjście z milczenia*; 10.03.1996 – *Postówie* do t. 6 *Dzieł zebranych*; 29.01.1998 – *Spis treści* t. 10 *Pism zebranych*; 20.09.1998 – spis treści proponowanego zbioru opowiadań *Opowieści neapolitańskie* lub *Kroniki neapolitańskie*; 25.08 i 25.10.1999 oraz 19.02 – kolejne wersje wyboru opowiadań do *Pism wybranych*.

Na końcu tomu przepisane przez Zdzisława Kudelskiego w 1982 r. z „Kultury” opowiadanie *Piętno* GHG, подарowane Herlingowi podczas pobytu w Neapolu w dniu 23.10.1996 r.

## AGHG 392

*Pol. 1976–1993. Rps. k. 16. Listów 15. Luźne.*

### Listy Jana Lebensteina do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

Do kart pocztowych z 29.08.1979 i z 25.08.1984 r. dopis. Hanka [Patkowska].

Na karcie pocztowej z 15.05.1990 r. dorysowany krokodyl.

Do listu z 13.04.1992 r. zał. zaproszenie na otwarcie wystawy prac Jana Lebensteina w warszawskiej Zachęcie w dniu 22.04.1992 r.

**AGHG 393**

*Pol. 1979–1990. Rps., masz., kserokop. k. 17. Listów 10. Luźne.*

**Listy Marka Lehnerta do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 2.04.1987 zał. kserokopia tłumaczenia wywiadu Giuseppe Pagana z Adamem Michnikiem zamieszczonego w „Avanti” z 31.03.

**AGHG 394**

*Pol. 1976–1991. Rps., wydruk komput., druk. k. 15. Listów 6. Luźne.*

**Listy George’a [Jerzego Jana] Lerskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 31.03.1991 r. zał.: druk z omówieniem jego publikacji *Polish Secret Enjoy*, b.d. oraz nadbitka jego artykułu z „Midstream. A Monthly Jewish Review”, 1988 nr 36.

**AGHG 395**

*Pol. 1971–1998. Rps, masz., wydruk komput., kserokop. k. 20. Listów 11. Luźne.*

**Listy Józefa Lewandowskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do kartek z 6.04.1971 r. i dwóch z 1972 r. dopis. żona Teresa.  
Do listu z 22.01 zał. kserokopia pracy proseminaryjnej G. Fagerbeg[?] „poświęconej Pana publikacji”.

**AGHG 396**

*Pol., niem. 1957–1983. Rps, masz., druk. k. 26. Listów 24. Luźne.*

**Listy Borysa Lewyckiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Na liście z 24.05.1957 r. podpis: „Lewickij Borys”.

Do listu z 2.II.1958 r. zał. wyc. pras. *Vor einem makabren in Polen* z „Die Brücke” z 25.IO.

**AGHG 397**

*Pol. 1988–1997. Rps, masz. k. 15. Listów 14. Luźne.*

**Listy Zdzisława Libery do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Większość listów pisanych na papierze z nadrukiem: „Towarzystwo Literackie im. Adama Mickiewicza. Zarząd Główny”.

**AGHG 398**

*Pol. 1995–1996. Rps. k. 2. Listów 2. Luźne.*

**Listy Ewy Lipskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 399**

*Pol., ang., wł. 1960–1980. Rps, masz., kserokop. k. 24. Listów 16. Luźne.*

**Listy Leopolda Łabędzia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 13.02.1962 – zaproszenie i program seminarium na temat literatury radzieckiej organizowanego w Oksfordzie w dniach 2–7.07.1962 r.; 8.12.1980 – zaproszenie do udziału w pracach The Committee for a Free World.

**AGHG 400**

*Pol. 1992–1997. Rps, wydruk. komput. k. 14. Listów 13. Luźne.*

**Listy Zbigniewa Macheja do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 401**

*Pol. 1978–1997. Rps, masz., wydruk. komput. k. 26. Listów 11. Luźne.*

**Listy Barbary Majewskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 3.12.1991 r. zał. umowa i rachunek za tekst do katalogu fotografii Tomasza Kiznego *Martwa droga*, Warszawa 1991.

**AGHG 402**

*Pol. 1954–1974. Rps, masz. k. 63. Listów 57. Luźne.*

**Listy Krystyny Marek do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Z datą 13.06.[1954?] przesłana do wiadomości kopia listu Jerzego Stempowskiego do Krystyny Marek.

Do kartek z: 4.07.1958 – dopis. Jerzy Stempowski; 24.08.1965, 29.09.1967 i 27.06.1969 – dopis. Krystyna Munk, 20.07.1960 i 21.05.1961 – dopis. Krystyna Munk i Jerzy Stempowski; 2.04.1967 – dopis. Ignacy Klibański.

**AGHG 403**

*Pol. 1992–1999. Rps, wyc. pras. k. 67. Listów 48. Luźne.*

**Listy Jana Mazurkiewicza do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**



Do listów z 3.02, 13.04 i 6.06.1994 r., 28.12.1997 r., 1.03 i 2.07.1998 r.  
zał. wyc. pras. dotyczące GHG.

**AGHG 404**

*Pol. 1957–1958. Rps, druk. k. 8. Listów 6. Luźne.*

**Listy ks. Waleriana Meysztowicza do Gustawa Herlinga-  
-Grudzińskiego**

Do listu z 8.01.1957 r. zał. tekst *Zagadnienia kultury* przygotowa-  
ny przez niego na zebranie rzymskiego Komitetu Kongresu Wolnej  
Kultury Polskiej.

**AGHG 405**

*Pol. 1990–1996. Rps, wydruk komput. k. 15. Listów 8. Luźne.*

**Listy Bolesława Michałka do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do kartek świątecznych z lat 1995–1996 dopis. żona Janina.

Do kartek bożonarodzeniowych z lat 1990–1991 zał. bilety wizy-  
towe.

Ponadto dwa listy Janiny Michałkowej z 1998 r.

**AGHG 406**

*Pol. 1975. Rps, masz. k. 3. Listów 2. Luźne.*

**Listy Adama [Michnika] do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 407**

*Pol. 1957–1996. Rps, masz., druk. k. 56. Listów 52. Luźne.*

**Listy Artura Międzyrzeckiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do wielu listów dopis. Julia Hartwig, do kartki pocztowej z 12.12.1972 r. Andrzej Kijowski.

**AGHG 408**

*Pol. 1960–1991. Rps. k. 32. Listów 32. Luźne.*

**Listy Czesława Miłosza do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 409**

*Pol. 1992–1999. Rps. k. 34. Listów 9. Luźne.*

**Listy Elżbiety Morawiec do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 410**

*Pol., wł. 1966–1999. Rps., masz., kserokop., druk. k. 82. Listów 48. Luźne.*

**Listy Dominika Morawskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Załącz. do listów z: 18.03.1966 – dwa wyc. pras. z „Il Popolo” z 15.03 i 17.03; 13.12.1973 – kserokopia listu Dominika Morawskiego do redakcji „Corriere della Sera”, b.d. i odpowiedzi podp. przez Pietra Sormaniego z 30.11 oraz artykułu z „Il Popolo” z 12.12; 20.05.1974 – kopia apelu z 16.04 do ministra spraw wewnętrznych Paola Emilia Tavianiego w sprawie przypadków dyskryminowania przyjeżdżających do Włoch

Polaków podp. przez: GHG, Emeryka Czapskiego, Karola Popiela, bpa Szczepana Wesołego i Konrada Sieniewicza; 12.1974 – wyc. pras. z wywiadem z Heinrichem Bölle z „Il Globo” z 20.12; 28.12.1977 – wyc. pras. z „La Discussione” z 26.12 oraz kserokopia z „L'Osservatore Romano” z 2.12 z artykułem *Dissenso e religiosità nell'Europa Orientale*; 20.03.1980 – kopia masz. pełnej wersji artykułu, który w okrojonej formie ukazał się w marcowym numerze „Kultury”; 2.02.1987 – kopia listu z tą samą datą do Krzysztofa Pomiana; 24.09.1994 – kserokopia jego artykułu zamieszczonego w „Niedzieli” z 7.08.

W osobnych kopertach z datą stempla pocztowego z: 13.12.1972 – wyc. pras. z „Punto SPES” z 1.12 oraz masz. z odręcznymi poprawkami: „Gustaw. Notatka do rozmowy z Maximowem”, na odwrocie zapiski GHG; 9.03.1976 – dwa wyc. pras. z „IL Popolo” z 28.02 i z „Il Resto del Carlino” z 12.02, kserokopia artykułów: z „La Repubblica” z 4.03 oraz z „Il Settimanale” z 10.03; 23.06.1982 – kserokopia listu do Jerzego Giedroycia z tą samą datą i *Korespondencji z Rzymu* odrzuconej przez „Kulturę”; 30.06.1982 – kopia tekstu do rubryki *Obserwatorium* w „Kulturze”; 14.06.1985 i 12.01.1987 – „do wiadomości” kopie listów do Jerzego Giedroycia.

#### **AGHG 411**

*Pol. 1989–1994. Rps, masz. k. 30. Listów 21. Luźne.*

#### **Listy Ireny Morawskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 23.05.1995 r. zał. wyc. pras. z „Tygodnika Powszechnego” z tegoż dnia z recenzji opowiadania GHG.

#### **AGHG 412**

*Pol. 1991–1992. Rps, masz., fot. k. 5. Listów 4. Luźne.*

#### **Listy Jerzego Morawskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu b.d. zał. 10 fotografii „z pobytu Ireny w Neapolu”, zob. sygn. 650.

### **AGHG 413**

*Pol. 1975–1985. Rps. k. 5. Listów 3. Luźne.*

#### **Listy Stanisława Morawskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 414**

*Pol. 1961–1998. Rps, masz. k. 163. Listów 101. Luźne.*

#### **Listy Sławomira Mrożka do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 18.01.1971 – kopie listów z tą samą datą do Jerzego Giedroycia oraz Zarządu Głównego Związku Literatów Polskich z prośbą o skreślenie z listy członków ZLP; 30.01.1971 – zał. kopia listu z 1.02.1971 do Zarządu Głównego ZAIKS-u z prośbą o skreślenie z listy członków; 1.09.1989 – zał. 2 k. maszynowej kopii *Refleksji poetyckiej: Na pierwszego września 1989.*

### **AGHG 415**

*Pol. 1991–2000. Rps, fot. k. 27. Listów 10. Luźne.*

#### **Listy Hanny Musiał-Anderman do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 21.12.1991 i 24.12.1994 r. zał. 6 fotografii, zob. sygn. 650.

### **AGHG 416**

*Pol. 1963–2000. Masz., wydruk komput. k. 22. Listów 15. Luźne.*

#### **Listy Zdzisława Najdera do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 417**

*Pol. 1993–2000. Rps, masz., kserokop., fot. k. 24. Listów 16. Luźne.*

#### **Listy Bernarda Nowaka do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Wśród listów z 1995 r. niewysłana kartka GHG z 15.03 z życzeniami wielkanocnymi dla Bernarda Nowaka.

Do listu z 6.01.2000 r. zał. kserokopia jego tekstu „napisanego w związku z lubelską wystawą” Jana Lebensteina.

Zał. fot., zob. sygn. 651.

### **AGHG 418**

*Pol. 1981–1987. Rps, kserokop. k. 6. Listów 5. Luźne.*

#### **Listy Tadeusza Nyczka do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

List z 15.01.1981 r. jest kserokopią listu okólnego rozesłanego różnym adresatom z informacją o powstaniu w Krakowie miesięcznika literackiego „Pismo”.

Listy z lat 1986 i 1987 dot. wystawy obrazów Krystyny Herling-Grudzińskiej w Galerii Tadeusza Nyczka „Inny Świat” w Krakowie w 1986 r.

### **AGHG 419**

*Pol. 1992–1997. Rps, wydruk komput., druk. k. 13. Listów 8. Luźne.*

#### **Listy Janusza Odrowąża-Pieniążka do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 27.10.1992 r. zał. zaproszenie do Muzeum Literatury im. A. Mickiewicza w Warszawie na otwarcie w dniu 9.11 wystawy *Bruno Schulz 1892–1942. Ad memoriam.*

### **AGHG 420**

*Pol. 1971–1995. Rps, kserokop., fot. k. 33. Listów 21. Luźne.*

#### **Listy Marii Ofierskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 17.08.1991 r. zał. kserokopia recenzji Piotra Skórzyńskiego z książki Zdzisława Kudelskiego o GHG, „Nowe Książki, [1992].

W kopercie z datą 18.10.1994 r. dwie kserokopie dot. wuja Andrzeja Jenicza – konsula w Tel-Awivie w 1945 r., na jednej z nich krótki list, ponadto fot. z Nowej Słupi z 1962 r.

### **AGHG 421**

*Pol., wł. 1981–2000. Rps, masz., wydruk komput., kserokop., druk. k. 162. Listów 102. Luźne.*

#### **Listy Józefa Opalskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do kartek z 28.02 i 17.05.1984 r. dopis. „Salvatore”, do pierwszej także „Lucio”.

Do kartek z: 25.10.1994 i 27.12.1996 r. dopis. Maria [Wisińska] i Aleksandra [Opalska].

Do kartek i listów z: 22.08.1982, 16.01.1989, 27.04 i 31.05.1990, 31.03 i 20.06.1991, 20.04.1993, 8.03.1996 zał. wyc. pras. dotyczące GHG.

Zał. do listów z: 13.04.1987 – wywiad z GHG *Popołudnie w Neapolu* z „Promieniści” z 2.03; 16.01.1989 – książeczka przesłana przez Galerię Autorską Andrzeja Mleczki z życzeniami świąteczno-noworocznymi; 28.01.1990 – kserokopia portretu Józefa Opalskiego autorstwa Andrzeja Wajdy.

W koperach z: 5.07.1986 – przesłany program Operetki Krakowskiej z librettem Józefa Opalskiego do przedstawienia *W kręgu miłości i śmierci*, do listu z 10.12 zał. program Teatru Starego do przedstawienia *Dwaj panowie z Werony* z jego tekstem; 1.06.1990 – program „Mroźek Festival”; 17.04.1997 – zdjęcie z rodziną Kudelskich z maja 1996 r., zob. sygn. 651.

Z kartką z 29.05.1994 r. przesłany do autoryzacji tekst rozmowy przeprowadzonej z GHG podczas jego pobytu Krakowie 25.05.

Listy z: 12.08.1992, 18.09.1996 na stronach verso kserokopii jego felietonów z „Dziennika Polskiego” (Kraków). List z 11–12.06.1996 r. na odwrocie kserokopii z informacją o podwórkowej dziecięcej galerii – pomysły Marii Wiśnińskiej. List z 30.11.1996 r. na odwrocie kserokopii faksu Giorgia Strehlera z Piccolo Teatro di Milano z 22.10.

Listy z: 20.03.1993, 25.05, 14.07, 17.09.1998 oraz 27.03.1999 – na odwrocie kserokopie recenzji przedstawień przez niego reżyserowanych.

Na końcu tomu 24 listy z lat 1981–1998 Aleksandry Opalskiej do GHG.

## AGHG 422

*Pol. 1990–1999. Rps, masz., wydruk komput., druk, fot. k. 12. Listów 9. Luźne.*

### Listy Jana Paćławskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

Zał. do listów z: 30.08.1991 – zaproszenie na sesję naukową „Gustaw Herling-Grudziński. Pisarz i dzieło” zorganizowaną w Kielcach w dniu 25–27.09 przez Instytut Filologii Polskiej Wyższej Szkoły Pedagogicznej i Dom Środowisk Twórczych, zał. kopia listu GHG

z 7.09 do uczestników sesji przesłanego na ręce prof. J. Pačławskiego i dr Ireny Furnal; 25.08.1994 – fot. z odsłonięcia pomnika Witolda Gombrowicza w Opatowie.

### **AGHG 423**

*Pol., wł. 1966–1996. Rps, masz., kserokop. k. 51. Listów 40. Luźne.*

#### **Listy Marii Paczowskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do wielu listów dopis. mąż Bohdan.

Do listu z 10.03.1967 r. zał. kserokopia listu Benedetta Resia do Giovanniego Spadoliniego.

### **AGHG 424**

*Pol. 1981–1995. Rps. k. 5. Listów 5. Luźne.*

#### **Listy Bohdana Paczowskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listów dopis. żona Maria.

### **AGHG 425**

*Pol. 1985–1999. Rps, masz., druk., fot. k. 9. Listów 7. Luźne.*

#### **Listy Hanny Patkowskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do kartek z 31.07.1985 i z grudnia 1997 r. dopis. Jan [Lebenstein].

Do kartki z 28.12.1987 r. zał. zapisana na stronie verso przez J. Lebensteina fot. zamku w Sol Potviere[?] z 26.12.



**AGHG 426**

*Pol. 1960–1962. Rps. k. 4. Listów 3. Luźne.*

**Listy Stanisława Piętaka do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Przy tym dot. ojca list Piotra Piętaka do GHG z 1986 r.

**AGHG 427**

*Pol. 1975–1999. Rps, masz., kserokop., wydruk komput. k. 24. Listów 21. Luźne.*

**Listy Krzysztofa Pomiana do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Z datą 23.01.1987 r. nadesłana do wiadomości kserokopia listu do Dominika Morawskiego.

Po 1988 r. do wielu kartek i listów dopis. żona Grażyna.

**AGHG 428**

*Pol., franc. 1980–1998. Rps, masz., kserokop., wydruk komput., druk. k. 34. Listów 25. Luźne.*

**Listy Grażyny Pomian do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Załącz. do listów z: 30.07.1987 – projekt Fundacji im. Konstantego A. Jeleńskiego; 20.05.1987 – wyc. pras. z „Le Monde” z 16.05; 29.11.1992 – kserokopia wywiadu Krzysztofa Pomiana dla „Polityki” z 1992, nr 47, z 21.11.

### **AGHG 429**

*Pol., wł. 1960–1999. Rps, masz., kserokop., druk. k. 51. Listów 34. Luźne.*

#### **Listy Jerzego Pomianowskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Załącz. do listów z: 23.11.1972, 3.01 i 18.05.1989, 14.03.1990, 12.03 i 18.04.1993 kserokopie i wyc. pras. z tekstami J. Pomianowskiego.

Do listu z 6.06.1973 r. załącz. kserokopia wiersza Zbigniewa Herberta *Il Sermone del Signor Cogito* w tłum. Paola Statutiego.

Na końcu teczki recenzja z włoskiego wydania *Upiórów rewolucji* GHG, b.d. [najprawdopodobniej 1994 r.].

### **AGHG 430**

*Pol. 1970–1992. Rps, wydruk komput. k. 30. Listów 20. Luźne.*

#### **Listy Ryszarda K. Przybylskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 431**

*Pol. 1953–1979. Rps, masz., kserokop. k. 34. Listów 26. Luźne.*

#### **Listy Bronisława Przytuskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do kartek z 1965 i z grudnia 1973 r. dopis. Barbara Gaździk[?].

Załącz. do listów z: 28.01.1953 – wyc. pras. ze styczniowego numeru „Home and Garden” ze wzorami tkanin zaprojektowanymi przez Krystynę Herling-Grudzińską; 8.10.1975 – kserokopia listu Witolda Gombrowicza do niego z 7.05.1967 r.

### **AGHG 432**

*Pol. 1991–1999. Rps, wydruk komput., kserokop., fot. k. 35. Listów 18. Luźne.*

#### **Listy Stanisława Rodzińskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Załącznik do listów z: 11.10.1991 – list córki Judyty Nowak i 2 zdjęcia z prowadzonych przez nią wykopalisk archeologicznych w Jakuszowicach; 14.03.1992 – zaproszenie na wystawę w Muzeum Narodowym w Krakowie *Józef Czapski – malarstwo ze zbiorów szwajcarskich*; 17.05.1992 – program wystawy w Norymberdze *10 Jahre Kunst aus Krakau. Stanisław Rodziński, Krystyna Feliksik, Włodzimierz Syguła. Malerei, Zeichnung und Graphik*, do kartki dopis. Judyta i Marek Nowakowie; 1.02.1993 – dwie kartki z reprodukcjami jego obrazów; 5.04.1994 – wydruk komput. tekstu złożonego w „Tygodniku Powszechnym”: *Wobec tajemnicy. O Sześciu medalionach i srebrnej szkatułce Gustawa Herlinga-Grudzińskiego*; 2.08.1994 – zdjęcie z wizyty GHG w domu Rodzińskich w czerwcu; 25.01.1995 – zdjęcia córki Judyty i wnuczki Oleńki. Zdjęcia, zob. sygn. 653.

### **AGHG 433**

*Pol. 1956–1960. Rps, masz. k. 12. Listów 11. Luźne.*

#### **Listy Artura Sandauera do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 8.09.1957 r. załącznik kopia masz. jego listu do redakcji „Życia Literackiego”, b.d.

### **AGHG 434**

*Pol. 1963–1999. Rps, wyc. pras. k. 58. Listów 49. Luźne.*

#### **Listy Olgi Scherer do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 9.10.1970 r. zał. 2 wyc. pras., b.d. – najprawdopodobniej z „Le Monde” – dot. przyznania Nagrody Nobla Aleksandrowi Sołżenicynowi.

### **AGHG 435**

*Pol. 1971–1991. Rps, masz., kserokop. k. 15. Listów 10. Luźne.*

#### **Listy Eugeniusza Smolara do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 30.06.1972 – powielony tekst dot. „wydawania czasopisma »Aneks«”; 26.01.1977 – ulotka z angielskim tekstem *Apelu do robotników polskich*, wraz z listą sygnatariuszy – wśród nich m.in. GHG; 15.12.1977 (data stempla poczt.) – kserokopia wspólnego oświadczenia z 10.12 Leszka Kołakowskiego i Włodzimierza Brusa w sprawie powołania Komitetu Samoobrony Społecznej „KOR” – „rozesłanego do wszystkich sygnatariuszy Apelu na Rzecz Robotników Polskich”; 18.11.1991 – kserokopia jego listu do „Rady Dyrektorów Polcul Foundation”.

### **AGHG 436**

*Pol. 1947–1967. Rps, masz. k. 68. Listów 52. Luźne.*

#### **Listy Jerzego Stempowskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

List z 15.01.1965 r. włożony był do koperty z napisem: „Merd-art” i opublikowany w *Dzienniku pisanym nocą* pod datą „30 grudnia 1990 r.”.

**AGHG 437**

*Pol. 1970–1971. Rps. k. 3. Listów 3. Luźne.*

**Listy Stanisława Stommy do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do kartki z 22.10.1970 r. dopis. Elwira Stomma; pocztówka z 1971 r. pisana przez nią w imieniu męża Stanisława.

**AGHG 438**

*Pol. 1967–1989. Rps, masz., kserokop. k. 16. Listów 11. Luźne.*

**Listy Juliusza Stroynowskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 15.08.1989 r. zał. kserokopia listu Juliusza Żuławskiego z 23.05.

**AGHG 439**

*Pol. 1959[?]-1988. Rps. k. 2. Listów 2. Luźne.*

**Listy Jana Strzeleckiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 440**

*Pol. 1988. Rps. k. 2. List 1.*

**List Jana W. Strzeleckiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 441**

*Pol. 1994–2000. Rps, masz. k. 38. Listów 17. Luźne.*

#### **Listy Jerzego Supadego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 442**

*Pol. 1993–2000. Rps, masz., wydruk komput., kserokop. k. 54. Listów 39. Luźne.*

#### **Listy Mirosława A. Supruniuka do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 15.05.1995 – zdjęcie z otwarcia w Toruniu wystawy „Wiadomości”, zob. sygn. 654; 1.08.1996 – zał. *Ankieta o Witoldzie Gombrowiczu*; 24.08.1996 – wyc. pras. z londyńskich „Wiadomości” z 1969 r. z odpowiedzią GHG na ankietę o W. Gombrowiczu.

### **AGHG 443**

*Pol. 1979–1997. Rps, masz. k. 29. Listów 23. Luźne.*

#### **Listy Leszka Szarugi do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 2.03.1989 r. zał. list do GHG z 9.01 z redakcji „Literatury” podp. przez zastępcę redaktora naczelnego Jacka Syskiego z prośbą o zgodę na druk w odcinkach *Innego Świata*.

Na kopercie listu z 26.05.1995 r. zapiski GHG.

### **AGHG 444**

*Pol. 1980–1989. Rps, masz. k. 3. Listów 2. Luźne.*

#### **Listy Jana Józefa Szczepańskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 445**

*Pol. 1994–2000. Rps, masz. k. 12. Listów 12. Luźne.*

**Listy Wisławy Szymborskiej do Gustawa Herlinga-  
-Grudzińskiego**

**AGHG 446**

*Pol. 1966–1970. Rps. k. 12. Listów 11. Luźne.*

**Listy Władysława Tatarkiewicza do Gustawa Herlinga-  
-Grudzińskiego**

**AGHG 447**

*Pol. 1951–1986. Rps, masz. k. 32. Listów 32. Luźne.*

**Listy Tymona Terleckiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Na odwrocie listu z 8.05.1958 r. ręką Lidii Ciołkoszowej wykaz publikacji Andrzeja Ciołkosza.

**AGHG 448**

*Pol. 1976–1998. Rps, masz. k. 69. Listów 37. Luźne.*

**Listy Barbary Toruńczyk do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do kartek z [09.1995], 14.07.i 6.12.1997 r. dopis. Roberto Salvadori.  
Załącz. do listów z: 3 i 10.04.1984 – listy Adama Michnika ze stycznia i z 26.02 z pieczętką: „Ocenzurowano Sędzia Sądu Warszawskiego ow w Warszawie”; 2.02.1989 – wydruk komput. zapisu audycji Radia Wolna Europa o *Dziennikach* Marii Dąbrowskiej i z zaproszeniem do wzięcia udziału w ankiecie „Zeszytów Literackich” na temat tychże

*Dzienników*; 20.04.1995 – wydruk komput. artykułu Roberta Salvadoriego *Pocztówka z Wilna – Cartolina da Vilnius*.

**AGHG 449**

*Pol. 1958–1996. Rps, masz. k. 24. Listów 21. Luźne.*

**Listy Jerzego Turowicza do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 450**

*Pol., wł. 1957–1966. Rps, masz. k. 82. Listów 70. Luźne.*

**Listy Aleksandra Wata do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 16.10.1958 r. dopis. Antoni Słonimski, do kartki z 27.06.1961 r. i listu z 15.09.1962 r. dopis. Ola Watowa.

Do listu z 11.04.1961 r. zał. telegram w jęz. włoskim Umberta Silvy i Amosa Segala.

**AGHG 451**

*Pol. 1958. Rps. k. 3. Listów 3. Luźne.*

**Listy Andrzeja Wata do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 452**

*Pol. 1957–1989. Rps. k. 13. Listów 12. Luźne.*

**Listy Oli Watowej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**



**AGHG 453**

*Pol. 1951–1954. Rps, masz. k. 9. Listów 8. Luźne.*

**Listy Hanny Weintraub do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 454**

*Pol. 1988–1993. Rps, masz., kserokop. k. 13. Listów 4. Luźne.*

**Listy Marii Eweliny Weintraub do Gustawa Herlinga-  
-Grudzińskiego**

**AGHG 455**

*Pol. 1947–1987. Rps, masz., wyc. pras. k. 130. Listów 117. Luźne.*

**Listy Wiktora Weintrauba do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do wielu listów z lat 1947–1956 dopis. żona Hanna.

Na k. 32v (list z 4.08.1952 r.) zapiski GHG dot. bieżącej korespondencji.

**AGHG 456**

*Pol. 1959–1977. Rps, masz., druk., kserokop. k. 35. Listów 24. Luźne.*

**Listy Haliny Wierzyńskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listów dołączone krótkie dopiski, przeważnie pozdrowienia Kazimierza Wierzyńskiego.

Do listu z 24.07.1969 r. zał. praca Marii Dłuskiej *Dookoła poezji Kazimierza Wierzyńskiego*.

### **AGHG 457**

*Pol. 1950–1967. Rps, masz., wyc. pras. k. 94. Listów 78. Luźne.*

#### **Listy Kazimierza Wierzyńskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

W listach z: 1.08.1959 – półstronicowy dopisek Romana Palestra; 18.03.1964 – dopis. Maria Danilewiczowa; 22.03.1967 – Sławomir Mrozek; 31.03.1964 (data stempla pocztowego) – całostronicowy dopisek Konstantego Jeleńskiego, 27.06.1967 – całostronicowy dopisek Haliny Wierzyńskiej.

Do listu z 1.04.1952 r. zał. 4 karty masz. na przebitce z tekstem audycji K. Wierzyńskiego o *Innym Świecie*, która miała być nadana 15.04 w Radiu Wolna Europa.

W kopercie z 2.04.1952 r. nadesłany masz. – odpis recenzji *Innego Świata* z „New Republic” z 23.01.

### **AGHG 458**

*Pol. 1994–2000. Masz., rps, wydruk komput. k. 11. Listów 4. Luźne.*

#### **Listy Mariusza Wilka do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 23.08.1994 – zdjęcie cerkwi i murów obronnych Monastynu Sołowieckiego; 9.03.2000 – wydruk komput. listu z lutego do W[ojcicha] Dudy z „Przeglądu Politycznego”.

### **AGHG 459**

*Pol. 1976–1981. Rps. k. 3. Listów 3. Luźne.*

#### **Listy Haliny Wittlin do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 460**

*Pol. 1947–1974[?]. Rps, masz. k. 62. Listów 61. Luźne.*

Listy Józefa Wittlina do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

**AGHG 461**

*Pol. 1998–1999. Rps. k. 2. Listów 2. Luźne.*

Listy Elżbiety Wittlin-Lipton do Gustawa Herlinga-  
-Grudzińskiego

**AGHG 462**

*Pol. 1985–1986. Rps. k. 4. Listów 4. Luźne.*

Listy Marii Wirpszy do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

**AGHG 463**

*Pol. 1971–1985. Masz., rps. k. 22. Listów 18. Luźne.*

Listy Witolda Wirpszy do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

**AGHG 464**

*Ang. 1963–1976. Rps. k. 59. Listów 38. Luźne.*

Listy Amandy Wolski do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

Do listu z 6.09.1964 r. zał. 2 fot., zob. sygn. 657.

## **AGHG 465**

*Pol. 1952–1956. Rps, masz. k. 5. Listów 3. Luźne.*

### **Listy Wacławy Wolskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

## **AGHG 466**

*Pol. 1952–1963. Rps, masz. k. 206. Listów 44. Luźne.*

### **Listy Jana Wolskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Załącz. do listów z: 3.04.1953 – dwa ostatnie listy z [1952 r.] Krystyny Herling-Grudzińskiej pisane do Wacławy i Jana Wolskich; 10.10.1954 – „liścik” żony Jana – Wacławy Wolskiej oraz kopia listu z 4.10 do „Dyrektora” Radia Wolna Europa; 12.02.1962 – list z 9.02 Eweliny Żółtowskiej do redakcji „Suru” (Buenos Aires) z propozycją przetłumaczenia opowiadania GHG *Skrzydła ołtarza*.

Na końcu obwoluty z listami z 1950 r. fot. Jana Wolskiego z żoną Wacławą, zob. sygn. 657.

## **AGHG 467**

*Pol. 1970–1995. Rps, masz. k. 22. Listów 10. Luźne.*

### **Listy Wiktora Woroszyńskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listów z: 25.04.1975 – załącz. kserokopia *Autobiografii*; 25.03.1994 – załącz. kopia masz. recenzji *Upiórów rewolucji* (wydawnictwo FIS, Lublin, 1992) oraz tekst *W oczach ocalałego zeka* mający ukazać się w majowym numerze „Więzi”.

Ponadto na końcu teczek kartka świąteczna z grudnia 1996 r. Janiny Woroszyńskiej oraz dwa listy z lat 1974–75 Feliksa Woroszyńskiego.

### **AGHG 468**

*Pol. 1967–1989. Masz., rps. k. 10. Listów 7. Luźne.*

#### **Listy Tamary Karren-Zagórskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 12.03.1967 r. dopis. Waław Zagórski.

List z 1989 r. dot. przedmowy GHG do wydanego w „Czytelniku” *Wichru wolności* Waława Zagórskiego.

### **AGHG 469**

*Pol., ang. 1955–1972. Masz., rps, druk. k. 36. Listów 16. Luźne.*

#### **Listy Waława Zagórskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 22.II.1956 – „wypisy” z listów Kazimierza Wierzyńskiego z 10 i 20.II oraz Jerzego Giedroycia z 18.II w sprawie publikacji jego książki *Wicher wolności*; 13.I2.1956 – *Preface by Gustaw Herling Grudzinski* – przetłumaczona na jęz. angielski przez D.J. Welsa przedmowa do książki *Wicher wolności* oraz kopie masz. listów angielskiej agencji autorskiej Curtis Brown Ltd. z 27.II i Free Europe Committee z Nowego Jorku z 27.II.

W kopercie z datą 23.05.1957 r. nadesłany wyc. pras. z recenzją Janusza Kowalewskiego książki *Wicher wolności*, „Dodatek Tygodniowy »Ostatnich Wiadomości«” nr 19 z 19.05.

### **AGHG 470**

*Pol.1973–1995. Masz., rps, kserokop. k. 16. Listów 9. Luźne.*

#### **Listy Elżbiety Zahorskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 1973 – list Wiesława Wawrzyniaka; 20.03.1995 – wyc. pras. z „Dziennika Polskiego” z 1.02.

Ponadto na końcu teczki kartka syna Witolda – Jacka Zahorskiego z 26.10.1988 r.

## **AGHG 471**

*Pol., wł. 1956–1987. Masz., rps, kserokop. k. 38. Listów 29. Luźne.*

### **Listy Witolda Zahorskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

List z 7.05.1956 r. na papierze z nadrukiem: „Stampa esterna in Italia”.

Listy z 24.11.1968, 21.08.1977, 9.02 i 20.04.1984 r. oraz z kwietnia 1985 r. na papierze z nadrukiem: „Associazione Combattenti Polacchi in Italia”.

Zał. do listów z: 23.06.1964 – kserokopia z *Wykazu poległych i zmarłych żołnierzy Polskich Sił Zbrojnych na Obczyźnie w latach 1939–1946* (na s. 190 wymieniony GHG jako poległy pod Monte Cassino); 10.06.1974 – kopia listu do L[echa] Fulmyka; 22.04.1981 – komunikat o mającym odbyć się w maju XX Zjeździe Delegatów Stowarzyszenia Polskich Kombatantów we Włoszech; 9.02.1984 – okólnik Zarządu Federacji Światowej SPK w Londynie „w sprawie obchodu 40-ej rocznicy bitwy o Monte Cassino”; 21.05.1987 – kserokopia listu Antoniego Singera z 19.04.

## **AGHG 472**

*Pol. 1981–1990. Rps, masz, kserokop. k. 49. Listów 12. Luźne.*

### **Listy Marka Zielińskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 12.03.1987 – „Tygodnik Mazowsze” z 18.03; 13.04.1988[?] – program sesji Koła Polonistów KUL „Pół wieku twórczości Gustawa Herlinga-Grudzińskiego” 11–12 kwietnia 1988 r.

List bez daty stanowił zał. listu Leszka Szarugi do GHG z 14.04.1988 r., z 16.08.1985 r. jest kserokopia.

**AGHG 473**

*Pol. 1960–1991. Masz., rps, kserokop. k. 32. Listów 21. Luźne.*

**Listy Norberta Żaby do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listów z 15.03 i 23.II.1983 r. zał. kserokopia biletu Neapol – Sztokholm – Neapol.

**AGHG 474**

*Pol., wł. 1959–1997. Rps, kserokop. k. 16. Listów 15. Luźne.*

**Listy Krzysztofa Żaboklickiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 4.02.1992 – kserokopia listu Pietra [Marchesaniego] w jęz. włoskim; 19.04.1996 – 4 fot., zob. sygn. 657.

**AGHG 475**

*Pol. 1955–1969. Masz., rps. k. 14. Listów 11. Luźne.*

**Listy Eweliny Żółtowskiej do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

**AGHG 476**

*Pol. 1947–1960. Rps, masz. k. 46. Listów 34. Luźne.*

**Listy Wojciecha Żukrowskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 7.09.1950 r. zał. upoważnienie dla GHG na zawarcie umowy z wydawnictwem włoskim na wydanie jego powieści dla dzieci *Porwanie w Tiutiurlistanie* oraz fot. córki Katarzyny.

List z 20.12.1951 r. zaadresowany do Krystyny Herling-Grudzińskiej.

### **AGHG 477**

*Pol. 1990–2000. Rps, wydruk komput. k. 185. Listów 11. Luźne.*

#### **Listy abpa Józefa Życińskiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 14.03.2000 r. zał. wydruk komput. zbioru felietonów z „Rzeczpospolitej”, które miały ukazać się w formie książki pt. *Kultura i dylematy*, z prośbą o napisanie wstępu; w spisie treści GHG jako autor słowa wstępnego. Książka ukazała się ostatecznie już po śmierci GHG pod tytułem *Kuszenie Pana Cogito* i bez jego wstępu.

### **AGHG 478**

*Pol. 1955–1998. Rps, masz., wydruk komput., druk. k. 51. Listów 36. Luźne.*

#### **Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. A**

Listy następujących:

Marek Abramowicz 1984. – Henri Adamczewski 1983. – Alina Adamczyk-Cerello 1992. – Miriam Akawia 1978. – Andrzej Albrecht 1993. – Stefan Aleksandrowicz 1986. – Janusz Anderman 1997–1998 (2). – Jarosław Anders 1993. – Zdzisław Anatolski 1997. – Jerzy Antosiewicz 1971. – Bożena Antoszczyk 1992–1999 (8). – Franciszek Apanowicz 1998. – Czesław Apiecionek 1992–1994 (2). – Anne Applebaum 1995. – Zofia Artymowska 1957–1976 (7), do listu z 25.11.1967 r. zał. *Katalog wystawy prac Zofii Artymowskiej w The National Gallery of Modern Art, w Bagdadzie w dniu 15–27 maja 1967 r.* – Feliks



Aspis 1982. – ks. Mieczysław Augustynowicz 1955 (4), zał. 3 widokówki klasztoru kamedułów na krakowskich Bielanych. – Marian Axel 1963.

## AGHG 479

*Pol., ang., wł., czes. 1953–2000. Rps, masz., wydruk komput., kserokop., druk. k. 378. Listów 258. Luźne. Tomów 6.*

### Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. B

TOM I. BA – BĄ K. 52. LISTÓW 40.

Listy następujących:

Mateusz Babak 1991. – Anna Baciąga 1994. – Juliusz Baczyński 1999. – Bogusław Bakuła 2000 (2). – Małgorzata Balińska 1991 (4), list z 14.05.1991 przesłany na adres Felicji Grudzińskiej z prośbą o przekazanie GHG. – Marta Aleksandra Balińska 1989. – Jacek Baluch 1996 (3). – Zofia Banasik 1991. – Józef Banaś 1970. – Kazimierz Bardzik 1996. – Urszula Barmuta 1987. – Władysław Baroński 1982. – Kazimierz Bartkowiak 1996 (2). – Jakub Basista 1981. – Marek Baterowicz 1985–1988 k. 16 (II). – Maria H. Baworowska 2000. – Jerzy Bazarewski 1956, do listu zał. fot. J. Bazerewskiego z Władysławem Broniewskim, zob. sygn. 641. – Adam T. Bąkowski 1980–1987 (6).

TOM 2. BE – BI K. 60. LISTÓW 45.

Listy następujących:

Czesław Bednarczyk 1965–1969 (3). – Leon Bem 1965. – Kamilla Berberska 1979–1980 (3). – Ewa Berberyusz 1991–1994 (7). – Wiesław A. Berger 1994–1997 (12), zał. do listów z: 25.04.1994 – druki o Domu Polskim w Ostrawie; 27.01 – kserokopie wyc. pras. z tygodnika „Literární Noviny”, nr 44 z 3.II.1994 r. z fragmentem *Dziennika pisanego nocą* i omówieniem *Innego Świata*. – Emil Biela 1988 (2). – Bogumiła i Stefan Bielańscy 1990–1992 (2). – Katarzyna Bielas 1997. – Wiesław Bielawski 1995. – Maria Bielczyńska 1983. – Joanna Bielobradek 1995. – Joanna Bielska-Krawczyk 1996–1997 (3). – Monika

Bień 2000 (2). – Ewa Bieńkowska 1973–2000 (3). – Jacek Bierezin 1976–1978 (3).

TOM 3. BIE – BON K. 76. LISTÓW 56.

Listy następujących:

Andrzej Biernacki 1968–1993 (7). – Jerzy Biernacki 1997. – Katarzyna Bik 1995–1997 (2). – Janina Bilewicz 1971. – Krzysztof Bilica 1996–1999 (2). – Blich 1998. – Lucjan Blit 1965. – Józef Bloch 1954–1956 (7). – Antoni Błyskowski 1987. – Wacław Bniński 1972–1984 (5). – Zofia Bobowicz 1980. – Romana Bobrowska 1999 (2). – Józef Maria Bocheński 1989. – Irina Bodnar 1992–1995 (4). – Bogdan Bogatko 1980. – Anna Beata Bohdziewicz 1992. – Anna Bojarska 1984. – Maria Bojarska 1985–1988 (4), do kartek z 29.04 i 14.12.1987 r. dopis. Tadeusz Łomnicki. – Wojciech Bolanowski 1989 (2). – Anna Bolecka 1969–1972 (6), na końcu teczek kartka z 19.08.1998 r. przesłana przez Agnieszkę i Antoniego Boleckich. – Janusz Bolonek abp 1984. – Janina Boner 1997.

TOM 4. BON – BRO K. 62. LISTÓW 41.

Listy następujących:

Maria A. Boniecka [1975]. – Adam Boniecki 1983–1984 (2). – Maria Boone-Liss 1999 (2). – Anita Borawska 1996–1999 (8), do listu z 20.02.1997 r. zał. fot., zob. sygn. 641. – Piotr Borkowski 1967–1968 (2). – Barbara Borodziuk 1986. – Eugeniusz Borowiak b.d. – Bogusław Borowicz 1995 (2), do listu z 17.07.1988 r. zał. fot. Bogdana Jaxy Rożena, zob. sygn. 641. – Michał Borwicz 1966–1982 (2). – Radosław Borzęcki 1997 (2). – Anna Maria Borzymowska 1999 (4). – Roman Brandstaetter 1963. – Kazimierz Brandys 1971. – Jerzy Braun 1969, dopis. Jerzy Hordyński. – Kazimierz Braun 1997. – Tadeusz Breza 1956 (2). – Michał Bristiger 1983 (2). – Krystian Brodacki 1986–1990 (5). – Wiesław K. Brodowski[-Prus] 1991.

TOM 5. BRO – BRZ K. 60. LISTÓW 41.

Listy następujących:

Pola Brodzka 1969–1972 (4), do wszystkich kartek dopis. Jerzy [Brodzki], a do kart z 11.08 1969 i z 9.06.1972 r. także Wanda [Brodzka]. – Wanda Brodzka 1984–1995 (15). – Jerzy Brodzki 1972, dopis. Pola i Wanda [Brodzkie]. – Michał Bron jr. 1997. – Zdzisław Broncel 1953–1961 (5). – Irena Broniatowska 1968. – Violetta Bronner 1993–2000 (2). – W. Bruniec 1983. – Marieta Brzeski 1956–1990 (8), listy z 1956 r. podpis. „Lasocka”. – Jan Brzękowski 1958 (3).

TOM 6. BU – BY K. 68. LISTÓW 35.

Listy następujących:

Robert Bubel 1992. – Rafał Bubnicki 1988–1995 (4), do listu z 5.12.1989 r. zał. kserokopia ankiety kwartalnika „Obecność” na temat odpowiedzialności narodów ZSRR za zbrodnie popełnione na obywatelach polskich w ZSRR w latach 1939–1945. – Antoni Buchner 1991, zał. *curriculum vitae*. – Irena Buchtowa 1995. – L. Buczkowski 1997. – Simon Budzynek [1970]. – Ryszard Bugaj 1992–1998 (4), zał. do listów z: 2.06.1992 – *Deklaracja założycielska Unii Pracy*; 8.06.1998 – informacja o wznowieniu wydawania „Przeglądu Społecznego”, zał. notatka GHG. – Jan Bukowski 1958. – Józef Bukowski 1992. – Władysław Bułhak-Basza 1994, dot. jego pobytu w łagrach sowieckich, m.in. w Jercewie. – Zofia Bułhak-Jelska 1958 (2), do listu z 5.01 zał. faktura z podpisem i pieczętką Bułhak-Jelskiej: „AP. Veritas-Foundation. Publication Centre. Roma”. – Bogdan Burdziej 1990. – Jacques Burko 1996. – Magdalena Burkowska 1992 (2). – Sławomir Buryła 1997. – Iwona Burzyńska 1987–1989 (4). – Tomira Buxell 1987 (2), do listu z 10.03 zał. list Michała Światopełk-Mirskiego z 28.02. – Józef J. Bychowicz 1988. – Marzena Byrdziak 1989. – Przemysław Bystrzycki 1966–1996 (4).

## AGHG 480

*Pol., niem., ang., wł. 1954–1999. Rps, masz., kserokop., wydruk komput., druk., fot. k. 201. Listów 121. Luźne. Tomów 4.*

**Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego  
w jęz. polskim. C**

TOM I. CA – CHO K. 84. LISTÓW 38.

Listy następujących:

Wojciech Cabaj 1993. – Halina Calandri 1983. – Anna Carrubo 1982–1984 (3). – Antoni H. Cassel-Kokczyński 1988. – Konrad A. Cedro 1988–1995 (2). – Michał Tadeusz Chabrowski 1964–1975 (3). – W.W. Chatwin 1971. – Andrzej J. Chilecki 1971–1986 (7), zał. wyc. pras., m.in. z „Die Welt” z 19.04.1986 r. z wiadomością o przyznaniu GHG Prix de la Liberté oraz z 7.06.1986 r. numer „Tu i Teraz. Pismo Oświaty Niezależnej” z artykułem [W. Boleckiego] *Szkic do portretu Gustawa Herlinga-Grudzińskiego*. – Justyna Chłap-Nowakowa 1993. – Joanna Chłosta 1999. – Beata Chmiel 1986–1999 (11). – Zygmunt Chmielewski 1974–1995 (5), zał.: do kartki z 14.09.1976 – kserokopia jego listu do dziennika „Il Giornale”; do listu z 21.07.1985 – kserokopia materiałów dotyczących jego poszukiwań włoskiego wydania *Innego Świata*. – Piotr A. Chodorowski 1971.

TOM 2. CHOM – CHY K. 24. LISTÓW 19.

Listy następujących:

Jaromir Chomicz 1994. – Hanna Chorążyna 1978–1982 (2). – Andrzej Chrabołowski 1989. – M. Chruściel 1987. – Izabela Chruślińska 1994. – Tadeusz Chrzanowski 1987–1999 (7). – Joanna Chwist b.d. – Ewa Chwojko 1995. – Wanda Chylicka 1978. – Teresa Chylińska 1994 (2). – Marcel Chyrzyński 1998.

TOM 3. CI K. 43. LISTÓW 22.

Listy następujących:

Michał Cichy 1998 (2). – Andrzej Ciechanowiecki 1957. – Jan Ciechanowski 1984–1985 (2); Zofia Cierniakowa 1957–1964 (5), zał. do listu z 24.10.1957 r. wyc. pras. z „Tygodnika Młodzieży Wiejskiej. Zarzewie” z 16.06.1957. – Wawrzyniec Ciesielski 1991–1999 (5), zał. do listu z 17.11.1991 r. fot., zob. sygn. 642. – Bernardeta Cikowska 1990. – Monika Ciołek 1998 (3). – Krystyna Ciołkosz 1991–1998 (3). – Dorota Jovanka Ćirlić 1997.

TOM 4. CO – CZ K. 50. LISTÓW 39.

Listy następujących:

Anna Corless 1986. – Janusz A. Cyran 1996, zał. kserokopia listu do redakcji „Newsweeka” b.d. – Elżbieta Cywiak 1970–1973 (2). – Piotr Czakański 1990. – Maciej J. Czapski 1995, zał. zaproszenie na otwarcie w Würzburgu wystawy jego fotografii w ramach „Afrika Festival. Freie Arbeiten”. – Leszek Czarnecki 1992–1997 (2) – Bogdan Czaykowski 1993. – Tadeusz Czerkawski 1990–1991 (5). – Małgorzata Czerwińska 1999 (2). – Zygmunt Czerniakowski 1977, zał. kserokopia listu do Czesława Miłozza z 30.03. – Arkadiusz Czerwiec 1997, do listu zał. fot. ze spotkania GHG w wydawnictwie „Czytelnik”, zob. sygn. 642. – Jerzy Czerniawski 1974. – Marcin Czerwiński 1960 (6). – Witold Czerwiński 1954–1962 (4). – Jerzy Czerwonko 1994 (2), zał. kserokopia listu do GHG z 21.07.1993 r. oraz list do redakcji „Odry” z prośbą o doręczenie go. – Ryszard Częstochowski 1993–1996 (4). – Maria Czubek-Grassi 1961. – Jarosława Czumak 1988, zał. wyc. pras. z „The Daily Telegraph” z 28.04.1988. – Krzysztof Czyżewski 1998. – Krzysztof Ćwikliński 1988–1989 (2).

## AGHG 481

*Pol. 1950–2000. Rps, masz., masz. pow., fot., druk, wydruk komput. k. 325. Listów 174. Luźne. Tomów 4.*

### Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. D

TOM I. DA – DM K. 114. LISTÓW 58.

Listy następujących:

Mirosław Dakowski [1981?]. – George Damborg 1972 (2). – Emanuela Danielewicz 1995. – Maria Danilewicz-Zielińska 1964–1972 (3). – Anna Dańko-Kotecka 1995–1998 (6), zał. fot., zob. sygn. 643. – Jan Darowski 1987 (2). – Norman Davies 1999, zał. kserokopia artykułu z „Dziennika Polskiego” z dn. 17.05.1999 r. o pobycie N. Daviesa w Krakowie. – Maria Dawidowicz 1985. – Jacek Dąbała 1990. – Jadwiga Dąbrowska 1979. – Małgorzata Dąbrowska 1997. – Stanisław Dec

1996. – Karina Deda 1999 (3). – Janusz Degler 2000. – Jacek Dehnel 1998, zał. list Heleny Karpińskiej, b.d. – Barbara Dehnelowa 1997 (2). – Mirosław Derdowski 1988–1991 (2), do listów zał. opracowane przez niego programy przedstawień oraz afisz *Pastorałki małoszowskiej* Teatru Ziemi Pomorskiej w Grudziądzu. – Janusz Detka 1997. – Andrzej Dębicki 1994. – Tomasz Dębski 1994. – Jan Dierick 1985–1996 (22). – Maria Dłuska 1968 (3). – Anna i Piotr Dmochowscy 1992.

TOM 2. DO – DR K. 96. LISTÓW 46.

Listy następujących:

Andrzej Dobrowolski 2000. – Jan Dobrowolski 1973. – Maciej Dobrowolski 1993. – Manswet Domański 1961–1963 (6). – Witold Domański 1950–1988 (2). – Walerian Domański 1995. – Stanisław Drag 1982. – Andrzej Drawicz 1974–1995 (7). – Olga Drewnowska 1980. – Tadeusz Drewnowski 1993–1997 (2). – Stefan Drouet 1991–1993 (2). – Andrzej Dróżdź 1986–1988 (4). – Wojciech Druszcz 1986. – Alicja Drwęska 1952–1987 (9).

TOM 3. – JERZY DREWNOWSKI 1957–1986 K. 24. LISTÓW 12.

Do listu z początku maja 1957 r. zał. wyc. pras. z „Nowej Kultury” z jego artykułem o „PLAN”-ie.

TOM 4. DRZ – DZ K. 91. LISTÓW 58.

Listy następujących:

Janusz Drzewucki 1996–1997 (5). – Beata Dubrowska 2000. – Anna Dudek 1969–1970 (14). – Jerzy Dudziewicz 1991, zał. fot. Stefana Żeromskiego oraz kserokopia artykułu GHG *Literatura współczesna* z nru 3 – pisemka szkolnego Gimnazjum im. Żeromskiego w Kielcach – „Młodzi idą”. – Maria Dunikowska 1991 (2). – Jerzy Duracz 1972. – Józef Dużyk 1982–1999 (14), zał. do kartki z 4.02.1994 r. i do listu z 8.07.1999 r. jego recenzje książek GHG: *Upiory rewolucji*, „Ruch Literacki” 1994, nr 4 i *Godzina cieni. Eseje* b.d. – Krzysztof Dybciak 1981–1997 (10). – o. Antoni Pacyfik Dydycz 1983. – Mirosław Dzień 1998 (2). – Kazimierz i Małgorzata Dziewanowscy 1986–1989 (3). – Małgorzata Dziewulska-Król 1971–1972 (2). – Zygmunt Dzięciołowski 1974 (2).

## **AGHG 482**

*Pol. 1950–1991. Rps, masz., kserokop., druk. k. 10. Listów 9. Luźne.*

### **Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. E**

Listy następujących:

Krystyna Erbel 1985. – Marta Erdman 1950–1957 (3), do listu z 4.09.1957 r. zał. wyc. pras. z „Nowej Kultury” 1957, nr 7. – Ryszard Ergotowski 1995. – Wiktor Erlich 1971–1972 (2), z zaproszeniem do napisania eseju do książki pamiątkowej przygotowywanej z okazji 60. rocznicy urodzin W. Weintrauba. – Alina Ert-Ebert 1991. – Donata Eska 1981.

## **AGHG 483**

*Pol. 1954–1998. Rps, masz., kserokop. k. 68. Listów 48. Luźne.*

### **Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. F**

Listy następujących:

ks. Marian Faleńczyk 1990. – Zbigniew Fałtynowicz 1995 (2), do listu z 21.03 zał. zaproszenie na otwarcie w dniu 30.03 w Muzeum Okręgowym w Suwałkach wystawy *Świat Gustawa Herlinga-Grudzińskiego*. – Jerzy Fedorowicz 1992. – Ewa Fengler 1954–1977 (11). – Iwona Fijałkowska 1984. – Grzegorz Filip 1992. – Andrzej Filipowski 1997 (2). – Andrzej Finkstein 1983. – Julia Firley 1992. – Marian Fiszer 1971. – Waław Fiszer 1991. – Edward Fitkau 1983. – Anna Forkasiewicz 1970–1994 (4). – Anna Frajllich-Zajac 1982–1993 (3). – Władysław Frasyniuk 1989, telegram. – Andrzej Friszke 1993–1998 (3), do listu z 29.11.1993 dopis. Lidia Ciołkoszowa. – Zbigniew Fronczek 1996, do listu zał. kserokopia dedykacji GHG oraz artykułu o Z. Fronczku z „Życia” z 1.12.1996 r. – Mariusz Front 1995–1997 (4), do kartki z 2.10.1995 r. dopis. Sławomir Fabicki i Tomasz Zawratyński. – Paweł Jan Frontczak

1992–1993 (2). – Jacek Fruchling 1957–1971 (5). – Stella Fruchter 1977. – Małgorzata Furlong 1992 (2). – Maria Furtak 1990, do listu zał. 4 exlibrisy Pedagogicznej Biblioteki Wojewódzkiej w Kielcach.

## **AGHG 484**

*Pol., franc. 1957–2000. Rps, masz., kserokop., wydruk komput., druk. k. 189. Listów 120. Luźne. Tomów 4.*

### **Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. G**

TOM I. GA – GL K. 39. LISTÓW 25.

Listy następujących:

Stanisław Gajewski 1972, do listu zał. kartka od Zofii Chądzyńskiej-Gajewskiej b.d. – Kira Gałczyńska 1996 (2). – Bogdan Gancarz 1982. – Waldemar Gasper 1990–1991 (3). – Stanisław Gawiński 1995. – Józef Gawłowicz 1972. – Barbara Gaździk 1985–1992 (6). – Grzegorz Gądek 1981. – Dorota Giebułtowicz 1995. – Maciej Gierszewski 1980, do listu zał. kserokopia wyc. pras. z „Le Figaro” z 11.06.1980 r. – Stefan Gieysztor 1994. – Anrzej Gillmeister 1999 (2). – Witold Girstun 1983. – Zbigniew Głapiński 1980. – Mieczysław Glazer 1974. – Andrzej Gliwiński 1986.

TOM 2. GŁ – GÓ K. 65. LISTÓW 39.

Listy następujących:

Czesław Gładyszewski 1979. – Ewa Głębiga 1994. – Jacek Głomb 1992. – Janina Głomska 1995 (3), pod listem z 30.11 podpisy uczniów jednej z klas zasadniczej Szkoły Zawodowej w Brusach. – Jan Głowacki 1969. – Danuta Głowania-Kosonocka 1959. – Ewa Głowania 1999. – Jerzy Głowania 1959 (4), list z 8.09 zał. do listu do J. Giedroycia z tą samą datą i prośbą o przekazanie GHG, do listu z 10.10 zał. 5 fot. rodzinnych, zob. sygn. 645. – Wojciech Gniatczyński 1983. – Elżbieta Gogolewska 1991 (3). – Zbigniew Gogiel 1986. – Iwona Goldberg 1998. – Stanley Golvin 1976. – Anna Gołąb 1992–1996 (11). – Maria Gołębiowska 1996. – J. Gombiński 1977. – Stanisław



Gomułka 1971. – Hanna Gosk 1993–1994 (2). – Stanisław Gotowicz 1981–1995 (2). – Monika Górska 1987.

TOM 3. GR – GRUP K. 49. LISTÓW 34.

Listy następujących:

Halina Grabowska 1998, zał. zaproszenie na sympozjum mickiewic-zowskie organizowane przez Miejski Dom Kultury w Kole. – Jacek Grabowski 1997. – Zbigniew Grabowski 1965–1968 (4). – Zbigniew R. Grabowski 1986–1995 (6). – Konrad Graczyk 2000. – Małgorzata Grąbczewska 1996. – Zofia Gręplowska 1994. – Alfred Grizmann 1981. – Jan Gross 1986. – Zygmunt Gross 1973–1977 (2), do listu z 1973 r. dopis. Jan Gross. – Katarzyna Gruberowa 1971–1985 (7), list z 24.05.1985 r. z informacją o publikacji fragmentu *Dziennika pisanego nocą* w „polskim” numerze dwumiesięcznika „Artes” i dopiskiem redaktora tegoż pisma, Ostena Sjostranda. – Jan Grudnicki 1993 (2). – Tadeusz Jan Grudzień 1978. – Rafał Grupiński 1992–1995 (5).

TOM 4. GRUS – GU K. 36. LISTÓW 22.

Listy następujących:

Wiesław Gruszczyk 1975–1993 (5). – Krzysztof Gruszczyński 1973. – Tomasz Gruszkowski 1991. – Almis Grybauskas 1996, prośba o zgodę na druk w jęz. litewskim opowiadania *Błogosławiona święta*. – Marek Grygiel 1985. – Antoni Gryzik 1987. – Anna Grzegorzcyk 1991. – Jan Grzegorzcyk 1991–1996 (4), do kartki świątecznej z 14.12.1991 r. dopis. Justyna Grzegorzcyk. – Leopold Grzegorek 1991. – Remigiusz Grzela 1995–1999 (3). – Bohdan Grzybowski 1990. – ks. Andrzej Guryń 1987. – Joanna Guze 1957, dopis. Rena Jeleńska.

## AGHG 485

*Pol. 1957–1996. Rps, masz., wydruk komput., masz. pow., kserokop. k. 65. Listów 44. Luźne.*

**Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego  
w jęz. polskim. H**

Listy następujących:

Jaga de Hagen 1961–1962 (6). – Jerzy Halamski 1971. – Teresa Halikowska-Suitt 1995 (2). – M. Hanasz 1988 (2). – Krzysztof Hariasz 1984. – Dorota Heck 1996. – Janusz Hejnowicz 1989, zał. program wrocławskiego Teatru Kalambur. – Kristine Heltberg 1983. – Józef Hen 1975. – Ignacy Henner 1971–1974 (6), do listu z 24.08.1974 r. zał. odbity na powielaczu jego artykuł *Dlaczego piszę na ten temat*. – Janina Hera 1996–1999 (2), zał. do listu z 4.12.1996 r. kserokopia pisanego z obozu w Jercewie listu GHG do Ostapa Ortwina. – Ryszard Herczyński 1991. – Paweł Hertz 1977. – B[enedykt] Heydenkorn 1958–1992 (3). – Halina Hlebiak 1991. – Irena Hofman 1962. – Róża Holeman 1988. – Fryderyk Holf 1953. – Agnieszka Holland 1998. – Henryk Holland 1959. – Paweł Horbaczewski 1973 (2), zał. kserokopie 3 k. z jego książki w jęz. rosyjskim *Armagedon*. – Józef Hurwic, 1993, zał. 4 kserokopie artykułów o tematyce łagrowej. – Anna Husarska, 1988 (2). – Konrad Hykiel 1983 (4), zał. kserokopia artykułu o bitwie o Monte Cassino.

## **AGHG 486**

*Pol., wł. 1957–1996. Rps, masz., kserokop. k. 18. Listów 16. Luźne.*

### **Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. I**

Listy następujących:

Stefan Ignaczak 1987–1996 (2). – Maciej Iłowiecki 1985. – Wacław Iwaniuk 1972 (6). – Alicja Iwańska 1972 (6). – Leszek Izmałow 1999, do listu zał. nieopisana kserokopia z recenzją koncertu Kwartetu smyczkowego Filharmonii Krakowskiej we Włoszech w latach 70. XX w.

## **AGHG 487**

*Pol. 1958–2000. Rps, masz., kserokop., wyc. pras., wydruk komput. k. II6.  
Listów 81. Luźne. Tomów 2.*

### **Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. J**

TOM I. JA K. 77. LISTÓW 54.

Listy następujących:

A. Jachowicz 1977 (6). – Ewa Jagodzińska 1987. – Franciszek Jakubczak 1989 (2), do listu z 25.08.1988 r. zał. wyc. pras. z „Fołks-Sztyme” z informacją o konkursie pamiętnikarskim. – Kazimierz Jakubiak 1991. – Edward Janikowski 1984 (2). – Krzysztof Janisz 1983. – Agnieszka Jankowska 1990. – Joanna Jankowska 1974. – Jerzy Jankowski 1972 (2). – Ludmiła Janusewicz-Kuriata 1994–1998 k. (2). – Edward Jaranowski 1975. – Andrzej Jarecki 1985. – Józef Jarema 1958–1962 (3). – Tadeusz Jarosz 1987. – Marek Jaroszuk 1982. – Jadwiga Jarzębowska 1999. – Renata Jasek 1994–1997 (10). – Maria Jasińska-Wojtkowska 2000. – Tadeusz Jaskólski 1987. – Krystyna Jaworska 1984–2000 (4), zał.: do kartki z 2.01.1990 – list Andrzeja Nowaka; do listu z 15.03.1995 – biogram GHG; list podpisany wspólnie z Mieczysławem Rasiejem. – Dariusz Jaworski 1993–1997 (6), do listu z 1994 zał. wizytówka. – Kazimierz Jaworski 1996. – Władysław Jaworski 1982–1999 (2). – Zbigniew Jaworski 1963.

TOM 2. JE – JU K. 39. LISTÓW 27.

Listy następujących:

Józef Beniamin Jenne 1974–1980 (3). – Maria Jentys 1993. – Kazimierz Jędrych 1995. – Miłada Jędrzyk 1993–1995 (4). – Elżbieta Jogała 1991–1998 (5), do listu z 27.07.1992 r. zał. kserokopia recenzji Grzegorza Sieczkowskiego książki Jerzego Morawskiego *Ślad kuli*, „Spotkania” 2–8.07.1992 – Grażyna Jonkajtys-Luba 1988. – Helena Jonkajtys 1970. – Leon Jończyk 1977, zał. w jęz. polskim i niemieckim zapowiedź wydawnicza albumu poświęconego twórczości nadawcy

oraz dwie reprodukcje z albumu. – Julia Juga 1989. – Krzysztof Jung 1983. – Anna Jurasz 1984. – Ewa Jurewiczowa 1964. – Barbara Jurgens-Rosen 1989 (2). – [Marian] Jurkiewicz 1971. – Witold Jurkiewicz 1972 (2). – Wojciech Juszcak 1973 (2).

## AGHG 488

*Pol., ang., franc., wł., czes. 1955–2000. Rps, masz., kserokop., wydruk komputer., druk. k. 636. Listów 407. Tomów 8.*

### Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. K

TOM I. KA – KAŃ K. 51. LISTÓW 37.

Listy następujących: Witold Kabała 1984. – Eugeniusz Kabatc 1997–1998 (3). – Albin Kac 1979–1980 (3). – Aneta Kaczmarek 1993. – Zygmunt Kaczor 1957–1958. – Andrzej Kaczyński 1980. – Tadeusz Kadenacy 1982–1984 (8), do listu z 20.02.1984 r. zał. kserokopia z cyklu masz. pow. audycji Radia Wolna Europa: „Cultural Commentary” z recenzją Zbysławy Wisłowicz książki GHG *Podróż do Burmy* wydanej w „Pulsie”. – Damian Kalbarczyk 1980–1987 (2). – Alina Kalczyńska-Scheiwiller 1993–1994 (3). – Zygmunt Kallenbach 1957–1983 (5), do listu z 8.06.1957 r. zał. „Komunikat” nr 1/137 z 15.05 Stowarzyszenia Polaków w Genewie Polonia. – F. Kałuża 1988. – Ludwik Kamieński 1976, dot. pobytu w Starobielsku i w obozie pracy przymusowej w Magadanie na Kołymie. – Tomasz Kamuzela 1989. – Krzysztof Kamuszew 1982. – Agnieszka Kaneko 1997 (2). – Zdzisław Kania 1968. – Tadeusz Kański 2000.

TOM 2. KAP – KIE K. 120. LISTÓW 75.

Listy następujących:

Anna Kaplar 1991–1995 (2). – Piotr Kardela 1996. – Wojciech Kar-  
naś. – Krzysztof Karpeta 1993 (2). – Helena Karpińska 1997. – Maria  
Karpowicz b.d. – Eugeniusz Kasjanowicz, zał. kserokopie 3 jego wierszy  
w przekładzie na jęz. włoski Ireny Conti. – Tadeusz Kasal 1989–1993

(13). – Wanda Kasal 1993–1995 (5), do listu z 6.12.1994 r. zał. 2 fot., zob. sygn. 646. – Jan Kasprzak 1986–1987 (3). – Stanisław Kasprzyśiak 1990–1998 (6), zał. do listu z 10.12.1990 r. biografia i bibliografia nadawcy. – Janina Katz b.d. (2). – Barbara Kazimierczyk 1991, zał. jej tekst: *Z dna wody letejskiej: wokół „Innego Świata” Gustawa Herlinga-Grudzińskiego*. – Teresa Kerasidis 1983–1984. – Basil Kerski 1995–1995 (9). – Dorota Danielewicz-Kerski 1995–1996 (12), zał. do listów z: 8.02.1996 – wydruk komput. recenzji Basila Kerskiego książki Güntera Grassa *Rozległe pole*; 25.08.1997 – kserokopia artykułu z „Frankfurter Allgemeine Zeitung”, b.d. o 50-leciu „Kultury” ze wzmianką o GHG. – Aleksandra Kędrzyńska 1998–1999 (3). – Barbara Kęszycka 1998 (2), zał. do listu z 10.09 fot., zob. sygn. 646. – Zofia Kielan-Jaworowska 1960–1990 (10). – Ewa Kielanowska-Konopka 1993–1994 (2), do listu z 7.03.1993 r. zał. pokwitowanie wpłaty GHG na konto Fundacji „SOS Aide aux Malades Polonais” i materiały dot. działalności Fundacji.

TOM 3. KIJ – KNY K. 57. LISTÓW 41.

Listy następujących:

Marta Kijowska 1996–1997 (4), do kartki z grudnia 1997 r. zał. wyc. pras. z „Suddeutsche Zeitung” 29/30.11.1997. – Jolanta Kilian 1998 (2). – Joanna Kisielewska 1987–1994 (3). – Wacław Kisielewski 1968. – Małgorzata Kitowska 1992–1996 (6), do listu z 9.08.1992 r. zał. zaproszenie do udziału w Komitecie Honorowym cyklu spotkań „Bruno Schulz 1892–1942. Lublin – Lwów – Drohobycz” oraz materiały informacyjne dot. przedsięwzięcia. – Tomasz Kizny b.d. – Marek Klecel 1993–1994 (2), do listu z 22.04.1993 r. zał. przesłany do autoryzacji tekst wywiadu z GHG, przeprowadzonego przez M. Klecela i M. Łukaszewicza, wraz z uwagami GHG, zob. sygn. 272. – Barbara Kleszczyńska 1975. – Józef Kleszczyński 1975. – Hanna Klewin 1965–1970 (5), do listu z 28.09.1965 r. zał. kartka Zofii Weissberg-Cybulskiej, do listów dopis. Jerzy Klewin. – Jan Kligert 1971. – Edward Klimczuk 1999. – Zofia Klonowska 1998. – Stefan Klonowski 1970. – ks. Stanisław Kluza 1967. – Jan M. Kłoczowski 1990. – Jerzy Kłoczowski 1985–1986 (2). – Paweł M. Kłoczowski 1977. – Agata Kłopotowska 1977 (3). – E[ugeniusz] T. Knypl 1989.

TOM 4. KOB – KOP K. 72. LISTÓW 46.

Listy następujących:

Bol[esław] Kobrzyński 1966. – Franciszek Kochanek 1972 (2). – Danuta Kohlberger 1987. – Krystyna Kolberg 1980 (2). – Wojciech Kolecki 1986 (2). – Katarzyna Kolenda 1988. – Katarzyna Kołodziejczyk 1999. – Roman Kołoniecki 1957–1958 (5). – Stanisław Komorowski 1999. – Bogusław Kon 1965–1966 (2). – Z. Kon 1955–1966 (3). – Elżbieta Konieczna 1995 (2), zał. 5 fot. ze spotkania z GHG w krakowskiej „Piwnicy pod Ogródkiem”, zob. sygn. 646. – Stefania Konińska 1957 (3). – Zbigniew Kononowicz 1988–1991 (5). – Tadeusz Konopka 1990–1996 (3), zał. fot., zob. sygn. 646. – Paweł Kontny 1976–1977 (2), do listu z 13.10.1976 r. zał. 6 małych fragmentów przebitki z wierszami. – Krzysztof Kopczyński 1988–1989 (5), do kartki z 10.10.1989 r. zał. plan wydawniczy Porozumienia Wydawców „Plejada”. – Jan Koprowski 1957–1959 (3).

TOM 5. KOR – KOW K. 76. LISTÓW 39.

Listy następujących:

Jan Koralkiewicz 1983. – Jerzy Korczak 1992. – Dolly Korewa 1977. – Tola Korian-Terlecka 1971. – Mirosław Korolko 1997. – J. Korwin 1993. – Barbara Korzeniowska 1974. – Piotr Kosiewski 1989–1990 (2), do listu z 19.12.1989 r. zał. ankieta studenckiego pisma „Zwrot” z KUL. – Maria Kosińska 1957 (3). – Allan Kosko 1966, zał. kserokopia listu Yves’a Bergera z wydawnictwa Grasset z odmową publikacji *Innego Świata*. – Agata Koss 1990–1994 (6). – A[ndrzej] Kostarczyk 1997–1999 (2). – Robert Kostrzewa 1984–1987 (2). – Janina Kościalkowska 1979–1991 (3). – Lidia Kośka 1996. – Janusz Kowalewski 1981–1989 (2). – Irena Kowalska 1999. – Bronisław Kowalski 1985–1987 (3). – Witold Kowalski 1983. – Xavier Kowalski 1979–1985 (5), do listu z 21.12.1985 r. zał. jego tłumaczenie na jęz. angielski opowiadania *Most* GHG.

TOM 6. KOZ – KRE K. 71. LISTÓW 50.

Listy następujących:

Anna Kozierowska 1997–1999 (3). – Vladimir Kozłowski 1967–1986 (9), do kartki z [23.09.1986 – data stempla pocztowego] zał.

kserokopia zapowiedzi wydawniczej z „Library Magazine Weekly N.Y.T” z 23.07 o wznowieniu *Innego Świata*; do listu z 18.05.1982 r. zał. fot., zob. sygn. 646. – Barbara Kozłowska 1966–1969 (7). – Maciej Kozłowski ok. 1968. – Jan Kozubski 1958. – Leszek M. Koźmiński 1991–1992 (2). – Kazimierz Koźniewski 1966–1974 (5). – Grażyna Krajewska 1998, dopis. Krystyna i Eugeniusz Kabatcowie. – Joanna Kranc 1984–1988 (5). – Felicja Krance 1960–1989 (3). – Magda Krance 1993, zał. nekrolog Felicji Krance. – Ryszard Krasnodębski 1998. – Anna Krassowska 1972. – Andrzej Kraszewski 1990–1991 (2). – Jacek Krawczyk 1995–1999 (2). – Marek Krawczyk 1997, zał. kserokopia faksu Tomasza Jastruna do GHG z 24.05 z zaproszeniem do wzięcia udziału w polskim stoisku na targach książki we Frankfurcie. – Marcin Krawczyński 1993, zał. kserokopia 5 k. z książki *Raptularz Świętokrzyski* autorstwa jego ojca Świętosława. – Kinga Krawiec 1988–1989 (2). – Jan Krenz 1991–1996 (2), do listu z 16.08.1996 r. zał. 2 fot., zob. sygn. 646.

TOM 7. KRO – KUB K. 92. LISTÓW 53.

Listy następujących:

Zygmunt Krogulski 1984–1985 (2), do listu z 30.II.1984 r. zał. wyc. pras. z artykułem GHG *Granice poezji Czesława Miłosza*, opublikowanego w „Pionie. Tygodniku Literacko-Społecznym”, [1939]. – L. Krok 1979. – Jan Krok-Paszkowski ok. 1990. – Halina Krosienkowska 1987. – Karol J. Krótki 1986, zał. kserokopia listu w sprawie archiwum Bertranda Russella na Uniwersytecie McMaster. – Stanisław Kruk 1998–1999 (3) – T. Krukowski 1990. – Jan Krupski 1973–1974 (2), do listu z 8.01.1974 r. zał. wyc. pras. z „Nowoje Russkoje Slovo”. – Ryszard Krynicki 1978. – Ryszard Krygier 1970–1986 (5). – Włodzimierz Krysiński 1963–1998 (14), do listu z 18.02.1998 r. zał. wydruk komput. jego artykułu o Jarosławie Iwaszkiewicz. – Wiktoria Krzemień 1984. – Hilary Krzysztofiak 1972–1979 (3). – Jerzy Krzysztoń 1978. – Marian Krzyżaniak 1972. – Krystyna Krzyżan 1981. – Jerzy Krzyżanowski 1995. – Jan Książniak 1990–1991 (2). – Wacław Kubacki 1965–1966 (4). – Alina Kubala 1991, zał. wspomnienia z Suchedniowa. – Władysław Kubiacyk 1993. – Mariusz Kubik 1991 (3).



Cordialmente alla Fiera Letteraria  
Gustaw Herling-Gruziński



AGHG 619

Belfort, ok. 1960 r.

Autor fot. nieznaný

Na końcu tomu, włączony już po digitalizacji, list Włodzimierza Krysińskiego do GHG z 20.01.1996 r. z kopią „tekstu do Akademii Szwedzkiej w sprawie kandydatury Herlinga do Literackiej Nagrody Nobla”.

TOM 8. KUBR – KWI K. 97. LISTÓW 66.

Listy następujących:

Jacek Kubrak 1993. – Marek Kuchciński 1996. – Adam Kuczyński 1995–1996 (3), do kartki z 1995 r. zał. wspólna fot. z GHG, zob. sygn. 646. – Tomira Kudła 1998–2000 (13), do kartki z 1.06.2000 r. zał. zdjęcie z GHG zrobione podczas majowej wizyty w Krakowie, zob. sygn. 646. – Jerzy Kuhn 1985. – Marcin Kula 1983–2000 (2), list z 30.04 jest przesłanym do wiadomości zaproszeniem Instytutu Badań Polonijnych UJ na prezentację pracy poświęconej GHG. – Antoni Kulczak 1993. – Wojciech Kuleszyński 1998. – Adam Kulik 1987–1991 (4). – Jan Kunicki 1983 (2). – Wojciech Kunicki 1997–2000 (2), do listu z 26.01.2000 r. dopis. Krzysztof Polechoński. – Aleksandra Kurczab 1963–1975 (3), do listu z 12.11.1968 r. zał. wspólna fot. z J. Pomianowskim, zob. sygn. 646. – Jan Kurdybelski 1995. – Jalu Kurek 1957–1963 (3). – Halina Kurowska 1957–1971 (21), ponadto 2 listy jej męża Stefana Kurowskiego z 20.03 i 4.04.1958 r. – Krzysztof Kurzeja 1996. – J. S. Kuten 1983. – ks. Hieronim Kwiatkowski 1966–1968 (3). – Anna Kwilecka 1983. – Grzegorz Kwinta 1997.

## AGHG 489

*Pol., wł., 1960–1998. Rps, masz., wydruk komput., kserokop., wyc. pras. k. 99. Listów 65. Luźne. Tomów 2.*

### Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. L

TOM I. LA – LIB K. 61. LISTÓW 35.

Listy następujących:

Piotr Lachert 1989, zał. tekst *Czesławowi Miłoszowi w odpowiedzi na jego tekst Pajaczek*, „Kultura” 1989 nr 6 (501). – Szymon Laks

1974 (9), zał. do listów z: 13.01 – kopia masz. wstępu GHG w przekładzie S. Laksa do francuskiego wydania książki Koraba [Józefa Hena]; 17.05 – zał. przesłana do wiadomości kopia jego tekstu do „Archipelagu” i kopia listu do J. Giedroycia z 10.05. – Barbara Landau 1982. – Riccardo Landau 1958–1959 (3). – Krzysztof Lang 1990. – Wiesław A. Lasocki 1975, zał. do listu notatka w jęz. angielskim o jego książce *Soldier Bear*, tytuł polski: *Wojtek spod Monte Cassino*. – Anna Latałło, b.d. – Bogusława Latawiec 1996. – Ludomir Laudański 1982 (6), do listu z 18.11 zał. list B[ronisława] Fleszara, rektora Politechniki Rzeszowskiej z 17.09. – Tad de Laurent 1994. – Magdalena Leja 1985. – Elżbieta Lempp 1994–1998 (2). – Stefan Lencz 1996[?]. – Adam Lender 1972. – Cezary Lenkiewicz 1983. – Krystyna Leo 1994. – Aniela Lepszy 1978. – Ryszard K. Lewański 1983. – Antoni Libera 1994–1999 (2), do kartki z 15.04.1999 r. dopis. żona Elżbieta i Francesco Cataluccio.

TOM 2. LI – LO K. 38. LISTÓW 30.

Listy następujących:

Marek Lichacz 1981. – Zygmunt Lichniak 1981 (2). – Józef Lichten 1972–1976 (4). – Andrzej Lifsches 1982 k. 6. – Stanisław Likiernik 1996. – Wojciech Lipczewski. – Leo Lipschütz 1976 (2). – Alicja Lisiecka 1978–1979 (3). – Teodozja Lisiewicz 1958. – Stefan Listosz 1997–1998 (3). – Stanisław Litmanowicz 1992, zał. kserokopia listu Jadwigi Le Dinh oraz wyc. pras. – Andrzej Litwornia 1994–1996 (3). – Adam Lizakowski 1989. – Stanisław Lorentz 1964 (2).

## AGHG 490

*Pol. 1958–1998. Rps, masz., wydruk komput., kserokop., wyc. pras. k. 62. Listów 27. Luźne.*

**Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego  
w jęz. polskim. Ł**

Listy następujących:

Bronisław Łagowski 1991. – Jerzy Łanowski 1958 (2). – Amelia Łączynska 1960 (2). – A. Łempicki 1991. – Gabriela Łęcka 1994–1996 (4), do listu z 2.II.1994 r. zał. wyc. z „Polityki” nr 43 z 22.IO dot. GHG oraz fot. z wizyty w Neapolu – zob. sygn. 649. – Janusz Łęgowski 1996. – Bożena Łojek 1995, do listu zał. zaproszenie do wzięcia udziału w sesji poświęconej 55. rocznicy zbrodni katyńskiej oraz program sesji. – Bronisław Łokaj 1976 (2), do listu z 28.03 zał. kserokopie 5 dokumentów osobistych, m.in. z potwierdzeniem udziału w bitwie o Monte Cassino. – Tadeusz Łomnicki 1985–1987 (3), do listu z 21.04.1985 r. zał. list Anny Bojarskiej z 20.04. – Janusz Łopuszański 1999. – Benedykt Łubieński 1964. – Tomasz Łubieński 1987. – Aleksander Łukasik 1972. – Jerzy Łukaszewski 1959. – Anna Teresa Łukowska 1995–1996 (5), zał. do listów z: 5.12.1995 r. – kserokopia jej artykułu o *Innym Świecie*, „Rota” 1991, nr 2; 28.03.1996 r. – wyc. pras.; w kopercie bez daty podpisanej ręką GHG: „Łukowska” – 7 zdjęć ze spotkania GHG w Lublinie, najprawdopodobniej w 1997 r., zob. sygn. 649.

Na końcu teczki 6 listów Marii Łamzaki Mawro z lat 1974–1990.

## AGHG 491

*Pol., franc., ang. 1957–2000. Rps, masz., druk, kserokop., wydruk komput., wyc. pras., fot. k. 269. Listów 170. Luźne. Tomów 4.*

### Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. M

TOM I. MAC – MAZ K. 66. LISTÓW 54.

Listy następujących:

Adam Macedoński 1967–1987 (4). – Weronika i Jacek Machniewicz 1994. – Jerzy Z. Maciejewski 1991. – Józef Mackiewicz 1967. – Willem A. Maijer 1958. – Jan Majdecki 2000. – Danuta Malanowska 1981. – Jan Malarczyk 1965–1991 (8). – Witold Malesa 1983. – Aleksander Maliszewski 1960. – Krzysztof Malkiewicz 1998. – Adam Manikowski

1992–1996 (4). – Feliks Mantel 1985 (2). – Józef Marchwiński 1973. – Jerzy Marek 1998 (2). – J. Markowicz 1961. – Rafał Marszałek 1991 (2). – Halina Martinowa 1970–1971 (2). – Andrzej Mateja 1992. – Ryszard Matuszewski 1963–1997 (5). – Piotr Matywiecki 1994. – Paweł Mayewski 1958–1961 (4). – Tadeusz Mazowiecki 1999. – Andrzej Mazur 1967–1970 (2), na liście z 20.II.1967 r. w prawym dolnym rogu ręką GHG: „z prośbą o zwrot”, najprawdopodobniej został przesłany do wiadomości Jerzemu Giedroyciowi. – Małgorzata Mazurkiewicz 1998. – Roman Mazurkiewicz 1989. – Teresa Mazurowa 1968–1983 (3).

TOM 2. ME – MIK K. 81. LISTÓW 45.

Listy następujących:

M. Mech 1982. – Egidijus Meilunas 1993 (2). – Krystyna Meissner 1970. – Wojciech Meissner 1992, zał. fot. – Stefan Meller 1997 (2). – Andrzej Mencwel 1994. – Danuta Mentha-Żmigrodzka 1991–2000 (2). – Edyta Mętel 1999. – Tomasz Mianowicz 1982–1984 (5), zał. do listów z: 29.06.1982 r. – tłumaczenie na jęz. francuski tekstu o Radiu Wolna Europa z 30.01, sygnowane przez Regionalny Komitet Solidarności – Małopolska; 12.04.1984 – kserokopie: jego tekstu *Berlin: Orwella nie było. Na marginesie sesji. Szanse kultury polskiej w berlińskim Literarisches Colloquium* oraz listów Güntera Grassa z 23.03 do Andrzeja Więckowskiego i Witolda Wirpszy z 8.04. – Krzysztof Mianowski, 1997. – Andrzej Micewski 1977. – Michał Michałkiewicz 1995. – Tadeusz Michel 1989. – Ladislao Michniewicz 1983. – Anna Micińska 1996, zał. kserokopia artykułu A. Wiercińskiego: *Spory o Wata*, „Strony” 1995 nr 6. – Janina Micuta 1967 (2), dopis. mąż Waclaw. – Aniela Mieczysławska 1977–1988 (4), zał. do listów z: 1977 – *Apel Instytutu Polskiego o zapisywanie się na Członków Przyjaciół* oraz informator wydany przez Polską Ambasadę Narodową w Londynie u Instytucie i Muzeum gen. Sikorskiego; 13.06 1988 – wyc. pras. z nowojorskiego „Nowego Dziennika” o twórczości GHG. – Robert Mielhorski 1994. – Jadwiga Mielżyńska 1986–1987 (3). – Magdalena Miernik 1993–1994 (2), do listu z 1983 zał. 3 fot., zob. sygn. 650. – Inka Mieroszewska 1987–1990 (5). – Andrzej Mietkowski 1983–1984 (2), zał. do listu z 1983 materiały informacyjne dot. nowo powstającej

organizacji Internationale de la Resistance. – Bożena Mięsiak 1998. – Aleksander J. Mikucki 1957–1960 (4). – Włodzimierz Mikulec 1985.

TOM 3. MIŁ – MO K. 65. LISTÓW 35.

Listy następujących:

Andrzej Miłosz 1997 (2), do listu z 6.06 zał. kopia listu do Jerzego Turowicza oraz kserokopie wyc. pras. z „Gazety Wyborczej” z tegoż dnia. – Jerzy Mioduszewski 1994–1997 (3), do listów z 26.04 i 3.07.1994 r. zał. kserokopia materiałów dot. Renata Caccioppolego. – Bogusław Stefan Misiewicz 1992–1994 (2). – Wanda i Toni Misztela 1994. – Piotr Mitzner 1995, zał. 8 fot., zob. sygn. 650. – Jadwiga Mizińska 1997. – Hanna Młodnicka 1984–1988 (2). – Natalia Modzelewska 1980–1981 (3). – Karol Modzelewski 1992–1993 (5), zał. wydruk komput. jego tekstu *Tu jest Polska* z licznymi uzupełnieniami i skreśleniami najprawdopodobniej z 1993 lub 1994 r. – ks. Zenon Modzelewski 1984–1993 (7), do kartek z 18.08.1990 r., grudnia 1993 i b.d. dopis. Danuta Szumska; do listu z 19.06.1984 r. zał. program *Spotkania ze sztuką* Parafii Miłosierdzia Bożego na Żytniej w Warszawie na maj – czerwiec, m.in. spektakl Teatru Provisorium *Wspomnienia z domu umarłych* w oparciu o *Inny Świat*. – F. Momiel 1963. – Arkadiusz Morawiec 1999. – Katarzyna Morawska 1995 (2). – Andrzej Morawski 1995. – Hanna Mortkowicz-Olczakowa 1965 (2). – Zbigniew Moskwa 1998–1999 (2). – Danuta Mostwin 1965–1995 (2).

TOM 4. MR – MY K 57. LISTÓW 36.

Listy następujących:

Jerzy Mroczkowski 1971–1973 (3), do listu z 1973 r. zał. ulotka w jęz. polskim i angielskim reklamująca nowo powstałe pismo „Przegląd Polski”. – Eugenia Mrozek 1994–1997 (3). – Stefan Mucha 1998–1999 (2). – Aleksandra Mueller 1999. – Irena Muller 1995. – Eugenia Munk 1957. – Tadeusz Murek 1989 (2). – Ryszard Musielak 1989. – Dariusz Muszer 1993 (2). – Tadeusz Mycek 1998 (2). – Jan Mycielski 1972. – Zygmunt Mycielski 1981–1987 (6). – Krzysztof Myszkowski 1996–2000 (12).

## AGHG 492

Pol. 1952–2000. Rps, masz., kserokop., druk, wydruk komput. k. 144. Listów 91. Tomów 3.

### Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. N

TOM I. NAG – NAW K. 31. LISTÓW 24.

Listy następujących:

Egon Naganowski 1965 (8). – Herminia Naglerowa 1953 (2). – Cezary Napierała 1965–1997. – Jerzy Narbutt 1972–1983 (6). – Olgierd Narbutt 1982. – Anna Nasalska 1994. – Adam Nasielski 1978–1982 (2). – Anna Nasiłowska 1993–1994 (2). – Józef Natanson 1955. – Irena Nawrot 1960.

TOM 2. NE – NI K. 47. LISTÓW 25.

Listy następujących:

Wanda Nelke 1995–1996 (2), do listu z 1996 r. zał. kserokopie zdjęć Mariana Ratowskiego, więźnia łagrów. – Halina Nelken 1990, zał. ulotka o jej książce *Pamiętnik z getta w Krakowie*. – Feliks Netz 1998. – Jacek Niećko 1994. – Anna Niedzielska 1995–1996 (2). – Maciej Niemiec 1988–1993 (5). – C. Niemirycz 1971. – Marta Niepokulczycka 1992–1993 (4), do kartki z 10.12.1992 r. zał. wyc. pras. z: „Rzeczpospolitej” z 29.09 i „Życia Warszawy” z 20.10 oraz do kartki z 18.12 – wyc. nieopisany. – Stefan Niesiołowski 2000 (2). – Leon Nikulin 1975 (2), do listów zał. kserokopie dokumentów osobistych i 2 nieopisane wyc. pras. – Bernardetta Nitschke 1989 (2). – Niżankowski Zenon 1959 (2).

TOM 3. NO K. 66. LISTÓW 42.

Paweł Nowacki 1997. – Piotr Nowaczyński 1988 (2). – Andrzej Nowak 1992–1996 (6). – Czesława Nowak 1991. – Grzegorz Nowak 1983. – Judyta Nowak 1991–1995 (9), podpis. Judyta i Marek Nowakowie. – Wiesława Nowak 1986–1991 (2). – Barbara Nowakowska 1996. – Jan Nowakowski 1953 (2). – Zygmunt Nowakowski

1952–1961 (3). – Władysław Nowik 1980 (3), zał. wyc. pras. – Sławomir N. Nowinkowski 1993. – Elżbieta Nowosielska 1998. – Róża Nowotarska 1981–1995 (9).

## AGHG 493

*Pol. 1962–1999. Rps, wydruk komput., masz., druk, fot. k. 86. Listów 59. Luźne. Tomów 2.*

### Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. O

TOM I. OB – OR K. 49. LISTÓW 32.

Listy następujących:

Stanisław Obrzut 2000. – Kazimierz Obuchowski 1990–1991 (3), do listu z 3.10 zał. jedna karta z jego pracy *Człowiek jako podmiot i przedmiot*. – Marek Oksza-Klossi 1982 (2). – Zbigniew Okoń 1991, zał. regulamin konkursu literackiego *Na polonijnym szlaku* oraz masz. jego wiersza *Do Rzymu*. – Aleksander Olecki 1977. – Edmund Olejniczak 1994. – Aleksandra Olędzka-Frybesowa 1992. – o. Stanisław Opiela 1989. – Beata Oramus 1993–1998 (11), do kartek świątecznych z lat 1997–1998 dopis. mąż Romuald, do kartki z 23.12.1993 r. zał. fot. GHG. – Mieczysław Orlański 1997. – Hanna Orlewicz 1981 (3). – Kazimierz Orłoś 1980 (2). – Jan Orłowski ok. 1993. – Tomasz Orłowski ok. 1998. – Marek Orzechowski 1982–1984 (2), do listu z 22.10.1984 r. zał. prospekt nowo powstałego miesięcznika „Dialog. Kultura. Literatura. Polityka”.

TOM 2. OS – OŻ K. 37. LISTÓW 27.

Listy następujących:

Wiktoria Osęka 1995 (2). – Martha Osnos 1967. – Mirosław Osowski 1998, zał. list do redakcji „Plus Minus” z prośbą o przesłanie listu GHG. – Maria Ossowska 1958. – Krzysztof Ostaszewski 1982–1984 (14), zał. do listów z: 5.01, 23.05, 12.06.1982 r. prośba o ocenę próbki jego twórczości: wierszy podpisanych pseud. Maciej



Bończa-Chmielecki. – Władysław Oszelda 1996–1999 (3). – Stanisław Owsianko 1979 (3). – Halina Ozór 1991. – Władysław Ożerowicz 1962.

## **AGHG 494**

*Pol. 1953–2000. Rps, masz., wydruk komput., kserokop., druk pow., druk. k. 355. Listów 205. Luźne. Tomów 5.*

### **Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. P**

TOM I. PAC – PAP K. 59. LISTÓW 33.

Listy następujących:

Marek Pacholik 1989–1993, do listu z 3.06.1993 r. zał. kserokopia jego opowiadania *Akwarium 51* opublikowanego w „Związkowcu” z 11.07.1991 r. – Dorota Paciarelli 1995–1997 (3). – Waldemar Paclawski 1988. – Ewa Pagani 1992–1996 (3), do listu z 1.04.1996 r. (data stempla pocztowego) zał. bilet wizytowy oraz 2 wyc. pras.: z „Przeglądu Polskiego” z 14.03 i z „Nowego Dziennika” z 9.03. – Magdalena Pajkowska 1995–1997 (5), do listu z 8.07.1997 r. zał. fot., zob. sygn. 652. – Bronisław Paliwoda 1997. – Jacek Pałasiński 1982–1998 (12). – Jacek Pankiewicz 1991. – Jerzy Pankiewicz 1990. – Marian Pankowski 1954–1958 (3), do listu 28.06.1954 r. zał. list „Wojtki” [Żukrowskiego?] z 26.06. – Stanisław Józef Paprocki 1965. – Jerzy Papuga 1988.

TOM 2. PAR – PAW K. 66. LISTÓW 34.

Listy następujących:

Jan Parandowski 1959–1960 (2). – Piotr Parandowski 1990 (2). – Józef Parnas 1986–1991 (6), zał. do listów: ze stycznia 1990 r. – kserokopia wyc. pras. z londyńskiej „Gazety Niedzielnej” z 21.10.1989 r. oraz wydruk komput. wspomnienia o Zofii Parnasowej w jęz. angielskim z prośbą o notkę w „Kulturze”; z września 1991 r. – 2 kserokopie legitymacji przyznanych odznaczeń. – Ewa Parol 1993–1995 (6), do listu z 23.07.1993 r. zał. ulotka z deklaracją programową Otwartej Kampanii Niezależnych Poza Układem Kraków. Lipiec 1993 r. – Jan

Parys 1988 6. – Anna Pasek 1993 (2), zał. egzemplarz „Gazety Suchedniowskiej” nr 9 z marca. – Mariola Pasek 1998 (2). – Mariusz Pasek 1993–1994 (2). – Maria Pastwa 1987. – Anna Pawelska 1993. – Krzysztof Pawełek 1998. – Antoni Pawlak [1984]. – Orest Pawlak 1994. – Robert Pawlik 1989 (4), do listu z 28.04.1984 r. dopis. Witosław Stępień, do listu z 25.08 zał. kserokopia świadectwa dojrzałości GHG oraz 11 fot. z Suchedniowa, zob. sygn. 652. – Andrzej W. Pawluczuk 1989. – Jadwiga Pawluczuk-Koźnierzak 1984. – Tadeusz A. Pawłowicz 1986. – Innessa Pawłowska 1989. – Andrzej Pawłowski 1994.

TOM 3. PEH – PIE K. 93. LISTÓW 40.

Listy następujących:

Otton K. Pehr 1960, zał. odezwa dot. wznowienia wydawania od 1961 r. „Robotnika Polskiego”. – Janusz Pelc 1994–1995 (2). – Paolina Pellecchia 1981–1983 (3). – Wanda Pełczyńska 1964–1965 (2). – Tadeusz Pełczyński 1953. – Ewa i Andrzej Pereświat-Sołtan 1993–1997 (4), do kartki z 1993 r. zał. 3 fot. Suchedniowa, zob. sygn. 652. – Danuta i Tadeusz Perzyńscy, 1985. – Riccardo Picchio 1993. – Marian Piechal 1959. – Lucjan Piekarski 1972. – Tomasz Pietrasiewicz 1984–1993 (22), zał. do listów: z 28.08.1984 r. – kserokopia z satyrą antywyborczą oraz fot. z GHG w Neapolu, zob. sygn. 652; z 20.05.1985 r. – relacja z datą: „6.10.1984” o sytuacji na KUL-u; z 15.07.1985, 2.07.1986 i 18.09.1990 r. – materiały dot. FIS-u [Funduszu Inicjatyw Społecznych].

TOM 4. PIET – POL K. 67. LISTÓW 48.

Listy następujących:

Jerzy Pietrkiewicz 1960–1987 (3). – Krystyna Pietrych 1998. – Aleksandra Piętakowa 1979–1987 (6). – Joanna Pilarska 1987. – Bohdan Pilarski 1963. – Stanisław Piotrowski 1982. – Richard Pipes 1977. – O. T. Plank 1983. – Lucia Plater 1973. – Róża Plater 1979. – Andrzej i Irena Pleszczyńscy 1987. – Hanna Podgórska 1998 (2). – Andrzej Podgórski 1992. – Tadeusz Podgórski 1972 (2). – Zbigniew Podgórzec 1980–1986 (11), do listu z 10.06.1980 r. zał. *Ankieta dotycząca Dostojewskiego przygotowywana z okazji 100 rocznicy śmierci pisarza.* – Danuta Podkomorska 1976, do listu zał.

wyc. pras. z „Winnipeg Free Press” z 17.03 z artykułem dot. Sołżenicyna oraz masz. jej odpowiedzi autorowi artykułu. – Joanna Podolska 1997–1998 (2), do kartki z 24.06.1997 r. zał. wyc. pras. z łódzkiego dodatku „Gazety Wyborczej” z 6.06 z jej wywiadem z GHG przeprowadzonym podczas pobytu pisarza w Łodzi. – Anna Pogonowska 1979. – Zofia Pogonowska 1994 (2), do listu z 20.02 zał. kserokopie mat. dot. działalności Komitetu Wspierania Inicjatyw Społecznych i Charytatywnych w Polsce przy Kongresie Polaków w Szwecji. – Krystyna Poklewska 1997–2000 (3). – Janusz Polański 1997. – Krzysztof Polechoński 1998 (2). – Seweryn Pollak 1961. – Joanna Pollakówna 1994–1996 (2).

TOM 5. POM – PU K. 70. LISTÓW 50.

Listy następujących:

Krystyna Pomorska-Jacobson 1978 (2). – Juliusz Poniatowski 1957 (2). – Paweł Potoroczyn 1985–1991 (3), do listu z 2.01.1990 r. zał. kserokopia „listu Jurija”. – Jan Prokop 1978–1992 (4), zał. do listów z: 17.06.1981 r. – ankieta na temat literatury powojennej oraz jego apel do Leonida Breżniewa; 15.12.1985 – program sesji zorganizowanej na Uniwersytecie Jagiellońskim poświęconej Marianowi Zdziechowskiemu. – M. Prokopowicz 1968. – Paweł Próchniak 1989 (2). – Wiesław Brodowski-Prus 1995, jest to przesłany GHG do wiadomości list do J. Giedroycia. – Joanna Pruszyńska 1997 (2), dot. Stefana Kisielewskiego. – Mariola Pryzwan 1997. – Grzegorz Przebinda 1987. – Maria Przonicka 1992–2000 (9). – Maria Przyborowska 1958–1997 (5), na końcu teczki karta pocztowa z 28.08.1971 r. do przebywającej w Neapolu Łucji Utnik. – Grażyna Przybył 1997. – Marian Przybył 1995–1999 (3), do listu z 20.12.1999 r. zał. fot. z podpisami uczennic IV klasy I LO w Rawiczu. – Jerzy Przystawa 1988–1997 (8), do listu z 14.04.1991 r. zał. wyc. pras. z jego felietonami zamieszczanymi w cyklu *Zapiski Prowincjusza* we wrocławskim piśmie „Dwa Dni”. – Czesław Ptak 1976. – Małgorzata Ptasieńska 1996. – Halina Puławska 1990–1991 (3), zał. 5 fot., zob. sygn. 652.

## AGHG 495

Pol., ang. 1960–2000. Rps, masz., wydruk komput., kserokop., druk pow., druk. k. 168. Listów 81. Luźne. Tomów 3.

### Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. R

TOM I. RAT – REY K. 103. LISTÓW 37.

Listy następujących:

Alfred Rachalski 1990, zał. kserokopia listu gdyńskiego wydawnictwa „Atext” oraz wyc. pras. *Powrót Herlinga-Grudzińskiego* z „Gazety Gdańskiej” z 5.12. – Lech Raczak 1987–1994 (2). – Jadwiga Raczkiwiczowa 1960. – Edward Raczyński 1964. – Ewa Radomska 1999. – Ewa Radwańska 1986. – Hanna Radziejewska 1999 (2), zał. kserokopia fot. z 1928 r. pracowników fabryki Odlewów Starkego w Suchedniowie, na niej m.in. ojciec GHG. – Biserka Rajcic 1997–2000 (8). – Andrzej Rapaczyński 1969–1976 (7), do kartki z 1.07.1975 r. dopis.: Jan Gross, Wanda Rapaczyńska, Miriam [Chiaromonte], Florance NN. – Leon Rappaport 1963 (2), do listu z 10.05 zał. materiały dot. wydania w Szwecji jego powieści *Determinant*. – Gerard Rasch 1985–1986 (4). – Bożena Rasmussen 1984 (2). – Stanisław Remuszko 1997–2000 (4), zał. kserokopie jego prac, w tym z datą „3 maja 2000 r.”, list otwarty do GHG i abpa Józefa Życińskiego. – Robert Rey 1973.

TOM 2. RHO – ROM K. 35. LISTÓW 17.

Listy następujących:

Gotthold Rhode 1964–1972. – Joanna Ritt 1974 (2). – Jerry Rodolfo b.d. – Marian Rogowski 1969. – Doman Rogoyski 1976 (2). – Andrzej Roman 1996 (2), zał. do listu z 16.03 wyc. pras. z „Gazety Wyborczej”, b.d. o umieszczeniu *Innego Świata* w kanonie lektur szkolnych. – Zofia Romanowiczowa 1969–1993 (4), zał. do listów z: 5.12.1969 r. – propozycja przyznania jednorazowej nagrody im. Teresy Jeleńskiej, podpis. wspólnie z Olgą Scherer, 19.01.1993 r. – apel The Polish Womens Association w sprawie finansowej pomocy „małej

Annie”. – Kazimierz Romanowicz 1989. – Władysław Romanowski 1979. – Zbigniew Romaszewski 1993, zał. kserokopie wyc. pras. z „Życia Warszawy” z 2.09.1992 (dot. GHG) i „Wprost” z 4.07.1993 r. (wywiad z GHG). – Therese Romer 1994.

TOM 3. ROS – RZE K. 30. LISTÓW 27.

Listy następujących:

Jerzy Ros 1975. – Stanisław Rosiek 1987. – Jacques Rossi 1987. – Roman Rożek 2000. – Tadeusz Różewicz 1960. – Paweł Różyło 1997–1998 (2). – Adolf Rudnicki 1957–1962 (3). – Marek Rudnicki 1993. – Alan Rutkowski 1982. – Krzysztof Rutkowski 1987–1992 (3). – Kazimierz Rychciński 1965. – Janusz Rychlewski 1967 (3). – Józef Ryguła 1994–1998 (2). – Joseph Rykwert 1988. – Zofia [Ryser] 1967–1969 (2). – Krzysztof Rytko 1982. – Edward Rzepka 1988. – W.J. Rzeszotarski 1976.

## AGHG 496

*Pol. 1952–2000. Rps, masz., wydruk komput., kserokop., druk. k. 404. Listów 258. Luźne. Tomów 7.*

### Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. S

TOM I. SAB – SEN K. 48. LISTÓW 37.

Listy następujących:

Hanna Sabbatowa 1973, dopis. Kazimierz Sabbat. – Alina Sabbatówna 1983–1991 (4). – Łucja Sadykiewicz 1981 (2). – ks. Józef Sadyk 1980 (3). – Stanisław M. Saliński 1959. – Joanna Salomon 1983–1989 (7), zał. do listu z 29.10.1989 r. zał. kserokopia dot. Mariny Cwietajewej, „Zeszyty Literackie” 1984, nr 7. – Mieczysław Sangowicz 1988, zał. wyc. pras. dot. GHG: *Obecność emigrantów*, „Echo. Tygodnik Polski” nr 59 z 1–7.12.1988 r. – Leopold Sanicki 1959. – Ksawery Sarnecki 1996–2000 (7). – Jerzy Sawicki 1957. – Stefan Sawicki 1996. – Rena Sawicz 1985. – Napoleon Sądek 1958. – Stefan Scharff

1994–1995 (2). – Barbara Schenkel 1993. – Anna Schiller 1986. – Dariusz Senduła, 1975 (2).

TOM 2. SIB – SKW K. 62. LISTÓW 43.

Listy następujących:

Andrzej Sibiga 1991 (2). – Dominika Siechowicz 1998 (2). – Tadeusz Siejak 1993. – Maciej Siekierski 1992–1995 (3). – Eugenia Siemaszkiewicz-Pollakowa 1991. – Zbigniew S. Siemaszko 1999, zał. zamówienia na dwie jego książki: *Działalność gen. Tatarów i Świadkowie przeżyli sowieckich 1939–1946*. – I. Siemieniuk 1974. – Marek Sikorowski 1995 (2). – Radosław Sikorski 1984. – Jerzy Sito 1994. – Tadeusz Siuta 1960. – Wojciech Skalmowski 1984–1993 (5), list z 13.02.1990 r. na kserokopii fragmentu podrozdziału książki: G. Bach, H. Goldberg, *Creative aggression*. – ks. Jan Skalski 1971. – Grażyna Skibicka 1988. – Jacek Skoczkowski 1985. – Henryk Skolimowski 1985. – Wacław Skorupski 1972. – Karol Skórski 1991. – Piotr Skórzyński 1992–2000 (3), zał. dyskietka z tekstami, kserokopia recenzji Ewy Bienkowskiej z jego książki *Na obraz i podobieństwo*. – Christian Skrzyposzek 1992 (2). – Maria Skubiszewska b.d. – Henryk Skwarczyński 1977–1988 (8). – Zdzisław Skwarczyński 1963 (2).

TOM 3. SŁO – SPE K. 72. LISTÓW 32.

Listy następujących:

Antoni Słonimski 1971. – Piotr Słonimski 1985. – Jacek Słowiński 1997–2000 (4), zał. do listu z 6.12 zał. 2 fot., zob. sygn. 654. – Aleksander Smolar 1973–1992 (2). – Renata Smolińska 1998. – Wacława Smolińska 1990. – Krzysztof Sobczyński 1997 (2). – Teresa Socha-Lisowska 1974 (2). – Małgorzata Sokołowska-Tolino 1991. – Krzysztof Sokołowski 1984. – Marian Sokołowski 1982. – Jadwiga Solecka 1966. – Andrzej Solecki 1977–1982 (3), zał. kserokopia i wyc. pras. z jego tekstami. – Anna Sołtysiak 1992. – Teresa Sołtysiak 1990. – Bogusław Sonik 1986. – Adolf Sowiński 1957–1959 (2). – Paweł Sowiński 2000. – Henry Speedby 1957–1960 (4), do listu z [12.06.1960 – data stempla pocztowego] dopis. żona Wanda oraz Kazimierz i Halina Wierzyńscy. – Wanda Speedby 1964.

TOM 4. STAO – STY K. 58. LISTÓW 39.

Listy następujących:

Beata Stachula 2000, dopis. Piotr Kotlarski. – Grażyna Stankiewicz 1994. – Zygmunt Stankiewicz 1981–1998 (7). – Tomasz Stańczyk 1996. – Barbara Starańska 1993–1997 (2). – Karolina Stawicka 1998. – Anatol Stern 1964. – Robert Stiller 1975–1976 (3), wszystkie podpis. pseudonimem Jerzy Szperak. – Irena Stoińska 1995. – Sławomir Strakosz 1973. – Danuta Strasz-Cirlić 1989–1991 (2), do listu z 1989 r. zał. kserokopia projektu tablicy upamiętniającej profesorów tajnych gimnazjów i liceów kieleckich z lat II wojny światowej oraz zaproszenie na jej odsłonięcie w dniu 20.05. – Krzysztof Strzałka 1995, zał. wykaz tematów dot. relacji polsko-włoskich w czasie II wojny światowej. – Jadwiga Strzelecka 1987–1999 (8). – Maciej Strzembosz 1989 (3), dot. umowy w sprawie ekranizacji *Innego Świata*. – Jerzy i Barbara Stuhrowie 1998. – Marek Styczyński 1999. – Aleksandra Stypułkowska 1957 (3). – Helena Stypułkowska 1987.

TOM 5. SUCH – SZCZ K. 58. LISTÓW 34.

Listy następujących:

Lucjan Suchanek 1994. – Tadeusz Sucharski 1997–2000 (5). – Teresa Halikowska-Suitt[!] 1995 (2). – Halina Sukiennicka 1971, dot. obrazów Krystyny Herling-Grudzińskiej. – Bolesław Sulik 1993. – Andrzej Sulikowski 1982–2000 (7), do listu z 16.12.1982 r. zał. fot., zob. sygn. 654. – Ryszard Surmacz 1995–1996 (4). – Grażyna Suszczewicz 2000 (2). – Halina Suwała 1986–1991 (5). – Jacek Sygnarski [1992], zał. książka *Papierowa rewolucja. Les éditions clandestines en Pologne communiste 1976–1990* i podziękowanie za tekst do niej. – Jolanta Szablicka-Żak 1994. – Maria Szadziuk 1989. – Witold Szalankiewicz 1989–1990 (2). – Iwona Maria Szczepaniak 1993.

TOM 6. SZCZE – SZP K. 25. LISTÓW 16.

Listy następujących:

Ryszard Szczerba 1986. – Witold Szczęsny 1998. – Mariusz Szczygieł 2000 (2), do listu z 13 stycznia zał. wyc. prasowy i kserokopie z jego artykułami z „Gazety Wyborczej” z 17.12 i 24–25.12.1999 r. – Ewa

Szelburg-Zarembina 1961–1962 (6). – Eugeniusz Szermentowski 1958. – Piotr Szewc 1987–1992 (2). – Tadeusz Szmitkowski 1967. – Bogusław Szostkiewicz 1987. – Dariusz Szpak 1989.

TOM 7. SZU – SZY K. 81. LISTÓW 57.

Listy następujących:

Barbara i Krzysztof Szularowie 1987–1988 (2). – Andrzej Szulczyński 1983. – Lucjan Szulkin 1977 (2). – Krystyna Szuldrzyńska 1990 (2). – Maria Szumowska 1964. – Danuta Szumska 1977. – Romuald Szumski 1952. – Henryka Szurley 1982 (2), zał. list Romana Kałuży. – Krzysztof Szuster 1989–1994 (2). – Jerzy Szwed 1988. – Wojciech Szwedowski 1976–1978 (2). – Irena Szychowa 1989. – Julitta Szylar 1991–1999 (21). – Joseph Zdzisław Szyłyko 1991. – Krzysztof Szymaniak 1994–1995 (5). – Bożena Szymańska 1985 (2). – Lech Szymański 1992–1993 (2), do listu z 1992 r. dopis. Stefan Drouet i zał. jego wizytówka. – Anna Szymczyk 1988, zał. fot., zob. sygn. 654. – Irena i Mieczysław Szymowicze 1952–1975 (4), do listu zał. wyc. z „Dagens Nyheter” z 13.10.1952 r. z recenzją *Innego Świata* w jęz. szwedzkim wraz z tłumaczeniem na jęz. polski. – Wiktor Szyrzyński 1995. – Jerzy Szyszko-Bohusz 1959. – Maria Szyszkowska 1973.

## AGHG 497

*Pol. 1974–2000. Rps, masz. k. 22. Listów 7. Luźne.*

### Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. Ś

Listy następujących:

Zbigniew Śląski 1995. – Ewa Śledziwska 1984–1996 (2), zał. do listu z 1996 kserokopia wyc. z „Gazety Wyborczej” z 26–28.08.1989 r. – Krzysztof Śliwiński 1974–1975 (2). – Arkadiusz Śmigiel 1989. – Paweł Śpiewak 1990. – Jerzy Święch 1995–2000 (6), zał. do listu z 1995 r. spis treści podręcznika *Literatura polska w latach drugiej wojny światowej*.



## AGHG 498

Pol. 1957–2000. Rps, masz., wydruk komput., kserokop., druk. k. II8. Listów 64. Luźne. Tomów 2.

### Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. T

TOM I. TA – TO K. 86. LISTÓW 49.

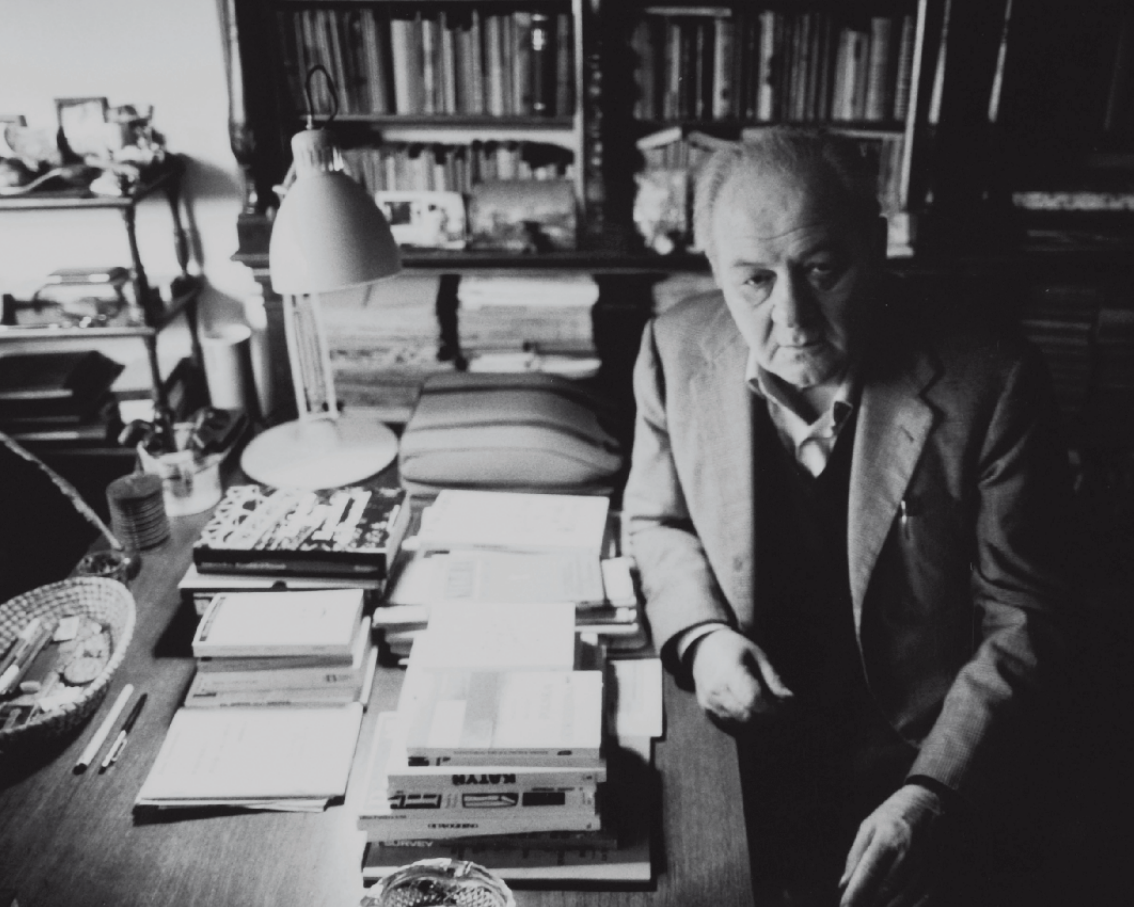
Listy następujących:

Waldemar Tański 1984. – Kordian Tarasiewicz 1984. – Wit Tarnawski 1957–1972 (10), zał. do listu z 24.01.1958 r. masz. z fragmentem artykułu odrzuconego przez Jerzego Giedroycia. – Jan Tarski 1984. – Maria Tatarczuch 1998, zał. kserokopia jej wiersza i fot. rzeźby *Macierzyństwo* oraz zaproszenia Związku Strzeleckiego dla jej ojca Aleksandra Tatarczucha. – Konrad Tatarowski 1993. – Nina Taylor-Terlecka 1998. – Anna Techmańska 1994. – Marta Teodorco-Lefevre 2000 (3). – Olgierd Terlecki 1958 (3). – Jerzy Timoszewicz 1991–1996 (7), zał. do listu z 18.II.1994 r. fot. Kazimierza Kotta z 1937 r., zob. sygn. 655. – Józef Tischner 1998. – Andrzej Titkow 1994–1996 (5), do listu z 1994 r. zał. kserokopia artykułu z „Kina”, 1993, nr 2–3. – Kazimierz Tokarski 1996, przesłany za pośrednictwem dziennika „Rzeczpospolita”. – Hanna Tomassucci 1985. – Feliks Tomaszewski 1995–2000 (8), do listu z 16.I2.1999 r. zał. kserokopia artykułu Michała Chmielowca *Jak zbudowany jest Most Herlinga-Grudzińskiego* z antologii *Herling-Grudziński i krytycy*, Lublin 1997, s. 268–272. – Alexander Tomsky 1975. – Teresa Torąńska 1996 (3).

TOM 2. TR – TY K. 32. LISTÓW 15.

Listy następujących:

Marian Trebicz 1971. – Wiesław Trzeciakowski 1997–1999 (4), do listu z 5.07.1997 r. zał. kserokopia jego artykułu z „Przeglądu Artystyczno-Literackiego” z czerwca 1997 r. – Zygmunt Trziszka 1997. – Jacek Trznadel 1990–1992 (2). – Iwona Tumielewicz 1985–1986 (2), do listu z 1985 r. zał. jej list do „Kultury. – Włodzimierz Twierdochlebow



AGHG 624

W swoim gabinecie w Villi Ruffo w Neapolu, 1988 r.

Fot. Bohdan Paczowski

1982–1984 (2). – Wojciech Tygielski 1994. – Maria Tyszkiewicz 1991. –  
Teresa Tyszkiewicz 1986.

### **AGHG 499**

*Pol. 1960–1997. Rps, masz. k. 23. Listów 14. Luźne.*

#### **Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. U**

Listy następujących:

Leopold Unger 1969 (3). – Maciej Urbanowski 1997. – Zofia Urbań-  
czyk-Krasnodębska 1992–1993 (3), do listu z 18.II.1992 r. zał. 3 fot.,  
zob. sygn. 656. – Maria Urbańska 1983 (2). – Magdalena Urtlińska  
1994 (2). – Adam Uziembło 1960. – Aniela Uziembło 1991 (2).

### **AGHG 500**

*Pol. 1958–1996. Rps, masz. k. 15. Listów 12. Luźne.*

#### **Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. V**

Listy następujących:

Jaroslav Valenta 1968 (2). – Andrzej Vincenz 1993, m.in. prośba  
o zgodę na przekład na jęz. czeski *Innego Świata*. – Kazimierz Vincenz  
1968 (2), do listu z 26.05.1964 r. zał. zaproszenie GHG do jury literackiej  
Nagrody im. Anny Godlewskiej, przyznawanej przez Kiermasz Książki  
Polskiej s.p.k. w Szwajcarii, dopis. Halszka Vincenz-Poniatowska. –  
Stanisław Vincenz 1958–1959 (5), na końcu teczek zawiadomienie ze  
stycznia 1971 r. o śmierci i pogrzebie Stanisława Vincenza. – Halszka  
Vincenz-Poniatowska 1996. – Waldemar Voisé 1985.

## AGHG 501

Pol. 1952–2000. Rps, masz., wydruk komput., kserokop. k. 287. Listów 146.  
Luźne. Tomów 4.

### Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. W

TOM I. WA – WĘ K. 65. LISTÓW 47.

Listy następujących:

Przemysław Wabia 1987–1988 (2). – Mieczysława Waclawska 1993. –  
Andrzej Wajda 1992–1993 (4). – Małgorzata Walas 1987–2000 (17),  
do listu z 24.03.1996 r. zał. scenariusz filmu *Jeden dzień z Gustawem  
Herlingiem-Grudzińskim w Neapolu*. – Jan Walc 1992. – Zofia Walicka  
1983–1984 (2), zał. fot., zob. sygn. 657. – Andrzej Wałdowski, b.d.  
(2). – Ewa Wanat 1996. – Piotr Wandycz 1991. – Zofia Wańkowicz-  
owa 1952–1966 (3). – Roman Warszawski 1982. – Marian Wasilewski  
1982. – Marek Waszkiel 1996. – Emil Wąsacz 1997. – Renata Wą-  
sowska 1997. – Edda Werfel 1971–1972 (4). – Ewa i Marcin Wesoły  
b.d. – bp Szczepan Wesoły 1994. – Piotr Weychert 1990. – Jerzy  
Wędlński 1987.

TOM 2. WIC – WIN K. 104. LISTÓW 32.

Listy następujących:

Stan Wiczuk 1980. – Ewa Wiegandt 1991–1992 (2). – Małgorzata  
Wielgucka 1998. – Edward Wielgus 1995. – Celina Wieniewska  
1954. – Ignacy Wieniewski 1964–1966 (2). – Ewa Wierusz-Kowalska  
1957 (3). – K[azimierz] Wierzbiański ok. 1956. – Stanisław Wierzyń-  
ski 1985–1987 (2). – Maria Wietecha 1993. – Danuta i Maciej Wie-  
wiórkowscy 1990. – Jacek Wilczyński 1987. – Bronisław Wildstein  
1987. – Andrzej Wilk 1998. – Stefan Wilkanowicz 2000, zał. broszura  
z wybranymi odpowiedziami na konkurs „Dlaczego Auschwitz?  
Dlaczego Kołyma? Dlaczego Kosowo?”. – Lilla Winiarska 1991–1992  
(10). – Łukasz Winiarski 1953–1957 (2).

TOM 3. WIŚ – WOL K. 71. LISTÓW 33.

Listy następujących:

Andrzej Wiszniewski 1998. – Józef Wiśniewski 1983. – Wojciech Wiśniewski 1991–1994 (3). – Tadeusz Wittlin 1969. – Tomasz Wituch 1974–1976 (6). – Joanna Witwicka-Korwin Łopuszańska 1992. – Stanisław Włodek 1982. – Stanisława Wodecka 1991, zał. 14 wybranych prac jej uczniów pisanych w formie listu do autora *Innego Świata*. – Adam Wojciechowski 1974–1975 (6). – Wiesław Wojciechowski 1987. – Tadeusz (Teddy) Wojnicki 1985. – Czesław Wojtanowski 1996, do listu zał. kserokopia pisma do Rzecznika Praw Obywatelskich. – Maciej Wojtyniak 1987. – Tadeusz Wolf 1989. – Andrzej Wolski 1984–2000 (5), do listu z 16.09.1989 r. zał. zaproszenie do Théâtre National de la Colline w Paryżu na pokaz jego filmu o Gombrowiczu, do kartki z 12.04.2000 r. z Buenos Aires dopis. Rita Gombrowicz. – Jan Wolski 1986–1990 (2).

TOM 4. WOS – WYT K. 47. LISTÓW 34.

Listy następujących:

Maria Wosiek 1976 (2). – Jacek Woźniakowski 1981–1988 (4). – Ewa Wójciak 1990–1999 (4). – Aneta Wójcik 1983. – Mirosław Wójcik 1998–1999 (3), do listu z 3.03.1998 r. zał. kserokopia fragmentu wywiadu z GHG przeprowadzonego 4.06.1997 r. podczas wizyty GHG w Kielcach, opublikowanego w „Gazecie Wyborczej” z 18.06.1997 r. – Wojciech Wójcik 1997. – Zygmunt Wójcikowski 1996. – Ryszard Wraga 1959–1962 (3). – Hanna Wróblewska 1991. – Andrzej Wróblewski 1998. – Jarosław Wróblewski 1989. – Wacław Zbigniew Wróblewski 1989. – Kazimierz Wyka b.d. – Marta Wyka 1998–2000 (2). – Wojciech Wyskiel 1981 (2). – Seweryna Wyslouchowa 1991–1994 (3). – Stefan Wysocki 1991 (2). – Marek Wysoczyński 1994–1996 (2). – Samuel Wyszewiański 1987, do listu zał. recenzja *Houses of the Dead by Fernanda Eberstadt* ze wzmianką o *Innym Świecie* z „Commentary” 1987, nr 2. – Michał Wyszomirski 1986. – Wasyl Wytwyćkij 1986.

## AGHG 502

Pol. 1956–2000. Rps, masz., wydruk komput., kserokop. k. 276. Listów 97.  
Luźne. Tomów 2.

### Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. Z

TOM I. ZAC – ZAN K. 179. LISTÓW 47.

Listy następujących:

Krystyna Zachwatowicz 1995. – Adam Zagajewski 1985. – Jerzy i Maryna Zagórcy 1967–1984 (7). – Krzysztof Zajdel 1998. – Janina Zakrzewska 1990–1992 (3), do listu z 1992 r. zał. kserokopia jej artykułu *Gra prawem* z „Tygodnika Powszechnego” z 12.07.1992 r. – Zofia Zalewska 1988 (2). – Kazimierz Zamorski 1986–1995 (2), do listu z 1995 r. zał. kserokopia jego recenzji *A World Apart* w „Eastern Quarterly” 1952, s. 70–71. – Wanda Zandecka 1983. – Zbigniew Zaniewicki 1982. – Krzysztof Zanussi 1985–1999 (4). – Józef Zaorski 1971. – Kazimiera Zapalowa 1998. – Olena Zaremba-Blatonowa 1985–1998 (3), do listu z 1985 r. zał. kserokopie listów GHG do ojca autorki Zygmunta Zaremby, dopis. Zygmunt Gross. – Franciszek Zarzycki 2000. – Milena Zatylna 2000. – Alfred Zauberman 1956–1960 (4), w listach z 1956 r. dopis. żona Evelyn. – Janusz Zawadzki 1971 (4). – Tadeusz Zawadzki 1977–1985 (9), do listów z: 1977, 1984 i 1985 r. zał. kserokopie z *Raportów szpiega* Alberta Potockiego (właśc. Juliusz Bałaszewicz) i wyc. pras.; do listu z 1980 dopis. Aleksander Zinowiew.

TOM 2. ZB – ZY K. 97. LISTÓW 50.

Listy następujących:

Włodzimierz Zbiniewicz 1986. – [Wacław?] Zbyszewski 1960. – Paweł Zdziechowiecki 1966–1967 (6), dot. jego starań o publikację *Innego Świata* we Francji. – Henryk Zegadło 1983–1984 (2), dopis. Eugeniusz Zegadło. – A. Zelenska 1973. – A. J. Zielicki 1966. – Andrzej Zieliński 1993. – Tadeusz Zieliński 1995. – Irena Ziemińska 1977. – Maciej Zięba 1966. – Maciej Ziętara 1989–1993 (12), do

listu z 30.09.1991 r. zał. wiersz. – Roman Zimand 1971–1979 (4). – Aleksandra Ziółkowska 1985. – Jerzy Ziółkowski 1990. – Marek Zirk-Sadowski b.d. (2). – Maria Lidia Zon z d. Goldwasser 1957 dot. lektury *Innego Świata*. – Zygmunt Zorny 1994, zał. tekst nadawcy o konstytucji Polski. – Peter Zralek, 1990–1995 (7), zał. do listów z: 1990 r. – 9 fot., zob. sygn. 657; 12.04.1991 r. – tekst jego autorstwa *Florencja 1476*. – Magdalena Zwolińska 1992. – Franciszek Zyguła 1989–1991 (2), do listu z 1991 r. zał. tekst nadawcy *Pożegnanie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z Kielecami*. – Alina i Czesław Zychowie 1985–1986 (2), do listu z 1986 r. zał. kopia listu do Kazimierza Brandysa.

### AGHG 503

*Pol. 1961–1992. Rps, masz., wydruk komput., kserokop. k. 32. Listów 23. Luźne.*

#### Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. polskim. Ż

Listy następujących:

Konstanty Żantuan 1982 (3), do listu z 18.01.1982 r. zał. kserokopia tekstu nadawcy w jęz. włoskim. – Władysław Żeleński 1990. – Stanisław Żochowski 1971. – Stefan Żółkiewski 1964 (2). – Paulina Żuławska 1967–1968 (3). – Andrzej Żuławski 1988 (2). – Juliusz Żuławski 1961–1990 (5). – Kazimierz Żórawski 1992. – Marek Żórawski 1976. – Elżbieta Żwirkowska 1976–1991 (2).



LISTY W JĘZYKU POLSKIM. INSTYTUCJE. CZASOPISMA

**AGHG 504**

*Pol., franc. 1988–1991. Rps, masz., kserokop. k. 18. Listów 9. Luźne.*

**Listy Mirosława Chojeckiego z redakcji miesięcznika „Kontakt”  
oraz Grupy Filmowej „Kontakt” do Gustawa Herlinga-  
-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 23.05.1988 r. – zaproszenie do Paryża na 11–12.06 na kolokwium poświęcone możliwościom współpracy i integracji krajów Europy Środkowo-Wschodniej; 28.09.1988 r. – kserokopia stron z *Dziennika* Marii Dąbrowskiej z zapisem dot. GHG i jego notą biograficzną; 7.02.1991 r. – *Projekt programu Niezależnej Telewizji Polskiej.*

**AGHG 505**

*Pol. 1980–1999. Rps, masz., kserokop. k. 113. Listów 62. Luźne*

**Listy Jana Chodakowskiego z londyńskiego wydawnictwa Puls  
Publications do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listów z: 20.07.1990 r. zał list z Peter Owen Publishers z propozycją edycji *Innego Świata.*

W kopertach z datami stempla pocztowego z 2.06 i 5.07.1985 r. listy z wydawnictwa William Heinemann Ltd. Publishers wraz z kopiami propozycji odpowiedzi w sprawie francuskiego wydania *Innego Świata.*

Do listów z 27.07, 18 i 26.08.1986 r. i w kopercie z 9.03.1987 r. zał. kopie korespondencji z wydawnictwami Oxford University Press i William Heinemann Ltd. Publishers w sprawie publikacji dwóch opowiadań i *Dziennika pisanego nocą* wraz z kopią odpowiedzi.

Zał. do listów z: 5.09.1994 r. – projekt Włodzimierza Boleckiego *Antologia opowiadań polskich XX wieku (1894–1994)* z prośbą o komentarz; 1.09.1994 r. – kopia pisma do Fundacji Stefana Batorego w sprawie dotacji dla wydawnictwa Puls Publications.

## **AGHG 506**

*Pol. 1991–2000. Rps, masz., kserokop. k. 22. Listów 7. Luźne.*

### **Listy z redakcji „Przeglądu Politycznego” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Krzysztofa Wyszokowskiego, Janusza Węgiełka, Janusza Pawłowskiego i Wojciecha Dudy.

Zał. do listów z: 13.06.1991 r. – konspekt rozmowy z GHG oraz kserokopia ankiety Klubu Myśli Politycznej im. Józefa Mackiewicza i „Przeglądu Politycznego” dot. rozliczeń z komunizmem w Polsce po 1989 r.; 2.03.2000 r. – kserokopia listu Mariusza Wilka do W. Dudy z lutego 2000 r. i kserokopia odpowiedzi GHG z 24.03.2000 r.

## **AGHG 507**

*Pol. 1990–2000. Rps, masz., wydruk komput., kserokop. k. 27. Listów 23. Luźne.*

### **Listy z redakcji „Tygodnika Powszechnego” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Witolda Beresia, Krzysztofa Burnetki, Tomasza Fijałkowskiego, Andrzeja Franaszka, Bronisława Mamonia i Michała Okońskiego.

Do listów z 20.07.1990 i 19.01.1993 r. zał. kwestionariusze wywiadów z GHG.

Zob. też listy Jerzego Turowicza, sygn. 449.

## **AGHG 508**

*Pol. 1993–2000. Rps, masz., kserokop. k. 26. Listów 19. Luźne.*

### **Listy z redakcji „Więzi” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Pawła Kądzioły i Cezarego Gawryśia.

Do listów z 29.07.1993 i 16.02.2000 r. zał. kserokopie wyc. pras. dot. *Wyjścia z milczenia* i *Pięciu dialogów* GHG i abpa Józefa Życińskiego wydanych przez Bibliotekę „Więzi”.

## **AGHG 509**

*Pol. 1988–1996. Rps, masz., kserokop., druk., wydruk komput. k. 124. Listów 82. Luźne.*

### **Listy z redakcji polskich czasopism do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy następujących:

„Aneks” (Londyn) 1983–1990 (3), podp. Eugeniusz Smolar, M. Koraszewska, Aleksander Smolar. – „Archipelag” (Berlin Zach.) 1984–1986 (4), podp. Andrzej Więckowski, dot. tłumaczenia *Innego Świata* przez Olafa Kuhla na jęz. niemiecki. – „Arka” (Kraków) 1981–1992 (9), podp.: Wojciech Sikora, od 1991 r. Andrzej Waśko. – „Ethos” (Lublin) 1999, podp. Wojciech Chudy. – „Fronda” (Warszawa) 1994, podp. Grzegorz Górny. – „Kontakty” (San Francisco), 1979, podp. Tomasz Wielski. – „Kresy” (Lublin) 1992 (2), podp. Arkadiusz Bałajewski. – „Lewy Nurt” (Londyn) 1967–1969 (3), podp. Józef Żmigrodzki. – „Na Przykład. Lubelski Miesięcznik Kulturalny” 1997, podp. Waldemar Sulisz, dopis. Zdzisław Kudelski. – „Notes Wydawniczy” (Warszawa) 1997, podp. Marek Tober, dot. propozycji współpracy GHG z tymże czasopismem. – „Nowa Kultura” (Warszawa) 1957. – „Nowe Książki” (Warszawa) 1993, zał. masz. przesłanego do autoryzacji wywiadu Marka Klecela i Michała

Łukaszewicza z GHG oraz kopia masz. odpowiedzi GHG. – „Odra” (Wrocław) 1999 (2), podp. Mieczysław Orski. – „Polamerica” 1979, podp. Czesław Z. Banasiewicz. – „Pogranicza” (Lublin) 1996, podp. Mirosław Lalak. – „Polonistyka” (Warszawa) 1992, podp. Bożena Chrzęstowska. – „Przegląd Powszechny” (Warszawa) 1987–1991 (2), podp. Michał Jagiełło. – „Przekrój” (Kraków) 1989, podp. Mieczysław Czuma. – „Regiony” (Lublin) 1988 (2), podp. Wiesław Myśliwski. – „Res Publica Nowa” (Warszawa) 1993. – „Rzeczpospolita” (Warszawa) 1993–2000 (26), podp. Dariusz Fikus oraz Elżbieta Sawicka, na końcu teczki kserokopia listu czytelnika z 15.03.1997 r. dot. publikacji GHG i dwa listy GHG z 1997 i 1999 r., ponadto trzy listy Zofii Sawickiej. – „Sens” (Warszawa) b.d., podp. Ewa Karwowska. – „Teksty” (Kraków) b.d. (3), podp. Ryszard Nycz i Janusz Sławiński. – „2B: A Journal of Ideas” (Chicago) 1995–1996 (2), podp. Tomasz Tabako. – „Tygodnik Solidarność” (Warszawa) 1991 (3), podp. Maciej Cisło. – „Zeszyty Literackie” (Warszawa) 1993–1997 (4), podp. Marek Zagańczyk, do listu z 26.07.1995 r. zał. kserokopia korekty szcztokowej eseju GHG *Ripellino i Praga*. – „Życie” (Warszawa) 1997, podp. Bronisław Wildstein. – „Życie Warszawy” (Warszawa) 1994, podp. Igor Janke, zał. wyc. pras. z czerwca z informacją o otrzymaniu przez GHG nagrody literackiej Premio Viareggio Internazionale oraz faks Jacka Moskwy z 1997 r.

#### LISTY W JĘZYKU POLSKIM. INSTYTUCJE. WYDAWNICTWA

##### **AGHG 510**

*Pol. 1980–1998. Rps, masz., kserokop., wydruk komput. k. 37. Listów 29. Luźne.*

**Listy ze Społecznego Instytutu Wydawniczego Znak do  
Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Jerzego Illga, Jarosława Gowina, Ireny Felskiej, Ireny Poźniakowej, Henryka Woźniakowskiego, Damiana Strączka, Łukasza Tischnera.

Do listu J. Illga z 15–16.12.1986 r. zał. propozycja wyboru opowiadań i fragmentów *Dziennika pisanego nocą* do tomu *Kroniki Neapolitańskie*.

### **AGHG 511**

*Pol. 1989–2000. Masz., kserokop., wydruk komput. k. 60. Listów 41. Luźne.*

#### **Listy ze Spółdzielni Wydawniczej „Czytelnik” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Henryka Chłystowskiego, Ewy Kaczyńskiej i Marii Mireckiej.

Zał. do listów z: 10.10.1988 r. – kserokopia listu GHG z 15.09.1988 r.; 28.10.1988 r. – 3 egz. umowy pomiędzy wydawnictwem „Czytelnik” a Instytutem Literackim w sprawie wydania *Innego Świata*; 12.10.1993 r. – kserokopia spisu tytułów dziesięciu tomów *Pism zebranych*; 12.02.1999 r. – spis treści dwóch tomów *Opowiadań zebranych*.

### **AGHG 512**

*Pol. 1986–1998. Rps, masz., kserokop., wydruk komput. k. 57. Listów 24. Luźne.*

#### **Listy z wydawnictwa „W drodze” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy o. Marcina Babraja, Romana Bąka, Pawła Kozackiego oraz Krzysztofa Krzywani. Zał. do listów z: 6.01.1989 r. – kserokopia spisu treści przygotowywanego tomu *Wieża i inne opowiadania*; 21.05.1991 r. – kserokopia konspektu do wywiadu z GHG z 21.05.1991 r., podp. przez M. Babraja; 24.02.1992 r. – stenogram dyskusji w redakcji miesięcznika „W drodze” na temat opublikowanego w nim opowiadania GHG *Martwa mniszka* oraz brudnopis odpowiedzi GHG,

b.d.; 20.06.1993 r. – list Dariusza Jasiczaka do GHG z 11.05.1993;  
20.12.1994 r. – list Jana Grzegorzcyka do GHG z 19.12.1994.

### **AGHG 513**

*Pol. 1989–2000. Masz., kserokop., wydruk komput. k. 22. Listów 20. Luźne.*

#### **Listy z Wydawnictwa Literackiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Grzegorza Głódkowskiego, Andrzeja Kurza, Krzysztofa Lisowskiego, Teresy Łakomskiej-Furtak, Małgorzaty Nycz i Wiesławy Otto-Weissowej.

Do listu k. Lisowskiego z 29.11.1993 r. zał. wiersz nadawcy *Biedny Orfeusz*.

### **AGHG 514**

*Pol. 1991–2000. Rps, masz., kserokop., wydruk komput. k. 42. Listów 34. Luźne.*

#### **Listy z innych polskich wydawnictw do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy następujących:

Agencja Wydawnicza Polonia Press 1995, podp. Zofia Lewandowska. – Bertelsmann Publishing 1997, podp. Barbara Miecznicka. – CDN 1984, podp. Paweł Maciejewski. – Europa Verlag 1971. – Gebethner & Ska 1991 (2), podp. Zygmunt Gebethner i Jan Malicki. – Iskry 1988 (2), podp. Maciej Krasicki. – Oficyna Wydawnicza „Kucharski” 2000, podp. Mirosław Kucharski, zał. druk reklamowy słownika biograficznego *Who's Who Polonia*. – Oficyna Wydawniczo-Poligraficzna „Adam” 1997, podp. Adam Mazurek. – Siedmioróg 1996, podp. Tomasz Michałowski. – Test 1989 (2), Bernard Nowak. – Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne 1992, podp. Irena Kwiecień. – Wydawnictwo a5 1991 (2),

podp. Krystyna Krynicka. – Wydawnictwo Dolnośląskie 1997–1998 (3), podp. Jan Stolarczyk i Andrzej Adamus. – Wydawnictwo FIS 1992, podp. Andrzej Peciak. – Wydawnictwo Kaset Dźwiękowych Kontakt 1986, podp. Roman Lewandowski. – Wydawnictwo Normalizacyjne „Alfa” 1989 (2), podp. Jerzy Wysokiński i Władysław Kierubiński. – Wydawnictwo Pedagogicznego Związku Nauczycielstwa Polskiego w Kielcach 2000 (2), podp. Ewa Moroz, zał. kserokopia fragmentu *Innego Świata*. – Wydawnictwo Polonia 1990, podp. Tadeusz Łona, Renata Kmiecik i Bolesław Klimaszewski. – Wydawnictwo Universitas 1989, podp. Wojciech S. Magdziarz. – Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej 1996. – Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego 1998, podp. Jan A. Choroszy. – Wydawnictwo w.A.B. 1999, podp. Jakub Ekier. – Zakład Nagrań i Wydawnictw Związku Niewidomych 1990–1999 (4), podp. Wanda Opala-Wiśniewska.

#### LISTY W JĘZYKU POLSKIM. INSTYTUCJE RÓŻNE

##### **AGHG 515**

*Pol. 1988–2000. Rps, masz., kserokop., wydruk komput. k. 175. Listów 100. Luźne.*

#### **Listy z różnych instytucji do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy następujących:

Akademia Muzyczna we Wrocławiu. Rektor 1993, podp. Marek Dyżewski. – Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Bernie 1992, podp. Jan Zieliński – zaproszenie do udziału w Komitecie Honorowym wystawy *Malarstwo Józefa Czapskiego w zbiorach szwajcarskich*. – Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Paryżu 1995, podp. Jerzy Łukaszewski. – Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Rzymie. Wydział Konsularny 1991–1995 (6), podp. Jarosław Reszczyński, Maria Olszańska, zał. do listów z: 22.10.1991 r. – informacja o zasadach głosowania i wyboru

do Parlamentu RP w dniu 27.10.1991; 7.12.1994 r. – kserokopia listu Ambasady do Mariana Utnika z oświadczeniem GHG w sprawie spadkowej po Łucji Utnik. – Biblioteka Narodowa. Zakład Rękopisów 1990, podp. Andrzej Piber. – Biblioteka Narodowa. Zakład Zbiorów Ikonograficznych 1994, podp. Alicja Żendara. – Biblioteka Raczyńskich w Poznaniu 1997, podp. Wojciech Spaleniak. – Fundacja „Instytut Lecha Wałęsy” 1998. – Fundacja Nagrody Literackiej Nike 1998, podp. Małgorzata Sidowska. – Fundacja Pogranicze 1997 (2), podp. Krzysztof Czyżewski. – Galeria Kordegarda 2000, podp. Danuta Wróblewska, do listu zał. katalog z wystawy prac Jana Lebensteina z tekstem GHG *Wieczne pogranicze*. – Galeria Zachęta 1997–1998 (2), podp. Wiesława Wierzchowska, Elżbieta Dzikowska. – Instytut Badań Literackich Polskiej Akademii Nauk 1956–1990 (9), podp. Jadwiga Czachowska, Ewa Korzeniewska i Henryk Wolpe. – Instytut Polski (Lipsk) 1999, podp. Łukasz Gałęcki, do listu zał. program konferencji „Bilans polskiej myśli politycznej i literatury na emigracji 1945–1990”, Lipskie Targi Książki 26–29.03.1999. – Instytut Sztuki Polskiej Akademii Nauk 1991, podp. Marta Fik-Augustyniak. – Katolicki Uniwersytet Lubelski. Koło Naukowe Polonistów 1990–1999 (5). – Kieleckie Towarzystwo Naukowe 1998, podp. prof. Jan Paćłowski i prof. Adam Massalski, zał. kserokopia spisu referatów przygotowanych na sesję „Osiemdziesięciolecie urodzin Gustaw Herlinga-Grudzińskiego”. – Komitet Zarządzający Nagrody Literackiej Nike 1998, podp. Adam Michnik, Henryka Bochniarz. – Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Żeromskiego (Kielce) 1991–2000 (5), podp. Marian Szczepanek, Jerzy Rak, do listu z 1995 r. zał. zaproszenie na Jubileuszowy Zjazd Absolwentów Liceum, do listu z 30.06.1997 r. zał. 3 fot. ze spotkania GHG z nauczycielami i uczniami Liceum w czerwcu 1997 r. w Kielcach. – Muzeum Archidiecezji Warszawskiej 1987, podp. ks. Andrzej Przekaziński. – Muzeum Historyczne m.st. Warszawy 1990, podp. dyrektor prof. Janusz Durko. – Muzeum im. Anny i Jarosława Iwaszkiewiczów w Stawisku 1996, podp. Oskar Koszutski. – Muzeum Narodowe w Krakowie 1995, podp. dyrektor Tadeusz Chruścicki. – Muzeum Narodowe w Warszawie 1992, podp. wicedyrektor Janusz Zagrodzki. – Muzeum Narodowe we Wrocławiu 1981–1994 (3), podp.



Mariusz Hermansdorfer. – Muzeum Okręgowe w Lublinie. Oddział Józefa Czechowicza 1991, podp. Ewa Łoś. – Niezależny Samorządny Związek Zawodowy „Solidarność”. Region Mazowsze 1981, podp. Bogdan Pięglowski. – Ogólnopolska Federacja Piłsudczyków 1998, podp. Józef Ryguła, zał.: karta pocztowa z życzeniami, kserokopia artykułu *Kościuszek patrzy z góry* z czasopisma „Echo. Górnośląski Tygodnik Regionalny” b.d. – Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa 2000, podp. Andrzej Przewoźnik, Bożena Łojek. – Radio Kraków Małopolska 2000, podp. Ewa Szafran. – Radio Merkury Poznań b.d., podp. Piotr Frydryszak. – Stowarzyszenie Autorów ZAiKS 1989–1998 (5), zał.: do listu z 2.II.1989 r. – formularz deklaracyjny, Regulamin ZAiKS-u oraz wniosek o przyjęcie utworów pod ochronę; po liście z 3.06.1998 r. – odpowiedź GHG z 10.06.1998. – Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” 1991 (2), podp. Andrzej Stelmachowski, Anna Bogucka-Skowrońska, do listu z 18.04.1991 r. zał. program pobytu gości Stowarzyszenia z okazji 200-lecia Konstytucji 3 maja b.d. – Studio Oak (Warszawa) 1997. – Telewizja Kraków 1998–1999 (3), podp. Aleksandra Czernecka, Marcin Baran. – Telewizja Polska s.a. 1999 (2), podp. Sławomir Zieliński, Jolanta Nowińska. – Telewizja Polska. Oddział w Łodzi 1991, podp. Krzysztof Prochaska, zał. założenia projektu filmowego poświęconego Romanowi Kramsztykowi. – Towarzystwo Wolnej Wszechnicy Polskiej 1995, podp. Zbigniew Tadeusz Wierzbicki. – Towarzystwo Przyjaciół Pamiętnikarstwa 1998, podp. Jan Szczepański, Franciszek Jakubczak. – Towarzystwo Przyjaciół Pamiętnikarstwa. Komitet Honorowy i Redakcyjny Księgi: Sapere Auso-Upominek 1992–1994 (2), podp. Aleksander Gieysztor, Antonina Kłoskowska, Franciszek Jakubczak, do listu z 1994 zał. *Wstępna makieta Księgi i działań realizacyjnych Komitetu Honorowego i Redakcyjnego* z 16.10.1993. – Uniwersytet Adama Mickiewicza 1991 (4). – Uniwersytet Jagielloński. Rektor 1999–2000 (4), podp. prof. dr. hab. Franciszek Ziejka. – Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej. Rektor 1994–2000 (12), podp.: prof. dr. hab. Kazimierz Goebel, prof. dr. hab. Marian Harasimiuk. – Uniwersytet Mikołaja Kopernika. Koło Naukowe Polonistów 1991. – Urząd Miejski Wrocławia 1993, podp. Krzysztof Turkowski. – Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Kielcach. Rektor 1991

(3), podp. Adam Kołataj. – Związek Polskich Artystów Plastyków. Okręg Warszawski 2000, podp.: Ewa Miazek, Ryszard Strzelecki.

LISTY W JĘZYKU POLSKIM. INSTYTUCJE POLONIJNE

**AGHG 516**

*Pol., ang. 1956. Masz., rps, kserokop. k. 18. Listów 2. Luźne.*

**Listy Komitetu Organizacyjnego Kongresu Wolnej Kultury  
Polskiej w Nowym Jorku do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy wiceprezesa Bolesława Wierzbiańskiego i sekretarza generalnego Stanisława Strzetelskiego.

List z 30.04.1956 r. z zaproszeniem GHG do udziału i wygłoszenia referatu na temat *Literatury na Emigracji* (Paryż, 15–18.06.1956 r.), ponadto zał. materiały dot. organizacji Kongresu.

**AGHG 517**

*Pol. 1958–1962. Masz., rps. k. 5. Listów 3. Luźne.*

**Listy Bolesława Świdorskiego z Polish Book House w Londynie  
do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

List z 11.02.1958 r. z propozycją napisania przez GHG recenzji publikacji *Conrad żywy i Wyspiański żywy* tegoż wydawcy.

List z 30.01.1962 r. z propozycją wydania zbioru esejów GHG pt. *Willa Tritone. Szkice wybrane (1949–1962)*; przy tym kopia odpowiedzi GHG z 3.02.1962 r. z zał. spisem treści.

## **AGHG 518**

*Pol. 1959–1991. Masz., kserokop. k. 11. Listów 9. Luźne.*

### **Listy Związku Pisarzy Polskich na Obczyźnie do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Zygmunta Bohusza-Szysko, Władysława Günthera i Kazimierza Sowińskiego.

Listy z 1966 r. dot. przyznania GHG nagrody im. Herminii Naglerowej za całokształt działalności literackiej.

Załączniki do listów z: 11.03.1974 r. – *Pamiętnik Związku Pisarzy Polskich na Uchodźctwie*; 21.10.1991 r. – informacja o zaległościach składkowych GHG.

## **AGHG 519**

*Pol., ang., franc. 1950–1994. Masz., rps, kserokop., wydruk komput., druk. k. 91. Listów 41. Luźne.*

### **Korespondencja z instytucjami polonijnymi**

Listy następujących:

Association des Français d'Ascendance Polonaise (Paryż) 1985–1986 (2), podp.: Ryszard Pietrzak, Krystyna Starnawska. – Alfred Jurzykowski Foundation (Nowy Jork) 1964–1967 (4), podp.: prezydent Milena Jurzykowska, wiceprezydent Ryszard Rathaus, sekretarz Alexis C. Coudert. – Grupa Studiów Dziejowych Emigracji Polskiej (Nanterre) 1984, podp. prezes Zbigniew A. Judycki. – Komitet Organizacyjny obchodów 50-lecia wyzwolenia Bolonii przez 2 Korpus Wojsk Polskich (Bolonia) 1994, podp. Ewa Szapiro. – Komitet Obchodu Tysiąclecia Chrztu Narodu Polskiego we Włoszech (Rzym), 1965, podpis. bp Władysław Rubin i ambasador Kazimierz Papée. – Kongres Kultury Polskiej na Obczyźnie. Komitet Organizacyjny (Londyn) 1984, zaproszenie do udziału i wygłoszenia referatu na



AGHG 624

W Villi Ruffo w Neapolu, 1988 r.

Fot. Bohdan Paczowski

Kongresie, podpis.: prof. dr Edward Szczepanik i dr Z. Wałaszewski. – Księgarnia Polska „Libella” (Paryż) 1958–1969 (6), podp.: dr Stanisław Lam, Zofia Romanowicz, J. Jakubowski. – Polonia Book Fund LTD. (Londyn) 1972–1976 (3), podp. Andrzej Stypułkowski. – Polish Society of Arts and Sciences Abroad (London) 1995, zaproszenie do współpracy, podp. dr Tomasz Piesakowski, zał. materiały dot. działalności. – Polska Partia Socjalistyczna. Centralny Komitet (Londyn) 1982, podp.: przewodnicząca Lidia Ciołkoszowa, sekretarz Mieczysław Magiera, wiceprzewodniczący Włodzimierz Sznarbachowski; zał. zaproszenie na VIII Zjazd Polskiej Partii Socjalistycznej na Obczyźnie w Kolonii w dniach 20–21.II.1982 r. oraz materiały zjazdowe. – Polcul Foundation (Sydney) 1980–1991 (10), podp. Jerzy Boniecki, zał. projekt powołania Fundacji oraz protokoły z posiedzeń z lat 1984–1991. – Polski Fundusz Wydawniczy w Kanadzie (Mississauga) 1979–1985 (4), podp. Stanley F. Wcisło. – Prezydent RP na Uchodźstwie [Edward Szczepanik] (Londyn) 1987. – Rada Polaków we Włoszech (Rzym), 1975, podp.: przewodniczący prof. Edward Szczepanik, sekretarz ks. M. Kowalczyk. – Rząd Rzeczypospolitej Polskiej na Uchodźstwie. Prezes Rady Ministrów (Londyn) 1979–1980 (2), podp. Kazimierz Sabbat, zaproszenie do udziału w Komitecie Honorowym „Światowego Zjazdu Jedności z Walczącym Krajem”, Londyn 1–2.09.1979 r., zał. Komunikat nr 1 Komitetu Organizacyjnego Zjazdu Jedności z Walczącym Krajem oraz formularz do zgłaszania wypowiedzi na temat zjazdu. – Szkoła Nauk Politycznych i Społecznych (Londyn) 1957, propozycja prowadzenia wykładów na temat współczesnej literatury polskiej, podp. sekretarz generalny Jan Ostaszewski. – Towarzystwo Uniwersytetu Robotniczego. Oddział Bradford 1950, propozycja wygłoszenia wykładu *Partie polityczne a opinia publiczna* dla słuchaczy TUR, podp.: przewodniczący Tadeusz Podgórski i sekretarz Ludwik Gan. – Veritas Foundation Publication Centre (Londyn), 1957.

LISTY W JĘZYKU WŁOSKIM. OSOBY

**AGHG 520**

*Wł. 1975–1977. Rps, masz., kserokop. k. 22. Listów 12. Luźne.*

**Listy Iriny Alberti do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listu z 17.12.1975 r. dopis. Elżbieta Cywiak.

Załącz. do listów z: 12.09.1975 r. – masz. z odręcznymi poprawkami artykułu GHG *Siniavskij censurato dalla TV italiana*; 9.05.1976 r. – kserokopia tłumaczenia z jęz. rosyjskiego na jęz. włoski wywiadu telewizyjnego W. Maksimowa z „Kontinentu” oraz konspekt tej audycji (b.d. i nazwy stacji telewizyjnej).

**AGHG 521**

*Wł. 1956–1972. Rps, masz., kserokop., druk. k. 9. Listów 5. Luźne.*

**Listy Arriga Benedettiego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

List z 1972 r. podp. również przez Andreeę Rizzoliego.

Po liście z 4.07.1956 r. masz. kopia odpowiedzi GHG z 6.07.1956 r. dot. nieopublikowanego artykułu o wydarzeniach w Poznaniu w czerwcu 1956 r.

Do listu z 1972 r. załącz. zaproszenie na konferencję „Politica e cultura. I debiti della sinistra” (Rzym, 18–19.05.1972 r.).

**AGHG 522**

*Wł. 1972–1983. Masz., kserokop. k. 11. Listów 8. Luźne.*

**Listy Enza Bettizy do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**



Przed listem z 25.07.1972 r. na papierze z logo Instytutu Literackiego kopia masz. listu GHG, b.d., z propozycją artykułów do „Corriere della Sera”.

W kopercie z datą stempla pocztowego „12.01.1978 r.” wizytówka Enza Bettizy i przesłany z redakcji „Il Giornale” list czytelnika Gaetana Vesconiego z 22.II.1977 r. z prośbą o udzielenie kompetentnej odpowiedzi. Po liście z 16.II.1983 r. brudnopis odpowiedzi GHG (polemika z Indrem Montanellim).

### **AGHG 523**

*Wł. 1961–1964. Rps, masz. k. 13. Listów 6. Luźne.*

#### **Listy Cristiny Campo do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do karty z 3.12.1961 r. dopis.: Roberto Calasso, Elemire Zolla, Mario Bartolotto.

Na końcu teczki: karta pocztowa Leone Traversa do C. Campo oraz kopia masz. jego recenzji z książki GHG *Pale di altare*; ponadto kartka z uwagami Lidii Croce-Herling.

Zał. do listu z 14.02.1964 r. list Vanniego Scheiwillera do C. Campo w sprawie wydania poezji Anny Achmatowej ze wstępem GHG.

### **AGHG 524**

*Wł., pol. 1985–1998. Rps, masz., faks. k. 75. Listów 36. Luźne.*

#### **Listy Francesca M. Cataluccia do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zał. do listów z: 22.07.1988 r. – kserokopia tekstu F. Cataluccia dot. GHG *Un polacco tra Napoli e Parigi* wykorzystanego w audycji radiowej *Doppio fondo* nadanej przez stację radiową RAI3 13.06.1988; 22.01.1992 r. – projekt pierwszej okładki książki *Diario scritto di notte* GHG (wydawnictwo Feltrinelli, 1992); 25.05.1994 r. – kserokopia



listów Leszka Szymańskiego do Sergia D'Angela z 7.01.1958 r. i Sergia D'Angela do Giangiacoma Feltrinelliego z 3.11.1958 r. w sprawie pośrednictwa GHG w przekazaniu praw do publikacji *Doktora Żiwago* Borysa Pasternaka przez „Kulturę” wydawnictwu Feltrinelli oraz z 4.03 i 5.11.1991 r. – artykuły F. Cataluccia o Witoldzie Gombrowiczu i o Zbigniewie Herbercie.

Fotografie zał. do listów z: 9.09.1994 r., 18.03.1997 r. i 3.06.1997 r., zob. sygn. 642.

### **AGHG 525**

*Wł., pol., ros. 1967–1968. Rps, druk. k. 5. Listów 4. Luźne.*

#### **Listy Darina Di Sarry do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Dopis. do listów z: 13.04.1968 – Sergio D'Angelo; 27.09.1968 – [Antonio] Staffa; 28.09.1968 – [Antonio] Staffa i A.[ndrzej?] Wasilewski.

### **AGHG 526**

*Wł. 1959–1961. Rps. k. 13. Listów 11. Luźne.*

#### **Listy Ennia Flaiana do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy dotyczą recepcji przetłumaczonych na jęz. włoski opowiadań GHG *La torre* (*Wieża*) i *Pale di altare* (*Skrzydła ołtarza*).

Do listów z 16.12.1959 r. i 15.05.1961 r. zał. kartka z uwagami Lidii Croce-Herling.

### **AGHG 527**

*Wł., ang. 1957–1963. Rps, masz. k. 13. Listów 11. Luźne.*

#### **Listy Paola Milana do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Korespondencja dot. m.in. utworów GHG przetłumaczonych na jęz. włoski: *La torre (Wieża)*, *Pale di altare (Skrzydła ołtarza)*, *Un mondo a parte (Inny Świat)*.

Do listu z 7.05.1960 r. zał. list Richarda B. Fischera (Managing Editor Laurel Editions, Nowy Jork) z 27.04.1960 r. w sprawie tekstów GHG o literaturze radzieckiej z „Tempo Presente”.

Do listów z 9.12.1957, 21.06 i 17.07.1958, 18.02.1961 oraz 19.07.1963 r. zał. kartki z uwagami Lidii Croce-Herling.

## AGHG 528

Wł. 1958–1965. Rps, masz. k. 16. Listów 10. Luźne.

### Listy Michele Pellicaniego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

Na verso listu z 29.08.1958 r. brudnopis odpowiedzi GHG w sprawie przedruku przez „La Giustizia” jego tekstu *Estetica marxista* z „Tempo Presente”.

Zał. do listów z: 18 i 26.07.1964 r. – kserokopie listów Giuseppe Saragata (ministra spraw zagranicznych) z 14.07, 7.08 i 12.09 w sprawie uzyskania przez GHG pozwolenia i wizy na wjazd do Polski; 1.06.1960 r. – kopia masz. listu M. Pellicaniego do A. Ciołkosza z 7.06.1960 r. z propozycją współpracy; 29.08.1958 i 26.08.1964 r. – kartki z uwagami Lidii Croce-Herling.

## AGHG 529

Wł. 1961–1977. Rps, masz. k. 39. Listów 29. Luźne.

### Listy Carla Ripy di Meana do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

Listy z 1977 r. dot. działalności GHG jako współorganizatora, konsultanta i uczestnika konferencji „La letteratura dell’Europa orientale e il dissenso in letteratura”, która odbyła się podczas Biennale di Venezia („Biennale del dissenso”) w 1977 r.

**AGHG 530**

*Wł. 1957–[1970]. K. 4. Listy 3. Masz. Luźne.*

**Listy Angela Marii Ripellina do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do listów z 1957 i 1970 r. zał. kartki z uwagami Lidii Croce-Herling.

**AGHG 531**

*Wł., franc. 1973–1999. Rps, masz. K. 15. Listów 14. Luźne.*

**Listy Sergia Romana do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Po liście z 25.05.1974 r. brudnopis odpowiedzi GHG.

Zał. kserokop. do listów z: 24.10.1975 r. – artykułu Henry'ego Chapiera *L'affaire Siniavsky* z „Quotidien de Paris” z 23.10.1975; 22.08.1980 r. – artykułu Carla Maurizia *Ama la libertà più della vita* z „Il Resto del Carlino” z 22.08.1980 r.

**AGHG 532**

*Wł. 1968–1972. Masz., kserokop. K. 34. Listów 29. Luźne.*

**Listy Giovanniego Spadoliniego do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Przed listem z 29.07.1969 r. dwa teksty GHG: brudnopis z fragmentem szkicu o Aleksandrze Sołżenicynie oraz kopia masz. artykułu *Il realista russo* przesłanego do publikacji w „Corriere della Sera” (nie ukazał się).

Brudnopisy listów GHG przed listami z: 9.11.1972 r. – m.in. z propozycją tematów do przyszłych artykułów i 7.03.1972 r. – z podziękowaniem za współpracę w związku z rezygnacją G. Spadoliniego z kierowania redakcją „Corriere della Sera”.

### **AGHG 533**

*Wł. 1966–1976. Rps, masz. k. 5. Listów 5. Luźne.*

#### **Listy Guelfa Zaccarii do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 534**

*Wł. 1957–1970. Rps, masz. k. 12. Listów 8. Luźne.*

#### **Listy Elemire Zolli do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Na karcie z 1962 r. dopis. Cristina Campo.

Załącz. do listów z: 6.07.1961 r. – wyc. pras. artykułu M[arcina] Czerwińskiego *Antropologia negatywna* z „Przeglądu Kulturalnego”; 11.05.1961 r. – kserokopia dot. E. Zolli; 1961 – kartka z uwagami Lidii Croce-Herling.

### **AGHG 535**

*Wł., ang. 1953–2000. Rps, masz., wydruk komput., kserokop. k. 77. Listów 58. Luźne.*

#### **Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. włoskim. A–C**

Listy następujących:

Magdalena Aiello 1993. – Paola Agosti 1993. – Alessandro Ajres 1999. – Silvia Allioni 1976. – Vincio Araldi 1975. – Walter von Arx 1998–2000 (2), po liście z 31.01.2000 r. brudnopis i kopia masz. odpowiedzi GHG z 27.04.2000 r. – Umberto Barabino 1972. – Riccardo Barletta 1958, załącz. kartka z uwagami Lidii Croce-Herling. – Javier Barreiro 1992–1998 (8). – Marco Belpoliti, 1994–1996 (5). – Francesco Bentini 1973. – Anna Bernaś 1992–1995 (2). – Antonio Bersani 1977. – Ernesto Bersano Begey 1993. – Marina Bersano Begey

1962–1975 (3). – Francesco Berti 1991. – Dora Beth 1996. – Gino Bianchi 1972. – Luigi Bisignani 1992. – François Bondy [1964], na końcu listu fragment brudnopisu listu GHG do Aldy Croce, b.d. – Giuseppe Brescia 1996[?]. – Aldo Bruzzichelli 1960–1978 (4), do listów z 5.02.1960, 8.03.1962, 9.03.1962 r. zał. kartki z uwagami Lidii Croce-Herling. – Italo Buono 1982, dopis. Giuseppe Are. – Antonio Calvano 1993. – Olga Camminati 1958–1960 (2), do kartki z 10.04.1960 r. dopis. Wojciech Krzyżanowski, do obydwu zał. kartka z uwagami Lidii Croce-Herling. – Arturo Capasso 1968–1991 (3). – Sergio Caprioglio 1994. – Adriano Cardani 1976. – Tommaso Carini 1960. – Alessandro M. Cassin 1992. – Emilio Cataluccio [1992]. – Gianni Catania 1976. – Alessandra Cavalli 1981. – Cicerone Cernegura 1975 (2), zał. kserokopie do listów z: 28.10 – jego życiorysu, 8.11 – artykułu z „Realtà del Mezzogiorno” 1975, nr 6. – Giuseppina Chiaromonte, 1973. – Eugenio Corti 1975–1978 (3), na k. verso listu z 2.04.1978 r. notatka ręką GHG. – Nicola Curcio 1994.

## AGHG 536

*Wł., niem. 1959–2000. Rps, masz., wydruk komput., kserokop. k. 79. Listów 58. Luźne.*

### Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. włoskim. D-K

Listy następujących:

Riccardo D’Anna 1997, zał. kserokopia biogramu GHG przygotowanego do publikacji w suplemencie do *Lessico Universale F. Treccani*. Korekta ręką Lidii Croce-Herling. – Erika De Angelis 1968–1972 (4), do karty z 21.01.1970 dopis. Renato De Angelis, do listu z 21.05.1971 r. zał. masz. listu GHG do prof. Hugo Fischa. – Renato De Angelis 1967–1995 (10), do wielu listów dopis. Erika i Francesco De Angelis, do kartki z 28.11.1968 r. T. Levi, do listu z 10.07.1969 r. zał. fot., zob. sygn. 643. – Francesco De Core [1998]. – Luciano De Guttry 1999, zał. kserokopie: biogramów Aleksandra i Lucjana Guttry, 2 listów Ignazia Silonego do

Eleny Bracciolini-De Guttry z 1978 r. oraz wizytówka Eleny Bracciolini-De Guttry. – G. De Luca 1969. – Gino De Sanctis 1974–1975 (2) – Paolo Demartis 1970, do listu z 7.10.1970 r. zał. kopia masz. jego listu do redakcji „Corriere della Sera” zatytułowanego: *Grandezza terribile di Stalin* b.d. – Raimondo Di Maio 1997–1999 (2). – Pietro Dohrn 1972–2000 (5), w kopercie z datą stempla pocztowego: 4.07.2000 r. artykuł o GHG z „Die Zeit” z 29.06.2000 r. *Der Alte Mann und die Angst*. – Gianfranco Draghi 1990–1994 (2), do listu z 13.03.1994 r. zał. kserokopia mapki z opisem historii miejscowości Tigliano. – Luigi Fenizi 1999. – Liana Ferri 1981. – Paolo Flores D’Arcais [1976]. – Giuseppe Forina 1970. – P. Frejdion 1997. – Giuliana Gagliardi 1993. – Nereo Gargiulo b.d. – Giuglio Gelibter 1973. – Luisa Giordano 1969–1975 (4). – Maria Teresa Giordano 1994–1998 (4). – Renato Giordano 1959, zał. artykuł *Kultura. Eine Zeitschrift der polnischen Emigration* z „Neue Zürcher Zeitung” z dn. 8.10.1959 r. oraz kartka z notatkami Lidii Croce-Herling. – Wolf Giusti 1975–1976 (2). – Danilo Grosso 1975. – Amerigo Guadagnin 1982–1983 (2). – Margherita Guidacci 1961, zał. kartka z notatkami Lidii Croce-Herling. – Nina Harkevitch 1976 (2). – Robert Imperoli 1993. – Trutko Kulmovic 1990 (2).

### AGHG 537

Wł. 1957–1999. *Rps, masz., wydruk komput., kserokop. k. 38. Listów 21. Luźne.*

#### Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. włoskim. L–M

Listy następujących:

Maravita Latorre 1983. – Nino Leone 1995, zał. kserokopia listu Comitato Diocesiano S. Gennaro do N. Leone z 9.11.1995. – Gaetano Lo Castro 1976. – Agostino Lombardo 1961. – Marco Malandro 1978. – Luigi Manconi 1999. – Martino Marazzi 1999, zał. 2 eseje autorstwa nadawcy: V. Šalamov *Latte condensato* i *Lager*. – Luigi Marinelli 1987. – Gaetano Masini 1965. – Giuliano Mastrogiovanni

1976–1977 (2), do listu z 1977 r. zał. kopia masz. jego listu do redakcji „Il Giornale” z 10.01.1977 r. i kserokopia listu do GHG z 16.09.1976 r. – Aldo Matteucci 1999. – Bruno Mengoni, zał. kartka z notatkami Lidii Croce-Herling. – Maurizio Mattioli 1995. – Bruno Meriggi 1957 (4). – Stefano Merli 1994. – Maria Luisa Mikulecki 1978–1979 (2).

### **AGHG 538**

*Wł., ang. 1955–1999. Rps, masz., wydruk komput. k. 42. Listów 29. Luźne.*

#### **Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. włoskim. N-R**

Listy następujących:

Gabriele Nissim 1998. – Gianfranco Nocilla 1999. – Maria Michalhes Olsufieva 1972. – Vincenzo Palombi 1965–1969 (6). – Roberto Pane 1987. – Alfredo Parente 1966, zał. kopia masz. listu A. Parentego do Władysława Tatarkiewicza z 15.07.1966 r. w sprawie zaproszenia W. Tatarkiewicza przez Istituto Italiano per gli Studi Storici w Neapolu. – Augusta Pasquali 1969. – Anna Maria Pennati 1997, zał. jej praca: *Auschwitz*. – Alberto Pescetto 1961, zał. kartka z uwagami Lidii Croce-Herling. – Renato Poggioli 1962 (3). – Jacob Popper 1966. – Michele Prisco 1994. – Francesca Punzo 1989, dopis. Lionello Punzo. – Giuseppe Quadriglio 1997, zał. jego recenzja *La trama filosofica dietro l'immagine* z „Gazzetta del Sud” z 21.05.1997 r. książki GHG *Le perle di Vemeer*. – Laura Reale Rubino 1998. – Katia Renna 1995. – Giuliana Rigobello 1992–1996 (2). – Rosario Romeo 1955–1956 (2). – Paola Rossano b.d. – Giuseppe Rossi 1981. – Roberto Ruocco 1975.

### **AGHG 539**

*Wł., pol. 1959–1999. Rps, masz., wydruk komput. k. 48. Listów 36. Luźne.*

#### **Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. włoskim. S**

Listy następujących:

Marina Sacrato 1988–1989 (4). – Roberto Salvadori 1998. – Anita Sandri 1983. – Elena Sanesi 1986. – Manlio Sanesi 1995–1999 (3), do listu z 23.05.1999 r. dopis. Elena Sanesi. – Alfonso Santangelo 1994. – Michele Santangelo 1965, zał. kartka z notatkami Lidii Croce-Herling. – Emilia Santoro 1993. – Wanda Scaravelli, 1959, zał. kartka z notatkami Lidii Croce-Herling. – Domenico Scarpa 1993–1997 (5), do listu z 14.II.1996 r. zał. kserokopia recenzji z „The New Yorker” z 14.10.1996 książki GHG *Volcano end miracle* GHG. – Vanni Scheiwiller, 1984–1992 (2), do listów z: 29.04.1984 r. dopis.: Jan Lebenstein, Hanka Patkowska, Alina Kalczyńska, Ignazio Gardella oraz zał. zaproszenie na wystawę *Jan Lebenstein guazzi e pastelli* w Studio Pao w Mediolanie w dniach 9.05–2.06.1984 r. – Paola Schiavina 1990 (2). – Giuseppe Scuto [1992]. – Marina Seganti 1972. – Giulio Seniga 1973–1975 (2). – Marcello Simonetta 1996 (2). – Piero Sinatti 1974–1976 (4). – Rosetta Siniorini 1986. – Andrew Slade 1993. – Ada Sameda Cazorzi 1975.

## AGHG 540

*Wł., pol. 1955–2000. Rps, masz., wydruk komput. k. 31. Listów 22. Luźne.*

### Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jęz. włoskim. T-Z

Listy następujących:

Riccardo Taccanini 1976. – Enzo Tagliacozzo 1976. – Angelo Tamborra 1975. – Domenico Tarizzo 1964. – Roberta Torre 1997, zał. fot., zob. sygn. 655. – Rosaria Tramontano 1991. – Carmine Troillo 1978. – Angiolo Turzi 1958, zał. kartka z uwagami Lidii Croce-Herling. – Deneke Tzaut 1969. – Leo Valiani 1955 (2). – Paolo Villani 1989. – Luigi Vismara 1995. – Gianni Vitale 1983–1984 (2). – Fiorenza Vittori 1975. – Alan Volut 2000. – Nelly Vucetich 1962. – Lia Weinstein



1976. – Eduard Wolken 1998. – Livio Zeno-Zenkovich 1988. – Elena Zizola 1980, zał. wyc. pras.

LISTY W JĘZYKU WŁOSKIM. INSTYTUCJE. CZASOPISMA

**AGHG 541**

*Wł. 1976–1983. 29,5x21 cm. Masz., wydruk komput. k. 2. Listów 2. Luźne.*

**Listy Sergia Rapettiego z redakcji *Continente* do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy z lat 1982–1983 dot. konferencji „Un continente per la cultura” zorganizowanej m.in. przez redakcję „Continente” (Mediolan, 21–22.05.1983 r.). GHG zaproszony był jako prelegent w ramach sesji „Divisione e unità della cultura”.

**AGHG 542**

*Wł. 1969–1974. 29,5x21 cm. Rps, masz. K. 33. Listów 32. Luźne.*

**Listy z redakcji „Corriere della Sera” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Giovanniego Grazziniego, Gaspara Barbielliniego Amidei, Piera Ottonego, Luisy Lehman.

Przed listem z 31.03.1972 r. kopia masz. listu GHG z 27.03.1972 r. w sprawie kontynuacji współpracy z dziennikiem po odejściu Giovanniego Spadoliniego z funkcji dyrektora oraz kartka z uwagami Lidii Croce-Herling. Na końcu teczki list z 1975 r. z rozliczeniami finansowymi. W korespondencji z 1972 r. brudnopis listu GHG do redaktora Guida Azzoliniego z propozycją kolejnych artykułów, b.d.

„Corriere della Sera”, patrz również korespondencja: Enza Bettizy (zob. sygn. 522) i Giovanniego Spadoliniego (zob. sygn. 532).

Załącz. do listu z 17.08.1971 r. list czytelnika do redakcji w związku z artykułem GHG z 9.05.1971 r. *Ivan fuori dal filo spinato*.

### **AGHG 543**

*Wł. 1957. 29,5x21 cm. Masz. k. 5. Listów 5. Luźne.*

#### **Listy G[iuseppe] Faravelliego z redakcji „Critica Sociale” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy dot. publikacji wybranych fragmentów *Innego Świata*.

### **AGHG 544**

*Wł. 1976–1982. 29,5x21 cm. Rps, masz., kserokop. k. 30. Listów 15. Luźne.*

#### **Listy z redakcji „Il Giornale Nuovo” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Indra Montanelliego, Giorgia Zampy, Iside Frigeria, Marcella Stagliena, Mimy R. Piovene, Sandry Artom.

Na początku korespondencji z Indrem Montanellim brudnopis listu GHG, b.d. najprawdopodobniej z 1975 r. z przyjęciem propozycji współpracy z „Il Giornale”.

Do listów Indra Montanelliego z 26.01.1982 i 14.06.1982 r. załącz. brudnopisy polemicznych odpowiedzi GHG, w drugim rezygnacja ze współpracy.

Na końcuteczki listy czytelników do redakcji dotyczące artykułów GHG publikowanych w latach 1975–1979 w „Il Giornale Nuovo”, zob. także listy Enza Bettizy (sygn. 522).

### **AGHG 545**

*Wł. 1955–1962. 29,5x21 cm. Masz. k. 15. Listów 13. Luźne.*

#### **Listy z redakcji „Il Mondo” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Niny Ruffini i Maria Pannunzia.

Brudnopis odpowiedzi GHG na list Niny Ruffini z 3.06.1960 r.,  
zob. też listy Nicoli Chiaromontego (zob. sygn. 549).

Na końcu teczki listy z 1958 r. z rozliczeniami finansowymi.

### **AGHG 546**

*Wł., ang. 1969–1973. 29,5x21 cm. Rps, masz., kserokop. k. 16. Listów 5. Luźne.*

#### **Listy z redakcji „Settanta” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Sandra Bonella.

Na końcu teczki list Ida Martelliego z Compañii Edizioni Internazionali do GHG z rozliczeniami finansowymi z tytułu współpracy z czasopismem „Settanata” za rok 1972.

Załącz. do listu z 13.03.1971 r. list Adama Ciołkosza i kserokop. jego artykułu przyjętego do publikacji.

### **AGHG 547**

*Wł., franc., pol. 1956–1991. 29,5x21 cm. Rps, masz., kserokop., wydruk komput. k. 44. Listów 2. Luźne.*

#### **Listy z redakcji „Tempo Presente” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Nicoletty Coppini, Angela G. Sabatiniego i Vittoria Libery.

W kopercie z datą stempla pocztowego: 26.04.1958 r. kwestionariusz ankiety dla czytelników „Tempo Presente”.

List z 20.01.1959 r. i b.d. z rozliczeniami finansowymi za 1958 r.

Załącz. do listów z: 1981 r. – list Maria Picchiego do Angela Sabatiniego z 2.02.1981 r. z przetłumaczonym przez M. Picchiego i Aleksandrę Kurczab tekstem Marii Kuncewiczowej; 25.02.1982 r. – kserokopia strony głównej wznowionego „Tempo Presente” (w Komitecie redakcyjnym GHG); 27.06.1988 r. – brudnopis odpowiedzi GHG w sprawie propozycji współpracy z „Tempo Presente”; 30.12.1966 r. – list Enza Bettizy do GHG b.d. [najprawdopodobniej z grudnia 1966 r.] z podziękowaniem za recenzję.

## AGHG 548

*Wł., franc., pol. 1955–1975. 29,5x21 cm. Rps, masz., kserokop., wyc. pras. K. 38. Listów 26. Luźne.*

### Listy Ignazia Silonego z redakcji „Tempo Presente” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

Do listów z października 1963 r. i 18.03.[1969 r.] dopis. Darina Silone.

Załącz. do listów z: 18.01.1960 r. – wyc. pras. z „Les Lettres Nouvelles” 11/12.1959 r. z tekstem Konstantego A. Jeleńskiego *Croce*; 20.05.1966 r. – list Libera De Libera z 13.05 w sprawie intelektualistów rosyjskich; 25.09.1975 r. – tekst apelu Ignazia Silonego *Un atto rivoluzionario* (z odręcznymi poprawkami I. Silonego i GHG) oraz kopii masz. tłumaczenia tego tekstu na jęz. polski *Akt rewolucyjny*. Ponadto materiały dot. I. Silonego przesłane przez jego żonę Darinę do wiadomości GHG w kopercie z datą stempla pocztowego 23.II.1998 r., kserokopia listu do Indra Montanelliego i w liście z 3.04.2000 r. jej protest przeciw rozpowszechnianiu o Silonem informacji niezgodnych z prawdą w związku z publikacją książki Maura Canaliego i Daria Biocci: *L'informatore. Silone, i comunisti, la polizia*.

### **AGHG 549**

*Wł., franc., pol. 1955–1971. 29,5x21 cm. Rps, masz., kserokop. k. 119. Listów 105. Luźne.*

#### **Listy Nicoli Chiaromontego z redakcji „Tempo Presente” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Do kart pocztowych z: 27.04. i 16.07.[1965 r.], 31.10.1966 r. oraz listu z 3.08.1963 r. dopis. Miriam Chiaromonte.

Zał. do listów z: 19.09.1956 r. – kopia listu Czesława Miłosza do Nicoli Chiaromontego w jęz. francuskim, m.in. o GHG, b.d.; 22.II.1956 r. – 3 kopie ankiety skierowanej do pisarzy i intelektualistów włoskich i zagranicznych w sprawie ich opinii o pozycji intelektualistów w Europie Wschodniej.

Do listu z 14.01.1971 r. (data stempla pocztowego) zał. kopia masz. tekstu Nicoli Chiaromontego *Esuli polacchi* z poprawkami GHG.

Zał. brudnopisy odpowiedzi GHG do listów z: 13.10.1958 r. (dot. opowiadania *Wieża*), 3.06.1960 r. (m.in. o artykułach do lipcowego numeru „Tempo Presente”), 3.06.1960 i 24.09.1960 r.

Ostatni list z 1966 r., na kserokopii artykułu Davida Burga z „The Guardian” z 17.07.1966 r., o sytuacji Julija M. Daniela i Andrieja D. Siniawskiego w ZSRR.

Na kopertach listów z: 25.02, 8.05, 18.10 i 14.12.1958 r., 23.02, 13.03 i 24.09.1960 r., 1961 r. uwagi ręką Lidii Croce-Herling.

### **AGHG 550**

*Wł., franc., pol., ang. 1961–1999. 29,5x21 cm. Rps, masz., kserokop., wyc. pras. k. 165. Listów 43. Luźne.*

#### **Listy Miriam Chiaromonte do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**



AGHG 624

W swoim gabinecie w Villi Ruffo w Neapolu, 1988 r.

Fot. Bohdan Paczowski

Dopis. do listów z: 25.07.1974 r. – Francine Camus, 08.1976 i 29.07.1980 r. – Pina Chiaromonte, 27.07.1975 r. – Wanda i Andrzej Rapaczyński.

Artykuły Nicoli Chiaromontego zał. do listów z: 7.01.1975 r. – *Koestler or Tragedy Made Futile* z „New Republic” z września 1945 r.; 6.03.1991 r. – *From Italian Prisons* z „New Republic” z sierpnia 1943 r.; 22.01.1992 – *Heroes in Moscow* z „The New York Times” z 1991 r.

Zał. do listów z: 27.11.1981 r. – kserokopie listów Nicoli Chiaromontego i Ignazia Silonego z lat 1935–1965 (58) przesłanych GHG do wiadomości i zaopiniowania; kserokopie 3 artykułów Nicoli Chiaromontego: *Tolstoj e l'arte* z „Tempo Presente”, *Koestler, or Tragedy Made Futile* z „New Republic”, *I Polacchi di Parigi*; 16.12.1975 r. – masz. artykułu Ignazia Silonego ze wspomnieniem o Nicoli Chiaromontem, b.d.; 9.01.1996 r. – kserokopie artykułów o N. Chiaromontem z prasy anglojęzycznej; 13.06.1988 r. – list Piny Chiaromonte b.d.

Wyc. pras. zał. do listów z: 7.01.1975 r. (dot. Aleksandra Solżenicyna); 15.10.1980 r. (dot. Czesława Miłosza) oraz z 15.04.1981 i 9.09.1988 r. (dot. sytuacji społecznej i politycznej w Polsce). Ponadto na końcu teczek kserokopia tekstu Nicoli Chiaromontego *Il Gesuita*. Na k. 1. ręką GHG: „Il Gesuita di Nicola Chiaromonte, scritto e pubblicato in inglese nel 1948 (su Partisan Review) e' inedito in italiano. Lo presentiamo ai nostri lettori con il gentile consenso della vedova dello scrittore la Signora Miriam Chiaromonte”.

## AGHG 551

Wł. 1957–1999. 29,5x21 cm. Masz., rps, wydruk komput. k. 36. Listów 30. Luźne.

### Korespondencja Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z czasopismami włoskimi

Listy następujących:

„Affari Esteri” (Rzym) 1982, podp. Achille Albonetti. – „Corrispondenza Socialista” (Rzym) 1957–1960 (2), podp. Eugenio Reale,



Zaccaria Guelfo. – „Elsinore” (Rzym) 1964–1965 (2), podp. Gianna Cappelletti, [Luigi] Piredda, do listu z 11.07.1965 zał. brudnopis odpowiedzi GHG w sprawie rozliczeń finansowych z redakcją. – „Inventario” (Mediolan) 1963, podp. Luigi Berti. – „La Fiera Letteraria” (Rzym) 1964–1967 (9), podp. Diego Fabbri, Manlio Canconi. – „La Stampa” (Turyn) 1994–1995 (8), podp. Ezio Mauro (oraz 7 faksów GHG). – „Linea D’Ombra” (Mediolan) 1991 (4), podp. Gofred Foffi, zał. do listu z 22.05.1991 r. tekst Kazimierza Brandysa *Appunti per una discussione* z dedykacją dla GHG. – „Nuova Sardegna” (Sassari) 1992. – „Ou. Riflessioni e Provocazioni” (Arcavacata di Rende) 1997, podp. Antonio Trimani, zał. masz. odpowiedzi GHG z 14.04.1997 r., na k. verso uwagi Lidii Croce-Herling. – „Tempi” (Mediolan) 1999, podp. Luigi Amicone.

## **AGHG 552**

*Wł. 1984. 29,5x21 cm. Rps, masz. k. 2. Listów 2. Luźne.*

### **Listy Gustawa Herlinga-Grudzińskiego do redakcji czasopism „L’Espresso” i „Panorama”**

1. Brudnopis listu do Nella Aiella z rezygnacją ze współpracy z „L’Espresso”, b.d.
2. Kopia masz. listu do redakcji tygodnika „Panorama” ze sprostowaniami do artykułu *Sotto il vulcano* opublikowanego w numerze z 18.10.1984 r.

LISTY W JĘZYKU WŁOSKIM. INSTYTUCJE. WYDAWNICTWA

**AGHG 553**

Wł. 1958–1999. 29,5x21 cm. Rps, masz. kserokop., wydruk komput. k. 18.  
Listów 15. Luźne.

**Listy z wydawnictwa Einaudi do Gustawa Herlinga-  
-Grudzińskiego**

Listy Anny Raffetto, Itala Calvina, Maura Bersaniego.

Do listu A. Raffetto z 17.02.1992 r. zał. kserokopia jej listu do Pietra Marchesaniego z 17.02.1992 r. w sprawie projektu wydania esejów GHG.

Po liście M. Bersaniego z 6.05.1999 r. z tą samą datą kopia masz. z odręcznymi poprawkami odpowiedzi GHG w związku z rezygnacją wydawnictwa z zamieszczenia wywiadu Piera Sinattiego z GHG jako przedmowy do *Opowiadań kołymskich* Warłama T. Szałamowa.

**AGHG 554**

Wł., ang. 1958–1998. 29,5x21 cm. Rps, masz. kserokop., wydruk komput.  
k. 30. Listów 22. Luźne.

**Listy z wydawnictwa Feltrinelli do Gustawa Herlinga-  
-Grudzińskiego**

Listy Sergia D'Angela, Giorgia Bassaniego, Moniki Randi, Silvany Venturelli, Giulii Maldifassi, Gabrielli D'Ina.

Zał. do listów z: 1.12.1989 r. – M. Randi do Anny Chevallier (wydawnictwo Gallimard) z 21.12.1989 r.; 6.12.1959 r. – kartka z uwagami Lidii Croce-Herling; 31.05.1993 r. – dwa brudnopisy listów GHG z 27.04.1993 r. i b.d. w sprawie wydania książek GHG *Un mondo a parte* (*Inny Świat*) oraz *I racconti* (*Opowiadania*).

W kopercie z datą stempla pocztowego: 29.03.1996 r. kserokopie 4 recenzji książki GHG *Ritratto veneziano* opublikowanej przez wydawnictwo Feltrinelli w październiku 1995 r.: *Un polacco italiano*, „Quotidiano” z 25.II.1995 r., *Herling, un polacco in Italia*, „Libertà” z 15.II.1995 r., *Il vero e il verosimile di Herling*, „L’Indice” z 1.OI.1996 r., *Herling, lo scrittore che la sinistra condannò al lebbrosario del silenzio*, „Il Tempo” z 19.03.1996 r.

Na końcu teczki listy z lat 1993, 1994, 1997 z działu administracyjnego wydawnictwa.

### **AGHG 555**

Wł. 1960–1992. 29,5x21 cm. Rps, masz. kserokop., wydruk komput. k. 25. Listów 7. Luźne.

#### **Listy z wydawnictwa Il Mulino do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Enrica Forniego, Ugo Bertiego Arnoaldiego.

Do listu E. Forniego z 13.09.1960 r. zał. kartka z uwagami Lidii Croce-Herling.

Listy z lutego 1991 r. i listopada 1992 r. oraz brudnopisy odpowiedzi GHG na nie w sprawie wydania *Gli spettri della rivoluzione*.

List Ugo Bertiego Arnoaldiego z 29.10.1992 r. z propozycją napisania wstępu do książki o Nicoli Chiaromontem *Il tarlo di coscienza*.

Na końcu teczki list z 1992 r. z rozliczeniami finansowymi.

### **AGHG 556**

Wł. 1958–1962. Masz., rps. k. 2. Listów 2. Luźne.

#### **Listy z wydawnictwa Laterza do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Franca Laterzy.

Do listu z 29.04.1958 r. zał. kartka z uwagami Lidii Croce-Herling.  
Na końcu listu z 29.04.1958 r. zapisany ręką GHG spis osób z prośbą  
o przesłanie im *Un mondo a parte (Innego Świata)*.

### **AGHG 557**

*Wł. 1993–1997. Wydruk komput., rps, druk. K 9. Listów 7. Luźne.*

#### **Listy z wydawnictwa Mondadori do Gustawa Herlinga- -Grudzińskiego**

Listy Giulii Cogoli, Renaty Colorini i Silwany Rigamonti.  
Na końcu teczki listy z lat 1993–1995 z rozliczeniami finansowymi.  
Mondadori (Edizioni Scholastiche), zob. także listy Francesca  
Cataluccia (zob. sygn. 524).

### **AGHG 558**

*Wł. 1993–1994. 29,5x21 cm. Rps, masz., wydruk komput. k. 10. Listów 3.  
Luźne.*

#### **Listy Franca Camarlinghiego z wydawnictwa Ponte alle Grazie do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w sprawie wydania *Gli spetri della rivoluzione***

Ponadto brudnopisy odpowiedzi GHG z uwagami dot. przesłanej  
z wydawnictwa umowy.

### **AGHG 559**

*Wł. 1961–1974. 29,5x21 cm. Rps, masz., kserokop. k. 102. Listów 69. Luźne.*

#### **Listy z wydawnictwa Rizzolli do Gustawa Herlinga- -Grudzińskiego**

Listy Paola Leocaldana, Giampaola Dosseny, Paola Cavalliego, Domenica Porzia, Franca Bichisao, Pinucciego Ferrariego, Giuseppe Gazziniego, Giorgia Cesarana, Giacinta Spagnolettiego, Alda Buzziego.

Na k. verso listu Giampaola Dosseny z 30.08.1962 r. brudnopis listu GHG do Renata Poggioliego z propozycją wydania przez Rizzoli książki Poggioliego *Poets of Russia*.

Do listu Franca Bichisao z 9.II.1964 r. zał. umowa z 15.I0.1964 r. na wydanie *Un mondo a parte (Innego Świata)*.

Na końcu listu Domenica Porzia z 15.04.1965 r. brudnopis odpowiedzi GHG w sprawie planów wydawniczych związanych z *Un mondo a parte* i prezentacji książki w „La Fiera Letteraria”.

Na końcu teczki listy z działu administracyjno-fnansowego.

### **AGHG 560**

Wł. 1960–1961. 29,5x21 cm. Rps, masz. k. II. Listów 6. Luźne.

#### **Listy Umberta Silvy do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy dot. umowy między GHG i wydawnictwem Silva w zakresie współpracy związanej z konsultacjami wydawniczymi oraz wydania *Skrzydła ołtarza*.

Do listu z 2.10.1961 r. zał. kartka z uwagami Lidii Croce-Herling.

### **AGHG 561**

Wł. 1958–2000. 29,5x21 cm. Rps, masz. kserokop., wydruk komput. k. 72. Listów 35. Luźne.

#### **Listy z wydawnictw włoskich do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy następujących:

Bompiani (Mediolan) 1965, podp. Valerio Bompiani. – Cronopio (Neapol) 1992, podp. Maurizio Zanardi. – De Donato (Bari)

1969–1970 (3), podp. Diego di Donato. – Editoriale Opere Nuove (Rzym) 1958–1959 (8), podp. Francesco Battelli, do listów z 18.03.1958 i 10.03.1959 r. zał. kartka z uwagami Lidii Croce-Herling. – Garzanti (Mediolan) 1976. – Il Melograno (Rzym) 1980. – Il Meridiano (Mediolan) 1998, podp. Stefan De Laurentis, zał. przedmowa Bruna Falcetta do książki *Romanzi e saggi* Ignazia Silonego przesłana na prośbę autora. – Jaca Book (Mediolan) 1981, podp. Sandro Chierici. – Jouvence (Rzym) 1977–1978 (7), podp. Vincenzo Merola. – La Casa di Matriona (Mediolan) 1976, podp. Giovanni Codevilla. – Libri Scheiwiller (Mediolan) 2000, podp. Vito Leovin, zał. informacja o spotkaniu zorganizowanym w ramach „Fiera del Libro di Torino” 12.05.2000 r. pt.: „Ricordo di Vanni Scheiwiller”. – Longanesi & C. S.p.A. (Mediolan) 1997. – Nuove Edizioni Romane (Rzym) 1974, podp. Milvia Fiorani. – Siruela (Madryt) 1997, podp. Silvia Meucci. – Studium (Rzym) 1979, podp. Vincenzo Cappelletti. – Sugar Editore (Mediolan) 1970, podp. Massimo Pini. – Tullio Pironti Editore (Neapol) 1985–1997 (3), podp. Tullio Pironti, do listu z 28.II.1997 r. zał. list wydawnictwa Baran i Suszczyński z 8.07.1996 r. w sprawie wydania książki *Controluce* w Polsce. – Unione Tipografica Torinese. Editrice Torinese (Turyn) 1970. – Ugo Mursia Editore (Mediolan) 1979, podp. Florian De Martino.

## AGHG 562

Wł. 1968–1977. 29,5x21 cm. Rps, masz., kserokop. k. 8. Listów 3. Luźne.

### Listy z Centro Studi e Ricerche su Problemi Economico-Sociali do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

1. List Renata Mieli z 8.10.1976 r. z zaproszeniem na symposium dot. polityki radzieckiej i chińskiej (Bellagio, 2–7.II.1976 r.), zał. kserokopia programu.
2. List Renata Mieli z 3.06.1977 r. z zaproszeniem na konferencję dot. sytuacji w Europie Wschodniej (Lucca, 17–20.07.1977 r.), zał. kserokopia programu.

3. List Daria Staffy z 14.05.1970 r. z propozycją współpracy z kwartalnikiem „L'Est” wydawanym przez CESES.

### **AGHG 563**

*Wł. 1957. 29,5x21 cm. Rps, masz. k. 2. List 1. Luźne.*

#### **List z Circolo Italiano del Libro do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

W liście o zainteresowaniu wydawcy Franca Laterzy książką *Un mondo a parte* GHG.

Do listu zał. kartka z uwagami Lidii Croce-Herling.

#### LISTY W JĘZYKU WŁOSKIM. INSTYTUCJE RÓŻNE

### **AGHG 564**

*Wł., ang., franc., 1957–1998. 29,5x21 cm. Rps, masz., wydruk komput., kserokop., druk. k. 61. Listów 34. Luźne.*

#### **Listy z różnych instytucji i organizacji włoskich do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy następujących:

Accademia d'Ungeria (Rzym) 1998, podp. Imre Barna. – Amnesty International (Bogliasco) 1965, podp. A. Armstrong Tone. – Associazione Italiana per La Libertà della Cultura (Rzym) 1957 (2), podp. Guglielmo Petroni. – Associazione Letteraria Internazionale (Rzym), 1970–1973 (3), podp. Gaither G. Stewart, zał.: broszura informacyjna o działalności Associazione Letteraria, kserokopie 2 artykułów i listu Anthony'ego de Meus. – Biblioteca Cantonale e Libreria Patria-Fondo Flaiano (Lugano) 1996 (3), podp. Diana

Ruesch. – Biblioteca del Popolo (Triest) 1972, podp. Stella Crise. – Centro Carlo Levi (Matera) 1996 (2), podp. Franco Vitelli. – Centro Culturale Bartolomeo Capasso (Sorrento) 1999, podp. Antonio Fiorentino. – Centro Culturale B. L. Pasternak (Katania) 1976, podp. Rosalia Azzaro, zał. kserokopia artykułu z czasopisma „Sicilia”. – Centro Studi Europa Orientale (Bologna) 1981 (2), podp. Etta Tartani, do listu z 31.10 zał. zaproszenie na prezentację publikacji cSEO *Poesie* C. K. Norwida. – The International Sakharov Hearing. Comitato Organizzatore-Sezione Italiana (Mediolan) 1977, podp. Mario Corti. – Istituto di Filosofia della Università di Roma 1968, podp. Guido Calogero, dot. pośrednictwa GHG i Nicoli Chiaromontego w zaproszeniu prof. Leszka Kołakowskiego i Bronisława Baczki na wykłady na Uniwersytecie w Rzymie. – Parlamento Europeo. Gruppo Liberale e Democratico, Strasburgo 1982–83 (2), list z 16.09.1982 r. podp. przez Jasia Gawrońskiego, dot. inicjatyw parlamentarzystów europejskich w sprawach polskich. – PEN Club Italiano (Mediolan) 1991, podp. Umberto Quintavalle, zał. materiały dot. nagrody PEN Club Italiano. – RAI Radiotelevisione Italiana (Rzym) 1988. – Radio RAI TRE (Rzym) 1992–1998 (3), podp. Eva Clausen, Gabriella Caramore, do listu z 1.07.1992 r. zał. konspekt audycji radiowej *Paesaggio con figure* o GHG, nadanej 21.06.1992 r. – Rotary Club Vimercate Brianza Est 1991. – Sekretariat Stanu Stolicy Apostolskiej 1989, podp. Crescenzio Sepe. – Società Meridionale Industrie Tipolitografiche (Cassino) 1960 (2), podp. Maria Teresa Grendi, dot. druku *Skrzydeł ołtarza* przez wydawnictwo Silva, zał. do listu z 19.12.1960 r. brudnopis listu GHG, na końcu teczki kartka z uwagami Lidii Croce-Herling. – Tourist Romea (Rzym) 1960, podp. Vittorio De Spuches. – Unione Italiana del Lavoro (Rzym) 1957, podp. Corrado De Luca. – Unione Italiana per Il Progresso della Cultura (Rzym) 1970–1974 (5), podp.: Guglielmo De Angelis d’Osat, Luigi Preti, Leone Piccioni, Antonio Casanova.



## AGHG 565

Wł., ros. 1971–1999. 29,5x21 cm. Rps, masz., kserokop., druk. k. 17. Listów 12. Luźne.

### Zaproszenia do współpracy, udziału w konferencjach, seminariach, prezentacjach, pracach jury

1. List Giovanniego Bensiego z Centro Studi di Iniziativa Lombarda (Milano) z zaproszeniem GHG do współpracy z tą instytucją, przy tym brudnopis odpowiedzi GHG, 1971 r. (2).
2. List Ubalda Scassellatiego z Fondazione Giovanni Agnelli (Turyn) z zaproszeniem GHG do udziału w seminarium „Sviluppo economico e dimensione sociale nell’Est europeo” (Turyn, 14.07.1972 r.).
3. List prof. Nulla Minissiego z Seminario di Studi dell’Europa Orientale dell’Istituto Universitario Orientale do GHG z zaproszeniem do współpracy w nowo utworzonym Centro Interdisciplinare di Studi Est-Ovest zajmującym się stosunkami pomiędzy Europą Wschodnią i Zachodnią, 1982.

Do listu zał. kserokopia tekstu informacyjnego o roli i zadaniach nowej jednostki, podp. przez Nulla Minissiego i Riccarda Picchia.

Ponadto list R. Picchia z 2.04.

4. List Giuliana Soriiego z Premio Grinzante Cavour (Turyn) z zaproszeniem na międzynarodową konferencję „Letterature dell’Est: nuove frontiere per nuovi confini” (Turyn, 11.05.1992 r.) poświęconą literaturze Europy Wschodniej w kontekście zachodzących zmian polityczno-społecznych.
5. Listy: Franca Liguoriego z 16.01 i Flaminii Zezzy z 19.03.1995 r. z Associazione Galassia Gutenberg (Neapol) z zaproszeniem GHG do udziału w edycji imprezy w tymże roku.
6. Listy Arnalda Lombardiego i Maria Cavallara z zaproszeniem GHG do udziału w pracach jury nagrody „Premio Vittorini” w latach 1996–1998 (4).

7. List Bredy (nazwisko nieczytelne) z *Comunità Monastica di Bose* z zaproszeniem na konferencję „Ricordo di Cristina Campo” (Magnano, 19.04.1998 r.).
8. List Angela Scoli z *Pontificia Universitas Lateranensis* z propozycją napisania przez GHG artykułu o *I racconti di Kolyma* Warłama Szałamowa dla czasopisma „Nuntium” 1999.

#### LISTY W INNYCH JĘZYKACH. OSOBY

### AGHG 566

*Ang., franc., pol., wł., ros. 1952–2000. Rps, masz., wydruk komput., kserokop. κ. 236. Listów 158. Luźne.*

#### Listy prywatne do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w różnych językach. A–E

Listy następujących:

Yvonne Baby 1998. – Sophie Bassouls 1993–1995 (2). – Vadim Belotserkovsky 1973 (2). – W. Bondarenko 1952, dot. recepcji *Innego Świata* przez rosyjskiego czytelnika. – Madeleine Brossard 1988. – Edmee Busch 1962–1969 (3), do listu z 16.10.1962 r. dopis. Judith Karmazine. – Nancy Cirillo 1966–1968 (3), do karty pocztowej z 1968 r. dopis. Ronald Strom. – Tatjana Cizova 1993. – Nicole Chaperon 1990. – Edward Crankshaw 1958. – Cate Curtis 1987, zał. kserokopia listu B. J. Marcinka z 9.02.1987 r. – Paul Debril 1985. – William-Olivier Desmond 1983. – Diana Downes 1952–1955 (2). – Jean-Yves Erhel 1991. – Marie Etienne 1993 (2). – Efm Etkind 1975–1976 (2).

Na końcu teczki listy dołączone już po digitalizacji: Russell Banks 1998. – Alain Besançon 1985–1989 (2). – François Bondy 1964. – Gerard Bourgardier 1984–1996 (19), zał. kserokopie 2 listów GHG z 1984 r. oraz do listu z 20.03. 1992 brudnopis odpowiedzi GHG. – Zbigniew Brzeziński 1977–1978 (2). – Albert Camus 1956 (2). – John Davies

1964–1995 (33). – Nancy Davies 1966–2000 (68). – Milovan Djilas 1969–1970 (4).

## AGHG 567

*Ang., franc., pol., wł. 1949–2000. Rps, masz., wydruk komput., kserokop. k. 105. Listów 81. Luźne.*

### Listy prywatne do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w różnych językach. G-L

Listy następujących:

Martha Gaedstein 1996. – Bell Gale 1961–1962 (2). – Arnold M. Goldman 1961. – Hugh Goodrich 1961 (3). – C. Hahn 1996 (2). – Auberon Herbert 1958. – Barbara Herling 1996. – Gabriele Hunermann 1954 (2). – Hilma Kilkkinen 1970–1972 (2). – Horst Kohn 2000. – Elizabeth Kulesza 1958. – Aleksander M. Lakasik 1973. – Blanca Landes Berger 1963 (2), zał. kartka z uwagami Lidii Croce-Herling. – Otto Landes Berger 1963. – Hadrien Laroche 1991. – Brian Laskovic 1976, zał. w jęz. polskim kopie masz.: *Oświadczenia w sprawie polityki władz dotyczącej zezwoleń na wyjazdy zagraniczne Polskiego Komitetu na Rzecz Wprowadzenia w Życie Uchwał Konferencji w Helsinkach* (październik 1976 r.) i *Listu otwartego do uczestników Międzynarodowego Biennale Poezji Jacka Bierezina* (30.08.1976 r.), dot. XII Biennale Poezji w Brukseli. – Adrien Le Bihan 1985–1987 (4). – Jean-Pierre Le Goff 1998, zał. 3 artykuły J. P. Le Goffa: *Des yeux à facettes qui regardent l'année, Les châteaux-calendrier, Un Sable couleurs d'Os*. – Gérard Leman 1985–2000 (5). – Karl-Egon Lönne 1982. – Martina Lopez 1985.

Na końcu teczki listy dołączone już po digitalizacji: Graham Green 1949–1951 (4). – Michał Heller 1972–1994 (15). – Edith de la Héronnière 1993–1999 (24). – Mark Lilla 1989–1995 (4).

## AGHG 568

Ang., franc., pol., wł., ros. 1953–1996. Rps, masz., wydruk komput., kserokop.  
K. 101. Listów 59. Luźne.

### Listy prywatne do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w różnych językach. M–R

Listy następujących:

Madeleine Maas, dopis. W. Maas. – Jeanne Mag [?] 1990–1996 (3), na karcie pocztowej z 18.09.1992 r. dopis. Ronald Strom. – Cl.[audine] Meal 1989–1993 (3). – o. Jérôme Méré OSB 1990. – Yvonne Morrison b.d. – Eizo Nakano 1956, dot. recepcji *Innego Świata*. – Georges Nivat b.d. (2). – Thomas E. Ortiz 1983. – Jean-Baptiste Para 1992. – Arturo Patten 1994. – Michel Peterson 1996. – Oskar Pinkus 1959. – Eliezer Pomerantz 1965–1972 (6), zał. kopie masz. listu E. Pomerantza do nieznanego wydawcy z 30.06.1967 r. i recenzji jego książki *Pursuit after Truth. The life of a former Communist* w „Davar” (Tel Awiw) z 21.04.1967. – V.[ladimir] Poremsky 1971 (2), do listu z 1.02.1971 r. zał. ankieta „Socjalizm z ludzką twarzą” powielona w 4 językach. – Leo Radista 1989 (2), zał. kserokopia recenzji Briana Croziera z jego książki *Prisoners of a Dream*. – William J. Redding 1966, zał. kserokopia recenzji książki GHG *The Island: Three Tales* z „Publishers’ Weekly” z 12.12.1966 r. – Dorothea Rhein 1989–1990 (2). – Guy Riegert 1996. – Edward Rogerson 1983. – Stefan Rottenberg 1996. – Bertrand Russell 1957 (2).

Na końcu teczki listy dołączone już po digitalizacji: Susanna Osorio 1988 (2). – Michael Padev 1953–1977 (25).

## **AGHG 569**

*Ang., franc., pol., wł. 1958–1999. Rps, masz., wydruk komput., kserokop. k. 66. Listów 28. Luźne.*

### **Listy prywatne do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w różnych językach. S-Z**

Listy następujących:

Sofia Schonborn-Dentice 1959. – Essi Shany 1990. – Henryk Sobowiec 1997, zał. kserokopia listu do Jerzego Giedroycia z 4.08.1997. – Mildred Strom 1967 (3). – Frederic Jacques Temple 1999. – Tzvetan Todorov 1998. – Pierre Trotignon 1999. – Christiane Van Gool 1992. – Jeanine Verdes-Leroux b.d. – Louis de Ville Fosse 1972, zał. kserokopia tekstu w jęz. angielskim dot. czasopisma węgierskiego „Urodalmi Ujsag”. – C. Waldman b.d., dopis. Christopher Macklehose. – Joyce Waley-Cohen 1958 (2). – George Watson 1980, dot. konsultacji historycznej w sprawie sowieckich i nazistowskich metod eksterminacji ludności w czasie II wojny światowej. – Albert Wieland 1999. – Héléne Zamoyska 1970.

Na końcu teczki listy dołączone już po digitalizacji: Waclaw Stawny 1987. – Gleb Struve 1965–1969 (4). – U Tun Win 1952 (4). – Roger Wiltz 1999.

LISTY W INNYCH JĘZYKACH. INSTYTUCJE. CZASOPISMA

## **AGHG 570**

*Ang. 1952–1983. Masz., rps, kserokop. k. 12. Listów 5. Luźne.*

### **Listy z redakcji „Dagens Nyheter” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Olofa Lagercrantz i Moniki Holmgren.

Do listu z 2.05.1952 r. zał. 2 brudnopisy odpowiedzi GHG oraz masz. artykułu bez tytułu o *Zapiskach z domu umarłych* Fiodora Dostojewskiego.

List z 1983 r. dotyczy zamiaru publikacji przez redakcję materiałów z seminarium „Est and West Europe” w kwietniu 1983 r.

Do listu zał. kserokopia transkrypcji wypowiedzi GHG podczas seminarium 10.04.1983 r.

### **AGHG 571**

*Ros., franc., ang. 1975–1993. Rps, masz., kserokop. k. 26. Listów 12. Luźne.*

#### **Listy z redakcji „Kontinentu” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy: Władimira Maksimowa, Jewgienija Tiernowskiego, Waltera Kabischa, Geoga Bailey, Corneli Gerstenmeier, Igora Vinogradova.

Zał. do listów z: 24.09.1979 r. – list Andrzeja J. Kamińskiego do GHG dot. literatury obozowej b.d.; 4.II.1983 r. – program koncertu na rzecz czasopisma (Kolonia, 2.IO.1983); 18.OI.1993 r. – kserokopia pierwszych 8 stron czasopisma „Kontinent” 1993, nr 1, w stopce redakcyjnej GHG.

### **AGHG 572**

*Niem., ang. 1956–1960. Masz., rps. k. 21. Listów 21. Luźne.*

#### **Listy z redakcji „Merkura” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Joachima Morasa i Hansa Paeschke.

Dot. artykułów GHG dla tegoż pisma, m.in. o literaturze rosyjskiej i sytuacji społeczno-politycznej w ZSRR.

**AGHG 573**

*Wł., hiszp. 1960–1961. Rps, masz. k. 5. Listów 3. Luźne.*

**Listy z redakcji „Sur” do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Sofii E. L. De Alvarez i Hectora Alvareza Mureny.

Dot. publikacji prac GHG w czasopiśmie i projektu wydania opowiadania *Wieża (La Torre)*.

Do listu z 23.07.1961 r. zał. brudnopis odpowiedzi GHG z poprawkami ołówkiem ręką Lidii Croce-Herling oraz kartką z jej uwagami.

**AGHG 574**

*Ang., ros. 1952–1995. Masz., rps, kserokop., wydruk komput., druk. k. 6. Listów 5. Luźne.*

**Listy z redakcji różnych czasopism do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z zaproszeniem do współpracy**

Listy następujących:

„Crisis”. A Journal of Lay Catholic Opinion (Waszyngton) 1995. – „New Politics”. A Journal of Socialist Thought (Nowy Jork) 1965, podp. Julius Jacobson. – „New York Times” (Nowy Jork) 1952 (2), podp. Patricia Mohan. – „Sucasnist”. Ukrainian Monthly Journal of Literature, Art and Public Affairs (Monachium) 1979 (2), podp. Georg Y. Shevelov.

**AGHG 575**

*Rjęz. 1953–2000. Masz., rps, kserokop., wydruk komput., druk. k. 44. Listów 33. Luźne.*

**Listy z redakcji różnych czasopism do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy następujących:

„Europäische Begegnung”. Monatszeitschrift (Hanower) 1966–1969 (12), podp. Armin Th. Dross, dot. publikacji eseju GHG *Siedem śmierci Maksyma Gorkiego*. – „Hannah Arendt Newsletter” (Hannover – Berlin) 2000. – „Initiative” (Burg – Kirchzarten) 1983, podp. Gerd-Klaus Altenbrunner. – „La Pensee Russe” (Paryż) 1982. – „La Table Ronde. Revue Mensuelle” (Paryż) 1963. – „Le Nouvelle Alternative” (Paryż) 1988. – „Le Nouvel Observateur” (Paryż) 1994 (3). – „Legendes” (Herblay Cedex) 1993–1999 (5), dot. publikacji opowiadania GHG *Cmentarz Południa*. – „New Writing” (Londyn) 1949, dot. publikacji eseju GHG *Two Sanctities*. – „Ouest-France” (Rennes) 1982, podp. François Régis Hutin. – „Punch” (Londyn) 1953 (2). – „Partisan Review” (Boston) 1988–1989 (2), dot. publikacji opowiadania GHG *The Eye of Providence*. – „Revue D’Etudes Comparatives Est-Ouest” (Paryż) 1978, zał. kserokopie 2 listów: George’a Monda do Maurice’a Durona z 26.07.1978 r. i odpowiedź tegoż z 12.09.1978 r. – „The Sunday Times” (Londyn) 1968.

#### LISTY W INNYCH JĘZYKACH. INSTYTUCJE. WYDAWNICTWA

### AGHG 576

Niem., ang. 1967–2000. 29,5x21 cm. Rps, masz., kserokop., wydruk komput.  
k. 25. Listów 20. Luźne.

#### Listy z wydawnictwa Carl Hanser Verlag do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

Listy następujących: Fritz Arnold, Felicitas Feilhauer, Michael Krüger, Tatiana Michaelis.

Do listu Michaela Krügera z 8.II.1993 r. (data stempla pocztowego) zał. kserokopia projektu okładki książki GHG *Die Insel. Liebe und Tod a Capri*.



Na końcu teczki kserokopie 2 listów z 16.II.1993 r. z rozliczeniami finansowymi.

Listy dot. m.in. wydania opowiadań *Pietà dell'Isola* i *Dziennika pisanego nocą*.

### **AGHG 577**

*Franc. 1985–1987. 29,5x21 cm. Masz., kserokop., druk. k. 15. Listów 14. Luźne.*

#### **Listy z wydawnictwa Éditions Denoël do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy następujących: Sylvie Audoly, France Cottin, Claude Rubio.

Zał. do listów z: 10.01.1986 r. – kserokopia recenzji *Innego Świata* wydanego przez Denoël z „Livre” nr 116 ze stycznia 1986 r.; 13.08.1986 r. – bilet wizytowy z zapisami GHG na stronie verso.

W kopertach z datą stempla pocztowego z: 24.04, 28.04, 7.06 1986 r. kserokopie artykułów o przyznaniu GHG Prix de La Liberté.

Na końcu teczki listy z 1987 r. dot. rozliczeń finansowych z tytułu wydania *Innego Świata*.

### **AGHG 578**

*Franc. 1990–1994. 29,5x21 cm. Rps, masz. kserokop., wydruk komput. k. 21. Listów 12. Luźne.*

#### **Listy z wydawnictwa Éditions Gallimard do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy następujących: Martine Manivel, Danièle Dupayage, Yvonne Girard, Janine-Claude Martinet, Bernard Visage, Jean-Louis Panne.

Zał. do listów z: lutego 1990 r. – rozliczenie finansowe i kserokopia listu GHG do M. Manivel z 2.03.1990; 25.01.1994 r. – zestawienia finansowe oraz kserokopia listu Janiny Hall do Andrew Nurnberg Associates z 17.01.1994 r.

Na końcu teczki kserokopia listu GHG do Antoine'a Gallimarda z 22.12.1992 r. w sprawie *Dziennika pisanego nocą*.

Korespondencja dot. publikacji *Dziennika pisanego nocą* i zbioru opowiadań *Portret wenecki*.

Korespondencja z wydawnictwem Gallimard, zob. też listy: Gérarda Bourgardiera, Alberta Camusa, Cl.[audine] Meal.

### **AGHG 579**

*Franc. 1987–1996. 29,5x21 cm. Wydruk komput., kserokop. k. 15. Listów 7. Luźne.*

#### **Listy z wydawnictwa Les Éditions Noir sur Blanc do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Jana Michalskiego i Very Michalski-Hoffman.

Zał. do listów z: 3.06.1987 r. – projekt wydawniczy na 1987 r.; 15.06.1993 r. – lista członków Komitetu patronującego planom edytorskim wydawnictwa i Librairie Polonaise w Paryżu. Wśród wymienionych GHG.

### **AGHG 580**

*Ang. 1988–1991. 29,5x21 cm. Rps, masz. k. 5. Listów 2. Luźne.*

#### **Listy z wydawnictwa Northeastern University Press do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Suzanne Firestone.

Zał. do listów z: 12.12.1988 i 16.01.1991 r. brudnopisy odpowiedzi GHG przetłumaczone na jęz. angielski przez RONALDA STROMA.

Dot. tłumaczenia i publikacji eseju GHG *Godzina cieni* na potrzeby przygotowanej przez Jana Kotta antologii polskiej eseistyki.

**AGHG 581**

*Niem. 1995. 29,5x21 cm. Masz. k. 1.*

**List z wydawnictwa Oberbaum Verlag do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

List Siegfrieda Heinrichsa.

Przesłany GHG do wiadomości list do Henryka Bereski z propozycją tłumaczenia dla wydawnictwa *Dziennika pisanego nocą* i *Opowiadań zebranych*.

**AGHG 582**

*Ang. 1985–1990. 29,5x21 cm. Rps, masz., kserokop. k. 10. Listów 7. Luźne.*

**Listy z wydawnictwa Overseas Publications Interchange Limited do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy następujących: Serafim Miloradovich, Nina Karsov.

Do listu z 27.09.1985 r. zał. umowa z GHG dot. publikacji *Innego Świata* w jęz. rosyjskim, podpisana przez GHG i S. Miloradovicha, datowana na 27.09.1985 r.

Do listu z 20.09.1990 r. (data stempla pocztowego) zał. kserokopia wstępu GHG do wydania rosyjskiego *Innego Świata*.

**AGHG 583**

*Ang. 1992–1997. 29,5x21 cm. Rps, masz., kserokop. k. 34. Listów 17. Luźne.*

**Listy z wydawnictwa Penguin do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy następujących: Caroline J. White, Al Silverman, Maureen Donnelly, Jessica Brooks, Sarah Thornton.

Korespondencja dot. edycji *The Island: Three Tales* i *A World Apart*.

Załącz. do listów z: 18.II.1992 r. – brudnopis odpowiedzi GHG; 17.II.1992 r. – kserokopie listów Marka Lilla i Stanisława Barańczaka dot. edycji opowiadania GHG *The Island*.

Kserokopie recenzji, które ukazały się po wydaniu opowiadań *The Island*, załącz. do listów z: 19.01.1993 r. („New York Newsday”, 1.01.1993); 4.02.1993 r. („Conde Nast Traveler”, luty 1993); 15.04.1993 r. („The Buffalo News”, 21.02.1993); 1 i 16.12.1993 r. („The New York Times Book Review”, 5.12.1993, z nominacją książki GHG do nagrody „Editors Book Choice of 1993”).

Na końcu teczek przesłany GHG przez wydawnictwo list czytelnika *The Island* zainteresowanego powieścią GHG *A World Apart*.

## AGHG 584

Ang. 1989–1993. 29,5x21 cm. Rps, masz. kserokop., druk. K. 19. Listów 12. Luźne.

### Listy z wydawnictwa Peter Owen Publishers do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

Korespondencja dot. publikacji opowiadania GHG *Pietà dell'Isola* (*The Island*).

Listy następujących: Michael March, Peter Owen, Tracey Beresford, Gary Pulsifer.

Do listów P. Owena z 6.12.1989 i 26.II.1990 r. załącz. kopie masz. odpowiedzi GHG.

Załącz. do listów z: 12.07.1990 r. – list do Jana Chodakowskiego z 13.07.1990 r. i kserokopia recenzji książki GHG *Racconti* wydanej przez Libri Scheiwiller; 5.02.1991 r. – kserokopia recenzji *The Island* M. J. Mikosia z University of Wisconsin; 18.02.1993 r. – kserokopia recenzji *The Island* z „Publishers Weekly”; 16.II.1992 r. – „G.C. Eleftheroudakis. International Bookstore” z 4.12.1992 r.

**AGHG 585**

*Ang., pol. 1959. 29,5x21 cm. Masz. k. 3. Listów 3. Luźne.*

**Listy z wydawnictwa Roy Publishers do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Hanny Kirsterowej.

Dot. publikacji fragmentu *Innego Świata* w miesięczniku „Male”.

**AGHG 586**

*Niem. 1994–1996. 29,5x21 cm. Wydruk komput. k. 9. Listów 3. Luźne.*

**Listy z wydawnictwa Suhrkamp Verlag do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy następujących: Siegfried Unseld, Waltraud Zaldos.

Załącznik do listu z 19.06.1996 r. 2 egz. umowy z GHG na publikację *Innego Świata*.

**AGHG 587**

*Niem., ang. 1959–1972. 29,5x21 cm. Masz. k. 24. Listów 22. Luźne.*

**Listy z wydawnictwa Verlag Kiepenheuer & Witsch do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy następujących: Alexandra von Miguel, Unsel Grombach, Joseph C. Witsch.

Do listu z 25.10.1960 r. załącznik umowa z GHG z 4.10.1966 r. na publikację *The Wings of The Altar* (*Skrzydła ołtarza*).

## **AGHG 588**

*Ang. 1952–1992. 29,5x21 cm. Masz., rps, wydruk komput. K. 76. Listów 61. Luźne.*

### **Listy z wydawnictwa William Heinemann do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Po listach z 6.06.1955 i 27.01.1984 r. brudnopisy odpowiedzi GHG.

Do listu z 10.01.1970 r. zał. list Hilmy Kilkkinen – czytelniczki *Innego Świata* – dot. losów bohaterów tejże książki (przesłany GHG do wiadomości).

Zał. do listów z: 12.05.1953, 29.10.1954, 18.04.1957, 17.07.1959 r. oraz na końcu teczki rozliczenia finansowe z lat 1952–1992 za kolejne wydania *Innego Świata*.

## **AGHG 589**

*Ang., wł. 1966–1969. 29,5x21 cm. Rps, masz., kserokop. K. 21. Listów 10. Luźne.*

### **Listy z wydawnictwa The World Publishing Company do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Williama J. Reddinga.

Korespondencja dot. publikacji *The Island: Three Tales*. Zał. do listów z: 9.09.1966 i 4.04.1968 r. – brudnopisy listów GHG; 4.10.1966 r. – kserokopie dot. publikacji *The Island*.

Na końcu teczki rozliczenia finansowe z wydawnictwem z lat 1966–1969.

**AGHG 590**

Ang., franc., pol., ros. 1986–1996. 29,5x21 cm. Rps, masz. kserokop., wydruk komput., faks. K. 6I. Listów 23. Luźne.

### Listy z różnych wydawnictw do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego

Listy następujących:

Alianza Editorial s.A. Seccion Editorial (Madryt) 1967, podp. Jaime Salinas, dot. publikacji *The Island* GHG. – Arbor House Publishing Co. (Nowy Jork) 1986–1987 (2), podp. Ann Harris, Paul C. Fornario, zał. kserokopia recenzji książki GHG *A World Apart*, „Kirkus Reviews” z 1.08.1986 r. – Christian Bourgeois Editeur (Paryż) 1987–1988 (2), podp. Sylvie Audoly. – Éditions du Progrès (Paryż, Moskwa) 1991 (3), podp. Serge Popov i Alexandre Avelitchev, dot. *Innego Świata*. – Éditions du Seuil (Paryż) 1998, podp. Marie-Anne Esquivié. – Éditions Esprit (Paryż) 1986, podp. Anne-Marie Janin, dot. publikacji *Dziennika pisanego nocą*. – Éditions L’Age d’Homme (Paryż) 1998, podp. Philippe Barthelet, dot. przygotowania publikacji o E. Jungerze i uczestnictwa w tym projekcie GHG. – Gale Research Company. Book Tower (Detroit) 1967, dot. publikacji biogramu GHG w serii „Contemporary Authors”. – The Harvill Press Ltd. (Londyn) 1971, podp. Marjorie Villiers. – Librairie Arthème Fayard (Paryż) 1966, podp. Charles Oren-go, propozycja wyd. w jęz. francuskim opowiadań GHG *Wieża i Pietà dell’Isola (La Tour et L’Ile)*. – MacMillian & CO. LTD. (Londyn) 1968, podp. James Wright. – Meulenhoff Nederland bv (Amsterdam) 1993, podp. Maarten Asscher. – Moutonand Co N.V. (Haga) 1956 (2). – Nakladatelství Torst (Praga) 1994, podp. Viktor Stoilov, dot. publikacji *Dziennika pisanego nocą* 1989–1992. – Possev-Verlag (Frankfurt n. Menem) 1976, podp. v. Gorachek. – St. Martin’s Press Incorporated (Nowy Jork) 1960 (3), podp. Jacek Gałązka, zał. katalog wydawniczy.

LISTY W INNYCH JĘZYKACH. INSTYTUCJE RÓŻNE

**AGHG 591**

*Ang. 1978. Masz. k. 3. List 1.*

**List z Ambasady Stanów Zjednoczonych w Rzymie do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

List z 28.II.1978 r. Allena H. Holmesa z odpowiedzią na list GHG do Richarda Gardnera z 3.II.1978 r. (zał. kopia masz.) w sprawie archiwum Ignazia Silonego.

**AGHG 592**

*Ang., niem. 1995. 29,5x21 cm. Masz., wydruk komput., druk. k. 8. Listów 4. Luźne.*

**Listy Barbary Richter z Deutscher Akademischer Austauschdienst do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Dot. autorskiego spotkania GHG w galerii DAAD w Berlinie, które odbyło się 6.10.1995 r. w ramach projektu kulturalnego „Grenzenlos Berlin – Warschau. Polnische Schriftsteller auf Reisen”.

Do listu z 5.10.1995 r. zał. broszura z programem cyklu spotkań z polskimi pisarzami „Polnische Schriftsteller – Weltreisende”.

**AGHG 593**

*Ang., franc., niem. 1982–1988. 29,5x21 cm. Rps, masz., kserokop., druk. k. 14. Listów 5. Luźne.*

**Listy Annette Laborey z Fondation pour une Entraide Intellectuelle Européenne do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**



List z 26.10.1982 r. z zaproszeniem na konferencję „Pologne Août 1980 – Décembre 1982” (Paryż 10–11.12.1982 r.).

Do listu z 26.01.1986 r. zał. kserokopie listów: Annette Laborey do Eleny Croce z 22.01.1986 r. i Ernsta Brüchera do Annette Laborey z 22.11.1985 r.

### **AGHG 594**

*Ang., franc., 1965. Masz., kserokop. k. 12. Listów 2. Luźne.*

#### **Listy z International PEN do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy Keitha Botsforda.

Do listu z 30.04.1965 r. zał.: kserokopia listu Davida Carvera, sekretarza International PEN, z 22.04.1965 r. do członków tejże organizacji i lista pisarzy zaproszonych do udziału w obradach „Les Tables Rondes” w ramach XXXIII Kongresu Międzynarodowego PEN w Jugosławii pod auspicjami UNESCO b.d. Na liście wymieniony GHG jako przedstawiciel Włoch.

Do listu z 6.05.1965 r. zał. program i plan organizacyjny XXXIII Kongresu Międzynarodowego PEN w Jugosławii.

### **AGHG 595**

*Ang., franc. 1962–1989. 29,5x21 cm. Rps, masz., kserokop., druk. k. 14. Listów 9. Luźne.*

#### **Zaproszenia z zagranicznych uczelni do współpracy, udziału w konferencjach, seminariach i prezentacjach**

1. List Michaela Futrella (University of Nottingham. Slavonic Department, Nottingham) w sprawie konferencji na temat literatury sowieckiej oraz recepcji *Innego Świata*, m.in. przez jego studentów, 1962.

2. Listy Williama F. Dukesa i Valerie A. Tuminsa (University of California, Davies) z zaproszeniem GHG do prowadzenia wykładów na wydziale rusycystyki w latach 1971–1972 (4).  
Po listach z 17.II.1971 i 7.OI.1972 r. brudnopisy odpowiedzi GHG.
3. List Ireny Optołowicz (Université de la Sorbonne Nouvelle. Institut National des Langues et Civilisations Orientales, Paryż) w sprawie wyboru tekstów GHG, 1973.
4. List Petera J. Potichnyja (McMaster University, Hamilton) z zaproszeniem na konferencję „Poland – Ukraine: Past and Present” mającą odbyć się w dniach 20–22.IO.1977 r., zał. broszura informacyjna dot. konferencji.
5. List George’a G. Grabowicza i Stanisława Barańczaka z Harvard University w sprawie organizacji obchodów 80-lecia urodzin Wiktora Weintrauba na tejże uczelni, 1988.
6. Zaproszenie z Université de Paris-Sorbonne Paris IV. Centre de Civilisation Polonaise (Paryż) na prezentację książek poświęconych Witoldowi Gombrowiczowi, 1989.

## **AGHG 596**

*Ang., franc. 1964–1997. Masz., druk., wydruk komput., kserokop. k. 23. Listów 10. Luźne.*

### **Zaproszenia do współpracy, udziału w konferencjach, seminariach, prezentacjach, pracach jury**

1. List Giuseppe Sacca z Congrès pour la Liberté de la Culture z zaproszeniem na konferencję w Serapo w dniach 19–22.O4.1964 r.
2. List Ojvinda Feldsteda Andersena z The International Sakharov Hearing Committee (Kopenhaga) z zaproszeniem do wzięcia udziału w mającej odbyć się w Rzymie w dniach 25–27.II.1977 r. konferencji poświęconej sytuacji w krajach Europy Wschodniej.
3. Listy Nancy Englander z The MacDowell Colony (Peterborough) z zaproszeniem do pobytu w placówce pracy twórczej dla

pisarzy, prowadzonej przez tę organizację. Po liście z 27.05 zał. brudnopis odpowiedzi GHG w tłumaczeniu RONALDA STROMA, 1980 (2).

4. List Vena Taufera z Društva Slovenskih Pisateljev z zaproszeniem na „The Central European Literary Award VILENICA 87”, 1987.
5. Listy Melissy Hammerle i Karla Kirchweya z The 92nd Street Y Unterberg Poetry Center (Nowy Jork) z zaproszeniem do udziału w programie literackim dla pisarzy organizowanym przez tę instytucję w latach 1994–1996 (2); przy tym kserokopie 2 artykułów z „The New York Times” z 17.10.1988 r. i „Newsday” z 10.10.1988 r. dot. ich działalności.
6. List Frédéricica Mitterranda z redakcji Antenne 2 (France 2) z zaproszeniem do udziału w programie „Du Côté de chez Fred”. GHG zaproszony jako autor *Innego Świata* i żołnierz 2. Korpusu Armii Polskiej, 1989.
7. List Françoise Danset (Conseil Général du Val d’Oise. Bibliothèque Départementale (Pontoise)) z zaproszeniem do udziału w konferencji w Abbaye de Royaumont w dniu 24.05.1997 r.
8. List Slobodana Rakitića i Adama Pulsojića z Association of Writers of Serbia (Belgrad) z zaproszeniem na mający się odbyć w dniach 18–23.10.1997 r. „34h Belgrade International Meeting of Writers”, 1997.

### **AGHG 597**

*Ang., franc., niem. 1950–1995. Masz., druk., wydruk komput., kserokop. k. 39. Listów 22. Luźne.*

#### **Listy z różnych zagranicznych instytucji do Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Listy następujących:

Association Dialogue entre les Cultures (Paryż) 1990, podp. Ibolyi Viraga. – Association Européenne pour une Vraie Détente (Paryż)

1977, podp. Cate Curtis. – Association pour l'Etude de la Pensée de Simone Weil (Paryż) 1985, podp. Andre A. Devaux, dot. *Dziennika pisanego nocą*. – Barclays Bank Limited (Londyn) 1958. – The British Broadcasting Corporation (Londyn) 1950 (2). – Comité de Soutien en France à Solidarnosc (Paryż) 1982, podp. Thierry Gallois. – Comité pour la Publication de l'Oeuvre Inédite de Stanislas Vincenz (Berno) 1978, podp. Kurt Gaugler, zał. kserokopia artykułu o twórczości Stanisława Vincenza. – Consulat Général de France (Londyn) 1950. – Christliche Ostmission e.v. (Schwalheim) 1979, podp. Gunther Lange i Heinrich Floreck. – Entraide et Action (Paryż) 1977, podp. Ivana Tigrid. – The Foreign Service of The United States of America 1960, podp. Roy T. Davis, w sprawie referencji Ronalda Stroma. – Institut pro Středoevropskou Kulturu a Politiku (Praga) 1991–1992 (2), podp. Rudolf Kučera i Josef Mlejnek, dot. *Innego Świata*. – J. & T. Dauman (biuro finansowo-audytorskie; Londyn) 1952–1954 (2). – Janusz Korczak Literary Awards Committee (Nowy Jork) 1980, podp. Stanisław Bask-Mostwin i Hadassah Rosensaft. – Ministère de la Culture, de la Communication, des Grands Travaux et du Bicentenaire (Paryż) 1990, podp. Evelyn Pisier. – PEN Club Français (Paryż) 1986–1987 (2), podp. René Tavernier, w kopercie z 1987 r. informator PEN Clubu z artykułem Krzysztofa Pomiana o 40-leciu „Kultury”. – Svenska Akademien. Nobelkommittén (Sztokholm) 1995. – Szpiro & co. (Wiedeń) 1958.

## AGHG 598

*Rzęz. 5x8,5 cm i więcej. Druk. k. 8.*

**Wizytówki różnych osób zebrane przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

# Umowy wydawnicze

## **AGHG 599**

*Pol. 1988–2000. 29,5x21 cm. Masz., wydruk komputer., faks. k. 89. Luźne.*

**Umowy i korespondencja w sprawach wydawniczych ze Spółdzielnią Wydawniczą „Czytelnik”**

## **AGHG 600**

*Pol. 1997–2000. 29,5x21 cm. Wydruk komputer., faks. k. 26. Luźne.*

**Umowy i listy intencyjne z Wydawnictwem Literackim**

## **AGHG 601**

*Pol. 1988–2000. 29,5x21 cm. Masz., wydruk komputer., faks. k. 40. Luźne.*

**Umowy z różnymi wydawnictwami polskimi**

Układ alfabetyczny: Press Publica, Res Publica, Stowarzyszenie „Villa Decius”, W drodze, Więż, Wydawnictwo Dolnośląskie, Wydawnictwo FIS, Wydawnictwo Kurpisz, Wydawnictwo Marceli Szpak, Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, Zachęta – Państwowa Galeria Sztuki z o.o., wydawnictwo Znak.

## **AGHG 602**

*Pol. 1997–2000. 29,5x21 cm. Masz., wydruk komputer., faks. k. 40. Luźne.*

**Umowy na audycje radiowe i telewizyjne**

Zawarte z Polskim Radiem, Radiem Plus i Telewizją Polską.

### **AGHG 603**

*Wł. 1990–2000. 29,5x21 cm. Masz., wydruk komput., faks. k. 31. Luźne.*

#### **Umowy i listy intencyjne z wydawnictwami włoskimi**

Układ alfabetyczny: Feltrinelli, Libri Scheiwiller, La Stampa, Tullio Pironti Editore, Ponte alle Grazie. Ponadto umowa na komentarz polityczny z RAI.

### **AGHG 604**

*Ang. 1950. 35x24 cm. Druk, masz. k. 3.*

#### **Umowa zawarta w Londynie 28.08.1950 roku pomiędzy Gustawem Herlingiem-Grudzińskim a wydawnictwem Williama Heinemanna na publikację *Innego Świata***

Zał. list dyrektora wydawnictwa A. Dwyę Evansa.  
Odnaleziona przez L. Ciołkoszową w „koszyku burmeńskim” i przesłana 12.04.1986 r. przez Jana Chodakowskiego.

### **AGHG 605**

*Franc., ang. 1986–1998. Masz., wydruk komput., faks. k. 37. Luźne.*

#### **Umowy i listy intencyjne z wydawnictwami: francuskimi, amerykańskimi i czeskim**

Układ alfabetyczny: Éditions Denoël, Gallimard, Éditions du Seuil oraz The World Publishing Company i Torst.

# Fotografie

## **AGHG 606**

*1935–2000. 6,3x9 cm i więcej. 48 fot.*

**Fotografie wybrane przez Martę Herling jako ilustracje do tomu wydanego przez stację PAN w Rzymie, zawierającego referaty wygłoszone podczas sesji poświęconej Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu w Rzymie i Neapolu w 2014 roku**

## **AGHG 607**

*1942–1943. 6,3x9 cm. 70 fot. Tomów 2.*

**Fotografie wykonane przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego podczas pobytu 2. Korpusu na Bliskim Wschodzie w latach 1942–1943**

Opisane przez GHG datami i nazwami miejscowości na Bliskim Wschodzie.

Układ chronologiczny.

TOM I.

Fotografie z okresu od maja do grudnia 1942 r. (16).

TOM 2.

Fotografie z okresu od stycznia do grudnia 1943 r. (53).

Ponadto na końcu fot. nieznaney osoby datowana na 27.08.1942 r., Palestyna.





AGHG 624

Z Jerzym Giedroyciem w siedzibie „Kultury” w Maisons-Laffitte, 1987 r.  
Fot. Bohdan Paczowski

### **AGHG 608**

*1944–1946. 8,7x13,8 cm i mniej. 12 fot.*

**Fotografie wykonane we Włoszech w latach 1944–1946**

### **AGHG 609**

*1944. 8,7x10,3 cm. 1 fot.*

**Fotografia Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z Lidią Croce  
w Neapolu w 1944 roku**

### **AGHG 610**

*1945–1951. 8,7x14 cm. 13 fot.*

**Fotografie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z żoną Krystyną**

### **AGHG 611**

*1945–1968. 26x34 cm. k. 22. 236 fot. Tomów 2.*

**Albumy z fotografiami rodzinnymi zebranymi przez Łucję  
Górzyńską-Utnik**

Część fotografii opisana przez Łucję Górzyńską-Utnik. Zdjęcia przeważnie z jej pobytów we Włoszech w latach 50. i 60. Albumy przywiezione przez Martę Herling do Neapolu po śmierci Ł. Górzyńskiej-Utnik w 1994 r.

# Memorandum of Agreement

made and entered into this 28<sup>th</sup> day of August one thousand nine hundred and fifty between GUSTAW HEINLING-GRUDZINSKI of 312 Finchley Road, London N.W.3.

(hereinafter called the Author) of the one part and MESSRS WILLIAM HEINEMANN LIMITED of 99 Great Russell Street, London W.C. 1 (hereinafter called the Publishers) of the other part WHEREBY IT IS MUTUALLY AGREED AS FOLLOWS:—

1. The Author hereby grants to the Publishers (which term includes where the context so admits their and their respective executors administrators successors and assigns) and the Publishers hereby agree to acquire on the terms hereinafter mentioned the sole and exclusive license to print publish and sell in volume form in the English language throughout the world during the legal term of copyright an original work entitled provisionally:—

## A WORLD APART

of which he is the Author.

2. The Author guarantees that the said work is in no way whatever a violation of any copyright belonging to any other party and that it contains nothing of a libellous or scandalous character and that he and his legal representatives shall and will hold harmless the Publishers from all suits and all manner of claims and proceedings which may be taken on the ground that the said work is such violation of copyright or contains anything libellous or scandalous.

3. The Publishers on being supplied by the Author with the manuscript (or copy) and the proof sheets duly and timely revised shall publish the said work at their own expense and in such style and to be sold at such price as they deem best. The Publishers shall pay to the Author on the published price of every copy sold the following royalties:—

On copies sold in Great Britain and Ireland seven and a half percent on the first two thousand copies ten percent on the next three thousand copies fifteen percent on the next ten thousand copies and twenty percent thereafter.

On copies sold or exported for sale overseas ten percent of the price received by the publishers.

The publishers shall pay to the author in advance and on account of the foregoing royalties the sum of ninety pounds fifty pounds of which has already been paid. The remaining forty pounds shall be paid to the author on the day of publication of the said work.

4. The Publishers shall pay to the Author a royalty of 10% (ten per cent) of the published price on copies of the home edition sold from a reprinting of one thousand copies or less made after two years from the date of first publication, and provided the regular sales in the six months royalty period immediately preceding such reprinting do not exceed 250 copies; this reduced royalty being provided by reason of the increased cost of manufacture of small reprintings to enable the Publisher to keep the work in print and in circulation as long as possible.

5. No royalty shall be payable on copies given away for review or other purposes.

6. In the event of the Publishers disposing of copies at a reduced rate when the sale of the said work has in their opinion ceased they shall pay to the Author 10% (ten per cent) of the price obtained if the price obtained be more than cost price but they shall make no payment to the Author if they should dispose of copies as a remainder at or below cost. It is understood and agreed that in the event of the Publishers wishing to sell copies at remainder prices they shall first give the Author the option of purchasing such copies at remainder prices.

7. If any alterations are made in the said work by the Author from the copy as delivered to the Publishers the expense incurred by the Publishers in making such alterations over and above the sum of 10% (ten per cent) of the cost of composing the said copy shall be borne by the Author.

8. The Author shall be entitled to receive six presentation copies of the said work on publication and shall be entitled to purchase further copies for personal use at lowest trade terms.

AGHG 604

Umowa zawarta w Londynie 28.08.1950 r. pomiędzy GHG a wydawnictwem Williama Heinemanna na publikację *Innego Świata*, k. 2

9. If at any time the Publishers allow the book to go out of print or off the market and if within six months after notice in writing from the Author they have not reprinted and placed on the market an edition of at least 500 copies then the Author may by notice in writing determine this agreement.

10. If after the expiration of two years from the date of this agreement the Publishers shall consider that the remunerative sale of their edition of the said work is at an end then they shall offer to the Author the option of purchasing at cost price the plates of the said work and if the Author who must give his decision within two months of the offer declines so to purchase these plates then the Publishers shall be free to resign their other rights under this agreement and dispose of these plates as they may think best for themselves and this agreement will thereupon be determined.

11. The Publishers shall have the right to issue cheap editions of the said work that is to say editions published at one half or less than one half of the original published price and in the event of their bringing out such cheap editions they shall pay to the Author 10% (ten per cent) of the published price on copies sold in Great Britain and Ireland and 10% (ten per cent) of the price received by them on copies sold in the colonies and foreign countries.

12. The Publishers shall have the right to arrange for translations of the said work in foreign languages and in the event of their making such arrangements the proceeds shall be divided between the Author and the Publishers in the following proportion:—80% (eighty per cent) to the Author and 20% (twenty per cent) to the Publishers.

13. The Publishers shall have the right to give permission for the inclusion of portions of the said work in anthologies and other works and the proceeds from the publication of such extracts shall be equally divided between the Author and the Publishers.

14. The Publishers shall have the right to arrange for the broadcast and television presentation of the said work in whole or in part and shall pay to the Author 75% (seventy-five per cent) of all monies received by them from such arrangements.

15. The Publishers shall have the right to sell the motion picture rights in the said work and shall pay to the Author 80 percent of all monies received from such sale.

16. In the event of the sale of a quantity of copies of not less than two thousand to the Book Society at a discount of 50% (fifty per cent) or more of the published price a royalty shall be paid of 10% (ten per cent) of the published price.

17. The parties hereto hereby agree to settle disputes and differences under this contract by arbitration. Such matters shall be referred to two arbitrators one to be appointed by each party or their umpire pursuant to the Arbitration Act 1889 or any statutory modification for the time being in force.

18. The Publishers shall have the first refusal of (including the first opportunity to read and consider for publication) the Author's next two works. If however the Publishers decline the first of these works the Author shall not be bound to offer them the second.

19. Accounts of sales of the said work shall be made up to the 30th day of June and 31st day of December in each year and delivered and settled on the following Michaelmas Day and Lady Day respectively.

20. The publishers shall have the right to arrange for the publication of the said work in the United States of America and in the event of their making such an arrangement they shall pay to the author ninety percent of all royalties received by them.

AS WITNESS THE HANDS OF THE PARTIES:

FOR WILLIAM HEINEMANN LTD.

*A. J. J. J.*  
DIRECTOR

AGHG 604

Umowa zawarta w Londynie 28.08.1950 r. pomiędzy GHG a wydawnictwem Williama Heinemanna na publikację *Innego Świata*, k. 3

**AGHG 612**

*1945–1994. 2,7x18 cm i mniej. 29 fot.*

**Fotografie rodzinne zebrane przez Łucję Górzyńską-Utnik**

M.in. z pobytu Lidii Croce-Herling, Marty Herling i Eleny Croce w Polsce. Zdjęcia przywiezione przez Martę Herling do Neapolu po śmierci Ł. Górzyńskiej-Utnik w 1994 r.

**AGHG 613**

*1953. 9x12,7 cm. 25 fot., 3 diapozytywy.*

**Fotografie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z wyjazdu w Alpy najprawdopodobniej w 1953 roku**

Ponadto 16 fotografii z różnymi osobami z Sekcji Polskiej Radia Wolna Europa.

**AGHG 614**

*1954. 9x13,5 cm i mniej. 24 fot.*

**Fotografie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z Lidią Croce-Herling najprawdopodobniej w okolicach Monachium w 1954 roku**

**AGHG 615**

*1955–1990. 13x18 cm i mniej. 82 fot. Tomów 2.*

**Fotografie rodzinne**

**TOM 1.**

Fotografie z listów: Lidii Croce-Herling, Łucji Górczyńskiej-Utnik, Benedetta Herlinga, Eugenii Herling-Grudzińskiej, Magdaleny Fajer-Lang oraz znalezione w papierach GHG (38).

**TOM 2.**

Fotografie Lidii Croce-Herling i dzieci (44).

**AGHG 616**

*1957–1973. 9x12,4 cm i mniej. 22 fot.*

**Fotografie z wizyt Łucji i Mariana Utników u Gustawa Herlinga-Grudzińskiego we Włoszech w latach 1957–1973**

**AGHG 617**

*1953. 9x13,5 cm i mniej. 60 fot.*

**Birma. Fotografie z podróży Gustawa Herlinga-Grudzińskiego do Birmy na zaproszenie redakcji „Bama Khit” i Kongresu Wolności Kultury**

Fotografie w układzie GHG.

Ponadto zał. kartka Lidii Croce-Herling i list E. Hudsona z 1953 r.

**AGHG 618**

*1953–1957. 6,3x9 cm i większe. 5 fot.*

**Fotografie Danuty Miż-Miszyn z Giuliem De Caprariisem i Gustawem Herlingiem-Grudzińskim**

Na niektórych fot. dedykacje.

### **AGHG 619**

*1956–2000. 10x15 cm i mniej. 27 fot.*

#### **Różne fotografie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z lat 1956–2000**

M.in. z dedykacją: „Cordialmente alla Fiera Letteraria”, z seminarium „East end West” w Sztokholmie w 1983 r., spotkania w Centre du Dialogue w Paryżu w 1985 r., Kongresu w Materze w 1987 r. oraz z Nicolą Chiaromontem, Giovannim Spadolininim, Janem Leibensteinem, Markiem Panellą.

### **AGHG 620**

*1960–1970. 5,5x5,5 cm. 12 fot.*

#### **Fotografie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego wykonane w Villi Ruffo w Neapolu**

Do fot. zał. list autorki do GHG, datowany: „Zurigo 4.09”, podp. Marianna; ponadto kartka z opisem ręką Lidii Croce-Herling.

### **AGHG 621**

*1962. 8x10 cm. 1 fot.*

#### **Fotografia Gustawa Herlinga-Grudzińskiego ze ślubu, na którym był świadkiem, wykonana na pamiątkowym opakowaniu zapalek**

Fotografia z dedykacją i opisem ręką Eleny Croce, Rzym 15.12.1962 r. Ponadto zał. kartka Lidii Croce-Herling.

### **AGHG 622**

*1989–1995. 10x15 cm i mniej. 18 fot.*

#### **Fotografie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w Neapolu**

M.in. z: Istituto Suor Orsola Benincasa, uroczystości 70. rocznicy urodzin w Villii Ruffo (na fotografiach m.in.: Lidia Ciołkosz, Lidia Croce-Herling, Piotr Brożyna, Ronald Strom, Renato de Angelis, Silvia Croce) oraz ze spaceru na via Caracciolo.

### **AGHG 623**

*Ok. 1990. 18x23,5 cm. 18 fot.*

#### **Fotografie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z Małgorzatą Walas-Antoniello**

Do fotografii zał. kartka z opisem ręką Lidii Croce-Herling.

### **AGHG 624**

*1987–1989. 12,5x17,8 cm. 21 fot.*

#### **Fotografie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego wykonane przez Bohdana Paczowskiego we Włoszech i Francji**

Na fotografiach GHG, m.in. w: Sorrento, Neapolu, Dragonעי, Maisons-Laffitte.

### **AGHG 625**

*Ok. 1990–1995. 10x15 cm. 15 fot.*

#### **Fotografie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w jego gabinecie w Neapolu**



M.in. 6 zdjęć wykonanych przez Irenę Morawską.

**AGHG 626**

*1991. 10x15 cm i mniej. 73 fot.*

Fotografie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z wizyty w Polsce w 1991 roku. Uroczystość wręczenia doktoratu *honoris causa* Uniwersytetu im. A. Mickiewicza w Poznaniu, 20.05.1991 roku

**AGHG 627**

*1991. 10x15 cm. 4 fot.*

Fotografie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z wizyty w Polsce w 1991 roku. Spotkanie w wydawnictwie „Czytelnik”

**AGHG 628**

*1991. 11,5x18,5 cm. 7 fot.*

Fotografie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z wizyty w Polsce w 1991 roku. Lublin

Przesłane przez Zdzisława Kudelskiego.

**AGHG 629**

*1991–1994. 10x15 cm i mniej. 13 fot.*

Fotografie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z wizyt w Polsce w 1991 i 1994 roku

Fotografie z 1991 r. z Lublina przesłane przez Jana Trembeckiego.

Fotografie z 1994 r. opisane przez Marię Wisińską.  
Fotografie ze spotkania w PEN Clubie w maju 1994 r. – nieopisane.

### **AGHG 630**

*1994. 10x15 cm i mniej. 2 fot.*

**Fotografie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z wizyty w Polsce w 1994 roku. Wrocław**

Na fotografiach m.in. Wisława Szymborska i Urszula Koziół.

### **AGHG 631**

*1994–1996. 20x25 cm. k. 28. 26 fot.*

**Album z fotografiami Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z wizyty w Polsce w 1994 roku. Wrocław**

Fotografie wykonane przez Jerzego Wojciechowskiego, m.in. z uroczystości wręczenia GHG nagrody miesięcznika „Odra” za 1993 r. i złotego medalu Uniwersytetu Wrocławskiego w dniu 19.05.1994 r. Na k. 1 zaproszenie na uroczystości.

### **AGHG 632**

*1995–1997. 9x12,5 cm. 9 fot.*

**Fotografie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Podróże**

Fotografie GHG z jego wizyty w Instytucie Polskim w Berlinie w 1995 r.

**AGHG 633**

*1997. 12,5x17,5 cm i mniej. 222 fot.*

**Dwa albumy z fotografiami z podróży Gustawa Herlinga-Grudzińskiego do Polski w 1997 roku**

Fotografie m.in. z uroczystości wręczenia GHG doktoratu *honoris causa* Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie.

**AGHG 634**

*Ok. 1998. 12,5x17,5 cm. 24 fot.*

**Różne fotografie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z 1998 roku**

M.in. z konferencji w Sorrento, wizyty w Budapeszcie.

**AGHG 635**

*1998. 12,5x17,5 i mniej. 35 fot.*

**Fotografie z uroczystości wręczenia Orderu Orła Białego w Instytucie Polskim w Rzymie w dniu 5.06.1998 roku**

**AGHG 636**

*1998. 17,8x24 cm. 3 fot.*

**Fotografie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z wnukami i rodziną w ogrodzie Villi Ruffo**

**AGHG 637**

*1999. 12,5x18 cm. 5 fot.*

**Fotografie Gustawa Herlinga-Grudzińskiego ze spotkania autorskiego w księgarni Feltrinelli w Neapolu 30.05.1999 roku**

Na fotografiach m.in. Lidia Croce-Herling i Silvia Croce.

**AGHG 638**

*2000. 10x15 cm. 2 fot.*

**Fotografie z uroczystości wręczenia Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu doktoratu *honoris causa* Uniwersytetu Jagiellońskiego w 2000 roku**

Przesłane Lidii Croce-Herling przez Joannę Żurawską.

**AGHG 639**

*2000. 17,5x15 cm. 68 fot.*

**Fotografie z wizyty Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w Polsce w 2000 roku**

Fotografie Elżbiety Lempp (22) oraz przesłane Lidii Croce-Herling przez Elżbietę Sawicką w 2001 r.

**AGHG 640**

*1954–1997. 18,3x23,8 cm i mniej. 4 fot.*

**Fotografie. Varia Fotografica**

Trzy fotografie znalezione w papierach GHG, najprawdopodobniej przesłane w korespondencji. Na odwrocie opis: „1997 r. Jaffa i Morze Martwe” oraz fotografia z opisem GHG: „Kongres PEN-Clubów w Amsterdamie”.

### **AGHG 641**

*1956–1997. 11,5x12,3 cm i mniej. 16 fot.*

#### **Fotografie przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu w listach. B**

Fotografie z listów: Jerzego Bazarewskiego, Czesława Bieleckiego, Włodzimierza Boleckiego, Anity Borawskiej, Kristiana Brodackiego, Wandy Brodzkiej, Adama Bryczkowskiego.

### **AGHG 642**

*1991–1998. 10x15 cm i mniej. 11 fot.*

#### **Fotografie przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu w listach. C**

Fotografie z listów: Francesca Catalluccia, Wawrzyńca Ciesielskiego, Adama Ciołkosza, Arkadiusza Czerwca.

### **AGHG 643**

*1969–1996. 12,8x18 cm i mniej. 23 fot.*

#### **Fotografie przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu w listach. D**

Fotografie z listów: Renata De Angelisa, Mirosława Derdowskiego, Anny Dańko-Koteckiej, Jana Diericka.

**AGHG 644**

*1996. 13x18 cm i mniej. 38 fot.*

**Fotografie przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu w listach. F**

Fotografie z listów Ireny Furnal.

**AGHG 645**

*1959–1993. 10x15 cm i mniej. 17 fot.*

**Fotografie przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu w listach. G**

Fotografie z listów: Jerzego Głowani, Anny Gołąb, Justyny Guze.

**AGHG 646**

*1968–2000. 10x15 cm i mniej. 23 fot.*

**Fotografie przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu w listach. K**

Fotografie z listów: Wandy Kasali, Barbary Kęszyckiej, Elżbiety Koniecznej, Tadeusza Konopki, Andrzeja S. Kowalczyka, Xaviera Kowalskiego, Urszuli Koziół, Vladimira Kozłowskiego, Jana Krenza, Włodzimierza Krysińskiego, Adama Kuczyńskiego, Tomiry Kudło, Aleksandry Kurczab.

**AGHG 647**

*1987–1998. 10x15 cm i mniej. 36 fot.*

**Fotografie z listów Zdzisława Kudelskiego**

**AGHG 648**

*1995–1997. 12,5x17,7 cm i mniej. 6 fot.*

**Fotografie przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu  
w listach. L**

Fotografie z listów: Marka Lilli, Liceum Ogólnokształcącego im.  
Stefana Żeromskiego w Kielcach.

**AGHG 649**

*1994–1997. 10x15 cm. 8 fot.*

**Fotografie przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu  
w listach. Ł**

Fotografie z listów: Gabrieli Łęckiej, Anny Teresy Łukowskiej.

**AGHG 650**

*1946–1995. 15x21,8 cm i mniej. 30 fot.*

**Fotografie przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu  
w listach. M**

Fotografie z listów: Piotra Mitznera, Magdaleny Miernik, Jerzego  
Morawskiego, Hanny Musiał-Anderman.

### **AGHG 651**

*1994–1997. 10x15 cm i mniej. 3 fot.*

#### **Fotografie przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu w listach. N–O**

Fotografie z listów: Judyty Nowak (fot. przesłana przez ojca, S. Rodzińskiego, znajduje się pod sygn. 653), Józefa Opalskiego, Beaty Gawrońskiej-Oramus, Wiktorii Osęki.

### **AGHG 652**

*1989–1996. 11,8x17,3 cm. 16 fot.*

#### **Fotografie przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu w listach. P**

Fotografie z listów: Tomasza Pietrasiewicza, Magdaleny Pajkowskiej, Andrzeja i Ewy Pereświt-Sołtanów, Roberta Pawlika.

### **AGHG 653**

*1991–1997. 10x15 cm i mniej. 16 fot.*

#### **Fotografie przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu w listach. R**

Fotografie z listów Stanisława Rodzińskiego.

### **AGHG 654**

*1995. 10x15 cm. 53 fot.*

#### **Fotografie przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu w listach. S**



Fotografie z listów: Elżbiety Sawickiej, Jacka Słowińskiego, Mirosława Supruniuka, Anny Szymczyk.

**AGHG 655**

*1983–1997. 23,2x29,6 cm i mniej. 16 fot.*

**Fotografie przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu  
w listach. T**

Fotografie z listów: Jerzego Timoszewicza i Roberty Torre (sygn. 681, t. 3 i t. 17).

**AGHG 656**

*1992. 9x12,5 cm. 3 fot.*

**Fotografie przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu  
w listach. U**

Fotografie z listu Zofii Urbańczyk-Krasnodębskiej.

**AGHG 657**

*1950–1994. 10x15 cm. 11 fot.*

**Fotografie przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu  
w listach. W–Ż**

Fotografie z listów: Jana Wolskiego, Amandy Wolski, Zofii Walickiej, Wydawnictwa Dolnośląskiego, Petera Zralka, Krzysztofa Żaboklickiego.



AGHG 624

W siedzibie „Kultury” w Maisons-Laffitte, 1989 r.

Fot. Bohdan Paczowski

## **AGHG 658**

*1991. 22,5x28 cm. K. 10. 37 fot.*

### **Album z fotografiami Suchedniowa i Kielc**

Przesłany przez Irenę Furnal.

Na wewnętrznej stronie okładki dedykacja: „I. Furnal dat. 25.05.1991 r.”. Ponadto w albumie kserokopia planu Warszawy.

Układ fotografii – Irena Furnal.

## **AGHG 659**

*1986. 8,7x12,5 cm. 24 fot.*

### **Fotografie obrazów Krystyny Herling-Grudzińskiej**

Przesłane przez Tadeusza Nyczka z Galerii „Inny Świat” w Krakowie.

## **AGHG 660**

*Ok. 1981–1990. K. 6.*

### **Varia fotografica**

Zdjęcia m.in.: plakatu „Z pnia narodowej zdrady” z okresu stanu wojennego oraz Kielc (ul. Sienkiewicza) i okolic Suchedniowa.

**AGHG 661**

*B.d. 22x28 cm. K. 30 (24 fot. + 3 karty poczt.)*

**Otranto.**

**Fotografie wykonane przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego  
w czasie jego wizyty w tym mieście**

Wklejone przez autora do szkolnego zeszytu w kratkę. Ponadto  
na s. 13 widokówki z Otranto.

**AGHG 662**

*Ok. 1960–2000. Ok. 350 fot.*

**Zdjęcia nieopisane, wstępnie uporządkowane chronologicznie**

M.in. 14 fotografii Artura Pattena oraz z wręczenia Premio Vit-  
torini w 1996 r.

**AGHG 663**

*1986–1989. Rys. 45x33,5 i mniej. K. 6.*

**Ilustracje Jana Lebensteina do opowiadania Gustawa Herlinga-  
-Grudzińskiego *Wieża***

Różne techniki wykonania: rysunek ołówkiem i tuszem, akwarela,  
pastel. Sygnowane w prawym lub dolnym rogu: „Lebenstein 86”  
i „Lebenstein 89”.

**AGHG 664**

1986–1989. Rys. 45x33,5 i mniej. k. 6.

**Ilustracje Jana Lebensteina do opowiadania Gustawa Herlinga-  
-Grudzińskiego *Cud***

Różne techniki wykonania: rysunek ołówkiem i tuszem, akwarela, pastel. Sygnowane w prawym lub dolnym rogu: „Lebenstein 89”.

Na k. verso tytuł w jęz. polskim: *Cud* i włoskim: *Miracolo* oraz kolejny numer planszy.

# Materiały audiowizualne

## **AGHG 665**

*Franc. 1985. Kasetę VHS + DVD.*

**Apostrophes. Rozmowa Bernarda Pivota z Konstantym A. Jeleńskim i Gustawem Herlingiem-Grudzińskim po publikacji *Innego Świata* w języku francuskim w 1985 roku**

Kaseta VHS przegrana na DVD.

## **AGHG 666**

*Pol. 1985–1999. 10 kaset VHS.*

**Różne kasety przesłane i przekazane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu**

Nie dotyczą GHG. Nie zostały przegrane na DVD.

## **AGHG 667**

*Pol., wł. 1988–1999. 10 kaset + 5 DVD.*

**Kasety magnetofonowe przegrane na płyty CD**

Nagrania m.in.: sesji naukowej w Lublinie w 1988 r. „Pół wieku twórczości G. Herlinga-Grudzińskiego”, spotkania ze studentami na KUL-u w 1991 r., adaptacji radiowej opowiadania *Błogosławiona Święta* w reżyserii Romany Bobrowskiej oraz wypowiedzi dla radia włoskiego RAI I.

### **AGHG 668**

*Wł. [1989]. Kasetę VHS + DVD.*

**Gustaw Herling-Grudziński. Skończyłem 70 lat. Część I i II**

Na obwolucie kasety zapis ręką GHG: „jęz.włoski”.

Kaseta VHS przegrana na DVD.

### **AGHG 669**

*Pol. [1989]. Kasetę VHS + DVD.*

**Spotkanie w pracowni. Lebenstein. Realizacja: Joanna Żamojdo i Piotr Wejchert**

Wśród rozmówców GHG. Czas: 39 min.

Kaseta VHS przegrana na DVD.

### **AGHG 670**

*Wł. [Ok. 1990]. Kasetę VHS + DVD.*

**C'era una volta il comunismo... Wywiad z Gustawem Herlingiem-Grudzińskim na temat komunizmu**

Kaseta VHS przegrana na DVD.

Na kasecie zapisane: „Rai Sat 1 Canali Tematici Arte. C'era una volta il comunismo...”.



**AGHG 671**

*Pol. Ok. 1991. Kasety VHS + DVD.*

**Neapolitański pisarz polski. Rozmowa z Gustawem Herlingiem-Grudzińskim**

Kaseta VHS przegrana na DVD.

**AGHG 672**

*Pol., wł. 1994–1999. 7 kaset VHS + DVD.*

**Kasety o różnej tematyce przesłane GHG**

Siedem kaset VHS przegranych na DVD (m.in.: *Michał Heller. Prawda o komunizmie, Il fronte da Ancona al Metauro, Jan Lebenstein. Dziennik samotnika, 270-lecie Liceum Ogólnokształcącego im. S. Żeromskiego*).

**AGHG 673**

*Pol. [1995]. Kasety VHS + DVD.*

**Gustaw Herling-Grudziński. Dziennik pisany pod wulkanem**  
reżyseria Andrzej Titkow

Kaseta Wydawnictwa Naukowego PWN z serii „Wielcy Pisarze” (czas 59 min) przegrana na DVD.

**AGHG 674**

*Pol. [1996]. Kasety VHS + DVD.*

**Tratwa Kultury. Odcinek I, II, III**

Scenariusz: Włodzimierz Bolecki, realizacja: Adam Kuczyński.  
Czas: 143 min.  
Kaseta VHS przegrana na DVD.

**AGHG 675**

*Pol. 1997. 3 kasety VHS + DVD.*

**Gustav Herling – Francesco Cataluccio**

Do kaset zał. bilet wizytowy Lidii Croce-Herling z zapisanym tytułem.

**AGHG 676**

*Pol. 1997. Kaseta VHS + DVD.*

**Gustaw + Milva + Żuk.** Relacja z wizyty Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w Teatrze Starym w Krakowie w 1997 roku na spektaklu *Milva* w reżyserii Józefa Opalskiego

Kaseta VHS przegrana na DVD.

**AGHG 677**

*Pol. 1997. Kaseta VHS + DVD.*

**Pegaz. Od początku do końca 16.12.1997 r.**

Na obwolucie kasety tytuł i informacja: „Kierownik Produkcji A. Marjas”.

**AGHG 678**

*Pol. 1997. Kasety VHS + DVD.*

**Portret wenecki. Spektakl teatralny. Adaptacja opowiadania  
Gustawa Herlinga-Grudzińskiego pod tym samym tytułem**

Scenariusz i reżyseria Agnieszka Lipiec-Wróblewska. Czas: 84 min.  
Kaseta VHS przeegrana na DVD.

**AGHG 679**

*Pol. [1998]. 2 kasety VHS + 2 DVD.*

**Gustawa Herlinga-Grudzińskiego rozważania o cnotach.  
Odcinki 10 i 20**

Kasety VHS przeegrane na DVD.

**AGHG 680**

*Pol. B.d. Kaseta VHS + DVD.*

**Pan Gustaw z Neapolu**

Kaseta VHS przeegrana na DVD.

# Materiały opracowane przez Zdzisława Kudelskiego

## AGHG 681

Ręcz. 1951–1997. 29,5x21 cm i mniej. Rps, masz., kserokop., druk. K. 2217.  
Luźne. Tomów 31.

### Materiały zebrane przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. Podzielone na teczki i opisane przez Zdzisława Kudelskiego

Na początku każdej teczki spis zawartości.

Zawierają m.in.:

- masz. wywiadów i prac o twórczości przesłanych do autoryzacji (t. 1, 16),
- masz. i kserokopie tekstów GHG: „Od Autora” – przedmowa do t. 4 *Dziennika pisanego nocą* (t. 3), przedmowa do książki M. Hellera *W sowieckiej prasie*, datowana: 8.04.1984 r. (t. 7), przedmowa do książki A. Ciołkosza *Walka o prawdę*, datowana: 30.03.1983 r. (t. 8), referat na międzynarodowej konferencji „Polonia. La societa paralella” Turyn 25–26.01.1985 r. (t. 16 zob. sygn. 41),
- listy GHG do Petera Owena z 24.11.1984 r. (t. 5),
- listy do GHG: Jana Diericka z 16.06.1986 r. (t. 6), B. Toruńczyk z 10.06.1983 r. (t. 15),
- wyc. z tekstami GHG z lat 1970–1974 z „Corriere della Sera” i „Il Giornale”.

# Wycinki prasowe

PUBLIKACJE GUSTAWA HERLINGA-GRUDZIŃSKIEGO  
W PRASIE POLSKIEJ I POLSKOJĘZYCZNEJ

## AGHG 682

*Pol. 1938. Druk. k. 1.*

### **Gustaw Herling-Grudziński: Obrona metafory. Poprawki do artykułu Czesława Miłosza**

Druk: „Orka na Ugorze” 1938, nr 4 (7), s. 8.

Na wyc. dedykacja ofiarodawcy, Tadeusza Kłaka i data: „Kraków, 25.05.1991 r.”

## AGHG 683

*Pol. 1943–1946. Druk., kserokop. k. 23. Luźne.*

### **Publikacje Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w prasie 2. Korpusu**

„ORZEŁ BIAŁY”:

1. *Benedetto Croce*, 1944, nr 25 (115). Kserokopia.
2. *Mickiewicz w Rzymie i w Moskwie. Ciekawe odkrycie literackie*, 1945, nr 17 (152). Kserokopia.
3. *Listy literackie*, 1945, nr 24 (159).
4. *Na krawędzi człowieczeństwa*, 1945, nr 29 (164).
5. *Pisarze i polityka*, 1945, nr 40 (175).
6. *Pyrrusowe zwycięstwo wallenrodzizmu. (Dygresje nieliterackie)*, 1945, nr 43 (178).

7. *Pisarze w Kraju i na emigracji*, 1945, nr 47 (182). Na s. 6 rysunek Krystyny Domańskiej do wiersza Jana Olechowskiego *Wieczór w Pincio*.
8. *Nad „Nieboską komedią”*. *Propozycja dyskusyjna*, 1946, nr 3 (190)
9. *Wojna bez powieści*, 1946, nr 19 (197).
10. *Wyzwolenie od romantyzmu?*, 1946 nr 22 (209).
11. *Kłopoty moralistów i kłopoty z moralistami*, 1946, nr 33 (220). Na s. 4. *Rysunek z Wenecji* Krystyny Domańskiej.
12. *Miasto zmęczone. Z notatnika outsidera*, 1947[?], nr 1 (232). Na s. 4 rysunek Krystyny Domańskiej *Przy kawie*.  
Brak pozycji w *Bibliografii podmiotowej*, [w:] Z. Kudelski, *Studia o Herlingu-Grudzińskim. Twórczość, recepcja, biografia*, Towarzystwo Naukowe KUL, Lublin 1998.

POZOSTAŁE CZASOPISMA:

13. *List do młodego poety*, „W Drodze” 1943, nr 13.
14. *La Francia ha fretta*, „Iridion. Quaderni di Cultura Polacca” 1945, nr 3–4, s. 161–162.
15. *K.[onstanty] I.[ldefons] G.[Gałczyński] – poeta inteligenckich bezdroży*, „Na szlaku Kresowej” 1946, nr 10–11 (39–40), s. 65–71.

## AGHG 684

*Pol. 1943–1957. Druk., kserokop. k. 33. Luźne.*

### Publikacje Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w prasie emigracyjnej

„ROBOTNIK POLSKI W WIELKIEJ BRYTANII” (LONDYN):

1. *Bój napowietrzny*, 1947, nr 11–12, s. 7.
2. *Odpowiedź Stachanowowi* 1948 nr 9 s. 7. Przekład z j. angielskiego na j. polski listu GHG zamieszczonego wcześniej w „Tribune” nr 604 (odpowiedź na list Aleksieja Stachanowa z „Tribune” nr 602).

Brak pozycji w *Bibliografii podmiotowej*, [w:] Z. Kudelski, *Studia o Herlingu-Grudzińskim. Twórczość, recepcja, biografia*, Towarzystwo Naukowe KUL, Lublin 1998.

3. *Niewolnictwo w Rosji*, 1950, s. 4. Na s. 7 zapis ręką GHG: „marzec 1950”.

Brak pozycji w *Bibliografii podmiotowej*, wyd. cyt.

„ŚWIATŁO” (PARYŻ):

4. *Lord Jim i towarzyszy Jan*, 1947, nr 2, s. 37–41 i nr 3, s. 30–36.
5. *Estetyka komunistyczna. Nie! czystka leningradzka!*, 1947, nr 3, s. 37–40.
6. *W czasach młodości Ludwika Krzywickiego*, 1947, nr 5, s. 18–24.

„NASZA SPRAWA. TYGODNIK KULTURALNO-SPOŁECZNY”

(BUENOS AIRES):

7. *Dwie rewolucje: Warszawa i Budapeszt*, 1957, nr 6, s. 6–7 i nr 7, s. 4–5.

Brak wzmianki w *Bibliografii podmiotowej*, wyd. cyt.

## **AGHG 685**

*Wł. 1944. Druk. k. 3.*

**Gustaw Herling-Grudziński: Guida essenziale della Polonia**

Druk w: „Aretusa” 1944, nr 2, s. 108–113.

## **AGHG 686**

*Pol. 1945. 31x40 cm. Druk, rps. k. 39.*

**Jednodniówka Szkoły Podchorążych Rezerwy Artylerii.  
Matera 1945**

Na k. tytułowej adres wydawnictwa: „Tip. Poliglotta di M. Banchi Vecchi Roma 1945”.

Na k. 25, 39 i 39v dedykacje i podpisy kolegów z kursu. Na k. 12–13 artykuł GHG: *Odwaga cywilna*.

W tekście Jerzego Hordyńskiego o bitwie pod Monte Cassino liczne zaznaczenia niebieskim ołówkiem.

Na końcu teczki kartka z wierszem Artura Międzyrzeckiego, bez tytułu, z dedykacją: „Panu Gustawowi Herling-Grudzińskiemu”. Pod wierszem podpis i data: „Październik 1944”

### **AGHG 687**

*Pol. 1947–1948. Druk. k. 313.*

#### **Publikacje Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w pierwszych numerach paryskiej „Kultury”**

1. Benedetto Croce: *Zmierzch cywilizacji*. Tłum. Gustaw Herling-Grudziński.

Druk w: „Kultura” 1947 nr 1, s. 4–6.

W teczce 2. egz. 1. numeru „Kultury”, w tym autorski GHG.

2. Gustaw Herling-Grudziński: *Twórczość literacka w kraju*.

Druk w: „Kultura”, 1948 nr 4 s. 32–40.

### **AGHG 688**

*Pol. 1947–1960. Druk. k. 81. Luźne.*

#### **Wycinki prasowe z pracami Gustawa Herlinga-Grudzińskiego drukowanymi w „Wiadomościach” w latach 1947–1960**



**AGHG 689**

*Pol. 1949–1950. Druk. k. 7. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: Zapiski sowieckie**

Pod takim tytułem drukowany był na łamach „Wiadomości” *Inny Świat* w 7 odcinkach od 2.10.1949 r. do 12.11.1950 r.: 1949 nr 40 (183) s. 1, nr 44 (187) s. 2, nr 46 (189) s. 2, nr 48 (191) s. 2, nr 50 (193) s. 2; 1950 nr 1 (196) s. 2, nr 3 (198) s. 2.

**AGHG 690**

*Franc. 1952. Druk. K. 4. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: Lettre de Rangoon. Routes Birmanes**

Druk w: „Preuves” 1952, nr 18–19, s. 87–90.

Na końcu teczki 2 obrazki przywiezione z Birmy i przechowane w czasopiśmie pol., 1947–1948.

**AGHG 691**

*Pol. 1952–1953. Druk. k. 7. Luźne.*

**Gustaw Herling-Grudziński: Podróż do Burmy**

Druk. w odcinkach w „Wiadomościach”: 1952 nr 50 (350) s. 1; 1953 nr 3 (355) s. 2, nr 7 (359) s. 2, nr 10 (362) s. 3, nr 14/15 (366/367) s. 3, nr 17 (369) s. 2 i nr 20 (372) s. 2.

Wycinki ułożone i ponumerowane przez GHG.

## **AGHG 692**

*Pol. 1987–2000. Wyc. pras., kserokop. k. 78. Luźne.*

### **Wywiady z Gustawem Herlingiem-Grudzińskim w prasie polskiej**

Układ alfabetyczny według tytułu czasopisma.

Wiele wyc. pras. opisanych przez GHG.

## **AGHG 693**

*Pol. 1993–2000. Druk. k. 84. Luźne. Tomów 2.*

### **Publikacje Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w „Rzeczpospolitej”**

Układ chronologiczny:

TOM I. 1993–1997.

TOM 2. 1998–2000.

#### **PUBLIKACJE W PRASIE POLSKIEJ O TWÓRCZOŚCI GUSTAWA HERLINGA-GRUDZIŃSKIEGO**

## **AGHG 694**

*Pol. 1947–2000. Druk., kserokop. k. 280. 2 vol. Luźne. Tomów 2.*

### **Wycinki prasowe o Gustawie Herlingu-Grudzińskim i jego twórczości z prasy polskiej i polskojęzycznej**

Układ chronologiczny:

TOM I. 1960–1992.

TOM 2. 1993–2000.

**AGHG 695**

*Pol. 1964. Druk., kserokop. k. 32. Luźne.*

**Wycinki prasowe dotyczące wydania tomu opowiadań *Skrzydła ołtarza* w Instytucie Literackim w Paryżu w 1963 roku**

Omówienia i recenzje zebrane i przechowane przez GHG w teczce z napisem: „Skrzydła Ołtarza”.

**AGHG 696**

*Pol. 1990–2000. Druk., kserokop. k. 15. Luźne.*

**Artykuły o twórczości Gustawa Herlinga-Grudzińskiego opublikowane na łamach „Rzeczpospolitej”**

**AGHG 697**

*Pol. 1990–1998. 29,5x21 cm i mniej. Kserokop. k. 55. Luźne.*

**Prace poświęcone Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu z polskiej prasy przesłane przez Zdzisława Kudelskiego**

Układ alfabetyczny według nazwisk autorów.  
Kserokopie opisane przez Zdzisława Kudelskiego.

**AGHG 698**

*Pol. 1991. Kserokop., druk. k. 80. Luźne.*

**Wycinki prasowe zebrane przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego dotyczące jego wizyty w Polsce w 1991 roku**



AGHG 624

Neapol, 1988 r.

Fot. Bohdan Paczowski

M.in.: wywiady, artykuły o twórczości GHG, relacje ze spotkań z czytelnikami i wręczenia doktoratu *honoris causa* UAM.

Układ materiału GHG.

### **AGHG 699**

*Pol. 1991–1997. Druk., kserokop. k. 17. Luźne.*

**Artykuły o wizytach Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w Polsce**

Układ chronologiczny.

### **AGHG 700**

*Pol. 1991–1997. 29,5x21 cm i mniej. Druk., kserokop. k. 47. Luźne.*

**Wycinki prasowe dotyczące wizyt Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w Polsce w latach 1991, 1994 i 1997. Zebrane i przesłane przez Agencję Prasowo-Informacyjną „Glob”**

Układ chronologiczny: 7–9.05.1991, 5–22.05.1994, 23.04–1.07.1997.

### **AGHG 701**

*Pol. 1991–2000. 29,5x21 cm i mniej. Druk., kserokop. k. 30. Luźne.*

**Artykuły z prasy polskiej dotyczące przyznania Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu doktoratów *honoris causa***

Układ chronologiczny.

### **AGHG 702**

*Pol. 1997. Druk, wydruk komput. k. 30. Luźne.*

#### **„Polska 1997”. Wycinki prasowe zebrane przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego dotyczące jego wizyty w Polsce w 1997 roku**

M.in.: wywiady, artykuły o twórczości GHG, relacje ze spotkań z czytelnikami i z wręczenia doktoratu *honoris causa* UMCS. Ponadto kartka z programem wizyty GHG w Łodzi (1–4.06.1997 r.). Artykuły zebrane i przechowane przez GHG w teczce z napisem: „Polska 1997”.

### **AGHG 703**

*Pol. 1999. Wyc. pras. k. 13. Luźne.*

#### **Wycinki polskie. Artykuły dotyczące 80. rocznicy urodzin Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Zebrane i przechowane przez GHG wycinki prasowe w papierowej obwolutce z napisem: „Wycinki polskie”.

### **AGHG 704**

*Pol. 2000. Druk., kserokop. k. 53. Luźne.*

#### **Nekrologi i artykuły opublikowane po śmierci Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w prasie polskiej**

Układ chronologiczny 6–14.07.2000 r.

PUBLIKACJE GUSTAWA HERLINGA-GRUDZIŃSKIEGO  
W PRASIE WŁOSKIEJ

**AGHG 705**

*Wł. 1964–1971. Druk. k. 26. Luźne.*

**Publikacje Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w „La Fiera  
Letteraria”**

**AGHG 706**

*Wł. 1965–1981. Kserokop. k. 18. Luźne.*

**Publikacje Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z prasy włoskiej  
o pisarzach rosyjskich i Franzu Kafce**

Artykuły m.in. z „Tempo Presente” i „Il Giornale” zebrane i przechowane przez GHG w żółtej kopercie z zapisanymi nazwiskami: Nadieżda M.[andelsztam], Jerofiejew, Cwietajewa, Kafka, Czukowska, Achmatowa.

**AGHG 707**

*Wł. 1970–1999. Druk. k. 25. Luźne.*

**Publikacje Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w prasie włoskiej**

M.in. w: „Diario”, „Il Foglio”, „Il Mondo”, „La Repubblica”, „Lettera Internazionale”, „Linea D’Ombra”, „Panorama”, „Tempi”, „Zaza”.



### **AGHG 708**

*Wł. 1971–1999. Druk. k. 200. Tomów 2.*

#### **Publikacje Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w „Il Giornale”**

M.in.: po liście GHG do redakcji z 23.01.1982 r. zał. wyc. pras. z 28.01.1982 r. z tekstem Egista Corradiego *Giudizio sospeso per Jaruzelski*.

Układ chronologiczny:

TOM I. 1971–1977.

TOM 2. 1978–1999.

### **AGHG 709**

*Wł. 1981–2000. Druk., kserokop. k. 49. Luźne.*

#### **Wywiady z Gustawem Herlingiem-Grudzińskim w prasie włoskiej**

Wycinki prasowe, układ chronologiczny.

### **AGHG 710**

*Wł. 1992–1993. Druk. k. 15. Luźne.*

#### **Wywiady Titti Marrone z Gustawem Herlingiem-Grudzińskim dla „Il Mattino”**

Cykl wywiadów Titti Marrone z GHG wydanych w 1995 r. przez wydawnictwo Tulio Pironti Editore w książce *Controluce*.

**AGHG 711**

Wł. 1993–1998. Druk. k. 18. Luźne.

**Publikacje Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w „Il Mattino”**

M.in. artykuł z lutego 1993 r. dotyczący włoskiego wydania *Innego Świata* przez wydawnictwo Laterza.

Wycinki prasowe, układ chronologiczny.

**AGHG 712**

Wł. 1993–2000. Druk. k. 75. Luźne.

**Publikacje Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w czasopiśmie „La Stampa”**

Wycinki prasowe, układ chronologiczny.

PUBLIKACJE W PRASIE WŁOSKIEJ O TWÓRCZOŚCI  
GUSTAWA HERLINGA-GRUDZIŃSKIEGO

**AGHG 713**

Wł. 1953–1994. Druk, kserokop. k. 21. Luźne.

**Wycinki prasowe dotyczące *Innego Świata***

Układ chronologiczny.

### **AGHG 714**

*Wł. 1958–1965. Druk. k. 46. Luźne.*

#### **Un Mondo a Parte. Wycinki zebrane przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Dot. pierwszego wydania *Innego Świata* w jęz. włoskim w 1958 r. w wydawnictwie Laterza.

Przechowane w teczce z napisem: „Un mondo a parte”.

Układ chronologiczny.

### **AGHG 715**

*Wł. 1957–2000. Druk., kserokop. k. 200. Luźne. Tomów 2.*

#### **Wycinki z prasy włoskiej o Gustawie Herlingu-Grudzińskim i jego twórczości**

Układ chronologiczny.

TOM I. 1974–1994.

TOM 2. 1995–2000.

### **AGHG 716**

*Wł. 1958–1959. Druk. k. 52. Luźne.*

#### **Wycinki prasowe dotyczące książki *Da Gorki a Pasternak***

Zebrane i przechowywane przez GHG w teczce z napisem: „Da Gorki a Pasternak”; dot. wydania zbioru esejów o pisarzach rosyjskich *Da Gorki a Pasternak* w jęz. włoskim w 1958 r. w wydawnictwie Opere Nuove.

Układ chronologiczny.

### **AGHG 717**

*Wł. 1962. Druk. k. 13. Luźne.*

**Wycinki prasowe dotyczące odmowy wydania wiza Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu jako wystannikowi specjalnemu gazety „La Giustizia”**

Zebrane przez agencję prasową L'Eco della Stampa za okres od 27.07 do 7.08.1962 r. Przesłane w kopercie ze stemplem RWE München z 31.08.1962 r.

### **AGHG 718**

*Wł. 1965–2005. Wyc. pras. k. ok. 120. Luźne.*

**Artykuły o Gustawie Herlingu-Grudzińskiu i jego twórczości z prasy włoskiej zebrane przez Lidię Croce-Herling**

Układ chronologiczny.

### **AGHG 719**

*Wł. 1974–2000. Druk., kserokop. k. 138. Luźne. Tomów 2.*

**Artykuły o Gustawie Herlingu-Grudzińskim i jego twórczości**

Układ chronologiczny.

### **AGHG 720**

*Wł. 1994. Kserokop. k. 25.*

**Artykuły i recenzje dotyczące książki Gustawa Herlinga-Grudzińskiego *L'isola*. Zebrane i przesłane przez wydawnictwo Arnoldo Mondadori**

Wycinki z artykułów i recenzji publikowanych od marca do września 1994 r.

**AGHG 721**

*Wł. 1995–1996. Kserokop. k. 13. Luźne.*

**Artykuły i recenzje dotyczące książki Gustawa Herlinga-Grudzińskiego *Ritratto veneziano*. Zebrane i przesłane przez agencję prasową L'Eco della Stampa**

Wycinki z okresu od 14.II.1995 do 23.09.1996 r., w tym o przyznanej GHG w 1996 r. nagrodzie „Premio Vittorini” za tę książkę.

Układ chronologiczny.

**AGHG 722**

*Wł. 1996. Druk., kserokop. k. 27. Luźne.*

**Wycinki prasowe dotyczące książki *Ritratto veneziano* zebrane przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Artykuły zebrane i przechowane przez GHG w teczce z napisem: „1996 Gustaw Herling”. U góry zapisane czerwonym długopisem: „Grudziński”.

Dotyczą wydania zbioru opowiadań *Ritratto veneziano* w jęz. włoskim w wydawnictwie Feltrinelli.

Układ chronologiczny.

**AGHG 723**

*Wł. 1999. Druk., kserokop. k. 12. Luźne.*

**Artykuły z prasy włoskiej z okazji 80. rocznicy urodzin Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

### **AGHG 724**

*Wł. 1999. Druk., kserokop. K. 42. Luźne.*

**Artykuły dotyczące odrzucenia przez wydawnictwo Einaudi wstępu przygotowanego przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego do włoskiego wydania *Opowiadań kotyńskich* Wartama T. Szalamowa. W prasie włoskiej nazywane *Il caso Herling – Einaudi***

Układ według tytułów czasopism.

### **AGHG 725**

*Wł. 2000–2008. Druk., wydruk komput., kserokop. K. 110. Luźne.*

**Artykuły o Gustawie Herlingu-Grudzińskim i jego twórczości opublikowane po lipcu 2000 roku**

W teście m.in. wydruki komputerowe tekstów GHG z lat 1992–1999 z różnych czasopism włoskich. Datowane: „24.07.2000 r.”.

Układ chronologiczny.

### **AGHG 726**

*Wł. 2000. Druk, kserokop. K. 38. Luźne.*

**Artykuły opublikowane w prasie włoskiej po śmierci Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Układ chronologiczny 6–9.07.2000 r.

PUBLIKACJE GUSTAWA HERLINGA-GRUDZIŃSKIEGO  
W PRASIE ZAGRANICZNEJ

**AGHG 727**

*Rjż. 1952–2000. Druk., kserokop. K. 23. Luźne.*

**Publikacje Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w prasie  
zagranicznej**

Układ chronologiczny.

**AGHG 728**

*Niem., czes. 1992–1995. Druk., kserokop. K. 14. Luźne.*

**Wywiady z Gustawem Herlingiem-Grudzińskim w prasie  
niemieckiej i czeskiej**

Po wywiadzie Leszka Szarugi fragmenty jego tłumaczenia na jż.  
niemiecki *Dziennika pisanego nocą* z lat 1989–1991.

PUBLIKACJE W PRASIE ZAGRANICZNEJ O TWÓRCZOŚCI  
GUSTAWA HERLINGA-GRUDZIŃSKIEGO

**AGHG 729**

*Rjż. 1951–1952. Druk. K. 121. Luźne. Tomów 2.*

**Wycinki prasowe dotyczące pierwszego wydania *Innego Świata*  
w języku angielskim**

Zebrane i przechowywane przez GHG w skórzanej wytartej teczce.  
Na wycinku z „The New York Times. Book Review” z 6.04.1951 r.  
pieczętka i odręczny liścik Melchiora Wańkowicza.  
Układ chronologiczny.

### **AGHG 730**

*Rjęz. 1952–1992. Druk., kserokop. k. 110. Luźne.*

**Inny Świat. Recenzje i fragmenty przedruków w prasie zagranicznej**

Układ chronologiczny.

### **AGHG 731**

*Rjęz. 1952. Druk. k. 8. Luźne.*

**Podróż do Burmy. Wycinki prasowe dotyczące pobytu Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w Birmie na zaproszenie redakcji „Bama Khit” i Kongresu Wolności Kultury zebrane przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

Artykuły w układzie GHG.

### **AGHG 732**

*Rjęz. 1954–2000. Druk., kserokop., faks. k. 64. Luźne.*

**Artykuły o twórczości Gustawa Herlinga-Grudzińskiego z prasy zagranicznej**

Wycinki z 1994 r. w jęz. niemieckim. Zostały przesłane przez Petrę Bucher z wydawnictwa Carl Hanser Verlag. Dotyczą wydania



przez to wydawnictwo książki GHG *Der Insel*. Wycinki z „Die Zeit” z 18.03.1994 r. z dedykacją Dory Beth.

### **AGHG 733**

*Wł., ang., pol. 1961–1967. Druk., kserokop. k. 34. Luźne.*

#### **Pale di Altare. Wycinki prasowe dotyczące wydań *Skrzydeł ołtarza* w języku włoskim i angielskim**

Zebrane i przechowane przez GHG w teczce z napisem: „Pale Di Altare”. Dotyczą wydań: *Pale Di Altare* (Silva Editore, 1961 r.) i *The Island: Three Tales* (The World Publishing Company, 1967 r.).

Zał. wyc. z „The New York Times. Book Review” z 25.03.1967 r. liścik Wiktora Weintrauba do GHG.

Układ chronologiczny.

### **AGHG 734**

*Rjecz. 1984–1996. Druk., kserokop. k. 22. Luźne.*

#### **Arykuły poświęcone Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu w prasie zagranicznej**

Układ alfabetyczny według nazwisk autorów.

### **AGHG 735**

*Franc. 1993. Kserokop. k. 14. Luźne.*

#### **Kserokopie wycinków prasowych dotyczących wydania zbioru opowiadań Gustawa Herlinga-Grudzińskiego *L'île et autres récits*. Przesłane z wydawnictwa Gallimard L'Arpenteur**

Układ chronologiczny od stycznia do maja 1993 r.

## **AGHG 736**

*Niem. 1994–1997. Kserokop. k. 30. Luźne.*

**Kserokopie recenzji przesłanych Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu z wydawnictwa Hanser Verlag, które ukazały się po publikacji:**

1. Zbioru opowiadań *Die Insel*, 1994–1995, k. 13.

Układ chronologiczny.

Ponadto kserokopia listu z Deutschland Radio Berlin do wydawnictwa Hanser z 15.II.1996 r. z informacją o nadaniu audycji z recenzją książki.

2. Zbioru opowiadań *Das venezianische Portrait*, 1996–1997, k. 15.

Układ chronologiczny.

Ponadto kserokopia scenariusza audycji *Bücher – ein Magazin für Leser* Bayerischer Rundfunk z 15.04.1995 r. (m.in. z omówieniem *Die Insel*).

## **AGHG 737**

*Rjęz. 1994–1995. Druk. k. 80. Luźne.*

**Artykuły z prasy polskiej i zagranicznej zebrane przez Gustawa Herlinga-Grudzińskiego dotyczące jego twórczości**

M.in.: wywiady, artykuły o twórczości GHG, recenzje zagranicznych wydań jego książek.

Układ materiału GHG.

**AGHG 738**

*Rjż. 2000. Wyc. pras., kserokop. k. 4. Luźne.*

**Artykuły opublikowane w prasie zagranicznej po śmierci  
Gustawa Herlinga-Grudzińskiego**

# Materiały różne

## **AGHG 739**

*Pol. 1978–1987. Druk., masz. pow. k. 50. Tomów 2.*

### **Przedruki prac Gustawa Herlinga-Grudzińskiego w wydawnictwach drugiego obiegu**

Układ alfabetyczny według nazw wydawnictw:

TOM I. A–K

TOM 2. N–W.

Przedruki głównie fragmentów *Dziennika pisanego nocą i Innego Świata*.

## **AGHG 740**

*Pol. 1978–1987. Druk., masz. pow. k. ok. 600. Tomów 5.*

### **Różne wydawnictwa drugiego obiegu w układzie alfabetycznym**

TOM I. A–K.

TOM 2. M–O.

TOM 3. NOWA.

TOM 4. P.

TOM 5. R–Z.

**AGHG 741**

*Ang., niem. 1960–2000. Druk. k. 70.*

**Katalogi wydawnicze**

1. Katalogi wydawnictw z publikacjami GHG, k. 50.
2. Inne, k. 20.

**AGHG 742**

*Pol. 1991–1997. Druk. k. 17. Luźne.*

**Katalogi, plakaty, programy wystaw poświęconych Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu**



AGHG 624

Na spacerze na via Caracciolo w Neapolu, 1988 r.  
Fot. Bohdan Paczowski

# Teksty innych osób

## **AGHG 743**

*Pol. 1962–2000. 29,5x21 cm i mniej. Masz., kserokop. k. ok. 900. Tomów 14.*

### **Teksty literackie nadesłane przez autorów z prośbą o recenzję**

Teksty następujących: Javier Barreiro Cavestany, Elżbieta Ettinger, Grzegorz Górny, Włodzimierz Krysiński, Sławomir Mrożek, Iwona Opoczyńska, Feliks Pardus, ks. Janusz Pasierb, Olga Scherer, Henryk Skwarczyński, Jacek Wilczyński, Bronisław Wildstein, Michał Wyszomirski.

## **AGHG 744**

*Pol. 1969–2000. 29,5x21 cm i mniej. Masz., kserokop. k. 70.*

### **Opracowania, wspomnienia, teksty publicystyczne przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu przez autorów**

Teksty następujących: Juliusz Baczyński, Arkadiusz Czerwiec, Grzegorz Eberhardt, Jerzy Supady, Bronisław Wildstein, Mirosław Dzień, Anna Teresa Łukowska.

## **AGHG 745**

*Pol. Ok. 1995. 29,5x21 cm i mniej. Kserokop., fotogr. k. 40. Luźne.*

**Reprodukcje i zdjęcia obrazów, przeważnie ze szwedzkich muzeów, przesłane Gustawowi Herlingowi-Grudzińskiemu przez Wiktorię Osękę i Ewelinę Lipko**



**AGHG 746**

*Pol. 1997. 29,5x21 cm i mniej. Kserokop., druk, pocztówka. k. 5. Luźne*

**Portret w malarstwie. Materiały nadesłane przez Józefa Opalskiego z podróży do Lwowa i Los Angeles**

**AGHG 747**

*Pol. 2000. 29,5x21 cm i mniej. Kserokop., druk, wydruk komput. k. 30. Listy 2. Luźne.*

**Materiały nadesłane przez Stowarzyszenie „Sybir – Pro Memento”**

Materiały dotyczące wystawy *Sybir Pro Memento* o sowieckich deportacjach Polaków (Sopot-Hipodrom, 05.06.–17.09.2000 r.), w tym 2 listy ze Stowarzyszenia „Sybir – Pro Memento” (podp. Adam Hlebowicz) z prośbą o zgodę na wykorzystanie na wystawie zdjęć GHG „jako świadka deportacji”.

**AGHG 748**

*Pol. 1938–1999. 29,5x21 cm i mniej. Kserokop., druk. k. 35. Luźne*

**Materiały dotyczące Liceum Ogólnokształcącego im. Stefana Żeromskiego w Kielcach**

# Materiały z archiwów innych osób

## AGHG 749

*Ang., franc. 1944–1951. 31,5x21 cm i mniej. Rps, masz., rys., druk. K. 12. Luźne.*

### Materiały dotyczące Józefa Czapskiego zebrane przez Lidie Croce-Herling

Zawierają: teksty Józefa Czapskiego, *Lettre ouverte à Jacques Maritain et François Mauriac* datowany: 5.10.1944. Na k. 1 dedykacja: „Lidii Croce Roma XI 1944 r.” oraz *Pour les Jeunes évadés de L'Est*, b.d., najprawdopodobniej wygłoszony na konferencji w Berlinie (zał. kartka Lidii Croce-Herling).

Ponadto masz. tekstu w jęz. angielskim o J. Czapskim, b.d. i tytułu oraz portret Witolda Małcużyńskiego autorstwa Józefa Czapskiego (rys. ołówkiem).

Włączone do archiwum GHG na prośbę L. Croce-Herling.

## AGHG 750

*I poł. XX w. 13x18 cm i mniej. 35 fot.*

### Fotografie rodzinne Kazimiery Stojanowskiej z lat 20. i 30. XX wieku

W tym młodzieńcze fotografie Krystyny Stojanowskiej, pierwszej żony GHG.

Przekazane G. Herlingowi-Grudzińskiemu z Londynu w 1964 r. po śmierci Kazimiery Stojanowskiej.

—

# Indeks osób

- Aboville Benoît d' 16, 330 t. 2  
Abramow-Newerly Jarosław 331  
Abramowicz Marek 478  
Achmatowa Anna 523, 706  
Adamczewski Henri 478  
Adamczyk Janusz 8 (3)  
Adamczyk-Cerello Alina 478  
Adamus Andrzej 514  
Affeltowicz Teresa 347  
Agosti Paola 535  
Aiello Magdalena 535  
Aiello Nello 551  
Ajres Alessandro 535  
Akawia Miriam 478  
Alberti Irina 520  
Albonetti Achille 551  
Albrecht Andrzej 478  
Aleksandrowicz Stefan 478  
Allioni Silvia 535  
Altenbrunner Gerd-Klaus 575  
Amicone Luigi 551  
Anatolski Zdzisław 478  
Anderman Janusz 478  
Anders Jarosław 478  
Anders Władysław 347  
Andersen Ojvind Feldsted 596 (2)  
Andreis Egisto de 320 t. 2  
Andrzejewski Antoni 115  
Andrzejewski Jerzy 77, 79  
Antosiewicz Jerzy 478  
Antoszczyk Bożena 478  
Apanowicz Franciszek 478  
Apiecionek Czesław 478  
Applebaum Anne 478  
Araldi Vincio 535  
Arciszewski Tomasz 1 t. 1 (10)  
Are Giuseppe 535  
Armstrong Tone A. 564  
Arnold Fritz 576  
Artom Sandra 544  
Artymowska Zofia 478  
Arx Walter von 535  
Aspis Feliks 478  
Asscher Maarten 590  
Attas Marion 319  
Aubry Alain 6 (3)  
Aucagne Jean 90  
Audoly Sylvie 577, 590  
Augurski Michail 83  
Augustynowicz Mieczysław 478  
Austenio Gianni 320 t. 1  
Avelitchev Alexandre 590  
Axel Marian 478  
Azzaro Rosalia 564  
Azzolini Guido 542  
Babak Mateusz 479 t. 1  
Babiński Tomasz 80  
Babraj Marcin 512  
Baby Yvonne 566  
Bach George R. 496 t. 2  
Bachmiński Krzysztof 347  
Baciąga Anna 479 t. 1  
Baczko Bronisław 332, 564  
Baczyński Juliusz 479 t. 1, 744  
Bałajewski Arkadiusz 509  
Bailey Georg 571  
Bajorek Zygmunt 324 (1)  
Bakuła Bogusław 479 t. 1  
Balasińska Małgorzata 479 t. 1  
Balińska Marta Aleksandra 479 t. 1  
Baliński Stanisław 333

- Baluch Jacek 479 t. 1  
 Bałaszewicz Juliusz (pseud. Albert Potocki)  
 502 t. 1  
 Banasiewicz Czesław Z. 509  
 Banasik Zofia 479 t. 1  
 Banaś Józef 479 t. 1  
 Banks Russell 566  
 Barabino Umberto 535  
 Baracly G. 324 (2)  
 Baran Marcin 515  
 Baranowska Janina 347  
 Barańczak Stanisław 80, 334, 583, 595 (5)  
 Barbiellini Amidei Gaspare 542  
 Barbieri F. 125  
 Bardzik Kazimierz 479 t. 1  
 Barletta Riccardo 535  
 Barmuta Urszula 479 t. 1  
 Barna Imre 564  
 Baroński Władysław 479 t. 1  
 Barreiro Cavestany Javier 272 t. 2 (1), 535,  
 743  
 Barthelet Philippe 590  
 Bartkowiak Kazimierz 479 t. 1  
 Bartolotto Mario 523  
 Bartoszewski Władysław 98, 335, 340  
 Bartoszewski Władysław Teofil 335  
 Basista Jakub 479 t. 1  
 Bask-Mostwin Stanisław 597  
 Bassani Giorgio 554  
 Bassouls Sophie 566  
 Baterowicz Marek 479 t. 1  
 Battelli Francesco 561  
 Bau Zdzisław 283  
 Baudino Mario 241 (2)  
 Baworowska Maria H. 479 t. 1  
 Bazarewski Jerzy 479 t. 1, 641  
 Bąk Roman 512  
 Bąkowski Adam T. 479 t. 1  
 Bednarczyk Czesław 325, 479 t. 2  
 Beloff Max 325  
 Belotserkovsky Vadim 81, 566  
 Belpoliti Marco 294 (2), 535  
 Bem Leon 479 t. 2  
 Benedetti Arrigo 521  
 Bensi Giovanni 565 (1)  
 Bentini Francesco 535  
 Bentliff Sally 316  
 Berberska Kamilla 479 t. 2  
 Berberyusz Ewa 347, 479 t. 2  
 Beresford Tracey 584  
 Bereska Henryk 581  
 Beres Witold 507  
 Berger Wiesław A. 479 t. 2  
 Berger Yves 488 t. 5  
 Berla-Olivetti Vittoria 327 t. 1  
 Bernaś Anna 535  
 Bernatt Stanisław 280  
 Bersani Antonio 535  
 Bersani Mauro 553  
 Bersano Begey Ernesto 535  
 Bersano Begey Marina 535  
 Berti Arnoaldi Veli Ugo 555  
 Berti Francesco 535  
 Berti Luigi 551  
 Bertucelli Anna v. 6 (5)  
 Besançon Alain 566  
 Beth Dora 327 t. 1, 535, 732  
 Bettiza Enzo 522, 542, 544, 547  
 Białostocki Jan 370  
 Bianchi Gino 535  
 Bianchi Luciano 330 t. 2  
 Biariucci Antonio 243  
 Bichisao Franco 559  
 Biela Emil 479 t. 2  
 Bielańska Bogumiła 479 t. 2  
 Bielański Stefan 479 t. 2  
 Bielak Katarzyna 479 t. 2  
 Bielatowicz Jan 336  
 Bielawski Wiesław 479 t. 2  
 Bielczyńska Maria 479 t. 2  
 Bielecki Czesław (Maciej Poleski) 17, 93–95,  
 97, 98, 337, 641  
 Bielobradek Joanna 479 t. 2  
 Bielska-Krawczyk Joanna 479 t. 2

- Bień Monika 479 t. 2  
 Bieńkowska Ewa 479 t. 2, 496 t. 2  
 Bieńkowski Władysław 239  
 Bierezin Jacek 86, 479 t. 2  
 Biernacki Andrzej 479 t. 3  
 Biernacki Jerzy 479 t. 3  
 Bik Katarzyna 479 t. 3  
 Bilewicz Janina 479 t. 3  
 Bilica Krzysztof 479 t. 3  
 Biliński Marek 79  
 Billington James H. 37 (1, 3)  
 Biocca Dario 548  
 Biolato Luca 15 t. 2  
 Bisignani Luigi 535  
 Blich 479 t. 3  
 Blit Lucjan 479 t. 3  
 Bloch Józef 479 t. 3  
 Blumsztajn Seweryn 93  
 Błoński Jan 9 (2), 338  
 Błyskowski Antoni 479 t. 3  
 Bniński Wacław 479 t. 3  
 Bo Maria 330 t. 2  
 Bobowicz Zofia 479 t. 3  
 Bobrowska Romana 264, 479 t. 3, 667  
 Bocheński Jacek 8 (3), 98, 339  
 Bocheński Józef Maria 479 t. 3  
 Bocheński Zygmunt 83  
 Bochniarz Henryka 515  
 Bodeński Lesław 47  
 Bodnar Irina 479 t. 3  
 Bogatko Bogdan 479 t. 3  
 Bogucka-Skowrońska Anna 515  
 Bogusławski Antoni 333  
 Bohdziewicz Anna Beata 479 t. 3  
 Bohusz-Szysko Zygmunt 518  
 Bojarska Anna 479 t. 3, 490  
 Bojarska Maria 479 t. 3  
 Bokszczanin Maria 10  
 Bolanowski Wojciech 479 t. 3  
 Bolecka Agnieszka 479 t. 3  
 Bolecka Anna 340, 479 t. 3  
 Bolecki Antoni 479 t. 3  
 Bolecki Włodzimierz 28, 223, 252, 268, 286,  
 329 t. 2, 340, 480 t. 1, 505, 641, 674  
 Böll Heinrich 410  
 Bolonek Janusz 479 t. 3  
 Bompiani Valerio 561  
 Bondarenko W. 566  
 Bondy François 535, 566  
 Bonella Sandro 546  
 Boner Janina 479 t. 3  
 Boniecka Maria A. 479 t. 4  
 Boniecki Adam 93, 479 t. 4  
 Boniecki Jerzy 519  
 Bończa-Chmielecki Maciej zob. Ostaszew-  
 ski Krzysztof  
 Boone-Liss Maria 479 t. 4  
 Borawska Anita 287, 479 t. 4, 641  
 Borkowski Piotr 63, 479 t. 4  
 Borman Antoni 63  
 Borodziuk Barbara 479 t. 4  
 Borowiak Eugeniusz 479 t. 4  
 Borowicz Bogusław 479 t. 4  
 Borowicz Tadeusz 78  
 Borwicz Michał 479 t. 4  
 Borzęcki Radosław 291 (1), 479 t. 4  
 Borzymowska Anna Maria 479 t. 4  
 Botsford Keith 594  
 Bourgardier Gérard 296, 566, 578  
 Bór-Komorowski Tadeusz 325  
 Bracciolini-De Guttry Elena 536  
 Bradley Heather 325  
 Brandstaetter Roman 479 t. 4  
 Brandys Kazimierz 90, 112, 479 t. 4, 502  
 t. 2, 551  
 Brandys Maria 370  
 Bratkowski Stefan 94  
 Bratny Roman 78  
 Braun Jerzy 479 t. 4  
 Braun Kazimierz 479 t. 4  
 Brent Jonathan 370  
 Brescia Giuseppe 294 (4), 535  
 Breza Tadeusz 479 t. 4  
 Brezniew Leonid 494 t. 5

- Bristiger Michał 479 t. 4  
 Brodacki Krystian 479 t. 4, 641  
 Brodowski-Prus Wiesław K. 479 t. 4, 494 t. 5  
 Brodski Josif 72, 80  
 Brodziński B. 83  
 Brodzka Pola 329 t. 2, 479 t. 5  
 Brodzka Wanda 329 t. 2, 479 t. 5, 641  
 Brodzki Jerzy 329 t. 2, 479 t. 5  
 Bromke Adam 83  
 Bron Michał jr. 479 t. 5  
 Broncel Zdzisław 479 t. 5  
 Broniatowska Irena 323 (1), 479 t. 5  
 Broniatowska Krystyna 324 (3)  
 Broniewski Władysław 103, 479 t. 1  
 Bronner Violetta 479 t. 5  
 Brooks Jessica 583  
 Brossard Madeleine 566  
 Brożyna Piotr 341, 622  
 Brücher Ernst 593  
 Bruniec W. 479 t. 5  
 Brus Włodzimierz 435  
 Bruzzichelli Aldo 535  
 Brycht Andrzej 79, 80  
 Bryczkowska Irena 330 t. 1, 342  
 Bryczkowska Niura 323 (2)  
 Bryczkowski Adam 323 (3), 342, 641  
 Brzeski Andrzej 79, 343  
 Brzeski Marieta 479 t. 5  
 Brzeziński Zbigniew 80, 83, 89, 94, 96, 566  
 Brzękowski Jan 479 t. 5  
 Brzoza Leszek 272 t. 1 (1)  
 Bubel Robert 479 t. 6  
 Bubnicki Rafał 479 t. 6  
 Bucher Petra 732  
 Buchner Antoni 479 t. 6  
 Buchtowa Irena 479 t. 6  
 Buczkowski L. 479 t. 6  
 Budyn Zdzisław 82  
 Budzynek Simon 479 t. 6  
 Bugaj Ryszard 479 t. 6  
 Bukowski Jan 479 t. 6  
 Bukowski Józef 479 t. 6  
 Bułhak-Basza Władysław 479 t. 6  
 Bułhak-Jelska Zofia 479 t. 6  
 Bumek zob. Benedykt Heydenkorn  
 Buono Italo 535  
 Burdziej Bogdan 479 t. 6  
 Burg David 549  
 Burko Jacques 479 t. 6  
 Burkowska Magdalena 479 t. 6  
 Burnetko Krzysztof 507  
 Buryła Sławomir 289 (1), 479 t. 6  
 Burzyńska Iwona 479 t. 6  
 Busch Edmee 566  
 Buxell Tomira 479 t. 6  
 Buzek Jerzy 9 (13), 11 (3), 13  
 Buzzi Aldo 559  
 Bychowiec Józef J. 479 t. 6  
 Byrdziak Marzena 479 t. 6  
 Byrski Zbigniew 344  
 Bystrzycki Przemysław 479 t. 6  
 Cabaj Wojciech 480 t. 1  
 Caccioppoli Renato 491 t. 3  
 Calandri Halina 480 t. 1  
 Calasso Roberto 523  
 Calogero Guido 564  
 Calvano Antonio 535  
 Calvino Italo 553  
 Camarlinghi Franco 558  
 Cammarano Andrea 330 t. 2  
 Cammarano Angela 330 t. 2  
 Cammarano Leonardo 328 t. 1–2, 330 t. 2  
 Cammarano Paola 327 t. 2, 328 t. 2, 330 t. 2  
 Camminati Olga 535  
 Campo Cristina 234, 523, 534  
 Camus Albert 203 (1), 566, 578  
 Camus Francine 550  
 Canali Mauro 548  
 Canconi Manlio 551  
 Capasso Arturo 535  
 Cappelletti Gianna 551  
 Cappelletti Vincenzo 561  
 Caprioglio Sergio 535

- Caramore Gabriella 564  
 Caravaggio Michelangelo Merisi da 347  
 Cardani Adriano 535  
 Cardwell Ann Su 320 t. 1  
 Carini Tommaso 535  
 Carls Alice Catherine 295  
 Čarnogurský Pavol 78  
 Carrubo Anna 480 t. 1  
 Carver David 594  
 Casanova Antonio 564  
 Casillo Michele 327 t. 2  
 Cassani Cinzia 330 t. 2  
 Cassel-Kokczyński Antoni H. 480 t. 1  
 Cassin Alessandro M. 535  
 Cataluccio Emilio 535  
 Cataluccio Francesco 169, 250, 292, 489 t.  
     1, 524, 557, 642  
 Catania Gianni 535  
 Cavallaro Mario 565 (6)  
 Cavalli Alessandra 535  
 Cavalli Paolo 559  
 Cavestany Javier Barreiro zob. Barreiro  
     Cavestany Javier  
 Cedro Konrad A. 480 t. 1  
 Celt Ewa 52 (1, 3–4)  
 Cernegura Cicerone 535  
 Cesarano Giorgio 559  
 Chabrowski Michał Tadeusz 480 t. 1  
 Chaperon Nicole 566  
 Chapier Henry 531  
 Chatwin W. W. 480 t. 1  
 Chądzynska Zofia 345, 484 t. 1  
 Chądzynska-Gajewska Zofia zob. Chądzynska  
     Zofia  
 Chciuk Andrzej 78  
 Chciuk-Celt Tadeusz 52 (4)  
 Chevallier Anna 315, 554  
 Chęciński M. 79  
 Chiaromonte Giuseppina 535  
 Chiaromonte Miriam 495 t. 1, 549, 550  
 Chiaromonte Nicola 150, 231 (3), 308, 545,  
     549, 550, 555, 564, 619  
 Chiaromonte Pina 550  
 Chierici Sandro 561  
 Chilecki Andrzej J. 480 t. 1  
 Chłap-Nowakowa Justyna 480 t. 1  
 Chłosta Joanna 480 t. 1  
 Chłystowska Jadwiga 8 (3)  
 Chłystowski Henryk 8 (3), 258, 511  
 Chmiel Beata 480 t. 1  
 Chmielewski Zygmunt 480 t. 1  
 Chmielowiec Michał 62, 498 t. 1  
 Chmielowski Kazimierz 321 (2)  
 Chodakowska Anna 118, 263  
 Chodakowski Jan 118 (3), 347, 391, 505,  
     584, 604  
 Chodorowski Piotr A. 480 t. 1  
 Chojecki Mirosław 91, 112, 504  
 Chomicz Jaromir 480 t. 2  
 Chorążyna Hanna 480 t. 2  
 Choroszy Jan A. 514  
 Chraślowski Andrzej 480 t. 2  
 Chruścicki Tadeusz 515  
 Chruściel M. 480 t. 2  
 Chruślińska Izabela 480 t. 2  
 Chrzanowski Tadeusz 480 t. 2  
 Chrzastowska Bożena 509  
 Chudy Wojciech 509  
 Chwalibóg Maria 325  
 Chwist Joanna 480 t. 2  
 Chwojko Ewa 480 t. 2  
 Chylicka Wanda 480 t. 2  
 Chylińska Teresa 480 t. 2  
 Chyrzyński Marcel 480 t. 2  
 Cichoń Małgorzata 291 (2)  
 Cichy Michał 480 t. 3  
 Ciechanowiecki Andrzej 480 t. 3  
 Ciechanowski Jan 480 t. 3  
 Cienciała Anna 79  
 Cierniakowa Zofia 51, 480 t. 3  
 Ciesielski Wawrzyniec 291 (3), 480 t. 3, 642  
 Cikowska Bernardeta 480 t. 3  
 Cimoszewicz Włodzimierz 335  
 Cioffi Giancarlo 328 t. 1



- Ciołek Monika 480 t. 3  
 Ciołkosz Adam 1 t. 2 (1), 79, 80, 118, 240 (3),  
 327 t. 1, 346, 347, 528, 546, 642, 681  
 Ciołkosz Andrzej (Joseph Marek) 118, 347,  
 348, 447  
 Ciołkosz Krystyna 480 t. 3  
 Ciołkosz Lidia 118, 225, 327 t. 1, 346, 347,  
 447, 483, 604, 622  
 Cirillo Nancy 566  
 Ćirić Dorota Jovanka 480 t. 3  
 Cisło Maciej 509  
 Cizova Tatjana 566  
 Clausen Eva 564  
 Codevilla Giovanni 561  
 Cogoli Giulia 557  
 Ćolak Nikola 74  
 Colorini Renata 557  
 Condon Richard J. 45  
 Conio Gérard 296  
 Conti Irena 488 t. 2  
 Conquest Robert 362  
 Coppini Nicoletta 547  
 Corless Anna 480 t. 4  
 Corradi Egisto 708  
 Cortes Maria 315  
 Corti Eugenio 535  
 Corti Mario 564  
 Cottin France 577  
 Coudert Alexis C. 519  
 Crankshaw Edward 308, 566  
 Craveri Benedetta 16, 330 t. 2  
 Craveri Piero 330 t. 2  
 Craveri Raimondo 330 t. 2  
 Crise Stella 564  
 Croce Alda 327 t. 2, 330 t. 2, 535  
 Croce Benedetto 117, 282, 687 (1)  
 Croce Elena 327 t. 1, 328 t. 1–2, 330 t. 2,  
 593, 612, 621  
 Croce Lidia zob. Croce-Herling Lidia  
 Croce Silvia 15 t. 2, 330 t. 2, 622, 637  
 Croce-Herling Lidia 1 t. 1 (15), 7 t. 2 (3), 15  
 t. 1, 16, 17, 20, 22, 31, 55, 102, 106, 109,  
 116, 118, 127, 129, 130 (2), 134, 135, 137,  
 143–145, 155, 157, 169, 226, 228, 231 (2–3),  
 237, 241 (5), 243, 250, 276, 293, 300, 311,  
 325, 327 t. 1, 328 t. 1–2, 329 t. 1–2, 330 t.  
 2, 523, 526–528, 530, 534–540, 542, 549,  
 551, 554–556, 560, 561, 563, 564, 567, 573,  
 609, 612, 614, 615 t. 1–2, 617, 620–623,  
 637–639, 675, 718, 749  
 Crozier Brian 568  
 Curcio Nicola 535  
 Curtis Cate 566, 597  
 Cwietajewa Marina 496 t. 1, 706  
 Cyran Janusz A. 480 t. 4  
 Cyrankiewicz Józef 72  
 Cywiak Elżbieta 480 t. 4, 520  
 Czachowska Jadwiga 515  
 Czakański Piotr 480 t. 4  
 Czapska Maria 349, 350  
 Czapski Emeryk 410  
 Czapski Józef 78, 80, 349, 749  
 Czapski Maciej J. 480 t. 4  
 Czarnecki Leszek 480 t. 4  
 Czaykowski Bogdan 480 t. 4  
 Czechowicz Andrzej 79, 81  
 Czerkawski Tadeusz 480 t. 4  
 Czerwińska Małgorzata 9 (8), 291 (15), 480  
 t. 4  
 Czernecka Aleksandra 515  
 Czerniakowski Zygmunt 480 t. 4  
 Czerniawski Jerzy 480 t. 4  
 Czerwiec Arkadiusz 480 t. 4, 642, 744  
 Czerwińska Jadwiga 56  
 Czerwiński Marcin 480 t. 4, 534  
 Czerwiński Witold 346, 480 t. 4  
 Czerwonko Jerzy 480 t. 4  
 Częstochowski Ryszard 480 t. 4  
 Czubak Bolesław 118  
 Czubek-Grassi Maria 480 t. 4  
 Czukowska Lidia 706  
 Czuma Mieczysław 509  
 Czumak Jarosława 480 t. 4  
 Czyżewski Krzysztof 480 t. 4, 515

- Ćwikliński Krzysztof 480 t. 4  
 D'Angelo Sergio 524, 525, 554  
 D'Anna Riccardo 536  
 D'Ina Gabriella 554  
 Dahlgrun Erich 1 t. 1 (14)  
 Dajczgewand Józef 79  
 Dakowski Mirosław 481 t. 1  
 Damborg George 481 t. 1  
 Daniel Julij M. 74, 549  
 Danielewicz Emanuela 481 t. 1  
 Danielewicz-Kerski Dorota 488 t. 2  
 Danilewicz-Zielińska Maria 284, 457, 481 t. 1  
 Danilewiczowa Maria zob. Danilewicz-  
 -Zielińska Maria  
 Danset Françoise 596 (7)  
 Dante Alighieri 168 (4)  
 Dańko Anna zob. Anna Dańko-Kotecka  
 Dańko-Kotecka Anna 291 (15), 481 t. 1, 643  
 Darowski Jan 481 t. 1  
 Davies John 566  
 Davies Nancy 566  
 Davies Norman 481 t. 1  
 Dawidowicz Maria 481 t. 1  
 Dąbała Jacek 481 t. 1  
 Dąbrowska Jadwiga 481 t. 1  
 Dąbrowska Małgorzata 481 t. 1  
 Dąbrowska Maria 80, 351, 361, 448, 504  
 De Alvarez Sofia E. L. 573  
 De Angelis Erika 536  
 De Angelis Francesco 536  
 De Angelis Renato 328 t. 1, 536, 622, 643  
 De Angelis d'Osat Guglielmo 564  
 De Caprariis Benedetta 330 t. 2  
 De Caprariis Daniel 328 t. 3  
 De Caprariis Giulio 327 t. 1–2, 328 t. 1–3, 618  
 De Core Francesco 272 t. 2 (4), 536  
 De Guttry Aleksander 536  
 De Guttry Luciano 536  
 De Laurentis Stefan 561  
 De Libero Libero 548  
 De Luca Corrado 564  
 De Luca G. 536  
 De Martino Florian 561  
 De Sanctis Gino 536  
 De Spuches Vittorio 564  
 Debril Paul 566  
 Dec Stanisław 481 t. 1  
 Deda Karina 481 t. 1  
 Dedecius Karl52 (2), 79, 109, 352, 370  
 Defoe Daniel 240 (7)  
 Degler Janusz 481 t. 1  
 Dehnel Jacek 481 t. 1  
 Dehnelowa Barbara 481 t. 1  
 Dejmek Kazimierz 12, 79, 81, 353  
 Demartis Paolo 536  
 Derdowski Mirosław 481 t. 1, 643  
 Desmond William zob. Desmond Wil-  
 liam-Olivier  
 Desmond William-Olivier 249, 566  
 Detka Janusz 481 t. 1  
 Deutscher Isaac 325  
 Devaux André A. 597  
 Davis Roy T. 597  
 Dębicki Andrzej 481 t. 1  
 Dębski Tomasz 481 t. 1  
 Di Maio Raimondo 536  
 Di Sarra Darino 525  
 Dierick Jan 391, 481 t. 1, 643, 681  
 Dijlas Milovan 566  
 Dimitrijević Vladimir 370  
 Dłuska Maria 456, 481 t. 1  
 Dmochowska Anna 481 t. 1  
 Dmochowska Jadwiga 240 (7)  
 Dmochowski Piotr 481 t. 1  
 Dobek Czesław 79  
 Dobrowolski Andrzej 481 t. 2  
 Dobrowolski Jan 481 t. 2  
 Dobrowolski Maciej 481 t. 2  
 Dohrn Pietro 536  
 Domańska Krystyna 683 (7, 11–12)  
 Domański Manswet 481 t. 2  
 Domański Walerian 481 t. 2  
 Domański Witold 1 t. 1 (14), 481 t. 2

- Donato Diego di 561  
Donnelly Maureen 583  
Dossena Giampaolo 559  
Dostojewski Fiodor 79, 570  
Downes Diana 566  
Drag Stanisław zob. Drag Stanisław  
Draghi Gianfranco 536  
Drawicz Andrzej 391, 481 t. 2  
Drag Stanisław 86, 481 t. 2  
Drewnowska Olga 481 t. 2  
Drewnowski Jan 79, 80  
Drewnowski Jerzy 481 t. 3  
Drewnowski Tadeusz 291 (10), 481 t. 2  
Dross Armin Th. 575  
Drouet Stefan 481 t. 2, 496 t. 7  
Dróżdż Andrzej 481 t. 2  
Druszcz Wojciech 481 t. 2  
Drwęska Alicja 380, 481 t. 2  
Drzewucki Janusz 481 t. 4  
Dubrowska Beata 481 t. 4  
Duda Wojciech 458, 506  
Dudek Anna 481 t. 4  
Dudziewicz Jerzy 481 t. 4  
Dukes William F. 595 (2)  
Dunajewski Antoni 291 (3)  
Dunikowska Maria 481 t. 4  
Dupayage Danièle 578  
Duracz Jerzy 481 t. 4  
Durko Janusz 515  
Duron Maurice 575  
Dusza Edward L. 90  
Dużyk Józef 481 t. 4  
Dybiak Krzysztof 391, 481 t. 4  
Dydycz Antoni Pacyfik 481 t. 4  
Dygnas Alexander F. 52 (1)  
Dynak Władysław 289 (12)  
Dyżewski Marek 515  
Dzieduszycka Katarzyna 367  
Dzieduszycka Teresa 15 t. 2, 296, 367  
Dzień Mirosław 481 t. 4, 744  
Dziewanowska Małgorzata 481 t. 4  
Dziewanowski Kazimierz 79, 303, 481 t. 4  
Dziewulska-Król Małgorzata 481 t. 4  
Dzięciołowski Zygmunt 481 t. 4  
Dzikowska Elżbieta 515  
Eberhardt Grzegorz 744  
Edelman Marek 347  
Ekier Jakub 514  
Emmanuel Pierre 370  
Englander Nancy 596 (3)  
Erbel Krystyna 482  
Erdman Marta 73, 482  
Ergetowski Ryszard 482  
Erhel Jean-Yves 566  
Erlich Wiktor 482  
Ert-Ebert Alina 482  
Eska Donata 482  
Esquivié Marie-Anne 590  
Etienne Marie 566  
Etkind Efim 566  
Ettinger Elżbieta 743  
Evans A. Dwyne 320 t. 1, 604  
Fabbri Diego 551  
Fabicki Sławomir 483  
Fagerbeg G. 395  
Fajer Irena 328 t. 2, 330 t. 1  
Fajer Jerzy 330 t. 1  
Fajer Piotr 330 t. 1  
Fajer-Lang Magdalena 328 t. 2, 330 t. 1,  
615 t. 1  
Falcetto Bruno 272 t. 2 (3), 561  
Faleńczyk Marian 483  
Fałtynowicz Zbigniew 483  
Fanning William H. 45  
Faravelli Giuseppe 543  
Federowski Jerzy 9 (1), 10 (1)  
Fedorowicz Jerzy 483  
Feilhauer Felicitas 576  
Felska Irena 510  
Feltrinelli Giangiacomo 524  
Fengler Ewa 483  
Fenizi Luigi 536

- Ferch Magda 315  
 Ferrari Pinucci 559  
 Ferri Liana 536  
 Fijałkowska Iwona 483  
 Fijałkowski Tomasz 507  
 Fik-Augustyniak Marta 515  
 Fikus Dariusz 509  
 Filip Grzegorz 483  
 Filipowski Andrzej 483  
 Fini Leonor 354  
 Finkstein Andrzej 483  
 Fiorani Milvia 561  
 Fiorentino Antonio 564  
 Firley Julia 483  
 Fisch Hugo 536  
 Fischer Richard B. 527  
 Fiszler Marian 483  
 Fiszler Roma 77  
 Fiszler Waław 483  
 Fitkau Edward 483  
 Fiut Aleksander 291 (14)  
 Flaiano Ennio 526  
 Fleszar Bronisław 489 t. 1  
 Florczak Zbigniew 347, 355  
 Floreck Heinrich 597  
 Flores D'Arcais Paolo 536  
 Foffi Gofred 551  
 Forina Giuseppe 536  
 Forkasiewicz Anna 483  
 Fornario Paul C. 590  
 Forni Enrico 555  
 Frajlich-Zajac Anna 483  
 Franaszek Andrzej 507  
 Frank Viktor 43  
 Frankiewicz Stefan 356  
 Frasyniuk Władysław 93, 483  
 Frejdion P. 536  
 Frigerio Iside 544  
 Friszke Andrzej 347, 483  
 Fronczek Zbigniew 483  
 Front Mariusz 483  
 Frontczak Paweł Jan 483  
 Fruchling Jacek 483  
 Fruchter Stella 483  
 Frybes Marcin 91  
 Fryde Ludwik 115  
 Frydryszak Piotr 515  
 Fryling Jan 69, 320 t. 2  
 Fulmyk Lech 471  
 Furlong Małgorzata 483  
 Furnal Irena 288, 357, 422, 644, 658  
 Furtak Maria 483  
 Futrell Michael 595 (1)  
 Gaedstein Martha 567  
 Gafencu Grigore 118 (1)  
 Gagliardi Giuliana 536  
 Gajewski Stanisław 484 t. 1  
 Galasso Roberto 15 t. 2  
 Gale Bell 567  
 Gallimard Antoine 578  
 Gallois Thierry 597  
 Gaławka Jacek 590  
 Gałczyńska Kira 484 t. 1  
 Gałeczki Łukasz 515  
 Gan Ludwik 519  
 Gancarz Bogdan 484 t. 1  
 Gardella Ignazio 539  
 Gardner Richard 591  
 Gargiulo Nereo 536  
 Garliński Józef 80  
 Gasper Waldemar 484 t. 1  
 Gaugler Kurt 597  
 Gawiński Stanisław 484 t. 1  
 Gawlikowski 98  
 Gawłowicz Józef 79, 484 t. 1  
 Gawrońska-Oramus Beata zob. Oramus Beata  
 Gawroński Jaś 564  
 Gawryś Cezary 8 (3), 508  
 Gazzini Giuseppe 559  
 Gaździk Barbara 431, 484 t. 1  
 Gądek Grzegorz 484 t. 1  
 Gebbie Mauren 325

- Gebethner Zygmunt 514  
Gelberg Andrzej 100  
Gelibter Giuglio 536  
Geremek Bronisław 7 t. 1 (6), 8 (1), 15 t. 2,  
98, 282  
Gerstenmeier Cornelia 571  
Giammattei Emma 294 (5)  
Gidyński Joseph 60  
Giebułtowicz Dorota 484 t. 1  
Giedroyc Henryk 107, 108  
Giedroyc Jerzy 11 (5), 15 t. 2, 36, 55, 58, 65,  
66–105, 112, 236, 278, 289 (3), 315, 340,  
346, 370, 410, 414, 469, 484 t. 2, 489 t. 1,  
491 t. 1, 494 t. 5, 498 t. 1, 569  
Gierat Stanisław 79  
Gierszewski Maciej 484 t. 1  
Giertych Jędrzej 347  
Gieysztor Aleksander 515  
Gieysztor Stefan 484 t. 1  
Gillmeister Anrzej 484 t. 1  
Ginter Maria 85  
Giordano Luisa 327 t. 2, 328 t. 1–2, 536  
Giordano Maria Teresa 536  
Giordano Renato 536  
Girard Yvonne 578  
Girstun Witold 484 t. 1  
Giusti Wolf 536  
Glapiński Zbigniew 484 t. 1  
Glazer Mieczysław 484 t. 1  
Gliwiński Andrzej 484 t. 1  
Gładyszewski Czesław 484 t. 2  
Głębicka Ewa 484 t. 2  
Głębocki Robert 9 (3)  
Głomb Jacek 484 t. 2  
Głomska Janina 484 t. 2  
Głowacki Jan 484 t. 2  
Głowania Ewa 484 t. 2  
Głowania Jerzy 484 t. 2, 645  
Głowania-Kosonocka Danuta 484 t. 2  
Głódkowski Grzegorz 513  
Gniatczyński Wojciech 484 t. 2  
Goebel Kazimierz 8 (3), 10 (2), 515  
Gogiel Zbigniew 484 t. 2  
Gogolewska Elżbieta 484 t. 2  
Goldberg Herb 496 t. 2  
Goldberg Iwona 484 t. 2  
Goldman Arnold M. 567  
Golvin Stanley 484 t. 2  
Gołąb Anna 484 t. 2, 645  
Gołda Andrzej 263  
Gołębiewska Maria 484 t. 2  
Gombiński J. 484 t. 2  
Gombrowicz Rita 79, 82, 358, 501 t. 3  
Gombrowicz Witold 77, 79, 82, 84, 370,  
431, 442, 501 t. 3, 524, 595 (6)  
Gomułka Stanisław 484 t. 2  
Goodman B. A. 320 t. 1  
Goodrich Hugh 567  
Gorachek v. 590  
Gorbaniewska Natalia 84  
Gorczyńska Renata 96, 267, 359  
Gorkoff John 320 t. 2  
Gosk Hanna 484 t. 2  
Goskrzyńska Ewa 80  
Goskrzyński Edward 80  
Goślicki Jan 78, 360  
Gotowicz Stanisław 484 t. 2  
Gowin Jarosław 510  
Górnicki Wiesław 78  
Górny Grzegorz 509, 743  
Górska Monika 484 t. 2  
Górski Krzysztof 6 (2)  
Górzyńska Łucja zob. Utnik Łucja  
Grabiński Waław 325  
Grabowicz George G. 595 (5)  
Grabowska Halina 484 t. 3  
Grabowski Jacek 484 t. 3  
Grabowski Zbigniew 320 t. 1, 484 t. 3  
Grabowski Zbigniew R. 484 t. 3  
Graczyk Konrad 484 t. 3  
Grajewski W. 291 (11)  
Grass Günter 488 t. 2, 491 t. 2  
Grazzini Giovanni 542  
Grąbczewska Małgorzata 484 t. 3

- Green Graham 567  
 Grendi Maria Teresa 564  
 Gręplowska Zofia 484 t. 3  
 Griffith William E. 49  
 Griffith-Jones Krystyna 361  
 Grizmann Alfred 484 t. 3  
 Grombach Unsel 587  
 Gross Feliks 347  
 Gross Hanna 77, 362  
 Gross Jan 362, 484 t. 3, 495 t. 1  
 Gross Zygmunt 362, 484 t. 3, 502 t. 1  
 Grosso Danilo 536  
 Gruberowa Katarzyna 484 t. 3  
 Grudnicki Jan 484 t. 3  
 Grudzień Tadeusz Jan 484 t. 3  
 Grudzińska Eugenia zob. Herling-  
 -Grudzińska Eugenia  
 Grudzińska Felicja zob. Herling-  
 -Grudzińska Felicja  
 Grudzińska-Gross Irena 362  
 Grudziński Maurycy zob. Herling-  
 -Grudziński Maurycy  
 Grupiński Rafał 484 t. 3  
 Gruszczyk Wiesław 484 t. 4  
 Gruszczyński Krzysztof 484 t. 4  
 Gruszkowski Tomasz 484 t. 4  
 Grybauskas Almis 484 t. 4  
 Grydzewski Mieczysław 61  
 Grygiel Marek 484 t. 4  
 Gryzik Antoni 484 t. 4  
 Gryzler Andrzej 347  
 Grzegorzcyk Anna 484 t. 4  
 Grzegorzcyk Jan 484 t. 4, 512  
 Grzegorzcyk Justyna 484 t. 4  
 Grzegorek Leopold 484 t. 4  
 Grzela Remigiusz 484 t. 4  
 Grzędziński January 75, 78  
 Grzybowski Bohdan 484 t. 4  
 Guadagnin Amerigo 536  
 Guidacci Margherita 536  
 Günther Władysław zob. Günther-  
 -Schwarzburg Władysław  
 Günther-Schwarzburg Władysław 518  
 Guryn Andrzej 484 t. 4  
 Guze Joanna 363, 484 t. 4  
 Guze Justyna 363, 645  
 Guzy Piotr 364  
 Hagen Jaga de 485  
 Hagenau Gerda 297  
 Hahn C. 567  
 Halamski Jerzy 485  
 Halikowska-Suitt Teresa 485, 496 t. 5  
 Hall Aleksander 97  
 Hall Janina 578  
 Halpern-Chylińska Kamila 77  
 Halton Margaret 315  
 Hammerle Melissa 596 (5)  
 Hanasz M. 485  
 Harasimiuk Marian 515  
 Hariasz Krzysztof 485  
 Harkevitch Nina 536  
 Harper Harry H. 325  
 Harris Ann 590  
 Hartwig Julia 112, 365, 407  
 Hass Ludwik 78  
 Heck Dorota 289 (2), 485  
 Hečko Jiří 78  
 Heinrichs Siegfried 581  
 Hejnowicz Janusz 485  
 Heller Michał (pseud. Adam Kruczek) 92,  
 240 (4), 567, 681  
 Heltberg Kristine 485  
 Hemar Marian 347  
 Hen Józef (pseud. Korab) 485, 489 t. 1  
 Henner Ignacy 485  
 Hera Janina 485  
 Herbert Auberon 567  
 Herbert Katarzyna 15 t. 2, 366, 367  
 Herbert Zbigniew 82, 133, 299, 315, 367,  
 429, 524  
 Herczyński Ryszard 485  
 Herling Barbara 567

- Herling Benedetto 1 t. I (19), 327 t. 2, 328 t. 1–2, 329 t. I, 615 t. I
- Herling Marta 18, 31, 327 t. 1–2, 328 t. 1–2, 329 t. 1–2, 330 t. 2, 362, 606, 611, 612
- Herling-Grudzińska Eugenia 328 t. 2, 330 t. I, 615 t. I
- Herling-Grudzińska Felicja 328 t. 2, 329 t. I, 330 t. I, 479 t. I
- Herling-Grudzińska Krystyna 1 t. I (14), 60, 118 (2), 326, 347, 380, 418, 431, 466, 476, 496 t. 5, 610, 750
- Herling-Grudziński Maurycy 75, 323 (3), 329 t. I, 330 t. I
- Hermansdorfer Mariusz 347, 515
- Héronnière Edith de la 269, 567
- Hertz Paweł 485
- Hertz Zofia 66, 94, 109, 110, 328 t. I
- Hertz Zygmunt 72, 79, 82, 109, 110
- Herzen Natalia 277
- Heydenkorn Benedykt (Bumek) 87, 485
- Hirszowicz Maria 81
- Hlebik Halina 485
- Hlebowicz Adam 747
- Hłasko Marek 66
- Hofman Irena 485
- Holeman Róża 485
- Holf Fryderyk 485
- Holland Agnieszka 485
- Holland Henryk 485
- Holmes Allen H. 591
- Holmgren Monica 570
- Horbaczewski Paweł 485
- Hordyński Jerzy 479 t. 4, 686
- Hudson E. 617
- Hunermann Gabriele 567
- Hurwic Józef 485
- Husarska Anna 485
- Hutin François Régis 575
- Hykiel Konrad 485
- Ignaczak Stefan 486
- Ilczuk Izabela 290 (1)
- Illg Jerzy 510
- Hłakowiczówna Kazimiera 79
- Ilowiecki Maciej 486
- Imperoli Robert 536
- Iredyński Ireneusz 80, 368
- Iwaniuk Wacław 486
- Iwanowska Zofia 52 (5), 52 (12)
- Iwańska Alicja 486
- Iwazkiewicz Jarosław 79, 80, 148, 151, 280, 370, 488 t. 7
- Izmaïłow Leszek 486
- Jabłoński Zygmunt 52 (6)
- Jabłowski Kazimierz 80
- Jachowicz A. 487 t. I
- Jacobson Julius 574
- Jagiełło Michał 509
- Jagodzińska Ewa 487 t. I
- Jagodziński Zdzisław 94, 95
- Jakiel Wojciech 299
- Jakubczak Franciszek 487 t. I, 515
- Jakubiak Kazimierz 487 t. I
- Jakubowski J. 519
- James Henry 203 (1)
- Jan Paweł II 356
- Janikowski Edward 487 t. I
- Janin Anne-Marie 590
- Janisz Krzysztof 487 t. I
- Janke Igor 509
- Jankelevich Efreim 84
- Jankowska Agnieszka 487 t. I
- Jankowska Joanna 487 t. I
- Jankowski Jerzy 487 t. I
- Janson-Smith Peter 318
- Janusewicz-Kuriata Ludmiła 487 t. I
- Jaranowski Edward 487 t. I
- Jarecki Andrzej 487 t. I
- Jarek Bernard 93
- Jarema Józef 487 t. I
- Jarosz Tadeusz 487 t. I
- Jarozuk Marek 487 t. I
- Jarzębowska Jadwiga 487 t. I

- Jasek Renata 487 t. 1  
 Jasiczak Dariusz 512  
 Jasińska-Wojtkowska Maria 487 t. 1  
 Jasiński Mirosław 39  
 Jaskólski Tadeusz 487 t. 1  
 Jastrun Tomasz 488 t. 6  
 Jaworska Krystyna 487 t. 1  
 Jaworski Dariusz 487 t. 1  
 Jaworski Kazimierz 487 t. 1  
 Jaworski Władysław 487 t. 1  
 Jaworski Zbigniew 487 t. 1  
 Jaxa Rożen Bogdan 479 t. 4  
 Jeleńska Rena 369, 370, 484 t. 4  
 Jeleński Konstanty Aleksander 6, 79, 112, 280, 327 t.1, 349, 369, 370, 457, 548, 665  
 Jeliński Edward 347  
 Jenicz Andrzej 420  
 Jenne Józef Beniamin 487 t. 2  
 Jentys Maria 487 t. 2  
 Jerofiejew Wieniedikt 706  
 Jędrych Kazimierz 487 t. 2  
 Jędrysik Milada 487 t. 2  
 Jogała Elżbieta 487 t. 2  
 Jonkajtys-Luba Grażyna 487 t. 2  
 Jonkajtys Helena 487 t. 2  
 Jończyk Leon 487 t. 2  
 Judycki Zbigniew Andrzej 519  
 Juga Julia 487 t. 2  
 Jung Krzysztof 487 t. 2  
 Jünger Ernst 590  
 Jurasz Anna 487 t. 2  
 Jurewiczowa Ewa 487 t. 2  
 Jurgens-Rosen Barbara 487 t. 2  
 Jurkiewicz Marian 487 t. 2  
 Jurkiewicz Witold 487 t. 2  
 Juryś Julia 101  
 Jurzykowska Milena 519  
 Juszcak Wojciech 487 t. 2  
  
 Kabała Witold 488 t. 1  
 Kabatc Eugeniusz 488 t. 1, 488 t. 6  
 Kabatc Krystyna 488 t. 6  
  
 Kabisch Walter 571  
 Kac Albin 488 t. 1  
 Kaczmarek Aneta 488 t. 1  
 Kaczor Zygmunt 488 t. 1  
 Kaczorowski Ryszard 97  
 Kaczyńska Ewa 511  
 Kaczyński Andrzej 488 t. 1  
 Kadenacy Tadeusz 488 t. 1  
 Kafka Franz 706  
 Kafunkova Jana 265  
 Kalbarczyk Damian 488 t. 1  
 Kalczyńska Alina zob. Kalczyńska--Scheiwiller Alina  
 Kalczyńska-Scheiwiller Alina 8 (3), 488 t. 1, 539  
 Kalita Marcin 39  
 Kallenbach Zygmunt 90, 488 t. 1  
 Kałuża Roman 371, 496 t. 7  
 Kamiński Ludwik 488 t. 1  
 Kamiński Andrzej J. 571  
 Kamiński J. 78  
 Kamuzela Tomasz 488 t. 1  
 Kamyszew Krzysztof 488 t. 1  
 Kaneko Agnieszka 488 t. 1  
 Kania Zdzisław 488 t. 1  
 Kaniowski Michał zob. Jerzy Pomianowski  
 Kański Tadeusz 488 t. 1  
 Kaplar Anna 488 t. 2  
 Kapuściński Ryszard 372  
 Kardela Piotr 488 t. 2  
 Karlík Viktor 306  
 Karmazine Judith 566  
 Karnas Wojciech 488 t. 2  
 Karpeta Krzysztof 488 t. 2  
 Karpińska Helena 481 t. 1, 488 t. 2  
 Karpiński Jakub 373  
 Karpiński Stefan 65  
 Karpiński Wojciech 18, 77, 362, 374  
 Karpowicz Maria 488 t. 2  
 Karren-Zagórska Tamara 468  
 Karsov Nina 582  
 Karwowska Ewa 509



- Kasal Tadeusz 488 t. 2  
 Kasal Wanda 488 t. 2, 646  
 Kasjanowicz Eugeniusz 488 t. 2  
 Kasprzak Jan 488 t. 2  
 Kasprzysiak Stanisław 255, 488 t. 2  
 Kaszuba Jan 93  
 Katz Janina 488 t. 2  
 Kaufman Michael T. 15 t. 2  
 Kavolis Vytautas 80  
 Kawafis Konstandinos 182, 194 (1)  
 Kazimierzycz Barbara 488 t. 2  
 Kądziela Paweł 508  
 Kąkolewska Joanna 375  
 Kąkolewski Krzysztof 375  
 Kerasidis Teresa 488 t. 2  
 Kerski Basil 488 t. 2  
 Kewes Karol 81  
 Kędrzyńska Aleksandra 488 t. 2  
 Kęszycka Barbara 488 t. 2, 646  
 Kiciński Z. 78  
 Kielan-Jaworowska Zofia 488 t. 2  
 Kielanowska-Konopka Ewa 488 t. 2  
 Kierubiński Władysław 514  
 Kijowska Kazimiera 376  
 Kijowska Marta 488 t. 3  
 Kijowski Andrzej 376, 377, 407  
 Kilian Jolanta 488 t. 3  
 Kilkkinen Hilma 567, 588  
 King Carolyn 320 t. 2  
 Kirchwey Karl 596 (5)  
 Kirken Leszek 78  
 Kirsterowa Hanna 585  
 Kisielewska Joanna 488 t. 3  
 Kisielewski Stefan 83, 93, 378, 494 t. 5  
 Kisielewski Waclaw 488 t. 3  
 Kissinger Henry A. 5  
 Kister Marian 320 t. 1  
 Kitowska Małgorzata 488 t. 3  
 Kizny Tomasz 99, 401, 488 t. 3  
 Klecel Marek 488 t. 3, 509  
 Kleiner Juliusz 323 (4)  
 Kleszczyńska Barbara 488 t. 3  
 Kleszczyński Józef 488 t. 3  
 Klewin Hanna 488 t. 3  
 Klewin Jerzy 488 t. 3  
 Klibański Ignacy 52 (7), 402  
 Kligert Jan 79, 488 t. 3  
 Klimaszewski Bolesław 514  
 Klimczuk Edward 488 t. 3  
 Klonowska Zofia 488 t. 3  
 Klonowski Stefan 488 t. 3  
 Kluzza Stanisław 488 t. 3  
 Kłak Tadeusz 682  
 Kłoczowski Jan M. 488 t. 3  
 Kłoczowski Jerzy 488 t. 3  
 Kłoczowski Paweł M. 488 t. 3  
 Kłoczowski Piotr 289 (3), 379  
 Kłopotowska Agata 488 t. 3  
 Kłosiński Krzysztof 291 (9)  
 Kłoskowska Antonina 515  
 Kmieciek Renata 249, 514  
 Knypl Eugeniusz T. 488 t. 3  
 Kobos Andrzej M. 289 (4–5), 380  
 Kobrzyński Bolesław 488 t. 4  
 Kochanek Franciszek 488 t. 4  
 Koestler Artur 320 t. 1  
 Kohlberger Danuta 488 t. 4  
 Kohn Horst 567  
 Kolberg Krystyna 488 t. 4  
 Kolecki Wojciech 488 t. 4  
 Kolenda Katarzyna zob. Kolenda-Zaleska  
     Katarzyna  
 Kolenda-Zaleska Katarzyna 291 (4), 488 t. 4  
 Kołakowski Leszek 74, 77, 79, 80, 82, 93,  
     112, 278, 347, 381, 435, 564  
 Kołataj Adam 515  
 Kołodziejczyk Katarzyna 290 (2), 488 t. 4  
 Kołoniecki Roman 488 t. 4  
 Komar Michał 82, 382  
 Komorowski Stanisław 488 t. 4  
 Komorski Stanisław 102  
 Kon Bogusław 488 t. 4  
 Kon Z. 325, 347, 488 t. 4  
 Konieczna Elżbieta 488 t. 4, 646

- Konińska Stefania 488 t. 4  
 Koniński Karol 51, 113  
 Kononowicz Zbigniew 488 t. 4  
 Konopka Tadeusz 488 t. 4, 646  
 Kontny Paweł 488 t. 4  
 Kopczyński Krzysztof 263, 488 t. 4  
 Koprowski Jan 488 t. 4  
 Koralkiewicz Jan 488 t. 5  
 Koraszewska M. 509  
 Korboński A. 77  
 Korczak Jerzy 488 t. 5  
 Korewa Dolly 488 t. 5  
 Korian-Terlecka Tola 488 t. 5  
 Korolko Mirosław 488 t. 5  
 Korwin J. 488 t. 5  
 Korwin Witold 82  
 Koryncka-Gruz Natalia 263  
 Korzeniewska Ewa 515  
 Korzeniowska Barbara 488 t. 5  
 Kosiewski Piotr 488 t. 5  
 Kosińska Maria 488 t. 5  
 Kosko Allan 488 t. 5  
 Koss Agata 488 t. 5  
 Kossak-Szczucka Zofia 325  
 Kossowska Stefania 63, 100  
 Kostarczyk Andrzej 488 t. 5  
 Kostek Hanna 80  
 Kostkiewiczowa Teresa 10 (3)  
 Kostrzewa Robert 488 t. 5  
 Koszutski Oskar 515  
 Kościalkowska Janina 488 t. 5  
 Końska Lidia 488 t. 5  
 Kotarbiński Tadeusz 116  
 Kotlarski Ignacy 383  
 Kott Jan 79, 370, 384, 580  
 Kott Kazimierz 498 t. 1  
 Kott Lidia 384  
 Kowalczyk Andrzej Stanisław 385, 646  
 Kowalczyk Czesław (pseud. Roman Wil-  
 ga) 86  
 Kowalczyk M. 519  
 Kowalczykowa Alina 386  
 Kowalewski Janusz 78-80, 83, 93, 469, 488  
 t. 5  
 Kowalska Anna 387  
 Kowalska Irena 488 t. 5  
 Kowalski Bronisław 488 t. 5  
 Kowalski Witold 488 t. 5  
 Kowalski Xavier 488 t. 5, 646  
 Kowynia Jerzy 29  
 Kozacki Paweł 512  
 Koźmierowska Anna 488 t. 6  
 Kozioł Urszula 388, 630, 646  
 Kozłowski Vladimir 488 t. 6, 646  
 Kozłowska Barbara 78, 488 t. 6  
 Kozłowska Nina 298  
 Kozłowski Maciej 77, 79, 488 t. 6  
 Kozubski Jan 488 t. 6  
 Koźmiński Leszek M. 289 (6), 391, 488 t. 6  
 Koźniewski Kazimierz 97, 488 t. 6  
 Krajewska Grażyna 488 t. 6  
 Kramsztyk Roman 515  
 Kranc Joanna zob. Kranz Joanna  
 Krance Felicja 488 t. 6  
 Krance Magda 488 t. 6  
 Kranz Joanna 93, 96, 488 t. 6  
 Krasicki Maciej 514  
 Krasnodębski Ryszard 488 t. 6  
 Krassowska Anna 488 t. 6  
 Kraszewski Andrzej 488 t. 6  
 Krawczyk Jacek 488 t. 6  
 Krawczyk Marek 488 t. 6  
 Krawczyński Marcin 488 t. 6  
 Krawczyński Świętosław 488 t. 6  
 Krawiec Kinga 488 t. 6  
 Krenz Jan 488 t. 6, 646  
 Krogulski Zygmunt 488 t. 7  
 Krok L. 488 t. 7  
 Krok-Paszkowski Jan 488 t. 7  
 Kropiwnicki Jerzy 15 t. 2  
 Krosienkowska Halina 488 t. 7  
 Król Marcin 97, 362, 389  
 Krótki Karol J. 488 t. 7  
 Kruczek zob. Michał Heller

- Krüger Michael 576  
 Kruk Stanisław 488 t. 7  
 Krukowski T. 488 t. 7  
 Krupski Jan 488 t. 7  
 Krygier Ryszard 488 t. 7  
 Krynicka Krystyna 514  
 Krynicki Ryszard 488 t. 7  
 Krysiniński Włodzimierz 15 t. 2, 110, 488 t.  
 7, 646, 743  
 Kryszak Janusz 291 (12)  
 Krzemiń Wiktorja 488 t. 7  
 Krzemiński Aleksander 100  
 Krzysztofiak Hilary 488 t. 7  
 Krzywiania Krzysztof 391, 512  
 Krzysztoń Jerzy 488 t. 7  
 Krzyżaniak Marian 488 t. 7  
 Krzyżan Krystyna 488 t. 7  
 Krzyżanowski Jerzy 488 t. 7  
 Krzyżanowski Wojciech 535  
 Księżniak Jan 488 t. 7  
 Kubacki Wacław 488 t. 7  
 Kubala Alina 488 t. 7  
 Kubiacyk Władysław 488 t. 7  
 Kubiak Zygmunt 390  
 Kubijowyc Vladimír 83  
 Kubik Mariusz 488 t. 7  
 Kubrak Jacek 488 t. 8  
 Kučera Rudolf 306, 597  
 Kucharski Mirosław 514  
 Kuchciński Marek 488 t. 8  
 Kuczyński Adam 488 t. 8, 646, 674  
 Kudelscy 421  
 Kudelska Dorota 289 (7), 340  
 Kudelski Zdzisław 1 t. 1, 15 t. 1, 25, 113, 118  
 (1), 119 (1), 121 (3), 122, 124, 125, 130 (1),  
 132, 161, 168 (3), 170, 171, 172, 174, 222,  
 240 (6), 270 t. (2), 290, 291 (5), 329 t. 2,  
 340, 347, 379, 391, 420, 509, 628, 647,  
 681, 683 (7), 684 (2), 697  
 Kudła Tomira 291 (6), 488 t. 8, 646  
 Kuhl Olaf 509  
 Kuhn Jerzy 488 t. 8  
 Kula Marcin 488 t. 8  
 Kulczak Antoni 488 t. 8  
 Kulczycka-Saloni Janina 10 (3)  
 Kulesza Elizabeth 567  
 Kuleszyński Wojciech 488 t. 8  
 Kulik Adam 488 t. 8  
 Kulma Jan 79  
 Kulma Joanna 79  
 Kulmovic Trutko 536  
 Kuncewiczowa Maria 325, 547  
 Kunicki Jan 488 t. 8  
 Kunicki Wojciech 488 t. 8  
 Kurczab Aleksandra 488 t. 8, 547, 646  
 Kurczaba Alex 84  
 Kurdybelski Jan 488 t. 8  
 Kurek Halina 10 (3)  
 Kurek Jalu 488 t. 8  
 Kuroń Jacek 74, 78  
 Kurowska Halina 488 t. 8  
 Kurowski Stefan 488 t. 8  
 Kurski Jarosław 100  
 Kurz Andrzej 97, 513  
 Kurzeja Krzysztof 488 t. 8  
 Kurzep Agnieszka 289 (8)  
 Kuten J. S. 488 t. 8  
 Kuwaczka Waldemar 98  
 Kwaśniewski Aleksander 11 (2)  
 Kwiatkowski Hieronim 488 t. 8  
 Kwiecień Irena 514  
 Kwilecka Anna 488 t. 8  
 Kwinta Grzegorz 488 t. 8  
 Laborey Annette 593  
 Lachert Piotr 489 t. 1  
 Lachman F. 320 t. 1  
 Lagercrantz Olof 570  
 Lajarrige Jean 296  
 Lakasik Aleksander M. 567  
 Laks Szymon 82, 86, 489 t. 1  
 Lalak Mirosław 509  
 Lam Stanisław 519  
 Lamentowicz 98

- Landau Barbara 489 t. 1  
Landau Riccardo 79, 489 t. 1  
Landes Berger Blanca 567  
Landes Berger Otto 567  
Lang Krzysztof 489 t. 1  
Lange Gunther 597  
Laroche Hadrien 567  
Laskovic Brian 567  
Lasocki Wiesław A. 489 t. 1  
Lasota Irena 78, 92  
Latało Anna 489 t. 1  
Latawiec Bogusława 489 t. 1  
Laterza Franco 556  
Latorre Maravita 537  
Laudański Ludomir 489 t. 1  
Laurent Tád de 489 t. 1  
Le Bihan Adrien 567  
Le Dinh Jadwiga 489 t. 2  
Le Goff Jean-Pierre 567  
Lebenstein Jan 367, 392, 417, 425, 515, 539,  
619, 663, 664  
Lehman Luisa 542  
Lehnert Marek 393  
Leja Magdalena 489 t. 1  
Leman Gérard 567  
Lempp Elżbieta 489 t. 1, 639  
Lenartowski Andrzej 357  
Lencz Stefan 489 t. 1  
Lender Adam 489 t. 1  
Lenkiewicz Cezary 489 t. 1  
Lenshina Alice 122  
Leo Krystyna 489 t. 1  
Leocaldano Paolo 559  
Leone Nino 537  
Leovin Vito 561  
Lepszy Aniela 489 t. 1  
Lerski Jerzy Jan [George] 394  
Levi T. 536  
Lewandowska Teresa 395  
Lewandowska Zofia 514  
Lewandowski Józef 79, 80, 395  
Lewandowski Roman 514  
Lewański Ryszard K. 489 t. 1  
Lewitzkyj Borys 52 (10), 55, 56, 396  
Libera Antoni 289 (9), 489 t. 1  
Libera Elżbieta 489 t. 1  
Libera Vittorio 547  
Libera Zdzisław 10 (3), 397  
Lichacz Marek 489 t. 2  
Lichniak Zygmunt 325, 489 t. 2  
Lichten Józef (Joseph L.) 80, 489 t. 2  
Liehm Antonin J. 79  
Lifsches Andrzej 489 t. 2  
Liguori Franco 565 (5)  
Likiernik Stanisław 489 t. 2  
Lilla Mark 567, 583, 648  
Lipczewski Wojciech 489 t. 2  
Lipiec-Wróblewska Agnieszka 262, 678  
Lipko Ewelina 745  
Lipschütz Leo 489 t. 2  
Lipska Ewa 398  
Lipski Jan Józef 65, 84  
Lis Bogdan 93  
Lisiecka Alicja 79, 82, 489 t. 2  
Lisiewicz Teodozja 489 t. 2  
Lisik 78  
Lisowski Jerzy 79  
Lisowski Krzysztof 513  
Listosz Stefan 489 t. 2  
Litmanowicz Stanisław 489 t. 2  
Litwornia Andrzej 31, 285, 489 t. 2  
Litwornia Krystyna 31  
Lizakowski Adam 489 t. 2  
Lo Castro Gaetano 537  
Lombardi Arnaldo 565 (6)  
Lombardini Sandro 327 t. 2, 328 t. 1–2  
Lombardo Agostino 537  
Lönne Karl-Egon 567  
Lopez Martina 567  
Lorentz Stanisław 489 t. 2  
Loth Roman 10 (3)  
Lozowy Eric 294 (1)  
Lupis Antonio 291 (15)

- Łabędź Leopold 347, 399  
 Łagowski Bronisław 490  
 Łakomska-Furtak Teresa 513  
 Łamzaki Mawro Maria 96, 490  
 Łanowski Jerzy 490  
 Łapa Monika 290 (3)  
 Łatyński Marek 46  
 Łączyńska Amelia 490  
 Łempicki A. 490  
 Łęccka Gabriela 490, 649  
 Łęgowski Janusz 490  
 Łobodowski Józef 78, 80  
 Łojek Bożena 490, 515  
 Łokaj Bronisław 490  
 Łomnicki Tadeusz 479 t. 3, 490  
 Łona Tadeusz 514  
 Łopuszański Janusz 490  
 Łoś Ewa 515  
 Łubieński Benedykt 490  
 Łubieński Tomasz 490  
 Łukasik Aleksander 490  
 Łukaszewicz Michał 488 t. 3, 509  
 Łukaszewski Jerzy 490, 515  
 Łukjanow Kozłowski Włodzimierz 325  
 Łukowska Anna Teresa 490, 649, 744  
 Łysek Paweł 78  
  
 Maas Madeleine 568  
 Maas W. 568  
 Mac Jerzy Sławomir 272 t. 1 (3)  
 Macedoński Adam 491 t. 1  
 Machej Zbigniew 400  
 Machniewicz Jacek 491 t. 1  
 Machniewicz Weronika 491 t. 1  
 Maciąg Włodzimierz 291 (2, 4)  
 Maciejewski Jerzy Z. 491 t. 1  
 Maciejewski Paweł 514  
 Mackiewicz Józef 491 t. 1  
 Mackiewicz Stanisław 72, 73  
 Macklehose Christopher 569  
 Maclean Fitzroy 118 (2)  
 Madeyski Maciej 90  
  
 Maddox Diana 347  
 Mag Jeanne 568  
 Magdziarz Wojciech S. 514  
 Magi Gaspare pseud. zbiorowy, zob. Lidia  
     Croce-Herling i Antonia Maresca  
 Magiera Mieczysław 519  
 Maijer Willem A. 491 t. 1  
 Majchrowicz Edward 78  
 Majdecki Jan 491 t. 1  
 Majewska Barbara 83, 101, 401  
 Maksimow Władimir 83, 410, 520, 571  
 Malandro Marco 537  
 Malanowska Danuta 491 t. 1  
 Malarczyk Jan 491 t. 1  
 Maldifassi Giulia 554  
 Malesa Witold 491 t. 1  
 Malicki Jan 514  
 Maliszewski Aleksander 491 t. 1  
 Malkiewicz Krzysztof 491 t. 1  
 Malraux André 80  
 Małcużyński Witold 749  
 Mamone Lucia 327 t. 2  
 Mamoń Bronisław 507  
 Manconi Luigi 537  
 M.[andelsztam] Nadieżda 706  
 Manikowski Adam 491 t. 1  
 Manivel Martine 578  
 Mantel Feliks 491 t. 1  
 Marazzi Martino 537  
 March Michael 584  
 Marchesani Pietro 13, 15 t. 2, 299, 474, 553  
 Marchwiński Józef 491 t. 1  
 Marcinek B. J. 566  
 Marczak Wojciech [wł. Sulik Bolesław] 80,  
     84, 496 t. 5  
 Marek Jerzy 491 t. 1  
 Marek Joseph zob. Ciołkosz Andrzej  
 Marek Krystyna 347, 402  
 Maresca Antonia 169  
 Marinelli Luigi 537  
 Marjas A. 677  
 Markocińska Aneta 291 (7)

- Markowicz J. 491 t. 1  
 Markowski Jan 52 (8)  
 Marrone Titti 242, 255, 272 t. 2 (2), 293, 710  
 Marszałek Rafał 491 t. 1  
 Martelli Ido 546  
 Martinet Janine-Claude 578  
 Martinowa Halina 491 t. 1  
 Martynow Leonid 162  
 Masini Gaetano 537  
 Massalski Adam 515  
 Mastrogiovanni Giuliano 537  
 Mateja Andrzej 491 t. 1  
 Matejko Aleksander 80  
 Matteucci Aldo 537  
 Mattioli Maurizio 537  
 Matuszewski Ryszard 79, 491 t. 1  
 Matywiecki Piotr 491 t. 1  
 Maurizio Carlo 531  
 Mauro Ezio 241 (1, 4-6, 8), 551  
 Maver Giovanni 300  
 Mayewski Paweł 491 t. 1  
 Maximow zob. Maksimow Władimir  
 Mazowiecki Tadeusz 9 (3), 15 t. 2, 97, 347, 491 t. 1  
 Mazur Andrzej 491 t. 1  
 Mazurek Adam 514  
 Mazurkiewicz Jan 289 (10), 403  
 Mazurkiewicz Małgorzata 491 t. 1  
 Mazurkiewicz Roman 491 t. 1  
 Mazurowa Teresa 491 t. 1  
 Mazzini Giuseppe 346  
 Meal Claudine 296, 568, 578  
 Mech M. 491 t. 2  
 Meilunas Egidijus 491 t. 2  
 Meissner Krystyna 491 t. 2  
 Meissner Wojciech 491 t. 2  
 Meller Stefan 491 t. 2  
 Mencwel Andrzej 491 t. 2  
 Mengoni Bruno 537  
 Mentha-Żmigrodzka Danuta 491 t. 2  
 Méré Jérôme 568  
 Meriggi Bruno 537  
 Merli Stefano 537  
 Merola Vincenzo 561  
 Metzinger Richard 370  
 Meucci Silvia 561  
 Meus Anthony de 564  
 Meyszowicz Walerian 404  
 Mętel Edyta 491 t. 2  
 Mętrak Krzysztof 80  
 Mianowicz Tomasz 91, 92, 491 t. 2  
 Mianowski Krzysztof 491 t. 2  
 Miazek Ewa 515  
 Micewski Andrzej 91, 92, 93, 491 t. 2  
 Michaelis Tatjana 298, 576  
 Michalski Jan 579  
 Michalski-Hoffman Vera 579  
 Michałek Bolesław 405  
 Michałek Janina 405  
 Michałkiewicz Michał 491 t. 2  
 Michałowski Tomasz 514  
 Michałowski Zygmunt 46, 58  
 Michel Tadeusz 491 t. 2  
 Michniewicz Ladislao 491 t. 2  
 Michnik Adam 93, 102, 393, 406, 448, 515  
 Michnik Stefan 84  
 Micińska Anna 491 t. 2  
 Mickiewicz Adam 10 (1)  
 Micuta Janina 491 t. 2  
 Micuta Waclaw 491 t. 2  
 Miecui Tilde 327 t.1  
 Miecznicka Barbara 514  
 Mieczysławska Aniela 491 t. 2  
 Mielhorski Robert 491 t. 2  
 Mieli Renato 562  
 Mielżyńska Jadwiga 491 t. 2  
 Mierkowski Leszek 82  
 Miernik Magdalena 491 t. 2, 650  
 Miernik Ryszard 357  
 Mieroszewska Inka 491 t. 2  
 Mieroszewski Juliusz 78, 79, 82, 83  
 Mietkowski Andrzej 491 t. 2  
 Międzyrzecki Artur 33, 365, 370, 391, 407, 686

- Mięsiak Bożena 491 t. 2  
Miguel Alexandra von 302, 587  
Mihajlov Mihajlo 78, 79, 80  
Mikoś Michael J. 584  
Mikucki Aleksander J. 491 t. 2  
Mikulec Włodzimierz 491 t. 2  
Mikulecki Maria Luisa 537  
Milano Paolo 527  
Miloradovich Serafim 582  
Miłosz Andrzej 491 t. 3  
Miłosz Czesław 37 (1–2), 79, 80, 98, 112,  
296, 370, 408, 480 t. 4, 549, 550  
Minissi Nullo 565 (3)  
Mioduszewski Jerzy 491 t. 3  
Mirecka Maria 259, 511  
Misiewicz Bogusław Stefan 491 t. 3  
Misztela Toni 491 t. 3  
Misztela Wanda 491 t. 3  
Mitterrand Frédéric 596 (6)  
Mitzner Piotr 2, 491 t. 3, 650  
Mizińska Jadwiga 491 t. 3  
Miż-Miszyn Danuta 52 (9–10), 56, 618  
Miż-Miszyn Mamert 52 (10), 56  
Młeczko Andrzej 421  
Mlejnek Josef 597  
Młodnicka Hanna 491 t. 3  
Modzelewska Natalia 491 t. 3  
Modzelewski Karol 74, 78, 99, 370, 491 t. 3  
Modzelewski Zenon 491 t. 3  
Mohan Patricia 574  
Momił F. 491 t. 3  
Mond George 575  
Montanelli Indro 522, 544, 548  
Moras Joachim 572  
Morawiec Arkadiusz 491 t. 3  
Morawiec Elżbieta 409  
Morawska Irena 411, 625  
Morawska Katarzyna 491 t. 3  
Morawski Andrzej 491 t. 3  
Morawski Dominik 79, 86, 97, 410, 427  
Morawski Jerzy 412, 487 t. 2, 650  
Morawski Kajetan 6 (2)  
Morawski Stanisław 413  
Morelowski Jan 321 (2)  
Moroz Ewa 514  
Morrison Yvonne 568  
Mortkowicz-Olczakowa Hanna 491 t. 3  
Moskwa Jacek 289 (11), 509  
Moskwa Zbigniew 491 t. 3  
Mostwin Danuta 491 t. 3  
Mroczkowski Jerzy 491 t. 4  
Mrożek Eugenia 491 t. 4  
Mrożek Sławomir 69, 79, 414, 457, 743  
Mróz Lucjan 79  
Mucha Stefan 491 t. 4  
Mueller Aleksandra 491 t. 4  
Muller Irena 491 t. 4  
Munk Eugenia 491 t. 4  
Munk Krystyna 402  
Munthe Malcolm 328 t. 1  
Murek Tadeusz 491 t. 4  
Murena Hector Alvarez 573  
Musabegović Jasmina 319  
Musiał-Anderman Hanna 415, 650  
Musielak Ryszard 491 t. 4  
Muszer Dariusz 491 t. 4  
Mycek Tadeusz 491 t. 4  
Mycielski Jan 491 t. 4  
Mycielski Zygmunt 79, 491 t. 4  
Myszkowski Krzysztof 272 t. 1 (5), 491 t. 4  
Mysłowski Wiesław 509  
Naganowski Egon 492 t. 1  
Naglerowa Herminia 325, 492 t. 1  
Najder Zdzisław 46, 416  
Nakano Eizo 568  
Napierała Cezary 492 t. 1  
Narbutt Jerzy 492 t. 1  
Narbutt Olgierd 492 t. 1  
Nasalska Anna 492 t. 1  
Nasielski Adam 492 t. 1  
Nasiłowska Anna 492 t. 1  
Natanson Józef 492 t. 1  
Natanson Maria 52 (12), 52 (20)

- Nawrot Irena 492 t. 1  
 Nedelcovici Bujor 370  
 Nelke Wanda 492 t. 2  
 Nelken Halina 492 t. 2  
 Nenoff Dragomir 74  
 Netz Feliks 492 t. 2  
 Niećko Jacek 492 t. 2  
 Niedzielska Anna 492 t. 2  
 Niemiec Maciej 492 t. 2  
 Niemiryż C. 492 t. 2  
 Niepokulczycka Marta 492 t. 2  
 Niesiołowski Stefan 492 t. 2  
 Niewiadomski Teodor 78  
 Nikulin Leon 492 t. 2  
 Nissim Gabriele 538  
 Nitschke Bernardetta 492 t. 2  
 Nivat Georges 568  
 Nixon Richard 80  
 Niżankowski Zenon 321 (3), 492 t. 2  
 Nocilla Gianfranco 538  
 Norwid Cyprian Kamil 564  
 Notkowski Andrzej 347  
 Nowacki Paweł 492 t. 3  
 Nowaczyński Piotr 492 t. 3  
 Nowak Andrzej 487 t. 1, 492 t. 3  
 Nowak Bernard 417, 514  
 Nowak Czesława 492 t. 3  
 Nowak Grzegorz 492 t. 3  
 Nowak Judyta 432, 492 t. 3, 651  
 Nowak Marek 432, 492 t. 3  
 Nowak Oleńka 432  
 Nowak Wiesława 492 t. 3  
 Nowak-Jeziorański Jan 49, 50, 77, 78, 79, 80, 83, 87, 88, 96, 98, 335  
 Nowakowska Barbara 492 t. 3  
 Nowakowski Jan 492 t. 3  
 Nowakowski Tadeusz 52 (2), 79, 83  
 Nowakowski Zygmunt 492 t. 3  
 Nowik Władysław 492 t. 3  
 Nowinkowski Sławomir N. 492 t. 3  
 Nowińska Jolanta 515  
 Nowosielska Elżbieta 492 t. 3  
 Nowotarska Róża 492 t. 3  
 Nycz Małgorzata 8 (3), 513  
 Nycz Ryszard 509  
 Nyczek Tadeusz 340, 418, 659  
 Obrzut Stanisław 493 t. 1  
 Obuchowski Kazimierz 493 t. 1  
 Odojewski Włodzimierz 79, 81, 94  
 Odrowąż-Pieniążek Janusz 419  
 Ofierska Maria 420  
 Okoń Jan 291 (7)  
 Okoń Zbigniew 493 t. 1  
 Okoński Michał 507  
 Oksza-Klossi Marek 493 t. 1  
 Olechowski Jan 683 (7)  
 Olecki Aleksander 493 t. 1  
 Olejniczak Edmund 493 t. 1  
 Oleksy Józef 12  
 Olędzka-Frybesowa Aleksandra 493 t. 1  
 Olsufieva Maria Michahelles 538  
 Olszańska Maria 515  
 Olszewski Stanisław 324 (4)  
 Olszowski Stefan 82  
 Opacki I. 291 (8)  
 Opala-Wiśniewska Wanda 514  
 Opalska Aleksandra 421  
 Opalski Józef 421, 651, 676, 746  
 Opiela Stanisław 493 t. 1  
 Opoczyńska Iwona 380, 743  
 Optołowicz Irena 595 (3)  
 Oramus Beata 493 t. 1, 651  
 Oramus Romuald 493 t. 1  
 Orenge Charles 590  
 Orlański Mieczysław 493 t. 1  
 Orlewicz Hanna 493 t. 1  
 Orłoś Kazimierz 493 t. 1  
 Orłowski Jan 493 t. 1  
 Orłowski Tomasz 493 t. 1  
 Orski Mieczysław 509  
 Ortiz Thomas E. 568  
 Ortwın Ostap 192, 485  
 Orzechowski Marek 493 t. 1



- Osadczyk Bohdan 82, 99  
 Osęka Wiktoria 493 t. 2, 651, 745  
 Osiecka Agnieszka 76  
 Osnos Martha 493 t. 2  
 Osorio Susanna 568  
 Osowski Mirosław 493 t. 2  
 Ossowska Maria 493 t. 2  
 Ostaszewski Jan 519  
 Ostaszewski Krzysztof (pseud. Maciej Boń-  
 cza-Chmielecki) 493 t. 2  
 Ostrowski Antoni 52 (13), 322  
 Oszelda Władysław 493 t. 2  
 Otto-Weissowa Wiesława 513  
 Ottone Piero 542  
 Owen Peter 584, 681  
 Owsianko Stanisław 493 t. 2  
 Ozór Halina 493 t. 2  
 Ożerowicz Władysław 493 t. 2
- Pacholik Marek 494 t. 1  
 Paciarelli Dorota 494 t. 1  
 Paclawski Jan 422, 515  
 Paclawski Waldemar 494 t. 1  
 Paczowska Maria 423, 424  
 Paczowski Bohdan 423, 424, 624  
 Padev Michel 325, 568  
 Paeschke Hans 572  
 Pagani Ewa 494 t. 1  
 Pagano Giuseppe 393  
 Pajkowska Magdalena 291 (10), 494 t. 1, 652  
 Palester Barbara 53, 54  
 Palester Roman 53, 54, 457  
 Paliwoda Bronisław 494 t. 1  
 Palombi Vincenzo 538  
 Pałasiński Jacek 494 t. 1  
 Pampuch Wanda 52 (11)  
 Pane Roberto 538  
 Panella Marco 619  
 Pankiewicz Jacek 494 t. 1  
 Pankiewicz Jerzy 494 t. 1  
 Pankowski Marian 494 t. 1  
 Panne Jean-Louis 578
- Pannunzio Mario 545  
 Papée Kazimierz 519  
 Paprocki Stanisław Józef 494 t. 1  
 Papuga Jerzy 494 t. 1  
 Para Jean-Baptiste 568  
 Parandowski Jan 183, 494 t. 2  
 Parandowski Piotr 494 t. 2  
 Pardus Feliks 743  
 Parente Alfredo 538  
 Parnas Józef 494 t. 2  
 Parnasowa Zofia 494 t. 2  
 Parol Ewa 494 t. 2  
 Parys Jan 494 t. 2  
 Pasek Anna 494 t. 2  
 Pasek Mariola 494 t. 2  
 Pasek Mariusz 494 t. 2  
 Pasierb Janusz 743  
 Pasquali Augusta 538  
 Pasquali Leda 108  
 Pasternak Borys 346, 347, 524  
 Pastwa Maria 494 t. 2  
 Patkowska Hanka 392, 425, 539  
 Patten Arturo 568, 662  
 Pawelska Anna 494 t. 2  
 Pawełek Krzysztof 494 t. 2  
 Pawlak Antoni 494 t. 2  
 Pawlak Orest 494 t. 2  
 Pawlik Robert 494 t. 2, 652  
 Pawluczuk Andrzej W. 494 t. 2  
 Pawluczuk-Kolnierzak Jadwiga 494 t. 2  
 Pawłowicz Tadeusz A. 494 t. 2  
 Pawłowska Innessa 494 t. 2  
 Pawłowski Andrzej 494 t. 2  
 Pawłowski Janusz 506  
 Peciak Andrzej 514  
 Pehr Otto K. 325, 494 t. 3  
 Pelc Janusz 494 t. 3  
 Pelikán Jiří 79, 85, 347  
 Pellecchia Paolina 494 t. 3  
 Pellicani Michele 528  
 Pełczyńska Wanda 494 t. 3  
 Pełczyński Tadeusz 325, 494 t. 3

- Pennati Anna Maria 538  
 Pereświat-Sołtan Andrzej 494 t. 3, 652  
 Pereświat-Sołtan Ewa 494 t. 3, 652  
 Perzyńska Danuta 494 t. 3  
 Perzyński Tadeusz 494 t. 3  
 Pescetto Alberto 538  
 Petelenz-Łukasiewicz Jacek 9 (8)  
 Peterson Michel 568  
 Petroni Guglielmo 564  
 Piber Andrzej 515  
 Picchi Mario 547  
 Picchio Riccardo 494 t. 3, 565 (3)  
 Piccioni Leone 564  
 Piechal Marian 494 t. 3  
 Piekara Katarzyna 291 (8)  
 Piekarski Lucjan 494 t. 3  
 Piesakowski Tomasz 519  
 Pietrasiewicz Tomasz 329 t. 2, 494 t. 3, 652  
 Pietrkiewicz Jerzy 494 t. 4  
 Pietrych Krystyna 494 t. 4  
 Pietrzak Ryszard 519  
 Piętaś Piotr 426  
 Piętaś Stanisław 426  
 Piętaś Aleksandra 494 t. 4  
 Pięłowski Bogdan 515  
 Pilarska Joanna 494 t. 4  
 Pilarski Bohdan 494 t. 4  
 Pilch Jerzy 340  
 Pini Massimo 561  
 Pinkus Oskar 568  
 Piotr z Pragi 121 (2)  
 Piotrowski Marian 52 (14)  
 Piotrowski Stanisław 90, 494 t. 4  
 Piovene Mimy R. 544  
 Pipes Richard 494 t. 4  
 Piredda Luigi 551  
 Pironti Tullio 561  
 Pisiert Evelyn 597  
 Pivot Bernard 665  
 Plank O. T. 494 t. 4  
 Plater Lucia 494 t. 4  
 Plater Róża 494 t. 4  
 Pleszczyńska Irena 494 t. 4  
 Pleszczyński Andrzej 494 t. 4  
 Płażak Wojciech 347  
 Płażyński Maciej 11 (1), 13  
 Podgórska Hanna 494 t. 4  
 Podgórski Andrzej 494 t. 4  
 Podgórski Tadeusz 494 t. 4, 519  
 Podgórzec Zbigniew 97, 494 t. 4  
 Podkomorska Danuta 494 t. 4  
 Podolska Joanna 494 t. 4  
 Poggioli Renato 538, 559  
 Pogonowska Anna 494 t. 4  
 Pogonowska Zofia 494 t. 4  
 Poklewska Krystyna 494 t. 4  
 Pokornà Terezia 306  
 Polański Janusz 494 t. 4  
 Polechoński Krzysztof 488 t. 8, 494 t. 4  
 Poleski Maciej zob. Czesław Bielecki  
 Poli Pierfrancesco 301  
 Pollak Seweryn 494 t. 4  
 Pollakówna Joanna 494 t. 4  
 Pomerantz Eliezer 568  
 Pomian Grażyna 427, 428  
 Pomian Krzysztof 84, 99, 410, 427, 428, 597  
 Pomianowski Jerzy (pseud. Michał Kaniowski) 77, 78, 80, 162, 429, 488 t. 8  
 Pomorska-Jacobson Krystyna 494 t. 5  
 Poniatowski Juliusz 325, 494 t. 5  
 Popiel Karol 410  
 Popov Serge 590  
 Popper Jacob 538  
 Popper Karl 172  
 Poradecki Jerzy 291 (13)  
 Poremsky Vladimir 568  
 Porzio Domenico 559  
 Potichnyj Peter J. zob. Poticzny Petro J.  
 Poticzny Petro J. 595 (4)  
 Potocki Albert zob. Bałaszewicz Juliusz  
 Potoroczyn Paweł 494 t. 5  
 Poźniakowa Irena 510  
 Prawer Jhabvali Ruth 370  
 Prądzyński Jerzy 320 t. 2

- Preti Luigi 564  
 Prisco Michele 538  
 Pritsak Omeljan 83  
 Prochaska Krzysztof 515  
 Prokop Jan 90, 494 t. 5  
 Prokopowicz M. 494 t. 5  
 Próchniak Paweł 494 t. 5  
 Pruszyńska Joanna 494 t. 5  
 Pryzwan Mariola 494 t. 5  
 Przebinda Grzegorz 494 t. 5  
 Przekaziński Andrzej 515  
 Przewoźnik Andrzej 515  
 Przonicka Maria 494 t. 5  
 Przyborowska Maria 494 t. 5  
 Przybyłski Ryszard K. 430  
 Przybył Grażyna 494 t. 5  
 Przybył Marian 494 t. 5  
 Przyłuski Bronisław 325, 431  
 Przystawa Jerzy 494 t. 5  
 Ptak Czesław 494 t. 5  
 Ptasieńska Małgorzata 494 t. 5  
 Puacz Edward 80  
 Pulsifer Gary 584  
 Pulsojić Adam 596 (8)  
 Puławska Halina 494 t. 5  
 Punzo Francesca 538  
 Punzo Lionello 538  
 Putrament Jerzy 49  
 Pyszko Jan 102
- Quadriglio Giuseppe 538  
 Quintavalle Umberto 564
- Rachalski Alfred 495 t. 1  
 Raczak Lech 495 t. 1  
 Raczkiwiczowa Jadwiga 495 t. 1  
 Raczyński Edward 325, 347, 495 t. 1  
 Radista Leo 568  
 Radomska Ewa 495 t. 1  
 Radwańska Ewa 495 t. 1  
 Radziejewska Hanna 495 t. 1  
 Raffetto Anna 270, 553
- Raffo Antonmaria 8 (3), 303, 307  
 Raina Peter 78  
 Rajčić Biserka 304, 495 t. 1  
 Rak Jerzy 515  
 Rakitić Slobodan 596 (8)  
 Randi Monica 554  
 Rapaczyńska Wanda 362, 495 t. 1, 550  
 Rapaczyński Andrzej 77, 362, 495 t. 1, 550  
 Rapetti Sergio 541  
 Rappaport Leon 495 t. 1  
 Rasch Gerard 305, 495 t. 1  
 Rasiej Mieczysław 8 (3), 487 t. 1  
 Rasmussen Bożena 495 t. 1  
 Rathaus Ryszard 519  
 Ratowski Marian 492 t. 2  
 Rawicz Piotr 79  
 Rawiński Marian 291 (1)  
 Rayss Halina 256  
 Reale Eugenio 106, 551  
 Reale Rubino Laura 538  
 Redding William J. 568, 589  
 Reifenberg Maryła 302  
 Rein Dorothea 315  
 Remuszko Stanisław 495 t. 1  
 Renna Katia 538  
 Resio Benedetto 423  
 Reszczyński Jarosław 515  
 Rey Robert 495 t. 1  
 Rędzioch Włodzimierz 272 t. 1 (7)  
 Rhein Dorothea 568  
 Rhoads A. F. 45  
 Rhode Gotthold 80, 82, 495 t. 2  
 Richter Barbara 592  
 Richterova Olga 265  
 Riegert Guy 568  
 Rigamonti Silvana 557  
 Rigobello Giuliana 538  
 Ripa Di Meana Carlo 327 t.1, 338, 529  
 Ripellino Angelo Maria 530  
 Ritt Joanna 495 t. 2  
 Ritt Martin 325  
 Rizzoli Andrea 521

- Rodolfino Jerry 495 t. 2  
 Rodzińscy 432  
 Rodziński Stanisław 8 (3), 432, 651, 653  
 Rogerson Edward 568  
 Rogowski Marian 495 t. 2  
 Rogoyski Doman 495 t. 2  
 Roman Andrzej 99, 495 t. 2  
 Romano Sergio 8 (3), 13, 229, 531  
 Romanowicz Kazimierz 495 t. 2  
 Romanowiczowa Zofia 495 t. 2, 519  
 Romanowski Władysław 495 t. 2  
 Romaszewski Zbigniew 495 t. 2  
 Romeo Rosario 538  
 Romer Therese 495 t. 2  
 Ronalds Francis S. 84  
 Ros Jerzy 495 t. 3  
 Rosensaft Hadassah 597  
 Rosiek Stanisław 495 t. 3  
 Rossano Paola 538  
 Rossi Giuseppe 538  
 Rossi Jacques 495 t. 3  
 Rossi-Bo Laura 329 t. 2, 330 t. 2  
 Rostworowski Jan 347  
 Rostworowski Marek 9 (3)  
 Rottenberg Stefan 568  
 Rousset David 325  
 Rowiński Roland 261  
 Rozen Zdzisław 381  
 Rożek Roman 495 t. 3  
 Różankowska Jadwiga 52 (18)  
 Różankowski Kazimierz 52 (15)  
 Różewicz Tadeusz 495 t. 3  
 Różyło Paweł 495 t. 3  
 Rubin Władysław 55, 519  
 Rubio Claude 577  
 Rudnicki Adolf 98, 495 t. 3  
 Rudnicki Marek 495 t. 3  
 Ruesch Diana 564  
 Ruffini Nina 545  
 Ruocco Roberto 538  
 Russell Bertrand 283, 320 t. 1, 346, 488  
 t. 7, 568  
 Ruszkowski Andrew 86  
 Ruth Arne 38  
 Rutkowski Alan 495 t. 3  
 Rutkowski Krzysztof 495 t. 3  
 Rychciński Kazimierz 495 t. 3  
 Rychlewski Janusz 495 t. 3  
 Ryguła Józef 495 t. 3, 515  
 Rykwert Joseph 495 t. 3  
 Ryser Zofia 495 t. 3  
 Ryser-Szymański Witold 44, 240 (3)  
 Rytka Krzysztof 495 t. 3  
 Rzepka Edward 495 t. 3  
 Rzepka Wojciech 10 (1)  
 Rzeszotarski W. J. 495 t. 3  
 Sabatini Angelo G. 547  
 Sabbat Kazimierz 496 t. 1, 519  
 Sabbatowa Hanna 496 t. 1  
 Sabbatówna Alina 496 t. 1  
 Sacco Giuseppe 596 (1)  
 Sacharow Andriej 82, 84, 88  
 Sacrato Marina 539  
 Sadykiewicz Łucja 496 t. 1  
 Sadzik Józef 496 t. 1  
 Sajkowski Alojzy 10 (1)  
 Salinas Jaime 590  
 Saliński Stanisław M. 496 t. 1  
 Salisbury Harrison E. 227  
 Salomon Joanna 496 t. 1  
 Salvadori Roberto 448, 539  
 Sandauer Artur 54, 82, 433  
 Sandler Samuel 78  
 Sandri Anita 539  
 Sanesi Elena 539  
 Sanesi Manlio 539  
 Sangowicz Mieczysław 496 t. 1  
 Sanicki Leopold 496 t. 1  
 Santangelo Alfonso 539  
 Santangelo Michele 539  
 Santoro Emilia 539  
 Saragat Giovanni 15 t. 2  
 Saragat Giuseppe 528

- Sariusz-Skapska Izabela 391  
 Sarnecki Ksawery 496 t. 1  
 Sawicka Elżbieta 8 (3), 509, 639, 654  
 Sawicka Zofia 509  
 Sawicki Jerzy 496 t. 1  
 Sawicki Stefan 291 (5), 496 t. 1  
 Sawicz Rena 496 t. 1  
 Sądek Napoleon 496 t. 1  
 Scaravelli Wanda 539  
 Scarpa Domenico 294 (6), 539  
 Scassellati Ubaldo 565 (2)  
 Scharff Stefan 496 t. 1  
 Scheiwiller Vanni 8 (3), 523, 539  
 Schenkel Barbara 496 t. 1  
 Scherer Olga 367, 434, 495 t. 2, 743  
 Schiavina Paola 539  
 Schiller Anna 496 t. 1  
 Schonborn-Dentice Sofia 569  
 Schönwiese Ernst 83  
 Scola Angelo 565 (8)  
 Scuto Giuseppe 539  
 Segal Amos 450  
 Seganti Marina 539  
 Selezyonk 321 (3)  
 Semka Piotr 272 t. 1 (6)  
 Senduła Dariusz 496 t. 1  
 Seniga Giulio 539  
 Sepe Crescenzo 564  
 Serri Mirella 229  
 Shakespeare William 200  
 Shany Essi 569  
 Shevelov Georg Y. 574  
 Sibiga Andrzej 496 t. 2  
 Sidowska Małgorzata 515  
 Siechowicz Dominika 496 t. 2  
 Sieczkowski Grzegorz 487 t. 2  
 Siejak Tadeusz 496 t. 2  
 Siekierski Maciej 496 t. 2  
 Siemaszkiewicz-Pollakowa Eugenia 496 t. 2  
 Siemaszko Zbigniew S. 496 t. 2  
 Siemieniuk I. 496 t. 2  
 Sieniewicz Konrad 410  
 Sikora Wojciech 112, 509  
 Sikorowski Marek 496 t. 2  
 Sikorski Radosław 496 t. 2  
 Silone Darina 15 t. 2, 548  
 Silone Ignazio 67, 74, 79, 169, 232, 279,  
 346, 370, 536, 548, 550, 561, 591  
 Silva Umberto 450, 560  
 Silverman Al 308, 583  
 Simonetta Marcello 539  
 Sinatti Piero 270, 539, 553  
 Singer Antoni 471  
 Siniavski Andriej D. 73, 74, 391, 549  
 Sinigalia Alberto 241 (3, 9-11, 14, 16)  
 Sinigallia Aldo 8 (3)  
 Siniorini Rosetta 539  
 Sito Jerzy 496 t. 2  
 Siuta Tadeusz 496 t. 2  
 Sjostrand Osten 484 t. 3  
 Skalmowski Wojciech 93, 370, 496 t. 2  
 Skalski Jan 496 t. 2  
 Skibicka Grażyna 496 t. 2  
 Skoczkowski Jacek 496 t. 2  
 Skoczyński Bogumił 97  
 Skolimowski Henryk 496 t. 2  
 Skorupski Waław 496 t. 2  
 Skórski Karol 496 t. 2  
 Skórzyński Piotr 420, 496 t. 2  
 Skrzyposzek Christian 88, 496 t. 2  
 Skubiszewska Maria 496 t. 2  
 Skwarczyński Henryk 496 t. 2, 743  
 Skwarczyński Zdzisław 496 t. 2  
 Slade Andrew 539  
 Sławiński Jan 9 (2)  
 Sławiński Janusz 509  
 Słonimski Antoni 84, 450, 496 t. 3  
 Słonimski Piotr 496 t. 3  
 Słowiński Jacek 496 t. 3, 654  
 Smolar Aleksander 80, 93, 496 t. 3, 509  
 Smolar Eugeniusz 79, 80, 81, 435, 509  
 Smolar Nina 78  
 Smolińska Renata 496 t. 3  
 Smolińska Waław 496 t. 3

- Sobczyński Krzysztof 496 t. 3  
 Sobowiec Henryk 569  
 Socha-Lisowska Teresa 496 t. 3  
 Sokołowska-Tolino Małgorzata 496 t. 3  
 Sokołowski Krzysztof 496 t. 3  
 Sokołowski Marian 496 t. 3  
 Sokół Julian 80  
 Solecka Jadwiga 496 t. 3  
 Solecki Andrzej 496 t. 3  
 Solski Waław 52 (16), 346  
 Sołtysiak Anna 496 t. 3  
 Sołtysiak Teresa 496 t. 3  
 Sołżenicyn Aleksander 76, 80, 82, 83, 235,  
 237, 276, 434, 494 t. 4, 532, 550  
 Somena Cazorzi Ada 539  
 Sonik Bogusław 496 t. 3  
 Soria Giuliano 565 (4)  
 Sormani Pietro 410  
 Sowiński Adolf 496 t. 3  
 Sowiński Kazimierz 52 (17), 518  
 Sowiński Paweł 496 t. 3  
 Spadolini Giovanni 235, 242, 423, 532, 542,  
 619  
 Spagnoletti Giacinto 559  
 Spaleniak Wojciech 515  
 Speedby Henry 496 t. 3  
 Speedby Wanda 496 t. 3  
 Sperber Manès 320 t.1  
 Spinelli Barbara 308  
 Sproede Alfred 315  
 Srećković Olga 315, 319  
 Stachanow Aleksiej 684 (2)  
 Štáchova Helena 306  
 Stachula Beata 496 t. 4  
 Staffa Antonio 525  
 Staffa Dario 562  
 Staglieno Marcello 544  
 Stalin 119 (3)  
 Stankiewicz Grażyna 496 t. 4  
 Stankiewicz Zygmunt 496 t. 4  
 Stańczyk Tomasz 496 t. 4  
 Starańska Barbara 496 t. 4  
 Starnawska Krystyna 519  
 Staszewski Jacek 347  
 Statuti Paolo 307, 429  
 Stawicka Karolina 496 t. 4  
 Stawny Waław 569  
 Stefanowska Zofia 10 (a)  
 Stefanowski Roman 58  
 Stefański Andrew 90  
 Stelmachowski Andrzej 515  
 Stempowski Jerzy 72, 361, 385, 402, 436  
 Stern Anatol 496 t. 4  
 Stewart Gaither G. 79, 564  
 Stępień Witosław 494 t. 2  
 Stiller Robert (pseud. Jerzy Szperak) 496 t. 4  
 Stirner Max 246  
 Stoilov Viktor 590  
 Stoińska Irena 496 t. 4  
 Stojanowska Kazimiera 330 t. 1, 347, 750  
 Stojanowska Krystyna zob. Herling-Grudzińska Krystyna  
 Stolarczyk Jan 514  
 Stomma Elwira 437  
 Stomma Stanisław 437  
 Strada Vittorio 328 t. 2  
 Strakosz Sławomir 496 t. 4  
 Strasz-Cirlić Danuta 496 t. 4  
 Straszewicz Czesław 52 (18), 53, 54  
 Strączek Damian 510  
 Strehler Giorgio 421  
 Stremiecka Marta 272 t. 1 (6)  
 Strom Mildred 569  
 Strom Ronald Howard 247, 253, 308, 347,  
 362, 566, 568, 580, 596 (3), 597, 622  
 Stroynowski Juliusz 80, 83, 93, 438  
 Struve Gleb 569  
 Strzałka Krzysztof 496 t. 4  
 Strzelecka Jadwiga 496 t. 4  
 Strzelecki Jan 439  
 Strzelecki Jan W. 440  
 Strzelecki Ryszard 515  
 Strzembosch Maciej 496 t. 4  
 Strzetelski Stanisław 48, 516

- Stuhr Barbara 496 t. 4  
 Stuhr Jerzy 496 t. 4  
 Styczyński Marek 496 t. 4  
 Stypułkowska A. zob. Stypułkowska Aleksandra  
 Stypułkowska Aleksandra 77, 78, 496 t. 4  
 Stypułkowska Helena 496 t. 4  
 Stypułkowski Andrzej 79, 519  
 Stypułtowska Ola 53, 54  
 Stypułtowski Jerzy 79  
 Suchanek Lucjan 496 t. 5  
 Sucharski Tadeusz 291 (15), 496 t. 5  
 Sukiennicka Halina 496 t. 5  
 Sukiennicki Wiktor 52 (19), 53  
 Sulczewski Cezary 51  
 Sulik Bolesław zob. Marczak Wojciech  
 Sulikowski Andrzej 496 t. 5  
 Sulisz Waldemar 509  
 Supady Jerzy 441, 744  
 Supruniuk Mirosław A. 442, 654  
 Surmacz Ryszard 496 t. 5  
 Suszczewicz Grażyna 496 t. 5  
 Suszczyński 255  
 Suwała Halina 496 t. 5  
 Sycz Piotr 52 (10)  
 Sygnarski Jacek 496 t. 5  
 Syski Jacek 443  
 Szablicka-Żak Jolanta 496 t. 5  
 Szadziuk Maria 496 t. 5  
 Szafran Ewa 515  
 Szafranski Wacław 78, 303  
 Szałamow Wałdemar T. 270, 281, 553, 724  
 Szałankiewicz Witold 496 t. 5  
 Szapiro Ewa 519  
 Szaruga Leszek 97, 443, 472, 728  
 Szatkowska Zofia zob. Kossak-Szczucka Zofia  
 Szczaniecki A. 325  
 Szczepanek Marian 515  
 Szczepaniak Iwona Maria 496 t. 5  
 Szczepanik Edward 519  
 Szczepański 72  
 Szczepański Jan 236, 515  
 Szczepański Jan Józef 444  
 Szerba Ryszard 496 t. 6  
 Szczepny Witold 496 t. 6  
 Szczygieł Mariusz 496 t. 6  
 Szczygieł Ryszard 10 (2)  
 Szekspir William zob. Shakespeare William  
 Szelburg-Zarembina Ewa 496 t. 6  
 Szenfed S. 81  
 Szermentowski Eugeniusz 496 t. 6  
 Szewc Piotr 496 t. 6  
 Szmikowski Tadeusz 496 t. 6  
 Snarbachowska Olga 55  
 Snarbachowski Włodzimierz 55, 56, 326, 519  
 Szostak Mirosława 98  
 Szostkiewicz Bogusław 496 t. 6  
 Szpak Dariusz 496 t. 6  
 Szpakowska 78  
 Szperak Jerzy zob. Stiller Robert  
 Szular Barbara 496 t. 7  
 Szular Krzysztof 496 t. 7  
 Szulczyńska Anna 391  
 Szulczyński Andrzej 496 t. 7  
 Szulkin Lucjan 79, 496 t. 7  
 Sułdrzyńska Krystyna 496 t. 7  
 Szumowska Maria 496 t. 7  
 Szumska Danuta 391, 491 t. 3, 496 t. 7  
 Szumski Romuald 496 t. 7  
 Szurley Henryka 496 t. 7  
 Szuster Krzysztof 496 t. 7  
 Szwed Jerzy 496 t. 7  
 Szwedowski Wojciech 496 t. 7  
 Szychowa Irena 496 t. 7  
 Szydłak Jan 82  
 Szylar Julitta 496 t. 7  
 Szyłyko Joseph Zdzisław 496 t. 7  
 Szymaniak Krzysztof 496 t. 7  
 Szymańska Bożena 496 t. 7  
 Szymański Lech 496 t. 7  
 Szymański Leszek 524  
 Szymborska Wiśława 445, 630

- Szymczyk Anna 496 t. 7, 654  
 Szymowicz Irena 320 t. 2, 496 t. 7  
 Szymowicz Mieczysław 320 t. 2, 496 t. 7  
 Szyrzyński Wiktor 496 t. 7  
 Szyzko-Bohusz Jerzy 496 t. 7  
 Szyzkowska Maria 496 t. 7  
  
 Śladewski Kazimierz 75  
 Śląski Zbigniew 497  
 Śledziwska Ewa 497  
 Śliwiński Krzysztof 497  
 Śmigiel Arkadiusz 497  
 Śpiewak Paweł 497  
 Światopełk-Mirski Michał 479 t. 6  
 Świdorski Bolesław 517  
 Świeży Alina 291 (9)  
 Świąch Jerzy 9 (6), 10 (2), 497  
 Święcicki Marek 52 (20)  
  
 Tabako Tomasz 509  
 Taborski Bolesław 111  
 Taccanini Riccardo 540  
 Tagliacozzo Enzo 540  
 Tamborra Angelo 540  
 Tański Waldemar 498 t. 1  
 Tarasiewicz Kordian 498 t. 1  
 Tarizzo Domenico 540  
 Tarnawski Wit 498 t. 1  
 Tarski Jan 498 t. 1  
 Tartani Etta 564  
 Tatarczuch Aleksander 498 t. 1  
 Tatarczuch Maria 498 t. 1  
 Tatarzewicz Władysław 446, 538  
 Tatarowski Konrad 498 t. 1  
 Taufer Venio 596 (4)  
 Tavernier René 597  
 Taviani Paolo Emilio 410  
 Taylor-Terlecka Nina 15 t. 2, 498 t. 1  
 Techmańska Anna 498 t. 1  
 Telrukoff Vladimir 80  
 Temple Frederic Jacques 569  
 Tenebaum Natan 78  
  
 Teodorko-Lefevre Marta 498 t. 1  
 Terc Abram zob. Siniavski Andriej  
 Terlecka Hanna 382  
 Terlecki Olgierd 498 t. 1  
 Terlecki Tymon 347, 447  
 Thornton Sarah 583  
 Tieghem Philippe Van 76  
 Tiernowski Jewgienij 571  
 Tigrid Ivana 597  
 Timoszewicz Jerzy 498 t. 1, 655  
 Tischner Józef 498 t. 1  
 Tischner Łukasz 510  
 Titkow Andrzej 30, 347, 498 t. 1, 673  
 Tober Marek 509  
 Todorov Tzvetan 569  
 Tokarski Kazimierz 498 t. 1  
 Tomassucci Giovanna 309  
 Tomassucci Hanna 498 t. 1  
 Tomaszewski Feliks 289 (12), 498 t. 1  
 Tomsy Alexander 498 t. 1  
 Torańska Teresa 498 t. 1  
 Torre Roberta 540, 655  
 Toruńczyk Barbara 448, 681  
 Tozzetti Donatella 310  
 Tramontano Rosaria 540  
 Traverso Leone 523  
 Trebicz Marek 79  
 Trebicz Marian 498 t. 2  
 Trembecki Jan 629  
 Treszczanowa Maria 323 (5)  
 Trimani Antonio 551  
 Troillo Carmine 540  
 Trotignon Pierre 569  
 Trzeciakowski Wiesław 498 t. 2  
 Trziszka Zygmunt 498 t. 2  
 Trznadel Jacek 498 t. 2  
 Tuacz E. 79  
 Tumielewicz Iwona 498 t. 2  
 Tumins Valerie A. 595 (2)  
 Turelyom R. 15 t. 2  
 Turkowski Krzysztof 347, 515  
 Turowicz Jerzy 380, 449, 491 t. 3, 507



- Turzi Angiolo 540  
 Twardowski Aleksander 71  
 Twierdochlebow Włodzimierz 498 t. 2  
 Tygielski Wojciech 498 t. 2  
 Tyrmand Leopold 78, 79, 370  
 Tyszkiewicz Maria 498 t. 2  
 Tyszkiewicz Teresa 498 t. 2  
 Tzaut Deneke 540
- U Tun Win 569  
 Ugniewska Joanna 282  
 Ujazdowski Kazimierz Michał 9 (13), 11 (4), 13  
 Ulatowski Jan 78, 84, 91, 499  
 Unger Leopold 79, 356  
 Uniłowska Maria 325  
 Uniłowski Krzysztof 291 (6)  
 Unseld Siegfried 586  
 Urbanowski Maciej 499  
 Urbańczyk-Krasnodębska Zofia 499, 656  
 Urbańska Maria 499  
 Utlńska Magdalena 291 (10), 499  
 Utnik Łucja 323 (3), 328 t. 1–2, 329, 330 t. 1, 494 t. 5, 515, 611, 612, 615 t. 1, 616  
 Utnik Marian 328 t. 2, 329 t. 1–2, 330 t. 1, 515, 616  
 Utnik Monika 291 (11)  
 Uziembło Adam 98, 499  
 Uziembło Aniela 499
- Valenta Jaroslav 500  
 Valéry Paul 340  
 Valiani Leo 540  
 Van Gool Christiane 569  
 Venturelli Silvana 554  
 Verdes-Leroux Jeanine 569  
 Verdiani Carlo 311  
 Verdiani Vera 15 t. 2, 312  
 Vesconi Gaetano 522  
 Villani Paolo 540  
 Ville Fosse Louis de 569  
 Villiers Marjorie 590
- Vincenz Andrzej 370, 500  
 Vincenz Kazimierz 500  
 Vincenz Stanisław 500, 597  
 Vincenz-Poniatowska Halszka 500  
 Vinogradov Igor 571  
 Viraga Ibołyi 597  
 Visage Bernard 578  
 Vismara Luigi 540  
 Vitale Gianni 540  
 Vitelli Franco 564  
 Vittori Fiorenza 540  
 Voisé Waldemar 500  
 Volut Alan 540  
 Vondrak Jiří 266  
 Vucetich Nelly 540  
 Vujčić Petar 313, 315
- Wabia Przemysław 291 (12), 501 t. 1  
 Wackwitz Stephan 294 (3)  
 Waclawska Mieczysława 501 t. 1  
 Wajda Andrzej 421, 501 t. 1  
 Wałas-Antoniello Małgorzata 501 t. 1, 623  
 Walc Jan 501 t. 1  
 Waldman C. 569  
 Waley-Cohen Joyce 569  
 Wałicka Zofia 501 t. 1, 657  
 Wałaszewski Z. 519  
 Wałdowski Andrzej 501 t. 1  
 Wałęsa Lech 11 (5), 15 t. 1, 38, 98, 101, 347  
 Wanat Ewa 501 t. 1  
 Wandycz Piotr 501 t. 1  
 Wańkowicz Melchior 325, 729  
 Wańkowiczowa Zofia 325, 501 t. 1  
 Warszawski Roman 501 t. 1  
 Wasilewski Andrzej 525  
 Wasilewski Marian 501 t. 1  
 Wasiuta Leszek 29  
 Waszkiel Marek 501 t. 1  
 Waśko Andrzej 509  
 Wat Andrzej 451  
 Wat Aleksander 79, 296, 345, 347, 386, 450  
 Wat Paulina (Ola) 345, 386, 450, 452

- Watson George 569  
 Wawrzyniak Wiesław 470  
 Wąsacz Emil 15 t. 2, 501 t. 1  
 Wąsowska Renata 501 t. 1  
 Wcisło Stanley F. 519  
 Webbaz v. H. 75  
 Weil Simone 203 (3), 234  
 Weinstein Lia 540  
 Weintraub Hanna 453, 455  
 Weintraub Wiktor 37 (2), 76, 81, 455, 482, 595 (5), 733  
 Weintraubowa-Żółtowska Maria Ewelina 15 t. 2, 97, 466, 454, 474  
 Weissberg-Cybulska Zofia 320 t. 1, 488 t. 3  
 Wejchert Piotr 669  
 Welsh D. J. 469  
 Wendel Jerzy 347  
 Werfel Edda 501 t. 1  
 Wesoly Ewa 501 t. 1  
 Wesoly Marcin 501 t. 1  
 Wesoly Szczepan 79, 410, 501 t. 1  
 Weychert Piotr 501 t. 1  
 Węgliński Jerzy 501 t. 1  
 Węgiełek Janusz 506  
 White Caroline J. 583  
 Wiczek Stan 501 t. 2  
 Widerberger Bo 346  
 Wiegandt Ewa 501 t. 2  
 Wieland Albert 569  
 Wielgucka Małgorzata 501 t. 2  
 Wielgus Edward 501 t. 2  
 Wielski Tomasz 509  
 Wieniewska Celina 325, 501 t. 2  
 Wieniewski Ignacy 501 t. 2  
 Wierciński A. 491 t. 2  
 Wierusz-Kowalska Ewa 501 t. 2  
 Wierzbiański Bolesław 325, 516  
 Wierzbiański Kazimierz 501 t. 2  
 Wierzbicki Zbigniew Tadeusz 515  
 Wierzchowska Wiesława 515  
 Wierzyńska Halina 80, 456, 457, 496 t. 3  
 Wierzyński Kazimierz 456, 457, 469, 496 t. 3  
 Wierzyński Stanisław 501 t. 2  
 Wietecha Maria 501 t. 2  
 Wiewiórkowska Danuta 501 t. 2  
 Wiewiórkowski Maciej 501 t. 2  
 Więckowski Andrzej 491 t. 2, 509  
 Wilczek Monika 34  
 Wilczyński Jacek 501 t. 2, 743  
 Wildstein Bronisław 501 t. 2, 509, 743, 744  
 Wilk Andrzej 501 t. 2  
 Wilk Mariusz 2, 458, 506  
 Wilkanowicz Stefan 501 t. 2  
 Wilson Colin 347  
 Wiltz Roger 569  
 Wiłkomirska Wanda 92  
 Winiarska Lilla 501 t. 2  
 Winiarski Łukasz 501 t. 2  
 Wirpsza Witold 79, 80, 83, 463, 491 t. 2  
 Wirpszowa Maria 93, 462  
 Wisieńska Maria 421, 629  
 Wisłowicz Zbysława 488 t. 1  
 Wiszniewski Andrzej 501 t. 3  
 Wiśniewski Józef 501 t. 3  
 Wiśniewski Wojciech 501 t. 3  
 Witsch Joseph C. 587  
 Wittlin Halina 459  
 Wittlin Józef 460  
 Wittlin Tadeusz 501 t. 3  
 Wittlin-Lipton Elżbieta 461  
 Wituch Tomasz 501 t. 3  
 Witwicka-Korwin Łopuszańska Joanna 501 t. 3  
 Włodek Stanisław 501 t. 3  
 Wodecka Stanisława 501 t. 3  
 Wojciechowski Adam 501 t. 3  
 Wojciechowski Jerzy 631  
 Wojciechowski Ryszard 10 (3)  
 Wojciechowski Wiesław 501 t. 3  
 Wojewoda Aleksandra 291 (13)  
 Wojnicki Tadeusz (Teddy) 501 t. 3  
 Wojtanowski Czesław 501 t. 3  
 Wojtyniak Maciej 501 t. 3  
 Wolf Tadeusz 501 t. 3  
 Wolicki Krzysztof 100

- Wolken Eduard 540  
 Wolpe Henryk 515  
 Wolska Wacława 465, 466  
 Wolski Amanda 464, 657  
 Wolski Andrzej 501 t. 3  
 Wolski Jan 278, 466, 501 t. 3, 657  
 Woroszyński Feliks 467  
 Woroszyński Wiktor 80, 83, 303, 467  
 Woruba E. 79  
 Wosiek Maria 501 t. 4  
 Woźniakowski Henryk 510  
 Woźniakowski Jacek 350, 391, 501 t. 4  
 Wójciak Ewa 501 t. 4  
 Wójcik Aneta 501 t. 4  
 Wójcik Mirosław 272 t. (4), 501 t. 4  
 Wójcik Wojciech 501 t. 4  
 Wójcikowski Zygmunt 501 t. 4  
 Wraga Ryszard 501 t. 4  
 Wragle-Morley (Stickland) z domu Platonova Irina 320 t. 1  
 Wright James 590  
 Wróblewska Danuta 515  
 Wróblewska Hanna 501 t. 4  
 Wróblewski Andrzej 501 t. 4  
 Wróblewski Jarosław 501 t. 4  
 Wróblewski Wacław Zbigniew 501 t. 4  
 Wyka Kazimierz 501 t. 4  
 Wyka Marta 9 (10), 501 t. 4  
 Wyskiel Wojciech 501 t. 4  
 Wysłouchowa Seweryna 501 t. 4  
 Wýsocki Stefan 501 t. 4  
 Wýsoczyński Marek 501 t. 4  
 Wýsokiński Jerzy 514  
 Wýszewiański Samuel 501 t. 4  
 Wýszkowski Krzysztof 506  
 Wýszomirski Michał 501 t. 4, 743  
 Wýszyński Stefan 78, 79  
 Wýtwyćkyj Wasyl 501 t. 4  
  
 Zaccaria Guelfo 533, 551  
 Zachowa Alina 78  
 Zachwatowicz Krystyna 502 t. 1  
 Zagajewski Adam 502 t. 1  
 Zagańczyk Marek 509  
 Zagórska Maryna 502 t. 1  
 Zagórski 347  
 Zagórski Jerzy 502 t. 1  
 Zagórski Wacław 468, 469  
 Zagrodzki Janusz 515  
 Zahorska Elżbieta 470  
 Zahorski Witold Jacek 470  
 Zahorski Witold 78, 327 t. 2, 470, 471  
 Zajdel Krzysztof 502 t. 1  
 Zakrzewska Janina 502 t. 1  
 Zakrzewski Andrzej 11 (5)  
 Zakrzewski Ryszard 346  
 Zaldos Waltraud 586  
 Zaleska Krystyna 257  
 Zalewska Zofia 502 t. 1  
 Zalewski Wojciech 102  
 Zamorski Kazimierz 502 t. 1  
 Zamoyska Hélène 73, 81, 569  
 Zamoyski Adam 347  
 Zamoyski Stefan 81  
 Zampa Giorgio 544  
 Zanardi Maurizio 561  
 Zandacka Wanda 502 t. 1  
 Zaniewicki Zbigniew 502 t. 1  
 Zanuszi Krzysztof 502 t. 1  
 Zaorski Józef 502 t. 1  
 Zapalowa Kazimiera 502 t. 1  
 Zaremba Paweł 322  
 Zaremba Zygmunt 325, 502 t. 1  
 Zaremba-Blatonowa Olena 502 t. 1  
 Zarzycki Franciszek 502 t. 1  
 Zatawny Geosip [?] 78  
 Zatylna Milena 502 t. 1  
 Zauberman Alfred 502 t. 1  
 Zauberman Evelyn 502 t. 1  
 Zawadzki Janusz 502 t. 1  
 Zawadzki Tadeusz 502 t. 1  
 Zawratyński Tomasz 483  
 Zbierska Anna 391  
 Zbiniewicz Włodzimierz 502 t. 2

- Zbyszewski Waclaw 502 t. 2  
 Zdziechowicki Paweł 502 t. 2  
 Zdziechowski Marian 494 t. 5  
 Zegadło Eugeniusz 502 t. 2  
 Zegadło Henryk 502 t. 2  
 Zelenska A. 502 t. 2  
 Zeno Livio zob. Zeno-Zenkovich Livio  
 Zeno-Zenkovich Livio 280, 370, 540  
 Zezza Flaminia 565 (5)  
 Ziejka Franciszek 10 (3), 515  
 Zielicki A. J. 502 t. 2  
 Zielińska Halina 52 (10), 56  
 Zieliński Adam 320 t. 2  
 Zieliński Andrzej 502 t. 2  
 Zieliński Jan 515  
 Zieliński Marek 472  
 Zieliński Sławomir 515  
 Zieliński Tadeusz 502 t. 2  
 Ziemińska Irena 85, 502 t. 2  
 Zięba Maciej 502 t. 2  
 Ziętara Maciej 502 t. 2  
 Zimand Roman 82, 502 t. 2  
 Zinkowski Kelly 271  
 Zinowiew Aleksander 502 t. 1  
 Ziółkowska Aleksandra 502 t. 2  
 Ziółkowski Jerzy 502 t. 2  
 Zirk-Sadowski Marek 502 t. 2  
 Zizola Elena 540  
 Znamierowski Alfred 78  
 Zolla Elemire 523, 534  
 Zon Maria Lidia z domu Goldwasser zob.  
     Zon-Mazia Lidia z domu Goldwasser  
 Zon-Mazia Lidia z domu Goldwasser 329  
     t. 2, 502 t. 2  
 Zorny Zygmunt 502 t. 2
- Zralek Peter 502 t. 2, 657  
 Zwolińska Magdalena 502 t. 2  
 Zych Alina 502 t. 2  
 Zych Czesław 502 t. 2  
 Zychowicz Zdzisław 77  
 Zygielbojm Artur 347  
 Zyguła Franciszek 502 t. 2
- Żaba Norbert 68, 79, 80, 81, 84, 473  
 Żaboklicki Krzysztof 474, 657  
 Żamojdo Joanna 669  
 Żantuan Konstanty 503  
 Żeleński W. 93  
 Żeleński Władysław 503  
 Żenczykowski Tadeusz 57  
 Żendar Alicja 515  
 Żeromski Stefan 481 t. 4  
 Żmigrodzki Józef 509  
 Żochowski Stanisław 503  
 Żółkiewski Stefan 503  
 Żółtowska-Weintraubowa Ewelina zob. We-  
     intraubowa-Żółtowska Maria Ewelina  
 Żórawski Kazimierz 503  
 Żórawski Marek 503  
 Żrebiec Zbigniew 291 (14)  
 Żukrowska Katarzyna 476  
 Żukrowski Wojciech 476  
 Żuławska Paulina 503  
 Żuławski Andrzej 503  
 Żuławski Juliusz 438, 503  
 Żurawska Joanna 638  
 Żwirkowska Elżbieta 503  
 Żychowska M. 347  
 Życiński Józef 246, 477, 495 t. 1, 508  
 Żygulski Kazimierz 370

# Spis ilustracji

## PIERWSZA STRONA OKŁADKI

Gustaw Herling-Grudziński w swoim gabinecie w Villi Ruffo w Neapolu, 1988 r.  
Fot. Bohdan Paczowski

## CZWARTA STRONA OKŁADKI

Gustaw Herling-Grudziński na schodach Palazzo Filomarino, w którym ma swoją siedzibę Fundacja „Biblioteca Benedetto Croce”, Neapol, 1988 r. Fot. Bohdan Paczowski

- 26 AGHG I.4. Zaświadczenie Konsulatu Generalnego w Rzymie o obywatelstwie polskim, Rzym 27.06.1945 r.
- 27 AGHG I.6. Książeczka wojskowa wystawiona 7.05.1942 r.
- 28 AGHG I.6. Książeczka wojskowa wystawiona 28.05.1942 r.
- 29 AGHG I.6. Wniosek z 22.07.1944 r. o przyznanie orderu *Virtuti Militari*, k. 15
- 30 AGHG I.6. Wniosek z 22.07.1944 r. o przyznanie orderu *Virtuti Militari*, k. 16
- 31 AGHG I.6. Świadectwo ukończenia Szkoły Podchorążych Rezerwy, 15.02.1945 r.
- 33 AGHG I.12. List z PEN Clubu English Center z informacją o przyjęciu GHG do swego grona, 14.03.1951 r.
- 35 AGHG 2. Akta sprawy Gustawa Herlinga-Grudzińskiego, kserokopia karty zteczki personalnej z obozu pracy w Jercewie, 1940 r.
- 36 AGHG 2. *Liczące dzieło*, kserokopia karty zteczki personalnej GHG z obozu pracy w Jercewie, 1940 r.
- 40 AGHG 7. Dyplom przyznania przez włoskie Ministerstwo Wojny *Croce al Merito di Guerra*, Rzym 14.03.1946 r.
- 45 AGHG 10.1. Dyplom doktoratu *honoris causa* nadany przez Uniwersytet Adama Mickiewicza w dniu 20.05.1991 r.
- 46 AGHG 10.2. Dyplom doktoratu *honoris causa* nadany przez Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w dniu 21.05.1997 r.
- 47 AGHG 10.3. Dyplom doktoratu *honoris causa* nadany przez Uniwersytet Jagielloński w dniu 20.05.2000 r.
- 106 AGHG 114. *Kilka myśli o literaturze ludowej*, k. 1
- 110 AGHG 118.3. [*Inny Świat*]. *Trupiarnia*, k. 49v
- 115 AGHG 123.1. *Materiały do dziennika* [kwiecień – 18.11.1984], k. 17
- 116 AGHG 124. *Drago*, karta tytułowa pierwszego rozdziału opowiadania opublikowanego pt. *Święty smok*
- 120 AGHG 130.1. *Krótką spowiedź egzorcysty*, k. 1
- 124 AGHG 137. *Dziennik pisany nocą*, zapis z 8 maja [1990 r.], k. 1

- 148 AGHG 184. *Dziennik pisany nocą*, zapis z 4 grudnia 1995 r., k. 1
- 149 AGHG 184. *Dziennik pisany nocą*, zapis z 4 grudnia 1995 r., k. 2
- 180 AGHG 231.2. *L'accerchiamento stalinista*, k. 1
- 202 AGHG 273. Notatka GHG w j. ang. dotycząca *Innego Świata*, ok. 1952 r.
- 203 AGHG 274. Notatka dotycząca dramatów Stanisława Ignacego Witkiewicza
- 229 AGHG 323.4. Koperta listu prof. Juliusza Kleinera do GHG z adresem obozu w Jercewie, Lwów 25.01.1941 r., k. 13
- 230 AGHG 323.4. List prof. Juliusza Kleinera do GHG do obozu w Jercewie, Lwów 25.01.1941 r., k. 12
- 231 AGHG 323.4. List prof. Juliusza Kleinera do GHG do obozu w Jercewie, Lwów 25.01.1941 r., k. 12v
- 386 AGHG 604. Umowa zawarta w Londynie 28.08.1950 r. pomiędzy GHG a wydawnictwem Williama Heinemanna na publikację *Innego Świata*, k. 2
- 387 AGHG 604. Umowa zawarta w Londynie 28.08.1950 r. pomiędzy GHG a wydawnictwem Williama Heinemanna na publikację *Innego Świata*, k. 3

**WKLEJKA PO STRONIE 2**

AGHG 624. Z żoną Lidią Croce na tarasie w Villi Ruffo w Neapolu, 1988 r. Fot. Bohdan Paczowski

**WKLEJKA PO STRONIE 304**

GHG 619. Belfort, ok. 1960 r. Autor fot. nieznan

**WKLEJKA PO STRONIE 320**

AGHG 624. W swoim gabinecie w Villi Ruffo w Neapolu, 1988 r. Fot. Bohdan Paczowski

**WKLEJKA PO STRONIE 336**

AGHG 624. W Villi Ruffo w Neapolu, 1988 r. Fot. Bohdan Paczowski

**WKLEJKA PO STRONIE 352**

AGHG 624. W swoim gabinecie w Villi Ruffo w Neapolu, 1988 r. Fot. Bohdan Paczowski

**WKLEJKA PO STRONIE 384**

AGHG 624. Z Jerzym Giedroyciem w siedzibie „Kultury” w Maisons-Laffitte, 1987 r. Fot. Bohdan Paczowski

**WKLEJKA PO STRONIE 400**

AGHG 624. W siedzibie „Kultury” w Maisons-Laffitte, 1989 r. Fot. Bohdan Paczowski

**WKLEJKA PO STRONIE 416**

AGHG 624. Neapol, 1988 r. Fot. Bohdan Paczowski

**WKLEJKA PO STRONIE 432**

AGHG 624. Na spacerze na via Caracciolo w Neapolu, 1988 r. Fot. Bohdan Paczowski

Opracowanie  
Joanna Borysiak

Na podstawie opisów z bazy danych przygotowanych  
przez Joannę Borysiak i Aleksandrę Mueller

Tłumaczenie wstępu Marty Herling z języka włoskiego  
Jakub Borawski

Opracowanie indeksu  
Małgorzata Ziemińska

Redakcja  
Agnieszka Konopka

Projekt graficzny  
Janusz Górski

DTP  
Krzysztof Gotowicki

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

**Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego.**

Druk i oprawa  
Drukarnia Dimograf Sp. z o.o., Bielsko-Biała

Copyright © Biblioteka Narodowa, Warszawa 2019

ISBN 978-83-7009-802-5

Biblioteka Narodowa  
al. Niepodległości 213  
02-086 Warszawa  
[www.bn.org.pl](http://www.bn.org.pl)



ISBN 978-83-7009-802-5



9 788370 098025